

تہ طیر

سہ ماہی لاہور



مدیر نصیر احمد ناصر

دیکھ سکتے ہو تو دیکھو!

دیکھ سکتے ہو تو دیکھو غور سے
ویرانیاں تاریخ کی!
مقدونیہ کی سمت جاتے راستوں پر دھول اُڑتی ہے
مقدور کے سکندر جا چکے ہیں
قونیہ کی تیخ کے چاروں طرف گنڈل بنائے
گھومتے قدموں کی چاپیں
اب کسی بے وقت لمحے کی صدا اے جاں گزرا ہیں
اب کسی درویش کی ایزی میں دم باقی نہیں
روشن لکیریں بجھ چکی ہیں
محبوہ تے جارہے ہیں رقص کے سب سلسلے
بغداد پر چیلین جھپٹتی ہیں
دمشقی دھات کے پھل دار ہتھیاروں کی دھاریں کند ہیں

دیکھ سکتے ہو تو دیکھو!
اب تمہارے خواب کی گہرائیوں میں
دل دھڑکنے کی بجائے
بس بھری آنکھوں کے جنگل پھیلتے جاتے ہیں
کورختی ستونوں سے بنی گہنہ عمارت میں
نئی دنیا کے دھاری دار سانپوں کا بسیرا ہے
طاسمی غار میں
خفیہ خزانے کے پرانے آہنی صندوقچوں میں
سرخ سنگوں کی جگہ ڈالر بھرے ہیں
دیکھ سکتے ہو تو دیکھو غور سے

(نصیر احمد ناصر، ۱۹۹۱ء، مطبوعہ ”فنون“ جولائی ۱۹۹۸ء)

تہطیر

سہ ماہی لاہور

شمارہ - ۲۰۱۹ اور ۲۲، ۲۱

اکتوبر ۲۰۰۱ء تا مارچ ۲۰۰۳ء

مدیر: نصیر احمد ناصر

۱۵۰ روپے	قیمت موجودہ شمارہ
۳۰۰ روپے	زیر سالانہ، پاکستان
۲۵۰۰ روپے	امریکہ اور کینیڈا کے لئے
۱۵۰۰ روپے	دیگر ممالک کے لئے

خط و کتابت اور ترسیل زر کا پتہ:

A-۲۵۱، سٹریٹ-۶، گلریز، فیز-II، راولپنڈی

ترتیب

■ عقیدت

- ۸ جیلانی کامران حمد (اے خوش نما)
۹ ریاض مجید نعت

■ ادارہ

- ۱۰ نسیر احمد ناصر ادبی جمالیات، مواد، اثرات اور دائرہ کار

■ رد عمل

- ۱۲ ڈاکٹر سلیم اختر، ڈاکٹر ستیہ پال آنند،
مشکور حسین یاد، پروفیسر آفاق صدیقی،
جمال اویسی، احسان الہی احسن،
غفور شاہد قاسم، رخسانہ صبا، صامت

- ۳۵ وقار، محمد فیروز شاہ، بارون الرشید
۳۶ پروفیسر حامد کاشمیری

- ۳۵ اردو تنقید تاریخ کے جبر کا شکار ہے
۳۶

■ لمس رفتہ

- ۳۸ جیلانی کامران / اسما، راجہ ادب پر نظر ثانی
۴۰ پروفیسر فتح محمد ملک کیا تم مجھ سے ملنے نکلو گے؟

- ۴۱ جیلانی کامران ڈریمر لاسٹ ان وائر
۴۲ جیلانی کامران نظمیں

- ۴۳ ابرار احمد کیا زمانہ عدالت ہے؟
۴۵ اسما، راجہ ۲۲ جون

- ۴۶ عرفان احمد عرفی چپ
۵۸ ڈاکٹر ستیہ پال آنند بہیرا نند سوز۔ کچھ ذاتی تاثرات

■ مکالمہ

۶۳ مستنصر حسین تارڑ سے گفتگو ۲ دانش محمود، ڈاکٹر قرۃ العین طاہرہ

■ میں اور میرے کردار

۷۷ سر سوتی سے سندھ تک مستنصر حسین تارڑ

■ افسانہ

۸۰ تذکرہ اشجار ڈاکٹر سلیم اختر

۸۶ دم واپسیں رشید امجد

۸۹ بے عیب ناصر بغدادی

۱۰۶ مید و ناکی الٹی تصویر مشرف عالم ذوقی

۱۱۴ قصہ دودرویش احمد شیر رانجھا

۱۲۲ صوبہ بشری انجاز

۱۳۳ چو بدری محمد الیاس

۱۳۸ صورت گر شمع خالد

۱۴۳ شناخت احمد صغیر صدیقی

۱۴۵ زمین زاد محمد حامد سراج

۱۵۳ پس آئینہ شمیمہ افتخار اعوان

۱۵۶ صورت بے صورت ظفر کاظمی

۱۵۹ گم شدہ گیت نصیر صدیقی

■ نظم

۱۶۰ وزیر آغا، گلزار، ستیہ پال آنند، ادیب سہیل، اقتدار جاوید، شاہین مشتق،

انوار فطرت، رفیق سندیلوی، ریاض احمد، فرخ یار، پروین طاہرہ،

شبہ طراز، ارشد معراج، ڈاکٹر انور مینائی، عامر عبداللہ، نصیر احمد ناصر

■ تنقید و تحقیق

۱۸۶	پروفیسر فتح محمد ملک	اقبال اور عبادت کا اسلامی تصور
۱۹۲	مشکور حسین یاد	کلام اقبال اور عوام کی نفسیات
۱۹۹	ڈاکٹر نسیم احمد نسیم	غیرپالی ادب پر اردو کے اثرات
۲۰۴	نامی انصاری	اردو کے غیر مسلم ادیب و شاعر
۲۰۶	محمود احمد قاضی	جدید ذرائع ابلاغ اور ادب کا مستقبل

■ نظم

۲۰۹	غلام جیلانی اصغر، انور زاہدی، شمیمہ راجہ، مقصود وفا، غلام حسین ساجد،
تا	سعید احمد، بشری اعجاز، عذرا نقوی، رانا سعید دوشی، شکیل احمد طاہری،
	ثروت زہرا، فرزانه رضوی، عشرت رومانی، خلیق الرحمن،
۲۳۳	ترنم ریاض، جاوید فیروز، فاروق مولس، وسیم صادق، زریں یسین

■ بُک شیلف

۲۳۴	ڈاکٹر نواز علی	اسلم کمال کے تین سفر نامے
۲۴۳	ڈاکٹر شاہین مفتی	اگر
۲۴۵	ڈاکٹر شاہین مفتی	ہوائی بات
۲۴۹	ڈاکٹر شاہین مفتی	نویں کالم کا میٹر
۲۵۲	پروین طاہر	گھمبیر شب کار سیا

■ نثری نظم

۲۵۶	آفتاب اقبال شمیم، محمد صلاح الدین پرویز، خورشید اکرم، انوار فطرت،
تا	ابرار احمد، پروین طاہر، اسماء راجہ، بشری اعجاز، جواز جعفری، روش ندیم،
	انجلا ہمیش، ڈاکٹر شبنم عثمانی، فہیم شناس کاظمی، یامین، ڈاکٹر رخشندہ پروین،
۲۸۴	نگہت سلیم، فرحان حنیف، فرحت پنهان، روبینہ راجہ، نصیر احمد ناصر

■ ترجمہ

۲۸۴	جے وی فوش / سارنگ سستو	جب میں سوتا ہوں
۲۸۵	جے وی فوش / سارنگ سستو	سرخ دیں
۲۸۵	جے وی فوش / سارنگ سستو	تنہا مائمی لباس میں
۲۸۶	جے وی فوش / سارنگ سستو	ایک آوارہ فنکار کی یادداشت
۲۸۷	سارا شانتہ / فہیم شناس کاظمی	وہ کہتا تھا

■ سندھی ادب

۲۸۸	پروفیسر آفاق صدیقی	شیخ ایاز کی شاعری اور شخصیت
۲۹۳	شیخ ایاز / فہیم شناس کاظمی	موت سے مکالمہ
۲۹۳	شیخ ایاز / فہیم شناس کاظمی	میں شمس تبریز نہیں
۲۹۳	شیخ ایاز / فہیم شناس کاظمی	مجھ میں تو
۲۹۴	نور الہدی شاہ / فہیم شناس کاظمی	شتیلاکیمپ
۲۹۴	نور الہدی شاہ / فہیم شناس کاظمی	ایسا لگتا ہے
۲۹۵	امر سندھو / فہیم شناس کاظمی	بکھرے آئینے کے عکس
۲۹۵	امر سندھو / فہیم شناس کاظمی	نیند نہ کرنے کا دکھ
۲۹۶	علی اظہار / فہیم شناس کاظمی	مختصر نظمیں
۲۹۷	پشپا و لپ / فہیم شناس کاظمی	کولہن
۲۹۸	امتیاز ابرو / فہیم شناس کاظمی	وصیت نامہ
۲۹۸	ارشاد کاظمی / فہیم شناس کاظمی	جستجو
۲۹۹	ممتاز عباسی / شاہد حنائی	نظمیں
۳۰۰	سراج / شاہد حنائی	آٹھواں آدمی

■ غزل

- ناصر شہزاد، جلیل عالی، اکبر حمیدی، ابرار احمد، اقتدار جاوید، ناصر زیدی، ۳۰۷
شاجین مفتی، ضیف ترین، عابد سیال، نثار جیرا پوری، شہاب صفدر، کاشف مجید، ۳
شہناز منزل، علی حسین جاوید، رانا مدثر ضیاء، ابو بکر جمیل، یاسمین حبیب یاسم ۳۲۵

■ میل باکس

- شمس الرحمن فاروقی، ڈاکٹر وزیر آغا، ڈاکٹر سلیم اختر، مشتاق خواجہ، جیلانی بانو، ۳۲۶
غلام جیلانی اصغر، گلزار، پروفیسر ریاض صدیقی، مشکور حسین یاد، محمد سلیم الرحمن،
ظفر اقبال، ڈاکٹر جمیل جالبی، مستنصر حسین تارڑ، ڈاکٹر انور سدید، منشا یاد،
فراست رضوی، احمد ہمیش، محمود واجد، افتخار عارف، عبدالعزیز خالد، شمیم حنفی،
ساجد رشید، ڈاکٹر شبانم عثمانی، حسن جمال، صدیق عالم، محسن احسان، اکبر حمیدی،
محمد افسر ساجد، بیدل حیدری، ناصر شہزاد، آفاق صدیقی، صامت وقار،
پروین طاہر، ناہید قمر، ناصر عباس نیر، ثمینہ راجہ، غزالہ خاکوانی، بشری اعجاز،
روش ندیم، فہیم شناس کاظمی، داؤد رضوان، قیصر زمان، نامی انصاری، ۳۲۷
ڈاکٹر انور بینانی، شاہد عزیز، ظہیر غازی پوری، اسماء راجہ، شہناز شورو،
نیلم احمد بشیر، رخشندہ نوید، رخسانہ صبا، میمونہ روحی، محمد ضیاء اللہ قریشی،
محمد فیاض عزیز، جواز جعفری، عذرا نقوی، حامد سراج، خورشید قائم خانی،
فرحت پینا، سید ماجد شاہ، غالب عرفان، رابعہ سرفراز، غلام شارق عدیل،
محمد سعید شیخ، شبہ طراز، خالد ریاض خالد، فضلہ ملک، الیاس رومی،
غضنفر عباس سید، احسان الہی احسن، شاہد حنائی، آتش کیانی، زبیر کنجاہی،
احمد جمیل، نارتابش عرفات کاوش، خادم حسین خاکسار، اخلاق احمد،
سید بشیر حسین جعفری، ادلیس بابر، سرفراز تبسم، نرگس آراء،
سیم صادق، ڈاکٹر ضیف ترین، جمال اویسی، پروفیسر حامدی کاشمیری ۳۶۸

■ متفرق

۷۹	غلام حسین سماجد	دعا کی طرف لوٹتے ہیں
۸۵	انور سلیم	غزل
۱۰۵	نصیر احمد ناصر	گلابی موسموں کے بادباں
۱۲۱	ڈاکٹر رشید نثار	آبِ قدیم کے ساحلوں پر
۱۳۲	ڈاکٹر انور سدید	غرائیگی سو گیا ہے
۱۴۲	رخشند ذنوبید	غزل
۱۴۴	راکب رجب	غزل
۱۵۲	سحر علی	غزل
۱۵۵	اصغر دادرس	بانگیوز
۱۵۸	شمشاد احمد	روشنی (افسانچے)
۱۹۸	احمد حسین مجاہد	غزل
۲۰۵	ڈاکٹر قمرۃ العین طاہرہ	شہرِ شب میں چراغاں
۲۰۸	یونس صابر	بانگیوز
۲۴۲	منظہر نیاز می	غزل
۲۴۲	شبانہ یوسف	غزل
۲۴۴	گرامت بخاری	یہ شکستہ شجرِ خزاں

شمارہ- ۲۰، ۱۹ اور ۲۲، ۲۱ - اکتوبر ۲۰۰۱ء تا مارچ ۲۰۰۲ء

ناشر: نصیر احمد، مطبع: پرنٹو گراف، ۲۸-نسبت روڈ، لاہور

مقام اشاعت: ۲۵-اے، شادمان کالونی-۱، جیل روڈ، لاہور

کمپوزنگ: ہارون، ذیشان، عابد سیالی

تسطیر میں شائع ہونے والی تحریروں اور مراسلوں سے مدیر کا متعلق ہونا ضروری نہیں۔

کسی قسم کی مماثلت یا مناسبت کی صورت میں قلم کار اپنی تحریروں کے خود ذمہ دار اور جواب دہ ہوں گے۔

جیلانی کامران

اے خوش نما

اے خوش نما

تو نے اہل دل کو عجیب لطف خرام بخشا

نقاب ہستی میں صورتوں کی تلاش کا اذن عام بخشا

نظر میں بس کر، زمیں کی وحشت کو اپنی آنکھوں کی روشنی دی

جو بے خبر تھا، ہونا سمجھ تھا، اُسے سمجھنے کی آگہی دی

جہاں کے ہر پیدہ ور کی آنکھوں میں

بے کلی کا گماں عیاں تھا

وہ پوچھتے تھے کہ عہد امروز میں جوکل تھا

وہ اب کہاں تھا

اے خوش نما

ہم نے زندگی کو ترے نشان قدم میں پایا

ہزار چہروں میں جس کو دیکھا، اُسے حجابِ صنم میں پایا

میں عمر کے جس مقام پر ہوں

تری محبت کا منتظر ہوں

جو آشناؤں کو اہل دل کا قرار دیتی ہے

ایسی حیرت کا منتظر ہوں!

ریاض مجید / نعت

ملیں جو چند سعادت کے پل مدینے میں
تو نکھیں نعت نبی رحمت مدینے میں

خوشا جو نکھیں ہوں جاوے کش۔ وادش ہے
رہیں موبہ پہ آنکھوں کے پل مدینے میں

صد احتیاط، غارِ احرام، اکو آداب
ہوئے کعبہ کی مانند چل مدینے میں

حیاتِ دامنِ مریم ہے جس کی خوشبو سے
کھلا ہے ایسا دیا گا کنول مدینے میں

ہر اک مرض کی شفا کاو ہے وہ قریہ، خیر
ہر ایک مشعلِ ہستی کا حل مدینے میں

مٹن ہو، مال ہو یا والدین کی شفقت
ہر ایک شے کا ہے نعم البدل مدینے میں

خوشا نصیب یہ جنت، بنو کے ثاب سے
نبی ہے نعت، جب آئی لزل مدینے میں

دروہِ پرست ہے جانی کے سامنے جا کر
خیال رہتا ہے ہر ایک پل مدینے میں

یہ مشتِ گل، ابدیتِ شناس ہو جائے
قسمِ خدا کی، جو آئے اجل مدینے میں

چل انتظار میں ہے جنتِ البقیع ریاض
کوئی پکارتا ہے "جلد چل مدینے میں"

ادبی جمالیات، مواد، اثرات اور دائرہ کار

ادب کو جمالیاتی بنیادوں پر چھنا مناسب ہے یا فلسفیانہ اور اخلاقی بنیاد پر، اس بات کا تحقیق فیصلہ ان سے ہے جس کی بحث ادب میں بہت قدیم ہے۔ اور صرف فلسفیانہ اور اخلاقی بنیاد ہی نہیں اس کے افادہ کی عقلی و ادبی بنیادیں، معاشرتی و جمالیاتی، بہانسی اور فنی دیگر پہلو بھی ہیں۔ جمالیاتی مواد میں جو تحقیق ہے، اس کے سامنے یہ سوچنی چاہیے کہ اس کے لیے علمی اظہارات سے بھی ہوتا ہے۔ جمالیاتی تصور اخلاقی سے اور اسے علمی طور پر (Epistemically) بھی پرکھا جاسکتا ہے۔ فلسفے اور تحقیق کی عقلی بنیادیں یہی ہیں کہ ادب میں پارے کا روپ اختیار سکتی ہیں۔ اس لحاظ سے ادب و جمالیاتی بنیادوں پر چھنا زیادہ مناسب ہے۔ فلسفہ اور اخلاقی قواعد اس کے اندر پوشیدہ ہوتے ہیں۔ اس لیے اس کی عقلی و فنی بنیادیں و ایک جیسا اہم منصب عطا کیا ہے تاہم ارمسن (Urmson) اور چند دیگر نظریہ نگارین نے جمالیاتی نقطہ نظر کی انفرادیت سے انکار کیا ہے۔

یہ بھی حقیقت ہے کہ ادب میں اصل اہمیت پیش کردہ مواد اور اسلوب کی ہوتی ہے۔ ادبی مواد میں جس نوع کے اجزاء، Contents ہوں گے، اس کے اثرات بھی کم و بیش اسی نوع کے ہوں گے۔ مواد میں اگر Potential ہے تو ادب بھی اسی قوت پر ہوگا۔ اسلوب اور پیش کش کے اعتبار سے ادب کی مثال ایک Finished Product کی طرح ہے، جس کے خام مواد کو شاعر یا ادیب اپنے اسلوب کی ریختاری میں نہایت چھپی و مغل سے گزارتا ہے، اسے آپ Sublimation بھی کہہ سکتے ہیں۔ اثرات مابعد تحقیق یا مابعد ادب آتے ہیں اور مرتبہ ہونے میں عرصہ گھنٹتے ہیں۔ حقیقی ادب کے اثرات فوری اہمیت کے نہیں، دور رس ہوتے ہیں۔ ادب کا مظهر پوز پوز میں رہتا ہے اور سطح پر محض اس کے اثرات کی ہرگز محسوس کی جاسکتی ہیں۔ ان ہروں کی رینج (Range) اور Intensity کا اندازہ ہی غلط یا معاشرے کے افراد کی فانی، علمی اور ادبی سطح اور ذہنی پر ہوتا ہے۔

اثرات کے اندر دو کار میں سی سی و سماجی جبر، ثقافتی و تہذیبی رویے یا قدریں، بشرح خواندگی اور تہذیب و ابلاغ کے ذرائع بنیاد راست موٹ ہوتے ہیں۔ چنانچہ جس معاشرے میں علمی و ادبی پس ماندگی اور اقدار کی پامالی عروج پر ہو، فانی طور پر آزاد اور پڑھے لکھے افراد کی تعداد بہت کم ہو وہاں

ادب کے اثرات کی بات نہ صرف قبل از وقت بلکہ بے معنی ہے، محض ایک یوٹوپیا۔ شاید یہی وجہ ہے کہ اردو شعر و ادب کی اپنی تہذیبی شناخت اور لسانی جغرافیہ (Linguistic Geography) تو ہے لیکن یہ ابھی تک غلطے میں حقیقی انقلابی روح بیدار کرنے میں مدد ثابت نہیں ہو سکا۔ یہاں یہ وضاحت ضروری ہے کہ ادب نعرہ یا خطبہ یا کوئی ریسرچ پیپر نہیں ہوتا۔ شاعر یا ادیب نہ تو سیاستدان ہوتا ہے نہ سوشل ورکر۔ ادب کا کام سمت نمائی ہے، آئینہ یا الو جی فراہم کرنا ہے، مطلوبہ نتائج کا حصول اس کے دائرہ کار سے باہر ہے۔

نصیر احمد ناصر

جاپانی صنفِ سخن ہائیکو کا پاکستان میں کیا مستقبل ہے؟

پاکستان میں ہائیکو کا مستقبل اتنا شاندار نہیں جتنا کہ ابتدا میں سمجھا گیا تھا۔ میرے خیال میں اگلے چند برسوں میں یہ صنف محض ایک شاعری کی نمائندگی تک محدود ہو کر رہ جائے گی۔ اس کی بنیادی وجہ اردو شاعروں کی ہائیکو کے مزاق سے عدم آگاہی اور ہیئت کی بے جا بحث ہے۔ مختصر ترین الفاظ میں بیان کیا جائے تو ہائیکو کا اصل مزاق ”خاموشی“ ہے۔ اس کے برعکس اردو ہائیکو میں ”شورشِ آہ“ اور ”آہ“ ہے۔ ہائیکو مشاعرے بھی اس صنف کی تخلیقی اہلی کا باعث بنے ہیں۔ بہت سے قارئین کے لئے یہ جاننا خافی از دلچسپی نہ ہو گا کہ دو دہائی قبل جب ہائیکو یہاں تخلیقی سطح پر متعارف ہوئی تو خود میں نے بھی بہت سی ہائیکوز لکھیں جو اس وقت ”اوراق“ اور بعض دوسرے رسائل و اخبارات میں نمایاں طور پر شائع ہوتی رہیں۔ میری تقریباً ایک سو ہائیکوز کو انگریزی زبان کے قالب میں بھی ڈھالا گیا ہے۔ لیکن آج جب اسے سالوں بعد دیکھتا ہوں کہ زیادہ تر ہائیکو نگار پندرہ بیس سال قبل کی اس فضا اور لفظیات سے آگے نہیں بڑھ سکے تو بڑی مایوسی ہوتی ہے۔ تو اردو، ہنر اور ایک دوسرے کی ایکو Echo کی جتنی مثالیں اردو ہائیکو میں ہیں شاید کسی اور صنف میں نہیں۔ اردو کے بیشتر ہائیکو نگاروں نے اپنے پیش روؤں کے نقوش پا کو مشعل راہ بنانے کے بجائے انہیں باہم گنبد کر کے یا ان کی لفظیات کو اپنی اپنی ہائیکوز میں ضم کر کے ابتدا ہی سے اس صنف کو بہت نقصان پہنچایا اور اس کے امکانات محدود کر دیئے۔

(نصیر احمد ناصر، ”ادبی دنیا“ کے لئے لکھے گئے انٹرویو سے مقتبس)

سائنس اور ٹیکنالوجی کے دور میں شاعری کی افادیت

ڈاکٹر سلیم اختر (لاہور)

جہاں تک سائنس اور ٹیکنالوجی کے دور میں شاعری کی افادیت کا تعلق ہے تو حقیقت بلکہ تلخ حقیقت یہ ہے کہ کسی دور میں بھی شاعری کا تخلیقی ادب کی دیگر اصناف اور فنون لطیفہ کے مختلف شعبوں کو باعثِ فائدہ نہ سمجھا گیا۔ یہ تخریقِ طبع، مروت کو بھلانے کے بہانے، ہے ہیں اور رہیں گے۔ یہ تو ہم ہمہ گیر نقاد ہیں جو ان میں محض انہی راویوں اور مقصد و افادہ تلاش کرتے یا پیدا کرتے ہیں۔ مام قاری بلکہ بیشتر تخلیق کاروں کا بھی یہ مطلع غلط نہیں ہوگا اور جو کہتے ہیں کہ ان کی شاعری نے سوئی ہوئی قوم کو بیدار کیا، ان کے افکار نے قوم کو نئی زندگی دی اور وہ تاریخ کی اندھیری رات میں مینارِ نور ثابت ہوئے تو یہ محض خوشی غمی پر استوار جذباتی کلیشے ہیں۔ ہمارے تو قرآن مجید سے روشنی اخذ نہ کی اور رہنمائی سے محروم رہے تو شعر و شاعری نے ہمارا کیا بکاڑا بنا دیا۔ ادب پر اسے مقصد کو اگرچہ سوشلزم کی ضمنی بیدار سمجھا جاتا ہے اور تخلیقی پسند ادب کی تحریک سے مشروط رہا، جاتا ہے لیکن جہاں تک اس تصور کا تعلق ہے تو اردو میں سرسید احمد خان اور ان کے رفقاء نے کاربائندوں کی طرف سے اس کی پہلی مرتبہ کل و پیل کی غزال کو مسترد کرتے ہوئے شاعری کو صورت حال کا ترجمان بنانے کی شعوری صورت پر کوشش کی۔ ان کے بعد علامہ اقبال ہیں جنہوں نے ترقی پسندوں سے بھی پہلے ادب کو مقصد محض کے تابع کیا، اپنی شاعری کی صورت میں اور تخلیق کی صورت میں بھی۔ البتہ یہ ضرور ہوا کہ ہم عہد کے مقصد جدا جدا کے رہے چنانچہ سرسید احمد خان کے مقاصد اقبال اور ترقی پسند ادیبوں کے لئے قابل قبول نہ تھے۔

شاید ماضی میں مشاعروں کی کوئی تخلیقی افادیت ہوتی ہو اور یہ بطور تبدیلی ادارہ کچھ اہمیت رکھتا ہو۔ آج تو یہ محض کم شکل ازم ہے۔ معاوضہ کے ساتھ قیام و طعام اور بعض صورتوں میں تو شراب کی برائیت تک کے بارے میں تنظیمیں سے معاملات سے کئے جاتے ہیں اس پر مستزاد یہ امر کہ بیشتر شعراء اپنی اور غیر آرمود غزل سنا کرے کہ خدشہ دل نہیں لیتے چنانچہ دس بارہ غزلوں پر ہی کارخطاں تمام خواہ شدہ احتیاط جانندہ ہری آخری وقت تک مشاعروں میں یہی کاتے رہے۔ ابھی تو میں جوان ہوں۔ ”اوجھڑ شاعرات کے جو مسائل ہیں ان کا تو فک نہ کرنا ہی بہتر ہے۔ پاکستان میں ریڈیو اب مردہ ہے تو ٹیلی ویژن غیر تخلیقی۔ ان کے مشاعرے سرکاری شیعہ واپار کے مطابق اور موٹی ہوتے ہیں، یہ مشاعرے بالعموم مذہبی اور قومی دنوں سے مشروط ہوتے ہیں۔ مشاعروں کی سیاست بہت خوفناک ہوتی ہے۔ کسے مدعو نہیں ہونے دینا اگر آگیا ہے تو کسی مقام پر پڑھا کر اسے ذلیل کرنا ہے۔ اس ضمن میں شاعر کی بازی کی مانند چالیں چلی جاتی ہیں یہ امر فراموش کر کے کہ بول گرانے کو تو شاعر

کی غزال ہی کافی ہوتی ہے۔ مقام سے کیا فرق پڑتا ہے۔

میں اردو ادب کا معلم ہوں اور یہ میرا عقیدہ ہے کہ موجودہ دور میں طلبہ کو اردو سے دور کرنے میں بد مزہ نصاب کا اساسی کردار ہے بالخصوص وہ نصاب جو انٹرمیڈیٹ کے طلبہ کے لئے مرتب ہوتا ہے۔ اس کی بڑی حد تک اسے یکساں رکھنا چاہیے۔ جہاں سفارش اور احباب پڑھائی کا کمر چلتا ہے وہاں وہاں اسے تا جبران کتب و پڑھو اور ان کرتے ہیں۔ میں نے میٹرک میں حافظہ نمود شیخ انبی کی مرتبہ کر دیا ہے۔ اردو ادب کی جتنی اور اس سے بہت کچھ حاصل کیا تھا جبکہ آئی بی اے کی سطح کو طالب علم اس سطح کی کتاب کا اہل نہیں۔ بلکہ عام طور پر ادب بھی ایک نوع کا تخلیقی عمل ہے اس لئے یہ عوام کے لئے نہیں۔ میں اہل تخلیقات کی بات کر رہا ہوں Pulp نثر کی نہیں۔ زمانہ میں سائنس، ٹیکنالوجی، کمپیوٹر وغیرہ کو چلن لگانا ہی عام خیال ہے۔ اردو کے ایک محدود اقلیت کے لئے شاعری کی قدر و قیمت ہمیشہ رہے گی۔ میں آپ کتابوں پر نہیں جاسکتے لیکن ان چاروں استعدادوں، علامات اور تمثالوں میں ہمارے لئے حسن اور آہشی ہے اس لئے کہ ہمارے اردو استاد اس کے درمیان رابطہ کا یقین واحد فرماید ہیں۔ وہ استوار الفاظ ہی چاند ستارے ہیں جن سے ہمارے نغمہ مومن نہیں کہاں رہے۔

ڈاکٹر ستیہ پال آنند (امریکہ)

آپ کا اوزار یہ "سائنس اور ٹیکنالوجی کے دور میں شاعری کی افادیت" حسب معمول ایک اہم سوال اٹھاتا ہے۔ مجھے صرف لفظ "افادیت" کچھ یاد دہانی سنا گیا۔ "افادیت" شاید زیادہ موزوں رہتا ہے۔ ہر حال آپ نے افادیت سہتے کی باتیں کہی ہیں۔ مجھے کچھ جملے دہانے کی اجازت دیجئے تاکہ یہ مکتوب لکھتے ہوئے میں غور اور پڑھتے ہوئے اہل رائے قارئین میں سے "مقابل" کو آپ کے "مقابل" کے تاثر میں دیکھ کر رد قبول کے بارے میں اپنی رائے استوار کر سکیں۔ آپ نے لکھا ہے

"بدقسمتی سے ہمارے ہاں جو شاعری مشاعروں میں، (ایسٹ انڈیائی میڈیا اوپریٹرز، رائج بارش سے پیش کی جاتی ہے وہ پیش پا افتادہ ہونے کے باعث افادے کی بجائے ان غور شاعری پر منفی اثرات مرتب کر رہی ہے۔ جس کے نتیجے میں نہ صرف عوام الناس بلکہ اچھے خاصے پڑھنے لکھنے والے اور غور شاعروں کا مذاق خشن سطحی Superficial ہونا جا رہا ہے۔ اس صورت حال کی اصلاح کے لئے ضروری ہے کہ بین الاقوامی تحقیق کا رول کو سامنے لیا جائے اور ذرائع اہل افادے کے توسط سے ہمیشہ سے بھرپور بیچ و پوچھ قسمی شاعری کو فروغ دینے کے بجائے ایسی شاعری پیش کی جائے جو صحیح معنوں میں عصری آگہی سے مملو ہو۔"

آپ شاید جان بوجھ کر بعض پر افہمی رکھنے کے باوجود مرض کی تشخیص کرتے ہوئے اس کے Symptoms جاننے میں اس قدر اچھے گئے کہ اس کا نام بتانا بھول گئے۔ لیکن میں آپ کا کام اتنا سراہتا ہوں کہ مرض کا نام ہے "غزال"۔ اور اس کے زیر اثر یا بد نظم، بد نظم اور آواز نظم میں بھی پیش پا افتادہ مضامین، استعدادات، کمپیٹات اور گئے بندھے مچھ کا استعمال۔ آخر کار کمزور شاعری مشاعروں میں پیش ہوتی ہے؟

غزل شاعری، اور وہ بھی ترنم سے! اگر گلاب شاعر تحت المفظ پڑھنے کا ارادہ ظاہر کرے تو سامعین کے اصرار پر اسے ترنم سے پڑھنا پڑتا ہے۔ انیکٹر ایک میڈیا (ٹیپ، سی ڈی وغیرہ) بھی اسی زمرے میں آتا ہے۔ یہاں تک کہ اب صاحب ثروت غزل گو شعرا اور شاعرات کسی پرفیشنل سنگر سے اپنا کلام ”شگیت بدھ“ کر کے اس کے ٹیپ اور C D احباب کو پیش کرتے ہیں اور مشاعروں کے بابہ سامعین کی خریداری کے لئے دوکان سجا دیتے ہیں۔ میں نے ۱۹۸۵ء میں آل انڈیا ریڈیو کے ”کوٹا پاتھ“ پروگرام کے تحت جلیل احمد کھٹن کے اداوارہ شاعر اکٹھا کئے تو معلوم ہوا کہ ۱۹۸۰ء سے ۱۹۸۲ء تک جن اردو شعرا کا کلام براؤن کا سٹ کیا گیا وہ لگ بھگ سبھی غزل گو شعرا تھے۔ نظم گو شعرا سے بھی پڑا ہوا کثرت و بیشتر یہی کہتے رہے کہ وہ اپنی غزلیں پڑھیں۔ صرف اسی نظر میں آپ کے اس جمعہ کو پڑھیں کہ ”نتیجہ کے طور پر نصف عوام الناس بلکہ اچھے خاصے پڑھ لکھوں اور خوشامروں کا مذاق خن آٹھی دوتا جا رہا ہے۔“ تو غزل کی ”افادیت“ یا ”غیر افادیت“ کو باآسانی سمجھا جاسکتا ہے۔ اس سے جیستہ کہ آپ (اور کچھ قارئین) مجھے یہ الزام دین کہ میں وقت بے وقت یہی راگنی چھین دیتا ہوں اور چونکہ غزل کے بارے میں میرے افکار و خیالات سے آپ آگاہ ہیں، اس لئے شاید اس مکتوب کو بھی اسی سلسلے کی ایک کاوش سمجھ کر درج کر دیا جائے۔ لیکن اردو شاعری کے بارے میں مدق اور نااش کنندہ تو آپ ہیں۔ اس سب و شتم کی گواہی یا سفاکی میں مجھے کچھ کہنے کی اجازت دینا ضروری ہے۔

غزل ہماری شاعری کی جان ہے، روح ہے، آبرو ہے، ناموس ہے وغیرہ وغیرہ۔ یہ الفاظ تو ہم بہت سن چکے۔ کسی زمانے میں Ode اور Sonnet بھی انگریزی شاعری کی آبرو تھے۔ لیکن ان کے مضامین (غزل کی طرح ہی) مخصوص تھے۔ بہت بھی غزل کی طرح ہی (خصوصاً سامیت کی) طے شدہ تھی۔ انہیں ترقی، سیف، القاب، نوازی، مہمنویت، اخیل و غرضداشت، دیا یا پھر آفاقی قدروں کے اظہار و اشتہار کے لئے استہ۔ یہاں چاہا تھا۔ کیا ہوا کہ بیسویں صدی کے وسط تک یہ اصناف خن ناپید ہو گئیں؟ کیا ان کے خلاف کوئی جہاد ہوا؟ کیا کوئی جوش ملیح آبادی، کوئی کلیم الدین احمد یا یہ ناپین ستیہ پال آندا تھا، جس نے ہانگ بلند کہا کہ یہ اصناف خن ”عصری آگہی سے مملو“ نہیں ہیں۔ یہ موجودہ دور کی برق رفتار زندگی، اس کے گونا گوں تنظیروں اور بدلتی ہوئی قدروں کے اظہار کے لئے ناکافی ہیں۔ ان کی تنگ دہانی مسلمہ ہے۔ بھائی نصیر احمد ناصر صاحب ایسا کچھ بھی نہیں ہوا۔ آہستہ آہستہ شعرا، خود ہی ان اصناف سے متنفر اور بدظن ہو گئے۔ کنارہ کشی اختیار کر لی۔ آج درس گاہوں میں انہیں ایک Historical Curio کے طور پر پڑھایا جاتا ہے۔ جیسے وسط بیسویں صدی میں ایک پوری پور پر یہ حقیقت آشکار ہو گئی ہو کہ سامیت اور اوڈ کا زمانہ لہ گیا۔ اب ہلینک درس کی بات کرنا چاہیے۔ آج انگریزی کے شعری مجموعے اور ادبی مجلے انھیں کرد کچھ لیں، کہیں بھی اوڈ اور سامیت کے فارم میں منظم بات لکھائی نہیں دیتیں۔

غزل غلت جان ہے اور جم لوگ طریق روایت پسند ہیں۔ یہ درست ہے لیکن یہ ضروری ہے کہ غزل کے طریق کار کو مضمون آفرینی کے سائنٹیفک اصولی سائنسی پیمانوں کے علاوہ Inter-textuality کے زاموں کے ساتھ دیکھا جائے۔ مائیکل ریفاٹیر (Michael Riffaterre) نے اپنی تنقیدی نظر یہ سازی میں شاعری

میں خصوصاً اور ادب عالیہ کے علاوہ اساطیر میں مومنا Submerged matrix کا ذکر بار بار کیا ہے۔ اب آپ پڑھی چھیلی چیزوں کی طرح (استعارہ مانگیں رفتار سے کہے) انسانی ذہن اپنی تخلیقی کارکردگی کے وقت ان کے دیوالے سچ پر لے آتا ہے اور یہ مضمون نسلی اشعوری و انتہائی بات سے جزئی ہوئی بات ہے۔ استعارہ ایک بار بھر مانگیں رفتار سے مستعار ہے (جسے ہم صوتی اور سماعتی سطحوں پر اپنے پاؤں سے بلند ہوا لیتے ہیں اور بغیر سوچے سمجھے ایسا استعمال کرتے ہیں کہ یہ قیغ کرنا اٹھا رہا ہو جاتا ہے کہ جو ہم بات سے جزئی ہوئی بات صرف ایک ہیولی ہے، یا دراصل ایک Object ہے۔ اگرچہ وہ اس تصور میں اتھارٹ (Inter-textuality) کو رعایت کے Submerged Matrix کے ساتھ ساتھ دیکھیں تو ہماری غزل کے طریق کار کو باآسانی دیکھ جا سکتا ہے۔ میں اتھارٹ کی مثال اس غزل سے منسوب کرنے کے لیے میں نہیں اور نہ مشکل ہے۔ یہ غزل اپنے طریق کار میں مثبت text کو اس Context میں Pretext میں شعوری طور پر Absorb کرتی ہے، اور یہ درست ہوئے یہ نہیں دیکھ جاتا کہ یہ کیا کیا بلکہ یہ دیکھ جاتا ہے کہ "کیسے کہا گیا" کیسے سخن شمعوں آفرینی سے ماوراء و مراد ہو گیا ہے استعمال لغویاتی بدو جزو افکاریت اور قول کے علاوہ و پابندی بھی شامل ہے جس میں استعارے کے صرف نظر نشانی بھی کامر ہے۔ نقش مرصع سازگار کجیہ نہ استعمل کیا جائے۔

ہم سب جانتے ہیں کہ لغتوں کی بنیاد استعارہ ہے۔ لیکن اردو لغت کے طریق جو میں استعارہ
سے فائدہ ایک Paradigmatic base کی نہیں کرتا۔ یہ اس بنیاد پر Syntagmatic کی ہے۔
مغرب میں شمری طریق جو استعارہ کے وصف Object کے بجائے Substitution کی ہے۔
استعمال کرتا ہے لیکن لغتوں میں یہ جو نام مقام بدل Contiguity کا استعارہ سے ملتا چلا رہا ہے۔ ایک مثال
جو راقم الحروف کے نام ایک خط میں (خط کا مستطیل پانی آلود، تاریخ ۲۳ مارچ ۱۹۹۱ء) شخص انوکھیں تو دیتی
صاحب نے وہی پتہ اس طرح لکھا

<p>محبت میں رقیہ (عربی) = محبوبی (فارسی) کا لفظ ہے اور یہ دونوں لفظیں ایک ہی معنی دیتی ہیں۔</p> <p>تفصیل: یہ دونوں لفظیں ایک ہی چیز کی دو مختلف شکلیں ہیں۔</p> <p>باقی پورے متن کو دیکھیں۔</p>	<p>Paradigmatic: استقامت</p> <p>Syntagmatic: استقامت</p>
--	--

[illegible]

صاحب! ہوا یہ کہ سال با سال تک یہ استعارہ جات، جو غنمی غزال کی روایت سے مستعار لئے گئے تھے، اپنا سکہ جمائے رہے۔ اس دوران ان استعارہ جات کا Substitutions کی سطح پر One-to-one-equation کے تناظر میں تصویری پہلو عنقا ہو گیا۔ یعنی محفل یا مشاعرے میں بری یا بحرِ سفر (دشت، قافلہ، قافلہ سالار، محفل، ہاق، گروپس کاروان، قزاق، رہ نما، گمراہ۔۔۔ یا کشتی، طوفان، ناخدا، ساحل، منجد حار، بازو، بادبان وغیرہ) پر مبنی syntagmatic استعارہ جات کو سن کر سامعین کے ذہن میں کوئی تصویر اجاگر نہیں ہوتی۔ یہ حالت یہاں تک دیگر گوں ہو گئی کہ غزال گو شعراء (خصوصی طور پر نوآموز شعراء) ان مضامین کے Sub-syntagmatic چندوں کے Spare Parts کو اپنے ذہن کے کارخانے میں شیلٹوں پر ہکے ہوئے بآسانی اٹھا کر ایک شعر موزوں کر لیتے۔ آج تک اردو میں جوں اٹھوں کروڑوں غزلیں لکھی گئی ہیں۔ ان میں سے نانوے فیصد اشعار اسی تلاشِ قبیل کے ہیں اور اس میں دو آراء نہیں ہو سکتی۔

اب آئیں مضمون آفرینی کی طرف۔ چونکہ ہمارے ہاں جدید غزل گو شعراء نے یہ استعارے ترک کرنے کے بعد ایک نئی فہرست ترتیب دے لی ہے، یہ نکتہ بھی زیر بحث آنا ضروری ہو گیا ہے۔ مضمون آفرینی غزال کی بنیادی صفت ہے۔ یہ جاننا ضروری ہے کہ غزال کے کسی شعر کو بھی مضمون کے چوکھٹے میں رکھ کر دیکھا جا سکتا ہے۔ لیکن خود شعر مضمون سے مختلف ہوتا ہے۔ یعنی ”معنی“ اور ”مضمون“ دو الگ الگ چیزیں ہیں۔ مغربی شاعری کے طریق کار میں یہ تفریق نہیں ملتی، اسے اگر انگریزی میں نہیں تو کچھ یوں کہا جائے گا:

مضمون = what the poem is about

معنی = what the poem means

غزال کا ایدہ ناس مضمون جو آج بھی جدید شعر اکثراً استعمال کرتے ہیں، وہ ہے تنہائی، alienation، بھیل میں روڑاؤں، مونا یا وحشت۔ میں تین اشعار پیش کروں گا جن میں سے ایک ہمارے ہم عصر شاعر کا ہے۔ غالب۔ وحشت۔ دل سے شب تنہائی میں صورت دور ہاں یہ گریزاں مجھ سے

میر۔ کوئی جہت یوں ایسی نہیں جو خالی ہو۔ اس سے میر۔ یہ طرفہ ہے شور جس سے چار طرف ہم تنہا ہوں
 سلیم احمد۔ شب و روز میں زندگی کے منہ بھی اشکوں کے سلسے بھی ٹکریے محسوس ہو رہا ہے کہ جیسے اندر سے مر گیا ہوں
 میر کی مصیبت یہ ہے کہ میں مضمون اور معنی کے فرق کو سمجھتا ہوں اور غالب اور میر کے اشعار سلیم احمد کے شعر سے بہتر ہوئے۔ ہاں جو کلکٹے کے استعمال کی وجہ سے appreciate کرنے کا خود کو اہل نہیں پاتا۔ سلیم احمد بھی اس سے آراستہ ہیں۔ ”شب و روز زندگی کے۔۔۔“ اشکوں کے سلسے“ وغیرہ کلکٹے ہیں، لیکن ”اندر سے مرنا“ اس شعر کو alienation کی ایک نئی استعاراتی جہت بخشتا ہے۔ میں نے تجلہ کا زیر نظر شمارہ کھولا۔ حصہ غزال کے مختصر چند نکات پر آپ پیش پا افتادہ استعارات اور کلکٹے ملاحظہ فرمائیے۔ غلامت آمدہ، نور، راہ سفر، خارزار، مزل، پیمیں، راج، مریج آب، ساحل، منجد حار، آئینہ، رنگ، خدا، خال، تنفس، حلق۔ امیر، سحر، باب، مخراب، بخت نمون، تیز ہوا، ہامو، در قتل کا الزام، جنون شوق، احساسِ محبت، بگلی، امیر، حلق، کھڑکی وغیرہ۔ میں متعلقہ شعراء ادیبان سے بے حد معذرت کے ساتھ یہ مثال دے رہا ہوں۔ صورت حال یہ ہے کہ مضمون کو بیان

کرنے کے لئے غزل وہ تمام ہتھیار بروئے کار آتی ہے، جو آپ کے قول کے مطابق "پیش پا افتادہ" ہیں۔ جن میں "صحیح معنوں میں عصری آگہی" نہیں ہے۔ جن میں "زندگی کے فکری، روحانی اور جسمانی پہلو" نہیں ہیں۔ جو "ارفع تخلیقی سوچ اور باطنی آسودگی" سے مملو نہیں ہیں۔ آپ کے ہی الفاظ میں ان میں "روح عصر" نہیں ہے۔ یہ اپنے "عہد سے ہم آہنگ" نہیں ہیں۔

میں نے اس مکتوب میں جہاں صنف غزل کی حالیہ تاریخ میں کلاسیکی، نیم کلاسیکی اسلوب و معانی کا ذکر کیا ہے، وہاں جدید غزل کے علمبرداروں کی مہمل نگاری کا ذکر بھی کر سکتا تھا۔ لیکن اس سے آپ کے ادارے کا مقصد پورا نہیں ہو سکتا۔ مجھے گزشتہ بیس پچیس برسوں کی غزلیہ شاعری میں اس trend سے انحراف کا صرف ایک نمونہ نظر آیا۔ اردو شاعرات (خصوصی طور پر پاکستان میں) اس جدید یا دو گوئی سے کچھ بچھڑکا رہی ہیں۔ شاعرات کے قلم کی کاشت ہونے کی وجہ سے یہ ایک ایسی تائیدی حیثیت کی نئی کاشت کا پتہ دیتی ہیں جس میں گھر گرہست، کنبہ، بچے، عورت کی ثانوی حیثیت وغیرہ کے Images کے گل بوٹے دیکھنے کو ملتے ہیں۔ یہ تائیدی trend جہاں ایک طرف غلی کلاسیکی اور جدید مہمل گوئی (کبار میں میں کرتا ہے) بکری منمناتی ہے (سے انحراف کا پتہ دیتا ہے۔ وہاں غزل کی مختصر ترین دو نظری نظموں کی لڑی میں نئی نئی اشکال، تصاویر، آوازوں، آؤ بھاؤ کی سرگوشیاں اور شکایتیں ملتی ہیں۔ یہ الگ بات ہے کہ شاعرات کے فن کو مردانہ و صرف تائیدی حوالوں سے دیکھنا اور پرکھنا اہم سمجھتے ہیں اور یہ ان کی خود ساختہ فوقیت کا ثبوت ہے۔ یعنی مردانہ فن کو خود سے مختلف، بلکہ کمتر درجے کا سمجھ کر، انہیں ایک لیبل دے کر مطمئن ہو جاتے ہیں کہ چلو گلو خلاصی ہوئی۔ وہ اپنی جگہ خوش، ہم اپنی جگہ مطمئن۔

مشکور حسین یاد (لاہور)

جہاں تک آپ کے ادارے کا تعلق ہے اس سے کون کا فرائض کر سکتا ہے۔ "سائنس اور ٹیکنالوجی کے دور میں شاعری کی افادیت" صد فی صد ہوتی بھی ہے اور ہونی بھی چاہیے۔ لیکن میری سمجھ میں یہ بات کبھی نہیں آئی کہ شاعری کو اپنے عہد سے ہم آہنگ ہونا چاہیے یعنی اس میں روح عصر کی موجودگی کا احساس بھی ہونا لازم ہے۔ لیکن اگر ہم آہنگ ہونے کے یہ معنی ہیں کہ جو آج کے عہد میں افراتفری مچی ہے جو اعلیٰ قدروں کو خاک میں ملایا جا رہا ہے جس طرح انسان خود ذلیل ہو رہا ہے اور اسے ذلیل کیا جا رہا ہے اسی طرح شاعری میں بھی افراتفری ہو، اعلیٰ اقدار کا جنازہ ہی نہیں جنازے نکالے جائیں اور انسان بالکل ہی ذلیل کر کے دکھایا جائے کیا روح عصر کا یہ تقاضا ہے۔ کیونکہ آج کے عصر کی روح تو یہی ہے اور اگر ایسی بات نہیں تو اس کا مطلب یہ ہے کہ روح عصر ہمیشہ عصر سے باہر نکل کر اپنا سر پیت رہی ہوتی ہے۔ میں سمجھتا ہوں جینون شاعری بذات خود روح عصر ہوتی ہے کہ عصر کو اس سے زندگی حاصل ہوتی ہے اعلیٰ شاعری ہمیشہ اپنے عہد سے آگے ہو کر اور بلند ہو کر سوچتی بھی ہے اور اپنے ہونے کا احساس بھی دلاتی ہے۔ گویا شعر و ادب نہ ہوں تو کوئی عصر کوئی عہد کوئی معنی نہیں رکھتا۔

رہی لہجہ پوچھ شعر و ادب کی بات اور ہمارے میڈیا کا ذکر تو اس کو خراب کرنے والے بھی ہمارے جینون ادیب و شاعر ہی ہوتے ہیں۔ لہجہ پوچھ شاعری کو بھی یہی لوگ آگے آنے کا موقع دیتے ہیں اور میڈیا والوں کے سامنے بھی یہی لوگ اپنی گردنیں جھکائے رکھتے ہیں۔ گردنیں ان معنی میں جھکائے رکھتے ہیں کہ میڈیا والے ان کے سامنے تو آگے پیچھے پھرتے رہتے ہیں گویا ان کی انا کو تو وہ یا ان کی انا کی ذم کو تو وہ سنبھال لیتے ہیں پھر اس کے بعد ان جینون اہل قلم میں اتنی جرات نہیں ہوتی کہ وہ میڈیا والوں کو یہ کہہ سکیں کہ ارے بھائی تم نے کن لوگوں کو مدعو کیا ہوا ہے۔ اس کے علاوہ میڈیا کے پروڈیوسر وغیرہ اس طرح مکھی پر مکھی مارتے ہیں کہ جو نام ان کی فہرست میں ایک بار آ جاتے ہیں پھر یہ انہیں لوگوں کو بار بار بلاتے رہتے ہیں۔ ان میڈیا والوں کو جو لوگ مشورہ دیتے ہیں خود ان کی کوئی علمی حیثیت نہیں ہوتی یعنی وہ خاص لکھنا پڑھنا نہیں جانتے لیکن چونکہ روزناموں کے ادبی صفحات ان کے پاس ہوتے ہیں اس لئے ہمارے بزرگ جینون شعر ان کو ڈانٹ نہیں سکتے۔ کیونکہ ان کو خوف ہوتا ہے کہ پھر روزناموں کے ادبی صفحات میں ان کا ذکر نہیں آئے گا۔

پروفیسر آفاق صدیقی (کراچی)

”تسطیر“ کے ادارے آج کے دور میں وہی کچھ تحریک پیدا کر رہے ہیں جو کسی زمانے میں نیاز فتح پوری کے ماہنامہ ”نگار“ کی اداری تحریریں نے پیدا کیا تھا۔ وہ زمانہ تو ہماری تنقید کے لڑکپن کا تھا اور لڑکوں ہاتھوں کو قدرے آسانی سے قابو کیا جاسکتا ہے ہاں اس دور کے روایتی بقراطوں نے بڑے بنگامے کھڑے کئے تھے۔ ”ناکھی جہالت کا النابیر امن ہوتی ہے“ یہ بات کہیں عزیز حامد مدنی نے کہی تھی ان بقراطوں کا بھی ذہنی مسئلہ یہی کچھ تھا۔ اب آپ جو اکیسویں صدی کے اوائل میں سائنس اور ٹیکنالوجی سے شاعری کا گٹھ جوڑ کر رہے ہیں اور معقول تجاویز بھی پیش کر رہے ہیں تو بھائی میرے! مجھے تو شدت سے یہ محسوس ہوتا ہے کہ شعر و ادب بلکہ شاعری اور اعلیٰ شاعری سے آپ کی وابستگی بڑی سچی، پر خلوص اور ذورس ہے۔ مگر ہم جس معاشرے کے لوگ ہیں وہ معاشرہ ایک ایسی گاڑی کی طرح ہے جس میں دونوں طرف گھوڑے ہفتے ہوتے ہیں چہ کلیم؟ اچھی اور بڑی شاعری واقعی اتنی قدرت رکھتی ہے کہ سائنس اور ٹیکنالوجی کو Lead دے سکے۔ جہاں تک اردو تنقید اور تاریخ کے جبر کا مسئلہ ہے، اس بارے میں بے چاری تاریخ کو مورد الزام ٹھہرانا علامتی لحاظ سے تو قرین قیاس ہو سکتا ہے حقیقتاً نہیں کیونکہ تاریخ تو بقول کسے افسانہ ہی ہوتی ہے ”جو تھا نہیں ہے جو ہے نہ ہوگا یہی ہے اک حرف مخرمانہ“۔ ہماری موجودہ تنقید میں تو اپنی اپنی ذیلی انا اپنا رنگ والی کیفیت ہے۔ مغربی افکار و نظریات کی نو پیاں ہم اپنے سروں کی ماہیت کو سمجھے بغیر بڑی شان سے سبائے بغلیں بجاتے ہیں۔ یہ نہیں سوچتے کہ ادب پڑھنے والوں کی تعداد ہماری مجموعی آبادی کا عشر عشر بھی نہیں۔ ڈاکٹر سلیم اختر کی فکر انگیز باتیں جی کو لگتی ہیں۔ ڈاکٹر سقیہ پال آئندہ اور دوسرے تمام لکھنے والے بھی اکتی تحسین ہیں کہ سنجیدہ موضوعات پر شائستہ معروضات سے ادبی مسائل کو اجاگر کر رہے ہیں۔ اختلاف رائے تو فال نیک ہے۔

جمال اویسی (در بھنگہ، بھارت)

مازہ تسطیر کا ادوار یہ سائنس اور ٹیکنالوجی کے دور میں شاعری کی افادیت میں نے بغور پڑھا اور قائل ہو گیا کہ آپ کا ادوار یہ ہر بار تخلیقی حوالوں سے ہوتا ہے۔ لیکن تخلیقی حوالوں سے لکھے گئے اداریوں میں آپ کی زبان بہت حد تک معروضی اور منطقی ہوتی ہے (جیسے اس بار بھی ہے)۔ "صنعتی ترقی اور انڈر میشن ٹیکنالوجی کے پھیلتے ہوئے جال میں مرکزی حیثیت بہر حال انسان ہی کی ہے"۔ یہ ایک ایسی صداقت آپ نے بیان کر دی ہے جس سے انکار کیا ہی نہیں جاسکتا۔ ٹیکنالوجی کے جدید دور میں بھی شاعری انسان کے لئے سب سے بڑا وسیلہ، اظہار ہے اور اس کے ساتھ ہی شاعری انسان کی سب سے بڑی مونس اور بھرپور بھی ہے۔ آپ کی یہ شرط بھی قابل قبول ہے کہ "شاعری صرف اس صورت میں اپنی افادیت برقرار رکھ سکتی ہے جب یہ اپنے عہد سے ہم آہنگ ہو، اس میں روح عصر ہوا۔ جدید ٹیکنالوجی اور جدید طرز کے معاشرے کے سیاق و سباق میں میری کچھ تفصیلات ہیں جو آپ کو میں آئندہ بھیجوں گا۔ آپ محسوس کریں گے کہ شاعری اپنے اظہار کا راستہ سو پچیسویں کی موجودگی میں کس طرح تلاش کر لیتی ہے۔ جدید معاشرہ جو پیسے کی ریل پیل کا معاشرہ ہے کس قدر بھونڈے معاشرے کی مثال ہے اس کو بھی مہذب بنانے کے لئے میں سمجھتا ہوں کہ شاعری بڑی سودمند شے ہے۔ اس اظہار سے میں مولانا جانی کے مقدمہ شعر و شاعری کے بعض دن حصوں پر مکمل یقین رکھتا ہوں جہاں شاعری کی قوت اور اثر آفرینی سے بحث کی گئی ہے اور بلاشبہ جانی نے شاعری کو ایک کارآمد آلہ تسلیم کیا تھا۔ شاعری سے متعلق آپ کی چھپچھاپت مرحوم ان، امراشد کی یاد دلاتی ہے۔ امراشد صاحب بھی شاعری کی افادیت اور اس کی کلیتہ کے قائل تھے۔ وہ چاہتے تھے کہ صرف شاعری پر مبنی ایک رسالہ نکالا جائے۔ انہوں نے شعر و شاعری کے چاروں طرف پھیلی ہوئی آلودگی کے خلاف بھی لکھا اور لوگوں کو ترغیب دی۔ آپ نے بھی امراشد صاحب کی طرح شاعری کو پاک اور منزه کرنے کی مہم چلا رکھی ہے۔ میں آپ کے ساتھ ہوں۔ ادوار یہ کی آخری تین چار سطور پڑھ کر ممکن ہے اساتذہ فکر و فن ہنس پڑیں لیکن مجھے آپ کے خلوص پر پورا یقین ہے۔

احسان الہی احسن (اٹل)

بلاشبہ سائنس اور ٹیکنالوجی کے دور میں شاعری کی اہمیت اور بھی زیادہ اس لئے ہو جاتی ہے کہ نوجوانے کتنے قسطن سے ہنر، معاشی اور معاشرتی نامہ داریوں سے نبرد آزما ذہن کچھ دیر کے لئے سہمی سکون تو حاصل کرتے ہیں۔ یہی انسان کی باطنی آسودگی ہوتی ہے۔ شاعری کی افادیت یہ دور میں برقرار رہی ہے اور اس میں ہمیشہ عصری ہم آہنگی نمایاں رہی ہے۔ آج کا شاعر لب و لہجہ و ہجر و ہمسال اور کاکل و بیچاں جیسے وقیانوسی رجحانات سے متحرک نظر آتا ہے اور اس کی جگہ جدید رجحان نے لے لی ہے۔ مشاعروں، الیکٹرانک میڈیا اور دیگر ذرائع ابلاغ پر ہمیشہ بڑے نام اور ادبی قدر و شخصیات کا قطعہ رہا ہے یوں غیر معیاری شاعری اگر عوام الناس اور باذوق سامعین و ناظرین تک پہنچتی ہے تو اس میں میڈیا یا ذرائع ابلاغ بے بس نظر آتے ہیں۔ اس طرح پڑھے لکھے لوگوں اور شاعروں کے مذاق و معیار کا سطحی ہونے میں کسی ٹیکنالوجی یا میڈیا کا ہاتھ نہیں

بلکہ تیسرے درجے کی شاعری کو Promote کرنے کا شاخسانہ ہے اور اس میں ہمارے ملکی ادبی وغیر ادبی جرائد کا بہت بڑا contribution ہے۔ اس کا کو دبوچنے کے لئے مدبرانہ طریقہ کی یہ رائے کہ جینوئن تخلیق کاروں کو سامنے لایا جائے اگر تسلیم بھی کر لی جائے تو بلی کے گلے میں گھنٹی کون باندھے گا۔ مراد یہ کہ کسی بھی تخلیق کار کی پیشانی پر جینوئن یا غیر جینوئن ہونے کا Sticker نہیں لگا ہوا۔ اب یہاں ایک فکری سوال یہ ابھرتا ہے کہ غیر جینوئن لکھاری کب، کہاں اور کیسے یا کون تخلیق کرتا ہے تو اس کا جواب جو فوراً ہمارے سامنے آتا ہے وہ یہ کہ ادبی رسائل کے ادارتی کارکنان میں غیر ادبی شخصیات کی شمولیت ہے جو خالص ادب کی بجائے مادی آسودگی کو ترجیح دیتے ہیں یوں غیر جینوئن تخلیق کار سالانہ خریداری کے چور و رواز سے داخل ہوتا ہے اور جینوئن لکھاری پس پردہ رو جاتا ہے۔

ہماری درسگاہوں میں جب تک غالب، میر اور مومن پڑھائے جائیں گے عصری ہم آہنگی سے مملو شاعری تخلیق نہیں ہو سکتی کہ اس میں ایک Generation Gap بہر حال موجود ہے۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ تعلیمی نصاب میں عصر حاضر کے نمائندہ شعراء کا کلام شامل کیا جائے۔ فنی، سائنسی اور ٹیکنالوجی سے وابستہ ماہرین جو ایک عرصہ سے ٹیکنالوجی کی تدریس میں مشغول ہیں، کے لئے شاعری کے ریفریشر کورسز کروانے کا مطلب یہ ہوا کہ ان کو شاعری کا طفل مکتب بنا دیا جائے۔ ریفریشر کورس ہمیشہ اس Subject کا ہوتا ہے جس میں کوئی مدرس نصابی عصری ہم آہنگی کے اسباق سیکھتا ہے اور اپنے طلبہ تک منتقل کرتا ہے یوں ٹیکنالوجی کے ماہرین کے لئے شاعری کی بجائے فنی Refresher cadre زیادہ موزوں ہیں۔

غفور شاہ قاسم (میانوالی)

تسطیر کے ادارے "سائنس اور ٹیکنالوجی کے دور میں شاعری کی افادیت" سے تحریک اور ترغیب پاتے ہوئے یہ سطور قلم بند کرنے کی جسارت کر رہا ہوں۔ تسطیر کا یہ ادارہ بھی حسب سابق بہت بحث انگیز اور فکرافروز ہے۔ آپ نے بالکل بجا فرمایا کہ شاعری کی افادیت اور ضرورت سائنسی تناظر میں پہلے کی نسبت بہت زیادہ بڑھ گئی ہے اور نصابیات میں بھی اس کی شمولیت حد درجہ ناگزیر ہو چکی ہے۔ شاعری کی ماہیت، افادیت اور اہمیت کا موضوع ادراک و احساس سے لے کر اظہار و ابلاغ تک پھیلا ہوا ہے۔ افلاطون سے لے کر اب تک شاعری کی افادیت اور عدم افادیت پر بہت سی بحثیں ہو چکی ہیں۔ افلاطون کے بعد نامس لوپی کاگ، پورٹن عقائد رکھنے والے عیسائی اور فی ایس ایلٹ تک کسی نہ کسی طور شاعری کی اہمیت کو فروتر بنا کر پیش کرتے رہے اور حالیہ برسوں میں تو مغرب میں Let Wordsworth Die اور End of Poetry جیسی کتابیں بھی لکھی گئی ہیں جن میں شاعری کے جواز کو چیلنج کیا گیا ہے۔ اسی کے ساتھ ساتھ ارسطو، لون جانی، آس، سرفلپ سنڈائی، ورڈز ورث، شیڈ، میتھیو آرنلڈ اور آئی اے رچرڈز جیسے ماہر ادب نے شاعری کی اہمیت اور ناگزیریت پر بہت عمدہ، موثر اور convincing دلائل پیش کئے ہیں۔ ہمارے یہاں علامہ شبلی نعمانی نے "شعرا انجم" جلد چہارم میں شاعری کا مقدمہ نہایت عمدگی اور مہارت سے پیش کیا ہے۔ اس ضمن میں

مغرب اور مشرق میں ہمیں ایک بنیادی فرق اور امتیاز دکھائی دیتا ہے۔ مغرب نے اپنے مخصوص تصور حیات و کائنات کی وجہ سے شاعری کے کچھ نمایاں پہلوؤں کو معرض تنقید بنایا ہے اس کے برعکس مشرق میں باہموم شاعری کو مذہب کے بعد دوسرا درجہ حاصل رہا ہے۔ گذشتہ صدی کے اختتام کے زمانے میں البتہ مغرب کے زیر اثر مشرق میں بھی کچھ آوازیں شعر و ادب کے خلاف اٹھنا شروع ہوئی ہیں۔ یہ آوازیں اتنی توانا تو نہیں کہ جن کے بارے میں بہت زیادہ فکر و بندی اور تشویش کا اظہار کیا جائے لیکن انہیں مکمل طور پر نظر انداز بھی نہیں کرنا چاہیے۔ اس مسئلے کے جملہ پہلوؤں کا جائزہ لینے کے لئے ہمیں تاریخ ادبیات کے اوراق کا مطالعہ کرنا ہوگا۔

مغرب میں باہموم شاعری کو عقل و دانش کا دشمن اور حریف بنا کر پیش کیا گیا ہے۔ اسی بنیادی وجہ

مغربی ذہن کا مادہ پرستانہ طرز فکر ہے۔ وہاں جذبے اور روح کو کبھی وہ اہمیت نہیں ملی جو ہمارے یہاں اسے مشرق میں حاصل رہی ہے۔ شاعری کی حقیقت اور ماہیت اور قدر و قیمت کا موضوع سب سے پہلے افلاطون

اور ارسطو کے درمیان موضوع بحث بنا۔ افلاطون نے اپنی آئینہ مل مملکت Republic میں شعر و ادب اور ان کے منصب پر سخت ترین اعتراضات اٹھائے اور انہیں اپنی مثالی مملکت سے جلا وطن کر دینے کا عندیہ ظاہر کیا۔

ارسطو نے اپنی Poetics (بوطیقا) میں شاعری کی قدر و قیمت واضح کرتے ہوئے بالواسطہ انداز میں افلاطون کے اٹھائے ہوئے اعتراضات کا جواب دینے کی سعی و بلیغ کی۔ افلاطون کے نزدیک شاعری انسانی

روح کے اسفل اور ارذل حصے کی پیداوار ہے یہ سفلی جذبات بھڑکاتی ہے اس لئے افلاطونی نقطہ نظر سے اسے نظم و ضبط کا پابند بنانے کی ضرورت ہے۔ افلاطون نے اس عالم آب و گل کو عالم مثال کی نقل قرار دیا ہے۔ اور

شاعری کو اس نقل کی بھی نقل قرار دیتے ہوئے اصل سے بعید تر قرار دیا ہے جب کہ ارسطو افلاطون کے نقطہ نظر سے اتفاق نہیں کرتا۔ وہ نقل و نقل کا نظریہ مسترد کرتے ہوئے شاعری کو براہ راست اصل تک رسائی کا حامل

سمجھتا ہے۔ ارسطو کے خیال میں شاعری تخیل کے ذریعے فطرت کے لئے امکانات کا کھنڈن لگاتی ہے اور انسانی شخصیت کو بدلنے میں بالواسطہ طور پر اہم کردار ادا کرتی ہے۔ ارسطو نے شاعر کے بارے میں کہا ہے کہ وہ (۱)

چیزوں کو اس طرح پیش کرتا ہے جیسی وہ نہیں پاتے۔ (۲) جیسی وہ بھی جانتی ہیں۔ یا (۳) جیسی انہیں ہونا چاہیئے۔ اس کا مفہوم یہ ہوا کہ دنیا جیسی ہے شاعر اس کی عکاسی کرتا ہے اور اسے جیسا ہونا چاہئے اس کا تصور

پیش کرتا ہے۔ اسے ہم یوں بھی کہہ سکتے ہیں کہ شاعر ”جو ہے“ اس کی ترجمانی کرتے ہوئے ”جو نہیں ہے“ اور ”جسے ہونا چاہیئے“ اس کی آرزو اور تمنا کرتا ہے۔ Actual اور Ideal کے مابین مساوات اور توازن کا

حصول شاعر کی ایک اہم تخلیقی سرگرمی ہے۔ جب ہم بوطیقا (Poetics) کے ان مباحث پر زیادہ گہرائی میں جا کر غور کرتے ہیں تو ہمیں معلوم ہوتا ہے کہ ارسطو نے یہ بات ثابت کرنے کی بھرپور کوشش کی ہے کہ شاعر محض

کسی امر واقعہ کے بیان یا کسی خاموشی کے ترجمانی اور عکاسی تک محدود نہیں رہتا بلکہ وہ اسے اپنے نگاہ و احساس میں ترتیب دے کر اس طرح نوک قلم پر لاتا ہے کہ ان واقعات اور اشیاء کی ہمہ گیر حقیقت نگاہوں کے

سامنے جلو در یز ہوئے لگتی ہے گویا شاعر مشاہدات اور ممکنات کے پیش نظر تخلیق شعر کرتا ہے۔ کسی استدلالی و فوریات کے ماتحت نہیں۔ اس لیے وہ موضوع سے زیادہ Scientific اور فطرت من ہوتا ہے۔ وہ صرف تو ایک

مخصوصہ اقدار کی حدود میں مقید ہوتا ہے وہ اس سے باہر نکل کر انفسیات انسانی اور فطری امکانات کی روشنی میں اپنے ذہنی افکار کو ترتیب نہیں دے سکتا لیکن یہ کام شاعر انجام دے لیتا ہے۔ مغرب میں افلاطون اور ارسطو کے انہی نظریات اور خیالات کو بنیاد بنا کر عمل یا رد عمل کے طور پر نئے نئے نظریات کا آغاز ہوا اور انکی توضیحات و تشریحات بھی پیش کی گئیں۔ ان وہ ممتاز اور نمایاں یونانی فلسفیوں کے بعد لون جانی تیس نے اپنی تصنیف On Sublime میں قارئین پر شعر و ادب کے اثرات کا جائزہ لیتے ہوئے نظریہ ترفع پیش کیا اور شاعری کو مسرت اندوزی کا اہم سرچشمہ قرار دیا۔ رومن شاعر ہورٹس کا ایک رسالہ جو کہ فن شاعری کی اہمیت کا احاطہ کرتا ہے اس لئے زیادہ قابل ذکر نہیں کہ یہ ارسطو کے ہی خیالات کی صدائے بازگشت ہے۔ ہورٹس کے نزدیک شاعری کا مطلوب مقصود لطف و راحت پہنچانا اور اصلاح کرنا ہے۔ اسے مختصر اہم تطہیر نفس بھی کہہ سکتے ہیں جو ارسطو کے کتھارسس کے نظریہ کی ہی توسیع اور Extension ہے۔

شاعری پر ہونے والی ناقدانہ بحثوں میں سرفلپ سنڈنی کے خیالات اور افکار کو بھی نہایت وقعت کا حامل گردانا جاتا ہے۔ اس کے خیالات اس کے انتقال کے بعد ایک رسالے The Defence of Poesie کی صورت منصفہ شہود پر آئے۔ سرفلپ سنڈنی کا زمانہ انگلستان میں Puritan عروج و اقتدار کا زمانہ تھا۔ یہ بہت تنگ نظر لوگ تھے اور افلاطون کے خیالات کی تقلید کرتے ہوئے شاعری کو بعید از صداقت اور اخلاق سوز چیز سمجھتے تھے۔ سنڈنی نے جو خود Puritan تھا شاعری کو Puritans کے اس ناروا حملے سے بچانے کی کامیاب کوشش کی۔ وہ کہتا ہے کہ عالم آب و گل مس ہے اور شعراء اس کو کندن بنا کر پیش کرتے ہیں سنڈنی نے Puritan تحریک کے اعتراضات کا جواب دیتے ہوئے یہ ثابت کرنے کی کوشش کی کہ گو شعری تخیل ہمیں حقیقت کی گونج تک نہیں پہنچاتا البتہ وہ حقیقت کا بہترین نعم البدل ضرور پیش کرتا ہے۔ یعنی The imagination does not give us insight into reality but an alternative to reality وہ شاعری کو معطم اخلاق کی حیثیت سے فلسفے اور تاریخ سے بھی زیادہ بڑا مقام دیتا ہے۔ یہ بڑی دلچسپ حقیقت ہے کہ سرفلپ سنڈنی کے ان خیالات کے سامنے آنے کے بعد یورپ اور انگلستان میں نقد و نظر کا ایک طویل سلسلہ چل نکلا جو مذہب اور سائنس کے مباحث کے ساتھ ساتھ پھیلتا چلا گیا۔ دروز ورتھ کے مشہور مقدمہ شعر و شاعری Preface to the Lyrical Ballads کو ان مباحث میں ایک نمایاں حیثیت حاصل ہے۔ ارسطو نے شاعری کو دیگر علوم کی نسبت زیادہ فکر انگیز، دانش آموز اور فلسفیانہ قرار دیا تھا۔ دروز ورتھ اس نظر پر مبنی تصدیق ثبت کرتے ہوئے کہتا ہے کہ شاعری کا مقصد و مہم، غایت و مدعا ہمہ گیر سطح پر حق و صداقت کی تلاش جستجو اور دریافت ہے۔ شاعر اور سائنسدان دونوں کی غایت اولیٰ Ultimate end جذبہ مسرت کی تسکین ہے۔ فرق صرف یہ ہے کہ ان میں ایک تو فطرت کی لامحدود وسعتوں کا احاطہ کر لیتا ہے جبکہ دوسرا انفرادی اور محدود پیمانے پر تاہم اس کے نزدیک شاعری جملہ علوم و فنون کی روح لطیف ہے وہ کہتا ہے۔

The Poet binds together by passion and knowledge the vast

empire of human society as it is spread over the whole earth and over all time

شاعری۔ علم کا محرک جذبہ اور اس کا اول و آخر ہے۔ قلب انسانی کی طرح یہ فنا نا آشنا ہے۔ درؤ زورتھ نے اپنے اس مشہور مقدمہ میں سائنس اور شاعری کو ایک دوسرے کا مدد اور معاون قرار دیا ہے اور انہیں باہم متصادم اور متخارب قوتیں ماننے سے انکار کر دیا ہے۔ ان میں ایک کی حدود عقل و دانش ہے یعنی سائنس اور دوسرے کی Jurisdiction ذوق و وجدان یعنی شاعری۔ اسکے بقول شاعر ذوق و وجدان اور عقل و دانش کا امتزاج ہوتا ہے وہ اسی امتزاج سے عالمگیر انسانی معاشرے کی ترقی اور تعمیر کے خواب دیکھتا ہے اس لئے شاعری میں زیادہ وسعت اور گہرائی ہے۔ بیسویں صدی کے سب سے بڑے سائنسدان البرٹ آئن سٹائن نے اپنے اس مشہور قول میں اسی حقیقت کا برملا اعتراف کیا ہے: کہتا ہے۔

I am enough of an artist to draw freely my imagination. Imagination is more important than knowledge. Knowledge is limited Imagination encircles the world

درؤ زورتھ کے بعد ارسطو کے مکتبہ فکر کی مدافعت اور شاعری کی حمایت میں شیلے نے بھی بڑے شہرہ مند حصہ لیا۔ اس نے افلاطونی آرٹک اور اسلوب اختیار کرتے ہوئے افلاطون کے اٹھائے گئے اعتراضات کا مدلل جواب دیا ہے وہ شاعری کو ایک ملکوٹی اور الہامی یعنی Divine Gifted چیز قرار دیتا ہے۔ وہ شاعری کو کل علوم کا مرکز و محور سمجھتا ہے اس کے نزدیک شاعری کل نظام تخیل کی جز اور سرچشمہ ہے سب کچھ اسی سے پھونتا ہے وہ شاعر کو انسانی معاشرے کا غیر تسلیم شدہ قانون ساز قرار دیتا ہے اس کا کہنا ہے کہ

Poets are the unacknowledged legislators of the world.

اٹھارویں صدی کے اختتام اور انیسویں صدی کے اوائل میں مذہب کے ساتھ ساتھ شاعری اور دوسرے تمام فنون لطیفہ جن کا تعلق جذب تخیل، ذوق اور وجدان سے ہے شکوک و شبہات کی نظروں سے دیکھے جانے لگے تھے اور مناظرانہ بحث کا ایک طویل سلسلہ شروع ہو گیا تھا اسی دور میں ٹامس ہوبز کا کہنے شاعری کو نہایت شدت سے ہدف تنقید بنانا شروع کر دیا تھا۔ اس کا خیال تھا کہ شاعری کا زمانہ گزر چکا ہے یہ معاشرے کے بچپن کا زمانہ تھا۔ چنی بلوغت کے دور جدید میں شعر و شاعری کی تخلیق محض باز پچہ اطفال ہے یہ ٹھوس اور مثبت کام نہیں۔ وہ بھی افلاطون کی طرح شاعری کو حقیقت سے بعید اور کار بے کاراں سمجھتا ہے جس میں اسکے بقول انسانی قوت کا ضیاع مضمحل ہے۔ یہ شاعری اور سائنس کے نزاع کا زمانہ ہے۔ اس نزاع میں وکٹوریہ عہد کے مشہور نقاد میٹھیو آرنلڈ نے فعال حصہ لیا۔ اس نے شاعری میں ان باطنی اور روحانی قدروں کا کھوج لگانے کی کوشش کی جو سائنس کی دنیا میں بھی قدم جما سکے وہ بجا طور پر یہ کہتا ہے شاعری کے بغیر سائنسی علم کا حصول محض خالی خولی علم کا چرہ ہے۔ سائنس پر ضرورت سے زیادہ انحصار درست نہیں کیونکہ بالآخر انسان کو زندگی میں سکون و راحت کی تلاش کے لئے شاعری کی طرف رجوع کرنا ضروری ہو جائے گا بلکہ وہ تو یہ تک بھی کہہ دیتا ہے کہ وہ دن دور نہیں جب مذہب اور فلسفے کی جگہ شاعری لے لے گی اور سائنس کو ہر قدم پر شاعری کے تعاون کی

ضرورت پڑے گی۔ آرنلڈ نے اپنا موقف انتہائی منطقی اور استدلالی انداز میں پیش کیا۔ اس ضمن میں اسے ورڈز ور تھ پر بھی فوقیت حاصل ہے۔ عصر حاضر میں آئی۔ اے رچرڈز نے شاعری اور سائنس کے تاراع میں سائنسی اعتراضات کا جواب بھی سائنسی طریقہ کار سے دینے کی کوشش کی ہے۔ شاعری کی حقیقت اور ماہیت کے بارے رچرڈز کے خیالات انس کی کتاب Science and Poetry میں نہایت وضاحت اور مدلل انداز میں بیان ہوئے ہیں۔ وہ کہتا ہے کہ سائنسدان کے خیالات حقیقی اور راست ہوتے ہیں جبکہ شاعر کے بیانات فرضی اور قیاسی۔ لیکن اگر انتہائی depth میں جا کر تجزیہ کیا جائی تو یہی بیانات حقیقی اور واقعی کہلائے جانے کے مستحق ٹھہرتے ہیں۔ رچرڈز بھی ورڈز ور تھ، شیلے اور آرنلڈ کی طرح شاعری میں انسانی تہذیب و معاشرت کے تحفظ اور بقا کے امکانات کی جھلک دیکھتا ہے اور اسے انسانیت کے مستقبل کی تاریک راہوں میں Light Tower قرار دیتا ہے۔

اگر ان تمام مباحث کو Precise اور Summarise کرنے کی کوشش کی جائے تو ہمارے سامنے یہ حقیقت آتی ہے کہ سائنس کا انداز نظر عقلی اور استدلالی جبکہ شعر و ادب کا زاویہ نگاہ ذوقی اور وجدانی ہے۔ ان کے مابین نقطہ، مصالحت اور مغایرت تلاش کیا جانا چاہیے۔ بقول ڈاکٹر غلام حسین ذوالفقار ممکن ہے آئندہ تحت الشعور کی پہنائیوں اور ذوق و وجدان کی گہرائیوں کو ناپنے، انسانی اعمال و افعال کی علت و معلول کا کھون لگانے کا کوئی ایسا پیاناہ یا فارمولہ دستیاب ہو جائے جس سے شاعری کی جامع اور مانع تعریف بھی کی جاسکے اور انسان عقلی علوم اور وجدانی علوم کو دو الگ الگ اور متضاد چیزیں سمجھنا چھوڑ دے ہم سمجھتے ہیں کہ اب وہ وقت آ گیا ہے جب آج کی سائنسی و نیا اس حقیقت کو تسلیم کر لے کہ سائنس محض مادی تقاضوں کی کفیل ہو سکتی ہے احساساتی جذباتی اور وجدانی تقاضوں کی تشفی اسکی دسترس میں نہیں یہ شعر و ادب کا علاقہ ہے۔

مشرق میں شاعری کی اہمیت اور افادیت پر مختصراً اظہار خیال کرنے سے قبل ضروری معلوم ہوتا ہے کہ چند ایک مزید مغربی قد کاروں کی آراء کا استحصا کر لیا جائے۔

When man acts, he is a puppet when he describes he is a poet (Oscar Wilde)

A good poem is a contribution to reality. The world is never the same once a poem has been added to it. A good poem helps to change the shape of the universe, helps to extend every ones knowledge of himself and the world around him

(Dylan Thomas)

A short History of English Literature کے مصنف Ifor Evans نے موضوع زیر

بحث پر بہت عمدہ تبصرہ کیا ہے ان کی اسی کتاب سے ایک اقتباس دیکھئے:

Each art has its own medium: the painter his pigments, the musician his sounds, and the writer words. The difficulty of the writer is that words are used for all every day purpose, so that

they become worn like coins rubbed by long use. The poet more than any other writer, tries to look at words afresh. In a poem, he so arranges words that they give pleasure such as we may have from music or from pictures. Much of that pleasure comes from the words themselves, but part of it comes from their rhythmical arrangement. The words are so arranged that their sound please, while the alteration of accent and time give to a pattern of words some of that pleasure which music gives. The poet, compared with the musician, is faced with the added difficulty that words, in their normal use, convey a meaning. The musician is not controlled by a meaning and some poets have tried to rid themselves of this embarrassment. They wish to create patterns and rhythms disembodied from meaning. At the same time most of the great poets have regarded meaning as of primary importance. They have used poetry to express their knowledge of love, death and their aspirations. They have also used poetry to tell stories, the comedy, the pathos and the tragedy of life.

مغرب کی علمی دنیا میں ہونے والے مباحث کے تجزیے کے بعد جب ہم مشرق کے ایوان ادب میں داخل ہوتے ہیں تو ہم یہاں کی فضا اور ماحول کو مغرب سے بڑی حد تک مختلف پاتے ہیں۔ اسکی عجب تصور حیات و کائنات کا فرق ہے۔ مشرق کا تصور حیات کل میں جز اور جز میں کل کا احاطہ کرتا ہے یہاں بالعموم زندگی کو اسکی کلیت میں دیکھا گیا ہے اسے کئی خانوں میں تقسیم کر کے نہیں دیکھا گیا۔ مشرق میں مادی، روحانی، عقلی، وجدانی، داخلی، خارجی، جمالیاتی اور اخلاقی اقدار کو ایک حسن استواری کی صورت دے دی گئی ہے اس طرح زندگی کی رنگ رنگی میں یک رنگی پیدا ہو گئی ہے۔ چنانچہ اسی تصور حیات کی اساس پر شاعری کے بارے نقطہ نظر تشکیل پذیر ہوا ہے۔ مشرق میں شاعری اور علم کے سوتے ایک ہیں البتہ شاعری میں جذبہ اور تخیل مقدم ہیں یہاں شاعری کے بارے ذوقی اور وجدانی نقطہ نظر اختیار کیا گیا ہے۔ جبکہ مغرب میں ایک حلقے نے شاعری کو محض عقل پسندانہ اور مادہ پرستانہ زاویہ نگاہ سے دیکھا ہے۔ وہاں جذبہ پر جہلت کو فوقیت حاصل ہے۔ البتہ مشرق میں مذہب، اخلاق اور شاعری کے مابین ایک بحث اور نزاع کی کیفیت ہمیشہ موجود رہی ہے لیکن اس نزاع نے کبھی انتہا پسندی کی شکل اختیار نہیں کی۔ مولانا شبلی نعمانی شاعری کو ایک ذوقی اور وجدانی چیز قرار دیتے تھے اور ان کا نقطہ نظر یہ تھا کہ انسانی معاشرت کی کل سائنس اور فلسفے سے نہیں بلکہ جذبات سے چل رہی ہے اور شاعری جذبات کی نمائندگی کرتی ہے۔ ”وہ الشعر العجم“ چند چہارم میں سائنس اور شاعری کے تضاد کے نشیمن میں اپنا منہ بوقت ان الفاظ میں بیان کرتے ہیں۔

”سائنس اور مشاہدات کی ممارست میں جبکہ انسانی قلوب سخت اور کڑبن جاتے ہیں شاعری ان کو رقیق اور نرم کرتی ہے اور ایک ایسے عالم تخیل کی سیر کراتی ہے جہاں تھوڑی دیر کے لئے ہمیں مشاہدات کی بے رحم حکومت سے نجات مل جاتی ہے گویا اس اعتبار سے شاعری ہمیں ایک جہانِ دگر کی سیر کراتی ہے۔“

شاعری کے مباحث میں ہیئت موضوع اور اسلوب بیان پر بھی بحث و تمحیص ہوتی رہی ہے۔ کبھی الفاظ کی اہمیت پر زور دیا گیا اور کبھی معانی کی ضرورت پر۔ مجموعی طور پر حقیقی شاعری اسی کو قرار دیا گیا ہے جو لفظ و معانی کے ارتباط سے جلوہ پذیر ہو۔ اپنے مختلف خطبات میں سیما ب اکبر آبادی میں موضوع زیر بحث کے ضمن میں بہت بر محل اور مناسب گفتگوئیں کی ہیں ان گفتگوؤں سے متعجب یہ دو حوالے دیکھیے:

”ایک شاعر کے لئے پہلی منزل منزل احساس، دوسری منزل منزل تاثر اور تیسری منزل منزل فکر ہوتی ہے۔ ان منازل سے گزر جانے کے بعد وہ جو کچھ کہتا ہے وہ اتنا مؤثر اور دلدوز ہوتا ہے کہ کائنات اس کے استقبال کے لئے دل بدست نظر آتی ہے۔ غالب اسی مقام کی تفسیر اس طرح کرتا ہے۔

ہے پرے منزل اور اک سے اپنا جود/ قبلہ کو اہل نظر قبلہ نما کہتے ہیں

اور ایک مقام پر وہ کہتے ہیں:

”اردو شاعری نے نظام حیات پر جس قدر احسان کیا ہے وہ بجائے خود ایک مبسوط تاریخ ہے۔ شاعری ہمارے تمدن میں، ہماری معاشرت میں، ہماری سیاست میں اور ہماری عمرانی زندگی کی رگ رگ میں جذب ہو چکی ہے۔ مردہ قوموں کو ابھارنا، بچے ہوئے احساس کو مشتعل کرنا اور عسا کر کے قوائے عمل میں حررہ پیدا کرنے کے علاوہ الفاظ کے مخارج منضبط کرنا، زبان کے محاورات محفوظ کرنا، سوئی ہوئی فضاؤں کو جگانا اور جاگنے والوں کو نمل کے لئے تیار کرنا اور تخیل کو ان ارتقائی خطوط پر پہنچا دینا جہاں دوسرے فنون لطیفہ کی رسائی ناممکن ہے صرف شاعر کا کام ہے۔“

شاعری ایک شیریں دیوانگی کا نام ہے یہ روح کی Engineering اور Defence Mechanism ہے علامہ اقبال کے بقول:

گلشنِ دہر میں اگر جوئے مئے سخن نہ ہو

پھول نہ دکلی نہ ہو سبز نہ ہو چمن نہ ہو

اور ایک اور مقام پر اس سے بھی آگے بڑھ کر وہ کہتے ہیں:

صد نالہ، شکیرے صدح باغیرے

صد آہ شروریزے یک شعر دلاویزے

اس ضمن میں نصیر احمد ناصر کی نظموں کے مجموعہ ”عراپچی سو گیا ہے“ کا پیش لفظ ایک حوالے کی تحریر قرار پاتا ہے وہ ”الاحمد و دوستوں کا اقبالہ“ کے زیر عنوان لکھتے ہیں:

”میری نظر میں شاعری ارضی راستوں کو سماوی فاصلوں میں طے کرنے کا نام ہے۔ کبھی کبھی یہ فاصلے

اتنے پچیل جاتے ہیں کہ مرقعِ زمینی پیمانے انہیں ناپنے میں ناکام ہو جاتے ہیں۔ یہی وہ لمحہ یا مقام

ہوتا ہے جہاں آ کر تخلیق کار چپکے سے وقت کی لائن کو نر (Light Cones) میں داخل ہو کر بیک وقت تینوں زمانوں میں جیسے لگتا ہے اور اس مادہ کی کیفیت میں وہ زبان کے ایسے انوکھے اور نئے سانچے وضع کرتا ہے جن میں ذہل کر الفاظ فکری اور جمالیاتی امتزاج کا اعلیٰ و ارفع پیکر بن جاتے ہیں۔ دوسری بات یہ کہ شاعری محض چند اوزان و بحر کی پابندی کا نام نہیں یہ تو لاتعداد اور لامحدود سمتوں کا اقلیدس ہے۔ اس کا اپنا علامتی اور استعاراتی اور فکری و ثقافتی نظام ہوتا ہے۔ پیکر تراشی ہوتی ہے، اسرار و رموز کی محسوسات کی ایک انوکھی دنیا ہوتی ہے، جو بیک وقت فرد سماج اور کائنات کے ظاہر و باطن سے منسلک ہوتی ہے۔ ماضی حال اور مستقبل کی بہر میں شاعری کئی اطراف میں سفر کرتی ہے۔ اس کا کوئی ایک نقطہ، اتصال تلاش کرنا معیار کے کسی ایک نقطہ سانچے میں ڈھال کر کوئی حتمی تعریف بیان کرنا میرے خیال میں ناممکن ہے۔

وہ تخلیق جو انسانی زبان کی گرفت میں نہیں آ سکتے، وہ یقیناً انسانی وجدان کی گرفت میں آ جاتے ہیں۔ چنانچہ شاعری کے بارے میں یہ کہنا بہت رموز و دکھائی دیتا ہے کہ شاعری اور اک اور وجدان، آنسو اور مسکان، ویران اور مکان، اجنبیت اور پہچان، بے زبانی اور زبان کے درمیان نور کا اور گہرائی کا پل ہے۔ شاعر گو گنگے جذبوں کو گویائی اور اندھے مضامین کو جینائی عطا کر دیتے ہیں۔

ادارہ میں مدیر نے بجا طور پر یہ لکھا ہے کہ شاعری انسان کی باطنی آسودگی کا بہترین ذریعہ ہے اور ان کی اس بات سے بھی اتفاق کیا جانا چاہیے کہ شاعری کو روح عصر کا غماز اور عصری آگہی کا ترجمان ہونا چاہیے۔ ادارے کا اختتامیہ تعلیمی اداروں میں شعری نصاب کو اپنے عہد کے تقاضوں سے ہم آہنگ کرنے پر زور دیتا دکھائی دیتا ہے۔ ادب کے ایک طالب علم اور استاد ہونے کے تاتے میرا چودہ سالہ تدریسی تجربہ بتاتا ہے کہ عمومی طور پر ہمارے طلباء شعری ذوق سے تہی ہیں۔ شعری تفہیم تو گجاء اس کی صحیح قرأت پر بھی قدرت نہیں رکھتے۔ ادارہ یہ نو لیس نو لیس نے بجا طور پر لکھا ہے کہ سائنس، طب، معاشیات وغیرہ کی اعلیٰ تعلیم حاصل کرنے والوں کو معاصر شاعری ایک مختصر سے لازمی مضمون کے طور پر پڑھانی جائے۔ میرے خیال میں صرف اسی صورت ہی ہمہ سندانہ نسلوں کی شخصیت کے روحانی اور جمالیاتی پہلوؤں کو معدوم ہونے سے بچا سکتے ہیں۔ انٹرمیڈیٹ کی سطح پر آتش کی غزل کا ایک شعر۔

کم شاعری بھی نسخہء اکسیر سے نہیں

مستغنی ہو گیا جسے آیا یہ فین درست

پڑھاتے ہوئے راقم کی یہ کوشش ہوتی ہے کہ شاعری پر وارد ہونے والے آج کے سائنسی اور کمپیوٹر اثر و ذہن کے تمام تراعات کا شافی جواب دے دیا جائے اور شاعری کی افادیت کو اجاگر کیا جائے۔ میں اپنی اس نگارش میں یہ تجویز بھی پیش کرنا چاہوں گا کہ انٹرسے لے کر پوسٹ گریجویٹ لیول تک کسی نہ کسی طور کلاسیکل شعراء کے ساتھ ساتھ جدید شعراء کی تدریس کو لازم قرار دیا جائے۔

نظم کے ایک خوبصورت شاعر وحید احمد کی نظم ”ہم شاعر ہوتے ہیں“ ادارے پر میرے تاثر اور

تجربہ کا نقطہ اختتام ہے۔

ہم شاعر ہوتے ہیں

ہم پیدا کرتے ہیں
ہم بلی بلی کو مٹھی میں بھینچا کرتے ہیں
تو شکاریں بنتی ہیں
ہم انکی چونچیں کھول کے سانسیں پھونکا کرتے ہیں
جو مٹی تھے
وہ چھو لینے سے طائر ہوتے ہیں
ہم شاعر ہوتے ہیں
انسان میں رہتے ہیں
جب جوہر کرتے ہیں
تو ششدر انگشتوں کو پوریں نشتر دیتی ہیں
پھر خون نہلتا ہے
جو رگ نہیں ہوتا
اک دھوا ہوا مکت ہوتا ہے
وہ نہیں ہوتا
یونان کے آگے ہیں
ہم دیوتاؤں کے نکل میں نقب لگایا کرتے ہیں
ہم آسمان کا نیا اثر دروازہ توڑتے ہیں
ہم آگ چرا لے جاتے ہیں
تو اس دنیا کی مٹی چوٹی سے برف چمکتی ہے
پھر شے جو کے سینے ملتے ہیں سانس جھمکتی ہے
پھر شے جو کے منہ کھلتے ہیں
قوان و شے جو کہتا ہے
جوان رمان میں
جب رمان استبداد کی کاروبار چلاتا ہے
ہم سیتا کہتے ہیں

جب رتھ کے پیسے جسموں کے خاشاک کھلتے ہیں
تو گیتا لکھتے ہیں
جب ہونٹوں کے سبے کپڑوں پر بخیر ہوتا ہے
ہم بولا کرتے ہیں
جب منڈی سے ایک ایک تر ازو غائب ہوتا ہے
تو دیون کو میزبان پر رکھ کر تولا کرتے ہیں
مزدوری کرتے ہیں
ہم غظوں کے جنگل سے لکڑی کاٹا کرتے ہیں
ہم آ رہ کشی کے ماہر ہیں، انبار لگاتے ہیں
پھر رندہ پھیرتے ہیں
پھر برآمدیتے ہیں
پھر بدعادات ہیں
پھر پھول، ٹھاتے ہیں
ہم تھوڑے تھوڑے ہیں
اس پھری بھرائی دنیا میں ہم کم کم ہوتے ہیں
جب شہر میں جنگل درآ کے
اور اس کا چٹنہ جنگلائے
تو ہم غار سے آتے ہیں
جب جنگل شہر کی زد میں ہو
اور اس کا سکوں شہر کے تو برگد سے نکلتے ہیں
ہم تھوڑے تھوڑے ہیں
ہم کم کم ہوتے ہیں!

رخسانہ صبا (کراچی)

آپ کا ادارہ ”سائنس اور ٹیکنالوجی کے دور میں شاعری کی افادیت“ پڑھا۔ نریشہ بریں نے مضمون کی آمد کے موقع پر یہاں بھی یہ سوال بار بار دہرایا جا رہا کہ کیا نئی صدی میں شاعری باقی بھی رہے گی یا نہیں؟ کچھ لوگوں کا خیال ہے کہ رفتہ رفتہ شاعری کی اہمیت ختم ہو جائے گی صرف نثر باقی رہے گی۔ لیکن میری ذاتی خیال ہے کہ جب تک انسان زندہ ہے شاعری ختم نہیں ہو سکتی کیونکہ جس طرح خون انسان کی رگوں میں دوڑتا رہتا ہے اسی طرح شعری جمالیات کا لطیف احساس ہر انسان کی رگ و پے میں کہیں دوڑتا رہتا ہے خواہ وہ انسان شعروادب سے بطور خاص وابستہ ہو یا دیگر شعبہ ہائے حیات سے۔ لیکن جس طرح غفلت اور ہرج مہرجانی سے ہم انجماد خون کے مسئلے کا شکار ہو جاتے ہیں اور ہماری جان پر بن آتی ہے اسی طرح نہ صرف دیگر شعبوں سے وابستہ افراد بلکہ خود شاعروں اور ادیبوں نے شاعری کے ساتھ وہ سلوک روا رکھا ہے اور اس قسم کی غفلت اور ہرج مہرجانی کا مظاہرہ کیا ہے کہ مسئلہ اب محض دواؤں یا انسٹیجو گرافی تک محدود نہیں رہا بلکہ طویل اور دشوار قسم کے ”بائی پاس آپریشن“ تک لوہت آ گئی ہے۔ آپ نے اپنے ادارے میں تین بنیادی نوعیت کی تجاویز پیش کی ہیں۔ (۱) جینیون تخلیق کاروں کو سامنے لایا جائے اور عصری آگہی سے مملو شاعری کو فروغ دیا جائے۔ (۲) شعبہ ادیبوں میں شعری انصاف کو اپنے عہد کے تقاضوں کے مطابق بنایا جائے۔ (۳) سائنس، ٹیکنالوجی، اقتصادیات اور میڈیسن کے شعبوں سے وابستہ ماہرین کو شاعری کے کورسز کرائے جائیں۔

آپ کی پہلی تجویز کے جواب میں عرض ہے کہ جینیون تخلیق کاروں کو سامنے لانے اور عصری آگہی سے مملو شاعری کو فروغ دینے کا فریضہ آخر کون سے لوگ سرانجام دیں گے؟ کیا وہ جو جعلی، نقلی اور غیر اہم تخلیق کاروں کی در پردہ پشت پناہی کرتے ہیں؟ جو تازہ فکر رکھنے والے قلم کاروں کی حوصلہ افزائی کرنے کے بجائے حاشیہ بردار اور مادی اسٹینس کے حامل مگر تخلیقی قوت کے اعتبار سے کمزور افراد کو پروہیکٹ کرنے کی کوشش کرتے ہیں؟ جن کی گروہ بندی اور کھینچ پھینچ تانی نے ادب کی تعلیم میں داخل ہونے والے نئے مگر حقیقی سمجھنے والوں کو خیر ان اور پریشان کر رکھا ہے؟ اور کیا عصری آگہی سے مملو شاعری کو وہ لوگ فروغ دیں گے جن کی اپنی آگہی غیر متوازن تنقیدی رویے، مفاد پرستی اور سُہرا لگو کے غبار میں کہیں گم ہو گئی ہے؟ آپ کی دھڑنی تجویز کے جواب میں میرا کہنا یہ ہے کہ تعلیمی اداروں میں شعری انصاف کو اپنے عہد کے تقاضوں کے مطابق نون نگاہیں لگے؟ کیا وہ لوگ جن کے وضع کردہ نظام تعلیم کی دیکھ نوہال ان دشمن کی فزائیت و صلاحیت کو چیلنجی؟ کیا وہ بیوروکریٹ جو وفاقی وزارت تعلیم، نیشنل بیورو آف کریکولم، پرائیمری بیورو آف کریکولم، کیسٹ بک بیورو اور تعلیمی بورڈز سے وابستہ ہیں اور اپنے اپنے جرائم دوسروں کے کھاتے میں ڈالنے میں مصروف ہیں؟ کیا وہ اساتذہ جو رشوت اور سفارش کے پروردہ ہیں اور جن کا شین قاف اور املا تک درست نہیں یا وہ اساتذہ جو ممد و مدد صورت حال سے مایوس ہو کر خود بھی اسی دھارے کا حصہ بن چکے ہیں اور طلب کی تربیت سے بے نیاز ہیں؟ آپ کی تیسری تجویز کے جواب میں مجھے صرف یہ کہنا ہے کہ جس معاشرے میں مجموعی طور پر شاعری اور شعر کہنے والوں کے لئے استہزائی رویہ اختیار کر کے انھیں معتب کیا جا رہا ہو اور جہاں حکومتیں مدام کے بنیادی حقوق کی

پاسداری کرنے کے قابل بھی نہ ہوں وہاں بلی کے گلے میں گھنٹی باندھنے کا کون؟ لہذا ہماری نئی نسل زندگی کے فکری، روحانی اور جمالیاتی پہلو کے مفاد سے بھی نا آشنا الیکٹرونک میڈیا کی پھیلائی ہوئی دھند میں اپنی منزل کا تعین کئے بغیر آگے بڑھتی رہے گی اور ہم زرد صحراؤں کے بگلوں کی مانند اپنی اپنی فکر کے دائرے میں چکر کاٹتے رہیں گے۔ کہیں یہی تو ہمارا آپ کا اور سب کا مقدر نہیں ہے؟

صامت وقار (فیصل آباد)

تسطیر شمارہ اپریل تا ستمبر ۲۰۰۱ء کے ادارے نے حسب سابق بہت سوں کو چونکا دیا ہوگا۔ اس ادارے کے مجموعی تجزیے سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہاں آپ کی فکر کا محور انسان اور انسانی جبلتیں ہیں، جو اپنی اصل کے اعتبار سے حیوانی اور بد صورت ہیں۔ انسان اور حیوان میں فرق کی بنیاد، وہ انفرادی و اجتماعی احتسابی نظام ہے جو اول الذکر میں موجود ہے مگر ثانی الذکر میں نہیں۔ یہ احتسابی نظام تعقل اور وجدان کے امتزاج سے وجود میں آتا ہے اور جبلتوں کو مہذب بنانے میں انسان کی مدد کرتا ہے۔ اس نظام کی کارکردگی کے تناسب پر انبیاء، اولیاء اور عبقری انسان بننے کا انحصار ہوتا ہے۔ اس نظام کی کارکردگی جس قدر کم ہوتی جائے گی انسان اسی قدر حیوانی سطح کے نزدیک پہنچتا جائے گا۔ یہی وہ کارکردگی ہے جسے بڑھانے کے لئے انسان کو خارجی ذرائع سے بھی مدد لینا پڑتی ہے اور اپنے باطن سے بھی۔ خارجی مدد کو علم اور باطنی مدد کو فکر کہہ سکتے ہیں دوسروں کی فکر ہمارے لئے اور ہماری فکر دوسروں کے لئے علم کا درجہ رکھتی ہے۔ اس پس منظر میں پاکستانی قوم بجا طور پر ہدف تنقید بنتی ہے کہ دیگر ترقی یافتہ اقوام کے مقابلے میں ہم جبلتوں کو مہذب بنانے والے احتسابی نظام کی کارکردگی بڑھانے کے لئے عملی اقدامات کی ضرورت اور اہمیت کا کوئی شعور نہیں رکھتے۔ اس الزام کے دفاع میں یہ دلیل بھی بے کار ہے کہ اکثر نام نہاد مہذب اقوام جابجا اپنی بد فطرتی کا مظاہرہ کر چکی ہیں اور اب بھی کرتی رہتی ہیں یعنی ہم اپنی بدی کے دفاع میں منطقی طور پر بدی کو یہ کہہ کر مستحسن قرار نہیں دے سکتے کہ دوسرے بھی برے ہیں لہذا ہم بھی اگر بد فطرت ہیں تو کیا برج ہے۔ اس مرحلے پر سپر سٹرکچر اور انفراسٹرکچر کے مفاد پر غور کرنے کی ضرورت پیش آتی ہے۔ لغت کے مطابق یہ دونوں الفاظ کسی ملک، قوم اور معاشرے کی مادی اور اقتصادی تعمیر و ترقی کے دو اہم اجزاء کے تعارف کیلئے استعمال کئے جاتے ہیں۔ ہر قوم، وقت کے ساتھ ساتھ اپنے نظریات کے مطابق اپنے زیریں ڈھانچے کو مضبوط بناتی ہے اور ہاتھ کے ہاتھ، اس پر بالائی ڈھانچہ بھی تعمیر کرتی ہے۔ میں یہی سمجھتا ہوں کہ یہی دونوں الفاظ انسانی ذات کی تعمیر کے سلسلے میں بھی استعمال کئے جاسکتے ہیں۔ ہم انسان، اپنی جبلتوں کے گرد پہلے ایک انفراسٹرکچر تعمیر کرتے ہیں جس کے لئے تعقل اور وجدان کے حسین امتزاج کی ضرورت پیش آتی ہے۔ اس کے بعد علم اور عمل کی مدد سے انسانی ذات کا بالائی ڈھانچہ تشکیل دیا جاتا ہے۔ ذات کی دیانتدارانہ تکمیل سے پہلے معاشرتی ڈھانچے کی تعمیر و تشکیل مصنوعی ثابت ہوتی ہے۔ میرے تجزیے کے مطابق اب تک دنیا کے کسی بھی ملک میں ذات کے Infrastructure کو پوری قوت اور دیانتداری سے بدلنے کی سنجیدہ کوششیں یا تو ہوتی ہی نہیں اور یا ہوئیں تو پوری طرح کامیابی سے ہمکنار نہیں ہو

سکیں۔ پوری دنیا میں سائنس اور ٹیکنالوجی کی ترقی اور مادی و اقتصادی طاقت کی بنیاد پر فقط معاشرتی Super Structure ہی کو بدلایا گیا ہے۔ جس کا ثبوت یہ ہے کہ مندرجہ بالا ترقی اور طاقت کے ذریعے عالم انسانیت کو جتنے سکھ پہنچائے گئے شاید اس سے کہیں زیادہ دکھ بھی دیئے گئے۔ اگر انسانی جبلت اور فطرت کو مہذب بنانے کا عمل بھی سائنس اور ٹیکنالوجی کی ترقی کے ساتھ ساتھ جاری رہتا تو یقیناً انسانی معاشروں کا انفراسٹرکچر بھی تبدیل ہو جاتا اور پھر پاکستانی قوم میں بھی، دیگر اقوام کی طرح، وہ بے سکونی نہ در آتی جس کا تذکرہ اداریے میں خصوصی طور پر کیا گیا ہے۔ ہمارے ہاں ضرورت کی ہر چیز "Status Symbol" کے طور پر استعمال کی جاتی ہے لیکن یہی رویہ، کہیں کم کہیں زیادہ، دنیا کے تمام معاشروں میں نظر آتا ہے، یعنی سائنسی ایجادات اور اقتصادی طاقت کا غلط استعمال ہمارے معاشرے تک محدود نہیں۔ یہی وجہ ہے کہ "انسان تمام تر مادی سہولیات کے باوجود کسی نہ کسی ایسے گوشہء عافیت کا متلاشی ضرور رہتا ہے جہاں وہ تھوڑی دیر کے لئے باطنی آسودگی حاصل کر سکے"۔ یہ وہ مرحلہ ہے جہاں سے ہم اس بات کا جائزہ لینا شروع کر سکتے ہیں کہ شاعری انسان کی اس باطنی ضرورت کو بدرجہ اتم پورا کر سکتی ہے یا کسی حد تک یا قطعاً پورا نہیں کرتی۔

اپنے اولین اداریے میں انسان نے، جبکہ وہ حیوانوں کی سطح پر زندگی بسر کر رہا تھا، یہ محسوس کر لیا تھا کہ بھوک پیاس مٹانے، نیند پوری کرنے، ماں کی مٹا حاصل کرنے اور جنسی آسودگی میسر آنے کے باوجود اس کی زندگی میں کچھ کمی رہ جاتی ہے۔ انسان کا یہ احساس تہذیبی ارتقاء کی طرف اس کا پہلا قدم تھا۔ اس احساس نے اسے پتھروں سے اوزار اور ہتھیار بنانے کی ترغیب دی، اس کا میابی نے اسے مجسمہ سازی کی تربیت دی، پھر اسے غاروں کی سنگی دیواروں پر لافانی تصاویر تخلیق کرنے کا خیال سوجھا اور شاید سب سے آخر میں اسے اس ضرورت کا احساس ہوا کہ اپنی سوچ کو دوسروں تک منتقل کرنے کے لئے زبان کو بطور اوزار استعمال کرنا چاہیے۔ یہ میرا اندازہ ہے کہ خود کو سکون پہنچانے کے ایک ذریعے کے طور پر انسان نے شعر و ادب کو سب سے آخر میں دریافت کیا۔ اس سے پہلے ہی وہ موسیقی، رقص، تصویر سازی، مجسمہ سازی اور ہتھیار و اوزار سازی کی خوبیاں خود میں دریافت کر چکا تھا۔ ان میں سے دو موخر الذکر خوبیوں کو ہم انسان کی اولین سائنسی ترقی کا مظہر کہہ سکتے ہیں جبکہ دیگر تمام خوبیاں انسان کے نزدیک ابتداء میں Extra Curricular Activities کا مرتبہ رکھتی تھیں، لیکن بہت جلد اس نے انہیں اپنی ضرورت کے طور پر پہچان لیا۔ جس جس انسان نے جب جب اپنی ان خوبیوں کو مثبت انداز میں استعمال کیا یہ اس کے لئے سکون کا باعث ثابت ہوئیں اور جب جب اس نے انہیں منفی انداز سے استعمال کیا اسے اور عالم انسانیت کو بے سکونی کے سوا کچھ نہیں ملا۔ ہم دیکھ سکتے ہیں کہ انسان نے انسان کو مجسموں اور تصویروں کی عبادت پر اکسایا جبکہ دیو مالا فی قصوں اور طویل نظمیں کے ذریعے دیوی دیوتاؤں کے تصور کو فروغ دیا جس نے انسان میں پوشیدہ جہد مسلسل کے امکانات کو نقصان پہنچا کر بے عملی پر راغب کیا۔ اس تجربے کی رو سے میں اس نتیجے پر پہنچتا ہوں کہ فقط شاعری ہی سکون کا ذریعہ نہیں بلکہ انسان میں پوشیدہ تمام خوبیاں اور صلاحیتیں اس کے لئے باعث طمانیت بن سکتی ہیں لیکن شرط یہی ہے کہ ان کا مثبت استعمال کیا جائے۔ ہر انسان، بطور سائنسدان، ذاکر، وکیل، تاجر، منیجر، سیاستدان، مصور، مجسمہ ساز، شاعر اور

مذہبی رہنما، اپنے اپنے شعبے میں گوشہء عافیت تلاش کر سکتا ہے اگر اس کا زاویہ، فکر و نظر مثبت ہے۔ بصورت دیگر، آج کے دور میں الیکٹرونک میڈیا اور دیگر ذرائع ابلاغ سے پیش کی جانے والی، پیش پا افتادہ اور روح عصر سے محروم شاعری جس طرح انسان کے لئے سکون کا ذریعہ نہیں، اسی طرح انسان کی دیگر تمام خوبیاں بھی اس کے لئے بیکار ہیں اگر ان کا استعمال منفی انداز سے ہو رہا ہو۔

تسطیر کے ادارے میں، اپنے عہد سے ہم آہنگ اور روح عصر پر مبنی شاعری کو، انسان میں ارفع تخلیقی سوچ اور باطنی آسودگی پیدا کرنے کے واحد ذریعے کے طور پر متعارف کروایا گیا ہے۔ چونکہ ہنرور انسان میرا مشاہدہ اور بطور معلم میرا تجربہ اس سے مختلف ہے۔ میری دانست میں، مختلف انسانوں میں مختلف خوبیاں، جبلی طور پر موجود ہوتی ہیں۔ میں انہیں جہلت نما خوبیاں سمجھتا ہوں کیونکہ ان کا رویہ، انسان کے ساتھ، ان جہلموں جیسا ہی ہوتا ہے جو تمام انسانوں میں مشترک ہیں۔ سائنسی افکار ہوں یا شاعرانہ سوچ، مصوری ہو یا سنگتراشی، موسیقی ہو یا رقص انہیں تخلیق کرنے والے انسان، اُسی طرح کی تسکین حاصل کر سکتے ہیں جس طرح کی بھوک اور پیاس مٹانے سے حاصل ہوتی ہے۔ اب ان انسانوں کا جائزہ لیجیے جن میں درج بالا جہلت نما خوبیاں موجود نہیں مگر ان سے حظ اٹھانے کی صلاحیت موجود ہے۔ میرے تجربے اور مشاہدے کے مطابق ایسے افراد مختلف النوع ہوتے ہیں اور ہر شخص شاعری سے، خواہ وہ روح عصر کی حامل ہی کیوں نہ ہو، مستفید نہیں ہو سکتا۔ یہ تجربہ کرنے میں البتہ کوئی حرج نہیں کہ اچھی شاعری کو الیکٹرونک میڈیا اور دیگر ذرائع ابلاغ، انصابی کتب، ریفریشر کورسز اور لازمی مضمون کی صورت میں ہر نوع کے انسان تک پہنچایا جائے۔ تاریخی حقائق کی بنیاد پر میرا اندازہ یہ ہے کہ ایسا کوئی تجربہ ماضی میں بھی اسی لئے نہیں کیا جاسکا کہ ہر طبع شاعری سے حظ حاصل کرنے کے لئے موزوں نہیں ہوتی۔ ایسی طبیعتوں پر شاعری مسلط کر دی جائے تو یقیناً ان کی زندگیوں میں کوئی روحانی اور جمالیاتی انقلاب برپا نہیں ہوگا۔ ایسے افراد ان گنت ہیں جو شاعری کی کتاب سے زیادہ معاشرتی علوم کی کتاب سے عصری تقاضے کشید کر لیتے ہیں اور بڑے ”سکون“ سے تمام عمر گزار دیتے ہیں۔ دوسری طرف ایسے افراد بھی ہیں جو شاعری کا ذوق و شوق رکھتے ہیں مگر ان کی زندگیوں میں روحانی اور جمالیاتی پہلو بدستور گم رہتے ہیں۔ یہ حقیقت بھی الائق توجہ ہے کہ انسان آج تک اچھی شاعری کے غیر متنازعہ پیمانے اتفاق رائے سے تحقیق نہیں کر سکا۔ کاباں کثرت رائے کچھ باتیں ضرور سامنے آئی ہیں اور ان کے مطابق اچھی شاعری وہ ہے جو اپنے عہد سے ہم آہنگ اور روح عصر سے جڑی ہوئی ہی نہ ہو بلکہ اپنے اندر آئے والے ادوار کے لئے بھی روشنی کے عناصر رکھتی ہو۔ کچھ افراد کی رائے یہ بھی ہے کہ روح عصر سے مراد وہ روح ہے جو ازل سے گروٹیس اور رنگ بدلتی ہوئی چلی آ رہی ہے اور ابد تک چلتی رہے گی۔ یعنی ہر عہد میں یہ سطحی طور پر تبدیل ہوتی ہے باطنی طور پر

چونکہ ادارے میں شاعری کو انسان میں ارفع تخلیقی سوچ اور باطنی آسودگی پیدا کرنے کے ”واحد ذریعے“ کے طور پر متعارف نہیں کروایا گیا بلکہ یہ کہا گیا ہے کہ سائنس اور ٹیکنالوجی کے اس دور میں شاعری انسان کی اس ضرورت کو بڑی حد تک پورا کر سکتی ہے۔ (ن۔ ا۔ ن)

نہیں۔ اس اعتبار سے بھی دیکھا جائے تو روح عصر تک رسائی ہر شاعر کے بس کی بات نہیں اور ہر قاری کے لئے یہ اندازہ لگانا ممکن نہیں کہ کون سے شاعر کی رسائی روح عصر تک ہو چکی ہے خصوصاً معاصرین اس معاملے میں۔ دانستہ یا نادانستہ طور پر بہت غلطیاں کرتے ہیں۔ نظیر اکبر آبادی اور مرزا غالب ایسی ہی غلطیوں کا شکار ہوئے، جبکہ ذوق اور ایسے ہی دیگر شاعر معاصرین کی غلطیوں کے باعث اپنے عہد پر چھا گئے۔ ان دانستہ یا نادانستہ غلطیوں کے امکانات آج بھی موجود ہیں۔ دیانتدار انسان بھی غلطی کر سکتا ہے جبکہ گزرتا ہوا وقت بھی بعض اوقات تادیر نا اہل انسان کا ساتھ دیتا رہتا ہے البتہ اس میں شک نہیں کہ آسمان سال ہا سال تک پھرتا ہے، نا اہل پنپتے ہیں مگر ایک دن خاک کے پردے سے انسان نمودار ہو ہی جاتے ہیں۔ ہمیں اس دن کا انتظار بے عمل انسانوں کی طرح نہیں کرنا چاہیے، بے شک ایک جہد مسلسل ہمارا فرض ہے خواہ ایک مستقل مایوسی ہمارا مقدر ہو۔ حاصل کلام یہ ہے کہ سائنس اور ٹیکنالوجی کے اس دور میں، ہر نوعیت کی طبع تک اچھی شاعری پہنچانا اور تربیت طبع کے لئے کوشش کرنا، پہلے زمانوں کی نسبت آج زیادہ ضروری ہے مگر یہ حقیقت بھی ذہن میں رکھنی ہوگی کہ آج اچھی شاعری کے راستے میں رکاوٹیں بھی پہلے زمانوں کی نسبت زیادہ ہیں۔ آج ایک منظم سادش کے تحت عوامی ذہن کو Sublimity کی طرف جانے سے روکا جا رہا ہے اور گھنیا پن کی تربیت دی جا رہی ہے۔

محمد فیروز شاہ (میانوالی)

ادار یہ میں معکوسی انداز فکر کی بات کر کے آپ نے مجھے داغستان کے دانشور شاعر رسول حمزہ کی یاد دلادی ہے۔ جس نے ایسی ہی کسی صورت حال میں خود کو ”پچھل پائیوں“ کے نرغے میں گھرا پایا تھا۔ حالات کے جبر نے اس کے پیشقدمی کے خواب کو یوں بے آب کر کے رکھ دیا تھا کہ آگے کا سفر بھی پس منظر کے خطر میں گم ہوتا چلا گیا تھا۔ گمشدگی گمراہی کی ہم شکل ہو جائے تو منزلیں بے شکل ہو جایا کرتی ہیں۔ رات کی گھات میں خود فریب سوچوں کی واردات صبح نو سے ملاقات کا خواب گھائل کر کے رکھ دیتی ہے۔ ہمارا اصل المیہ یہ ہے کہ ہم فکری انتشار کا شکار ہیں۔ بے جہت سفر نے مساعی حیات کو بے ثمر کر دیا ہے۔ سمت سفر کا تعین کئے بغیر ہم ایک بھگدڑ کا شکار ہیں جبکہ حقیقت یہ ہے کہ منزل زیست تو متعین تھی مگر ہم فیشن پرید کے اشتیاق میں بھاگ پڑے اور یہ تک نہ سوچا کہ راست رفتار کا اپنا ایک اعتبار ہوتا ہے۔ ہمارا گھر خزیںوں کا مستقر تھا لیکن ہم دریوزہ گرمی میں جھلا ہو گئے۔ سائنس بھی علوم کا ایک شعبہ ہے اور علم تو مومن کی میراث ہے۔ سوسائٹی ترقی کی رفاقت بلکہ قیادت ہمارا حق تھی پر اس سے اندھا دھند اور بے مغز محبت نے ہمیں بھلا دیا کہ باب مدینہ العلم نے صدیوں پہلے ہمیں بتا رکھا ہے کہ ”ادب بہترین ترکہ ہے“۔ اس عظیم ترکہ کو ترک کر کے ہم بے روح جسموں کی زیبا کش میں مصروف ہو گئے۔ آرائش بے ذوق عمل کی ہمسفر ہو تو آرائش بن جاتی ہے۔ ہم نے مادی آلائشوں سے دلوں کے سندرجل گھروں کو بھرا لیا اور زمانے نے ہمیں بے حیثیت کر دیا۔ وقت صرف اسی کو وقعت عطا کرتا ہے جس کی فکر میں راستی اور کردار میں پختگی ہو ہم نے ایک شوق عجیب میں زندگی کا طور عجیب بنا لیا اور ”ثریا سے زمیں پر آسمان نے ہم کو دے مارا“ کبھی سائنسی علوم ہماری درسگاہوں سے دور نہیں تھے۔ اسی شمارہ

میں برادرم حامد سراج نے اپنے مکتوب میں تفصیلاً ان مسلم سائنسدانوں کے کارناموں کا ذکر کیا ہے جنہوں نے ایک زمانے کو روشنی بخشی مگر دکھ یہ ہے کہ آج ہم سائنسی ترقی کے نام پر جس دوز میں بے طور ہوئے جا رہے ہیں شعر و ادب کا اس سے کوئی ربط ضبط تسلیم ہی نہیں کیا جاتا جبکہ حقیقت یہ ہے کہ کائنات کے نظام میں سائنس اور ٹیکنالوجی اگر جسم ہے تو ادب کی حیثیت روح جیسی ہے۔ بے روح بدن کے وطن میں رہتے ہوئے آج ہم کس کرب عظیم کا شکار ہیں، لفظ شاید پوری طرح اس دردیلے احساس کی زبان نہ بن سکیں کہ یہ دکھ ہی قیامت کا ہے اصل قیامت یہ ہے کہ ہم نے مادیت پرستی کے جال میں الجھ کر روح کی سرشاریوں کے کیف و کم بھلا دیئے ہیں۔ ہم بھول بیٹھے ہیں کہ ہم عصر آگہی سے مملو شاعری کیسی تر و تازہ زندگی عطا کرتی ہے۔ ان دنوں ہمارے ہاں خرد افروزی کا ہذا چرچا ہے۔ لیکن مجھے ”اقبال نئی تشکیل“ والے عزیز احمد کی یاد آ رہی ہے جنہوں نے لکھا تھا۔ ”وہ عقل جو محض ذاتی یا وقتی خود غرضی کے لئے تسخیر فطرت کرتی ہے۔ دراصل عقل خود میں ہے۔ یہ وہ دانش بر بانی ہے جس کا انجام حیرت ہے۔ دانش نورانی یا عقل جہاں میں اس سے مختلف ہے۔ عقل جہاں میں عشق سے قریب تر ہے وہ کائنات کی گہرائیوں میں سرایت کر جاتی ہے اور اسے اندر سے منقلب کرتی ہے“

یہی انقلابی قوت معاشرت اور تمدن کی اقدار کو سر بلند کرتی ہے۔ لفظ ہر انقلاب کی اساسی کمک ہے۔ حرف و صوت کی معاونت سے سرخوردہ باتوں والی تہذیب و ثقافت تشکیل پاتی ہے۔ آج بھی کامران معاشرے کی پہچان دہاں کے اہل ذوق و سخن کی آراہی بنتی ہیں۔ ایک گیلپ سروے کی گواہی تو یہ بھی ہے کہ انگریزوں سے جب آزادی اور شیکسپیر میں سے کسی ایک کا انتخاب کرنے کو کہا گیا تو بھاری اکثریت نے شیکسپیر کو ترجیح دی تھی۔ شعر تخلیقی شعور کے پُر سرور ظہور کا نام ہے۔ حیرت اور مسرت جب مل کر تخلیقی کار کے آنگن میں رنگ اتارتی ہیں تو شاعری وجود میں آتی ہے۔ شعر و ادب سائنسی علوم کی ہمراہی میں ہمارے تعلیمی اداروں کے لوازمات میں شامل ہو جائے تو ایک مضبوط و منضبط اور جلال و جمال والا تمدن ہماری شناخت بن جائے پر اس کے لئے سب سے اہم یہ احساس ہے کہ شاعری زندگی کا لازمہ ہے اس سے الگ کوئی چیز نہیں۔ میں سمجھتا ہوں شاعری زندگی سنوارتی ہے اور زندگی شاعری کو نکھر نے سنور نے اور پُر اثر ہونے کیلئے مواد مہیا کرتی ہے سو جو تخلیق براہ راست زندگی سے مواد لیتی ہے زندہ رہتی ہے زندگی کو تابندگی بنا دیتی ہے۔ فیض احمد فیض نے اسی جانب اشارہ کیا تھا ”تخلیق کا چیلنج ہمہ جہت ہے میڈیم کا چیلنج جو ہمہ جہت ہے۔ ادراک کا چیلنج جو نیست ہے۔ اور صداقت کا چیلنج جو بصیرت ہے۔ کوئی بھی فنکار ان سب چیلنجوں سے جس جس قدر بہتر طور پر عہدہ برآ رہتا ہے اسی قدر بلند پایہ تخلیق کر پاتا ہے۔“ یہ تخلیقی عمل ہی کا جاوہ ہے جو ماحول کو خوشبو سے بھر دیتا ہے۔ کاش کوئی سمجھ سکتا کہ سائنسی علوم ہر روشنی ہیں تو تخلیقی ادب خوشبو۔ اور کون نہیں جانتا کہ روشنی اور خوشبودنوں لوازمات کی طرح ہمسفر ہوں تو سرمست زیست کی کامرانیوں شادمانیاں بن جاتی ہیں۔ بالخصوص شاعری تو سینوں میں مستور خزینوں کو زمانوں اور زمینوں کی آراستگی کا قرینہ عطا کرتی ہے کہ یہ تو انسانیت کے ماتھے کا جھومر ہے۔ زندگی کا زیور ہے۔ چینی حکیم کنفیوشس نے یونہی تو نہیں کہہ دیا تھا۔

”میرے بیٹا! میرے شاگردو! تم شاعری کا مطالعہ کیوں نہیں کرتے؟ شاعری ذہن میں تحریک پیدا کرتی ہے۔ شاعری سے انسان میں غور و تأمل کی عادت پیدا ہوتی ہے۔ اس سے میل جول بڑھتا ہے۔ اس سے کوفت اور پریشانی کم ہوتی ہے۔ وہ انسان کو اس کے قریب تر فرائض اور بعید تر واجبات کی تعلیم دیتی ہے۔“

تعلیم ہمارے ہاں تنظیم اور تربیت کا سلیقہ سکھانے کی بجائے چند بندھے نکلے بے ربط ضابطوں کی امیر بنادی گئی ہے۔ یہ تو آسمانوں میں سر بلند از انوں کا ہنر بانٹنے کا وسیلہ تھا ہم نے بے ڈھنگے عملوں کا حیلہ بنا لیا۔ کسے سمجھاؤں کہ تعلیمی ادارے تہذیب کے استعارے ہوا کرتے ہیں۔ ان گہواروں میں تو مستقبل کے جہت نما ستاروں کی پرورش ہوتی ہے۔ اور انہی تربیت گاہوں میں تمدن کی فضاؤں کو نکھارنے سنوارنے کا اہتمام ہوتا ہے۔ سو میں سمجھتا ہوں ہمارے ہاں تعلیم و تعلم کے عمل میں تخلیقی روح کی سرشار یاں سمونے کا انصرام بے حد ضروری ہے اگر ہمیں زندہ رہنا ہے تو۔ اور زندگی بدن میں روح کی معطر تابندگی کا نام ہے!

ہارون الرشید (بالا کوٹ، ہزارہ)

تسطیر کے پچھلے ایک شمارے میں ڈاکٹر سلیم اختر نے ہمارے کالجوں اور یونیورسٹیوں میں پڑھائے جانے والے کورسز، گائیڈز کے مسلسل استعمال اور انتہائی پڑھے لکھے اساتذہ کی فروغ تعلیم سے عدم دلچسپی کے بارے میں ایک اہم نوٹ لکھا تھا۔ مجھے یقین ہے اسے کسی نے درخور اعتنا نہیں جانا ہوگا۔ دکھ اس امر کا ہے کہ بات گھوم پھر کے وہیں آ جاتی ہے کہ تعلیم جیسا حساس شعبہ اور تعلیمی ادارے کس طرف جا رہے ہیں۔ میں خود شعبہ تدریس سے منسلک ہوں، مجھے اس سلسلے میں نصاب بنانے والوں سے بھی ملنے کا اتفاق ہوا ہے لیکن ان کی اپنے شعبے اور کام سے وابستگی دیکھ کر حیرت ہوتی ہے کہ کورس کی کتابوں میں غلطیاں تک درست نہیں کی جاتیں۔

ہمارے سکولوں اور کالجوں میں جو نصاب پڑھایا جا رہا ہے، وہ جدید عہد کے تقاضوں سے قطعاً مطابقت نہیں رکھتا۔ اب وقت آ گیا ہے کہ اسے از سر نو مرتب کیا جائے اور وہ فرسودہ ادب جو ایک عرصے سے ہمارے تعلیمی کورسز میں شامل ہے اس کو تبدیل کیا جائے اور اس کی جگہ ان اہم لکھنے والوں کو نصاب میں جگہ دی جائے جنہیں پڑھنے کی اشد ضرورت ہے نیز غیر ملکی ادب سے بھی اہم چیزیں کورس میں شامل کی جائیں۔ اس سلسلے میں ملک کے مقتدر شعراء، ادبا اور ماہر اساتذہ جن کی خدمات سے کما حقہ استفادہ نہیں کیا گیا انہیں نصاب کی Re-Shuffling کے کام پر مامور کیا جاسکتا ہے۔ ہمارے نصاب میں شاعری اور ادب کی اہمیت اپنی جگہ ہے لیکن اس کے ساتھ ساتھ شاعری کے ضمن میں الیکٹرانک میڈیا کا کردار نہایت مایوس کن ہے۔ اس میں شاعری کو اتنی اہمیت نہیں دی جاتی جتنا اس کا استحقاق ہے۔ شاعری ایک آفاقی صنف ہے لیکن ہماری سوسائٹی میں اس کے ساتھ جس طرح کا سلوک روا رکھا جا رہا ہے اس سے اس کا مستقبل مخدوش ہو سکتا ہے۔ اس کے لئے ضروری ہے کہ اردو کو اس کا صحیح مقام دلانے کے لئے مخلصانہ اور مثبت کوشیش کی جائیں اور اس کو فی الفور دفتری زبان قرار دیا جائے۔ یہ بات انتہائی تشویشناک ہے کہ ہمارے ملک میں بڑی تیزی اور سرعت سے

تحریر: حیلانی کامران
ترجمہ: اسماء راجہ

ادب پر نظر ثانی

تسطیر پریس میں جانے والا تھا کہ حیلانی کامران کے انتقال پر ملال کی خبر ملی۔ انا للہ وانا الیہ راجعون۔ حیلانی کامران کا نظمیں اسلوب، جدید اردو نظم کی اس روایت سے جو میرا جی، ن۔ م۔ راشد، فیض احمد فیض، مجید امجد وغیرہ سے متعلق ہے، بڑی حد تک مختلف تھا۔ ان کی تنقید کا انداز بھی جداگانہ اور مشرق رو تھا۔ ان کی وفات سے اردو کی کتاب نظم کا ایک بے حد اہم اور منفرد باب ختم ہو گیا ہے۔ حیلانی کامران "تسطیر" سے گہری وابستگی رکھتے تھے۔ وہ نہ صرف تسطیر کو اپنی نازہ نظموں سے نوازا کرتے تھے بلکہ انہوں نے اس کے کئی شماروں پر اپنے مخصوص تنقیدی پیرائے میں فکر انگیز کالم بھی تحریر فرمائے۔ تسطیر ۱۷، ۱۸ ان کی زندگی میں شائع ہوئے والا آخری شمارہ تھا، اس کے حوالے سے ان کا "دی نیشن" میں شائع شدہ ایک انگریزی کالم خراج عقیدت کے طور پر زیر نظر شمارے میں پیش کیا جا رہا ہے۔ جسے اسماء راجہ نے بطور خاص "تسطیر" کے لئے اردو کے قالب میں ڈھالا ہے۔ (نصیر احمد ناصر)

سہ ماہی "تسطیر" لاہور کے حالیہ شمارے (۱۷، ۱۸) میں ادب کے بارے میں دو نہایت اہم سوالات اٹھائے گئے ہیں۔ ایک تنقید کے جبر کے متعلق اور دوسرا جدید ماحول میں تخلیقی عمل کے بارے میں۔ یہ دونوں سوال اس وجہ سے ادب کے عمومی مزاج سے تعلق رکھتے ہیں کہ تنقید ہمیشہ تخلیقی عمل میں معاون ثابت ہوتی ہے۔ مشکل وہاں پیدا ہوتی ہے جہاں جدید تنقیدی نظریات نے روایتی توقعات کو تبدیل کر دیا ہے اور ادیب عملی معاملات میں بے یار و مددگار رہ گیا ہے۔ ساقیات سے لے کر رد ساقیات اور مابعد جدیدیت تک، پچھلی صدی کی آخری دہائیوں میں ظہور پذیر ہونے والے تمام تنقیدی نظریات نے قاری کو ادب کی تفہیم میں ایک فعال رکن کے طور پر شامل کر لیا ہے۔

عموماً یہ کہا جاتا ہے کہ قاری ہی وہ گروہ ہے جو کسی ادبی تحریر کا متن طے کرتا ہے۔ قاری کے بغیر کوئی بھی ادبی شے پارہ ایک پیکل کی طرح ہوتا ہے۔ اس باعث ادب اور قاری کے درمیان ایک جہ یہ مساوات یا مشابہت کہ تقابلی معیار قائم ہو گیا ہے۔ ایک بہت اہم اور قوت اثر سے پوچھا جائے تو اس سوال یہ ہے کہ (ادبی) بیان یا

مباحث کی اصل تسلسل کیا ہے؟ تاہم سوال کرنے کی یہ عادت کوئی نئی ادبی تحریک پیدا کرنے میں معاون ثابت نہیں ہوئی۔ اور یہ عمل ایک ابتدائی درجے کی طالب علمانہ کوشش ہی رہا۔ اس طریقہ کار کے استعمال نے قاری کو یہ باور کرایا کہ ادبی متن کے کوئی بھی حتمی معنی ممکن نہیں ہیں۔ نیز یہ معنی بہت سی دوسری شکلوں میں بھی صحیح ہو سکتے ہیں۔ ادبی موضوع جو ابتدا میں ایک مقدس شے سمجھا جاتا تھا بعد ازاں ایک دیوبی نقش بن کر رہ گیا۔ ثقافت میں ہر چیز ایک زندہ حقیقت بن گئی جس نے تمام مقدس اشیا کو دنیاوی ہیئتوں میں تبدیل کر دیا۔ ان معتقدات کی مدد سے ماضی اور حال میں مخاطبت کی صورت پیدا ہوئی۔ یہ ایک اچھی صورت حال تھی مگر تنقیدی فلسفے کے طور پر اس نے ادیب کے لئے کسی نئی وجدانی جیت کو اجاگر کر کے کی ضمانت نہیں دی۔ تاہم مابعد جدیدیت میں ادیب کی غیر موجودگی ایک دلچسپ امر ہے۔ اس رجحان سے یہ بات ظاہر ہوتی ہے کہ ادیب دراصل لکھتا نہیں ہے بلکہ صرف الفاظ استعمال کرتا ہے۔ یہ الہامی ادب کی ایک اعلیٰ سطح ہے۔ اس صورت میں الفاظ منتقل تو ہوتے ہیں مگر کون ان کو منتقل کرتا ہے؟ تخلیقی ادب کے لئے ایک سرسبز راہ بنی رہتا ہے۔

یہ تنقیدی رویے ہمارے دو کلاسیکی شعراء غالب اور میر انیس کو سمجھنے میں مدد دیتے ہیں۔ اگر ہم فرض کر لیں کہ ادب میں لکھناری کا کوئی کردار نہیں ہے تو ان دو عظیم شعراء کی شاعری ایک ایسا راز بن جاتی ہے جو کبھی آشکار نہیں ہونے پاتا۔ شاید ادب کے متن کو سمجھنا اب انسانی فطرت کی اعلیٰ سطحوں کا ایک چوتھا ن بن گیا ہے۔ اب دوسرے سوال کی طرف آتے ہیں۔ ”تسطیر“ نے نیکان لوجی اور کمپیوٹر سائنس کے اس دور میں ادب میں تبدیلی کی بات کی ہے۔ مدیر ”تسطیر“ نے واضح کیا ہے کہ جب تک انسان اس کائنات کے مرکز میں موجود ہے ادب کا مستقبل تابناک ہے۔ باوجودیکہ ماحولیاتی تبدیلی ہمیشہ سے انسانی تاریخ کا حصہ رہی ہے اور یہ انسان ہی ہے جو ان تغیرات کے مطابق خود کو ڈھالتا رہا ہے، تاہم نیکان لوجی انسان کے سیکولر اور جدید رجحانات کی عکاس ہے۔ مزید برآں اس کی بنیاد طاقت اور مجبور انسان ہی ہے۔ کیا ادبی مفکرین کو جدید نیکان لوجی کے چبھے چبھے انسانی پیکر کو بیان کرنے کے لئے کچھ مزید وقت درکار ہوگا؟

بہر کیف اس توضیح و تشریح میں کچھ بھی قابل فخر نہیں۔ لیکن ادبی کی بنیادیں مغرب میں ہیں۔ مشرق ابھی تک ترقی پذیر ہے اور کسی حد تک مشرقی انسان کی بھی یہی صورت حال ہے۔ یہ ایک غیر متوازن مساوات ہے جو موجودہ ماحول میں ظہور پذیر ہوئی ہے۔ اس طرح ادب صرف ایک ذریعہ اظہار نہیں رہا بلکہ اب یہ انسانی شعور کے لئے ایک ضروری آلہ بن گیا ہے۔ نئے ماحول نے ایک مختلف قسم کے انسانی شعور کو جنم دیا ہے۔ ایک طویل عرصے تک ادیبوں نے شعور انسانی کو مثبت انداز میں موضوع بحث بنانے سے گریز کیے رکھا۔ چنانچہ ایک بڑے موضوع کے طور پر یہ ادب میں آنے والا ایک نیا موڑ ہے۔ اب تک انسان کو مغربی خاگوں اور احمطالوں میں بیان کیا گیا ہے۔ اب شاید اس کی اہمیت مغرب سے ترقی پذیر دنیا کی طرف منتقل ہو رہی ہے۔ ایک نظم میں یہ کیفیت قدرے مختلف طریقے سے بیان کی گئی ہے۔

ایک تنے ہوئے رستے پر

چلتے ہیں — دو انسان

ایک اپنا عکس دیکھتا ہے
 بڑا، طاقتور، جارح اور مغرور
 دوسرا
 بڑائی کے بوجھ تلے کچلا جاتا ہے
 چھوٹا

بے معنی اور بے مصرف
 کرۂ ارض پر صرف
 بڑا آدمی ہے

دوسرا
 اس کے عالمگیر سائے میں
 گہنا گیا ہے!

انسانی فطرت کی یہ دونوں شکلیں اخلاقی علاج چاہتی ہیں۔ اخلاقی ضابطے کے بغیر انسان کے لئے مشکل ہے کہ وہ موجودہ صورت حال سے نباہ کر سکے۔ طاقت کی ہوس اور غلبہ خوف کو اخلاقی تشخیص کی ضرورت ہے۔

کیا تم مجھ سے ملنے نکلو گے؟

جیلانی کامران نے اپنی نظموں کے آخری مجموعہ..... "اور نظمیں"..... کے آغاز میں اپنے ادبی اور تخلیقی سفر کے اختتام کا اشارہ دے دیا تھا۔ کتاب کے آغاز میں دی گئی انتہائی مختصر نثری تحریر میں انھوں نے بتایا تھا کہ "اب یہ نظمیں آپ کے سامنے ہیں اور میرا وہ سفر بھی آپ کی نگاہوں میں ہے جو میں نے اس طویل مدت میں طے کیا ہے۔ اب تو ایک ہی سوال میرے سامنے رہ گیا ہے کہ میں نے عمر بھر کے سفر میں کیا کھویا ہے؟ کیا پایا ہے؟.....؟" اس وقت مجھے اس کتاب کی آخری نظم کی لائیں یاد آ رہی ہیں:

نہیے دیکھ!

یہ کیسی پیاری دنیا ہے

جس میں خوشبو بن کر تجھ کو جینا ہے

نہیے! تجھ سے دور

میں جب چھپ جاؤں گا

تجھ کو اپنے پاس میں دیکھ نہ پاؤں گا

کیا تم تنہی بن کر ڈھونڈنے نکلو گے

مجھ سے ملنے نکلو گے؟

(پروفیسر فتح محمد ملک)

Dreams Lost In Water

Naseer Ahmed Nasir's collection of Urdu poems named "Dreams Lost In Water" is a beautiful contribution to poetic sensibility in our time. He has introduced a new landscape and enabled the reader to enter it without any formal preparation. His poems speak a different language and evoke a world which emerges between wakefulness and dreams. In this sense, his collection of poems is worth reading: it tells us many new things and carries us to a wonderland which is created by a powerful imagination. Naseer Ahmed Nasir has discovered his poetic destiny in an international environment which has given it a new taste and an extraordinary appeal. In contemporary poetic world, he is a distinguished writer of poetry whose poems have been translated into English, Spanish, Russian, Uzbek and Hindi. Various critics abroad have paid rich tributes to his poetic achievement which is not a small compliment..... Nasir has created the universal tone of his creative word paintings. Nasir's 'Dreams Lost In Water', which is his title poem, is a master piece of poetic workmanship. This poem seems to project a warning to the people of South Asia. Besides the anguish which covers this poem, there is love for the innocent children. The mirror in the eyes of the poet is formed by the tears of the loving men and women who long for innocence and dreams. It is easy to wage war, but inhuman to build one's madness on the death of uncaring young men and children. Nasir has written one of the best poems on the catastrophe which faces mankind today. This collection of poems is a valuable contribution to modern Urdu poetry.

(Gilani Kamran, The Nation, Tuesday May 28, 2002)

جیلانی کامران

حیران کرنے والا لفظ

یہاں راستوں پر
نشان قدم بن کے جیتی ہیں
لمحوں کی پوشاک سیتی ہیں
اپنی نشانی بنا کر
تمہاری کہانی بنا کر!

تمہارے اگر لفظ
ہم تک نہ آتے، تو
ہم کون ہوتے؟

کوئی کہہ رہا ہے
زمانے کے چہرے سے پردہ اٹھے گا
پرندوں کی پرواز بن کر
تری میری آواز بن کر
کسی ان سنی صبح کا جانا پہچانا انداز بن کر!

نہ ہونے کی دنیا میں ہوتے
جو ظاہر میں آتے تو خاموش ہوتے
خود اپنے میں روپوش ہوتے!

کس نے کہا؟

کس نے ملنے کو کہا؟ آؤ تو خوش خوش آؤ
خود کو دلبر نہ کہو، کچھ نہ کہو، بس آؤ
عمر کا پردہ بنا کر نہ دکھاؤ، آؤ
اس کے آئینے میں اپنے کو بسا کر آؤ!
دل میں انکار نہیں، تیری اداؤں کے لئے
کانچ میں تازہ ہوا چپ ہے، صداؤں کے لئے
منتظر پھول ہیں، اب تیری دعاؤں کے لئے
اپنی خوشبو کو لئے
چند لمحوں کو یہاں، آ جاؤ
کچھ سہی، کچھ بھی سہی، نام بتانے آؤ
ایک بار آؤ، نہ جانے کے لئے آ جاؤ
مسکرانے کے لئے آ جاؤ!

تمہیں نے
ہمیں اک نیا لفظ تحفے میں بھیجا ہے
جو ہم بننا ہے
ہونے کی تمہید بننا ہے
چھوٹی بڑی عید بننا ہے!

آتی جاتی آواز

ہمیں دیکھ لو
ان درختوں میں جھولے ہیں
ان خواہشوں کے
جو آئینہ بن کر تمہیں ڈھونڈتی ہیں
زمان و مکاں سے
یہاں سے، وہاں سے!
ہمیں ڈھونڈ لو ہم

ابرار احمد

کیا زمانہ عدالت ہے؟
(مبارک احمد کے لئے)

مبارک احمد صاحب!

آپ کی شاعری منفرد ہے
اور اس میں ایک خاص خوشبو ہے
آپ کے کوٹ اور رومال کی خوشبو
وقت اور انسان کی خوشبو

اور اداسی

اور وہ میزِ حاپن

جو آپ کی طبیعت کا حصہ ہے

آپ نے ساری زندگی

ایک نیم تاریک، قدیم ڈرائنگ روم میں

(جسے اب آپ نے مبارک آڈینوریم

کا نام دے رکھا ہے)

خواب دیکھتے گزاردی

اس کمرے کی دیواریں،

اکھڑتا ہوا پلستر، ادھڑا ہوا صوفہ

اور اب دکھائی نہ دینے والا بوڑھا پیڈسٹل فین

اس بات کا گواہ ہے

اور میں خود بھی

کہ میں بھی اس آڈینوریم میں

آپ کے آنسوؤں کی تھاپ کے ساتھ

امانت ملی خان کی ”کب آؤ گے“ سن چکا ہوں

میں خواب دیکھنے

اور فینہ میں چلنے والوں کی تعظیم کرتا ہوں
لیکن نہ جانے کیوں

آپ اتنے سیانے ضرور ہیں

کہ شدید غصے کے باوجود

بڑی سعادت مندی سے ادیبوں سے پوچھ لیتے ہیں

”چینی کتنی ڈالوں؟“

در اصل آپ دوستو فیلسفی کا کوئی کردار ہیں

جو سادگی کی اداکاری کرتا ہے

اور اپنے بخار اور Delirium کو بہانہ بنا کر

قتل بھی کر سکتا ہے

شکر ہے آپ کے آنسوؤں نے

بخار کو بہت تیز نہیں ہونے دیا

آپ خوب آدمی ہیں

ساری عمر گناہ کی میٹھی خواہش لئے

شاعرات کی راہ دیکھتے

انہیں سر آنکھوں پر بٹھاتے

مہمان کرتے رہے

اور کسی سے بھی فطری تعلق استوار نہ کر سکے

تو کیا آپ نے کسی اور سے پوچھا تھا

”ہم کہاں ہیں؟“

لگتا ہے گجرات سے ٹی ہاؤس تک کا سفر

آپ نے ستارے اور درخت گنتے گزاردیا

راستے پر نگاہ نہیں کی

ورنہ آپ کو ضرور معلوم ہوتا

کہ آپ کہاں کھڑے ہیں

مبارک صاحب!

آپ اپنی نسل کے شاید واحد شاعر ہیں

جو اپنی مرضی اور خوشی سے

ضائع ہو جانے کیلئے اس قدر محنت کر رہا ہے

آپ کی نزدیک کی جینک کے نمبر

واقعی درست ہیں

اس لئے جب آپ

اس میں سے دور تک دیکھتے ہیں

تو ایسی شاندار آپٹیکل الوژن تخلیق ہوتی ہے

جس میں مبارک احمد

اور اس کے مسلسل و البانہ، فاتحانہ رقص کے سوا

کچھ اور دکھائی نہیں دیتا

مبارک صاحب

آپ زندگی کے دسترخوان پر

چاہلوں میں موجود

دارچینی کے ذائقے کی طرح مزے دار ہیں

آپ جیسا کھرا مال

ہمارے معاشرے کی فیکٹری میں

تیار ہونا بند ہو گیا ہے

کہ اس کی مارکیٹ موجود نہیں

ہماری نسل

آپ کی غالباً آخری خریدار ہے

ہمارا خریدار کون بنے گا

اس بات کو فی الحال رہنے دیں

ہم آپ کو سینے سے لگا کر

بغل میں دبا کر رکھیں گے

کہ ہم ہر رائیگاں سچائی کو عزیز رکھتے ہیں!

مبارک صاحب!

آپ نے شاعری سے اپنے تعلق کو خوب نبھایا ہے

ایک وفادار، استوار برہمن کی طرح

آپ کو کعبے میں گاڑے جانے کا حق حاصل ہے

آپ کا خیال ہے

”کلیات مبارک“ آنے والی صدی کی

شاعری کی رہنمائی کا کام کرے گی

بہت سے عظیم الشان مغالطوں کے ساتھ ساتھ

اس تعلی کا بھی آپ کو حق حاصل ہے

لیکن مبارک صاحب!

کامیڈی کو ابدیت پر ترجیح دینا

خطرناک ہوا کرتا ہے

اور "Clown" شاعر سے

آپ چھوٹی موٹی ٹریجڈی ہی کی توقع کر سکتے ہیں

”کلیات مبارک“

اسی ٹریجڈی سے جنم لینے والے

آنسوؤں کی ایک خوبصورت پھوار ہے

اور ہم اس میں بھگنے کے لئے

بخوشی تیار بھی ہیں

لیکن ایک ایسا سمندر

جس میں آپ کے ساتھی ”کچھوؤں“

القسم قمر جمیل وغیرہم کے ساتھ ساتھ

ہماری نسل کے کچھ مگر مجھ بھی ڈبکیاں لگا رہے ہوں

آپ ڈوبتے اور ابھرتے رہیں

تو یہ بھی آپ کے لئے کافی ہے

اگر آپ بضد ہیں

تو ہم آپ کو

نثری شاعری کا بابا یا امام تسلیم کر لیتے ہیں
ویسے بھی آپ کو ناراض نہیں کیا جاسکتا

کہ آپ اپنی شاعری سمیت
مجھے اچھے بھی بہت لگتے ہیں
ایک جینوئن شاعر کے لئے
اعتراف کے طور پر لکھی گئی
ایک نظم بھی کافی ہونی چاہیے

خواہ اسے آپ ہی کے انداز میں لکھا گیا ہو
رہی عظیم شاعری
تواصر امت کریں

وہ موجود ہوئی تو سرچڑھ کر بولے گی
عظمت کا کچھ حصہ

وقت کے لئے بھی چھوڑ دینا چاہیے
زمانے سے زیادہ گواہیاں لینے کی کیا ضرورت ہے
کیا زمانہ عدالت ہے؟

نوٹ:-

اس نظم کا عنوان مبارک احمد کی نظم ”زمانہ عدالت
نہیں“ سے لیا گیا ہے۔ واوین میں دیئے گئے
مصرعے اور لفظ مبارک صاحب کی نظموں سے لئے
گئے ہیں۔ یہ نظم کلیات مبارک پر ایک طرح کا تبصرہ
ہے اور ان کی زندگی میں چند دوستوں کے درمیان
بیٹھ کر انہیں سنا چکا ہوں۔ افسوس وہ ہم میں موجود نہیں
رہے لیکن ادھر ادھر آوارہ گردی کرتے ہوئے میں
آج بھی لاہور کی کسی نیم تاریک راہگور پر انہیں اپنی
پرانی سائیکل کے ہمراہ چلتے پھرتے دیکھتا رہتا ہوں۔
اسے دیتا کہاں گئے وہ لوگ!

(امیر احمد)

اسماء راجہ

۲۲ جون

ایک طویل دن کا ماتم

ہلکا ہو گیا ہے

اور بجھی ہوئی، تھکی ہوئی شام
نم ناک درختوں سے اترنے لگی ہے

بارش سے زمین گیلی ہو رہی ہے

تاریک و تاریک بستی میں

لٹے ہوئے لوگوں کے درمیان

رات آہ بھرتی ہے

آسمان کی بلندی

اور زمین کی گہرائی

ایسے دکھ سے بھر گئی ہے

جس کا کوئی مداوا نہیں

جانے والوں کے لیے

راستے ہموار ہیں

اور رہ جانے والوں کے لیے کٹھن

میں اپنے پاش پاش دل کو تھامے ہوئے

اس خارزار سے گزرتی ہوں

میں کہ ابھی زندہ ہوں

اور اپنی آنکھوں سے دیکھتی ہوں

ان کی قبروں پر تازہ پھول ہیں!

(بھائی جان مرحوم راجہ مجید کے لیے)

عرفان احمد عرفی / چپ

محترمی نصیر احمد ناصر، سلام مسنون: امید ہے اب آپ خیریت سے ہوں گے۔ خدا آپ کو صحت اور زندگی سے نوازے۔ "تسطیر" کی اشاعت میں تاخیر پر پہلے پہل تشویش ہوئی پھر معلوم ہوا کہ گزشتہ سال جولائی میں آپ کے والد صاحب کی وفات پھر آپ کی علالت اور میرپور سے راولپنڈی منتقلی اس کا سبب تھے۔ بہت دعائیں کیں کہ آپ جلد از جلد صحت مند ہو جائیں۔ خدا کا شکر ہے کہ اب آپ صحت مند ہیں۔ میں خود بھی گزشتہ ڈیڑھ برس سے فلت سے باہر تھا۔ انہی دنوں جب میں نیویارک میں تھا تو لاہور میں ہمارے دوست خاقان خاور دنیا سے ہی چل بسے۔ کہنے کو خاور صاحب رشتے میں میرے ماموں تھے مگر بچپن سے ان کے ساتھ وابستگی پھر فکری اور تخلیقی نشوونما میں اس تعلق کا حصہ، خاندانی رشتہ داری سے کہیں آگے بہت سی سطحوں پر تحریک کا باعث تھا۔ ۱۹۹۶ء میں ٹورنٹو کینیڈا میں دوران ہجرت ایک طبع آزمائی کی تھی یہ شخصی خاکہ ہے کہ میری تخلیقی و فکری نشوونما کی خود نوشت یا ہجرت کے دنوں میں تنہائی کے کشت میں سیلف ڈسکوری کا کوئی لمحہ، میں یہ فیصلہ دینے سے قاصر ہوں۔ جب وہ حیات تھے تو قاسمی صاحب نے "فنون" میں اسے شائع کیا تھا اور اب جبکہ میں وطن لوٹا ہوں تو خاور صاحب اس دنیا میں نہیں ہیں۔ آپ کو تسطیر کے لیے ارسال کر رہا ہوں اگرچہ تسطیر کے لیے پہلے سے شائع شدہ تحریر ارسال کرنا روایت، اصول اور آداب کے خلاف ہے لیکن اس کی دو وجوہات ہیں۔ ایک تو یہ کہ خاور صاحب کے اس دنیا سے چلے جانے کے بعد انہیں Tribute دینے کا بھانہ بن جائے گا پھر "فنون" میں اس تحریر کی شکل اس کی موجودہ صورت سے قدرے مختلف تھی۔ اب یہ اپنی مکمل اور ترشی ہوئی شکل میں حاضر ہے۔ تسطیر کے قارئین سے شیئر کرنا چاہتا ہوں۔ ہر لکھاری اور ادب دوست کی زندگی میں کوئی نہ کوئی شخصیت تو ضرور ہوتی ہے جو اس کی فکری اور روحانی تربیت میں کوئی نہ کوئی کردار ادا کرتی ہے۔ ممکن ہے پڑھنے والے اپنے تجربے کی روشنی میں اسے اپنے ساتھ Relate کر سکیں۔ یہاں یہ ذکر کرنا یہ تعلق نہ ہو گا کہ خاقان خاور صاحب بھی آپ کی طرح ادبی حلقوں سے بہت کم سوشلائز کرتے تھے، انہوں نے سوائے ریڈیو پاکستان کے چند مشاعروں کے، کبھی کسی مشاعرے میں بھی شرکت نہیں کی تھی لیکن وہ ہم عصر شاعروں اور نثر نگاروں کے کام سے آگاہ

ضرور رہنے تھے۔ مجھ سے اکثر آپ کی نظموں کا تذکرہ کرتے رہتے اور تعریف کرتے، میں یہ سمجھتا رہا کہ آپ لوگوں کی کوئی دیرینہ دوستی بھی ہے مگر اب مجھ پر کھلا ہے کہ آپ کی تو ان سے ملاقات ہی بہت کم تھی یا شاید تھی ہی نہیں۔ اس سے اندازہ لگانا مشکل نہیں کہ ہم عصر شعرا کی ہم مزاجی اور قدر مشترک انہیں ایک ایسے ناطے میں بھی پرو دیتی ہے جسے لوگ دیرینہ دوستیاں سمجھتے ہیں۔ (عرفی، اسلام آباد، ۲۵ جنوری ۲۰۰۳ء)

تا کا تم می تنی تنی تا
تنی تنی تا رحت تنی تا

اس روز ہماری استاد نے کلاس کے شروع ہی میں اعلان کر دیا کہ ہم سب غفریب شہر کے معتبر تھیمز میں پرفارم کرنے والے ہیں۔ اور ساتھ ہی پہلی مرتبہ پیش کئے جانے والے رقص کی کوریوگرافی (choreography) پر بھی بنیادی کام شروع ہو گیا۔

رقص کے فرش پر ہماری استاد جب ہمیں بنیادی جسمانی مشقیں سکھانے کے لئے اپنے جسم کو ذرا سی جنبش دیتی تو اس کے چہرے پر مسکراہٹ کھل اٹھتی تھی گویا جسے ہم مشقت سمجھتے اس کے لئے راحت ہوتی۔ من جبرے کے بولوں پر ہم پاؤں مارتے تو فرش پر دھمک تو پڑتی لیکن اندر کہیں لرز نہ اٹھتی۔ آڈو کرتے ہوئے بھی پاؤں فرش پر بدن کی ہڈیاں سرکا دیتے روح کی پونگی اندر ہی کہیں ڈول رہی ہوتی۔ اندر کا گرو کہیں سویا پڑا تھا، خاصا جھنجھوڑا، انگریزی تھی کہ جاگتی ہی نہیں تھی۔ خاص طور پر جب سے استاد نے متوقع شو میں پیش کئے جانے والے رقص پر بنیادی کام شروع کروایا تھا تو ہم پر بہت واضح ہونے لگا کہ رقص کرنا اور رقص میں ہونا دو الگ تجربے اور کیفیات ہیں۔ کلاس میں شاید جسم تو ناچ ہی لیتا لیکن ہم نہیں۔ نرت بھاؤ میں دھچکے تھے بہاؤ نہیں تھا۔ کیکپاہٹ تھی لہر نہیں تھی۔

”ہم نہیں سمجھتے کہ ابھی ہم آڈینس کے سامنے پرفارم کرنے کے قابل ہیں۔“

آخر میں نے جرات سے کام لیا اور تمام ہم جماعتوں کی نمائندگی کا ذمہ لے لیا۔ اپنی استاد محترمہ کو میں نے یہ باور کرانے کی کوشش بھی کی کہ ہم میں سے اکثریت رقص اس لئے نہیں سیکھتی کہ اسے کر کے دکھایا بھی جائے۔ ”رقص کر کے دکھانا رقص سیکھنے کا ہی ایک مرحلہ ہے۔ پیش کش نتیجہ نہیں سیکھنے کا عمل ہے۔ اتنا آپکو ایک استاد تین سو کلاسوں میں نہیں سکھا سکتا جتنا آپ بیس منٹ کی پرفارمنس میں تین سو کی Audience سے سیکھ لیتے ہیں“

”مگر یہ ناظرین کے ساتھ دیانت داری نہیں..... وہ اپنا وقت ہمیں سکھانے کے لئے تو نہیں نکالتے.....“

”رقص دیکھنا بھی تو سیکھنا ہی ہوتا ہے..... رقص دیکھنے دکھانے کی چیز نہیں، سیکھنے سکھانے کی کیفیت کا نام ہے..... اس لئے اس میں شاباش اور تالی کو اتنی اہمیت نہیں جتنی تنقید کو ہے۔ داد اگر کچھ ہے بھی تو محض مزید سیکھتے چلے جانے کی حوصلہ افزائی ہے.....“

آخر وہ ہماری استاد تھی، اس کی خواہش کے سامنے ہم نے گھٹنے ٹیک دیئے۔ استاد کے سامنے گھٹنے ٹیکنا تو اتنا مشکل نہ تھا لیکن ناظرین کے سامنے گھٹنے بٹھائے رکھنا ممکنات میں دکھائی نہیں دے رہا تھا۔ بھرت ناٹیم کے مطالعہ کی ٹھان تولی تھی مگر گرہ تھی کہ کھلتی ہی نہ تھی۔ آخر جسم کی اس قدر تکلیف دہ پوزیشن میں کیوں کر رقص کیا جا سکتا ہے۔ کٹھک کے مقابلے میں بھرت ناٹیم اس لئے غیر آرام دہ اور غیر فطری محسوس ہوتا ہے کہ اسے اردھ منڈھلی یعنی آدھی بیٹھک میں رہ کر پر فارم کرنا پڑتا ہے۔

میں اکثر سوچتا ہوں کہ سچ کی آواز ہوتی ہی نہیں..... یعنی سچ صرف تجربہ کرنے اور محسوس کرنے کی چیز ہے اوڑھنے کی نہیں جب کہ آواز پہنا دیا ہے، ثبوت ہے اور وہ سچ سچ نہیں جو ثبوت کا مرہون منت ہو.....

ہو سکتا ہے جو سچ ثابت کئے جاتے ہوں اصل میں جھوٹ ہوں۔ سچ تو خامشی میں پنہاں ہے ہنسنے میں گم ہے اور جسکی امان میں ہے صرف اسی پر روشن ہے۔ سوچتا تھا جب بھی کبھی سچائی پیشکش بنتی ہے، کیا خالص رہتی ہے؟ اپنے سچ میں کسی دوسرے کو شریک کرنا راز کی منہی کو کھول کر مصافحہ کرنے والی بات ہے۔ سوال یہ ہے کہ روحانی تجربے کو فارم دے کر پیش کر دیا جائے تو اس کے کھرے پن Genuiness کو کس حد تک ضرب پہنچتی ہے اور پیش کار اس تجربے کی اصلیت کا ابلاغ کس حد تک کر پاتا ہے..... اسی تجسس نے مجھے بھی گرو کی دہلیز پر جوتیاں سیدھی کرنے پر لگا دیا تھا۔

آخر شوہر والی شام آگئی، سٹیج پر سے پردہ کیا سرک رہا تھا گویا روح کے اوپر سے جسم سرکنے لگا۔ پتہ نہیں وہ میں منت کیسے گزرے۔ رٹارٹا یا سبق تھا جو دہرا دیا۔

استاد تھی کہ بھند تھی، نئی نئی پیش کش، ریہرسل پر ریہرسل، ریاضت در ریاضت، ہر برس ایک آدھ پبلک پر فارمنس جسے ہم کانپتی ٹانگوں کے ساتھ جیسے تیسے کرتے چلے گئے۔ بات تھی کہ بن نہیں پارہی تھی۔

مگر تالیوں کے اس شور میں کہیں خاموشی بھی تھی، جس پر ہم نے کبھی کان نہ دھرا تھا۔ ہمارا خیال تھا خاموشیاں بھی کوئی کان دھرنے کی چیز ہیں۔ یہ معلوم نہ تھا کہ دھیان کرنے کی ضرور ہیں۔ آوازوں کو تو ہم فیڈ بیک سمجھتے ہی ہیں، خاموشیوں میں بھی بہت سے پیغام ہوتے ہیں جن کے بارے میں ہم کم سوچتے ہیں۔ اور وہ جو ہم کم سوچتے ہیں، وہی قابل توجہ بھی ہوتا ہے۔ معلوم ہوا ناظر کی اصل داد وہ ہے جو تالی تک پہنچ نہیں پاتی۔ تماشائی جو رقص میں گم ہے۔ اصل میں خود رقص میں ہی ہے، سو اپنے آپ پر تالی بجانا کسے زیب دیتا ہے؟ تھیٹر میں دراصل وہ موجود ہے جو خود کو اسٹیج پر بھی دیکھ رہا ہے اور جب ہمارے کانوں میں ہماری اصل آڈینس کی وہ ”واہ“ اور وہ ”تالی“ پڑی جو اندر رہ جاتی ہے تو ہم پر کھلا کہ اب ہم بھی اسٹیج پر رقص کر نہیں رہے ہوتے رقص میں ہوتے ہیں..... اب کہیں جا کر پہلی گرہ ڈھیلی پڑی کہ سارا عمل اندر کی دریافت کا ہے..... رقص تو اندر کا ایک موسم ہے۔ استاد رقص دیتا نہیں نکالتا ہے..... رقص رقص کرنے والا نہیں، روحانی اور جسمانی سطح پر ایک ایسے شخص کا نام ہے جو بنتے بنتے بنتا ہے۔ پھر وہ جو کچھ بھی کہتا، کرتا، لکھتا، سوچتا اور سوچتا ہے، رقص ہے۔ رقص تو ایک ایسا توازن ایسا Posture ہے جو صرف جسم کو نہیں روح کو بھی اپنانا ہوتا ہے۔ سیکھنے اور اپنانے میں یہی فرق ہے۔ جسے ہم ڈسپلن سمجھتے رہے وہ ڈسپلن نہیں ڈسکورہی ہے۔ ڈسپلن تو کیلنڈروں اور گھڑیوں میں تقسیم اور محدود رہ کر

کلاسوں، ورکشاپوں، سیمیناروں، مقالوں، مباحثوں اور مذاکروں سے حاصل کرنے کی چیز ہے۔ رقص
 ”حصول“ نہیں ”دین“ ہے یہ وقت نہیں سپردگی مانگتا ہے۔ باہمی دستبرداری ہے۔ استاد اور شاگرد کے
 درمیان، پر فارم اور آؤٹس کے بیچ۔

پہلا درجہ ہوا تو معلوم ہوا کہ استاد کوئی نہیں۔ وہ ”ایک“ جو اپنے سامنے ”بہت سوں“ کو بتا رہا ہوتا ہے اصل
 میں اپنا آپ دیکھ رہا ہوتا ہے۔ اپنا کام آگے بڑھا رہا ہوتا ہے۔
 سنوڈنٹ منزل نہیں راستہ ہے۔ جو تھک جاتا ہے جس کی سانس پھولنے لگتی ہے ”گرو“ کی چیز ہی پر ارجمان
 ہے دوسروں کو آگے اور آگے جاتا دیکھتا ہے۔

”خاقان خاوریت“ بھی کچھ اس طرح کا ایک وقوعہ ہے۔ ایک ایسا Outlook لائف اسٹائل جو ہفتوں،
 مہینوں اور برسوں پر محیط جانکاری سے نہیں Live کرنے سے کھلتا ہے۔ زندگی کو دیکھنے اور کرنے کا رویہ ہے۔
 لیکن اس فرق کے ساتھ کہ اس زاویے کی دریافت میں کسی شاگردی، بیعت یا سپردگی کی ضرورت نہیں۔ اس
 میں کسی گرو، استاد، پیری مریدی یا آستانے کا عمل دخل نہیں، یہ کسی فورم، پلیٹ فارم پر بھی حاصل نہیں ہوتی
 اور نہ اس میں کسی تراش خراش کا ہنر درکار ہے۔ یہ کسی بھی طرح کی شفقت یا وابستگی کے سائے میں ملنے کی
 چیز نہیں۔ کسی روشنی، گیان کا اعلان نہیں جو حواریوں اور ماننے والوں کی فوج تشکیل دے۔

در اصل ”خاقان خاوریت“ تربیت نہیں پرورش ہے اپنے آپ اپنی رو میں بہے چلے جانے کی۔ ”جو جیسے ہے
 اور جدھر ہے“ کے پنپنے کا نام ہے ”جو ہونا اور نہیں ہونا چاہیے“ کی قائل نہیں۔ ذات کے تشخص میں فراہم شدہ
 فطری امکانات کے روشن ہونے کا نام ”خاقان خاوریت“ ہے بیک وقت کھلنا، مرجھانا، بلکنا، بہہ جانا، ملنا اور گرم
 جانا خاقان خاوریت ہے۔ اب یہ میرا تجربہ کیسے بنی، دیکھئے میں کس حد تک گرفت میں لاسکتا ہوں۔

یہ بچپن کے ان دنوں کی بات ہے، جب پہلی بار جازے کی گرم دھوپ میں سرسرا تا سنہرا پن دکھائی دیتا ہے۔
 ایک مسکراتا ہوا چہرہ اور نرم گرم روئی سے کچھ بھرا کچھ خالی لحاف نما آرام دہ سا شخص ہمارے گھر طویل وقفوں
 کے تسلسل میں نہایت بے قاعدگی سے آیا کرتا تھا، اس کے بارے میں دو تین باتیں سن رکھی تھیں کہ وہ ”ماموں
 اعجاز“ ہے۔ امی کا کزن ہے۔ شاعر ہے اور یہ کہ بال بچے دار نہیں۔ ”لالہ جی“ میرے ماننا جان پیر فضل گجراتی
 کو امی سے بہتر طور پر جاننے والا ایک ہی Package میں بوڑھا، بچہ، لڑکا، لڑکی، بڑھیا، ادھیڑ عمر، آدمی،
 عورت، عجیب Genderless Ageless اور Timeless سا، یہ بادل نما شخص، ہے کون شاید اتنا تو
 معلوم تھا آتا کہاں سے تھا اور کیوں آ جاتا تھا پتہ نہ چلتا تھا۔ اب یہ سامنے بیٹھے شخص پر منحصر ہے، کہ وہ اس پہنچ
 میں سے اپنے لئے کیا منتخب کرتا ہے۔ میری بہن نیماں جسے عمر بھر لفظوں، پھولوں اور بچوں نے کلمائے رکھا،
 پہروں اسے پاس بٹھائے رکھتی شاید وہ واحد انسان تھا، جو اس کے ساتھ اسی کی عمر کے موسم میں نمبر جاتا۔ وہ ان
 دنوں رنگ رنگ کے کاغذ کے پھول بنانے میں لگی رہتی اور یہ شخص مٹی کا برتن بنا اس کے سامنے پڑا رہتا جسے وہ
 کبھی ”ڈسٹ بن“ سمجھ کر برتی اور جب چاہتی گلدان کہ گملا بنا دیتی۔ یہ گل گر کی مرضی پر تھا اس شخص کی
 دستیابی بس سے مس نہ ہوتی۔ امی کے پاس بھی بیٹھا ہوا کم اور سامنے پڑا ہوا زیادہ ہوتا۔ امی بولے چلی جاتیں

اور یہ سنے جاتا۔ اگر کوئی بات کہتا بھی تو وہ بات بھی اس کی نہ ہوتی، امی کی ہی ہوتی جسے وہ خود لفظ نہ دے سکتی تھیں۔ حالانکہ وہ زمانہ ریوٹ کنٹرول اور ملٹی چینلو کا نہیں تھا لیکن اب یاد آتا ہے کہ امی اس سہولت سے بہت پہلے لطف اندوز ہو چکی تھیں۔ گویا ان کی ہر بات جن پر یس کرنے کے مترادف ہوتی اور سامنے سکرین پر کبھی ان کی خالہ، کبھی ماں جی، کبھی کوئی کزن، کبھی سہیلی، کبھی بھائی، ہر رشتہ ٹیلی کاسٹ ہو رہا ہوتا اور ہر وہ بات جو وہ اس خاص رشتے کے سامنے نہ کہہ سکتی تھیں اس بہانے کہے چلی جاتیں..... ابا جان کے ساتھ بیٹھا ہوتا تو لگتا دو نوجوان زندگی کی گلی میں مخالف سمتوں سے آتے ہوئے اچانک بزرگی کے موڑ پر آ ملے ہیں۔ باجی اپنی سوچوں کے کمرے سمیت عمر کے دوپٹے سے بے نیاز یوں دوڑی آتی جیسے ان کی کوئی کلاس فیلو شادی کے بعد پہلی بار ملنے آئی ہو..... رہی بات بھائی جان کی تو اس شخص کی جیب میں بھرے پرس پر بھائی جان کم اور ان کے دوست زیادہ حق جتاتے۔ میرے کلاس فیلو بھائی مٹھے کی دال کھٹی بھی ہوتی تو اس شخص سے پھوٹی حرارت کے سامنے گل جاتی۔ میرے لئے اس کا شاعر ہونا باعث کشش ضرور تھا لیکن کسی کام کا نہ تھا..... ان دنوں نیشنل سنٹر میں اگر کسی تقریری مقابلے میں جاتا اور کسی سے ذکر کر بیٹھتا کہ میرے ایک ماموں ہیں جن کا نام خاقان خاور ہے اور شاعر ہیں تو ساتھ یہ بھی بتانا پڑ جاتا کہ بہت اچھے شاعر ہیں..... فخر کی ساری جھاگ بیٹھ جاتی کوئی جانتا ہی نہ تھا "خاقان خاور" نام کا بھی کوئی شاعر ہے، تو اس کے اچھے یا بہت اچھے ہونے کا تو سوال ہی پیدا نہ ہوتا..... یہ بہت بعد میں معلوم ہوا کہ شاعر خاقان خاور کو ہر وہ شخص جانتا ہے جسے دراصل جانتا چاہیے۔ اور جو شاعر خاقان خاور کو نہیں جانتا وہ جانتا چاہتا ہی نہیں کہ اردو شاعری کن جدید رستوں پر رواں ہے۔

خیر بات ہو رہی تھی "ماموں اعجاز" کی۔ ہوتا یہ تھا کہ اس ماموں کا ظہور ہوتا اور پھر پردہ وغیب میں غائب..... مہینوں، برسوں کوئی خبر نہ ہوتی..... کوئی پتہ، کوئی ٹھکانہ کوئی فون نمبر؟..... کسی کے پاس کوئی سرائہ ہوتا..... لیکن ٹھکانے کے بارے میں کسی بھی طرح کی معلومات کی اہمیت بھی کیونکر..... کیا وہ دوبارہ آنے کا وعدہ کر گیا ہوتا..... کوئی کمینٹ، کوئی پروگرام، کوئی ارادہ..... یا وہ ہماری کوئی چیز لے گیا ہوتا جس کی واپسی درکار ہوتی..... نہیں ایسا کچھ بھی تو نہیں ہوتا..... تو پھر کیا اس سے ملاقات کرنے کو جی چاہتا، اسے ہم مس کر رہے ہوتے، کوئی اداسی، زیارت کے لئے تڑپ..... کچھ بھی نہیں.....

ہم سب اپنے اپنے شور میں زور کئے جاتے کہ اچانک کسی بھی سہ پہر اس کی چاپ قریب آتی سنا کی دیتی تو بے اختیار ہم اس کی آمد پر تالی بجا کر اپنے اپنے دربار میں تھلنے کا اعلان کر دیتے۔ معلوم ہوتا گم وہ نہیں ہم ہو گئے تھے، امی کچھ عرصے سے رونا چاہتی تھی، انہیں کوئی پلا نہیں مل رہا تھا جس سے وہ آنکھوں کی نمی، آنسو بننے سے پہلے پوچھ سکتیں، نیناں کی قینچیاں کہیں گم ہو چکی ہوتیں جس کی وجہ سے اس نے کوئی بھول نہیں بنایا تھا۔ ابا جان کہیں کوئی کتاب رکھ کر بھول گئے ہوتے، باجی اپنی بھنوں میں باریک کرنا بھول گئی تھیں، میں اپنے امتحانوں کی ڈیٹ شیٹ الٹی سیدھی طبع آزمائی سے کالے کئے کاغذوں میں گماچکا ہوتا۔ مٹھا اپنا رزلٹ معلوم کرنے ابھی سکول نہیں گیا تھا اور بھائی جان نے ابھی تک اپنا Resume ٹائپ نہیں کروایا تھا، وہ ہر ایک کو یاد دہانیاں دے کر پھر چلتا بنتا۔ یوں بھی وہ گم نہیں ہو سکتا تھا۔ اس کا کہنا اس قدر پھیلا ہوا تھا کہ وہ جہاں تک جاتا، فیلو میں

ہی رہتا، اسے ”اعجاز“ ”جا جا“ ”بھائی جان“ ”چا چا جی“ ”خاور صاحب“ ”خاور“ اور ”یار“ کہنے والے اور والیاں ہی بہت نہیں تھے درخت، پھول، پتے، آندھیاں، کبوتر، چڑیاں، گائے بھینسیں، کتے، بلیاں، پارک، بیچ، کوئے، شامیں، فٹ پات، سڑکیں، ریل کی پٹریاں، نہریں، گھنڈنڈیاں، کوڑے کرکٹ کے ڈھیر، ریگزار اور تالاب بھی اس سے سے باتیں کرتے، اس کا خیال رکھتے، اور اس کے استقبال میں سرنگوں رہتے۔ یوں بہت سی زاہدہ باجیاں، بیاز، تاجی، نابی، عربی، شیخ، فیدیاں، مسرتیں، آپا عسستیں، مودے، اختر، عالم گیر، زبیر، فطیس اسے ڈھونڈھنے میں گم رہتے ہیں، حیرانی کی بات ہے کہ وہ اتنے ساروں میں بٹ چکا ہے، مگر پھر بھی ہر ایک کو ”پورا“ میسر ہے اس کی وجہ بھی شاید یہ ہے کہ وہ جڑنے کا نہیں پھیلاؤ کا قائل ہے۔ کسی کو بھی اپنانے کی آرزو شاید احساسِ عدم تحفظ کا نتیجہ ہوتی ہے اور جس کا کوئی Social Ambition ہی نہیں اسے Insecurity کیسی.....؟ دوسروں کو خود سے بہتر نہ صرف دیکھنا، بلکہ خوشی سے برداشت کرنے کا ظرف معمولی بات نہیں کم از کم میرے لئے، اس پر یہ کہ اس بھتری کی اساس محض آپ کی عمر بھر کی فکری جمع پونجی ہی نہیں معاشی قومیں بھی ہوں جب کہ آپ کسی بھی طرح کی پذیرائی، نیک نامی اور اجر کی خواہش کے بغیر یہ سب کچھ تیاگ رہے ہوں..... ایسے بے لوث جذبوں کا قحط تو انسان دوستی کے جزیرے میں موسموں سے نازل ہے مگر اس کے ہاں درویش کے لنگر کی سی فراخ دلانہ رسد ہے۔ ان واقعات کی نہ تو اسے گواہیاں درکار ہیں اور نہ شاہاشیں، وہ ثابت کرنے، متاثر کرنے، منوانے اور قائل کرنے کے تمام شوقوں سے آزاد ہے، اسے بھی اس کا شوق ہی کیسے، کبھی تو مجھے یہ اس کی ایک ادا محسوس ہوتی ہے۔ اصل میں اس نے بھی ان سودوں کی منڈی لگا رکھی ہے جو جتنا لگتے جائیں اور بھی ذخیرہ ہونے لگتے ہیں.....

اب ایسا بھی نہیں کہ وہ کوئی فیملی کونسلر یا ماہر نفسیات ہے جو اس نے ہر گھر میں اہل خانہ کو فرد افراد ان کی جذباتی اور نفسیاتی کج رویوں کا شعور دے رکھا ہے اور یوں اپنے چلے آنے کی جگہ بنا رکھی ہے۔ اگر ایسی بات ہوتی تو گوجرانوالہ میں تعینات کسی ذہنی کشنر کے آفس کاؤنٹر روم، جہلم کے کسی حجام کی ٹونی ہوئی کرسی اور گجرات کے کسی سوسہ فروش کا بیچ اس کا راستہ نہ دیکھ رہا ہوتا۔

اگر اس نے یاریوں میں کبھی کسی دکھائی دیتی زندگی کا پیمانہ نہیں رکھا تو اپنے لئے بھی زندگی کی سہولتوں کو ضروری نہیں جانا..... ملازمت کی منڈی میں اگر اس کی خدمات کی بولی زیادہ لگی ہے تو اس نے خود ہی اپنی قیمت کم لگائی ہے۔ اس کے لئے زندگی سہولت ہے حق نہیں۔ بھلے وہ گجرات، جہلم، چنڈی اسلام آباد کی بسیں، دیکنس، رکشے، ٹانگے ہیں کہ Fringe (Shah Sahib) Driven Car ہے وہ انہیں Benefits ہی سمجھتا ہے Entitlements نہیں۔ اصل میں وہ سب کو سہیلی بنا لیتا ہے۔ یہاں میں لفظ دوست، یار Friend، ٹھیکسار، ہمدرد کچھ بھی استعمال کر سکتا تھا لیکن ”جتنی سہیلی ہی بدلتی ہے.....“ اب ہوتا یہ ہے کہ اس کو جو بدلے میں جتنی ملتی ہے وہ نہ صرف یہ کہ بھگی ہوتی ہے بلکہ اس کے رنگ بھی گھل چکے ہوتے ہیں۔ لیکن اس نے جو ”چھیاں“ اپنے پاس لگا رکھی ہیں ان پر نہ تو کوئی آنسو ہے نہ رنگ پھیکے، میں نے اسے ماں جیسی بہن تو کیا ماں کے جنازے پر بھی مسکراہٹ میں ہی دیکھا ہے، لوگوں میں جو گھرا ہوتا ہے، لیکن مجھے یقین ہے

کہ جب اس کا منہ کسی درخت کی جانب ہوگا تو شاخوں نے جھک کر اپنے پتوں میں اس کے آنسو رکھ لئے ہوں گے۔ اصل میں اس کی غم گسار اس کی محبوبہ ”نیچر“ ہی ہے۔

کبھی تو مجھے لگتا ہے فن ایک ایسی ہی پناہ ہے جو ”نمائش کے جذبے“ کو کچھ اس خوبصورتی سے کیمرہ فلاج کرتی ہے کہ آپ اسے فکری بقا کا سو برسا رتبہ دے سکتے ہیں۔ کبھی کبھار مجھے شاعر کے کام پر بھی شبہ ہوتا ہے۔ اگرچہ وہ اپنے تجربے کو مارکیٹ تو نہیں کرتا لیکن نہایت محتاط الفاظ میں اس مارکیٹنگ کو شیئرنگ کہہ دیتا ہے۔ لیکن پھر بھی اسے منڈی میں پہلے سے موجود مقابلے کی فضا میں تو بہر طور حصہ لینا ہی پڑتا ہے۔ یوں بہتری کے معیار قائم کرنے کے لئے متاثر کرنے اور چونکانے یا ثابت کرنے کی کوشش کو شعوری مگر تو کہہ ہی جاسکتا ہے۔ پھر ایسے میں دعا اور داد کا طلب گار کون نہیں..... جبکہ بذاب خود بقا کی اپنی واحد جہلت بھی اظہار ہی ہے۔ جہاں اظہار ہے بقا بھی وہیں ہے۔ گویا بقا اور اظہار لازم و ملزوم ٹھہرے۔ لیکن میں نے اس شخص کو اپنے اظہار، اپنی تخلیق اور اپنے فن کو بھی مسترد کرتے ہوئے دیکھا ہے..... اپنے شاعر ہونے پر سوال اٹھانا ہر کسی کے بس کی بات نہیں۔ شاعری کا پہناوا بھی زندگی کی ترجیحات میں اہم اور غیر اہم حوالوں سے اپنا مقام اسی طرح بدلتا رہا جیسے Two Pieces Summer Suit کا ارادہ پروانے میں ہی موسم گنوا دیا جاتا ہے..... اگر کسی چیز میں اس نے اپنی کمشنٹ ثابت کی ہے تو وہ ”تجربہ“ ہے۔ اب تجربہ بھی کئی قسم کا ہوتا ہے شاعرانہ، راہبانہ، غائبانہ، معذرت خواہانہ، عاجزانہ، ہمدردانہ، منافقانہ، فاتحانہ، یا صوفیانہ وغیرہ وغیرہ، لیکن خاقان خاوری تجربہ ایسی کسی بھی کلاسیکیشن کے زمرے میں نہیں..... پھر بھی اگر قریب قریب کسی خانے میں مختص کرنے کی کوشش کی جائے تو وہ ”رضا کارانہ“ ہے..... اکیلے ہونے اور تنہا ہونے میں فرق ہے۔

تجربہ کا خیال آتے ہی سب سے پہلے جو بات ذہن میں آتی ہے وہ جنسیت ہے اور جنسی امر کو ہم Narrow Understanding (تنگ فہمی) میں فقط Genetal Activity تک محدود کر دیتے ہیں۔ اس سے زیادہ ہم اس کے بارے میں سوچتے ہی نہیں۔ سو یہ ہم پر اس سے زیادہ کھلتا بھی نہیں..... یہی وجہ ہے کہ تجربہ کے بارے میں بھی مروجہ تصورات جنس کے گرد ہی گھوم رہے ہیں۔ میں سمجھتا ہوں کہ انسان کے تہذیبی شعور کی موجودہ فضا اتنی صحت مند ضرور ہے کہ متذکرہ باب میں پہلے سے موجود بہت سے الفاظ اور تراکیب ریٹائر کر دیئے جائیں۔ ورنہ یہ الفاظ یہ Big Bosses ہماری سوچ کے امکانات پر مزید کئی صدیاں حکومت کرتے رہیں گے۔ کیا ہم اپنی آنے والی نسل کے لئے، جنس کے حوالے سے صحت مند، روشن، پاکیزہ، اور خوبصورت الفاظ اور تراکیب نہیں چھوڑ سکتے۔ یوں تعفن، گھن یا ملامت کے نال بیگوں سے صاف فضا میں جنسیت سانس لے سکے گی۔ کیوں نہ ہم اپنے بچوں کو ”خود لذتی“ کی بجائے استغراق نفس یا نفسانی مراقبہ (sensual meditaition) کی ترکیب ورثے میں دے کر جائیں۔ اول تو اس ضمن میں ابھی ہماری ادبی فضا، ہماری زبان اردو کا بھی اپنے منافقانہ رویے پر غور کرنا باقی ہے چہ جائیکہ ہم بہتر فکری ورثہ چھوڑنے کی بات کریں۔

یہاں میں واضح کرتا چلوں کہ خاقان خاوری کسی بھی مکتبہ فکر، روحانی سلسلے یا ادبی تحریک یا فلسفے کا نام نہیں.....

وہ تو علم کی بات ہی نہیں کرتا، آگہی کی بات کرتا ہے وہ بھی "نہ جانے" کی آگہی Awareness of ignorance، وہ کوئی صوفی یا درویش بھی نہیں۔ روحانیت بھی جب Clinical ہو کر گردی پر آئی بنتی ہے تو کس حد تک اپنے اصل مقام پر ہے، یہ گتھی سلجھانا بھی باقی ہے۔

اپنی بصیرت پر مجھے مان تو نہیں لیکن حسن جمالیات پر اتنا اعتبار ضرور ہے کہ حسن جسے اور اک حسن ہو اور وہ حسن جسے خبر نہ ہو اپنے حسن کی، میں کیا فرق ہے پہچان سکتا ہوں۔

حسن پر تو کسی کا حسن نظر بھی روشنی ڈال دے تو حسن کے کھرے پن پر تعصب کا سایہ منڈلا جاتا ہے شاید اسی لئے ہم سب Highlighted Beauties اور Pointed Out Pureties اور نشاندہیوں کے عادی ہوتے جا رہے ہیں۔ حسن کو اپنے تجربے میں براہ راست Capture کرنے کے بہت سے خوبصورت مواقع کھو رہے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ سچائی (حسن) کا First Hand Experience ہماری توجہ کے دائرے سے باہر ہے۔ (یعنی ہم بدھ مت پر ایمان تو لے آئیں گے بدھ بن کر جنگ میں نہ لگیں گے۔) اس کی وجہ شاید یہ ہے کہ ہم "موجود" کو اس کے مقام پر ٹھہر کر دیکھتے ہی نہیں، جو لمحہ پاس ہے، جس میں جی رہے ہیں اس پر رکتے نہیں، کل کیا ہو گا؟ کی زیادہ فکر ہے۔ "آج کیا ہے" ابھی کیا ہے کا گیان ہی نہیں۔ کوئی کتاب پڑھ رہے ہیں تو زیر نظر لفظ محسوس نہیں کریں گے، آنے والے لفظوں کے بارے میں زیادہ سوچیں گے۔ کتاب، مضمون، کہانی، ڈرامہ، فلم۔ ختم کب ہو رہا ہے، آگے کیا ہے نتیجہ کیا ہے؟ انجام کیا ہے؟ کی عجلت میں وہ سارا لطف، سارا لمس، سارا احساس جانے دیتے ہیں جو "لمحہ موجود" ہمارے لئے لے کر آیا تھا۔ ناموجود کی تلاش میں موجود گنوار ہے ہیں اس Future oriented life مستقبل تناظری

میں "حال" نکلا جا رہا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ہم "فرصتیں" کھو رہے ہیں اور مصروفیتیں ڈھور رہے ہیں۔ حتیٰ کہ ہم اپنے بچوں میں ان کا بچپن رہنے نہیں دے رہے، ساری تیاری بڑھاپے کی کر رہے ہیں۔ سارا "فوکس" ان کے کچھ بن جانے پر ہے۔ اور ان کا کچھ بن جانا بھی دراصل ہماری اپنی محرومیوں، حسرتوں اور خواہشوں کی تعبیر ہے۔ جس تعمیر کی اساس، خواب، راکھ اور خیال ہوں ایسے ڈھانچے پر کیا تکیہ؟

دیکھنا یہ ہے کہ ہمارے بچوں کے پاس Thrill کیا ہے۔؟ حیرت اور کہانی کون سی ہے۔؟ انجام سے مکالمہ یعنی Alien سے ڈائیلاگ۔۔۔۔۔ تو کیا جب کل کے انسان کا انجام سے پہلا مکالمہ ٹھہرے گا تو اسے کسی یوم احتساب کی بشارت دے گا۔۔۔۔۔ ہر گز نہیں۔۔۔۔۔ اسے سار وارز کا بھی نہیں Star Peace کا پیغام دینا ہے اور انسان کو اپنا تعارف کروانا ہے تو کچھ یوں کہ "میں انسان ہوں اور سمندروں، صحراؤں، جزیروں، جنگلوں، پرندوں اور درندوں کے ساتھ ایک اور سیارے پر رہتا ہوں جسے زمین کہتے ہیں۔"

سیلف مانج بھی تو منزل نہیں اسی لئے میں کہتا ہوں خاقان خاور علامت نہیں، استعارہ نہیں، اشارہ ہے اس سمت کا جو اُس خود استفساری کی طرف لے کر جاتا ہے جب "میں" اور "انسان" کے بیچ کسی شناخت، کسی نام کی کوئی لکیر نہیں رہتی۔

دور اندیشی آج کے "جدید انسان" کی دانش مندی سمجھی جاتی ہے۔۔۔۔۔ سکوت، خالی پن، ٹھہراؤ کو "اکتاہٹ"

(بوریت) جانا جاتا ہے اور Excitement (غل غپاڑے) thrills بے چینیاں، اٹھکیلیاں، اضطراب زندگی منانے Celebrate کرنے کے گر جانے جاتے ہیں اصل میں یہ تمام Created joy خود ساختہ سرقتیں "جو ہے" سے فرار کا راستہ ہے..... فاسٹ فارورڈ کے بٹن کو دبا کر نارمل سپیڈ پر پلے ہوتے ہوئے موڈ سے بھاگ رہے ہیں۔ یہ جانتے بوجھتے بھی کہ سارا سفر The end کی جانب ہے..... مگر میں نے اس شخص کو آج تک "بور" ہوتے نہیں سنا اور نہ ہی دیکھا ہے۔ میں نے کیا کسی نے بھی خاقان خاور سے اکتاہٹ کی شکایت نہ سنی ہوگی..... اور نہ ہی اس نے آج تک تنگی وقت کا اظہار کیا ہے..... آپ اسے جب چاہیں اپنے کسی مقصد کے لئے بلا لیجئے اس کی ڈائری میں Appointment کا صفحہ خالی ہوگا، آپ کی سہولت کو پیش نظر رکھتے ہوئے صرف آپ ہی کا نام لکھ دیا جائے گا..... وہ کبھی نہ کہے گا "میرے پاس وقت نہیں۔ میں بہت مصروف ہوں....."

آپ نے کبھی سوچا ہے ایسا کیوں ہے..... جب تک جھیل اپنے سکوت میں گم ہے بور نہیں ہو رہی بھلے اس میں کوئی کنکر پھینکے یا نہ پھینکے، دریا اپنی روانی میں بہہ رہا ہے اکتا نہیں رہا، بیڑ اپنی جگہ پر ہیں، موسم زرد آئیں کہ سبز وہ اچاٹ نہیں ہوتے، پہاڑ اپنے مقام پر صدیوں سے پڑے ہیں، چڑیا شاخ پر پھروں بیٹھی ہے، پھول کیاری میں ہے کہ گلہ ان میں، اس کے پاس وقت ہے، اکتاہٹ نہیں، ہر آنکھ کے لئے ہر سانس کے لئے وہ دستیاب ہے، جب تک "فطرت" بور نہیں ہوتی خاقان خاور بور نہیں ہوگا۔ جب تک آپ کے لئے آسمان کے پاس وقت ہے، ہوا کے پاس وقت ہے، گھاس کے پاس وقت ہے، برگد کے سائے کے پاس وقت ہے، لان کے پاس وقت ہے، فٹ پاتھ کے پاس وقت ہے، خاقان خاور کے پاس بھی وقت ہے۔

بہت سال پہلے جب میں لندن میں ایک سڑک کے کنارے ایک بچے کو سکول چھوڑنے جا رہا تھا تو اس نے اچانک راستے میں ہی سکول جانے سے انکار کر دیا۔

Mamoon I do not want to go to school I want to be with you

میں نے اس سے وجہ پوچھی تو اس نے بتایا..... I do not want to act as a good boy.....

I have to be a good boy in school

ہوتا تھا.....؟ یہ "گڈ بوائے" یا "بیڈ بوائے" میں کیا فرق ہے؟

وہی جو "جو ہے" اور "جو ہونا اور نہیں ہونا چاہیے" میں ہے۔

"اچھا آدمی" تو مر کر ہوتا ہے۔ خوبیاں تو مرحومین میں ہوتی ہیں، زندگی کے ساتھ اچھائی کا کیا واسطہ۔ اپنے

اپنے مقام کا قرینہ تو "عجائب گھروں" میں ہوتا ہے، یادگاریں، اور مزار مؤدب ہوتے ہیں، چلڈرن پارکس

نہیں..... وہاں تو زندگی پر تول رہی ہوتی ہے..... اور آج پندرہ برس بعد جب کہ میں ادھر ٹورنٹو کینیڈا میں ہوں

اور وہ بوائے جو پہلے نہیں گڈ ہے کہ بیڈ لندن کی ایک یونیورسٹی میں عمر کے اس موسم میں ہے جب خبر نہیں ہوتی کہ

کس شام لظم ہو جائے کہ محبت، سامنے میز پر اس کا خط پڑا ہوا ہے، مجھے جس کا جواب لکھنا ہے۔ آئیے آپ بھی

میرے ساتھ شامل ہو جائیں اسے خط لکھتے ہیں۔ یوں بھی لکھی ہوئی ہر سطر کی اپنی ایک ہلو گرائی

Bibliography ہوتی ہے۔ ہم جو کچھ بھی لکھتے اور سوچتے ہیں اس میں اکیلے نہیں ہوتے، ہمارے ساتھ بہت سی جگہیں، لوگ، دوست، کتابیں اور موسم بھی اس مصرعے اور خیال میں اپنا حصہ رکھتے ہیں۔

پیارے جنید!

تمہاری نظم میرے سامنے ہے تمہیں اس سے محبت ہے جسے کسی اور سے ہے اور تم جس جذباتی کرب سے گزر رہے ہو مجھے اس کا انداز ہے لیکن ساتھ ہی مجھے خوشی بھی ہے کہ اس بہانے تم محبت کے لفظ سے واقف ہوئے۔ مگر محبت کے لفظ سے واقف ہونا محبت سے واقف ہونا نہیں ہے۔ بلکہ ضروری ہے کہ محبت کو اس سے وابستہ تمام لفظوں سے الگ کر کے سمجھنے کی کوشش کی جائے آؤ دیکھتے ہیں محبت کیا ہے۔۔۔؟

کیا محبت حادثہ ہے جو فقط اک تجربہ ہوتا ہے۔ جس کی یاد سی رہ جاتی ہے۔ مگر یاد مرے ہوئے لمحوں کی قبر ہوتی ہے جب کہ محبت زندگی ہے۔ سو محبت اس سے بھی زیادہ کچھ اور ہے۔ تو کیا محبت ایک احساس ہے۔

مگر احساس تو وقتی طور پر جاگتا ہے اور اس وقت تک رہتا ہے جب تک جگے رہنے کی وجہ رہتی ہے۔ تو کیا محبت اعتراف ہے۔ مگر اعتراف تو نمائش ہے اور محبت میں کوئی "میں" اور "تم" نہیں۔ میرا اور تمہارا نہیں۔ "میں" اور "تم" تو نااطہ ہوتا ہے۔ محبت تعلق بھی نہیں۔ تعلق دوسرے ہوتا ہے۔ کھودینے کا ذر۔ خود کو بھی اور دوسرے کو بھی۔

تعلق آئینہ ہوتا ہے جس میں ہم اپنا آپ دیکھتے ہیں کبھی محبوب کی شکل میں کبھی عاشق کی صورت میں، آئینہ ٹوٹ جاتا ہے اور یہ سب نرگسیت ہے، محبت اس سے بھی زیادہ اور کچھ ہے، تو پھر کیا محبت اپنائیت ہے۔ لیکن اپنائیت میں ملکیت ہوتی ہے، چلن ہوتی ہے، مقابلہ ہوتا ہے، احساس عدم تحفظ ہوتا ہے، لا حاصلی ہوتی ہے۔

محبت جذبہ بھی نہیں۔ جذبوں کا استحصال ہوتا ہے۔ جذبوں کی عمر ہوتی ہے، محبت تو بے عمر ہوتی ہے۔ محبت منزل بھی نہیں۔ منزل تو ایک اور راستہ ہوتی ہے، محبت سفر نہیں، سفر میں تو فاصلہ ہوتا ہے جب کہ محبت کی کوئی ابتداء انتہا نہیں، یہ تو ہر جگہ ہے۔

محبت لمس بھی نہیں۔ چھونا ہمدردی ہوتا ہے غمگساری ہوتا ہے، محبت خیرات یا رحم جیسی چیز نہیں۔ محبت اداسی بھی نہیں۔ اداسی لگن میں ہوتی ہے، ملنے کی لگن یا کچھ پانے کی لگن، اداسی دور ہو جاتی ہے، محبت تو امر ہوتی ہے۔

محبت دوستی بھی نہیں، دوستی میں کچھ مشترک ہونا ضروری ہوتا ہے لہذا دوستی مشروط ہوتی ہے وقتی بھی ہو سکتی ہے۔ محبت غم نہیں، غم صرف دل میں ہوتا ہے، محبت سارے جسم میں ہوتی ہے۔

محبت امتحان بھی نہیں ہوتی، محبت میں کوئی نتیجہ نہیں ہوتا۔ اس میں ناکامی اور کامیابی کا کوئی مسئلہ نہیں۔ محبت محبوب، عاشق، گرل فرینڈ، بوائے فرینڈ نہیں۔۔۔۔۔ یہ سب انا میں ہیں، شناختیں ہیں، محبت اس سے مبرا ہے، شناخت مطالبہ ہوتی ہے اور محبت میں کوئی مطالبہ نہیں ہوتا۔

محبت وابستگی بھی نہیں، وابستگی میں ضروری ہوتا ہے کہ کوئی ہو، جس سے آپ وابستہ ہو سکیں، جبکہ محبت کسی کے ہونے کی مرہون منت نہیں، محبت کسی کی تابع نہیں بلکہ سب کچھ محبت کا تابع ہے۔ محبت نسبت سے ماورا ہے۔ محبت ایمان بھی نہیں، ایمان تو پناہ ہوتا ہے۔ محبت اس سے زیادہ کچھ اور ہے

محبت خدا نہیں، خدا ایک تصور ہے، یقین اور گمان کے درمیان رہتا ہے۔

محبت روحانیت نہیں۔ روحانیت امنگ ہے بقا کی، لالچ ہے امن کی جسے حاصل کرنے کے لئے ریاضت چاہیے ہوتی ہے۔

محبت ایثار نہیں، ایثار کا کوئی مقصد ہوتا ہے۔ محبت کا کوئی مقصد نہیں ہوتا۔

محبت خواہش بھی نہیں، خواہش محرومی ہوتی ہے۔

محبت راز بھی نہیں، راز رکھنے کے لئے ہوتا ہے، محبت میں اپنا کچھ نہیں ہوتا محبت کسی ایک کے لئے تو ہوتی ہی نہیں۔

محبت Dating بھی نہیں۔ ڈیٹنگ میں وقت اور جگہ درکار ہوتی ہے محبت بے وقت ہوتی ہے۔ بے جگہ ہوتی ہے۔

محبت رومان نہیں، رومان فقط ایک دھیان ہے، جب رہا رہا ہٹ گیا، گیا۔

محبت فلسفہ نہیں، فلسفہ تو جمع ہوتا ہے، محبت میں کوئی ”اگر“ ”چونکہ“ ”چنانچہ“ ”شاید“ نہیں ہوتا۔

محبت جنسی امر بھی نہیں۔ جسمانی تعلق تو وعدہ ہوتا ہے۔ اس میں عہد و پیمان ہوتے ہیں۔ اور وعدے کی عمر ہوتی ہے۔ پیمان ٹوٹ جاتا ہے۔ محبت اس سے بھی آگے کی کوئی چیز ہے۔

محبت سچ بھی نہیں، سچ سب کا اپنا اپنا ہوتا ہے، محبت سب کے لئے محبت ہے۔

محبت جنگ بھی نہیں، محبت کی جنگ تو نفرت سے بھی نہیں محبت کے سامنے ہر کوئی نہتا ہے۔

محبت عقیدت یا شفقت بھی نہیں، ان میں فرمانبرداری اور رواداری چاہیے ہوتی ہے۔

اور فرمانبرداری اور رواداری فاصلہ ہے۔ محبت بے فاصلہ ہوتی ہے۔

محبت قوت نہیں مقناطیسیت نہیں، یہ سب ”جال“ ہے ”گرفتاریاں“ ہیں۔

محبت تو آزادی ہوتی ہے، محبت تو جانے دینے کا نام ہے، محبت اعتبار بھی نہیں، اعتبار متزلزل ہوتا رہتا ہے۔

محبت فرض بھی نہیں، فرض مجبوری ہوتا ہے۔ محبت علم بھی نہیں، علم بڑے بڑے سوالوں کے چھوٹے چھوٹے

جوابوں کو کہتے ہیں۔ کچھ جواب تسلیاں ہوتے ہیں جو یقین بن جاتے ہیں اور ایمان کہلاتے ہیں۔

محبت نفسیات بھی نہیں، نفسیات بدلتی رہتی ہے۔

محبت حسن نہیں، حسن کا معیار ہوتا ہے، پیمانہ ہوتا ہے محبت ناپنے تو لے، جانچنے اور پرکھنے کی چیز نہیں، محبت

محبت ہے، بیان سے باہر ہے۔ لیکن پھر بھی محبت کیا ہے؟

مائی ڈیر جنید۔

ہو سکتا ہے اوپر بیان کی گئی بہت سی باتیں محبت کی طرف آتی جاتی خیال کی روشیں ضرور ہوں لیکن محبت نہیں۔

محبت محبت ہے۔ اسے کسی بھی لفظ، تصور یا خیال میں قید نہیں کیا جاسکتا، یہ تو ہر طرف ہے، ہر جگہ

ہے۔ اسے خود میں سمونا ہوتا ہے۔ محبت کو ”لفظ“ نہیں ”وجود“ چاہیے ہوتا ہے، بھر جانے کے لئے۔

یہ جیسے جیسے بوند بوند لہ لہ بھرتی جاتی ہے، تعصب، غصہ، حسد، نفرت، استرداد، بے چینی، امتیاز، اکتاہٹ،

ملامت، برتری، کمتری، ادا حاصلی، بے چارگی، کرب سب کچھ دھلتا جاتا ہے، کہیں بہہ جاتا ہے۔ اور

”وجود.....“ ”مجھتی ہو جاتا ہے....“ A loving person.

تم بھی اسے اپنے اندر اتار لو.....

پھر تم جدھر دیکھو گے، تم جو چھوؤ گے محبت ہوگی، تم سو چو گے محبت کو، اور سونو گے محبت کو، تمہاری اداسیاں بھی محبت ہوں گی، تنہائیاں بھی محبت،

تمہیں ہر آن محبت ہوگی، تم سے ہر آن محبت کی جائے گی، کوئی چیز ہو، ریل کی پٹری، پرندہ ہو کہ بادل، گلہان ہو کہ گل، سانپ ہو یا تلی، ہر طرف محبت ہوگی، ہر چیز Loveable ہوگی۔ محبت عاشق Lover اور محبوب Beloved نہیں، مجھتی A loving being بناتی ہے..... اور ”مجھتی“ کتنے ہی سمندروں، صحراؤں، پہاڑوں، براعظموں کے اس پار بھی ہو وہ آپ کے قریب رکھا لپ بھی ہے، سر کے نیچے رکھا سر بانہ بھی اور کرسی کا بازو بھی وہی ہے..... آپ کے گھر میں پالتو بلی بھی ہے۔ وہ آپ سے دور نہیں..... آپ کے قریب ہے، اتنا قریب کہ آپ خود وہ ہو.....

اس تک کسی بھی طرح کی رسائی درکار نہیں ہوتی..... کوئی ویزا، ٹکٹ، فاصلہ، سفر ضروری نہیں..... محبت مذہب ہے ایک ایسا مذہب جو کسی کے بتائے ہوئے راستے پر نہیں ہوتا، مجھتی مذہبی ہوتا ہے، وہ جہاں جہاں جاتا ہے راستہ بنتا جاتا ہے۔

تم سوچو گے مجھے یہ سب کیسے پتہ چلا.....

بتاتا ہوں..... چھوٹا سا واقعہ ہے.....

جیسے تم ابھی ابھی محبت کے لفظ سے واقف ہوئے ہو میں بھی پاکستان میں رقص کے پہلے سبق سے واقف ہوا تھا، کتنے ہی سالوں کی ریاضت اور Public performances کے بعد، صرف رقص سیکھنا سیکھا تھا، یہ جان پایا تھا کہ سیکھنے کے لئے شروع کہاں سے کیا جاتا ہے..... مگر افسوس وہ دن کلاس میں میرا آخری دن تھا، ہجرت کی جو ٹھان لی تھی۔ بالکل اسی طرح ایک مجھتی (خاتون خاور) اُس شام مجھے خدا حافظ کہنے آیا تھا تو زندگی میں پہلے بار میں اس سے بغل گیر ہوا تھا۔ اس بغل گیری میں کوئی پیغام، شدت اظہار یا حرارت نہیں تھی، بس ایک خوشبو تھی، وہ خوشبو مجھے آج بھی آ رہی ہے۔ اور ادھر تک آ رہی ہے..... اگر وہ خوشبو تھوڑی سی بھی Strong ہوتی تو اس کی وقعت جاتی رہتی.....

محبت خوشبو ہوتی ہے اور خوشبو خاموش ہوتی ہے..... خاموشی بھی ایسی جو نہ کم ہوتی ہے اور نہ زیادہ..... مگر یہ رقص میں رہتی ہے، محبت رقص ہوتی ہے۔

اب تم جان ہی گئے ہو گے کہ اصل میں کچھ بھی نہ ہونا مجھتی ہونا ہوتا ہے، اسی Egolessness کو زندگی دینا رقص ہے۔

تنی تنی تنی دھت تنی تنی
تنی تنی تنی دھت تنی تنی
چپ

ستیہ پال آنند

ہیرا نند سوز

کچھ ذاتی تاثرات

ابھی ابھی انڈیا سے ہیرا نند سوز کی رحلت کی خبر احمد سہیل نے ٹیکساس سے فون پر دی ہے

(انا لله وانا علیہ راجعون)

کچھ دن پہلے معروف افسانہ نگار ہرچرن چاولہ کی وفات کی خبر اسی طرح ناروے سے ایک دوست نے فون پر دی تھی ایسے محسوس ہوتا ہے کہ موت کا بے رحم فرشتہ یکے بعد دیگرے مجھ سے میرے پرانے دوستوں کو چھیننے کے درپے ہے رام لال، ہیرا نند سوز اور ہرچرن چاولہ، تینوں میانوالی کی زمین کی اچھے تھے۔ تینوں ایک ہی عمر کے تھے۔ رام لال (رام "لعل" لکھنے سے جڑتے تھے!) عمر میں چاولہ اور سوز دونوں سے ایک ڈیڑھ برس چھوٹے تھے، لیکن ان سے پہلے وفات پا گئے۔ یہ حسن اتفاق تھا کہ میری پہلی ملاقات تینوں سے ایک ساتھ ہوئی۔ ۱۹۴۷ء میں تقسیم کے وقت میری عمر سولہ برس کی تھی۔ پنڈی سے لدھیانہ پہنچنے پر وہیں قیام کیا۔ (میرے والد راستے میں فسادوں کے ہاتھوں مارے گئے تھے) لدھیانہ ریلوے اسٹیشن پر مہاجرین کی امداد کے لیے نوجوانوں کی جھڑپ ایک والیئر فورس تشکیل دی گئی تھی میں بھی اس میں شامل تھا۔ کپڑوں، کسبوں اور خوراک کی فراہمی ہمارا کام تھا۔ ایک دن میں نے خود سے عمر میں بڑے تین اشخاص کو تھرڈ کلاس بنگ آفس کے باہر ٹھیلے سے چائے پیتے ہوئے اردو افسانہ نگاروں کے بارے میں گفتگو کرتے ہوئے سنا تو میں ٹھٹھک گیا۔ بغیر کسی جھجک کے میں ان کے قریب پہنچا۔ اپنا تعارف دیا اور بلا تکلف پوچھا، "کیا آپ لوگ بھی افسانے لکھتے ہیں؟" تینوں زیر لب مسکرائے، کچھ مخمرا کر انداز میں ایک نے کہا، "جی ہاں، لیکن حضرت آپ کو اس سے کیا؟ آپ تو ابھی اسکول میں پڑھتے ہوں گے؟" یہ رام لال تھے، جو ہیرا نند سوز سے ملنے کے لیے لدھیانہ آئے تھے۔ سوز لدھیانہ ریلوے اسٹیشن پر بنگ کلرک تھے اور رام لال نے تقسیم کے بعد گڈز کلرک کے طور پر اپنی ڈیوٹی سنبھالی تھی۔ دہلی سے ہرچرن چاولہ کو ساتھ لیے ہوئے رام لال کچھ دنوں کے لیے لدھیانہ آئے تھے، تاکہ اگر کسی متروکہ مکان کی لائسنس ہو سکے، تو وہیں ٹرانسفر کروالیں۔

رام لال (میانوالی کے لہجے میں سوز اور چاولہ دونوں انہیں "روم لال" بلاتے تھے) اور چاولہ تو چلے گئے، لیکن ہیرا نند سوز سے میری گہری اور نصف صدی سے زائد عرصے کی دیرپا دوستی کی بنیاد وہیں سے پڑی۔ ہم لوگ چھ چھ سات سات گھنٹے روزانہ اکٹھے رہنے لگے۔ اس کی ڈیوٹی کے اوقات میں بھی میں بنگ آفس میں اس کے ساتھ اندر اس کے اسٹول کے ساتھ اپنا اسٹول جمائے بیٹھا رہتا۔ یہاں تک کہ بہت سے لوگ مجھے ریلوے کا کارکن سمجھنے لگے۔ ہم لوگ گھنٹوں تک بے سرچہ کی باتیں کرتے۔ لیکن ان بے سرچہ کی باتوں میں بھی اردو

افسانے کی مختصر تاریخ، اردو کے افسانہ نگاروں، کرشن چندر، خواجہ احمد عباس، راجندر سنگھ بیدی، منٹو، چندر ناتھ اشک، بلونت سنگھ، احمد ندیم قاسمی اور دیگر بڑے قلم کاروں کے افسانوں پر کھل کر بحث ہوتی۔ پلاٹ، کردار نگاری، زبان و بیان کا التزام، فحاشی یا سہل اخلاق پسندی وغیرہ موضوعات زیر بحث ہوتے۔ ریلوے کے ہی ایک اور کارکن جگدیش چندر کوکب (جو پشاور سے ہجرت کر کے آئے تھے) اکثر و بیشتر ہمارے ساتھ مل بیٹھتے۔ ہم تینوں شام کو، اور کئی بار دیر رات تک سڑکوں پر ٹہلتے ہوئے نظمیں، غزلیں سناتے، بحث کرتے، اونچے اونچے قہقہے لگاتے اور کئی بار آدھی رات کے بعد گھر پہنچتے۔ ہیرا نند سوز لا ولد تھے۔ جگدیش چندر کوکب اور میں دونوں غیر شادی شدہ تھے۔ چونکہ سوز کی اہلیہ ان کی ٹائیٹ ڈیوٹی کی عادی تھی اور اپنے چھوٹے بھائی کو بیٹا بنا کر گود لیا ہوا تھا، اس لیے یہ تنہائی اس پر گراں نہ گذرتی۔ سوز کے بارے میں میری یادوں کے جھگٹھے میں جو ایک شام روشن افشاں کی طرح ابھرتی ہے وہ ہماری پہلی ملاقات سے دس برس بعد ۲۳ اکتوبر ۱۹۵۷ء کی شام ہے۔ اس شام تقسیم وطن کے بعد لاہور چلے جانے، اور پھر وہاں سے واپس آ کر بمبئی میں مقیم ہونے کے بعد، ساحر لدھیانوی بمبئی والہ پہلی بار اپنے آبائی شہر لدھیانہ میں آئے تھے۔ ساحر کے علاوہ دہلی سے خوشتر گرامی (مدیر بیسویں صدی)، نریش کمار شاد، موگا سے کنہیا لعل کپور، جالندھر سے بزرگ شعراء میلارام وفا اور شاد کے والد نوہر یارام درد، گوردرو، مالیر کونلہ سے پریم وار بڈنی اور اردو کے علاوہ ایک درجن کے قریب ہندی اور پنجابی کے شاعر اور ادیب، بشمولیت موہن راکیش، رویندر کالیہ، کمار وکل (ہندی) اور سنتو کھ سنگھ دھیر، سنت سنگھ سکیموں، جسونت سنگھ کنول، عجائب چترکار (پنجابی) بھی موجود تھے۔ موقع میری شادی کا تھا اور رات کے اندھیرے میں گیسوں کی روشنی کے ساتھ، یہ بھی حضرات کچھ سرور میں اور کچھ نشے میں بوہت، برات کے دیگر لوگوں کے ساتھ ساتھ چل رہے تھے۔ شادی کے انتظامات ہیرا نند سوز نے کئے تھے۔ اور ان انتظامات میں دوستوں کے لکھے ہوئے سہروں کا ایک کتابچہ بھی شامل تھا۔ ساحر لدھیانوی کے لکھے ہوئے سہرے کی ابتدائی سطریں مجھے اب تک یاد ہیں۔ یہ سہرا ٹھانسیوں کی لڑی کی شکل میں تھا۔ جس میں آخری سطریں مٹکے تھیں۔

خوب ہے چہرے کی تزئین کو سہرا، لیکن

کیا ضروری ہے کہ سہرا ہی بندھے دلہا کے

اور بھی لاکھ طریقے ہیں سنورنے کے لیے!

ہیرا نند سوز کا سہرا آزاد نظم کی شکل میں تھا۔

یہ عیش و عشرت کے چند لمحے

جو ہم کو بے چارگی کے دقوں میں آج حاصل ہوئے ہیں آئندہ

فریب دے کر نہ زندگی کو

ابھی سے وقف عذاب کر دیں

اسی لیے تیرا سہرا لکھنے کو جی نہیں ماننا کہ تم خود

روانج کہنے سے ماورا ہو!

(ہیرا نند سوز)

ظاہر ہے کہ ترقی پسند تحریک کے زیر اثر یہ منظومات، سہرے ہوتے ہوئے بھی، روائی سہروں کی شکل میں نہیں تھیں، ۱۹۷۵ء میں یعنی میری شادی کے اٹھارہ برس بعد تک بھی ہیرا نند سوز کے ریکارڈ میں اس کتابچے کی کچھ کاپیاں موجود تھیں۔ اب ان کی وفات کے بعد بھی شاید ان کے پرانے کاغذات میں کہیں پڑی ہوں۔

ہیرا نند سوز بنیادی طور پر افسانہ نگار تھے۔ لیکن بے حد خوبصورت غزل گو بھی تھے۔ اس وقت تک ان کے افسانوں کے چار مجموعے اور دو شعری مجموعے چھپ چکے ہیں۔ غزلوں میں ان کا انداز بیان اور مضامین کا انتخاب ”کلاسیکی“ اور ”جدید“ کے مابین کہیں قائم ہے۔

ہے الاشعور میں کہیں خواہش فقیر کی / چادر ہوا آسمان کی بستر زمین کا
 دھرتی تو سوز ماں کی سکون بخش گود ہے / دامن نہ آنسوؤں سے کرو تر زمین کا
 مجھ پہ یوں بار گذرتی نہ غریب الوطنی / شہر میں کوئی اگر میرا شناسا ہوتا
 یہ کیا ہوا ہے کہ دنیا سے کٹ گیا ہوں میں / اور اپنے حجرہ جاں میں سمٹ گیا ہوں میں
 کتاب زیست کا حاصل تھے سوز جو اوراق / بغیر دیکھے ہی ان کو الٹ گیا ہوں میں
 میانوالی کے یہ تین فرزند، رام الال، ہرچرن چاولہ اور ہیرا نند سوز اردو افسانے کے مضبوط ستونوں کی طرح انڈیا میں نصف صدی تک اس عمارت کو اپنے سروں پر تھامے ہوئے کھڑے رہے ہیں۔ جس کی بنیاد اردو افسانہ نگاروں کی پہلی پود نے رکھی تھی۔ ان کے اٹھ جانے کے بعد اب انڈیا میں تو خال خال ہی کوئی نام نظر آتا ہے، جس کا تعلق میانوالی، ملتان، پشاور، پنڈی یا لاہور کی سرزمین سے ہو۔ (۱۸ جنوری ۲۰۰۲ء)

ظہیر غازی پوری صاحب نے ڈاکٹر ستیہ پال آنند کی نظمیں شاعری پر متوازن انداز سے روشنی ڈالی ہے اور صاف گوئی سے کام لیا ہے۔ ڈاکٹر آنند کا غزلیہ شاعری سے انحراف اور ان کی مغربی انداز سے آراستہ نظموں پر کچھ شعراء اور ناقدین کے نظریات متنازع فیہ رہے ہیں اور ان کے شعری اسلوب کی مخالفت بھی ہوئی ہے مگر ظہیر غازی پوری کا خیال ہے کہ یہ سارا ہنگامہ تھامس گزرے کے پراجیکٹ کی دین ہے۔ آنند کی شاعری کو اگر عالمی فکری رویوں کے تناظر میں دیکھا جائے تو شاید بار نہ گزرے مگر اس بات سے بھی انکار نہیں ہو سکتا کہ اردو شاعری کی اپنی تہذیب ہے، اپنا مزاج ہے، اسلوبیات ہیں۔ اس میں انگریزی فکر و شعور اور اسلوب کی پیوند کاری اسے بد ذائقہ بنا سکتی ہے۔ ظہیر غازی پوری نے اندر موہن کیف کے اچھے جملے کا حوالہ دیا ہے کہ آنند صاحب کے بیانیہ ڈکشن میں وہ حسن نہیں جس کا اردو شاعری تقاضا کرتی ہے۔ بہر حال ڈاکٹر آنند کی اس کاوش کو ایک تجربہ سمجھ کر پرکھا جائے تو یہ تائید اور تنقید دونوں کا شکار ہوگی۔

(ہیرا نند سوز..... نصیر احمد ناصر کے نام خط سے مقتبس)

ہیرا نند سوز کے خطوط

۲۹ مارچ، ۲۰۰۰ء

محترمی جناب نصیر احمد ناصر، تسلیم و نیاز!

آپ کا ۲۱ مارچ ۲۰۰۰ء کا دوسرا کرم نامہ اور اس کے ساتھ تسطیر کے مزید چار شمارے موصول ہوئے جو حسب ہدایت متعلقہ حضرات کو بذریعہ رجسٹرڈ پوسٹ بھیج دیئے گئے ہیں۔ شرون کمار ورمائیڈ و وکیٹ میرے دیرینہ دوست ہیں۔ انھیں ان کے افسانے ”کس کے گھر جائے گا“ کی تسطیر میں اشاعت کی اطلاع دینے پر انھوں نے شکایت بھی کی تھی کہ مذکورہ شمارہ انھیں تو نہیں ملا۔ خیر اب ان کی شکایت دور ہوگئی ہوگی۔ امید ہے سب صاحبان اس کی رسید کی اطلاع دیں گے۔ رجسٹریشن کی رسیدیں میں آپ کی خدمت میں ارسال کر رہا ہوں۔ اس سے پہلے امید ہے جناب حامدی کا شمیری، سیدہ نسرین نقاش اور جناب آرڈی شرما تاثیر نے بھی یہ شمارہ پہنچنے کی اطلاع دے دی ہوگی۔ وہ رسیدیں میرے پاس محفوظ ہیں۔ شرون کمار ورمائیڈ اپنے بھائیوں سے الگ اپنا مکان بنوا لیا ہے۔ اب ان کا ایڈریس یہ ہے: ۱۲۵۲، گلی اونٹنیاں والی، چوک پراگ داس، امرتسر۔ ۱۴۳۰۰۶۔ آپ نے میرا افسانہ پسند فرمایا، اس سوز نوازی اور عزت افزائی کے لئے شکر گزار ہوں۔ عزیزہ شافہ شادا اپنے خط کے جواب میں آپ کے کرم نامے کا انتظار کر رہی ہیں۔ گزشتہ سال کے وسط میں جناب افتخار نسیم شکاگو سے دلی تشریف لائے تھے۔ انھوں نے غالب سیمینار میں شرکت کرنا تھی۔ اس تقریب میں شافہ شادا میرے ساتھ گئی تھیں۔ افتخار نسیم صاحب نے ہم تینوں کا گروپ فوٹو لینے کی خواہش ظاہر کی جس کی تعمیل کی گئی۔ فوٹو کی ایک کاپی آپ کی خدمت میں ارسال کر رہا ہوں تاکہ آپ ہم دونوں سے کچھ روشناس ہو سکیں، افتخار نسیم صاحب تو ذہنی چھپی شخصیت نہیں ہیں۔ آپ نے تسطیر میں ہر صنف ادب کو جگہ دی ہے اور پرچے کی ترتیب و تدوین میں بھی ایسی خوش سلیقگی ہے کہ ہر ذرہ اپنی جگہ آفتاب ہے۔ ”وطن میں جلا وطن“ اس مجلے کو بہت بڑی دین ہے۔ نثری نظم اور مایچے کے اوزان کے بارے میں کارٹون کمال کے ہیں۔ امید ہے آپ بخیر ہوں گے۔

آپ کا - ہیرا نند سوز

(۲)

۲۵ مئی ۲۰۰۰ء

بھائی نصیر احمد ناصر! تسلیم و نیاز!

آپ کے کرم ناموں کی تعمیل میں میں نے آپ کے سہ ماہی تسطیر کے ۱۳ نسخے پروفیسر حامدی کا شمیری، سیدہ نسرین نقاش، شرون کمار ورمائیڈ، کرشن کمار طور، آر۔ ڈی شرما تاثیر، محترمہ ترنم ریاض، عزیز پری ہار، ڈاکٹر کیول دھیر، جناب انور خان، ڈاکٹر م۔ ق۔ خان، پریم کمار نظر اور شمارہ ۱۰، ۹ اور ۱۱، جناب غلام نبی خیال

کو اس سال کر دیئے ہیں۔ جناب عزیز پر پی ہار نے اپنا نیا مکان بنوا لیا ہے۔ اور مارچ میں وہ اس مکان میں شفٹ کر گئے ہیں۔ میری ان سے خط و کتابت رہتی ہے۔ ڈاکٹر ستیہ پال آئندہ ماہ جون میں انڈیا تشریف لارہے ہیں۔ چند دن میرے ہاں بھی قیام کریں گے۔ "اردو تنقید کے اصطلاحات شگاف" پر دیگر دانشور اہل قلم حضرات کے علاوہ ڈاکٹر آنند نے بھی عالمانہ انداز سے اظہار خیال کیا ہے۔ جس سے ان کی جہاں گردی اور وسعت مطالعہ کا اندازہ ہوتا ہے۔ ان کی نظمیں بھی متنوع موضوعات کے ساتھ فکر و خیال کے وسیع کیوس کا احاطہ کیے ہوئے ہیں۔ ناہید قمر صاحبہ نے بھی شافعی شاد کی طرح آپ کی نظموں کو شدت سے محسوس کیا ہے۔ افسانے تمام اچھے ہیں۔ ترنم ریاض صاحبہ نے کہانی "ایجاد کی ماں" کا آغاز تو توہمات سے کیا مگر آخر میں اسے زندگی کے قریب لے آئی ہیں۔ جناب محمد صلاح الدین پر دینے "کتاب عشق" کو نہایت خوبصورت ابواب میں پیش کیا ہے۔ یہ شمارہ ابھی زیر مطالعہ ہے، مزید تاثرات لکھوں گا۔ شافعی شاد صاحبہ کو بھی دونوں شمارے موصول ہو گئے ہیں۔ وہ بھی عنقریب خط لکھیں گی۔ امید ہے آپ بخیر ہوں گے۔

آپ کا ہیرا آنند سوز

ناصر بھائی! سلام عقیدت!

سہ ماہی تسطیر محترم جناب سوز صاحب کے حوالے سے دستیاب ہوا۔ میں رکھ رکھاؤ کی عادی نہیں بلا تکلف اپنی بابت کہہ ڈالتی ہوں۔ نہ تو میں کوئی شاعرہ ہوں نہ ہی مفکر۔ مجھے تو بس یہ کہنا ہے کہ آپ کی نظموں کی مداح ہوں۔ کہیں دھیرے دھیرے زندگی کا چراغ نہ گل ہو جائے، اس سے پہلے کہ شام ہو جائے اور آپ کو پتہ ہی نہ چلے۔ میں اپنی عقیدت کا اظہار ضروری سمجھتی ہوں۔ اگر میرے بس میں ہوتا تو میں آپ کو اس صدی کی نظموں کا عظیم خالق تسلیم کرتی۔ اتنا کرب کیسے سمیٹ کر لاتے ہیں آپ..... میری نجی ڈائری آپ کی خوبصورت تراشی ہوئی نظموں کی روشنی سے بھری پڑی ہے۔ میرا تعارف کوئی خاص نہیں، سال میں ایک آدھ افسانہ لکھ لیتی ہوں۔ سمجھو بڑا احسان کیا ادب پر اور اپنی برادری پر۔ کیونکہ فرصت نہیں اور اگر ہو بھی تو گھر کے کام سانس نہیں لینے دیتے، بہت بڑی ذمہ داری ہے پھر بھی کبھی کبھی فرصت نکال لیتی ہوں۔ ڈاکٹر ستیہ پال آنند میرے رفیق اور مرپرست ہیں اور جناب ہیرا آنند سوز کی پدرانہ شفقت کی احسان مند ہوں۔ وہی فرید آباد کی ادبی سرگرمیوں کے ہیرو ہیں۔ ناصر بھائی یہ میرا ذاتی مراسلہ ہے، اس میں کچھ ایسا نہیں۔ بس میری یہی خواہش ہے کہ آپ کی تخلیق خوب سے خوب تر ہو۔ زوال عمر کی گونج سے طمنا ہو۔ کیونکہ قلم کار کبھی بوڑھا نہیں ہوتا۔ احساسات جوان ہوں تو تخلیق بھی مہکتی ہے اور اس کی خوشبودار دور دور تک پھیلنی چاہیے۔ یہی ہمارا سرمایہ حیات ہے اور یہی زندگی کی علامت۔ امید ہے آپ مایوس نہیں ہونے دیں گے۔ باقی دعاؤں..... تا حیات آپ اور آپ کا قلم آسمان ادب پر روشن ستارے کی مانند چمکتا رہے۔

آپ کی بہن شافعی شاد

۷ مارچ ۲۰۰۰ء

دانش محمود ڈاکٹر قرۃ العین طاہرہ

مستنصر حسین تارڑ سے مکالمہ (۲)

☆ چور چوری سے جائے، ہیرا پھری سے نہیں جاتا۔ سفر نامہ نگار، ناول و افسانہ میں بھی سفر کے چٹکارے لیے بغیر نہیں رہتا۔ کیا یہ عمل غیر شعوری ہے؟

☆ ہٹا آپ ٹھیک کہہ رہی ہیں چور چوری سے جائے ہیرا پھری سے نہیں جاتا۔ میں اب گھر سے بہت دور نہیں جاتا۔ خواہ آپ اسے عمر کا تقاضا کہہ لیں۔ شادی شدہ زندگی کے مسائل اور محدود وسائل کا نام دے لیں یا افسانہ و ناول کی طرف میرا رجحان کہہ لیں۔ سفر میں اب بھی کرتا ہوں۔ خواہ کسی میٹنگ کے بہانے، کسی سیمینار کے نام پر یا ذوقِ آوارہ گردی کی تسکین کے لیے۔ پھر یہ کہ میں اپنی تحریر سے خود کو کیسے الگ کر سکتا ہوں۔ چاہے میں سفر نامہ لکھ رہا ہوں یا ناول یا افسانہ۔

☆ ”پیار کا پہلا شہر“ کی معذور پاسکل اور فاخت کی ٹاپینا لڑکی، سفر میں حدیثی طور پر ملنے والی لڑکیاں، کیا ان دونوں ناولوں کی تخلیق کا محرک جذبہ ہمدردی تھا؟ اسی سلسلے کا دوسرا سوال یہ کہ ”نکلے تری تلاش میں“ کا ایک باب ”اپناج ونس“ کے نام سے صفحہ ۴۲۸ سے ۴۸۱ تک ہے۔ آپ کے ناول ”پیار کا پہلا شہر“ (صفحات ۲۶۲) میں صیغہ واحد متکلم کی جگہ سنان کے کردار نے لے لی ہے۔ اگر آپ صیغہ واحد متکلم ہی رہنے دیتے تو کیا فرق پڑتا؟ کیونکہ کبھی جانتے ہیں کہ سنان کے پردے میں مستنصر موجود ہے۔

☆ ہٹا ”نکلے تری تلاش میں“ کے پچاس صفحات ”پیار کا پہلا شہر“ کی بنیاد ہیں۔ پاسکل کا کردار حقیقی ہے۔ وہ سبکی اپناج ہے۔ مکمل اپناج نہیں ہے۔ ہمارے ہاں روایت ہے کہ اپناج کو معذور کہہ کر ہمدردی جتانے لگتے ہیں۔ یہ سوچے بغیر کہ ہماری ہمدردی اسے کسی اذیت میں مبتلا کر دیتی ہے۔ دوسرا کردار فاخت کی ٹاپینا لڑکی کا ہے۔ وہ اصل کردار نہیں ہے۔ وہ لکھنا نڈ کیا گیا ہے۔ اس کا ٹاپینا ہونا کردار کی ضرورت تھی۔ اب رہی یہ بات کہ پیار کا پہلا شہر صیغہ واحد متکلم میں لکھا جاتا ہے۔ تو ایسا ممکن نہ تھا۔ ۱۹۷۵ء میں مجھے جانا تھا سیر کے لیے، میں دنیا دیکھنا چاہتا تھا۔ وہاں سے آ کر میں نے خانہ بدوش لکھا۔ میرے پاس پیسے نہیں تھے۔ ”دستک“ رسالے کے ایڈیٹر سردر سکھیرا کو ”نکلے تری تلاش میں“ بہت پسند تھا۔ خاص طور سے ”اپناج ونس“ نے انہیں بہت متاثر کیا تھا۔ یہ باب دیسے بھی مشہور ہوا کہ ماسکو یونیورسٹی کے نصاب میں شامل تھا۔ میں نے اسے کہا کہ مجھے پیسوں کی ضرورت ہے۔ میں باہر جانا چاہتا ہوں۔ کہنے لگے میں پیسے دینے کے لیے تیار ہوں لیکن ایک شرط ہے۔ میں نے کہا کون سی شرط۔ کہنے لگے، آپ اپناج ونس کا ناول بنادیں میں اسے قسط وار بھی چھاپوں گا اور

الگ سے کتابی صورت میں بھی۔ مجھے کیا اعتراض ہو سکتا تھا۔ میں نے ایسا ہی کیا۔ اپنا جج وینس سامنے رکھ کر چند روزوں میں ناول مکمل کر کے ان کے حوالے کیا۔ اس کا محرک تخلیقی اضطراب نہیں، مالی ضرورت تھی۔ مجھے اس سے کوئی دلچسپی نہ تھی کہ وہ اس کا کیا کرتے ہیں۔ میں نے پیسے لیے اور روانہ ہو گیا۔ سرور سکھیرانے اسے چھاپا۔ وہ ایڈیٹر تو تھا۔ تقسیم کار نہ تھا۔ مجھے نہیں معلوم کتنی تعداد میں چھپا اور کتنی تعداد میں بکا۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ ناول ڈمپ ہو گیا۔ بس گودام میں پڑا رہا۔ بس وہ ناول ضائع ہو گیا۔ مجھے اس سے کوئی غرض نہ تھی۔ مجھے پیسے مل چکے تھے۔ اور میں اس بات کو بھول گیا۔ کئی سال بعد میرے پاس ایک صاحب تشریف لائے کہنے لگے میری بیٹی لاء کالج میں پڑھتی ہے۔ اس نے کالج لاہریری سے وہ ناول ایشور کر دیا۔ لیکن کہیں گم کر بیٹھی ہے۔ کالج والوں کو قیمت دیتے ہیں لیکن وہ نہیں لیتے، وہ کہتے ہیں کتاب لاؤ۔ اب انہوں نے اس بچی کا داخلہ روک رکھا ہے۔ ہم بہت پریشان ہیں۔ ناول کہیں نہیں مل رہا۔ مجھے بتایا گیا کہ فلاں صاحب سے جا کر لے لیں۔ وہاں پہنچا تو ان کا دفتر بند ہو چکا تھا۔ اب میں آپ کے پاس آیا ہوں کہ اگر آپ کے پاس وہ ناول ہو تو اس کا ایک نسخہ مجھے عنایت کر دیں۔ میں نے کہا کہ میرے پاس اس کا صرف ایک نسخہ ہے آپ ایسا کریں کہ یہ بتا کریں کہ اسے کس پریس نے شائع کیا تھا۔ انہوں نے کھوج لگایا کہ شوکت پرنٹنگ پریس میں شائع ہوا تھا۔ ان کے پاس اس مسودے کی کتابت ہے۔ انہوں نے کہا کہ مجھے اس کی ایک کاپی شائع کر دیں۔ شوکت پرنٹنگ پریس والوں نے ۴،۵۰۰ خرچہ بتایا۔ اور ساتھ کہا کہ مصنف کی اجازت کے بغیر ہم اسے شائع نہیں کر سکتے آپ ایسا کریں کہ مصنف سے تحریری اجازت لے آئیں۔ وہ صاحب پھر میرے پاس آئے۔ میرے پاس ایک کاپی موجود تھی، بچے کے اگلے کا معاملہ تھا۔ میں نے اپنی کتاب انہیں دے دی۔ سنگ میل پبلی کیشنز سے میری طویل شراکت ہے۔ میرے رت میں ان کا بہت ہاتھ ہے میں سال پہلے کی بات ہے۔ انہوں نے مجھے کہا کہ آپ کی کوئی کتاب اگر تیار ہے تو ہم چھاپیں گے۔ مجھے یاد آیا شوکت پرنٹنگ پریس میں ”پیارا کاپیلا شہزاد“ کا کتابت شدہ مسودہ موجود ہے۔ میں ان کے پاس گیا اور کہا کہ مجھے مسودہ دے دیں اور حساب کتاب کر لیں۔ انہوں نے کہا کہ نہیں کوئی رقم واجب الادا نہیں ہے۔ مسودہ مصنف کی ملکیت ہوتا ہے۔ یہ آپ کی امانت ہے۔ آپ لے لیں میں نے وہ مسودہ سنگ میل کے حوالے کر دیا۔ انہوں نے ایک ہفتے میں کتاب چھاپی اور دو ہفتے میں اسکا ایڈیشن ختم ہو گیا۔ انہوں نے پھر چھاپی اب تک اس کے پینتالیس یا چھیالیس ایڈیشن شائع ہو چکے ہیں۔ میری بیگم کی سوچ یہ ہے کہ کتاب پر ایڈیشن نہیں دینا چاہئے۔ نظر لگ جاتی ہے۔ حاسدین میں اضافہ ہوتا ہے، پھر میں بھی حاسدین کو مزید اذیت دینا نہیں چاہتا۔ ہمارے گھر کا نصف خرچ اس کی راکٹلی پر چلتا ہے۔

☆☆ میں اگر یہ سب کچھ لکھ دوں تو انکم ٹیکس والے آپ کا گھیراؤ کر لیں گے۔

☆☆ بے شک لکھ دیں۔ میں پورا انکم ٹیکس ادا کرتا ہوں۔

☆☆ انسان اس دنیا میں کہیں بھی ہوا، اپنی اصل اپنی منی کو فراموش نہیں کر سکتا۔

”کچھ لوگ مقبرے کے محافظ سے، چوری چھپے صندوق کو جلدی سے چھو لیتے جیسے ہمارے ہاں قوال ابھک ابھک

کر تیری خیر ہو دے پھرے دارا روزے دی جالی چرلین۔“ اچھے ہیں ہو سکتا ہے اسی طرح روس

میں بھی لیٹن کا صندوق چھو لینے کی خواہش کا اظہار لوگ گیتوں میں کرتے ہوں۔۔۔ (فاختہ۔ صفحہ ۴۶)

”ماسکو کی خشک شب میں، لاہور کی تپتی دوپہر میں پھونسنے والے سپنے کی نمی شامل ہو گئی۔“ (صفحہ ۵۵)

”جشن کی رات تو ایسا ہی ہوا کرتا ہے“ عقاب نے چونچ کھولی

”مادھو لال حسین کے میلے میں تو ایسا نہیں ہوتا“ میں نے تنک کر کہا (صفحہ ۵۹)

’فاختہ‘ میں جگہ جگہ تقابلی جائزے نظر آتے ہیں۔ روس کے نقاب پوش میلے اور مادھو لال حسین کے میلے، چرائیاں میں کیا فرق محسوس کیا؟

ہملا ہوا ’فاختہ‘ یہ مختصر کہانی تھی۔ ”جشن کی رات“ کے نام سے اوراق میں شائع ہوئی۔ ڈاکٹر وزیر آغا نے کہا کہ اس میں ناول کی تمام تر خصوصیات ہیں۔ تمہیں اسے مختصر کہانی کے بجائے ناول کی شکل میں لکھنا چاہئے تھا۔ ان کے کہنے پر میں نے اسے از سر نو لکھنا شروع کیا۔ ناول کی شکل میں کچھ صفحات لکھے پھر رک گیا۔ چلا نہیں۔ کئی ماہ گزر گئے۔ اسی اثناء میں مادھو لال کا میلہ چرائیاں آ گیا۔ میں نے وہ انینڈ کیا۔ تو غیر شعوری طور پر تقابلی شروع ہو گیا۔ روس کا ہتھوڑا، امریکہ کا عقاب، چین کا اڑدھا، اس اڑدھے کے دانت نہیں اگر دانت ہو جائیں تو وہ تیسری دنیا کو کاٹ کھائے۔ شاہ حسین کے ہاں تیسری دنیا کے حوالے بہت ملتے ہیں۔ تیسری دنیا کی تمام تر خصوصیات ان کی شاعری میں اپنا آپ دکھلا جاتی ہیں۔ مگر منگ منگ کھاؤ نا، تو فاختہ کا خرگوش بھی مانگ مانگ کر کھاتا ہے۔ سانوں مرشد نال پیار، وہاں میلے میں شاہ حسین کی شاعری اور ایک مخصوص ماحول دیکھنے کے بعد، میں جو اتنے عرصے سے رکا ہوا تھا، مجھے رابطہ مل گیا، میرا قلم چل پڑا۔ اب یہ بات کہ وطن کیوں آ جاتا ہے۔ میں نے مغربی ادب پڑھا۔ بہت پڑھا۔ لیکن میرا وہ یہ دیرپائی ہے۔ ظلم بھی ہے مرے اندر اپنی مٹی کے متعلق۔ اس مٹی کے لیے جو کشش ہے۔ میں کہیں بھی موجود ہوں، گھوم پھر کر، میری تحریروں میں حوالہ میری مٹی کا ہی ہو گا۔ لینڈ سکیپ بہت ہے۔ حفیظ الرحمن نے لکھا۔ اردو ناول میں سوائے کرداروں کے Conflict کے، کوئی لینڈ سکیپ پر توجہ نہیں دیتا۔ راکھ ایک مکمل ناول ہے کہ اس میں سوائے سوات، لاہور، اسلام آباد، ساڈھوئی سب شہر اپنی تمام تر خصوصیات سمیت آ گئے ہیں۔ ہمارے ناول نگاروں کے کردار اشخاص ہوتے ہیں، مقامات نہیں۔ جبکہ میرے ساتھ ایسا نہیں ہے۔ ”قربت مرگ میں محبت“ میں دریائے سندھ اور بھارہ جو مرکزی کردار ہے۔ کردار اپنے پس منظر کے بغیر سنس لیس ہے۔ ایک ذات ایک کمرے میں بند ہے۔ اس کی آسودہ گیاں، محبتیں، نفرتیں، ان سب کا بیان بے معنی ہے۔ جب تک اس کی مٹی کا، خوراک کا، پھل پتوں کا، ایک پورے پس منظر کا تذکرہ نہ ہو، سب بے کار ہے۔ سفر نامہ، ناول، ڈرامہ میں کچھ بھی لکھ رہا ہوں اس سرزمین کا حوالہ کسی نہ کسی روپ میں آئے گا۔ عبد اللہ حسین نے بہاؤ کے متعلق لکھا کہ تارز اس دھرتی کا بانجھ رافر ہے۔ میں اس سرزمین کا کہانی کار ہوں۔ باہر کے ریفرنس بھی بہانہ ہیں اس سرزمین کی کہانی لکھنے کا۔

ہملا آپ نے دنیا پہلے دیکھی، اپنا وطن بعد میں، سفر کی یہ ترتیب کیسی گئی؟

ہملا اس میں میرا عمل دخل نہ تھا۔ زندگی نے جس طرح رواں رکھا، میں چلتا رہا۔ بیشتر ادیبوں نے اپنا وطن پہلے دیکھا۔ بلکہ دیکھا ہی کہاں۔ پھر باہر گئے۔ آج کل جو ادیب باہر جا رہے ہیں، وہ فرمیشن کا شکار ہیں۔

خواہشات کی تکمیل پیش نظر ہے۔ وہ باہر سے زیادہ متاثر ہوتے ہیں۔ یہ چیز ان کی تحریر کے لیے مضرت ثابت ہوتی ہے۔ میں نے باہر کی دنیا پہلے دیکھی۔ پھر اپنا وطن دیکھا۔ اگر ترتیب الٹ جاتی تو شاید میں نقصان میں رہتا۔ میرا خیال ہے کہ بغیر منصوبے کے جو کچھ ہوا، وہ میری تخلیقی اوج کے لیے بہتر رہا۔

☆ میں ایک لخت خاموش ہو گیا۔ میں فاختہ کو نہیں بتانا چاہتا تھا کہ وطن سے دور اس بوڑھے کے سینے سے لگ کر میں نے اپنے باپ کی شفقت کی حرارت محسوس کر لی تھی۔ اور پھر میں ہلک ہلک کر رونے لگا تھا۔ کیا "فاختہ" کی یہ سطریں احمد ندیم قاسمی کے افسانے "مامتا" کی یاد نہیں دلاتیں؟

☆ ہٹا ہٹا ہر سیاح ان محسوسات سے گزرتا ہے۔ وطن اور رشتے اسے ہر قدم پر یاد آتے ہیں۔ میں اپنی بات سناتا ہوں۔ میرا خالہ زاد بھائی، انیس کریش میں اس کی موت کی خبر ملی۔ میں اکیلا اجنبی شہر میں۔ مجھے محسوس ہوا کہ غم کے اظہار کے لیے بھی لوگ چاہئیں۔ میں دو دن تک سنائے کے عالم میں گھومتا رہا۔ برن سوئٹزر لینڈ کی ایک سڑک پر جا رہا تھا۔ ایک دم میرا جی بھر آیا۔ صبر و ضبط کے سارے بندھن ٹوٹ گئے۔ قریب میں ایک درخت تھا میں اس کے تنے سے لپٹ کر کوئی پون گھنٹہ روتا رہا۔ مجھے کچھ احساس نہ تھا کہ مجھے کوئی دیکھ کر کیا سوچے گا۔ تو ایسا ہو جاتا ہے۔ جب کوئی انسان نہ ملے تو درخت کے ساتھ بھی دکھ شیر کیے جاسکتے ہیں۔ امام غزالی نے کہا تھا کہ دردیش جب جنگل میں جاتا ہے تو پودے، شجر، پتھر سبھی اس سے کلام کرتے ہیں۔ یہ بھی زندہ چیزیں ہیں اور احساسات رکھتے ہیں۔

☆ ایک سوال دانش کی طرف سے، آپ کی تحریروں میں جھوٹ اور جج کا تناسب کیا ہے؟

☆ نکلے تیری تلاش میں جب شائع ہوئی تو لوگوں نے پہلی دفعہ میرا نام سنا تھا۔ کافی ہاؤس نہ ادبی پر ہے۔ میرا گزر کہیں نہ تھا۔ میں نے بیچوں کی دکان پر بیٹھ کر یہ سفر نامہ لکھا۔ اس کا اپنا سحر تھا۔ سفر نامہ سامنے آیا تو لوگوں نے کہا کہ چٹا کرنا چاہئے یہ کون ہے۔ اور پھر میں نے دیکھا کہ ہمارے نقاد ایک لخت میرے معصر بن گئے۔ اس میں لڑکیوں کا بڑا ذکر ہے۔ میری نو کتابیں شمال کے بارے میں آئی ہیں۔ پتھروں ویرانوں اور پہاڑوں کے ذکر سے بھری ہوئی۔ ان میں تو کوئی لڑکی نہیں۔ وہ کیوں مشہور ہوئیں۔ جھوٹ کہیں نہیں ہوتا۔ یہ انحصار کرتا ہے کہ میری کیفیت کیا تھی۔ کیفیت میں مبالغہ آ گیا ہے۔ احساسات میں مبالغہ آ گیا ہے۔ شدت آ گئی ہے۔ جھوٹ کہیں نہیں ہے۔ بسا اوقات ایسا ہوتا کہ کہیں دور دیس میں، میں کسی ایسے منظر کا اسیر ہو کر رہ گیا کہ مجھے خیال آیا کہ میں جب اس کے متعلق لکھنے بیٹھوں گا تو دس صفحے لکھ جاؤں گا۔ لیکن اکثر ایسا ہوا کہ دس سطروں سے آگے نہ بڑھ سکا۔ اور کبھی یوں بھی ہوا ہے کہ سرسری نگاہ سے دیکھے ہوئے منظر نے مجھے اپنی گرفت میں، لکھتے ہوئے یوں لیا کہ میں اس پر دس صفحے لکھ گیا۔ دراصل تحریر کے وقت میں دوبارہ زندہ ہوتا ہوں۔ لکھتے ہوئے میں پورے سفر کو ری لائیو کر رہا ہوتا ہوں۔ بعض مرتبہ یوں بھی ہوا کہ کوئی سخت مقام آ گیا، میں دو چار صفحے لکھ کر ہی جذبہ ہائی، بدنی اور ذہنی طور پر اتنا تھک چکا ہوتا ہوں کہ پھر میں کچھ اور نہیں لکھ پاتا۔ تو یہ ہو سکتا ہے کہ کوئی منظر عام سا منظر ہے۔ اتنا خوبصورت نہیں لیکن جب وہ میرے ذہن پر ابھرا، پاجیسے میں نے اسے محسوس کیا تو میں نے اسے اسی طرح پیٹ کر دیا۔ شاید آپ اسے جھوٹ کہتے ہیں۔ امام غزالی کی یہ بات درست ہے کہ جب ایک

درویش یا سیاح دنیاوی مفادات کو پس پشت ڈال کر اپنے آرام و سکون کو چھوڑ کر، گھربار سے کنارہ کر کے جنگلوں میں، فطرت کا رخ کرتا ہے۔ حتیٰ کہ وہ یہ سوچ بھی گھر چھوڑ آتا ہے کہ میں کچھ اور کرتا تو کتنا کچھ کما سکتا تھا۔ بہتر مگر ادا کر سکتا تھا۔ وہ سب کچھ ترک کر کے جنگل میں چلا جاتا ہے۔ ویرانوں میں گھومتا پھرتا ہے۔ کیونکہ وہ درویش ہے۔ یہ عمل اسکے لیے باعث اذیت نہیں، البتہ تسکین ہے۔ تو ایسے میں راہ میں ملنے والے پتھر، پہاڑ، شجر، دریا وہ سب اس کے تنگی ساتھی ہو جاتے ہیں۔ ہمارے ہاں الموس ہے کہ ان کی وضاحت کے لیے ذخیرہ الفاظ کی بے حد کمی ہے۔

ہی ہنزدادستان کا بابا آپ سے کہتا ہے۔ "یہاں تو کتابوں کی کوئی دکان نہیں انہار بھی کم آتا ہے۔ ٹیلی ویژن بھی نہیں۔ اور کیا کرتے ہو؟" واقعی آپ اور کیا کرتے ہیں۔ اور کیا کچھ اور کرنے کے لیے آپ کے پاس وقت ہے؟

ہوتا ہے۔
 ہنٹا میٹ یا اور لکھنے کے لیے تو وقت نکالنا ہی پڑتا ہے کہ میرا رزق اس سے وابستہ ہے۔ اس کے علاوہ آوارہ
 عمر دی اور مطالعہ، میری کوشش ہوتی ہے کہ سال میں دو تین چار اچھی کتابیں تو ضرور پڑھ لوں۔ بعض دفعہ مہینے
 بھر میں دو ایک اچھی کتابیں پڑھی جاتی ہیں۔ پھر مجھے گندھارا آرٹ سے دلچسپی ہے پینٹنگ کرتا نہیں لیکن
 تصویریں نمائش میں ضرور جاتا ہوں۔ پھر میرے ذاتی دوست بیوی بچے گھر یہی مصروفیت ہے۔
 ☆ عطا الحق قاسمی کی یہ بات کہ دوران سفر "کسی" کا سر کندھے پر آگئے تو یہ کہنا کہ معاف کرنا میں مستنصر نہیں
 ہوں۔ کیسا لگتا ہے؟

ہوں۔ چنانچہ یہ ہے کہ
خاتونِ غائبہ! خاتونِ غائبہ! خاتونِ غائبہ!
رحمت ہوگی۔

ہم انہیں تاہی نے ایک انٹرویو (گفت و شنید، حسن رضوی صفحہ ۱۳۹) میں کہا ہے "میں نے تارڑ کا ایک سفر نامہ پڑھا تھا وہ تو بالکل چالو قسم کا تھا، جو انگلستان اور یورپ کے بارے میں تھا۔ میں فرانس میں رہا ہوں۔ انہوں نے بہت سی گلیوں کے نام ہی غلط لکھے ہیں۔ پیرس کی تفصیلات بھی غلط ہیں۔ مجھے یہ گمان گزرا کہ ہو سکتا ہے کہ تارڑ صاحب نے ان علاقوں کا دورہ ہی نہ کیا ہو۔ لیکن ذیہب داستان کے طور پر ان علاقوں کو حوالہ دینا یا آپ کیا کہتے ہیں؟

☆ ☆ ممکن ہے، نام میں نے انگر پڑی میں پڑے اور ان کا فراستی تلفظ میرے دم میں نہ ہو۔ آپ مال روڈ پر جا رہے ہوں۔ جیمبر لین روڈ آجائے تو اس کا تلفظ کوئی غیر ملکی کچھ اور لکھ جائے، یہ ممکن ہے۔ پھر میں پہلے بھی کہہ چکا ہوں کہ انہیں ناگی کے بیانات کو سمجھ نہ میں لپٹا چاہئے۔ وہ یہاں صرف یہ ثابت کرنا چاہتے ہیں کہ میں بھی فرانس گیا ہوں۔ پھر اعتراضات کا کیا ہے۔ راکھ پر یہ اعتراض بھی کیا گیا کہ مستنصر تو کبھی کشمی منشن لاہور میں رہا ہی نہیں۔ اس کا بچپن، لڑکپن تو گجرات میں گزرا ہے۔ اب میں اس اعتراض کا کیا جواب دوں۔

☆ "مستنصر جس خیرت کو جنگاں کا تاب و تاب وہ حیرت ختم ہو گئی ہے۔ اور وہ سیاح کے بجائے انسانہ نگار نظر آنے لگے ہیں۔ ہنزہ و استخوان اور خانہ بدوش پڑھ کر مجھے ایسا ہی محسوس ہوا۔" (انور سدید۔ گفت و شنید صفحہ ۲۵۶)

☆ ہر ایک کا اپنا نقطہ نظر ہے۔ بنیادی تحریروں میں کچا پن تھا۔ اب بہتری آ گئی ہے۔ ”بہاؤ“ ناول تو اپنی جگہ سے لیکن وہ حیرت ہی حیرت ہے، تمام کا تمام۔ میرا پورا رویہ ہی حیرت کا ہے۔ میں اگر سیاح ہوں تو اس کی بنیاد، ۹ کتابوں کی حیرت ہی ہے۔ میں افسانہ نگار ہوتا تو کمرے سے باہر نہ نکلتا۔ ہر ایک کی اپنی رائے ہوتی ہے۔ وہ درست بھی ہو سکتے ہیں۔

☆ ”مستنصر روس میں سب سے مشہور پاکستانی نثر نگار ہے، اردو ادب کا چیخوف ہے“ بعض لوگ اس رائے سے شدید اختلاف رکھتے ہیں۔ وجہ؟

☆ ☆ یہ منصور قیصر نے لکھا تھا۔ روس میں اردو پڑھنے والے طبقے کے متعلق انہوں نے لکھا تھا۔ کافی پہلے کی بات ہے شاید ۸۰ کی دہائی کی۔ میں اسلام آباد میں تھا۔ ایک روز اعجاز راہی نے فون کیا کہ یہاں ایک میاں بیوی، مرینا اور الیکسانڈر غالباً نسل میں پڑھا رہے ہیں۔ ان کے سامنے ذکر ہوا آپ کا تو وہ بہت ایکسائینڈ ہوئے کہ یہاں وہ شخص رہتا ہے جسے ہم اپنی طالب علمی کے زمانے میں بہت محبت کے ساتھ پڑھتے رہے ہیں۔ ہم اس سے ضرور ملنا چاہتے ہیں۔ ان دونوں میاں بیوی نے سوائے اس باب کے جو ان کے نصاب شامل تھا، میری کوئی اور تحریر نہ پڑھی تھی۔ اب وہ مجھے اسی حوالے سے ملنا چاہتے تھے۔ روس کے عروج کا دور تھا۔ ان کو ملنا خطرناک تھا۔ لیکن انہوں نے مجھے اور میرے بیوی بچوں کو اتنے خلوص سے بلایا کہ میں رد نہ کر سکا۔ بڑی دیر ان سے باتیں ہوتی رہیں۔ اٹھتے ہوئے انہوں نے ایک ناول، فیورڈسٹوکیفسکی کا ’ایڈیٹ‘ مجھے عنایت کیا اور اس پر کچھ تحریر بھی کیا۔ میں نے کہا کہ جو کچھ آپ لکھ رہے ہیں، وہ روسی زبان میں ہے، جسے نہ تو میں سمجھ سکوں گا اور نہ میرے دوست۔ تو پھر انہوں نے اسی صفحے پر اردو میں بھی لکھ دیا۔ یہ ۱۹۸۹ء کی بات ہے۔ ”سویت یونین میں سب سے مشہور ادیب مستنصر حسین تارڑ کو سویت دوستوں مارینا اور الیکساندر کی طرف سے“ (۸۹-۱۲-۲۷)

☆ ایک رائے کے مطابق ”بیٹ سیلر ادب“ کبھی اچھا ادب نہیں ہوتا۔ تبصرہ کیجئے۔

☆ ☆ اس حوالے میں ”کبھی“ جو ہے وہ اضافی ہے۔ بیٹ سیلر کبھی اچھا ادب ہوتا ہے اور کبھی اچھا ادب نہیں ہوتا۔ شروع میں ایسا ہوتا تھا کہ جب لوگ تعریف کرتے تھے یا کسی بھی لہجے میں مجھے آ کر کہتے تھے، آپ تو بڑے مشہور اور بیٹ سیلر ہیں، تو میں شرمندہ ہو جاتا تھا۔ اب میں نے کسر نفسی چھوڑ دی ہے۔ میں ہوں، میں تسلیم کرتا ہوں۔ ۱۵ سال ہو گئے ہیں۔ میرے لیے یہ شرمندگی کی نہیں فخر کی بات ہے۔ بیٹ سیلنگ ادب ضروری نہیں کہ اچھا ادب ہو۔ بیٹ سیلنگ ضروری نہیں کہ وہ اچھا نہ ہو۔ آپ مارکیٹ جائیں۔ اس وقت منٹو، بیدی، کرشن چندر، کرنل محمد خان، قرۃ العین حیدر، شفیق الرحمن سب بیٹ سیلر ہیں۔ انتظار حسین کے ”چراغوں کا دھواں“ کا چوتھا ایڈیشن بھی ہاتھ لیا گیا۔ اس لیے اس رائے پر میں کیا تبصرہ کروں۔

☆ آپ کو اپنی تخلیقات میں، جو مختلف اصناف ادب سے تعلق رکھتی ہیں، کون سی کتاب زیادہ عزیز ہے، کس کتاب نے زیادہ محنت طلب کی؟ کس کتاب کو لکھتے ہوئے مزہ آیا؟ کس کتاب نے آپ کو سب سے زیادہ مالی فائدہ پہنچایا؟ کس کتاب کے سب سے زیادہ ایڈیشن شائع ہوئے؟ کس کتاب سے نظریں چرا نے کو جی چاہتا ہے؟

☆ ☆ سب کتابیں عزیز ہیں۔۔۔ بہاؤ۔۔۔ کوئی کتاب ایسی نہیں جسے لکھتے ہوئے مجھے لطف نہ آیا ہو۔ لیکن یہ ہو سکتا ہے کہ میں نے کوئی کتاب شروع کی ہو، چند یا کافی صفحات لکھ لیے ہوں پھر بات نہیں بنی۔ لطف نہ آیا لکھتے ہوئے تو چھوڑ دی۔ میں تخلیقی کام فریضے کے طور پر نہیں کرتا۔ میں کچھ بھی لکھ رہا ہوں۔ مجھے دن بھر بے چینی رہتی ہے کہ کب سات بجیں گے۔ کب میں لکھنے بیٹھوں گا۔ اور دیکھوں گا کہ کردار کیا رخ ادا کرتے ہیں۔ میری مرضی کے مطابق چلتے ہیں یا من مانی کرنے لگیں گے۔ یہ ایکسٹنٹ عشق میں بھی ہے اور کتاب لکھتے ہوئے بھی میں اسی کیفیت سے گزر رہا ہوں۔ پیار کا پہلا شہر۔ نکلے تیری تلاش میں۔ مجھے بزرگ ہونے کی وجہ سے اب تھوڑی سی شرمندگی ہوتی ہے۔ یہ اس سے بہتر انداز میں لکھی جاسکتی تھی۔

☆ ☆ ایک سوال اور دانش کی طرف سے، آپ کا پہلا سفر کون سا تھا۔ اور آپ کتنے پیسے لے کر چلے تھے؟
☆ ☆ پہلا سفر کوہ نور دی کا تھا۔ میں ایف اے گورنمنٹ کالج کا طالب علم تھا۔ کالج کے ٹرپ کے ساتھ ہم وادی کشن گنگا گئے تھے۔ ہم مسلمان تاریخ جغرافیہ کا لکچر نہیں کرتے۔ اور نام تبدیل کرنے کے شوقین ہیں۔ وادی، نیلم کا نام وادی کشن گنگا تھا۔ ہم نے اسے مسلمان کر لیا۔ اس سے متعلق بڑی دیومالائی کہانیاں وابستہ ہیں۔ ہم نے رتی گلی کی چوٹی سر کی۔ مجھے کالج کی طرف سے کلر بھی ملا۔ اب رہی یہ بات کہ میری جیب میں کتنے پیسے تھے۔ والد صاحب متمول حالت میں تھے۔ پیسے کافی ہوتے تھے۔

☆ ☆ پرندے میں پکھیر اور انسان کا موازنہ کیا گیا ہے۔ پرندے اور انسان دونوں ہی میں دو قسمیں موجود ہیں، ظالم اور مظلوم۔۔۔۔۔ وہ ہمیشہ سے ساتھی تھے۔۔۔۔۔ ان کی ہڈیوں پر وار کرنے والی چوٹیں ایک تھیں۔ اور ان کی ہڈ جیتی ایک تھی۔ یہی تو وہ الجھاؤ تھا کہ ان میں بندہ کون سا ہے اور پکھیر کون۔ پکھیر کون ہے اور بندہ کون سا ہے؟ (پکھیر صفحہ ۵۸) کون زیادہ اذیت ناک ہے، انسان یا گدھ؟

☆ ☆ دونوں ہی۔ وہ بندہ پکھیر بھی ہے اور گدھ بھی۔ یہ الگ الگ شناخت نہیں۔ گدھ کی بات کرتے ہیں تو اس میں انسان بھی شامل ہے۔ منطق الطیر۔۔۔۔۔ جج کی تلاش میں۔۔۔۔۔ سی مرغ کی تلاش میں۔ ہر انسان نکلتا ہے اور اپنے اپنے ظرف کے مطابق حاصل کر لیتا ہے۔

☆ ☆ جج کے پکھیر کو قید میں رکھ کر ہی انسان بہتر زندگی گزار سکتا ہے۔ پھر بھی ہم اس پکھیر کی آزادی کے منتظر ہیں۔ کیا ایسا وقت کبھی آئے گا؟

☆ ☆ نہیں! کبھی نہیں آئے گا۔ خواب کبھی پورے ہوئے ہیں؟ جج کے پکھیر کی آزادی کی صورت میں عریاں حقیقت اپنی تمام تر تختی کے ساتھ عیاں ہوگی۔ خواب دم توڑ جائیں گے یا ان کا کچھ حصہ پورا ہوگا۔ مکمل نہیں۔

☆ ☆ آپ کے کالموں میں ہمارے ارد گرد بسنے والوں کے منفی رویوں پر آپ کی لطیف اور کاری ضربیں قاری کو مزا بھی دے جاتی ہیں۔ ان حالات پر وہ دکھی بھی ہوتا ہے۔ لیکن کیا ان تحریروں کا کبھی مذکورہ فرد یا ادارے پر اثر بھی ہوا ہے، مسئلے کی بہتری کی طرف پیش قدمی ہوئی ہے؟

☆ ☆ نہیں! کسی کے کالم میں اثر نہیں ہوتا کہ وہ معاشرے کو تبدیل کر سکے۔ یہ کالم نگار کا فرض بھی نہیں ہے۔ وہ صرف جرم کا غلطی کا احساس بیدار کر سکتے ہیں اور کرتے ہیں۔ ان کا یہی کام ہے کہ وہ غلطی کی نشاندہی کر دیں۔

☆ آپ کے افسانے بیانیہ بھی ہیں، علامتی اور تجریدی بھی۔ بابا بگلوس، کوٹ مراد، پریم سادہ بیانیہ کہانیاں ہیں۔ بادشاہ اور سیاہ آنکھ میں تصویر میں علامتوں کے سائے بھی نظر آتے ہیں۔ گیس چیمبر اور آکٹوپس میں تجریدیت نمایاں ہے۔ کیا ہر خیال اپنی فارم خود لے کر آتا ہے یا آپ کے ذہن میں یہ بات ہوتی ہے کہ کس بات کو کس انداز میں کہنا ہے؟

☆ ☆ کبھی تخصیص نہیں کی۔ جو موضوع ہے وہ مطالبہ کرتا ہے کہ اس کو کس ہیئت میں لکھنا ہے۔ ہمارے ہاں ان مصطفین کی کمی نہیں جو صرف اظہار پر توجہ دیتے ہیں۔ ٹریڈ مارک بنا لیتے ہیں۔ دس چیزیں ان کے ذہن میں ہیں۔ ان کے بنائے ہوئے سانچے میں صرف دو فٹ آئی ہیں تو وہ باقی آٹھ کو چھوڑ دیں گے۔ یہ بچپن کی میسٹر پر منحصر ہے کہ وہ کیسے بیان ہو سکتا ہے، پھر اسلوب تکنیک خود بخود واضح ہو جاتی ہے۔

☆ ”انسان کو انسان سے قریب رکھنے والے مقامات تانگہ، حجام کی دکان، ٹی باؤس، چوپال، تھڑا، حجرہ، آج کا انسان ان سب سے دور ہوتا جا رہا ہے۔ ہم خاموش رہ کر اپنے چمپرن ہونے کا ثبوت دیتے ہیں۔ بولنا ہو تو نفسیاتی معالج کو بھاری فیس دے کر کتھارسس کرا لیتے ہیں“ کیا اس کا کوئی اور حل ممکن نہیں؟

☆ ☆ دراصل اب اس کے لیے وقت نہیں رہا۔ پھر اگر میراجی چاہا کہ میں تانگے پر بیٹھوں تو اول تو جس جگہ مجھے جانا ہے معلوم ہوا کہ تانگا وہاں جاتا ہی نہیں۔ پھر میرے اندر جو عہد ہے اس کی برق رفتاری مجھے تانگے کی سواری سے لطف اندوز نہیں ہونے دے گی۔ میرا میسٹریز چل رہا ہوگا اور تانگے کا آہستہ۔ پہلے ایک چینل تھا۔ آرام سے بیٹھے اسے دیکھتے رہتے تھے۔ اب ۸۰ چینل ہیں، ہر لمحہ بدلتے رہتے ہیں۔ چنانچہ حجام کی دکان پر بیٹھنا، اخبار پڑھنا، حالات حاضرہ پر تبصرے کرنا، یہ نا سہجیا تو ہو سکتا ہے لیکن ہماری زندگی کا حصہ نہیں۔ ان چیزوں کے لیے میری پیاس، ذوق کوہ نور دی سے سیراب ہو جاتی ہے۔

☆ نکلے تیری تلاش میں، آپ تنہا نکلتے ہیں۔ ہنزہ داستان میں سلجوق آپ کے ہمراہ ہے۔ چترال داستان میں آپ کا پورا خاندان ساتھ ہے۔ زمانی، مکانی، جذباتی تبدیلی کا یہ احساس آپ کو کیسا لگا؟ یا یہ سوال یوں بھی کیا جا سکتا ہے۔ کہ ہمارے بیشتر شاعر اور ادیب اپنی عمر کی انتہا تک، ابتدائی عمر کے نو خیز تجربات ہی دہراتے رہے ہیں۔ ان کی تخلیقات میں ارتقاء کا احساس نہیں ہوتا۔ کیا یہ صورت حال ادب کے لیے مضر نہیں؟

☆ ☆ میرے سفر ناموں میں سب کو لڑکیاں نظر آتی ہیں۔ میں نے اپنی عمر کے حساب سے لکھا۔ نکلے تیری تلاش میں، وہ ایک عہد تھا کہ جس میں صنف نازک میں دلچسپی یقینی ہے۔ خانہ بدوش میں لڑکیاں نہیں۔ ہنزہ داستان، سفر شمال کے، چترال داستان اور دوسرے سفر نامے، ان میں لڑکیاں نہیں ہیں۔ پہاڑ اور پتھر ہی ہیں۔ پھر بھی پسند کیے گئے۔ رہے وہ شاعر اور ادیب جو خود کو دہراتے رہتے ہیں دراصل وہ خود کو بیاں نہیں کر رہے۔ جو کچھ وہ کہتے ہیں اس میں ان کی ذات شامل نہیں۔ وہ ایک ایسا جوش بنارہے ہیں جس میں ان کے اپنے بدن کی منی شامل نہیں۔ میں جس تجربے سے گزرتا ہوں اس سے الگ ہو کر نہیں بیٹھ سکتا۔ جتنی چوکیشن متقاضی ہوتی ہے میں اسے چھپاتا نہیں کھل کر لکھ دیتا ہوں۔ مجھے چہرے، خوبصورت چہرے اچھے لگتے ہیں۔ میں نے لکھ دیا۔ ہنزہ داستان میں سلجوق ہمراہ ہے۔ اب میرا حوالہ کچھ تبدیل ہوا ہوگا۔ پھر بیٹی بڑی ہوئی اس کی شادی

کی۔ اس کے حوالے سے میری ذات اور میری تحریر میں تبدیلی ناگزیر تھی۔ میرے پڑھنے والوں نے یہ اعتراض کیا کہ آپ خود کو بوز حاحسوس کرنے لگے ہیں۔ جبکہ ہم ایسا محسوس نہیں کرتے یا محسوس کرنا نہیں چاہتے۔ میں جو محسوس کرتا ہوں، اسی طرح لکھتا جاتا ہوں۔ پھر پڑھنے والے یہ بھی کہتے ہیں کہ آپ کی تحریروں میں آپ بہت ہوتے ہیں۔ اس لیے کہ میں ہوں تو تحریر میں بھی نظر آؤں گا۔ میں بڑا خوش قسمت ہوں کہ نثر نگار ہوں۔ میں اپنی ذاتی کیفیت، عمر اور تجربے کے مطابق اظہار کر سکتا ہوں۔ شاعر ہوتا تو آج سے پانچ سات سال پہلے بھی عشقیہ غزل کبھی نہ لکھ پاتا۔

ہم آپ نے کہا ہے کہ میں بڑا خوش قسمت ہوں کہ نثر نگار ہوں۔ آج کل تو نثر لکھنے والے حسرت سے شاعر حضرات کی جانب نگاہ کرتے ہیں کہ وہ شاعر کیوں نہ ہوئے کہ جنہیں ہاتھوں ہاتھ، امریکہ، کینڈا، اردو، مسقط، لیا جا رہا ہے۔ نثر لکھنے والے تو بیچارے کسی شمار و قطار میں ہی نہیں۔

☆ شاعر اینٹرٹینر ہوتا ہے۔ خصوصاً مشاعرہ باز شاعر۔ وہ کسی ادبی ترویج میں حصہ نہیں لے رہا۔ وہ سنجیدہ ادب سے واسطہ نہیں رکھتا۔ شاعرے میں شاعر مظلوظ ہونے کے لیے آتے ہیں۔ مزاحیہ شاعروں کے سامنے، جذباتی و رومانی شاعروں کے سامنے منیر نیازی ہوٹ ہو جاتے ہیں۔ اس لیے کہ لوگوں کا مذاق ہی نہیں ہے۔ باہر مافیاز بنے ہوئے ہیں۔ باقاعدہ کاروبار ہو رہا ہے۔ پھر ہمارے ملک میں ان شاعروں کی بھی کمی نہیں کہ جن کے پاس پیسہ آ گیا ہے۔ اب شہرت مزید شہرت کی طلب چین نہیں لینے دیتی۔ لاکھ دو لاکھ لگائیں گے، کتاب شائع ہوگی، فنکشن ہوگا۔ ان کی مدد کے لیے مافیاز موجود ہیں جو سب کچھ ارنج کر دیتے ہیں۔ اور پھر جو باہر مشاعرے ہو رہے ہیں ان کے آرگنائزر باذوق ہوں یا نہ ہوں، کاروباری ذہن ضرور رکھتے ہیں۔ ہمارے عوام جو روٹی روزی کے چکر میں باہر گئے ہوئے ہیں وہ زیادہ پڑھ لکھے نہیں، باشعور نہیں، شاعری کے بارے میں کچھ نہیں جانتے۔ اور مشاعرے کے منتظمین بھی اسی سطح کے لوگ ہیں۔ وہ اپنے مذاق کے مطابق ہی شاعروں کو مدعو کرتے ہیں۔ شاعر شہرت اور لفافے، دونوں کے حصول کے لیے اس دعوت کو بخوشی قبول کر لیتے ہیں۔ ان حالات میں ایک نثر نگار کو فرسٹریشن ہو سکتی ہے کہ مجھے کیوں موقع نہیں ملتا۔ اب تخلیق کار سنجیدہ ادب کے پیچھے جائے یا لفافے کے، یہ اس پر منحصر ہے۔

☆ شاعر کے بارے میں یہ تصور سرا سر غلط اور فرسودہ ہے۔ اردو کے چند میڈیا پرست، مشاعرہ باز اور "Clown" قسم کے شاعروں کو سامنے رکھ کر یہ نتیجہ اخذ کر لینا کہ "شاعر Entertainer ہوتا ہے، وہ کسی ادبی ترویج میں حصہ نہیں لے رہا، وہ سنجیدہ ادب سے واسطہ نہیں رکھتا"، چنداں درست نہیں۔ شاعری ادب کی سب سے زیادہ Refined صنف ہے، ازلی سچائیوں اور عصری حقیقتوں کے امتزاج کا انوکھا اظہار ہے۔ نیز اس کا زمانی و مکانی علاقہ "منیر نیازی" تک محدود نہیں۔ ہزار ہا سال سے انسان اور شاعری کی تاریخ ساتھ ساتھ چل رہی ہے اور چلتی رہے گی۔ آپ نے جو صورت حال بیان فرمائی ہے وہ ایک زوال آمادہ علم دشمن معاشرے کا عمومی البیہ اور ادبی سطحی پن ہے۔ حقیقی شاعری الیکٹرانک میڈیا، اندرون یا بیرون ملک مشاعروں اور ادبی مافیاز کی محتاج نہیں ہوتی۔ (ن۔ ا۔ ن)

☆ تجربوں اور خواہشوں سے بھرپور زندگی کا مزہ چکھنے کے بعد، ادیب زیادہ اور بچکل ہوتا ہے یا فی ہاؤسوں، مذاکروں، کانفرنسوں میں نشوونما پانے والا ادیب۔ اس سوال کو یوں بھی کیا جاسکتا ہے کہ کتاب کا مطالعہ ادیب کے لیے مفید ہے یا زندگی کا؟

☆ کتاب اور زندگی دونوں کا بیلنس ہونا چاہئے۔ میری بیوی کے بڑے بھائی اگر مصنف ہوتے تو بہت بڑے ادیب ہوتے کہ انہوں نے بھرپور زندگی گزاری ہے۔ بہر حال ادب کی تخلیق کے لیے، اس کی توانائی کے لیے کتاب زیست کا مطالعہ بھی اتنا ہی ضروری ہے جتنا کہ ایک تحریر کا۔

☆ نیپال نگری میں آپ کی سیاحت کا جغرافیہ کسی اور جانب سفر کر رہا ہے۔ وجہ؟

☆ نیپال میں مجھے ایک سیمینار میں شرکت کے لیے مدعو کیا گیا تھا۔ میں گیا لیکن میں نے سیمینار کو یکسر نظر انداز کیا۔ مجھے اس کی تقریروں، قراردادوں سے کوئی دلچسپی نہ تھی۔ میں نیپال دیکھنا چاہتا تھا۔ میرے اپنے ساتھی میری اس روش سے اکتا بھی جاتے تھے۔ ان کے نزدیک ماؤنٹ ایورسٹ میں ڈھلتی شام کے منظر سے زیادہ ایک گرم شال کی شاپنگ میں کشش تھی۔ میں ان کے ساتھ ساتھ بھی تھا اور ان سے الگ بھی۔ میرے ساتھی بھی کبھی میرا ساتھ خوشی سے دیتے کبھی تنگ آ جاتے۔ اب وہ چند روزہ قیام جس کے بارے میں، میں ایک سفر نامہ، ایک مکمل کتاب لکھ رہا تھا، تو میرے پاس جغرافیے سے متعلق، سیاحت سے متعلق مواد کم تھا۔ نتیجتاً میرا قلم ادھر سے ادھر بھٹکتا رہا اور میں نے اسے روکا نہیں۔ ایسا اس سے پہلے بھی ہو چکا ہے۔ اس کا احساس ممتاز مفتی کو بھی تھا کہ تو لکھتے لکھتے کہیں کا کہیں نکل جاتا ہے۔ سیدھی راہ نہیں چلتا۔ مفتی جی یاد آئے تو ان کی ایک آدھ بات اور یاد آگئی۔ مفتی جی مجھ سے دس پندرہ برس ناراض رہے۔ ہوا یوں کہ ایک روز موج میں تھے۔ مجھے کہنے لگے۔ مستنصر یار تو بڑا کہانی کار بن سکتا ہے لیکن ٹو میڈیا کی طرف نکل گیا ہے، میڈیا تجھے برباد کر دے گا، شہرت تجھے فنا کر دے گی، تو یہ سب کچھ چھوڑ کر کل وقتی ادب کی طرف توجہ دے تو کہیں کا کہیں پہنچ جائے، کیوں اپنے آپ کو ضائع کر رہا ہے۔ میں نے کہا مفتی صاحب بات یہ ہے کہ میڈیا میری روزی ہے، میں شہرت کے شوق کے لیے نہیں اس سے وابستہ ہوا بلکہ روزی کے چکر نے مجھے اس میں لا ڈالا ہے۔ یہ نہ کروں تو اور کیا کروں۔ ادب ہمیشہ سے میری پہلی ترجیح رہا ہے۔ میں نے اس طویل وابستگی کے دوران ٹی۔ وی کے لیے چار پانچ سیریل لکھے۔ اتنے سیریل تو پیشہ ور لکھنے والے ایک سال میں لکھ لیتے ہیں۔ مفتی صاحب میرے جواز سے مطمئن نہ ہوئے۔ میں نے ان کی بات نہ مانی تھی۔ وہ مجھ سے دس سال ناراض رہے۔ کہیں کسی محفل میں، کسی نشست میں ان سے بات ہو جاتی تو صرف سلام دعا ہو جاتی، لیکن وہ مجھ سے رخ پھیرے رہتے۔ میں ان کی ناراضگی سے لطف لیتا رہا۔ اپنی وفات سے کوئی چھ ماہ قبل انہوں نے مجھے خط لکھا، بہاؤ پڑھنے کے بعد۔ خط کا مفہوم کچھ اس طرح سے تھا، کہ مستنصر میں تم سے معافی مانگنا چاہتا ہوں۔ میں غلط کہتا تھا کہ میڈیا تمہیں برباد کر کے رکھ دے گا، شہرت تمہیں کہیں کا نہ رہنے دے گی۔ مفتی صاحب اکثر باتیں طنزیہ کرتے تھے، طنزیہ لکھ جاتے تھے۔ لیکن اس خط میں سنجیدگی تھی۔ انہوں نے لکھا کہ میں نے غلطی کی کہ تم سے ناراض رہا۔ تم ایک بڑے لکھنے والے بن چکے ہو۔ میں تم سے معافی کا خواستگار ہوں۔ میرے لیے ان کا یہ خط کیا ہے، یہ بتانے کی

ضرورت نہیں۔ اب یہ بات کہ میں لکھتے لکھتے کہاں سے کہاں نکل جاتا ہوں تو مفتی صاحب نے بھی مجھے یہی کہا۔ یہ واقعہ بھی سن لیں۔ ویسے میں اسے نیپال نگری میں لکھ چکا ہوں۔ پروفیسر رفیق اختر میرے قدیمی دوست ہیں۔ گوجر خان سے تعلق رکھتے ہیں۔ میں نے ان سے وہ کچھ حاصل کیا جو مجھے کسی اور سے نہ مل سکتا تھا۔ بس یوں سمجھ لیں کہ میری خواہش رہی کہ میں ان جیسا ایک جملہ بول سکوں، لکھ سکوں۔ ان جیسا ایکسپریشن مجھے حاصل ہو جائے۔ انہوں نے دین و مذہب کے بارے میں جس طرح قائل کیا، میرے شکوک کو رفع کیا، یہ انہی کا حصہ ہے۔ دین کے بارے میں جتنے واضح تھے کوئی اور نہیں۔ آخر عمر میں مفتی صاحب ان کے مرید ہو گئے تھے۔ مفتی صاحب کے داماد اسلام آباد میں رہتے ہیں۔ ان کے گھر پروفیسر رفیق اختر کی دعوت تھی۔ پروفیسر صاحب نے مفتی صاحب سے کہا کہ تارڑ کو بھی بلا لیجئے۔ یوں میں بھی چلا گیا۔ لاہور سے بانو اور اشفاق بھی آئے ہوئے تھے۔ چند رہنمائی اور لوگ ہوں گے۔ مفتی صاحب اچانک بول اٹھے۔ ”تارڑ ایسہ جہڑ اتوں لکھدیاں لکھدیاں کسے ہوہر پاسے نکل جاندا ایس ایسہ توں کھتوں لیا“۔ میں نے کہا مفتی صاحب! میں کہہ رہا تھا کہ میں نہیں لیا۔ ایدہ یوں پہلے وی دل کر داسی کہ عہدہ مستقیم تے چلدا چلدا بندہ بھٹک جاوے، کسے ہوہر پاسے نکل جاوے، لیکن اوہوں ایہی ہمت نہیں سی۔ شاید میں خط و مول لینا نہیں چاہندا ساں۔ بہن میں موضوع توں بھٹک کے کسی ہوہر راہ لگ جا کے ویکھنا چاہندا آں کہ اوہ تھے کی اسے، بہن تے جاچ آگئی اے تھوڑی جیہی۔ لیکن مفتی صاحب اسرار جاننے پر تلے بیٹھے تھے کہنے لگے ”اے توں ایدہ کولوں نہیں لیا“ انہوں نے پروفیسر رفیق اختر کی طرف انگلی سے اشارہ کیا۔ میں نے کہا۔ ”نہیں! میں ان کی عزت کرتا ہوں۔ یہ میرا سب کچھ ہیں۔“ (وہ مجھے شرمندہ کرنے پر تلے ہوئے تھے) کہنے لگے۔ ”توں ایدہ حامرید نہیں!“۔ ”نہیں۔۔۔ میں ان کی عزت کرتا ہوں۔“ پروفیسر صاحب سے مخاطب ہو کر بولے ”یہ آپ کو نہیں مانتا۔ اسے آپ سے عقیدت نہیں ہے۔“ پروفیسر صاحب نے اطمینان سے کش لگایا اور جواب دیا۔ ”میں تارڑ صاحب کا بے حد شکر گزار ہوں کہ یہ مجھے نہیں مانتے کیونکہ جہاں سے عقیدت شروع ہوتی ہے وہیں سے جہالت کا آغاز ہوتا ہے۔“

جہاں "قربت مرگ میں محبت" میں کئی کردار واضح طور پر پہچانے جاتے ہیں۔ ان کی ہمدردی ان کا جسد سب جانے بوجھے معلوم ہوتے ہیں۔ کیا ناول کے مرکزی کردار خاور کا کردار بھی حقیقی ہے۔ کیا اس ناول میں موجود تینوں نسوانی کرداروں کا تعلق حقیقت سے ہو سکتا ہے۔ کیا پاکستانی معاشرے میں، اسلامی معاشرے میں ایسا ممکن ہے؟

☆☆☆ میرا تعلق کم و بیش بتیس سال میڈیا سے رہا ہے۔ میں جانتا ہوں کہ میڈیا کے حوالے سے عوام میں ایک خاص توقیر اور عزت ہوتی ہے۔ ہیر دور شپ کا ایلیمینٹ شامل ہو جاتا ہے۔ اسے بہت کچھ سمجھا جانے لگتا ہے۔ اس کے رد عمل میں کئی قسم کی کہانیاں سامنے آ سکتی ہے۔ اس وقت آپ پاکستانی ہیں یا آپ کا تعلق مسلم معاشرے سے ہے، یہ سب کچھ پس منظر میں چلا جاتا ہے اور صرف انسانی رد عمل سامنے آتا ہے۔ ہمارا معاشرہ تین سطحوں میں منقسم ہے۔ دو طبقوں کو تو چھوڑ دیں۔ تیسری کلاس جو ہے وہ ان تمام اصول و عقائد سے مبرا ہے،

بلکہ ان کی اپنی اقدار ہیں۔ جیسے کہ ہم آج کل دیکھتے ہیں کہ طالبان میں برقع پوش خواتین کا بہت تذکرہ ہو رہا ہے تو یہ ان کا اپنا کلچر ہے، اپنا مذہبی رجحان ہے۔ ہم انہیں کیسے غلط کہہ سکتے ہیں۔ ”قربت مرگ میں محبت“ کے تینوں کردار بالکل حقیقی ہیں۔ بلکہ دو سے تو میری بیگم بھی مل چکی ہیں۔ دراصل یہ اتنے known (معروف) نہیں کہ پہچانے جاسکیں۔ لیکن یہ موجود ہیں۔

☆ ”راکھ“ پڑھتے ہوئے جی چاہتا تھا کہ ناول ایک طرف رکھیں اور F/10 اسلام آباد میں جا کر زائد کالیا کی جڑواں کوٹھیاں دیکھیں کہ جہاں اس نے نوادرات کے سالم ہیں چھپا کر رکھے ہیں۔ ”قربت مرگ میں محبت“ کے مطالعے کے دوران بھی یہی احساس جاگا۔ کیا اس ناول کا لینڈ سکیپ آپ کے تخیل کا کرشمہ ہے؟

☆ ☆ بھارہ کہو میں سوائے گھر کے باقی تمام مقامات، راستے، پتھر، چٹان سبھی کچھ موجود ہے۔ تمام لینڈ سکیپ درست ہے۔ آپ لینڈ سکیپ کو فلکشا نر نہیں کر سکتے۔

☆ زائد کالیا کہتا ہے۔ ”میں ان نوادرات کو ہمیشہ کے لیے محفوظ کر لیتا ہوں۔ وہ دنیا کے کسی بھی میوزیم میں نمائش پر ہوں، کسی بھی کولیکشن میں ہوں، وہ پاکستان کی ہزاروں برس پرانی کارگزاری کی مثالیں ہوں گی۔ ہماری ثقافت وہاں جا کر محفوظ ہو جاتی ہے۔ اگر میں سمنگل آؤٹ نہ کرتا تو لوگ انہیں کوٹ کوٹ کر ان کی قلعی بنا کر دیواروں پر سیاسی نعرے لکھتے۔“ کیا ہماری تہذیبیں ہمارا روزگار ہیں، اثاثہ نہیں۔ ہم اپنا تمدن بیچ کر کوٹھیاں کھڑی کر رہے ہیں کیا یہ عمل دل دکھانے والا نہیں؟

☆ ☆ زائد مثبت کام کر رہا ہے۔ مثلاً جاپان میں ایک میوزیم ایسا ہے کہ جہاں، یہاں سے نوادرات گئے ہیں۔ مجھے یقین ہے یہاں یہ سب کچھ رہتا تو کسی نہ کسی صورت ضائع ہو جاتا۔ اب وہ موجود تو ہیں نا۔ پاکستان کے نام سے ہی ان کی پہچان ہے۔ مصر کی چیزیں لندن کے میوزیم میں ہیں تو حوالہ تو مصر کا ہی محفوظ ہے۔

☆ زائد کالیا کی کوٹھی کے تہہ خانوں میں قرآن مجید کے نایاب نسخے، خالص سونے کے پانی سے لکھے اوراق، ظروف، شالیں، فرنیچر، منی ایچر تصاویر، غزنی سے نکلے ہوئے کوئی عہد کے نوادرات، اور دوسری کوٹھی میں گندھارا، ہڑپہ، مہر گڑھ کے نایاب اور یونیک تجسمے ہیں۔ زائد کالیا کہتا ہے۔ ”جو بہترین ہیں وہ میں نے سنبھال رکھے ہیں۔ اپنی تاریخ کی بقا کے لیے۔ ہم نے شرمندہ تو نہیں ہونا آئندہ نسلوں کے سامنے۔“

☆ ☆ یہ کردار سو فیصد موجود ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ یہ کردار میرا ناول نہ پڑھے۔ بلکہ میں نے اس یقین کے ساتھ لکھا ہے کہ وہ اسے پڑھے گا ہی نہیں۔ اور یہ میں پہلے ہی کہہ چکا ہوں کہ وہ مثبت کام کر رہا ہے۔

☆ آپ سفر کرتے ہیں، سفر سے واپسی پر تخلیقی اضطراب کے باعث آپ سفر نامہ تحریر کرنے پر مجبور ہو جاتے ہیں اور اپنے تجربے، مشاہدے میں قاری کو شریک کر کے اطمینان اور مسرت سے ہمکنار ہوتے ہیں۔ کیا ناول کی تخلیق کا باعث کوئی خاص واقعہ، خیال، کردار، منظر یا عصری حقائق ہوتے ہیں؟

☆ ☆ بہاؤ کے سلسلے میں، کسی حد تک اس کا جواب دے چکا ہوں۔ دراصل کسی بھی تخلیق کے لیے کوئی لمحہ، آپ کو گرفت میں لے سکتا ہے۔ اور بسا اوقات ایک خیال صدیوں آپ کے ذہن میں، دل میں پرورش پاتا رہتا ہوں۔ پھر ایک وقت ایسا آتا ہے، کوئی ایسا واقعہ، معمولی سا واقعہ ایسا رونما ہوتا ہے کہ آپ اسے کاغذ پر منتقل

کرنے پر مجبور ہو جاتے ہیں۔ بہت زیادہ پرانی بات نہیں ہے۔ اسلام آباد سے ایک لمبے حدود کٹش جوڑا مجھے ملنے آیا۔ انہوں نے میری تمام کتابیں پڑھی ہوئی بلکہ حفظ کی ہوئی تھیں۔ وہ میرے پاس بیٹھے باتیں کرتے رہے۔
 بلکہ میں اور وہ صاحب باتیں کرتے رہے۔ خاتون خاموشی سے ہماری باتیں سنتی رہیں۔ انہوں نے صرف اتنا کہا کہ میں آپ کے شمالی سفر کے ان دور دراز مقامات کی داستان پڑھ رہی تھی، جب میں اس مقام پر پہنچی کہ مصنف کو شمالی برفانی علاقے میں، جہاں تک رسائی ہر کسی کے لیے ممکن نہیں، گھوڑے پر سوار ایک ڈاکیہ محمد علی ملتا ہے، مصنف اس سے پوچھتا ہے کہ میرے نام کا کوئی خط ہے، ڈاکیہ لٹی میں جواب دیتا ہے۔ اگر وہ ڈاکیہ کوئی ایک خط اٹھا کر کہتا کہ ہاں آپ کے نام کا ایک خط ہے تو اُس دنیرانے میں وہ خط کس کا ہوتا۔ اب وہ خاتون کہتی ہیں کہ یہاں پہنچ کر میں نے کتاب بند کر دی۔ میری سوچ یہاں آ کر رک گئی یا زیادہ بھٹکنے لگی کہ یہ کس کے علم میں ہوگا کہ عین اس وقت ایک سیاح اس دشوار گزار برفانی علاقے سے گزرے گا اور ڈاکیہ اس کے نام کا خط اسی وقت اسے دے گا۔ وہ خط لکھنے والا کون ہوگا، اس کا اس سے کیا رشتہ ہوگا۔ کیا کسی سے کسی کا روحانی جذباتی تعلق اتنا مضبوط ہو سکتا ہے۔ وہ خاتون کہتی ہیں کہ میں اس سے آگے پندرہ بیس دن کچھ پڑھ ہی نہ سکی۔ میں اس کے حصار میں رہی۔ اب وہ خاتون تو یہ بات کہہ کر چلی گئیں۔ اور میرے ذہن کے درواہ ہونے لگے۔ میں بھی سوچنے لگا کہ وہ خط کس کا ہوگا۔ یہاں تک کہ میں نے ارادہ کیا کہ اس کے بارے میں ناول لکھوں گا۔ میں نے ڈیڑھ صفحہ لکھا۔ پھر اس کو بڑھا کر پندرہ صفحے تک لے گیا۔ اب اس میں تفصیل آنے لگی۔ پانچ باب لکھے۔ تمام مختلف ہیں کہ شاید اس کردار نے خط لکھا ہوگا یا شاید اُس کردار نے۔ میں دو چار ماہ پہلے ایک مقام پر آ کر رک گیا کہ یہ جو کچھ میں لکھ رہا ہوں یہ تو ہزار صفحات تک جاسکتا ہے۔ میں نے آج تک تناسب سے لکھا ہے جو غیر مناسب بھی ہو سکتا ہے۔ اب قلم کا غڈ جو فیصلہ کریں۔ یہ ان کا حق ہے۔ مجھے محسوس ہوا کہ یہ ناول میری گرفت سے نکلتا جا رہا ہے۔ میں فیصلہ نہیں کر پا رہا کہ اسے کون سا موڈ دوں۔ یہ ایک موزیک ناول ہوتا جا رہا ہے۔ چھوٹے چھوٹے ٹکڑے جوڑ کر ایک تصویر بنتی ہے۔ اس کے پتے نہیں کوئی تصویر بنتی ہے کہ نہیں۔ چنانچہ میں نے قلم ہاتھ سے رکھ دیا۔ ہو سکتا ہے کہ کوئی ایسا لہجہ، کوئی ایسی بات کوئی ایسا واقعہ ہو جائے کہ میرا ذہن، میرا قلم پھر دوڑنے لگے۔ اب آج کل میں جس ناول پر کام کر رہا ہوں وہ بڑے نہیں چھوٹے سے Incident سے نکلتا ہے۔ پھر آہستہ آہستہ اس کا پھیلاؤ سامنے آتا ہے۔ جیسے ایک ننھی سی کوئیل سے ایک تناور درخت بن جاتا ہے۔ آہستہ آہستہ یہ ناول بھی اسی طرح آگے بڑھتا ہے۔ میں ذاتی طور پر طالبان کے حق میں نہیں رہا۔ میں افغان جنگ کو دیکھ رہا تھا۔ میرے نزدیک یہ سب کچھ طالبان کی حماقت کی وجہ سے ہو رہا ہے۔ میں امریکی حملے کو قطعی ناپسند کرتا ہوں۔ میری اخلاقیات مجھے امریکی حمایت کی اجازت نہیں دیتی۔ میں افغانستان کئی مرتبہ جا چکا ہوں۔ بہت گھوما پھرا ہوں۔ لیکن مزار شریف میں نے نہیں دیکھا تھا۔ اب اس جنگ کے حوالے سے اس کا بڑا ذکر رہا۔ پھر قلعہ جنگلی میں سات آٹھ سو طالبان کو قید کیا گیا۔ خیال تھا کہ قیدیوں سے عالمی قوانین کے مطابق سلوک کیا جائے گا۔ لیکن ایسا نہ ہو سکا۔ وہ قیدی جو ہتھیار ڈال چکے تھے اس قلعے میں محصور تھے۔ امریکی جہازوں نے اندھا دھند بمباری کر کے انہیں شہید کر دیا۔ یہ واقعہ مجھ پر شدت سے اثر انداز ہوا۔ میرا سیاست

سے کوئی تعلق نہیں۔ شمالی اتحاد، طالبان سے کوئی واسطہ نہیں۔ صرف انسان سے رشتہ ہے۔ انسانیت کے ناطے مجھے اس واقعے سے انتہائی اذیت پہنچی۔ کشمیر، فلسطین، ویتنام، افغانستان، سبھی کو وہاں پر ہونے والے مظالم کا شدید دکھ ہے۔ میں افغانستان کے متعلق بہت کچھ پڑھتا رہا۔ دیکھتا رہا۔ الیکٹرانک میڈیا، پرنٹ میڈیا، انٹرنیٹ، میں سبھی سے منسلک رہا۔ میں خصوصی طور پر قلعہ جنگی کے متعلق ایک ایک بات جاننا چاہتا تھا۔ میں اس کے متعلق معلومات حاصل کرتا رہا۔ قلعہ جنگی میں قتل و غارت گری کے بعد معلوم ہوا کہ قلعے کے تہہ خانے میں چھ سات طالبان ہیں جو ہتھیار نہیں ڈال رہے۔ ان کو ہلاک کرنے کے لیے راکٹ پانی پیٹرول گیس سب کچھ چھوڑا گیا۔ سارے طریقے آزمائے گئے۔ دو تین دن بعد، اس یقین کے ساتھ کہ اب ان میں سے کوئی بھی زندہ نہ بچا ہوگا، ریڈ کراس کی ٹیم لاشیں اٹھانے کے لیے آئی تو ان پر فائرنگ کی گئی جس سے معلوم ہوا کہ ان میں سے کوئی ایک تو ضرور زندہ ہے۔ مجھے اس واقعہ نے بہت فیس نیٹ کیا۔ نوجوان نسل کو آئیڈیل کی تلاش ہوتی ہے۔ خواہ وہ کسی مذہب، نسل، قوم سے تعلق رکھتا ہو۔ ۱۹۷۵ء میں، میں بیروت میں تھا۔ اور میں وہاں کے حریت پسند نوجوانوں اور قائدین سے بہت متاثر ہوا۔ یہاں تک کہ میں P.L.O کو جوائن کرنا چاہتا تھا۔ ظاہر ہے وہ مسلمان تھے اور یہ پلس پوائنٹ تھا۔ وہ حق بجانب تھے اور آزادی کے لیے جدوجہد کر رہے تھے۔ میں ان کے ساتھ شامل ہونا چاہتا تھا۔ تو یہاں بھی کچھ ایسے ہی حالات تھے۔ طالبان میں بھی کوئی ایسا ہی طلسم تھا جس کی وجہ سے ہزاروں نوجوان اس کے سحر میں گرفتار ہوئے اور اپنے پیاروں کو، اپنے گھریلو آرام و آسائش کو یکسر نظر انداز کر کے طالبان کی مدد کے لیے خود کو آگ اور آزماتش کے کارزار میں لاکھڑا کیا۔ میرا ناول وہاں سے شروع ہوتا ہے جہاں قتل و غارت گری ہو چکی ہے۔ تہہ خانے میں چھ سات نوجوان ہیں جو ہتھیار نہیں ڈال رہے۔ یہ ناول انہی چھ سات کرداروں پر مشتمل ہے۔ ہیومن ٹریجڈی اس کا موضوع ہے۔ مجھے اس بات کا بھی افسوس ہے کہ اس انسانی لیے کا شکار تمام غیر ملکی ہیں۔ ان میں کوئی مقامی طالبان نہیں ہے۔ ان کرداروں میں سب سے بڑا تیس برس کا ہے۔ باقی تیس بائیس چوبیس برس کے نوجوان ہیں۔ جہاں مجھے ان نوجوانوں کے خون کے رائیگاں جانے کا افسوس ہے وہیں میرے دل میں ان مولویوں اور ملاؤں کے خلاف شدید نفرت پائی جاتی ہے جو نوجوان نسل کو وہاں تک لے گئے۔ خود یا تو گئے ہی نہیں یا گئے تو اپنی اور اپنے ساتھیوں کی جانیں بچا کر لے آئے۔ اور ان مظلوموں کو اذیت کے اندھے کنویں میں دھکیل آئے۔ اب آپ کے ساتھ ساتھ مجھے بھی اس بات کا انتظار ہے کہ حالات کیسے بدلتے ہیں اور یہ ناول کیا رخ اختیار کرتا ہے۔ اور اس کا کیا انجام ہوتا ہے۔

☆ ناول کا نام؟

☆ شاید ”گھوڑے کو کون مارے گا“

سرسوتی سے سندھ تک

جب عورت کے اندر ایک بے شکل لوتھڑا دھیرے دھیرے ایک شہادت اختیار کرتا جاتا ہے اس کے نین نقش واضح ہوتے چلے جاتے ہیں ایسے ہی ایک ادیب کے اندر ایک بے شکل خیال پرورش پاتا ہے اور پھر نقش و نگار جو کہ کردار ہوتے ہیں اسے ایک واضح شکل دینے لگتے ہیں۔ جہاں ایک جنسی عمل کے نتیجے میں ہی حمل ٹھہرتا ہے اسی طور ایک تخلیقی عمل کے تحت ہی ایک خیال ادیب کے بدن میں وجود میں آتا ہے۔ اگرچہ ان دنوں تخلیقی عمل کے بغیر ہی خیالی بچے پیدا کیے جا رہے ہیں۔

کسی ناول یا کہانی کے کرداروں کی اگر ایک غیر واضح تقسیم کی جائے تو پہلی قسم میں وہ کردار آتے ہیں جو سراسر ناول نگار کے تخیل میں سے جنم لیتے ہیں اور ایک بڑا ادیب ہی ایسے کرداروں کو تخلیق کرنے پر قدرت رکھتا ہے۔ دوسری قسم اُن کرداروں کی ہوتی ہے جن میں کہیں نہ کہیں کوئی چہرہ، ایک سرسری ملاقات، کوئی کتاب، کوئی تجربہ آپ کو ایک مبہم سا اشارہ مہیا کرتا ہے اور آپ اُس اشارے کی راہ پر چلتے ہوئے سوچ کے مسلسل عمل سے رنگ بھرتے چلے جاتے ہیں یہاں تک کہ وہ ایک باقاعدہ کردار کی صورت میں آپ کے سامنے آ جاتا ہے۔ تیسری نوعیت کے کردار دراصل بہت سارے کرداروں میں سے کشید کر کے تخلیق کئے جاتے ہیں۔ ان میں خصلت کسی اور کی ہوگی اور زندگی کے بارے میں رویہ کسی اور کا۔ روزمرہ کی عادات کہیں اور سے مستعار لی ہوتی ہیں اور پس منظر یکسر کسی اور کا ہوگا۔ ان سب کو یکجا کر کے ناول نگار اپنی مرضی پر چلنے والا ایک کردار بنا لیتا ہے۔ آخری قسم کے کرداروں کے لئے آپ کو کوئی تردد نہیں کرنا پڑتا۔ یہ بنے بنائے گھڑے گھڑائے اپنے مخصوص لہجے میں اپنی محبتوں اور کینگیوں سمیت مکمل حالت میں آپ کے سامنے موجود ہوتے ہیں اور آپ صرف اتنا کرتے ہیں کہ انہیں ناول میں جزدیتے ہیں۔ اب یہ آپ کی تکنیکی صلاحیت پر منحصر ہے کہ اُس مکمل کردار کو ناول کے بہاؤ میں شامل کریں تو وہ اُس کے ماحول اور اتار چڑھاؤ میں یوں مدغم ہو جائے کہ گویا وہ ہمیشہ سے اُس کا ایک لازمی بُج رہا ہو۔ اور اگر لاپرواہی برتنیں گئے تو وہی کردار جو ایک بڑا کردار بن جانے کی صلاحیت رکھتا تھا ناول میں ایک بیوند کی صورت الگ اور بے جوڑ نظر آنے لگے گا۔

میرے ناولوں، سفر ناموں اور افسانوں میں چار اقسام کے کردار نظر آئیں گے۔ اگرچہ سفر ناموں کا معاملہ قدرے مختلف ہے کہ اُن میں کردار تخلیق نہیں کئے جاتے بلکہ وہ چوتھی قسم سے متعلق ہوتے ہیں یعنی مکمل حالت میں آپ کے سامنے موجود ہوتے ہیں لیکن اس کے باوجود کم از کم میں اُن کو جوں کا توں بیان نہیں کرتا کہ یہ کام صرف منشی حضرات کرتے ہیں یا پھر صحافیوں کو بھی اس صف میں شامل کیا جاسکتا ہے کہ یہ اُن کی صحافتی مجبوری ہوتی ہے۔ جیسے ایک خاص موسم میں درختوں کی کانٹ چھانٹ ضروری ہوتی ہے تاکہ غیر ضروری شاخیں اور ٹہنیاں زمین سے حاصل کردہ قوت ضائع نہ کریں اسی طور سفر نامے کے کرداروں میں بھی

کانٹ چھانٹ کی ضرورت ہوتی ہے کہ وہ واضح طور پر سامنے آئیں جھاڑ جھنکار میں گم نہ ہو جائیں۔

میرے سفر ناموں میں بہت سے ایسے کردار آئے جنہوں نے پڑھنے والوں کے دل میں ایسی جگہ بنائی کہ وہ انہیں مجھ سے زیادہ عزیز ہو گئے۔ ان میں پیرس کی اپانچ لڑکی پاسکل سر فہرست ہے جس کے انجام کو شدید ناپسند کرتے ہوئے آج بھی مجھے قارئین کی جانب سے دشنام بھڑے خط ملتے ہیں۔ شکھ دیپ، مائیک ملر، مرسیڈس، ربیکا، جیسی، ناڈا لاسعد ایسے کردار جن میں سے بیشتر وقت کی راکھ میں گم ہو چکے ہیں لیکن قارئین ان کے بارے میں اب بھی متحس ہیں کہ وہ کہاں ہیں کیا کرتے ہیں۔ پاکستانی شمال کے سفر ناموں میں میرے بیشتر ساتھیوں کے کردار بھی مقبول عام ہوئے۔ نکلی صاحب، مطیع الرحمن، مولوی رحمن، میاں صاحب، خالد ندیم، سلمان، پورٹر سلطان، نگیر وغیرہ ان میں سے چند ایک ہیں۔ ابھی ابھی میں نے پاسکل کے کردار کے حوالے سے دشنام بھڑے خطوط کا تذکرہ کیا تو مجھے یاد آیا کہ دو خطوط ایسے تھے جن میں نہایت سنجیدگی سے مجھے یہ دھمکی دی گئی تھی کہ اگر ”پیار کا پہلا شہر“ کے اگلے ایڈیشن میں اُس کے ایسے انجام کو نہ بدلا گیا تو مجھے اپنی جان سے جانا ہوگا۔ ظاہر ہے میں نے ان ہر دو قارئین کو تسلی اور معذرت بھڑے خطوط لکھ کر انہیں اس ارادے سے باز رکھنے کی کوشش کی۔ اس موضوع پر ایک فلم کا حوالہ بے جا نہ ہوگا جس میں ایک خاتون اپنے پیشدہ مصنف کے ایک ناول کے مرکزی کردار سے اتنی شدت کے ساتھ وابستہ ہو جاتی ہے کہ وہ ناول کے اختتام پر اُس کی موت برداشت نہیں کر سکتی اور مصنف کی کپٹی پر پستول رکھ کر اُسے ناول کا انجام بدلنے پر مجبور کر دیتی ہے تاکہ اُس کا مرکزی کردار زندہ رہ سکے۔

میرے ناولوں کے بیشتر کردار جو زیادہ قوت کے ساتھ ابھرے اور نمایاں ہوئے اور جن کا تذکرہ ہوا وہ عورتوں کے ہیں۔ بلکہ عبداللہ حسین نے میرے ناول ”بہاؤ“ کے مرکزی کردار پاروشنی کے بارے میں لکھا کہ اردو ادب میں یہ سی بھی نسوانی کردار کی طاقت ور ترین شکل ہے۔ ”بہاؤ“ لکھتے ہوئے پاروشنی کا کردار مجھ پر حاوی ہو گیا تھا بلکہ اُس نے مجھے ہمتا ہے بس کر دیا تھا کہ وہ مجھ سے قطع تعلق کر کے اپنی الگ زندگی گزارنے لگا تھا۔ میں اُسے ناول میں اپنی مرضی کے مطابق نہیں چلا سکتا تھا۔ پاروشنی نہ صرف مجھ پر حاوی ہو گئی تھی بلکہ کسی حد تک میں اس کے عشق میں مبتلا ہو گیا تھا۔ میں تخیل کی سطح پر اس کے ساتھ ایک جذباتی اور جنسی زندگی بسر کرنے لگا تھا اور ”بہاؤ“ لکھتے ہوئے ایک ایسا لمحہ بھی آیا جب میں نے محسوس کیا کہ دراصل میں بھی پاروشنی ہوں۔ اگر ایسا نہ ہوتا تو شاید میں بچے کی پیدائش کی اذیت نہ بیان کر سکتا۔ ”بہاؤ“ کے دیگر اہم کرداروں کی مانند ورچن اور سرد بھی سراسر تخیلاتی تھے لیکن پاروشنی کے لئے اُن کے بدن میں جو جذبات تھے وہ میرے اپنے تھے۔ ”بہاؤ“ کے اختتام کے بعد میں ایک عرصہ تک ڈیپریشن کا شکار رہا اور کئی ماہ تک اپنی سنڈی ٹیبل کے قریب نہ آ سکا کہ میں پاروشنی کے معدوم ہو جانے کے سوگ میں تھا۔

”بہاؤ“ کے سب کردار ان دیکھے تھے لیکن ”راکھ“ کے بیشتر کردار دیکھے ہوئے تھے۔ اگر وہ میرے دیکھے ہوئے نہیں تھے تو وہ کسی جاننے والے کے دیکھے ہوئے تھے۔ ان میں سے صرف شوبھا، لورا، برگیتا، اکثر ارشد، بکاور کرشمین کو میں نے جنم دیا تھا۔ بقیہ کردار مختلف حالتوں اور زمانوں میں میرے آس پاس

سائنس لیتے رہے تھے۔ فاطمہ، بابو، مردان علی، راؤنی، مشالہ، اُرسلا، جنرل صاحب کمال، عارفین اور نازنین وغیرہ اسی کیمکری میں آتے ہیں۔ شاہد علی کا کردار کسی حد تک خودنوشتی تھا۔ البتہ زاہد کالیا، مسز حسین کو کسی کانٹ چھانٹ کی ضرورت نہ تھی، وہ سراسر اورینجمنل تھے۔ یہ کہنے کی کیا ضرورت ہے کہ منٹو صاحب بھی اورینجمنل تھے۔ ”راکھ“ میں کسی ایک کردار کو مکمل طور پر مرکزی حیثیت حاصل نہ ہو سکی اور کچھ نقاد اسے ناول کی سب سے بڑی خامی قرار دیتے ہیں۔ وہ درست بھی ہو سکتے ہیں لیکن میں نے ”راکھ“ میں پاکستان کے پہلے تیس پینتیس برسوں کا احاطہ کیا ہے۔ اس میں جتنے بھی کردار آتے ہیں وہ اپنے اپنے عہد کی معاشرتی اور سیاسی زندگی کی نمائندگی کرتے ہیں اور یا تو اُس عہد میں رہ جاتے ہیں یا پھر آگے چلے جاتے ہیں۔ میں بڑی آسانی سے کسی ایک کردار کو زیادہ اہمیت دے کر اسے مرکزی بنا سکتا تھا، دوسرے کرداروں کی زندگی کو اُس کے تابع بنا سکتا تھا لیکن یہ دوسرے کرداروں کے ساتھ زیادتی ہوتی کہ ”راکھ“ کے وسیع کینوس پر وہ اپنے مقام پر اہم اور مرکزی تھے۔ یہاں تک کہ زاہد کالیا کا برادر عزیز ”کتورا“ بھی ایک پلے کی حیثیت سے اہمیت اختیار کر جاتا ہے جب وہ ایک جنرل کو دیکھ کر ”دف دف“ کرتا ہے۔

ایک مرتبہ پھر میرے ناول ”قربت مرگ میں محبت“ میں کوئی ایک مرکزی کردار نہیں ہے کہ وہاں صرف محبت اپنے پھیلاؤ میں ہی مرکزی کردار ہے۔ غلامی آنکھیں، عابدہ سومرد اور سلطانہ شاہ حقیقی زندگی میں سے کشید کئے گئے کردار ہیں لیکن اُن کی آپس میں ہمت اور خاور کے ساتھ ان کی وابستگی تخیلاتی ہے۔ اس ناول پر تبصرہ کرتے ہوئے ایک نقاد نے لکھا تھا کہ یہ تینوں کردار اینارمل کیوں ہیں۔ ایسا میں نے اپنی من مرضی سے نہیں کیا کہ وہ تھے ہی ایسے۔ یوں بھی ایک عمر رسیدہ اور تنہا شخص کی قربت میں آنے والی خواتین عام طور پر اینارمل نہیں ہو سکتیں۔

اور ہاں ان تینوں ناولوں میں دراصل مرکزی کردار دریاؤں کے ہیں جن کے خشک ہو جانے کا ڈر دوسرے کرداروں کی نفسیات پر اثر انداز ہو رہا ہے۔ ”بہاؤ“ میں دریائے سرسوتی، ”راکھ“ میں دریائے راوی اور ”قربت مرگ میں محبت“ میں دریائے سندھ ان تینوں ناولوں کے کرداروں کو اپنے بہاؤ میں شامل کر کے ایک بڑے اُلپے کی نشاندہی کرتے ہیں۔

دعا کی طرف لوٹتے ہیں

شعری روپے کے اعتبار سے مجھے آپ اساطیری غزل کے داعی شعراء کے قہیلے سے قدم ملا کر چلتے دکھائی دیتے ہیں۔ اگرچہ آپ کی شاعری قدیم تہذیبی حوالوں سے لہریز نہیں مگر ایک اساطیری کیفیت کی حامل ضرور ہے۔ ایسی کیفیت جو موجود و غیر موجود کے مابین، ایک خطہ خواب پر زیست کرنے کے باعث پیدا ہوتی ہے۔ ایک جادو کی نظر میں زندگی کی مروجہ حقیقتوں کو گوندھ کر ایک نیا جہان حیرت پیدا کرنے کی سعی۔ جس کے باعث ہمارے موجود کی ہر شے بدل کر رہ جاتی ہے اور مظاہر فطرت ایک نئے تخلیقی سراپے میں ڈھلتے دکھائی دیتے ہیں۔ (غلام حسین ساحد۔ مکتوب بنام کاشف مجید)

تذکرہ اشجار

(نخاس سے حاصل کردہ مخطوط، ناقص الاول، ناقص الآخر۔ ترقیمہ ندارد)

عاجز شہنشاہ دو عالم، گیتی پناہ، صریح آراء تحت سلیمانی، فخر دو جہان پشتینی غلاموں میں سے ہے۔ جب آج سے قبل اڑھائی صدی، شہنشاہ عالم کے زیرِ رخشندہ جیسے جد، ماوراء النہر سے مقدر آزمائی اور مہم جوئی کے لیے نکلے اور اس خطہ میں سواد کا رخ کیا تو اس غلام کے آباء بھی ہم رکاب تھے۔ انہوں نے معرکہ آرائیوں میں قوت بازو کا مظاہرہ کیا، لشکر جبار کی قیادت کی، دشمنوں کی سرکوبی کی، بدخواہوں کو نیست کیا، مفسدوں کے سر کچلے اور سازشیوں کو نابود کیا۔ یوں ایک مضبوط سلطنت کی بنا استوار کی۔ یہی نہیں سلطنت تو ہر فاتح بھی حاصل کر سکتا ہے مگر اسے قابو میں رکھنا اور رعیت کی محبت حاصل کرنا آسان نہیں ہوتا۔ بانی سلطنت اس رمز سے آگاہ تھے لہذا انہوں نے اگر ایک طرف مملکت کو زور بازو سے آفاق تک پھیلا یا تو دوسری جانب حسن تدبیر، عدل و انصاف اور معاملہ فہمی سے رعایا کے دل جیت لیے لہذا ہر وقت رعیت ان کے لیے دعا گو رہتی یوں سلطنت کو داخلی استحکام بھی نصیب ہوا۔

بندہ حقیر کے آباء نے چار پشت تک تیغ کی وفاداری سے حق نمک ادا کیا، چنانچہ تمام بادشاہوں نے انہیں سرفراز کیا۔ عاجز پیدائشی کمزور تھا، بچپن ہی سے کم گو اور کم آمیز تھا۔ کھیلوں، ورزش اور کسرت سے نفور، درختوں پر چڑھنا، تیرنا، کشتی رانی ناپسند، نہ میں اسپ تازی کی نگلی پیٹھ پر بیٹھ کر رانوں کے سخت دباؤ سے اسے قابو میں رکھ سکتا تھا، نہ شمشیر زنی میرے بس کا رنگ تھی، نیزہ بازی اور خنجر زنی سب میں ناالائق، شمشیر زنوں کے خاندان اور معرکہ آراؤں کے گھرانہ میں ایسا سر مل بچہ میری ناتوانی اور اس کی پیدا کردہ کم ہمتی کی وجہ سے قبلہ گا ہی ملول خاطر رہتے کہ میدان جنگ میں موت پانے والوں کی نسل میں ایسا پیدا ہوا جو بستر پر تپ سے مرے گا۔ فنون حرب میں تربیت اور اسلحہ کے استعمال میں مہارت پیدا کرنے کے لیے ماہرین کی خدمات حاصل کی گئیں مگر میں ان امور میں نااہل ثابت ہوا، تب سیانوں کے مشورہ کے بموجب مجھے مدرسہ میں اساتذہ کے سپرد کر دیا گیا۔ قدرت کے عجب کھیل ہیں اور اسی لیے فہم سے بعید بھی، جو دست اہل شمشیر نہ بنے وہ قلم سے یوں مانوس ہوئے کہ میں دین و فطین طلبہ میں شمار کیا جانے لگا، مجھے خوش نویسی سے خصوصی لگاؤ تھا۔ چنانچہ خوش نویسی کے مروج اسالیب جیسے تعلیق، نستعلیق، ثلث، طغریٰ، ریحان اور بہار میں خصوصی مشق بہم پہنچائی، اللہ نے حافظہ بھی بہت اچھا دیا تھا، ایک مرتبہ سنا ہوا لفظ دیکھا ہوا چہرہ اور سونگھیں ہوئی خوشبو کبھی نہ بھولتا۔

جب مدارج علم طے ہوئے اور خوش نویسی میں شہرت حاصل کر لی تو ایک روز سعید قبلہ گاہ نے حضور شاہ پیش کیا۔ شاہ دوران نے کمال لطف و کرم سے آباء کی جان ارزانی مد نظر رکھتے ہوئے، وقائع نگار کے عہدہ پر سرفراز فرمایا۔ مجھ سیاد بخت کا تخت خوابیدہ یوں بیدار ہوا کہ حضور پر نور کے قدموں کے نیچے بیٹھنے کا دائمی اعزاز حاصل

ہوا کہ حضور پر نور کے دہن مبارک سے جو تکلف آمیز کلمات و احکامات و ارشادات و اقوال ادا ہوتے ہیں انہیں قرطاس انبیس پر رقم کر لیتا۔

دربار اور امور مملکت سے فراغت کے بعد یہ عاجز، دن بھر میں قلم بند کئے گئے اقوال و زریں گوش گزار حضور کے کرتا، حضور پر نور دست خاص سے بنفس نفیس عبارات کے بعض اجزاء کی تصحیح فرماتے یا بعض الفاظ کی جگہ زیادہ یا معنی الفاظ لکھ دیتے یوں ملاحظہ ارزانی اور تصحیح کے بعد یہ عاجز قرطاس منقش و منذبب پر اقوال و ارشادات خوش نویسی کے بہترین اسلوب میں رقم کر دیتا کہ مورخین اور آئینہ نسلیں، شہنشاہ عدل پناہ اور نوشیروان عصر کی کار گزار یوں، احکامات اور فرامین کے بارے میں، دست اول معلومات حاصل کریں۔

دربار سے تعلق کے بعد، ایک صبح قبلہ گاہی نے فجر کی نماز کی ادائیگی اور تسبیح کے بعد مجھ سے یوں خطاب فرمایا: ”اے نور چشم! ہم نے صد یوں تک دودمان شاهی کی خدمت کی اور جان دے کر حق نمک ادا کیا، تم بھی راہ و فاقہ پر استقامت سے گامزن رہنا۔

یہ بات غور سے سنو اور اسے گرہ میں باندھ لو۔ بادشاہ اور بچہ میں صرف عمر کا فرق ہوتا ہے مزاج کا نہیں، کچھ علم نہیں کہ کب ضد میں کیا طلب کر لے اور توڑ پھوڑ شروع کر دے، بچہ جب غصہ کے باعث ضد میں آتا ہے تو اسے کھلایا پلایا محبت شفقت الفت کچھ یاد نہیں رہتی، بعینہ بادشاہ پر جب غصہ ہو تو اسے بھی جان سپاری اور جاں نثاری کچھ یاد نہیں رہتی لہذا اسے کبھی غصہ نہ دلاؤ ہمیشہ اللہ کا فضل چاہو اور بادشاہ کے غصہ سے پناہ مانگو، ہمارا بادشاہ نیک نہاد ہے لیکن بیٹا بادشاہ بادشاہ ہوتا ہے۔

فرزند من! دربار بھڑوں کا چھتہ ہوتا ہے۔ زرق برق ملبوسات میں کورنش بجا لاتے وزراء، علمائے سلطنت اور اراکین دربار کے دل میں بادشاہ کے لیے کبھی بھی محبت نہیں ہوتی۔ اس کی قوت کا خوف ہوتا ہے اس لیے سر تسلیم خم کرتے ہیں۔ مگر دن اس لیے جھکاتے ہیں کہ عمامہ پہنانا ہوتا ہے۔

بیٹا! دربار میں سر فراز رہتے ہوئے سر پہچانے کا ایک ہی سنہرا اصول ہے گوش و چشم کھلے رہیں اور منہ بند رہے۔ کام سے کام رکھو، شاہ وقت کی خوشنودی ملحوظ رہے، دن عافیت سے گزرے تو رات کو شکرانہ کے نوافل ادا کرو بس اسی سے فلاح پاؤ گے“

عاجز نے پدر محترم کے چند سود مند کو حزر جان بنایا۔

(..... یہاں سے مخطوطہ پڑھنا نہ جا سکا۔)

”..... اس عامی کو کیونکہ اسلحہ اور جنگی مشقوں سے دلچسپی نہ تھی اس لیے فارغ اوقات کتب بینی میں بسر ہوتے، وقت کا اس سے بہتر اور کوئی مصروف نہیں کہ بے معنی اشخاص کی بجائے معنی آفرین کتب کے ساتھ گزارا جائے۔ اسی لیے میں نے کتاب سے مکالمہ کو ترجیح دی۔

ایک شام، بلا مقصد، بے ارادہ گھومتا کاروان سرائے جا نکلا۔ وہاں تازہ قافلہ وارد ہوا تھا۔ اشیاء کیاب اور نو اور برائے فروخت تھے، ایسے نفیس و مہین پارچات گویا تارنگاہ سے بنے ہوں، مصوری کی تصویریں شاہ کار تصویریں کہ پرچہ انھیں، نرم کولہوں اور سخت چھاتیوں والی کینریں، آہو چشم ترک لڑکے، قوت و توانائی کے فیل گراں

جہشی غلام، چراغوں کی مانند لو دیتے ہیں اور ستاروں سے چشمک کرتے منور موتی..... الغرض! دامن دل کھینچنے کو ایک سے بڑھ کر ایک انمول تحفہ!

میں اشیاء دیکھتا ہوا گزر رہا تھا، کہ ملک خطا کا ایک کہن سالہ تاجر دکھائی دیا جو بھیڑ سے جدا، چند کتابیں لیے بیٹھا تھا۔ میں نے ادب سے سلام کیا جس کا اس نے خندہ جبینی سے جواب دیا۔ میرے استفسار پر اس نے منقش و مطا کتابیں دکھانی شروع کیں۔ میں خوش ہو کر کتابیں دیکھتا رہا۔ جب اس نے اپنے تئیں اندازہ لگایا کہ واقعی مجھے کتابوں سے دلچسپی ہے تو اس نے ایک تھیلے میں سے خاصی خستہ کتاب نکالی اور یوں گویا ہوا۔

”اگرچہ یہ رزمیہ مثنویوں کی مانند مصور نہیں نہ ہی کتب قصص جیسے مطا حواشی ہیں، نہ ہی شعراء کے دواوین کی مانند خوش نظر مگر ہے یہ سونے میں تولنے لائق تحفہ، شاہاں!!“

میں نے مارے اشتیاق کے نسخہ اس کے ہاتھ سے لیا۔ وہ بتا رہا تھا۔

”اس میں عقل و دانش کا نچوڑ ایسے جواہر پارے ہیں جو راہِ زیست میں چراغِ ہدایت ثابت ہو سکتے ہیں“

اسی اسلوب میں وہ کتاب کی خوبیاں گنوا تا رہا۔

”اے نوجوان! اس کتاب کو اپنا بزرگ، مرشد اور محبت جانو گے تو ہمیشہ اسے مفید اور کارآمد پاؤ گے“

میں اگرچہ مشتاق تھا مگر قیمت خاصی زیادہ تھی۔ مجھے متردد دیکھ کر اس بزرگ نے یوں کلام کیا۔

”بیٹا! کتاب خریدو یا نہ خریدو، مگر ایک بات سمجھ لو! کتاب رقم کی میزان میں نہیں تلتی۔ کتاب کا غد پر لکھی مجلد شے نہیں، کاغذ کا مول لگا سکتے ہو مگر اس پر تحریر دانش انمول ہوتی ہے“

اس نے میری آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر سوال کیا۔

”کیا تم سقراط، افلاطون اور ارسطو کی سوچ کی قیمت بصورت سکے ادا کر سکتے ہو؟“

”ہرگز نہیں“

”سوچو!“ وہ انگشت شہادت کھڑی کر کے بولا ”اگر یہ اور ان جیسے دیگر مصلحین نہ ہوتے تو آج دنیا جہالت کے کس مقام پر ہوتی؟“

”بجا فرمایا!“

”ہمارے ملک خطا میں بھی ایسا ہی ایک معلم گزرا ہے، کنفیوشس“۔ یہ نام میرے لیے نیا تھا۔ چنانچہ پورے اٹھماک سے میں اس کی بات سنتا رہا۔ وہ بتا رہا تھا۔

”کنفیوشس ہمارا عظیم معلم ہے۔ ہم نے اس سے دانش اور اخلاق حاصل کیا ہے، اس کتاب میں زیادہ تر اسی کے اقوال و نصیحتیں ہیں۔“

وہ ایک لمحہ گورکا اور پھر زوردار، لہجہ میں گویا اعلان کیا

”کنفیوشس زر میں نہیں تولایا جاسکتا کہ اس کی دانش ہی زیرِ خالص ہے“

میں نے منہ مانگے دام ادا کئے، کتاب گھر لایا، پہلا صفحہ ہی پڑھا تو کمر د میں جیسے اجالا ہو گیا۔

”زندگی میں کم از کم ایک معقول کتاب ضرور لکھو، یہ ممکن نہیں تو زندگی میں کم از کم ایک پیڑ ضرور لگاؤ، یہ بھی ممکن

نہیں تو بیڑ کی چھاؤں میں الفاظ سے مکالمہ کرو۔“

کتاب کیا تھی اقوال کا موتیوں بھرا خزانہ تھی، رات بھر محو مطالعہ رہا، اگلی صبح، کتاب ریشمی خلافت میں لپیٹی اور حضور عالم کی خدمت عالی میں پیش کر دی، مجھ کم سواد کے لیے یہ کتاب نہ تھی، واقعی شاہوں کے شایان شان تحفہ تھی! قربت کے باعث اس غلام کو علم تھا کہ حضور عالم بھی کتب بینی سے شغف رکھتے ہیں۔

سلطنت میں امن و امان، رعیت خوشحال، دشمن نابود، غنیمت عطا، سازشی مفرد و شہنشاہ گیتی پناہ کو فراغت حاصل تھی، حضور کتاب کا تحفہ پا کر بے حد مسرور ہوئے۔ گلو مبارک کی مالائے مردار ید عنایت فرما کر کمتر کا رتبہ بڑھایا۔ عالم پناہ مسلسل محو مطالعہ رہتے، کتاب سے دانش و حکمت کے موتی اٹھ کر کے اہل دربار کی خرد مندی میں اضافہ فرماتے.....“

(.....منحطوط کے کچھ صفحات غائب.....)

”.....حضور کا معمول تھا کہ امور سلطنت سے فراغت کے بعد، مجھے ساتھ لیتے اور خاموشی سے کجلی بن کا رخ کرتے، عیش و نشاط یا شکار کے لئے نہیں، مطالعہ کی تشفی کے لیے۔ پچھلے پہر کی نرم دھوپ میں شاہ کسی بیڑ کے تنے سے ٹیک لگائے، کتاب سے محو کلام نظر آتے۔

ایک شام کہ درختوں کے سائے لمبے ہو رہے تھے، دن بھر کی اذان کے بعد آشیانوں کو لوٹتے پرندوں کی آوازوں سے کجلی بن گونج رہا تھا..... ہم نے اسے دیکھا۔

برق گزیدہ درخت کے جلے سیاہ تنے کے ساتھ ٹیک لگائے وہ شاداب بھول کی مانند تھی۔ رخصت ہوتی دھوپ تن شجر کو روشن کر رہی تھی بے حجاب سنہری جسم نار پھل اور ماس ماس تار پیر بن کا کام کر رہے تھے۔ ہم دیدہ حیران! یہ حسن نہ تھا جادو اور طلسم تھا، عورت تھی کہ جنگل کی روح مجسم ہو گئی تھی، تن بے لباس سے غیر مرئی شعاعیں نکلتی اور اپنے گرم حصار میں لپٹی محسوس ہو رہی تھیں۔

شاہ نے جب اسے مرد بن کر دیکھا تو پھر اور کسی عورت کو نہ دیکھا حرم میں عورتوں کی کمی نہ تھی لیکن شاہ عالم پناہ اس کے طلسمی حسن کے قفس میں گویا پنچھی کی مانند اسیر ہو گئے۔

اب شاہ کے ارشادات میں بعض اوقات ایسے کنائے ہوتے جنہیں یہ بے خبر سمجھنے سے قاصر رہتا۔

میں تادم مرگ وہ شام نہ بھول پاؤں گا۔

اس کے حسن میں شہنشاہ چہل قدمی کر رہے تھے کہ ایک تناور شجر گویا سیاہ مضبوط جسم اور برقوت بازو میں تبدیل ہو گیا، ایک لمحہ کو پیش قبض بلند ہوئی، اگلے لمحہ وہ سینہ، مبارک میں اتر گئی، جو گڑھا پہلے سے کھودا گیا تھا، جسد مبارک کہ ہنوز اس میں سے خون ابل رہا تھا، بے دردی سے اس میں پھینک دیا گیا، ماہر ہاتھوں نے گڑھا پُر کیا، شاخیں اور پتے اس پر ڈال کر نشانِ ستم مٹا دیا گیا۔ زن بے حجاب اداائے خاص سے یہ سب دیکھا کی۔

میں مانند شجر ساکت!“

(.....منحطوط کی چند سطریں پڑھی نہ جاسکیں)

”نیا سورج نئے شاہ کے ساتھ طلوع ہوا، نقاروں پر چوٹ پڑی، اعلانِ کبندگان نے اعلانات کئے، وزراء،

امراء، عمائدین، اراکین نے شاہ کے حضور کورنش بجالائے، شعرائے کرام نے نئے شاہ کی مدح میں نئی تثنیہ و گریز کے ساتھ، جو قصائد تصنیف فرمائے، ان میں نے شاہ کی شاعرانہ صفات گنوائیں وہ خصوصیات اجاگر کیں اور عظمت کے ایسے اسلوب میں گن گائے کہ تشبیہ و استعارہ کا کال پڑ گیا۔

مجھے یہ علم ہو چکا تھا کہ دراصل ایک زن غیر منکوحہ کے بد اطوار اور نام نہاد، پسر غیر شرعی کی یہ سازش تھی۔ وہ زن بے حجاب کہ درحقیقت زن نابکار تھی، شہنشاہ کو درغلا کر کجلی بن تک لے آنے کے لیے مامور کی گئی تھی۔

جنت مکانی پدر محترم کی کارآمد نصیحت کے بموجب میں اور میرا قلم خاموش رہے۔ میں کہ شاہی مؤرخ اور وقائع نگار خصوصی تھا، اب نئے حالات کی روش سے تاریخ نویسی پر مامور ہوا چنانچہ میں نے شاہ کے کمالات، عزم و صحت اور عدل گستری پر مبنی تاریخ لکھنا شروع کیا۔

(مخطوط کی چند سطوریں مٹی ہوئی ہیں)

”وقت اچھا گزر رہا تھا مگر میں مطمئن نہ تھا۔ طبیعت میں بے کلی رہتی، آسودگی کے باوجود عدم آسودگی کا احساس۔“

جب بھی وقت ملتا شہنشاہ عالم کے بے نشان مدفن پر چلا جاتا۔ کجلی بن کا وحشت بھرا ماحول ملول دل کے لئے سکون آور محسوس ہوتا۔ خاموش جنگل میں میں تنہا ہوتا۔ کوئی تنفس نہ سنی نہ ساتھی، خاموش مدفن پر بیٹھا شاہ مہربان کو یاد کرتا۔

ایک دن دیکھا کہ مدفن کی سیاہ مردہ گھاس میں قطرہ ہائے شبنم کی مانند پھولوں کے رنگ چمک رہے ہیں۔ مدفن کشت میں تبدیل ہو رہا تھا۔ میں نے باقاعدگی سے دیکھ بھال شروع کر دی۔ بہار آئی تو مدفن گلبن میں تبدیل ہو گیا۔ ارد گرد کے مردہ شجر بھی تروتازہ ہو کر، نئے سبز ملبوسات سے بنے سنورے۔

کجلی بن میں صرف یہی قطعہ خوش گوار، خوش مہک اور خوش منظر تھا۔ میں بے نشان مدفن کا مجاور بن چکا تھا۔

(مخطوطہ۔۔۔ یہاں سے پڑھنا نہ جاسکا)

”بادشاہوں کا دستور ہے کہ مقصد براری کے لیے دعا، مکر، فریب، سازش اور قتل تک کسی فعل سے بھی اجتناب نہیں کرتے لیکن حصول مقصد کے بعد سازشی کارندوں سے خوفزدہ بھی رہتے ہیں اسی لیے سمجھ دار بادشاہ نے بطریق احسن اور بہ تدبیر خفیہ، سازش کے ساتھیوں سے پیچھا چھڑانا شروع کر دیا یوں کجلی بن کی زیر زمین آبادی میں بتدریج اضافہ ہوتا گیا۔“

میں کہ وقائع نگار خصوصی اور دربار شاہی کا مؤرخ تھا مجھ سے یہ حقیقت کیسے رو پوش رہ سکتی تھی کہ چالاک بادشاہ مخالفین اور سابق ساتھیوں کو جس رفتار سے قتل کر رہا تھا، اس کا امکان تھا کہ جلد ہی کجلی بن گورستان شاہی میں تبدیل ہو جائے گا۔

میں پدر مرحوم کی نصیحت پر کاربند رہا، منہ بند رکھا اور قلم حکم شاہ کے تابع!

حکم شاہ سب سازشی مفسد اور دغا باز زیر زمین آباد تھے۔ البتہ اس سازش کا اہم ترین مہرہ زن نابکار ہنوز زندہ

تھی اپنی کارگزاری کے بدلہ میں مناکحت کی خواہاں تھی جبکہ سیاست کا تقاضہ یہ تھا کہ پڑوسی بادشاہ کی دستبرد سے صورت کو عقد میں لا کر، مشرقی سرحدیں محفوظ بنائی جائیں جبکہ زن ناہنجار کو مملکت اور سیاست کے مقابلہ میں اپنا مستقبل زیادہ عزیز تھا سو ٹوٹ کر ار رہنے لگی۔ تب بادشاہ نے اس انجھن کا وہی حل نکالنا چاہا جو بادشاہ نکالا کرتے ہیں۔ کارلاقہ کے لیے وفادار حاضر تھے۔ یہ میری زندگی کی دوسری ایسی شام ثابت ہوئی جو لوح حافظہ پر دائمی نقش ثبت کر جاتی ہے۔

میں باتوں کی آوازیں سن کر مدفن سے اٹھ کر ایک گھنٹے جھانڈ کے پیچھے دبک گیا۔ بادشاہ اور زن ناہنجار ہنستے بولتے چلے آ رہے تھے۔ مارے خوف کے میں پسینہ میں شرابور ہو گیا۔ اگر دیکھ لیا گیا تو زندہ نہ بچوں گا۔ سر ہنر گھاس، پھولوں، پودوں اور اشجار و اثمار کو دیکھ کر وہ بولی "کیسی خوبصورت جگہ ہے۔" بادشاہ کسی گہری سوچ میں تھا۔ بالآخر بولا "تمہیں یاد ہے نا، اسی جنگل میں تم نے اس کا کام تمام کیا تھا" وہ ہنسی، دلبر ہنسی

"یہ کیا قصہ لے بیٹھے، مجھے تو یاد بھی نہیں"

"مگر مجھے یاد ہے"

وہ دوبارہ ہنسی

ابھی اس کی ہنسی کی گونج ختم نہ ہوئی تھی کہ ایک طویل القامت شجر جھکا، اسکی مضبوط شاخوں کے پھیلے بازوؤں نے انہیں جھپٹ لیا۔ پتھر اس کے کانکے کھلے حلقوں سے خوف کی چیخیں برآمد ہوئیں، دونوں شجر میں سا چکے تھے۔ یا منظر العجائب!!

میں نے کیا دیکھا؟ ہاتھوں سے آنکھیں مسلیں، پھر کھولیں پھر بند کیں۔ پرندوں کی اچانک خاموشی ماحول کو مزید پراسرار بنا رہی تھی۔ اشجار، پھل، پھول ساکت، منظر پر خاموشی کا پہرہ! تب دیدہ حیراں نے دیکھا کہ مونے مونے سیاہ چیونٹوں نے جو ادھر ادھر پھر رہے تھے یک قطار ہو کر اس شجر کا رخ کر لیا۔

(اس کے بعد منظوم میں کوئی صنفی نہیں)

انور سلیم / غزل

صحرا مرے اندر یہ اتر آیا کدھر سے	بادل کوئی چپکے سے گزر جائے نہ سر سے
مانا کہ ابھی آنکھ ملاتے ہو بھنور سے	کشتی بھی ذرا دیکھ لو تم میری نظر سے
پوچھو نہ مرا حال فقط دیکھ لو اتنا	چہرے پہ جمی گرد میں لایا ہوں سفر سے
در آئی صدا مجھ میں شکستہ کسی پل کی	حالانکہ نہ رشتہ ہے کوئی میرا کھنڈر سے

دم واپس

دن کے آخری ایوانوں کی سیڑھیوں سے اترتے شام کے سائے لمبے اور گہرے ہوئے جا رہے تھے۔ روشنی کی آنکھوں میں سرمئی دھند پھیل گئی تھی اور ایک ہلکی سی دھندلاہٹ نے اس کی چمک کو ماند کر دیا تھا۔ شام کی تھاپ پر تھرکتی خاموشی کے پاؤں میں بجتے گھنگھروں کی تھر تھراہٹ بڑھتی جا رہی تھی اس نے سر اٹھا کر اوپر دیکھا، گھونسلوں میں جانے سے پہلے پرندے آخری اڑائیں بھر رہے تھے، اور ایک ایک کر کے درختوں کی گھنی شاخوں میں اتر رہے تھے۔

”تھوڑی دیر کے بعد یہ اپنی چونچوں کو پروں میں واپس دبا کر خاموشی کی چادر اوڑھ لیں گے“ اس نے لمحہ بھر کے لئے سوچا۔ آنکھیں بند ہونے اور اندھیرا گہرا ہونے کے تصور ہی سے اس کے سارے وجود میں ایک ٹھنڈی لہر دوڑ گئی۔ ساری عمر وہ اندھیروں سے ڈرتا رہا تھا، مگر اب..... عمر کی سیڑھیاں اترتے ہوئے اس کے قدم زمین پر لگنے ہی والے تھے، ایک ٹھنڈی تاریک زمین جو اسے ایک ڈراؤنے اندھیرے خلا کی سی لگتی تھی۔ معلوم نہیں، اس خلا کا انت کیا ہے۔

”یقین بھی اک عجب دولت ہے“ اس نے سوچا، وہ ہمیشہ اس دولت سے محروم رہا تھا، اسے پر ڈولنے کی کیفیت، ادھر کیا ہے اور ادھر کیا ہے بس ساری زندگی اسی ادھیڑ بن میں گزر گئی۔ اور اب آگے تو ایک نامعلوم دنیا تھی۔ اس نامعلوم دنیا کو دیکھنے کی تمنا ہمیشہ اس کے اندر انگڑائیاں لیتی رہی اور اب جب وہ اس اُن دیکھی دنیا کی جانب قدم قدم بڑھ رہا تھا تو ایک عجب طرح کا خوف دبے پاؤں پیچھے چلا آتا تھا..... آگے کیا ہے، کچھ بھی نہیں، کچھ بھی نہیں تو پھر..... اس خیال ہی سے کانپ سا جاتا۔ میں ختم ہو جاؤں گا، کھیل ختم ہو جائے گا۔

کھیل کے ختم ہو جانے کا احساس بہت ہی تکلیف دہ تھا، لیکن عمر بھر اس نے کوئی عمدہ کھیل کھیلا بھی نہیں تھا، بس ایک سادہ سی تحریر، سادے سے اوراق پر۔ درمیانے طبقے کے ایک آنگن میں کھلا تو وہ پھول کی طرح تھا، لیکن اس پھول کی خوشبو کی مہک زیادہ دنوں برقرار نہ رہی۔ زندگی کی طویل تپتی سڑک پر چلتے چلتے تنہا کب اس کے وجود کی گلیوں میں داخل ہوئی، اسے اس کا احساس ہی نہ ہوا۔ بس یوں لگا جیسے کسی ایک دن وہ تھک سا گیا ہے۔ اس احساس نے اس پر ایک جھلاہٹ سی طاری کر دی۔ اس کی بیوی اس جھلاہٹ سے بہت چڑتی تھی،

”اور کیا چاہتے ہو“ بیٹیوں کی شادی ہو گئی، لڑکے اپنے اپنے کام سے لگ گئے، عزت سے ریٹائر ہو گئے، مگر بن گیا..... اور تم کیا چاہتے ہو؟“

یہ تو اسے بھی معلوم نہ تھا کہ وہ اور کیا چاہتا ہے۔ لوگ اسے خوش نصیب کہتے تو لگتا طنز کر رہے ہیں، لیکن پھر خود

سے پوچھتا۔ ”واقعی میں اور کیا چاہتا ہوں“

دن کے ایوانوں کی آخری سیڑھیوں سے اترتے شام کے لمبے سایوں میں اب اندھیرا گھٹنے لگا تھا، فضاء میں اڑتے پرندے آہستہ آہستہ گھنی شاخوں میں چھپے اپنے گھونسلوں میں اتر رہے تھے، فضاء صاف سی ہونے لگی تھی، اب کچھ دیر بعد یہ پرندے اپنی چونچیں اپنے پروں میں چھپائیں گے۔

اس نے اپنے سامنے پھیلی سڑک پر نگاہ ڈالی۔ آگے ایک موڑ تھا، اس کی سیر کا آخری نقطہ۔ اس موڑ سے واپسی ہوتی، خاموشی سے گیٹ کھول کر اپنے کمرے میں جاتا تھوڑی دیر بعد بیوی میز پر چائے رکھ جاتی، گھونٹ گھونٹ چائے پیتے بس خاموشی سے دیواروں کو گھورے جاتا۔ کبھی وہ زمانہ بھی تھا کہ گھونٹ گھونٹ چائے پیتے نئے خیالات اس کے ذہن میں اترتے، جیسے کبوتر آسمان کی پہنائیوں سے ہوتے ہوئے اپنی چھتری پر اترتے ہیں، اس وقت اسے خیال بھی نہیں تھا کہ وہ موڑ سے واپس آ جاتا ہے، آگے جانے اور موڑ سے پرے دیکھنے کی خواہش تو بہر حال ہمیشہ اس کے اندر رہی لیکن وقت کی طنابیں اتنی کسی ہوئی تھیں کہ بس تھوڑی سی دیر کے لئے سوچا ہی جاسکتا تھا پھر وہی ہاؤس اور اسی ہاؤس میں آہستہ آہستہ سب کچھ ہوتا گیا۔

بیشیوں کی شادیاں بھی ہو گئیں، لڑکے پڑھ پڑھا کر اپنے اپنے دھندوں میں پھنس گئے اور اس کی ریٹائرمنٹ کا لمحہ آن پہنچا، کئی دن تو یہ سمجھنے میں لگ گئے کہ اب صبح سویرے تیار ہو کر دفتر جانے کی ضرورت نہیں، لیکن اس کے مزاج میں مفاہمت کا جو پہلو تھا اس نے یہاں بھی اس کا ساتھ دیا۔ چائے پی کر دیر تک اخبار دیکھنا، پھر بازار جا کر کچھ خرید لانا، مصروف رکھنے کی کوئی نہ کوئی صورت روز ہی پیدا ہو جاتی۔ اب فرصت کے ان لمحات میں ایک لذت سی محسوس ہونے لگی۔ نوکری کے طویل عرصہ میں بیوی کے ساتھ بات کرنے کا وقت ہی نہ ملتا۔ صبح اٹھتے ہی تیاری، دن بھر فائلوں کا ادھر ادھر ہونا، شام کو تھکن چائے کی پیالی اور پھر یہ سنسان سڑک، قدم قدم چلتے دفتر کے، فائلوں کے خیال، وہ چیز رہ گئی ہوگی، یہ چیز صبح جاتے ہی کرنا ہے، ان ہی الجھنوں میں موڑ آ جانا، واپسی پر کچھ دیر بیوی دیکھنا اور سو رہنا، میں تو کولہو کا بیل ہوں، وہ اکثر اپنے آپ سے کہتا۔

یہ قدم قدم سیڑھیاں چڑھنے کے دن تھے، دور سے چمکتی چھت، آنکھیں مار مار کر اپنی طرف بلاتی تھی۔ اس کے گرد اگر دخیالوں باتوں کے، تصورات کے دائرے رقص کرتے تھے، رات گئے تک کسی چائے خانے کی میز کے گرد دو بستوں کے ساتھ باتیں کرتے ہوئے وہ کہیں سے کہیں پہنچ جاتے۔ اپنی زندگی میں تبدیلیاں آ ہی رہی تھیں، ساری دنیا ساری کائنات کو بدلنے کا خواب بے چین کئے رکھتا۔ جینے کی آسائشوں میں خود کو جاننے پانے اور کبھی کبھار اپنے اندر اتر جانے کی تمنا اکثر چٹکیاں لیتی رہتی اور ان سب میں قدم قدم اوپر چڑھتے جانا، ہر سالگرہ پر ایک موم بتی کا اضافہ، پھر معلوم نہیں وہ کب چمکتی چھت پر پہنچا، کتنی دیر وہاں رہا، یا رہا بھی نہیں، اس کا احساس تو اس وقت ہوا جب دوسری جانب اترنے کا آغاز ہو چکا تھا، ایک روز آئینہ کے سامنے کھنگلی کرتے ہوئے پہلے سفید بال نے احساس کرایا کہ وہ نیچے اتر رہا ہے، دیکھا تو مونچھوں میں بھی دو ایک سفیدی لہریں گویا اپنے آپ کو کالے بالوں میں چھپا رہی تھیں، تو واپسی کا سفر شروع ہو گیا۔ اس نے اپنے آپ سے کہا، اور پھر شانے ہلا دیے۔ یہ تو ہونا ہی تھا۔ اب اس کی رفتار میں ذرا آہستہ خرامی آ گئی، کبھی

کبھار زیادہ دیر تک بولتے رہنے سے سانس پھولنے لگی، اس دوران وہ دفتر میں بڑے سے اکیلے کمرے میں پہنچ گیا۔ اب صبح کچھ دیر بھی ہو جاتی تو بغیر کسی خوف کے گھر سے نکلتا۔ اس کا چیز اسی بڑے گیٹ پر ہی منتظر ہوتا اور اس کے اترتے اترتے گاڑی میں سے بریف کیس نکال لیتا۔ ایک شاہانہ انداز سے اپنے کمرے میں داخل ہوتے ہوئے وہ بڑے کمرے پر ایک نظر ڈالتا، کیف سے لبریز ایک نیم گرم لہر اس کے سارے وجود میں دوڑ جاتی۔ قدم قدم نیچے اترنے کا احساس تک نہ ہوتا، لیکن جس دن وہ ریٹائر ہوا اسے لگا وہ تو ایک دم آخری سیرھیوں تک آن پہنچا ہے جس کے آگے۔

یہ آگے کیا ہے، اس کی سیر کی آخری حد اور موڑ سے آگے، اس موڑ سے آگے کیا ہے؟ اس نے خود سے سوال کیا۔ فضاء اب پرندوں سے خالی ہو گئی تھی اور شام کے لمبے پھیلے سائے اندھیرے کی بکھریں دھک دھک گئے تھے۔ واپسی کا وقت ہو گیا تھا، لیکن یہ موڑ، اس موڑ سے آگے کیا ہے، کبھی تو ادھر جانا ہی ہے۔ اس نے اپنے آپ پر ایک نظر ڈالی، اب شاید سیرھی کے چند ہی تختے رہ گئے تھے، اس کے بعد اس نے غور سے دیکھنے کی کوشش کی لیکن اندھیرا خاصا گاڑھا ہو گیا تھا۔ شاید اس کے بعد کچھ ہو، شاید نہ ہو۔ شاید! ایک عجب طرح کی تھکاوٹ سی، جس میں نشہ سا تھا، اس کے سارے وجود پر ریگ رہی تھی۔

”شاید میں آج کچھ تیز چل رہا ہوں“ اس نے اپنے آپ سے کہا، ایک مست کر دینے والی غنودگی نے اسے تھپکنا شروع کر دیا، ایک شفیق مہربان ماں کی طرح جو اپنے بچے کو گود میں ہلا ہلا کر لوری سناتی ہے، ایک گیت جس کے بول واضح نہ تھے، لیکن اس کے سر اس کے سارے بدن پر گد گدیاں کر رہے تھے۔ اس کے قدموں میں ہلکی سی لڑکھڑاہٹ آئی، لگا جیسے وہ یکدم دو چار زینے نیچے اتر گیا ہے۔ خیال سا آیا کہ اس سڑک پر ایک درخت کے نیچے پتھر کا ایک ٹونا سا بنچ ہے۔ جانے کب سے وہاں پڑا کسی کے بیٹھنے کا منتظر، وہ روز آتے جاتے اسے دیکھا کرتا تھا، معلوم نہیں اسے یہاں کس نے رکھا ہے اس نے کئی بار سوچا تھا۔

اس سرمئی نیم غنودگی میں اسے لگا یہ بنچ اس کے لئے رکھا گیا تھا اس خیال سے اسے ایک سرور سا آیا، اس نے نیم کھلی غنودہ آنکھوں سے بنچ کو دیکھا اور آہستگی سے اس پر بیٹھ گیا۔ بنچ کی کمر ابھی سلامت تھی، اس نے اپنی کمر کو ٹیک دیا اور ایک لمبا سانس لے کر فضا میں دیکھا، فضا خالی تھی، سڑک بھی دور دور تک ویران، ایک پراسرار خاموشی، اندھیرے اور سرشاری کی لذت میں لپٹی ہلکی ہلکی ٹھنڈا مڑہ بنائے اس پر جھکی ہوئی تھی۔

اس رات جب وہ دیر تک گھر نہ لوٹا تو اس کی بیوی نے بڑے بیٹے سے کہا..... ”گاڑی نکالو، تمہارے ابو ابھی تک نہیں لوٹے“۔ گاڑی کی روشنی میں وہ انہیں دور ہی سے بنچ پر بیٹھا نظر آ گیا۔ گاڑی روک کر پہلے بیٹا، پھر ماں باہر نکلے۔

”ابو جی.....“ بیٹے نے اسے جھوٹو وہ آہستگی سے ایک طرف گر گیا۔

ماں بیٹا دونوں کے منہ سے ایک ساتھ چیخ نکلی لیکن وہ نہ سن سکا کہ وہ تو کبھی کا موڑ مڑ چکا تھا!

ناصر بغدادی / بے عیب

اس کو سامنے سے آتا دیکھ کر ایک مرتبہ پھر میں احساس کمتری میں مبتلا ہو گیا۔ اس کے نومند، صحت و جوانی سے لبالب جسم پر سیاہ سوٹ جیسے سونے پہ سہاگہ کا کام کر رہا تھا۔ یوں لگا جیسے کسی مندر کے سب سے خوب صورت بت کو چشم بد سے بچانے کی خاطر سیاہ لباس پہنا دیا گیا ہو۔ اسی رنگ کی ٹائی، اس کے سفید بڑاقل، کلف دار قمیص پر یوں جمبول رہی تھی جیسے کالا ناگ سفید مرمریں فرش پر مست ہو کر جھوم رہا ہو۔ اس کا رنگ اتنا صاف، اتنا روشن تھا کہ اس کو دیکھنے کے بعد ارد گرد کی ہر شے ماند مانجی، دھندلی دھندلی سی نظر آتی تھی۔ میں نے ہمیشہ اس کی گلابی رنگت کو دیکھ کر یہی محسوس کیا تھا جیسے دودھ، میدہ اور ارغوان کو آپس میں ملا دیا گیا ہو۔ اگر کوئی اس کی بڑی بڑی کنوڑا جیسی آنکھوں کو دیکھ کر چمکتے ہوئے شراب کے پیالوں کے متعلق سوچتا تو ہرگز حیرت کی بات نہ ہوتی۔ میں اکثر سوچتا کہ اس کو تو عورت ہونا چاہیے تھا مگر نہ معلوم قدرت کی کس غلطی نے اس کو مرد کے سانچے میں ڈھال دیا تھا۔ لیکن مرد بن جانے کے باوجود اس کا زمانہ حسن قائم تھا کہ شاید قدرت آج کی تڑپتی زلیخاؤں کی چارہ گری کے سلسلے میں اس سے یوسف کا کام لینا چاہتی تھی۔

اور اس کا نام بھی یوسف ہی تھا۔۔۔ !!

میں ہمیشہ اس کو اپنے رو بردیا کراپنے اوپر احساس کمتری کا ایک ایسا بوجھ محسوس کرتا تھا جو میرے سارے وجود کو تیز میں بوس نہیں کرتا تھا لیکن میرا سر میکانیکی انداز میں از خود جھک جاتا تھا۔ جب کبھی ہم دونوں اکٹھا ہوتے تو میں سوانیزے پر کھڑے سورج اور ایک ٹمنٹاتے ہوئے چراغ کے متعلق بڑی سنجیدگی سے سوچنے لگتا۔ ایسے موقعوں پر میں یقین سے کہہ سکتا تھا کہ اسٹوری مجسمہ ساز پگمیلین (Pygmalion) بھی اگر اس کو دیکھ لیتا تو وہ گلیلیا جیسا مجسمہ تراشنے کی بجائے یوسف کے لافانی حسن کو خوب صورت ترین مجسمے کے قالب میں ڈھالتا اور فانی العشق ہو کر اپنی تمام زندگی اس پر نچھاور کر دیتا۔ میں خدا کا شکر بھی ادا کرتا کہ وہ صنفِ نازک کے روپ میں میرے سامنے نہیں آیا تھا ورنہ میرا اس کی محبت میں گرفتار ہونا ہرگز تعجب کی بات نہ ہوتی۔ اور اگر بالفرض وہ کھوڑا ہوتا تو پھر ایسی صورت میں پیدا ہونے والے مضمرات میرے لئے تباہ کن ہوتے۔ یہ عین ممکن ہوتا کہ میں اس کی بے وفائی برداشت نہ کر کے خودکشی کر لیتا۔ اور اگر کسی وجہ سے ایسا انتہا پسند قدم اٹھانے سے اجتناب کرتا تو دوسری صورت میں مجھے پاگل ہو جانے سے دنیا کی کوئی طاقت نہیں روک سکتی تھی۔

وہ میرا بہت ہی پیارا دوست تھا، اور یہ احساس میرے لئے کچھ کم خوش آکند نہ تھا کہ وہ بھی مجھ کو اپنا یار جانی سمجھتا تھا۔ پچھلے چند برسوں میں ہم دونوں نے جو وقت اکٹھا گزارا تھا، اس کو بلاشبہ ہماری مستحکم دوستی کا مشعر کہ سرمایہ کہا جاسکتا تھا۔ شاید اس مرحلے پر پہنچنے کے بعد میں نے محسوس کیا تھا کہ اس کے ظاہر و باطن میں سرِ موفرق نہیں تھا۔ جس طرح اس کا ظاہر دوپہر کے سورج کی طرح آنکھوں کو خیرہ کرتا تھا، اسی طرح اس کا باطن بھی تابناک اور بے داغ تھا۔ اگرچہ اس کا تعلق طبقہ اشرافیہ سے تھا مگر تکبر نام کی شے اس کو چھو کر بھی نہیں گزری تھی۔ ہر ایک سے شائستگی اور خوش آدابی سے پیش آنے لگوا اس کی فطرت ثانیہ تھی۔ بزرگوں سے اس طرح

کھڑے ہو کر مؤدبانہ انداز سے ملتا کہ وہ اس کی سعادت مندانہ وضع داری سے بے حد متاثر ہوتے۔ کم عمر بچوں میں تو اس کی مقبولیت کے ریکارڈ کو توڑنا شاید کسی کے بس کی بات نہ تھی۔ خود میرے چھوٹے بھائی کو جب اس کی آمد کی خبر ہوتی تو وہ اچھلتا کودتا ہوا اس کے پاس چلا آتا۔ اس کا کہنا تھا کہ "یوسف بھائی سے گپیں لگا کر مزہ آتا ہے۔" اس کے انتظار کی شاید ایک اور وجہ یہ بھی تھی کہ یوسف کبھی کبھی اس کے لئے کھانے کی یا کھیلنے کی کوئی چیز خرید کر لے آتا تھا۔ اگرچہ اس نے مجھے کبھی کچھ نہیں بتایا تھا مگر معتبر ذرائع سے میں اس کے حسن سلوک کے متعلق بہت کچھ سن چکا تھا۔ مجھے معلوم ہوا تھا کہ وہ نامساعد حالات و حوادث میں گھرے ہوئے چند خاندانوں کی یوں بس منظر میں رہ کر مالی معاونت کر رہا تھا کہ ان کی عزت نفس اور خود داری پر کوئی حرف نہیں آیا تھا۔

یہ سچ تھا کہ میں اس کی شخصیت کے مقناطیسی طلسم میں یوں گم ہو چکا تھا کہ اس کی عدم موجودگی میں بھی اس کا تصور میرے ذہن کے افق پر جگمگاتا تھا۔ بعض اوقات مجھے یوں لگتا جیسے اس کے سامنے میری حیثیت ایک بے بس معمول سے زیادہ نہیں، اور وہ مجھے ایک طاقتور عامل کی طرح اپنی ٹرانس کے شکنجے میں دبوچ چکا ہے۔ اس کے بھرپور مطالعے کے بعد میں جس نتیجے پر پہنچا تھا، اس کے متعلق کہتے ہوئے مجھے خوف محسوس ہوتا ہے۔ شاید اس کی بنیادی وجہ یہ ہے کہ میرے مافی الضمیر کا برملا اظہار بزرگوں کے اس قبول پر خط متنیخ پھیرنے کے مترادف ہوگا جس کو عالمگیر حیثیت حاصل ہے۔ مگر میں نے اس کے حوالے سے جو کچھ محسوس کیا تھا اس کو چھپانا جی میرے بس کی بات نہیں ہے۔ لہذا ہر قسم کا ممکنہ خطرہ مول لے کر میں اپنے دل کی بات کہنے پر مجبور ہوں۔

میں نے برگزیدہ ہستیوں کا یہ قول سنا اور بڑھا تھا کہ صرف اور صرف خدا کی ذات بے عیب ہے۔ مجھ کو دانا اور پاک باطن بزرگوں نے یہی بتایا تھا کہ انسان کبھی بے عیب نہیں ہو سکتا۔ میں نے اپنے ناقص تجربے اور نام مشاہدے سے یہی جانا تھا کہ انسان عیوب اور کمزوریوں کا پتلا ہے۔ لہذا اس کو کبھی انسان کامل کا درجہ حاصل نہیں ہو سکتا۔ ایک بے بضاعت انسان ہونے کے ناطے میں اپنی ذاتی کوتاہیوں سے خوب آگاہ تھا۔ اس لئے اپنے حوالے سے انسانی نسل کی اجتماعی عیب جوئی سے آگاہی مشکل بات نہ تھی۔ ہم سب انسانوں کو اشرف المخلوقات ہونے کے باوجود اس بات کا علم ہے کہ ہماری زندگی کے ترازو میں منفی کارگزاریوں کا پلڑا مثبت کارناموں کے مقابلے میں کہیں زیادہ بھاری ہے۔ جب مجھ کو انسانی زندگی کے حقائق کا ادراک تھا تو پھر یہ خیال میرے ذہن میں کیوں بار بار ابھرتا تھا کہ میرا دوست یوسف ہر لحاظ سے بے عیب ہے، اور اس کی زندگی ہر قسم کی کوتاہیوں اور استقام سے عاری ہے۔ شاید اس کی ایک وجہ یہ تھی کہ برسوں کے بھرپور شخصی مطالعے کے باوجود میں نے اس کے کردار کو بے داغ پایا تھا۔ مجھے اعتراف ہے کہ اس سلسلے میں مجھ سے کئی مرتبہ عجیب و غریب قسم کی حماقتیں بھی سرزد ہوئی تھیں۔ کبھی کبھی یہ بھی ہوا تھا کہ میں اپنے ممدوح کے متعلق سوچتے ہوئے بہک جاتا اور اس کو اس سطح پر لے جاتا تھا جہاں سے وہ کائنات کی ہر شے کو لاکار سکتا تھا۔ اگرچہ میرے اندر کے ہم زاوے نے بار بار میرے اس طریقہ عمل پر مجھ کو سرزنش بھی کی تھی، اور میں بھی جانتا تھا کہ اس قسم کی ذہنی قلابازیوں کا کوئی منطقی جواز بھی نہیں تھا۔ لیکن اس کے باوجود وہ بار بار میری نظروں میں تمام انسانی عیوب سے مزہ ایک بے عیب انسان بن کر ابھرتا تھا۔ اس کی وجہ بجز اس کے اور کیا ہو سکتی تھی کہ انسانی نسل سے تعلق رکھنے کی وجہ سے

میں ایک بے عیب اور بے خط انسان نہیں تھا۔

یوسف کی زندگی، اس کا کردار میرے مطالعے کا ایک دل پسند موضوع تھا جس کو میں نے اپنے کل وقتی مشغلہ بنا رکھا تھا۔ مجھے یہ زعم تھا کہ اس کی تمام تر شخصیت میرے سامنے ایک کتاب کی مانند چلی ہوئی ہے۔ مجھے یہ بھی معلوم تھا کہ عنفوانِ شباب میں طبقہ اشرافیہ کی نہ معلوم کتنی پرہیزگار و دنیادار لڑکیاں تھیں۔ جوانی اور مہلتا طبعی حسن کے متعدد جراثیم کی مدد سے اس کو اپنے قبضے میں لینے کی سرگودھا کوششیں کی تھیں۔ مگر وہ جیسے پتھر کا دیوتا تھا کہ اس پر کسی کا جادو نہیں چل سکتا تھا۔ اس نے جواب میں کسی حسینہ کے قریب آنا تو کبھی کبھی غلط انداز نظروں سے بھی نہیں دیکھا تھا، اور نہ اس کی شائستہ مزاجی سے کسی لڑکی سستی قسم کی شائستہ حرکت کی توقع ہو سکتی تھی۔ اور پھر اس کو ایسا کچھ کرنے کی یوں بھی ضرورت نہیں تھی کہ وہ پہلے ہی اپنے بچپن کی ساتھی زلیخا کو اپنا سب کچھ دے چکا تھا۔ زلیخا اس کی خالہ زاد بہن تھی اور بچپن میں دونوں نے ایک ساتھ مل کر ریت کا جو پہلا گھر دندہ بنایا تھا، اس نے اب محبت کے مضبوط اور ناقابلِ تسخیر قلعے کی شکل اختیار کر لی تھی۔ اس نے ہر لمحہ سے کہا تھا کہ زلیخا کے بغیر اس کی زندگی کبھی مکمل نہیں ہو سکتی کیونکہ اس کے مطابق وہ اس کے وجود کا نصف حصہ تھی، اور جب تک یہ پچاس فیصد حصہ اس کی زندگی کا باقاعدہ جزو نہ ہو جاتا، اس کے نزدیک اس اکائی کی تکمیل ممکن نہ ہوتی جس کو دونوں کی زندگیوں کے ایک دوسرے میں سمٹ جانے کے بعد وجود میں آتا تھا۔

میں زلیخا سے چند مرتبہ مل چکا تھا۔ وہ یقیناً ایک بے حد خوبصورت دوشیزہ تھی، اور اس کی آنکھیں ہوئی جوانی نہ معلوم کتنے طوفانوں کا پیش خیمہ ثابت ہو سکتی تھی۔ اس کے دیکھنے کے بعد ایک تخلیقی شاعر بھی جذبات میں بہہ کر اپنے ذہن میں بہت ساری نادر تشبیہات کو مجسم کر سکتا تھا۔ میں نے یہ بھی سوچا تھا کہ بھری ہوئی سڑک پر اس گداز جسم والی لڑکی سے ٹکرا جانے کی خواہش میں بہت سارے لوگ ایک دوسرے سے ٹکرا بھی سکتے ہیں۔ زلیخا کی قوتِ اعتماد قابلِ رشک تھی کہ وہ اطراف کی بے شمار آنکھوں کے فحش اشاروں، کنایوں، مطلق خاطر میں نہیں لاتی تھی۔ مجھے دل ہی دل میں اعتراف کرنا پڑا کہ یوسف اور زلیخا کی اس بے مثل جوڑی کا جواب ملنا مشکل ہے۔ دونوں کو ایک ساتھ دیکھنے سے مجھے ہمیشہ ایک طرح کی ایسی خوشی کا احساس ہوتا تھا کہ جس کا شاید کوئی نام نہیں تھا مگر جس کے سبب میرے اندر کا ہمزاد بے اختیار جھوم اٹھتا تھا۔ لیکن ایسے موقعوں پر نہ معلوم کیوں میرے اندرون میں خوف کا اُفنی اچانک سرسرا نے لگتا تو میں بے اختیار ان اندیشوں، ان وسوسوں کے بارے میں سوچنے لگتا جن کے متعلق مجھے کچھ معلوم نہیں تھا۔

مجھے خوب علم تھا کہ زمانے میں ثبات صرف حقیر ہی کو حاصل ہے اور جب تبدیلیوں کا موسم آتا ہے تو انسانی زندگیوں کو اتھل پھٹل کی کیفیات کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ یہ سمت غیب سے چلنے والی ہوا کا اثر ہو یا قدرت کا اپنا ازلی قانون کہ دیکھنے والے دیکھتے رہ جاتے ہیں اور جنوں و پری کی سحر آسائیاں کہ جو داستان کا حاصل ہوتی ہیں، ان کا رشتہ داستان کے تعلق سے کٹ کر رہ جاتا ہے۔ اس دوران میں نے اپنے ہر دل عزیز دوست کے طرزِ عمل میں کچھ اجنبی اجنبی سی تبدیلیوں کو محسوس کیا جو ہر لحاظ سے میرے لئے تعجب کا باعث تھیں۔ اب وہ پہلے کی طرح فراخ دلی کے ساتھ اپنے قبضوں کی موسیقی فضا میں نہیں بکھیر رہا تھا۔ اس کی بجائے زیر لب مسکراتا تو

لگتا جیسے وہ بہت کچھ چھپانے کی کوشش کر رہا ہے۔ میں دیکھ رہا تھا کہ باتیں کرتے کرتے وہ نہ معلوم سوچ کی گس اندھی گچھا میں بیٹھ جاتا تھا کہ اس کی پیشانی پر بار بار تہہ دار سلونیں ابھرتیں اور کٹورا جیسی آنکھیں گہری دھند سے لہریز ہو جاتیں۔ میرے بے حد اصرار پر اس نے بتایا کہ زلیخا نے اس سے ہر قسم کے تعلقات منقطع کر لئے ہیں، اور اب وہ اس کی صورت دیکھنے کی بھی روادار نہیں ہے۔ بات ایسی نہ تھی کہ مجھ پر اپنے اثرات مرتب نہ کرتی۔ میں اسے چند لمحوں تک عدم تیقن کی کیفیت کے ساتھ دیکھتا رہا۔ اس قسم کی واردات کے بارے میں میں نے کبھی بھول کر بھی نہیں سوچا تھا۔ میرے نزدیک تو دونوں کا ایک دوسرے کے بغیر زندہ رہنا ناممکن تھا۔ یوسف نے مجھے شدید دیکھا تو اس کے ہونٹوں پر بے ساختہ ایک زخم خوردہ مسکراہٹ ابھرا آئی۔ میرا پر اہلم یہ تھا کہ میں اس صلاحیت سے قطعی محروم تھا جس کے ذریعے ایسے موقعوں پر زبان کے ہنرمندانہ استعمال سے دوسرے کے فم و غلط کیا جاتا ہے۔ میں اس کے آتش آہستہ کی حدت کو تو محسوس کر سکتا تھا مگر پیغمبرانہ شان سے بھٹی ہوئی آگ کو کل بھگزارنا میرے بس کی بات نہ تھی۔ اس نے جو کچھ بتایا، اس کا لب لباب کچھ یوں تھا۔

شاید یہ دو نشتے پہلے کی بات تھی۔ باہر شام کی دھوپ درختوں کی پھٹنگوں سے اٹھکھیلیاں کر رہی تھی اور وہ فی وی الاونج میں بیٹھا زلیخا کے متعلق سوچ ہی رہا تھا کہ اچانک ایک سرخ رنگ کی کار ہلکورے لیتی ہوئی گیٹ سے پورٹیکو کی طرف بڑھی۔ زلیخا اور اس کی امی کو کار سے برآمد ہوتے دیکھ کر اس کا چہرہ کھل اٹھا۔ اچانک جیسے اس کے ارد گرد ملکوتی نغموں کی بارش شروع ہو گئی تھی۔ اس نے کھڑے ہو کر گرم جوشی کے ساتھ دونوں کا استقبال کرنا چاہا مگر دونوں کے تیور بتا رہے تھے کہ وہ اس وقت سخت غصے کی حالت میں ہیں۔ ان کا بس چہتا تو وہ اس کو کچا چبا جاتیں اور اس کے ڈھانچے کو بھوکے کتوں کے آگے پھینک دیتیں۔ زلیخا کی ماں تو غیظ و غضب اور نفرت و حقارت کی ملی جلی نظروں سے اسے یک ٹک گھورے جا رہی تھی۔ اس غیر متوقع صورت حال کی وجہ سے خوف نے اس کی منطقی حس کو منجمد کر دیا تھا ورنہ وہ ان سے پوچھتا کہ آخر ان کے اس بلا جواز غصے کی وجہ کیا ہے؟ اس کو یاد تھا کہ اس نے کچھ نہ کچھ کہنے کی کوشش کی تھی مگر الفاظ تو جیسے ہر قسم کے صوت و آہنگ سے محروم ہو کر رہ گئے تھے۔ شاید دونوں ماں بیٹی کو یہ بھی گوارا نہیں تھا کہ وہ کچھ وقت اس کے قریب کھڑے رہ کر اسے اپنے توضیح آمیز طرز عمل کو بدفہم بنائے رکھتیں۔ جب وہ دونوں پیر پختی ہوئیں اس کی امی کے کمرے کی طرف بڑھ گئیں تو اس نے محسوس کیا کہ اس کا سارا وجود لاوے کی طرح پکھلتا جا رہا ہے۔ چہرے سے پسینہ پونچھتے ہوئے وہ لڑکھڑاتے قدموں کے ساتھ اپنے کمرے میں داخل ہو گیا تھا۔

وہ دونوں ماں بیٹی شاید کافی دیر تک اس کی امی کے کمرے سے نہیں نکلی تھیں اور یہاں اس کا ہر لمحہ عذاب کے سو برسوں کی مانند بے کراں ہوتا گیا تھا۔ کافی دیر بعد کار کے اشارت ہونے کی آواز آئی تو اس نے ذہن سے دل کے ساتھ محسوس کیا تھا کہ اس کی محبت کا جو ڈرامہ بچپن میں ریت کے ایک گھروندے کے بنانے سے شروع ہوا تھا آج اس کا ذرا پ سین ایک انہونے مگر بے حد المناک انداز میں ہو گیا ہے۔ یوسف کو اس بات کا غم نہ تھا کہ زلیخا نے اسے ٹھکرا دیا تھا۔ اگر وہ وجہ بتائے بغیر اس سے صرف اتنا کہتی کہ اب دونوں کا ایک راستے پر چلنا ممکن نہیں ہے تو یوسف کی امانیت، اس کی خود داری زلیخا کے دامن کو پکڑ کر اس کو روکنے کی مطلق کوشش نہ کرتی۔

مگر جس ناقابل فہم طریقے سے ان دونوں کی راہیں ایک دوسرے سے جدا ہو گئی تھیں اس نے یوسف کی زندگی کو ابدی اذیت کے جہنم میں پھینک دیا تھا۔ بات محض یہاں پر ختم نہیں ہوئی تھی کہ ان دونوں کے چلے جانے کے بعد اس کی امی نے بھی تقریباً اس سے بول چال بند کر دی تھی۔ پراسراریت کا سلسلہ تھا کہ دروازہ تر ہوتا جا رہا تھا۔ اس نے ہر ایک کا واسطہ دے کر اپنی امی سے حقیقت لگوانے کی ہزار کوششیں کی تھیں مگر انھوں نے تو جیسے آہستہ آہستہ بتانے کی قسم کھا رکھی تھی۔ ان کی خاموشی کا برت کسی طرح بھی نوٹنے کا نام ہی نہیں لے رہا تھا۔ جب یوسف کا مسلسل اصرار انھیں زچ کر دیتا تو وہ سب کچھ چھوڑ کر اپنے کمرے میں چلی جاتیں اور اندر سے دروازہ قفل کر کے اپنے آپ پر کئی کئی گھنٹوں کی قید تنہائی مسلط کر دیتیں۔ اس نے اس پراسرار واردات کے بعد یہ بھی محسوس کیا تھا کہ اس کی امی کبھی کبھار بڑی عجیب و غریب نظروں سے دیکھتی تھیں جیسے اس کو اس کی شخصیت کی تمام تر جزئیات کے ساتھ سمجھنے اور پرکھنے کی کوشش کر رہی ہوں، جیسے سوچ رہی ہوں کہ یوسف واقعی ان کا بیٹا ہے یا انھوں نے بیٹے کے دھوکے میں کسی اور کے بچے کو پال پس کراتا بڑا کر دیا تھا۔ جس گھر میں اس نے اپنی اب تک کی تمام زندگی گزار دی تھی اب وہ اس کے لئے قید خانہ سا بن گیا تھا۔ اب وہ محسوس کرنے لگا تھا جیسے اس گھر کی ہر شے سے اس کا رشتہ ہمیشہ کے لئے ٹوٹ چکا ہے، اور جیسے اس گھر کے دروازے پر بھی اس کا ایک ایجن ابھڑ کر دھتکار رہا ہے۔

اب یوسف اپنا زیادہ تر وقت میرے ساتھ گزارنے لگا تھا، اور میں بھی نہیں چاہتا تھا کہ وہ اپنے گھر کا زندانی ہو کر خواہ مخواہ کی فکر کے عذاب جھیلتا رہے۔ مگر ایک مرتبہ جب وہ مسلسل ایک ہفتے تک غائب رہا تو میرے ذہن کے دروازے پر طرح طرح کے وسوسوں نے دستک دینا شروع کر دیا۔ مگر چاس کے گھر فون کرتے ہوئے مجھے جھجک سی محسوس ہو رہی تھی مگر اس کے ماسوا کوئی چارہ بھی نہیں تھا۔ چند لمحوں تک فون کی گھنٹی بجنے کے بعد کسی نے ریسپورڈ اٹھایا تو میں نے جوں ہی اس سے بات کرنے کی خواہش ظاہر کی تو جیسے دوسرے ہی لمحے میرے رخسار پر ایک کرار سا تھپڑ لگا۔ پہلے تو نسوانی آواز میں بعید از فہم الفاظ ادا کئے گئے اور پھر اس نے دروازہ انداز سے ریسپورڈ فون پر پٹکا گیا کہ میرے کان دیر تک جھنجھٹا رہے۔ اس واقعہ کے بعد اس کے گھر جانے یا اسے دوبارہ فون کرنے کی بابت میں سوچ بھی نہیں سکتا تھا۔

یوسف کی پراسرار گمشدگی نے میرے پریشان ذہن کی گتھیوں کو اور زیادہ الجھا کر رکھ دیا تھا۔ میں جانتا تھا کہ اس کو جلد از جلد اور ہر ممکن طریقے سے ڈھونڈ نکالنا ہے حد ضروری ہے۔ کیونکہ حالات ایسے نہیں تھے کہ اس کی طرف سے مطمئن ہو کر بیٹھا جاسکتا تھا۔ وہ کچھ بھی کر سکتا تھا کہ اس کی خاموش جذباتیت کے تعلق سے کام کرنے والی آتش فشانی قوتوں سے میں بے خبر نہیں تھا۔ شہر کے جن دو چار ٹھکانوں پر اس کی امکانی موجودگی ہو سکتی تھی، ان کو میں نے اچھی طرح کھنگال ڈالا تھا مگر کافی غور و فکر کے بعد بھی میں نے یہی محسوس کیا تھا کہ مجھ میں وہ جرات، وہ حوصلہ نہیں ہے جس کو اپنے ساتھ لے کر میں اس کی امی سے ملاقات کر سکتا تھا۔ جس خاتون کی تنگ مزاجی نے اپنے اکلوتے سگے بیٹے کی پروا نہ کی ہو وہ بھلا کس طرح اس کے دوست کو برداشت کر سکتی تھی۔ اسی تذبذب اور بے چینی میں میرا وقت گزر رہا تھا کہ ایک دن دوپہر کو کال نل نے وقفے وقفے سے تین مرتبہ گھر

میں کوٹ پیوئی تو میں شاد کامی کے جذبات سے مالا مال ہو کر اچھل پڑا۔ میں خوب جانتا تھا کہ دروازے پر
بے انتہائی ہو سکتا تھا کہ اس کے علاوہ آج تک کسی اور نے بیل کے ذریعہ اس منفرد انداز سے اپنی آمد کی خبر گھر
میں نہیں پہنچی تھی۔

میں نے دروازہ حوالہ تو دیکھا کہ وہ اپنی کار کا دروازہ بند کر رہا تھا۔ اس کو دیکھ کر میں پچھلے دو ہفتوں
کی فکر میں رہا۔ وہ تو دو بھول چکا تھا۔ اور پھر جب وہ اپنے مخصوص انداز میں میری طرف بڑھا تو ایک مرتبہ پھر
میں حیرت مندی میں مبتلا ہو گیا۔ وہ روایتی حج و حج میں مردانہ حسن کا ایک شاہکار نظر آ رہا تھا۔ اس کے نومند،
نست و جوانی سے لب لباب جسم پر سیاہ سوٹ جیسے سونے پر سہاگ کا کام کر رہا تھا۔ ہمیں نے جب ڈرائنگ روم میں
داخل ہوئے تو وہاں تو مجھے خوشی ہوئی کہ اس کا چہرہ منفی تاثرات سے عاری تھا اور اس کا طرز عمل ایک ایسے نارمل
انسان کے۔ یہ کامیاب تھا جس نے زندگی کے حادثات میں گھر کر بھی ہتھیار ڈالنے سے انکار کر دیا تھا۔

ڈرائنگ روم میں پہنچنے کے فوری بعد میں نے سوال کیا کہ وہ اتنے روز کہاں غائب رہا؟ اس نے
فوری جواب نہیں دیا اور چند لمحوں تک سوچتا رہا۔ اگرچہ وہ میری طرف مسلسل دیکھے جا رہا تھا مگر میں جانتا تھا کہ
اس کا ذہن سوچ کے دھند لکوں میں ڈوبا ہوا ہے۔

”میں“ میں نے کچھ توقف کے بعد ایک طویل سانس لی۔ ”میں اتنے دنوں
بلڈ شریکٹ لیمبرے اپنے ساتھ رہا اور اپنے آپ کو برداشت کرتا رہا۔ میں ایک ایسی جگہ پر تھا جہاں ہر طرف
انسانی وادی ستاروں کی سکھائی تھی۔ بس کبھی کبھی بہت دور پہاڑی پگھلندوں پر چلنے والے پر چھائیوں کی طرح
نظر آ جاتے تھے۔ عمر میں ان کی آواز سن سکتا تھا اور نہ انہیں میرے وجود سے آگاہی تھی۔

”اس کا مطلب ہے تم شمال میں پہاڑوں کی انتہائی بلندیوں پر پہنچ گئے تھے۔“
ہاں۔ تمہارا قیاس غلط نہیں ہے۔“ اس بار اس کے بے تاثر چہرے پر ہلکی سی مسکراہٹ ابھری۔
”یاد رہے وہاں پہنچ کر پہلی مرتبہ مجھے احساس ہوا کہ زندگی کا لائحہ عمل طے کرنے یا اپنے حوالے سے کوئی اہم ترین
فیصلہ کرنے کے لئے انسانوں کی بھیڑ سے الگ تھلگ رہ کر مسلسل سوچتے رہنا بے حد ضروری ہے۔ پہاڑوں کی
مفرد فضا اپنی کنفیوژن کو دور کرنے کے ساتھ فکری توانائی بھی بخشتی ہے۔“
”کیا تمہیں ارد گرد کے ستاروں نے خوف زدہ نہیں کیا؟“

”نہیں بالکل نہیں۔“ اس نے میرے سوال کو تحمل سے سنا اور پھر بڑے اعتماد لہجے میں گویا ہوا۔ ”بلکہ
اس کے برعکس میں نے محسوس کیا کہ زندگی اور وقت کی تاریخ سنانے میں آوازوں کی طرح خاموشیوں کا بھی
ایک اہم پارٹ ہوتا ہے۔ جس ان کہی کو ہم نہیں سن سکتے اس کی تہ تک پہنچنے میں خاموشی ہماری معاونت کرتی
ہے۔“ اس کی آواز میں ایک فلسفی کا متین اجا کر تھا۔

”اچھا یہ تو بتاؤ تمہیں یہ بشارت کس سے دی تھی کہ اتنی خطرناک جگہ پر پہنچ کر تم کو نرم و ان مل سکتا
ہے؟“ میرے اس سوال پر اس کے چہرے پر کئی مرتبہ ایک بھرچنے والا مسکراہٹ ابھری۔
”بس اچانک یہ خیال ذہن میں آ گیا کہ جو ہم سے بھاگ کر دیکھنا چاہتے کہ زندگی کا پھیلاؤ کتنی دور

تک ہے۔" اس کی آواز میں ہلکی سی لرزش تھی۔ "میں نے اتنی بسیط تنہائی میں اپنے آپ کو کبھی آزما کر نہیں دیکھا تھا۔ سنا تو یہی تھا کہ ساری خدائی سے کٹ کر آدمی خوفزدہ ہو جاتا ہے۔ مگر مجھے تو اپنے اطراف کی خدائی نے زندہ و رگور کر دیا تھا لہذا سوچا کہ خدا کی بھری ہدیٰ ہستی سے دور، فلک بوس پہاڑوں کے نیچوں نیچ، اپنے ذہن کی دنیا میں سمٹ کر دیکھا جائے گا کیلئے آدمی کا رد عمل کیا ہوتا ہے۔"

"تم جس جگہ مقیم رہے، کیا وہاں کوئی نہیں تھا؟"

"میں نے ایک ایسے چھوٹے سے معمولی ہوٹل میں پندرہ روز قیام کیا جس کو ایک بوزحی عورت اور اس کا نو جوان بیٹا چلا رہے تھے۔" چونکہ یوسف کی روداد بہتہ دلچسپ ہوتی جا رہی تھی۔ اس لئے میں اپنی ساری توجہ اس طرف منعطف کرنے پر مجبور ہو گیا۔ وہ کہہ رہا تھا۔ "چونکہ سیاحت کا سیزن ختم ہو چکا تھا اس لئے جب تک میں وہاں رہا میں نے شاید ہی ان دونوں کے علاوہ کسی اور کو دیکھا تھا۔ ممکن ہو خطرات سے کھیلنے والا کوئی سیالانی ہٹکتا ہوا وہاں پہنچ گیا ہو مگر چونکہ میں زیادہ تر وقت اپنے کمرے میں مقید رہتا تھا اس لئے میں نے کسی کو دیکھنا تو درکنار کسی کی آواز بھی نہیں سنی۔ وہ جھوپڑی جیسا چھوٹا سا ہوٹل ایک بے حد خوبصورت جھیل سے کچھ دور اونچے اونچے درختوں کے جھنڈ میں واقع تھا۔ کافی نیچے پہاڑوں کی سطح پر توں پر بے ترتیبی سے بکھرے ہوئے خستہ حال مکانات نہ معلوم کب سے یہاں کے مکینوں کی بے سرو سامانی کا احوال سنارہے تھے۔ مقامی بازار بھی محض چند دکانوں پر مشتمل تھا، اور درمیان میں بچ تو دوں کی وجہ سے گھوڑوں کا استعمال ناگزیر تھا۔ مجھے بھی ہوٹل پر پہنچنے اور واپسی کے سلسلے میں سواری کے اسی واحد ذریعہ کا سہارا لینا پڑا تھا۔ میں نے ہوٹل میں پہنچتے ہی بوزحیا اور اس کے بیٹے سے کہہ دیا تھا کہ مجھے بالکل ڈسٹرب نہ کیا جائے، اور تین وقتوں کے کھانے کے سلسلے میں انہیں ضروری ہدایات دے کر اپنے آپ کو کمرے میں ایک طرح سے مقید کر لیا تھا۔ میں صرف شام کے وقت بلند قامت درختوں کے ارد گرد بکھرے ہوئے خشک اور رنگارنگ پتوں کو کھلتے ہوئے جھیل کے کنارے پہنچ جاتا۔ اور اس وقت تک یہاں ہوتا جب تک سورج اپنے مغربی افق میں ڈوبنے کی تیاری کا اعلان نہ کر دیتا۔" اتنا کہہ کر اس نے کھنکھار کر اپنا گلا صاف کیا تو میری جذباتی بے چینی اپنے نقطہ کمال پر پہنچ گئی۔ گفتگو کا یہ اچانک انقطاع میرے لئے ناقابل برداشت ہو گیا تھا۔ اور شاید اس نے بھی میری اندرونی کیفیت کو بھانپ لیا تھا کیونکہ اس کی طرف سے بلا تاخیر گفتگو کا سلسلہ دوبارہ شروع ہو گیا تھا۔

"میرے یار۔" وہ گویا ہوا۔ "یہ پرسکون جھیل خدا معلوم کتنے ہزار برسوں سے اپنی ہی اتھاہ خاموشیوں میں ڈوبی ہوئی تھی۔ اس کے ارد گرد کے روح پرور مناظر کو الفاظ میں بیان کرنا میرے لئے ناممکن ہے۔ تین طرف جھیل کو برف پوش پہاڑوں نے گھیر رکھا تھا۔ میرے آس پاس چھوٹے چھوٹے بچ تو دوں کا ذخیرہ سا بکھرا ہوا تھا۔ میں کنارے پر آرام سے لیٹ جاتا اور ہر طرف سے سائیں سائیں کرتی ہوئی خاموشی کے پیغام کو سمجھنے کی کوشش کرتا۔ مجھے محسوس ہوتا جیسے یہاں کے دلفریب قدرتی مناظر خاموشی کی زبان میں ایک دوسرے سے بات چیت کر رہے ہیں۔ پھر یکایک مجھے ایسا لگتا جیسے میری روح زمین سے رشتہ توڑ کر حسین و جمیل نظاروں کی دولت سے لبریز کسی نامعلوم سیارے پر پہنچ گئی ہے، اور وہاں کے غیر مانوس مگر رعنائیوں سے

بھر پور مظاہر قدرت میری روحانی حیرانگی کو ہزار چند کرتے جا رہے ہیں۔ مجھے وقت کے گزرنے کا مطلق احساس نہ ہوتا۔ میں اُس وقت چونک کر دوبارہ اس کزہ ارض پر قدم رکھتا جب شام کی سیاہیاں رات کی تاریک سرحد کے قریب پہنچ جاتیں۔ میں ایک سرشار اور طمانیت سے بھرپور روح کی طرح ان نظاروں کا ایک حصہ بن کر جب واپس لوٹتا تو کمرے کی خاموشیاں آگے بڑھ کر میرا انتظار کرتیں۔

”آخر تم دن بھر کرتے کیا تھے؟“ اس نے جب بات ختم کی تو میرے تجسس کی کوکھ سے ایک سوال ابھرا۔ ”کیا کتابوں کا مطالعہ کرتے تھے یا۔“

”میں اپنے ساتھ کتابیں تو کیا ایک اخبار بھی نہیں لے گیا تھا۔“ اس نے میری بات کاٹ کر کہا۔ یہ ایک ایسی بات تھی جس پر میرا اظہار تعجب بے معنی نہیں تھا۔ شاید وہ بھی میرے احساسات کو بھانپ چکا تھا۔ میں نے دیکھا کہ میرے خاموش رویے پر اس کی مسکراہٹ اس کے سارے چہرے پر پھیل چکی ہے۔

”ہر روز صبح کے ناشتے کے بعد میں بستر پر دراز ہو جاتا تھا، اور آنکھیں مضبوطی سے میچ کر ذہن کو بے مہار چھوڑ دیتا تھا۔“ اس نے اپنی روداد شروع کی تو میرے اشتیاق نے مجھے ہمہ تن گوش کر دیا۔ ”کچھ دیر تک تو جیسے میرے اندر بے شمار چیزیں آپس میں خلط ملط ہو کر رہ جاتی تھیں، اور میرا ذہن خیالات پریشاں سے لبریز ہو جاتا تھا۔ ایسے موقع پر میں اپنے خیالات کو شعوری طور پر کسی تعین شدہ مرکز پر جمع کرنے کی مطلق کوشش نہیں کرتا تھا۔ بس ہر خیال کسی چرواہے کی بھٹکی ہوئی بھیڑ کی طرح بے سمت انداز میں بھٹکنے لگتا۔ کافی دیر تک یہ عمل جاری رہتا۔ پھر مجھے یوں لگتا جیسے میرا ذہن میرے جسم سے الگ ہو کر خلا میں اپنی گمشدہ دنیا کو تلاش کر رہا ہے۔ اس وقت کی ذہنی کیفیت کو بیان کرنا بہت مشکل ہے۔ بس محسوس ہوتا کہ میں اونچے اونچے پہاڑوں کے اوپر نیلے آسمانوں پر واز کر رہا ہوں، اور میرے چاروں طرف پھیلی ہوئی نیلا بنیں میرے اندرون میں ایک خاص قسم کی لطیف طما۔ کو بیدار کر رہی ہیں۔“ وہ سانس لینے کے لئے رکا تو میں نے محسوس کیا کہ اندرونی بے چینی کے سبب میری حالت ابھی بے آب سے مختلف نہیں ہے۔

”پھر۔۔۔“ میری آواز خود مجھے اجنبی سی محسوس ہوئی۔

”پھر اس کے بعد میں جو کچھ کرتا اس کے متعلق سوچتے ہوئے آج بھی مجھے حیرت ہوتی ہے کہ میں ایسا کیوں کرتا تھا۔ لیکن جو کچھ بھی میں نے کیا اس پر مجھے تاؤ مسف نہیں بلکہ خوشی ہے کہ اس غیر ارادی تجربے نے انجانے میں مجھے صداقت مطلق سے متعارف کرا دیا تھا۔“ اس کی آواز مجھے کائنات کے کسی نامعلوم، دور افتادہ گوشے سے آتی ہوئی محسوس ہوئی۔ وہ کہہ رہا تھا۔ ”پہلے تو میں شعوری طور پر اپنے ذہن کو قوس قزح کے سات رنگوں سے لبریز کر دیتا۔ پھر میری سوچ باری باری ہر رنگ کو دوسرے رنگوں سے جدا کر کے، اس کے اندرونی گوشوں کا باریک بینی سے مطالعہ کرتی۔ پہلی بار مجھے محسوس ہوا کہ نامعلوم سیاروں کی طرح یہ رنگ کی اپنی ایک دنیا ہوتی ہے۔ ان رنگوں کو کسی طلسم زار کی بھول بھلیاں کہنا زیادہ مناسب ہے کہ ایک عمر گزار دینے کے باوجود ہمارا ذہن ان کے چچ و خم کی قید سے آزاد نہیں ہو سکتا۔ بہر حال یہ ایک الگ بحث ہے۔ اس وقت میں ان کے حوالے سے جو کہنا چاہتا ہوں اس کی نوعیت کچھ اور ہے۔ اس کو حقیقت عالیہ کہنا زیادہ بہتر ہے کہ جب مجھے اس کا

اور اک ہوا تو میرا سارا وجود یوں تھڑا کر رہ گیا جیسے میرے اندرون میں روح القدس کا نزول ہو گیا ہو۔ ہر رنگ کو اس کی تمام تر جزئیات کے تعلق سے پرکھنے کے بعد مجھے محسوس ہوا کہ اس کثرۃ ارض اور اس کے ساکنان کی تخلیق کے تناظر میں ایک مخصوص رنگ سب رنگوں پر حاوی ہے، اور یہ رنگ براہ راست ہماری زندگیوں پر اثر انداز ہوتا ہے۔

”کون سا رنگ؟“ میں نے محسوس کیا میرا اعصابی نظام متاثر ہو رہا ہے۔

”نیلا رنگ۔۔۔۔۔“ اس نے بے اختیار کہا۔ ”میرے تجربے نے بتایا ہے کہ ہم اشیاء کے تعلق سے کسی بھی رنگ پر اپنی تمام توجہ مرکوز کر دیں، بالآخر وہ رنگ نیلے رنگ میں تبدیل ہو کر رہ جائے گا۔“

”اگرچہ تم اپنے تجربے کے سلسلے میں بڑے خود اعتماد دکھائی دے رہے ہو،“ میں نے اس کی فلسفیانہ سنجیدگی کا جائزہ لیتے ہوئے کہا۔ ”لیکن ایسا تو نہیں کہ تم اس مرتبہ بھی خود فریبی میں مبتلا ہو گئے ہو۔“ اس نے میری بات کو بڑے تحمل سے سنا۔ اس کا چہرہ اب بھی تاثرات سے عاری تھا۔

”تم نے جو کچھ کہا ہے معاملہ اس کے بالکل ہی برعکس ہے۔“ اس کی سنجیدگی برقرار تھی۔ ”فی الحقیقت اس تجربے نے مجھ کو میری تمام زندگی کی خود فریبی سے آزاد کیا ہے۔ اگرچہ ابتدا میں مجھے یہ سب کچھ غیر منطقی سا لگا تھا۔ مگر ہر مرتبہ جب میری سوچ کا ماحصل برقرار رہا تو مجھے بھی اس کو ایک تسلیم شدہ حقیقت کے طور پر تسلیم کرنا پڑا۔ اس وقت میں اس کی معروضیت کا اور زیادہ قائل ہو گیا۔ جب تجربے کے دوران غور و خوض کرتے وقت میرے لاشعور کی بہت ساری بند کھڑکیاں کھل گئیں اور اس تجربے کے ماحصل نے کسوٹی کا کردار ادا کرتے ہوئے مجھ کو میری زندگی کی ایک بہت بڑی سچائی سے متعارف کرا دیا۔“

”یہ تم کیا کہہ رہے ہو؟“ میں نے بے اختیار چونک پڑا۔ اس وقت یوسف مجھے بڑا بڑا سراہ کر دکھائی دے رہا تھا۔ وہ مجھے ایسی نظروں سے دیکھ رہا تھا جیسے کوئی عامل تنویم کسی معمول کو زیر تنویم لانے سے پہلے دیکھتا ہے۔

”اگر میں پہاڑوں پر پہنچ کر خود کو سوچ کے پُر ہیچ دائروں میں مقید نہ کرتا تو شاید زندگی کا یہ سر بستہ آفاقی راز مجھ پر کبھی نہیں کھل سکتا۔“ اس مرتبہ اس نے مجھے بغور دیکھتے ہوئے کہا۔ ”واپس لوٹنے سے دو ایک روز قبل جب سوچتے سوچتے میرا ذہن تھک گیا تو میں نے کھڑکی سے باہر قدرت کے نظاروں پر اپنی نظریں مرکوز کر دیں۔ جہاں تک میری نظریں جاسکتی تھیں، اور جن اشیاء کو میں دیکھ سکتا تھا، میں انہیں بار بار دیکھتا رہا، اور دیکھتا رہا۔ اس وقت میرا ذہن مسلسل سوچ میں مصروف بھی تھا۔ اور پھر جیسے اچانک میرے اندر اتھل چٹھل کی کیفیت جاگ اٹھی۔ مجھے بے اختیار محسوس ہوا کہ قدرت کے نظاروں نے مجھے زندگی کی ایک بڑی سچائی کا ثبوت فراہم کر دیا ہے۔ میں ارشیدیں نہ تھا کہ یوریکا یوریکا کا نعروں لگاتے ہوئے برہنگی کے عالم میں سمندر سے باہر نکل آتا۔ تم یہ تو جانتے ہو نا کہ جو چیز ہم سے دور ہوتی ہے وہ ہمیں نیلے رنگ میں ملبوس نظر آتی ہے۔ نیلے پہاڑ قریب پہنچنے پر نیلے نظر نہیں آتے۔ مگر دور سے نظارہ کرنے پر ہماری نظریں کتنی آسانی سے دھوکہ کھا جاتی ہیں!! اگر تم بادبانی کشتی میں سفر کرو تو اپنے قریب کے پانیوں کے سوا تمہیں سمندر تاحذہ نظر تمام کا تمام نیلا ہی نظر آئے گا۔“

”اس نیلے رنگ نے تمہیں کس آفاقی سچائی سے روشناس کرایا ہے۔“ میرے سوال پر اس نے

پُر خیال انداز میں سر ہلا دیا۔

”اس سچائی کا کہ ہم دور سے انسانوں اور اشیاء کو دیکھ کر دھوکہ کھا سکتے ہیں۔“ اس مرتبہ اس کے لیے میں ہلکی سی تلخی بھی شامل ہو گئی تھی۔ ”حقیقت کو سمجھنے اور پرکھنے کی خاطر ضروری ہے کہ ہم ہر چیز کا قریب سے جائزہ لیں۔ میں نے جب اس سچائی کا انطباق اپنی زندگی پر کرنا چاہا تو تھرا کر رہ گیا۔ میں نے محسوس کیا کہ اب تک کا میری زندگی کا سفر راگلاں ہی گیا ہے۔ خیر جو ہونا تھا وہ تو ہو گیا ہے۔ سوچا ہے آئندہ ماضی کی غلطی کبھی نہیں دہراؤں گا۔“

اس کے بعد بھی وہ بہت دیر تک باتیں کرتا رہا تھا۔ جیسا کہ میں کہہ چکا ہوں وہ میرا بہت پرانا دوست تھا مگر اس دن وہ مجھے بہت پر اسرار دکھائی دے رہا تھا جیسے اس کے جسم میں کسی نامعلوم سیارے کے مکین کی روح حلول کر گئی تھی۔ اس کے روبرو میری کیفیت قصہ حاتم طائی کے ان افراد سے مختلف نہیں تھی جو یا اغنی یا اغنی کی آوازیں سن کر کوہِ ندا کی جانب زقندیں بھرنے پر مجبور ہو جاتے تھے۔ میں خود فراموشی کے عالم میں گوش بر آواز بیٹھانے جانے کہاں سے کہاں پہنچ گیا تھا، اور اس کی آوازیوں میرے کانوں سے مسلسل مگر ابھی تھی جیسے بلندی سے آتش کہیں دور نشیب میں گرتا ہے۔ ایک عرصہ قبل میں اس کے مردانہ حسن کو ”یکتائے عصر“ کا سرٹیفکیٹ دے چکا تھا۔ لیکن آج تو جیسے اس کی بے پایاں ذہانت نے مجھے مرعوب و مسحور کر دیا تھا۔ میں نے ایک مرتبہ پھر سوچا کہ اس شخص کو خدا نے کتنی فراخ دلی سے نوازا ہے۔ یہ احساس تھا کہ میرے لئے ایک اعزاز سے کم نہ تھا کہ میرا دوست خدائے لم یزل کی ایک ایسی خاص الخاص تخلیق ہے جو جسمانی اور ذہنی اعتبار سے کامل بھی ہے اور بے عیب بھی۔ اس موقع پر اچانک مجھے زلیخا کی یاد آگئی تو مجھے اس کی بد قسمتی سے زیادہ اس کی حماقت پر افسوس ہوا۔ یہ نادانی نہیں تو اور کیا تھا کہ اس نے طلسمات کی مملکت کے خوش اندام شہزادے کو ٹھکرا دیا تھا۔ مجھے یقین تھا کہ اپنی اس بے عقلی پر اس کی ساری زندگی بچھتاوے کے آنسو بہاتے ہوئے گزر جائے گی۔ میں اس بات پر بھی بہت خوش تھا کہ یوسف نے اپنے ذہن سے زلیخا کے تصور کو جز سے اکھاڑ کر پھینک دیا تھا۔ قدرت نے اس کو قلبِ مہینت کے مرحلے سے گزار کر ایک حقیقت پسند بنا دیا تھا۔ اس نے خود کہا تھا کہ آئندہ وہ ماضی کی غلطیوں کا بھول بکر بھی اعادہ نہیں کرے گا، اور زندگی کو اپنے آدرشوں کے مطابق گزارے گا اور اس سلسلے میں لوگوں کے منافقانہ طرزِ عمل کو بالکل خاطر میں نہیں لائے گا۔ اس کے علاوہ بھی اس نے بعض ایسی باتیں کی تھیں جن کا مفہوم میں سمجھ نہیں سکا تھا۔ مثلاً اس نے معاشرے کے دوہرے معیار کا تذکرہ کیا تھا، اور نام نہاد اخلاقی اقدار کی مذمت کی تھی جن کی بدولت سماج سے خوف زدہ ہو کر کوئی شخص اپنی مرضی کے مطابق زندگی نہیں گزار سکتا تھا۔ میں نے اس بارے میں سوالات اٹھانا مناسب نہیں سمجھا تھا۔ آج ایک طویل عرصے کے بعد میں نے اس کو اتنے خوش گوار موزوں میں دیکھا تھا۔ میں نہیں چاہتا تھا کہ وضاحت طلب کر کے خواہ مخواہ اس کو بعض ایسی باتیں یاد دلا دوں جن کو بھول کر اس نے قوسِ قزح کے سات شوخ رنگوں کو اپنے اندرون میں اتار لیا تھا۔

یوسف کی فلسفہ آرائی جاری تھی اور میں اس کی دل پذیر گفتگو کے سیلاب میں بہتا جا رہا تھا کہ اچانک ڈرائنگ روم کا دروازہ زوردار آواز کے ساتھ کھلا اور میرا چھوٹا بھائی اختر بھاگتے ہوئے اندر داخل ہو گیا۔ شاید وہ باہر دھوپ میں کافی دیر کھیلتا رہا تھا کہ اس کا سارا چہرہ تانبے کی طرح سرخ ہو گیا تھا۔ پہلے تو میں نے اس

کے یوں دخل در معقولات پر اس کو سخت سُست کہنے کا ارادہ کیا تھا، مگر یوسف کی موجودگی کی بنا پر مجھے بادل نا خواست خاموش رہنا پڑا تھا کیونکہ اختر اُس کا منظورِ نظر تھا۔ میں جانتا تھا کہ اُس کو چھو نے بچوں سے دیوانگی کی حد تک لگاؤ تھا۔ اکثر میں نے دیکھا تھا کہ بچوں کے دیکھنے کے بعد اس سے نچلا بیٹھنا مشکل ہو جاتا تھا۔ وہ یوں ان میں گھل مل جاتا تھا جیسے وہ اس کے ہم عمر ہوں یا وہ انھیں مدتوں سے جانتا ہو۔ اکثر ایسا بھی ہوا تھا کہ سڑک پر بچوں کو کرکٹ کھیلتا دیکھ کر وہ خود بھی کھیل میں شامل ہو جاتا تھا۔ ایسے موقعوں پر اس کے اندر کا چھوٹا سا معصوم لڑکا اس سے عجیب و غریب قسم کی حرکتیں کروانے لگتا تھا۔

”اختر..... یہ کیا حرکت تھی۔“ میں نے اپنے چھوٹے بھائی کے ہاتھ میں کرکٹ کی گیند کو دیکھ کر کہا۔ ”کیا ڈرائنگ روم کو کرکٹ گراؤنڈ بنانے کا ارادہ ہے؟“

”بھائی جان..... ہمیں بلا دلا دیجئے نا؟“

”کیوں..... وہ پرانا بلا کدھر گیا؟“

”وہ..... وہ تو نوٹ گیا بھائی جان۔“

”اچھا۔ دلا دیں گے۔ اب تم جاؤ۔ جب بڑے بات کرتے ہوں تو یوں دخل اندازی نہیں کرتے۔“ میں نے نصیحت کے پیرائے میں اختر کو ٹالنا چاہا لیکن وہی ہوا جس کا مجھے ڈر تھا۔ یوسف نے فوری آواز دے کر اُس کو اپنے پاس بلایا اور اپنے مخصوص انداز میں چنکارتے ہوئے اپنی دونوں ہاتھیں اس کی کمر میں ڈال دیں۔

”یار..... بچوں کو یوں نہیں ڈانٹنا چاہیے۔“ وہ بولا۔ ”اس قسم کا برتاؤ انھیں احساسِ کمتری میں مبتلا کر سکتا ہے۔“ اس کے بعد وہ کچھ دیر تک پیار سے اختر کی پیٹھ سہلاتا رہا۔ اس وقت اس کی آنکھوں میں انجانے جذبات کی قندیلیں جل رہی تھیں۔

”جاؤ بیٹا..... کپڑے تبدیل کر کے آؤ۔“ اس نے اپنائیت سے بھرپور لہجے میں اختر کو مخاطب کیا۔ ”آج تم کو ایسا شاندار بلا دلائیں گے کہ تم دن ڈے کرکٹ کے چیمپئن بن جاؤ گے۔“ اختر کا چہرہ معصوم جذبات کی یورش سے سرخ انار کے شربت کو شرماتے لگا۔ اس نے ملتی نظر دوں سے دیکھا جیسے کہہ رہا ہو۔ ”بھائی جان۔ پلیز آپ مجھے جانے سے نہ روکیں۔“

”اچھا بھئی جاؤ۔ گرد کھوڑا یا وہ شیطانی مت کرنا۔“ میرے اور یوسف کے تعلقات ایسے نہیں تھے کہ میں اس کی کسی بات کو نال سکتا۔ میں نے دیکھا کہ اختر خوشی سے پھول اٹھا تھا۔ اس کے لب مسکرا رہے تھے اور آنکھیں بے ساختہ کھلکھلا رہی تھیں۔

جب دونوں چلے گئے تو میں کمرے میں بہت دیر تک بیٹھا سوچتا رہا کہ اب مجھے کیا کرنا چاہیے؟ تنہائی اچانک زخم خوردہ شیرنی کی شکل میں سامنے آئی تو مجھے اپنے آپ سے خوف محسوس ہونے لگا تھا۔ انسان کی ازلی اور ابدی تنہائی کا فلسفہ مجھے زبانی یاد تھا مگر اس کے باوجود میں شاذ ہی اپنے آپ کی مصاحبت سے محفوظ ہو سکتا تھا۔ سچ بات تو یہ ہے کہ میں نے اس دن ہی اپنے آپ کو کرہ ارض کے ننانوے فیصد (۹۹٪) معمولی، عام

انسانوں میں شمار کر لیا تھا جب میں نے کافی عرصے پہلے کہیں پڑھا تھا کہ صرف عظیم دماغ رکھنے والے ہی اپنے مقصد کی مرگ مسلسل تنہائی برداشت کرتے ہوئے ساری زندگی گزار دیتے ہیں۔ یہ ایک ایسی بات تھی جس نے مجھے دہلا کر رکھ دیا تھا۔ میں تو ان لوگوں میں سے تھا جو میند کی حالت کے ماسوا چند گھنٹوں کی خوش گوار تنہائی کو بھی قید تنہائی کے عذاب سے کم نہیں سمجھتے تھے۔ یہی وجہ تھی کہ جب یوسف نے مجھے بتایا تھا کہ اس نے انسانوں کی بستیوں کو تیاگ کر سٹائوں سے بھر پور اونچے اونچے پہاڑوں کے درمیان پندرہ روز تک گوشہ نشینی اختیار کی تھی تو حیرانی کی شدت سے میرا چہرہ اجنبی تاثرات سے آباد ہو گیا تھا۔ اس حقیقت کو جاننے کے بعد میں نے سوچا تھا کہ اس انسان کی عظمت کو شاید محسوس تو کیا جاسکتا ہے مگر خراج تحسین کی ادائیگی کے سلسلے میں مناسب الفاظ کو کسی لغات میں تلاش کرنا اس لئے کار عبث ہے کہ تاحال کوئی انسانی ذہن ایسے الفاظ خلق ہی نہیں کر سکا تھا۔ اور تب میرا یقین اور مضبوط ہو گیا تھا کہ میرا دوست اشرف المخلوقات کے نام پر کیڑے مکوڑوں کی طرح زندگی گزارنے والے کروڑوں انسانوں کی بھیڑ میں کسی آسمانی فرشتے کی طرح بے عیب ہے۔

پھر اچانک میں نے محسوس کیا تھا کہ بے وقت کی تنہائی سے پیدا شدہ بوریت میرے لئے جان کا روگ ثابت ہونے لگی تھی۔ میں نے سوچا یوسف کے ساتھ نہ جا کر ایک بڑی غلطی سرزد ہو گئی تھی۔ اکیلا کمرہ، خاموش درود یوار، سنانے میں ڈوبا ہوا ماحول، اور اس پر مستزاد کہ اس وقت مکان بھی مکینوں سے خالی تھا۔ کچھ سمجھ میں نہیں آیا تو خلیف سے ایک کتاب نکال کر ورق گردانی کی کوشش شروع کر دی مگر یہاں بھی اندرون کی بے چینی کو سکون نہ مل سکا تھا۔ ایک ہی پیرا گراف کو بار بار پڑھنے کے باوجود جب نفس مضمون کا ابلاغ نہ ہو سکا تو میں نے ایک فرانسیسی ادیب کی منطق کو آزمانا چاہا جس کی ایک تحریر کا میں بہت پہلے مذاق اڑا چکا تھا۔ اس رائٹر نے طرز عمل کی تبدیلی کے حوالے سے اپنا موقف بیان کرتے ہوئے کہا تھا کہ انسان کو کنوئیں کے مینڈک سے مختلف ہونا چاہیے۔ حالات کو بہتر بنانے کی خاطر اس کو رشتے داروں اور احباب کے علاوہ اپنے گھر اور اپنے کمرے کو بھی چھوڑنے کے لئے تیار رہنا چاہیے۔ ظاہر ہے اہل خاندان اور دوستوں کو الوداع کہنے کا میں تصور بھی نہیں کر سکتا تھا لہذا سوچا کہ وقتی طور پر اپنے گھر اور اپنے کمرے کو چھوڑ کر اس کی منطق کو آزماؤں۔

باہر نکلا تو موسم کافی خوشگوار ہو چکا تھا۔ چونکہ اس وقت میرے ذہن میں کسی متعین منزل کا تصور نہیں تھا اس لئے سڑکوں کی پیمائش کے علاوہ میں وقت گزاری کے سلسلے میں کچھ اور کرنے کی بابت سوچ بھی نہیں سکتا تھا۔ ادھر ادھر کی بے مقصد جادہ پیمائی کے بعد یکا یک میرے قدم خود بخود ختم سے گئے۔ اس وقت میں جس علاقے میں تھا وہ کافی بلندی پر واقع تھا، اور میں نیلگوں آسمان کو خاک کی زمین سے گلے ملتے ہوئے دیکھ سکتا تھا۔ یہ ایک ایسا نظارہ تھا کہ جس نے پلک جھپکتے ہی میرے احساسات کی زمخیل کو قوس قزح کے سات شوخ رنگوں سے نچر دیا تھا۔ مجھے پتہ ہی نہیں چلا کہ بے زاری اور اکتاہٹ نام کی چیزوں نے کب میرے وجود کے اندھے کنوئیں میں دم توڑ دیا تھا۔ مجھے لگا قدرت کا یہ روح پرور نظارہ اشاروں میں مجھ سے کچھ کہہ رہا ہے، اور جو کچھ کہہ رہا ہے اس کو کسی بھی صورت منفی رد عمل کا شائبہ نہیں کہا جاسکتا تھا۔ میں کچھ دیر وہیں کھڑا زمین اور آسمان کے اس خوب صورت اتصال کو دیکھتا رہا تھا۔ عین اسی وقت میرے ذہن کے گنبد بے ذریعہ میں فرانسیسی ادیب کی منطق

سلسلہ کو بج پیدا کرنے لگی تھی۔ میں نے وقتی طور پر اپنے گھر اور اپنے کمرے کو چھوڑ کر دیکھ لیا تھا اور واقعی اس تجربے نے میرے اندر کے ہم زاد کو قلبِ مابینت کے مراحل سے گزار کر ایک ایسا انسان بنا دیا تھا جس کو بوریات کے احساسات جیسے چھو کر بھی نہیں گزرے تھے۔ جہاں تک اس منطق کے پہلے حصے کا تعلق تھا، شاید میرے باب میں وہ غیر متعلق تھا کہ اس کو آزمانے کے متعلق کبھی میں بھول کر بھی کوشش نہیں کر سکتا تھا۔

کچھ دیر بعد جب اپنے آپ میں میری واپسی ہوئی تو میں نے دیکھا کہ بہت سارے لوگ ادھر ادھر کی گلیوں سے نکل کر خرماں خرماں ایک تعین شدہ سمت میں قدم بڑھا رہے تھے۔ تقریباً ہر ایک کے ساتھ نوٹس بچے بھی تھے جو چلتے ہوئے شرارتوں کی پھلجھڑیاں بھی چھوڑتے جا رہے تھے۔ چونکہ میرے پاس وقت کی کوئی کمی نہیں تھی اور تجسس میرے اندر چار کھونٹ پھدک رہا تھا۔ اس لئے منزل سے بے نیاز ہو کر میں بھی انجانے لوگوں کی اس ٹولی میں شامل ہو گیا۔ آدھا کلو میٹر سے شاید کچھ زیادہ چلے تھے کہ ایک پارک نظر آ گیا، اور میں نے دیکھا کہ اس ٹولی کے سارے شرکاء اس میں داخل ہو گئے تھے۔ عین اس وقت میرے اندرون میں ہلچل ہی پیدا ہو گئی تو میں سمجھ گیا کہ مجھے بھی پارک میں داخل ہونے کا سبز سگنل مل گیا ہے۔ اطراف کے چھوٹے بڑے مکانات سے ڈھکا ہوا یہ ایک بہت ہی خوبصورت پارک تھا جس کا ہر گوشہ کسی دھنک رنگ خواب کے دلفریب منظر کی طرح ہر آنے والے کا خیر مقدم کر رہا تھا۔ گرمیوں کی اس سہ پہر نے سمندر سے موسیقی مستعار لے کر ہلکے ہلکے سانسوں کا جادو جگانا شروع کر دیا تھا۔ اس وقت آسمان کے کچھ حصوں کو بدلیوں نے ڈھک لیا تھا جس کی وجہ سے دھوپ کی تمازت میں کافی کمی آ گئی تھی۔ میرے ارد گرد بچوں کا جم غفیر بچپن کے معصوم کھیل رچانے میں مصروف نظر آ رہا تھا، اور میرا ذہن ادھر ادھر بے مقصد بھٹکتے ہوئے بھی اونچے آسمانوں میں پرواز کرنے والے کسی پرندے کی طرح خود کو ہر فکر سے آزاد محسوس کر رہا تھا۔

پارک کے دو چار چتر کاٹنے کے بعد میں ایک فوارے کے قریب ایک پتھر کی بیچ پر بیٹھ گیا۔ چونکہ پارک کا یہ ایک دور افتادہ گوشہ تھا اس لئے کچھ عافیت سے کسی طرح کم نہیں تھا۔ بچوں کے یہاں نہ آنے کی شاید واحد وجہ یہ تھی کہ یہاں ان کی دلہنگامی کا کوئی سامان نہیں تھا، اس لئے وہ سب کے سب یہاں سے پڑے ایک ایسی جگہ جمع تھے جہاں کھیل کود کے مختلف النوع تفریحی ساز و سامان ان کی شام کو سیر سپانے اور ہوا خوری کے تعلق سے یادگار بنانے کے لئے موجود تھے۔ فوارے کی پشت پر پتھر سے تراشا ہوا ایک کم عمر لڑکی کا قدرتی لباس میں ملبوس ایک مجسمہ کھڑا تھا۔ اس کے ہونٹوں پر دلشیں مسکراہٹ کا پھول کھلا ہوا تھا، جیسے وہ بھی شام کے جوان ہنگاموں کو دیکھ کر مسکرا رہی تھی۔ اور تب میں نے محسوس کیا کہ میں بھی مسکرا رہا ہوں۔

کچھ دیر وہاں بیٹھنے کے بعد میں نے سوچا کہ اب مجھے واپس گھر لوٹنا چاہیے۔ اس کو نہیں تساہل ہی کہوں گا کہ اٹھنے کا ارادہ باندھنے کے باوجود میں پانچ دس منٹوں تک وہیں بیٹھا رہا۔ اس وقت کوئی طاقت نہ جانے کیوں مجھے اٹھنے سے روک رہی تھی۔ لیکن کھڑے ہونے سے پہلے جوں ہی میں نے دائیں طرف نظریں دوڑائیں تو اچانک میرے احساسات کا پیالہ آتش سیال کی حدت سے چٹخ کر رہ گیا۔ میرا جسم اور میرا ذہن دونوں غصے کی دوزخی آگ سے جلنے لگے تھے۔ میں نے دیکھا کہ زلیخا اور اس کی ماں مٹر گشتی کے انتہائی خوشگوار

انداز میں مسکراتی ہوئیں، باتیں کرتی ہوئیں فوارے کی طرف چلی آرہی تھیں۔ میں اس بوڑھی کٹنی اور اس کی وفادار شمن، فساد کی بیٹی کی صورت دیکھنے کا بھی روادار نہیں تھا۔ ان کو دیکھ کر مجھے اپنے عزیز ترین دوست کی یاد آگئی جس کی زندگی ایک عرصے تک ان جھانے باز حفاؤں کے جنگل میں پھنس کر مسلسل اذیت کا ہدف بنی رہی تھی۔ اگرچہ اس وقت دونوں کے خلاف میرا پسند غصے کی پگھلی ہوئی آگ سے جل رہا تھا لیکن نہ جانے کیوں دونوں کے خلاف تنفر کے کلائمیکس پر پہنچنے کے باوجود میں دل ہی دل میں ان کے مرمی جیسے ہاتھمکنت پیکر، ان کے پر شکوہ حسن کے کز و فر کی تعریف کئے بغیر نہیں رہ سکا تھا۔ زلیخا کو دیکھ کر تو ایسا محسوس ہو رہا تھا جیسے وہ اساطیری دیوی ویش کا روپ لے کر ابھی ابھی جھاگ سے برآمد ہوئی تھی۔ اگرچہ میں نے بہت کوشش کی کہ کسی طرح میرا ان سے ٹکراؤ نہ ہو، لیکن جہاں میں بیٹھا ہوا تھا وہ ایسی جگہ نہ تھی کہ میں اس تصادم سے کسی طرح خود کو بچا سکتا۔

دونوں نے جب مجھے دیکھا تو اذلا ان کے چہروں پر حیرانگی کے آثار نمودار ہو گئے۔ پھر چند لمحوں کے بعد دونوں نے یوں بُرا منہ بنایا جیسے شہد کے دھوکے میں کسی بد مزہ چیز کو حلق سے نیچے اتار لیا تھا۔ اگرچہ ان چھانلوں کی اس حرکت پر مجھے غصہ تو بہت آیا مگر مصلحتاً میں نے منفی رد عمل کے طور پر کچھ کہہ کر بات کو بڑھانے کی کوشش نہیں کی تھی۔ جب میرے قریب پہنچ کر طنطنے کے ساتھ دونوں ٹھہر گئیں تو دل پر جبر کر کے اخلافاً مجھے بھی کھڑا ہو جانا پڑا تھا۔

”اٹھاہ..... تو یہ آپ ہیں۔“ زلیخا کی ماں نے دیدے مڑکاتے ہوئے کہا۔ ”بھلا کیا نام ہے آپ کا۔“ اس نے رک کر یوں سوچ بچار کی اداکاری شروع کر دی جیسے میرا نام یاد کرنے کی کوشش کر رہی تھی۔ میں نے دیکھا کہ اس وقت اس کی بے حیا بیٹی کے سارے چہرے پر شرارت بھری مسکراہٹ نے اچھلنا کودنا شروع کر دیا تھا۔

”نام میں بھلا کیا رکھا ہے محترمہ.....“ میرا جملہ بھی طنز کے زہر میں ڈوبا ہوا تھا۔ میں نے بھی تہیہ کر رکھا تھا کہ معذرت خواہانہ انداز اختیار نہیں کروں گا اور نہ اپنا نام یاد دلوانے کی کوشش کروں گا۔ ویسے مجھے یقین تھا کہ دونوں حرام زاد یوں کو میرا نام بخوبی یاد ہو گا لیکن صرف مجھے چڑانے کی غرض سے نازخروں کے تیروں کو استعمال کیا جا رہا تھا۔

”یہ تو آپ نے بڑے پتے کی بات کی ہے۔“ عینار بڑھیا نے پھر کسی بہت طنز کا لہجہ اختیار کرتے ہوئے کہا۔ ”آدمی اپنے نام سے زیادہ اپنے کام سے پہچانا جاتا ہے۔ آپ تو اس کے دوست ہیں نا.....؟“ وہ کہتے کہتے رک سی گئی۔ اُس لمحے شدید غصے کی وجہ سے میں اپنے آپ سے باہر ہو رہا تھا۔ کم بخت بڑھیا نے اشاروں اور کنایوں میں طعنہ زنی کی انتہا کر دی تھی۔ میرے نزدیک یہ تحقیر و حقارت کا نقطہ کمال تھا کہ اس نے یوسف کا نام لینے کی بجائے دانستہ طور پر ”اُس“ کا صیغہ استعمال کیا تھا۔

”کیا اُس کا دوست ہونا کوئی جرم ہے؟“ میں نے بھی ترکی بہ ترکی جواب دیا۔ ”جی ہاں.....“ میں یوسف کا دوست ہوں اور اس پر جتنا بھی فخر کروں کم ہے۔“

”آدمی تو اپنے دوستوں سے پہچانا جاتا ہے۔“ اس نے چھری کی طرح زبان چلاتے ہوئے کہا۔

”جب آپ نے خود اعتراف کیا کہ آپ اس کے دوست ہیں تو پھر آپ کی حرکتیں بھی اس کی حرکتوں سے مختلف نہیں ہوں گی۔“ بوڑھیا نے یہ بات کچھ اس انداز سے کی کہ میرا خون کھول اٹھا۔ جی چاہا کہ کٹنی کا گلا دبا دوں۔ لیکن اطراف کے ماحول کا تقاضہ تھا کہ غصے کو قابو میں رکھ کر عقلمندی کا ثبوت فراہم کیا جائے۔

”معاف کیجئے۔ آپ نے اس کو کون سی بڑی حرکت کا مرتکب پایا؟“ میرا لہجہ میری غضب ناک کی کا مظہر تھا۔ ”کیا وہ قاتل ہے؟ کیا وہ جواری ہے؟ کیا اس نے کسی کی بیٹی کو اغوا کیا؟ کیا وہ منشیات کا عادی ہے؟ آخر اس بچارے نے کون سی ایسی حرکت کی ہے کہ آپ اس سے متنفر ہو گئیں؟“ اس نے میری باتوں کو ٹھنڈے دل سے سنا۔ میں نے دیکھا اس وقت اس کا چہرہ ہر قسم کے تاثرات سے عاری تھا۔ جب میں نے بات ختم کی تو اس کے ہونٹوں پر ایک پراسرار سی مسکراہٹ ابھرائی تھی۔ مجھے اس کی یہ مسکراہٹ زہر سے بھی زیادہ کمزور لگی کیونکہ میرا خیال تھا کہ ہم ایک ایسے سنجیدہ موضوع پر گفتگو کر رہے تھے جو اس بلا جواز مسکراہٹ کا مرتق ضعی نہیں ہو سکتا تھا۔ اس وقت اس کو کوئی نام دینا بھی آسان نہیں تھا کہ شاید نفرت، حقارت، طنز اور تمسکنت جیسے منفی جذبات کے باہمی اختلاط نے اس مسکراہٹ کو جنم دیا تھا۔

”زیلخا۔ تم کا ریس بیٹھو۔ میں ابھی آرہی ہوں۔“ اس نے تکبرانہ شان سے گیٹ کی طرف جاتی ہوئی اپنی بیٹی کو دیکھا۔ پھر مجھے بچ پر ہنسنے کا اشارہ کر کے خود بھی بے تکلفی سے میرے قریب بیٹھ گئی۔ میں نے حیرت سے اس کو دیکھا۔ اب اس کے چہرے سے وہ پراسرار مسکراہٹ رخصت ہو چکی تھی مگر پیشانی پر تہہ دار شکنوں اور سلونوں کا جال سا بنا ہوا تھا۔

”کیا آپ کو اپنے دوست سے بڑی محبت ہے؟“ اچانک اس نے ایک غیر متوقع سوال میری طرف اچھال دیا۔

”یقیناً۔ اس میں شبہ کی کوئی گنجائش نہیں۔“ میں نے غیر متزلزل حقیقت کے ساتھ جواب دیا۔ ”وہ میرا عزیز ترین دوست ہے۔ اس کی بربادی کا تصور کر کے میرا دل سک اٹھتا ہے۔“

”وہ خود اپنی بربادی کا ذمہ دار ہے۔“ بے رحم بڑھیا کا لہجہ بحر الکاہلی سکون کا غماز تھا۔ اور اس مرتبہ میں کوشش کے باوجود اپنے غصے کو بے لگام ہونے سے نہیں روک سکا تھا۔

”معاف کیجئے محترمہ۔ آپ اپنا نام لیتے ہوئے کیوں شرماتی ہیں؟“ میں نے بیچ و تاب کھاتے ہوئے کہا۔ ”آپ نے اس کی حسرتوں کا خون کیا ہے۔ آپ نے اپنی صاحب زادی زیلخا کو اس سے جدا کیا۔ اگر اس کی شادی زیلخا سے ہو جاتی تو کیا اس کی یہ حالت ہوتی؟“ میری بات سن کر وہ اچھل کر کھڑی ہو گئی۔ اس کا جسم دنور جذبات سے کاپٹنے لگا تھا۔ اس کی رگوں کا سارا خون جیسے اس کی آنکھوں میں اتر آیا تھا۔ وہ شعلہ بار نظروں سے مجھے دیکھتی جا رہی تھی۔ سچ بات تو یہ ہے کہ میں اس کی یہ حالت دیکھ کر خوف زدہ ہو گیا تھا۔

”میں اس کی شادی زیلخا سے کروں؟“ اس نے زہر خند کے ساتھ کہا۔ ”اس کو بھلا عورتوں سے کیا دلچسپی؟ اپنے دوست سے جا کر کہو کہ وہ کسی خوبصورت لڑکے کے ساتھ شادی کر لے۔“ اتنا کہہ کر اس نے میری طرف دیکھنے کی بھی زحمت گوارا نہیں کی، اور تیزی سے آگے بڑھ گئی تھی۔ اچانک ایک بم پھٹا۔ شعلے بلند

ہوئے اور میں نے محسوس کیا کہ میرے جسم کے چیتھرے فضا میں بکھرتے جا رہے ہیں۔ مجھے لگا میرا ذہن قوتِ سوچ سے محروم ہو کر رہ گیا ہے۔ میں نے گھبرا کر فوارے کے قریب کھڑی پتھر کی لڑکی کو دیکھا۔ اس وقت وہ بھی میری حیرت اور بے بسی پر مسکرا رہی تھی۔

میں دوبارہ تنھکے ہوئے انداز میں پتھر کی بیچ پر بیٹھ گیا۔ اس وقت میرا ذہن تاریک بکدوت کی طرح الجھا ہوا تھا۔ میرے اطراف میں شام کی سیاہیاں ہر شے کو تیزی سے اپنی بانہوں میں سمیٹتی جا رہی تھیں۔ مغربی افق پر شفق کی سرخیوں نے جیسے آگ لگا دی تھی۔ میں نے کچھ دیر بعد دیکھا کہ پارک تقریباً دیران ہو چکا تھا۔ میں بھی منقطع انداز میں اٹھا اور ہارے ہوئے جواری کی طرح اپنے گھر کی طرف چل پڑا تھا۔ سارے راتے میرا وجود متضاد خیالات کا میدان کا رزار بنا رہا تھا۔ میں آس پاس کی ٹریفک، لوگوں کی ریل پیل اور خود اپنے آپ سے بے خبر فٹ پاتھ پر تنھکے ہوئے انداز میں چلتا جا رہا تھا، اور میرے اندرون کے گنبد بے ذر میں زلیخا کی ماں کی باتیں لگا تار گونج پیدا کرتی جا رہی تھیں۔ اچانک ایک درخت کے قریب مجھے ٹھنک کر کھڑا ہو جانا پڑا تھا۔ یقیناً یہ چھتار درخت برگد کا وہ درخت نہیں تھا جس کی چھاؤں میں کپل دستو کے شہزادے کو آفاقی نروان کی روشنی حاصل ہوئی تھی۔ لیکن اس مخصوص لمحے میں نے سوچا تھا کہ اگر جذبہ صادق ہو تو انسان کو کسی بھی درخت کی چھاؤں میں انسانی ذات کے تناظر میں الجھے ہوئے سوالات کے وہ جواب بھی مل سکتے ہیں جس کے بعد انسانی رشتوں کے درمیان پیدا ہونے والی غلط فہمیوں کا ازالہ ہو سکتا ہے۔ وہ بھی وقت کا ایک عجیب لمحہ تھا کہ میں درخت کی پھلی ہوئی بانہوں کے قریب کھڑا تھا اور میرے اندر یکا یک طمانیت کے احساسات نے لاتعداد قدیلیں روشن کر دی تھیں۔ زلیخا کی حرافہ ماں نے جس چالاکی سے میری سوچ کی گتھیوں کو الجھا کر رکھ دیا تھا اب وہ صحیح جواب کے ملنے کے بعد خود بخود سلجھ گئی تھیں۔ اس وقت میرا یہ سوچنا حق بجانب تھا کہ زلیخا کی ماں نے یوسف کے خلاف جس سنگین الزام تراشی سے کام لیا تھا، اس کا صداقت سے کوئی تعلق نہیں تھا۔ میں یہ تو نہیں جانتا تھا کہ اس دروغ گوئی کے پس منظر میں کون سے محرکات کارفرما تھے مگر مجھے کامل یقین تھا کہ اُس نے میرے عزیز دوست کے متعلق جو کچھ کہا تھا وہ سولہ آنے جھوٹ تھا، اور جھوٹ کے سوا کچھ نہیں تھا۔ اس کے بعد جیسے میرا کنفیوژن بھاپ بن کر معدوم ہو گیا تھا، اور جیسے میرے اندرون کے احساسات پھلتے ہوئے لامتناہی ہوتے گئے تھے۔

اب میں واپس اپنی دنیا میں لوٹ آیا تھا، اور محسوس کر رہا تھا کہ ارد گرد کی ہر شے میں میری زندگی بھی شامل ہو گئی ہے۔ اس کے بعد گھر پہنچنے میں جتنا وقت لگا وہ ایک خوب صورت ایڈونچر کی طرح تیزی سے گزر گیا۔ لیکن گھر پہنچتے ہی ایک اور قیامت نے بڑھ کر گرجوٹی سے میرا خیر مقدم کیا تھا۔ میں نے دیکھا میرے سارے گھر والے کنفیوژن کے عالم میں مبتلا ہیں، اور میرا چھوٹا بھائی اختر کمرے میں بیٹھا دھازیں مار مار کر آسمان اٹھانے کی کوششوں میں مصروف تھا۔ ہر ایک مختلف انداز سے اس کو خاموش کرنے کی کوشش کر رہا تھا مگر اس کی آنکھوں کی موسلا دھار بارش نے تو جیسے کبھی نہ رکنے کی قسم کھا رکھی تھی و

”یہ کیا طوفان بدتمیزی ہے؟“ میں نے برہمی سے کہا۔

”نہ جانے کیا بات ہے۔“ میری چھوٹی بہن نے سرگوشی کی۔ ”جب سے یوسف بھائی اس کو چھوڑ

کر گئے ہیں، مسلسل روتا جا رہا ہے۔“

”اور بھائی جان۔ کسی کو کچھ بتاتا بھی نہیں ہے۔“ دوسری بہن نے حاشیہ آرائی کی تھی۔

مجھے یاد ہے میں نے بڑی مشکل سے ایک ایک کر کے سب کو اپنے کمرے سے رخصت کیا تھا۔ سب کے چلے جانے کے بعد میں نے اختر کو دیکھا جس کا چہرہ آنسوؤں سے تر بہا تھا، اور ہچکیوں کی وجہ سے اُس کی آواز بیٹھ گئی تھی۔

”اختر..... یہ کیا ذرا مد؟“ اگرچہ میری آواز میں ہلکی سی خفگی تھی مگر اس وقت میری چھٹی جس نے کسی طوفان کی آمد کی اطلاع دے دی تھی۔ میں محسوس کر رہا تھا کہ میرا دل تیز رفتاری سے دھڑک رہا ہے۔

”بھائی جان۔ آپ نے مجھے اُس یوسف کے بچے کے ساتھ کیوں جانے دیا۔“ وہ زار و قطار روتے ہوئے بولا۔ ”اب میں اُس حرام زادے کی صورت دیکھنا نہیں چاہتا۔“ وہ سسکتا رہا۔ اس وقت صورتحال ایسی تھی کہ میں اس سے مزید معلومات کے سلسلے میں کچھ پوچھ بھی نہیں سکتا تھا۔ وہ کافی دیر تک مسلسل روتا اور سسکتا رہا تھا۔ اُس وقت میرا سارا وجود نہ معلوم کس اجنبی دنیا کے سناٹوں میں گم ہو کر رہ گیا تھا۔ کافی دیر بعد جب نارمل چوہیشن بحال ہوئی تو میرے ذہن کی ساری گرہیں بھی پرت پرت کھلتی گئیں۔ میں نے بزرگوں کا یہ قول سنا اور پڑھا تھا، میں نے اپنے ناقص تجربے و مشاہدے سے یہی جانا تھا، عقل و فہم نے مجھے یہی بتایا تھا کہ صرف خدا کی ذات بے عیب ہے، انسانوں کا بے عیب ہونا ممکن نہیں۔ لیکن جب بھی میں نے یوسف کا تجزیاتی مطالعہ کیا تھا تو میں اس قول کے متعلق سوچ کر الجھ جاتا تھا۔ لیکن آج..... آج جب میں نے صورتحال کا دوبارہ جائزہ لیا تو مجھے یقین ہو گیا کہ انسان کبھی بے عیب نہیں ہو سکتا!!

گلابی موسموں کے بادباں

میری آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر

اُس نے کہا تھا ”خواب دیکھو!“

اجنبی لڑکی کی آنکھوں میں کوئی چہرہ نہیں ہوتا

مجھے معلوم تھا لیکن

کسی خواہش کے نیلے پانیوں میں

تکس بنتے دیکھ کر میں نے دعا کی تھی

”گلابی موسموں کے بادباں کھلنے سے پہلے

آندھیوں کو موت آجائے.....!“

(نصیر احمد ناصر..... ”اک بے لفظ کہانی“ مطبوعہ ”اوراق“ نومبر ۱۹۸۴ء سے مقتبس)

مشرف عالم ذوقی / میڈونا کی اُلٹی تصویر

(۱)

”وہ محبت بھی کر سکتے ہیں اور نفرت بھی
وہ غصہ سبہ بھی سکتے ہیں اور کر بھی سکتے ہیں
تم یہ مت سمجھو کہ وہ کسی کام کے نہیں
ہمیشہ قائم رہنے والی یہ دنیا سب کا استعمال کھوج نکالتی ہے
ہاں استعمال
جن کے بارے میں تم کبھی سوچتے ہو
کہ کوزھیوں کا استعمال کیا ہے
اور دنیا کے سینے پر دھبے کی طرح جی رہے اپا جی نولیوں کے وجود کا“

(۲)

بے معنی ان فلسفوں میں جان یوں ہی نہیں پڑی تھی بلکہ لاشعوری طور پر ہی سہی، کہیں سے یہ میری سوچ کا ایک
حصہ ضرور رہے تھے۔ میں نے ہنسی میں اس بات کو نالنا چاہا اور چمکتی آنکھوں سے درشن کی طرف دیکھا۔
”تم کیا سمجھتے ہو؟“
”کس کے بارے میں“

اس نے اخبار سے نظر اٹھا کر میری طرف دیکھا۔ میں نے نظر کی سیدھ میں اشارہ کر دیا۔ سامنے ایک قطار سے
جھگی جھونپڑیاں بنی ہوئی تھیں۔ بیچ میں سڑک تھی اور اس طرف میرا ڈی۔ ڈی۔ اے کا فلیٹ۔ اکیلے ہونے کے
اپنے کئی فائدے ہیں۔ جیسے یہ کہ خالی ہوں تو کچھ نہ کچھ سوچتے رہے۔ یہ کیا ہوا؟ وہ کیسے ہوا؟ یہ کیسے جیتے ہیں؟
وہ کیسے رہتے ہیں؟..... اور اگر آپ ادب اور صحافت سے جڑے ہوں، تو ایسی ہر چیز، تصویر کے ہر فریم میں
آپ کو کہانی نظر آئے گی۔ خالی پن کا ایک فائدہ میں ادھر پھر محسوس کر رہا تھا۔ جب ان جھگی جھونپڑی والوں
سے ہو کر میری محسوسات کے صحرا میں کھلبلی مچی تھی۔ اب بھلا ان کا استعمال کیا ہے۔ یعنی، یہ دنیا میں تو آگئے
اب جیسے ہم ہیں، ہم پڑھتے ہیں، لکھتے ہیں، تبادلہ و خیال سے نئے نئے زاویے اور نئے نئے فلسفے سامنے آتے
ہیں یعنی کچھ دے رہے ہیں۔ ملک کو..... دنیا کو..... چلئے یہ بحث بہت لمبی ہو جائے گی۔ مگر ان کا فائدہ؟ آپ
کہہ سکتے ہیں۔ یہ مزدور ہیں تو گھر بناتے ہیں اور جس کسی بھی چھوٹے موٹے پیشے سے منسلک ہیں آپ کو سکھ تو
پہنچاتے ہیں۔ لیکن میں اس استعمال کو نہیں جانتا، کوئی بڑا استعمال یا..... پتہ نہیں میں کیا سوچ رہا تھا۔ شاید
پوری طرح میں خود اپنی سوچ کو سمیٹ نہیں پایا تھا۔

کبھی کبھی چھٹی کے موقع پر درشن بھی چلا آتا۔ درشن اخبار میں میرا سا تھا۔ کرائم رپورٹر۔ کرائم کا صفحہ وہی
دیکھتا ہے۔ اکثر وہ عجیب و غریب دارخبروں کے ساتھ میرے کمرے میں آدھمکتا۔ پھر اس کی خرمستیاں شروع

ہو جاتی ہیں..... کہ سالے بھابی لے آ..... چل جائے پلا۔ خالی خولی آلتو فالتو سوچتا رہتا ہے۔

میں نے اچانک درشن سے پوچھ لیا تو وہ چونک پڑا.....

میں نے بات آگے بڑھائی..... تم کیا سمجھتے ہو ان کا کوئی استعمال ہے؟ یا ہو سکتا ہے..... یہ پڑھے لکھے بھی نہیں۔ اپنے طور پر کوئی نظریہ بھی نہیں بن سکتے۔ ذہن کا استعمال نہیں جانتے۔ پھر یہ کیوں ہیں؟ کس لیے ہیں..... دو وقت کی روٹی پیدا کر لی۔ بس.....؟

اور تم.....؟

میں جانتا تھا درشن یہی کہے گا۔ میں نے ہنس کر کہا۔ میرا استعمال..... میں کچھ تو دے رہا ہوں۔ ملک کو دنیا کو..... تحریر کے ذریعے پورے نظام کو بدل سکتا ہوں۔ ہوا کا رخ موز سکتا ہوں اور کیا چاہئے تمہیں؟ درشن نے پھر اخبار پر نظریں جمادین۔ صرف اتنا کہا..... تم کہہ سکتے ہو ابھی تمہارا سوال میں پوری طرح نہیں سمجھ سکا..... جب سمجھوں گا تب کہوں گا..... اور.....

لیکن شاید اس وقت تک اپنا سوال میں خود پوری طرح نہیں سمجھ سکا تھا۔ ہاں جھونپڑی کے لوگوں میں میری دلچسپی حد سے زیادہ بڑھ گئی تھی۔ صبح صبح جب بالکنی پر آتا تو سامنے کے ٹل پر ان کی عورتیں، مرد، بچے سب مل کر نہا رہے ہوتے۔ جھونپڑی بہاری جا رہی ہوتی۔ چھوٹے چھوٹے چولہے سلگ جاتے۔ لیپا پوتی کا کام بھی چل رہا ہوتا پھر نہادھو کر جھونپڑیوں میں کھنسی گئی لکڑی کی کانٹی کی بنی نوکریاں نکال دی جاتیں۔

اور کچھ اپنا راستہ ٹاپ لیتے۔ میں جانتا تھا۔ یہ مزدور ہونگے۔ لیکن ان میں سب مزدور نہیں تھے۔ کچھ کے دھندے مجھے نہیں معلوم تھے۔ کچھ تو بہت سویرے ہی نکل جاتے۔ اس لیے کہ جس وقت میں سو کر اٹھتا اس وقت کچھ جھونپڑیاں بالکل شانت نظر آتیں اور دروازے پر چمار کی کترنوں والا چڑا پردے کے طور پر جھول رہا ہوتا۔ مطلب ان جھونپڑیوں کے باسی کام پر چلے گئے۔ میرے خیال میں اس کام کی نوعیت بھیک جیسی ہوگی۔ اس لیے یہ ”کامی“ آدمی جب واپس آتے تو شکل صورت سے بھی بھکاری ہی معلوم ہوتے۔

اس دن صبح ہی صبح دروازہ زور زور سے تھپتھپائے جانے پر میری نیند ٹوٹ گئی۔ سوچا، بھنگی ہوگا یا فلیٹ کا چوکیدار اس لیے کہ اتنی صبح صبح کسی کے آنے کی امید نہیں تھی۔ دروازہ کھولا تو سامنے اسی جھونپڑی کی ایک عورت کھڑی تھی۔ عمر میں کے آس پاس جسم بھرا بھرا جسے میں نے اکثر چاچا کل کے پاس نہاتے دیکھا تھا۔ اس سے پہلے کہ میں کچھ پوچھ پاتا وہ خود ہی بول پڑی۔

”کچھ کام ہو تو بولیں بابو جی۔ ہم سے کام جانتے ہیں۔ پانی بھرنے سے لے کر کھانا پکانا، جھاڑو بہارن، برتن دھو مل ہے کام، ڈیم پر کام بند ہے نا! بابو جی..... سو ہر اتو بیکاری ہو گئی۔“

اس کا لہجہ کچھ کچھ اپنے علاقے جیسا تھا۔ بھوچوری..... میرے شہر سے ہے کیا؟ اس علاقائی تعصب نے فوراً اس سے سوال جڑ دیا۔

”کہاں کی رہنے والی ہو“

”ہم بہار سے آئے ہیں بابو جی“

بہار میں کہاں کی؟

”بھوجپور۔ سوئیا ہمار گھر ہے بابو جی“

سوئیا بھوجپور کا ایک چھوٹا سا گاؤں تھا۔ مجھے مزا آیا۔ اپنے علاقے کی ہے۔ ہم سے کام جانتے ہیں۔ بابو جی..... وہ پھر بولی

شاید میرے اتنے سارے سوالوں کو اس نے میری منظوری سمجھ لی تھی۔ وہ دندنا تی ہوئی اندر آئی۔ دو ہی کمرے تھے۔ ایک کچن کم باتھ روم۔ دوسرا میز اور کمبل روم۔ کچن میں ڈھیر سارے گندے برتنوں کو دیکھ کر بولی

”بس پٹا پٹ۔ برتنو سب دھوئے دیتے ہیں۔ ناستے میں کا کھائیں گے بابو.....“

پھر ہفتوں گزر گئے۔ صبح ہوتی۔ دروازے پر تھاپ پڑتی اور ہسمیٹا اپنا کام سنبھال لیتی۔

”اس دن وہ پھر حاضر تھی۔ مگر عام دنوں کی طرح نہیں۔“

بابو جی.....

برتن دھولے.....؟

ہاں بابو جی.....

ناشتہ.....؟

وہ بھی بن گیا بابو جی.....

وہ پھر کھڑی رہی۔ عمر کے کھٹے میٹھے تجربات سے گزرنے کے بعد اتنا تو جان ہی گیا تھا کہ ہر خاموشی کے پیچھے

کوئی قصہ ہے اور ہر مسکراہٹ کسی نہ کسی وجہ پر آ کر ختم ہوتی ہے.....

بابو جی.....

”پیسے چاہئیں؟“

لگا، کوئی تھر تھرا تا مکالمہ اس کے ہونٹوں تک آ کر چپ لگا گیا۔ کچھ کہتے کہتے ٹھہری گئی ہے..... لگا اس کے جسم

سے میزائیلیس چھوٹ رہی ہوں.....

(۳)

اس دن درشن محض اس بات پر خفا تھا کہ اپنا ملک میزائیلیس کیوں خرید رہا ہے۔ جوار بوں روپے ان میزائیلوں پر

خرچ ہوتے ہیں، وہ کس کے ہیں..... اور پھر خبر کیا ملتی ہے..... فلاں میزائل پھس پھس نکل گئی۔ ایک اور ناکام

تجربہ کروڑوں بھوکے انتڑیوں اور سٹے پیٹوں والے بھوکے نگوں کے اس ملک کو میزائیلوں سے کیا کام؟

تجے پر کھڑے ہو کر سامنے والی جھگیاں گنتا ہوں۔ ایک..... دو..... دس..... بارہ..... بیس، آواز لہراتی ہے.....

”ذیم بن رہا ہے بابو جی..... ہم تو کموا کی تلاش میں دوڑتے رہتے ہیں بابو جی۔ اپنے ہاں بہار میں کام نہیں ہے

نا۔ سہرا مرد ہم کو لے کے اسی ہاں چلا آیا۔ آج یہاں..... کل اوہاں، ہم بھی مائی ڈھوتے تھے بابو جی۔ ٹھیکیدار

کھلس ہے..... ابھی کام بند ہے۔ بعد میں ہوگا تو بلائے گا۔“

”تمہارا مرد کون ہے۔“

وہ مسکرائی تھی۔

”اسے پتہ ہے تم یہاں کام کرتی ہو؟“

”ہاں بابو جی اوکرا کے پتہ نہیں رہے گا۔“ اس نے جیسے میرا مذاق اڑایا تھا۔

جھجے جھونپڑیوں کو کتنی آنکھیں جب کمرے میں لوٹتی ہیں، ہسمیٹا کے سوا کوئی نہیں ہوتا۔ میز اٹلیس بھی نہیں۔ جذبات بھی نہیں۔ ہسمیٹا کی پیٹھ ہوتی ہے۔ ساڑی کے پلو سے جھانکنے والے انگارے ہوتے ہیں اور دیوار پر ٹنگی ہوئی میڈونا کی تصویر ہوتی ہے۔ تصویر ہلتی ہے۔ سرگوشیاں کرتی ہے۔ پھر کوئی نہیں ہوتا اپنے آس پاس۔ سٹی انتڑیاں بھی نہیں۔ بھوکے پیٹ بھی نہیں۔ اور ہر خاموشی کے پیچھے کوئی نہ کوئی قصہ ہوتا ہے اور ہر مسکراہٹ۔

اور دروازے پر ہسمیٹا کھڑی ہے۔ مجھے لگا میری مائیں میرے قدم سے بڑھ گئی ہوں۔ میرے آدرشوں سے۔ میری سوچ سے۔ دھت۔ کچھ بھی تو نہیں ہوا۔ جذبات سے صرف ہم ہی کھیلتے ہیں۔ اور جتے جو ہیں۔ پڑ جتے جو ہیں۔ لکھتے جو ہیں۔ ہسمیٹا کے لیے وہ عام دنوں جیسا ہی ایک دن تھا۔ اس کا مرد بیمار تھا۔ اور اسے پیسے چاہئے تھے۔

درشن ستار ہا۔ کبھی کبھی اس کی منٹیاں کھینچتی ہیں۔ گندی سی گالی دیتا ہے۔ سالے۔ ان پونجی پتیوں کے سب سے بڑے دلال تو ہم ہیں۔ ذرا سا موقع مل جائے تو۔ اس نے پھر ایک سڑی ہوئی گالی دی۔ لفظ۔ صرف لفظ۔ جذبات بھی لفظ ہے۔ جس سے کھیلتے رہتے ہیں ہم۔ بچوں کے کھلونوں کی طرح۔ کبھی نوچتے ہیں۔ کبھی توڑتے ہیں۔ کبھی جوڑنے کی کوشش کرتے ہیں۔ پھر توڑتے ہیں۔ لگا، درشن اندر کے آدمی کو ہتھوڑے سے توڑ رہا ہے۔ کچکرے کا آدمی۔ یہ بچکانہ فلسفے کیوں پال پوس کر اپنے اندر بڑا کرتے ہیں ہم۔

رات، خیالوں کی سیج پر جب کوئی ترقی پسندانہ جذبہ اندر سر نکالتا، کوئی نظم۔ کسی فساد زدہ علاقے سے دورہ کے بعد چھٹی ہوئی وحشیانہ آنکھیں۔ اجڑے مکان۔ آنکھوں کے ویرانے اور سنانے میں جیسے پوری تصویر اترتی ہوئی بے چین کر جاتی۔

لودیکھو۔ مجھے بھی دیکھو۔

سنو! میں گو تھنا چاہتا ہوں تمہیں

ایک ہی بار میں وہ بھی کچے لفظوں کی گانٹھ سے

اور سنو۔

ایک نہیں ہزاروں بار گو تھنا ہے تمہیں (شاید یہی سچ ہے!)

اور گانٹھ ٹوٹ گئی ہے

سنو تمہیں اپنے جذبات سے گو تھنا چاہتا ہوں

سنو، تمہیں اپنے احساس سے گو تھنا چاہتا ہوں

مگر سنو.....

مجھے جیون کی عام ہانچل میں اپنے ساتھ مت باندھنا
نہیں چل پاؤں گا میں

میرے ٹھہرے ہوئے ہیں ہاتھ.....

پیر کھر دے، پتھر لیے رستوں پر کبھی نہیں چلے

میں نے لکھی ہیں صرف وہی کوتنائیں چاند ستاروں کی شکل میں جو آسمان سے پریوں کی طرح اترتی تھیں
میرے خیالوں میں اور مجھے لکھنے کی دعوت دیتیں..... سنو میں گوتھنا چاہتا ہوں میں تمہیں.....

”کورے جذبات سے زیادہ بھی کچھ رہا ہے تمہارے پاس؟“ درشن ہنستا ہے..... زیادہ نسلی مت مارو ایک
دن تمہیں ہمیں..... سب کو مل کر اجتماعی خودکشی کرنی پڑے گی..... سچ، اپنے سڑے ہوئے جسم سے ایسی
سزا ان آئے گی کہ.....

میڈونا کی تصویر ہلتی ہے

بسمیتا ساڑھی برابر کرتی ہے

پوچھتا ہوں تمہارا مرد جانتا ہے یہ سب؟

وہ ہنستی ہے..... ”کیسے نہیں جانے گا بابو جی..... اتنے پیچے کہاں سے آئے ہیں نہمہرے پاس.....“

”پوچھا بھی ہے.....“

”نہیں پوچھا نہیں۔ کبھی کبھی پٹائی کر دیتا ہے جو روں سے۔“ وہ ہنستی ہے..... ”بس سمجھ جاتی ہوں..... اندر کے
مرد نے مارا ہے.....“ مجھے لگا وہ کہہ رہی ہو..... کشمکش چلتی ہے اس کے اندر بھی خود سے لڑتے لڑتے جب
ہار جاتا ہے اس کی پٹائی کر دیتا ہے۔ ”دیکھو.....“ وہ پیٹھ اور سینے کے آس پاس کے نشانات دکھاتی.....
”اچھا چلتی ہوں۔ مرد رستہ دیکھتا ہوگا.....“

پھر وہی چھپا..... اس کا مرد بیڑی پٹتا ہوا آنکھ اٹھا کر اس کی طرف دیکھ رہا ہے۔ اندر ایک کھینچا تانی چلتی ہے۔
سوچتا ہوں، دیوار پر لگی میڈونا کی تصویر کے ٹکڑے ٹکڑے کر دوں۔ مگر غلط کیا کیا ہے میں نے، تمیں بتیں، چلو
تمیں مان لیتے ہیں۔ ۳۰ برس، ۳۰ برس میں ہم ہندوستانی، عورت کے بدن اور اس کے گداز کا تصور صرف
کتابوں اور خیالوں کے سہارے کرتے ہیں یا اس سے زیادہ اور کیا جانتے ہیں بس..... اندر پل رہے انقلاب
والا آدمی جب گھبرا کر میڈونا کی تصویر سے رشتہ جوڑتا ہے تو.....؟ روٹی کی آگ سے بھی زیادہ ضروری
ایک آگ ہے۔ ۳۰ سال گزر جانے کے بعد بھی ہم جسے جسم کے قید خانے میں تپائے رہتے ہیں۔ آگ بھڑکتی
ہے تو شرافت کے نام پر اسے سو جانے کو کہتے ہی..... سوچا..... شریف آدمی..... شادی؟ ایک کڑ کے
سے شادی کون کرے گا۔ صحافت کے پیشے میں آنے کے بعد ہی لگا تھا۔ ماں باپ نے شادی کی ذمہ داری اپنے
کندھے سے اتار کر اس پر ڈال دی ہو..... اب تم جانو.....

لڑائی، باہر کی اور اندر کی..... اندر باہر دونوں کی بھوک شانت ہو، تب تو مشعل اٹھائی جائے۔ روٹی اور جسم

کتنی جلد اپنے احساس کو بوڑھا اور پاہنج بنا دیتا ہے۔ اس دن بسمیتا اداں تھی۔

”بابو جی..... میں جا رہی ہوں..... ڈیم پر کام رک گیا ہے نا..... اس لیے..... کنٹریکٹر پیسہ

لے کر بھاگ گیا بابو جی.....“

”پھر تم لوگوں کا کیا ہوگا.....؟“

”یہ جگہ چھوڑ دیں گے..... ہمارا مرد کام ڈھونڈ رہا ہے۔“

لگا، بسمیتا کا جسم دیمک کا گھر بن گیا ہو..... باس آنے لگی جسم سے..... سنو میں اپنا کام کر لوں گا.....

ادھ کچی سی مسکراہٹ..... فل ٹائم بچلر ہوں یوں بھی زندگی بھرا کیلے ہی تو کام کرنا ہے۔ سمجھ رہی ہوں نا تم..... برتن

بھی دھولوں گا، بس ایک ادھار لی گئی مسکراہٹ..... اور..... لگا تھا بسمیتا کے جانے کے بعد کچھ ٹوٹے گا ضرور

ہاں، درشن کے چہرے پر ایک قاتل مسکراہٹ دیکھ رہا تھا۔

پھر کئی دن گزر گئے۔ جھگیاں ویسی ہی رہیں۔ شام میں ہر روز دفتر لوہتے ہوئے لگتا ہے آج جھگی نہیں ملے گی۔

سب لوٹ چکے ہوں گے۔ نہیں بھی لوٹے ہوں تو مجھے کیا لیکن لگتا ہے اندر ایک اداں سی پسری جا رہی ہے۔

ایک دن بسمیتا کو ٹوکا بھی ”کام نہیں ہے تو تم لوگ بہار لوٹ کیوں نہیں جاتے؟“

وہ جیسے اس سوال سے دکھ گئی ہو۔ ”اوہاں سے تو ای ہاں آئے ہیں بابو جی..... کام کی تلاش میں سب کچھ چھوڑ

کر.....“

محسوس ہوا جیسے ایک گندی سی گالی بکی ہو بسمیتا نے..... میں کون سا الگ ہوں ان سے کیا میں جا سکتا ہوں

لوٹ کر واپس بہار..... اپنے وطن..... وہاں اکھڑے اکھڑے سے سوال منتظر ہونگے، شرمائے شرمائے سے

جواب سننے کو۔ بس پیدا ہو جاتے ہیں بے حیا پودوں کی طرح کہیں بھی، پیدا ہو جاتے ہیں کسی بوجھ کی

طرح..... ہم جلتی..... گرمی میں، دھوپ کے سائے میں تپتی ہوئی سڑک پر بھی سو جاتے ہیں..... کہ ہمیں زندگی

کی طرف جاتے ہوئے کسی راستے کا کوئی علم نہیں ہوتا..... پھر ہمارے ہاتھ پاؤں بڑے ہوتے ہیں اور ہم سے

کہا جاتا ہے محنت کرو..... رزق تلاش کرو..... اور ہم گھریا سب کچھ چھوڑ کر نکل جاتے ہیں.....

پھر شام ہو جاتی ہے.....

پھر شام ڈھل جاتی ہے.....

”پھر؟“

درشن میری طرف دیکھتا ہے

”ہم سے پوچھو۔ کیا ہم واپس گھر لوٹ سکتے ہیں۔ وہ بھی نہیں گئے۔ بس جھونپڑی بدل گئی۔ یہاں وقت نہیں

کمرے بدلتے ہیں۔ جھونپڑی بدلتی ہے اور جھونپڑی اجڑ گئی۔ جھونپڑی بدل گئی۔ جانے سے پہلے ایک دن اس

نے مجھ سے ۱۰۰ روپے مانگے۔ گھر پر چولہا جلانے کے لیے بھی کچھ نہیں تھا اور دوسری شام کہانی ختم ہو گئی۔ میں

دفتر سے لوٹا تو جھگی اجڑ چکی تھی۔ کوئی نہیں تھا۔ کچھ جھگیاں باقی تھیں، جو سینی جا رہی تھیں..... بس کہانی ختم ہو گئی۔

یہ کہانیاں ایسے ہی شروع ہوتی ہیں اور ختم ہو جاتی ہیں.....“

پہلی بار دیکھا درشن کے چہرے پر وحشت کی ہزاروں آنکھیں ابل پڑی ہیں۔ اچانک بڑھ کر اس نے میری ہتھیلیاں تھام لیں۔ سنو، ہم سب وقت کا استعمال ہیں بس۔

میرا ہاتھ پکڑے پکڑے وہ بالکنی تک لے آیا۔ وہاں سامنے دور تک خالی پن تھا۔ جہاں کل تک جھگیاں ہوا کرتی تھیں۔ دیکھو، سب کچھ صاف۔ کہانی ختم ہو گئی۔ کہانی میں تھا ہی کیا۔ اس خالی پن میں ہوتا بھی کیا جو کہانی بنتا۔ وہ بھی اپنے وطن سے منہ چھپائے چھپائے پھرتے ہیں اور تم بھی تم اس سے زیادہ کماتے ہو۔ تم نے ۰۰ روپے اس کے ہاتھ پر رکھ دیے اور کہانی ختم، بھول گئے۔

درشن کی آنکھوں میں ڈھیر سارا خون سمٹ آیا۔ یاد ہے ایک بار تم نے ایک انوکھے لفظ کو اپنی زبان سے صدا دی تھی۔ استعمال، تم ہر چیز کا استعمال ڈھونڈتے ہو۔ اور بغیر استعمال والی چیز تمہیں بے مصرف، بے معنی لگتی ہے۔ کیوں؟ تم جاننا چاہتے ہو۔ کہ ان جیسوں کا استعمال کیا ہے۔ یہ۔ جو تمہاری حقارت،

نفرت اور غصہ سے جمنے ہیں۔ جو نہ ہوں تو تمہارا وجود نہ ہو۔ ہاں تمہارا وجود۔ جو جس ان کے ہی سہارے نکلا ہے۔ ان جیسوں کے۔ تم روتے ہو، پنتے ہو، گندگی کرتے ہو، سامانوں کا بوجھ بڑھاتے ہو، ہر جگہ تم ان کی مدد پر نکلے ہو۔ یہ نہ ہوں تو تم جیسوں کے کام دھندے رک جاتیں۔ ہاں یہ عورت ان میں سے ہی ایک ہے جس نے سمجھا کہ تم اسی کے گاہن کے ہو۔ وہ تمہارا کھانا بھی گرماتی تھی اور ضرورت پڑنے پر تمہیں بھی۔ تم حیرت کرو گے اسے اپنا استعمال معلوم تھا۔ استعمال کہ وہ تمہیں خوش کر رہی ہے۔ ایک استعمال اور بھی تھا کہ اس کے بنائے کھانے تمہارے جسم میں جاتے تھے اور اس کے بدن کی گرمی تمہارے اندر کے اٹلکچو کل کو ذہنی طور پر تندرست رکھتی تھی۔ اس لیے کہ ساری ملاحظت اس کے بدن میں اندر مل کر تمہارے سو کا لہ قلم کو سوچنے اور لکھنے کا وقت مل جاتا تھا۔

درشن نے گھور کر میری طرف دیکھا۔ مگر میرے جینیٹس فریڈ۔ تمہارا استعمال کیا ہے۔ تم لکھتے ہو۔ ہے نا؟ زمانے میں سدھار کرتے ہو۔ غریبوں کی لڑائی لڑتے ہو۔ بکتے ہو تم۔ فراڈ ہو تم سب۔ صرف اپنی آتما خوش کرتے ہو تم۔ غریبی کا غنڈ پر اتارتے ہوئے اچھا لگتا ہے تمہیں۔ لیکن آج تک کبھی کوئی لڑائی نہیں لڑی تم نے اور تم لڑنے کے لائق بھی نہیں ہو۔

اچانک وہ ٹھہرا ٹھنڈی سانس بھری۔ میری آنکھ میں جھانکا۔ سب کچھ جائز ہے ہمارے لیے اس لیے کہ ہم اسی عہد کے دانشور ہیں۔

اس نے ایک ٹھہرا کا لگایا۔ مارو گولی یار۔ آؤ میرا ہاتھ تھام لو میں نے کہا تھا۔ ہم تم سب ایک دن خود کشی کر لیں گے۔ سچ اپنے سزے ہوئے جسم سے اتنی سزن آئے گی کہ۔ آؤ خود کشی کر لیں۔ سمجھو یہ گہرا اور یا ہے اور ہم کو در ہے ہیں۔ آ۔ آ۔ لو۔ کو دھمکے۔

اس نے میرا ہاتھ تھاما۔ آنکھیں بند کیں اور جیسے خیالی دریا میں چھلانگ لگا دی۔ پھر خود ہی ہنسا دھت۔ ہم ڈھنگ سے مر بھی نہیں سکتے۔

قصہ دو (۲) درویش

”وہ روتی تو ہوگی، میری خوش رفتار، بچی بنی ماں“ میں نے جاڑے کی دھوپ سے تپتی تھل کی ریت میں دُور تک بل کھاتی پگڈنڈی کے کنارے لیٹے لیٹے آسمان کی بے پناہ وسعت میں ڈوبے ہوئے بڑا کر کہا، میرے ساتھ لیٹے بازے فقیر نے ہولے سے دھوپ میں ایک آنکھ کھولی اور بڑے پریم سے بولا ”ماں! تمھاری ماں ان عورتوں میں سے ہے جن کی روح جناتی ہوتی ہے۔“ ”کیا مطلب“ میں نے اپنے اندر کے لطف میں باہر سے گھلتی دھوپ، ریت اور خاموشی کے مزے میں ڈوبے ڈوبے کہا۔ ”مطلب یہ کہ“ باز اپنی لمبی لچکتی زلفیں جھٹکتا اٹھ کر بیٹھتے ہوئے بولا ”جس طرح پرانی کہانیوں کا جن ہمیشہ پہلے بنتا اور پھر روتا ہے اسی طرح ہر جناتی روح جب روتی ہے تو اس کے دُور اندر اس کا کوئی حصہ ہنستا بھی ہے۔“ میں ایک دم جاگ سا پڑا تھا، اس نے جلدی سے میری آنکھوں میں دیکھا اور مسکرا کر بولا ”تمھاری ماں تمھاری جدائی پر روتی تو ضرور ہو گی مگر اب اس کے اندر اس کا ایک حصہ ہنستا بھی ہے۔“ ”اچھا مگر کیسے؟“ میں نے اس کی بات کا پورا لطف لینے کے لئے پوری حیرت سے کہا ”ماں میاں حسن یہاں میری بس“ اس نے دونوں ہاتھ کھڑے کر کے دُور ایک اونٹ کے بچے کو ریت کے ٹبوں میں بے کلی سے دوڑتے اور بلبلاتے ہوئے دیکھ کر کہا ”اس سے آگے اپنے آپ سے پوچھو، وہ ٹھیک کہتا تھا، میری ماں اس وقت تک میرے بند کے تکیے پر پڑی میری آخری تحریر پڑھ چکی ہوگی، اس کا رونا دھونا، ہلکی پھلکی شوبازی تک آ کر اسے اس کی سنگھار میز کے سامنے لے آیا ہوگا، جہاں اس نے ایک دم اپنی موٹی موٹی سیاہ آنکھوں کے لمبے سرخ دُوروں کے پار اپنے آپ کو اتنی دیر بعد بڑے غور سے دیکھا ہوگا۔ اور یہی وہ لمحہ ہوگا جب وہ روتے روتے ایک دم ہنس بھی پڑی ہوگی، میری جدائی اور اپنے وجود کی اندھی محبت کے انوکھے منہ میں بھلا وہ کب تک پڑی روتی رہتی، اس کی سنگھار میز، مہکی لاٹنگ ڈرائیوز، نشلی ایونگ پارٹیز اور چلبلی دوستوں نے اسے ہولے ہولے کھینچ کر بالآخر کھل کر بنسا دیا ہوگا۔ ہاں کبھی کبھار میرے کمرے کے پاس سے گزرتے اور اپنا دن بھر کا میک اپ تھپتھا کر اتارتے میری جدائی میں وہ رو بھی پڑتی ہوگی، میری وہ جن رانی، ادھر روتی ادھر ہنستی، سدا جوان ماں، وہی جس نے مجھے میرے فلی لوڈ کمرے کی گہری چائ لگا کر اور میرے پولیو مارے بے حرکت باپ کو اس کی وسیع جاگیروں سے پھسلا کر اسے اس کی فلیپنگ گورنس کے گالوں کے گہرے پیٹھے ڈمبلز میں سلا کر آزاد مورنی کے پر حاصل کیے تھے پھر اونچے نیلے امیروں میں اُڑتی وہ ہم دونوں کو بھلی بھی تو کتنی لگتی تھی، یہ تو بُرا ہوا اس کتاب کا، اس جرمن درویش ہرمن ہس کی لکھی ذہین کا کہ جس نے مجھے میرے مریض مقبرے میں ایک دم سے جگا کر باہر سڑک پر لا پٹھا، ماں کو پتہ بھی نہ چلا کہ میں کب کا اپنے کمرے کے سنہرے تابوت میں، کسی میائے ہوئے شہزادے کی خوبصورت لاش کی طرح پڑا چپکے سے آنکھیں کھول کر اٹھ بیٹھا تھا، اور مجھ پر چڑھا اس کی شخصیت کا چکنا سخت خول ہس صاحب کی سیدھی ٹھوکروں سے کتنی

جلدی ٹوٹ کر پرے جا گرا تھا، مجھے بھی پتہ تب چلا جب میں اپنے کمرے کی گھری نرم کوکھ میں سویا اپنے اندر روشن ہوتے سورج کی اس بے پناہ روشنی میں زور زور سے آنکھیں جھپکتا، چوں — چوں — کرتا پیدا ہو گیا تھا، پھر پتہ نہیں کب میں اپنے کمزور لڑکھڑاتے قدموں پر سنبھلتا، گرتا پڑتا حضرت کا بنجوسرکار کے اس دربار پر آ پہنچا، آج تھل اندر اس درگاہ پر آئے مجھے پورا ایک مہینہ ہونے کو آیا تھا مگر مجال ہے جو ایک لمحے کے لئے بھی مجھے اپنا کمرہ یا اپنی ماں یاد آئے ہوں۔ مجھے تو یہاں آتے ہی جس چیز نے پہلے پہل رالایا وہ میری ماں یا میرا کمرہ نہ تھا بلکہ بازے فقیر کی آنکھیں، اس کی آواز اور اس کی انگلیاں تھیں، ہاں کسی عجیب سے رس میں رسا تھا یہ باز فقیر کہ جسے دیکھتے ہی مجھ سدا کے سبے کو آپ ہی آپ قمار مل گیا تھا، پھر جب اس نے صوفی شاعری کا نیا نوید درویرے کمپیوٹر مارے دل میں اتار اتو میں اندر سے پگھلے پگھلے موم جیسا ہوتا گیا۔ ہر گھڑی رونے کو تیار، بظاہر وہ اس دربار پر گاتا تھا مگر حقیقت میں وہ اس دربار کی روح تھا، مٹھنا، مسکاتا، جانتا، رلاتا، اس کی بے چین انگلیاں تھل میں رلتی سسی کی طرح تڑپ تڑپ کر جب اس کے ہار مونیوم پر بھاگتیں تو میرا دل کرتا میں بھی کوئی گھماں ہر نی بن کر اپنے کسی بیٹوں کو دور پیاس کے سراہوں میں کھانچیں بھر بھر کر ڈھونڈوں اور مر جاؤں، فریہ کی شاعری سے سنبھا اس کا گہرا پیسا سا گلا میرے اندر کی رو ہی میں بنوکتا تو اس میں بلہا نا چتا، ہاں! بڑا بھلا سا تھا باز فقیر جو اس پوری رات رویا جب میں نے اسے اپنی کہانی سنائی ”یہ تو میری ہی کہانی ہے“ اس نے اپنی دکھ سے بو، تھل موٹی موٹی آنکھیں جھپک کر کہا تھا ”فرق بس اتنا ہے کہ تمہیں تمہاری کتاب ذرا جلدی مل گئی اور تم اپنا اندر بچا کر یہاں آ پہنچے مگر میرا فریہ اور میرا بلہا جب مجھ تک پہنچے تو میں آدھا کھایا جا چکا تھا“ پھر اس کے تہجد کا وقت ہو گیا تھا اور ہمیں محفل برخواست کرنا پڑی تھی، وہ وضو کے لئے جو نمبی اٹھا، میں اس کے دوست خانو فقیر کے حجرے میں جا کر سو رہا۔ آج صبح ہی صبح ہم اٹھے تو ایک دوسرے کی طرف خود بخود ہی کھینچ آئے تھے اور اس وقت دربار سے کچھ دور کھجوروں اور ریت کی اس تنہائی میں بیٹھے باتیں کئے جاتے تھے۔ ”رائے شہباز پناہ“ میں نے اس کا پورا نام لے کر ہو لے سے اسے پکارا، اس نے لیٹے لیٹے دونوں آنکھیں ایک دم کھول دیں اور گھبرا کر بولا ”ناں میرے دوست اس نام میں بڑا بوجھ ہے مجھے ہمیشہ باز فقیر ہی کہا کرنا“۔ ”میں سوچ رہا ہوں“ میں نے دفعتاً اپنے دھڑکتے دل کو سنبھالتے ہوئے کہا ”کیا ہم دونوں کو ڈھونڈنے وہ نکلیں گے نہیں؟“ ”تمہاری تو خیر وہاں بہت ضرورت ہے میاں حسن“ اس نے اپنے لمبے لمبے پٹوں میں سے جھلکتی سیاہ موٹی آنکھوں سے ہو لے سے مسکرا کر کہا ”مگر میری بات اور ہے“۔ ”کیوں آپ کی بات کیوں اور ہے“ میں نے اپنے زور زور سے دھڑکتے دل کو سنبھالتے ہوئے کہا۔ ”میرے گھر کو اب میری ضرورت نہیں رہی، میرا بیٹا جوان ہو چکا، میری جگہ بھر چکا“۔ وہ رکا اور پھر بڑے زور سے اللہ ہو کہہ کر بولا ”میں پانچ دفعہ اپنے گھر کی مالکین وڈ کائی کا بنا قیمتی سے قیمتی بنجرہ توڑ کر بھاگا، سندھ سے ہوتا ہوا ایران کی پہاڑیوں اور افغانی غاروں تک کہاں کہاں نہ چھپتا پھرا مگر ہر بار پکڑا گیا کیونکہ وڈ کائی کا گھر مرد کے بغیر لٹا تھا، یہاں ہر عورت کا وجود ایک نہ ایک مرد کے بغیر لند و رہ ہے۔ اس دفعہ سب کو سلا مالیکم کہہ کر سر عام نکلا، ہوں اور چار سال سے یہاں بڑے مزے میں پڑا ہوں، کوئی پرواہ ہی نہیں۔“ ”کیوں“ میں نے بے مہربانی سے اچھل کر کہا۔ وہ ہنسا اور پھر بڑے زور سے تھلو پتی دو ہڑے کا

سا او نچا سر لگا کر بولا "کیوں بے گھر آج مرد موجود اسے" اور رکا اور دور آسمان کی نیلا ہٹ میں کہیں گم ہو کر بولا "پر میاں حسن جو اطف مجھے پہلی بار وہ کائی کا گھیرا تو زکر بھاگنے میں آیا اس کی چس آج تک نہیں گئی"۔ "ہاں پہلی دفعہ قید سے نکلنے کا نشہ" میں نے اپنی پلکوں میں بھرتے آنسو جھٹک کر کہا "بڑی عجیب شے ہے نہیں اترتا"۔ "بائے وہ نشہ" بازے نے زور سے سر مار کر میری طرف درد سے ہنس کر دیکھتے ہوئے کہا "سوچو یہاں پڑے ہم کتنے مست ہیں، یہ سب اسی نشے ہی کا تو نشہ ہے"۔ "ہاں یہ ٹھیک ہے" میں نے بڑے ادب سے اس کے قریب ہو کر کہا "مگر اپنی آزادی کی اس پہلی زندہ گھڑی کا نشہ کیا آپ اپنے پاس ہی رکھیں گے اسے میرے نشے میں نہ ملائیں گے"۔ "وہ حیران سا ہو کر کچھ وقت مجھے دیکھتا رہا پھر آگے جھک کر ہولے سے بولا "شاید انجانے میں تم نے ایک بڑی بات کہہ دی میاں حسن بڑا مزہ آیا، نشہ نشے میں مل کر ہی اصل آگ بنتا ہے، فکر نہ کرو تمہیں سب کچھ ملے گا"۔ "پھر وہ رکا اور کچھ سوچ کر بولا "آج شام میری گانے کی محفل ہے، کل صبح کانگر کھا کر ڈلے کی بار کی طرف نکل چلیں گے، خانو اور ہارمونیم بھی ساتھ ہوگا، وہاں پرانے ونوں کی بولتی پُپ اور چھاؤں کا ایک اور تیسرا نشہ ہے، وہ بھی لے لیں گے، بات بھی کر لیں گے کیوں ٹھیک؟" میں نے جونہی اقرار میں سر ہلایا ہم کپڑے جھاز کر اٹھ بیٹھے۔

شام دربار پر میرے دوست بازے فقیر کی محفل تھی، لوگ دُور دُور سے جمع تھے، حضرت کے مزار کے اونچے کلس کا لبوتر اساد و دھیا بلب جیسے ہی جنگا، بازے کے ہارمونیم نے پہلا لمبا ہوکا بھرا، اس کے بکھرتے لمبے پنوں، بند چوٹوں کی بے پرواہی اور دنگ آواز کی مستی نے دھیرے دھیرے ہر جسم کی خاکی پنجرہ توڑ کر وہاں موجود روح کی چکوریوں کو چاندنی بھرے آسمان کی طرف اڑا دیا، بڑا لطف مچا، آنسوؤں کے غبار میں ہر طرف درد ہی درد چمکتا تھا، خوشی ہی خوشی، خوبہ فرید کے کلام کی بہت بھیگی بھیگی آگ تھی جس کی تیز رسیلی آنچ پر خانو فقیر پاؤں میں گھنگرو باندھے کسی گھائل خمری کی طرح ہر سونا چتا پھرتا تھا، اور میں بلک بلک کر بچوں کی طرح روتا تھا، بڑا لطف تھا، بازے کے آس پاس لوگوں کا مجمع سا لگ گیا، لیکن سلطان کی طرف سے آئی زیوروں سے لدی ایک تینھی تینھی جوان عورت نے بڑا سیا پاؤالا، وہ موسیقی کے جوش سے دتے بازے کے وجہ کبیر بیدوی چہرے سے ہندھی گئی تھی اور نندیدوں کی طرح گنگنی باندھے اسے بس دیکھے ہی جاتی تھی، وہ تو خیر عورت تھی اس عالم میں میں نے کئی مردوں کو بھی بازے کے چہرے سے بندھے دیکھا، پھر روتے روتے اور ٹٹو پٹٹو بھگوتے اس عورت کے ملائم دودھیا ہاتھوں نے بازے کو نوٹوں اور آہوں سے لادنا شروع کیا اور حد کر دی، اس کا بس چلتا تو بازے کو نوٹوں میں لپٹ کر اپنے سیاہ نرم پرس میں چھپا لیتی، مگر بازے نے اس کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہ دیکھا، وہ نگاہ چاند کی روشننگی پر جمائے اپنی زلفیں بے پرواہی سے جھٹکتا خدا جانے کہاں تھا، وقفہ لینے کے لئے رکا تو اس نے ایک تیز اشارہ کر کے مجھے اپنے پاس بلایا "سنو پیارے" اس نے ہارمونیم پر جھکے جھکے میرے کان کے قریب ایک ہانپتی ہوئی سرگوشی کی "رات اُمر یہاں ہی رہے تو یہ عورت کسی نہ کسی طرح مجھے لے ڈوبے گی، یہاں سے ابھی، اسی وقت ڈلے کی بار کی طرف نکل چلنا ہے، تیاری کرو، خانو کو نہ بھولنا"۔ میں تیزی سے واپس پلٹا تو خانو خود بخود میرے پیچھے چلا آیا، ہم نے جلدی جلدی کانگر سے کھانا لے کر ایک پوٹلی میں

باندھا، خانو کے حجرے میں سے میں نے اپنا سلپنگ بیگ اور خانو نے اپنی روئی بھری گڈری اٹھائی اور ہم دو ریا
 گئے پچھوڑے بازے کی جگہ میں آ کر اس کا انتظار کرنے لگے، کچھ ہی دیر میں بازار بھی آ پہنچا، اسے تھوڑی دیر
 لگی کیونکہ اس نے خود پر پچھا اور تمام روپیہ خود ایک پانی رکھے بغیر ستولی دربار کے نوالے کر کے آتا تھا، اس نے
 اپنا ہار مونیم باندھ کر کندھے سے لٹکا رکھا تھا، خانو نے جیسے ہی بازے کی گرم گڈری سیٹ لی اور چوڑے کی
 چھاگل پانی سے بھری تو ہم چل پڑے، چھ سات کلومیٹر کی دوری تھی، ہمیں چاندنی رات میں چلتے، ریت کے
 میوں اور دون کے قدیم درختوں سے ڈھکی ڈلے کی بار تک پہنچنے میں زیادہ دیر نہ لگی۔ ”لو بھائی جس کی جو مرضی
 ہے کرے، ہاتھ صبح ہوں گی“ بازے نے وہاں پہنچتے ہی ٹھکی ٹھکی آواز میں کہا اور خود دون کے ایک بڑے سے
 کھوکھلے تنے میں گڈری اونڈھ کر لیٹ گیا، میں نے اور خانو نے بھی دیر نہ لگائی اور جہاں تھے وہیں پڑ کر سو
 گئے۔

صبح کی تازہ میٹھی دھوپ نے مجھے جگایا تو خانو رات کا باندھا کھانا گرم کر رہا تھا، بازار ہم سے کچھ
 دور ریت کی تنہائی میں کسی چپ سا دھوکا طرح بیٹھا، دھوپ، ہوا اور دون کے سایوں میں گرم تھا، میں نے تھوڑے
 سے نمکین چاول اور کچھ روئی خانو سے لے کر ناشتہ کیا اور چھاگل سے پانی پل کر بازے کے پاس آ بیٹھا، وہ مجھے
 دیکھ کر بڑے زور سے مسکایا ”کیوں کیسا رہا؟“ ”بہت مزیدار“ میں نے جواباً ہنس کر کہا ”مگر سائیں“ میں نے
 ہنستے ہنستے قدرے شوخی سے کہا ”اس سے پہلے کہ میں اپنی ماں اور آپ اپنی وڈ کائی کا الپ شروع کرو، مجھے بتاؤ
 تو آخر یہ وڈ کائی ہے کیا بلا؟“ وہ بڑے زور سے ہنس پڑا لیکن پھر قدرے سنجیدگی سے بولا ”وڈ کائی وہی ہے جو
 تمہاری ماں ہے اور یہ دونوں وہ ہیں جو رات محفل میں آئی حسن اور دولت سے لدی عورت تھی، یہ سب نفس
 مردود کی ماری خود اپنی ہی عاشق جناتی عورتیں ہیں جو کبھی ہنستی کبھی روتی اپنی اپنی سونے لگی پنجریوں میں کوئی
 ہم جیسا ہر مل طوطا رکھنے کی محتاج ہیں۔“ وہ تازہ تازہ جوں سے گندھنی گھنے وٹوں کی دھوپ ملی گولائیوں میں
 کچھ دیر کھو کر چپ سا ہو گیا تھا، ایک دم بولا ”مگر میں تمہیں بتاتا ہوں کہ اصل وڈ کائی کون تھی اور اس کی قید تنہائی
 سے بھاگنے کی پہلی پہلی لذت مجھے کیسے ملی۔“ اتنے میں خانو نے ہم سے کچھ پرے بہت دھیمے سروں میں
 ہار مونیم چھیڑ دیا تھا اور ریت کے اسرار میں سر اور میٹھی کسک کی ایک چمکتی دکھتی سرسوتی سی بہ لگی تھی، وہ ہم سے
 بے پرواہ، ہولے ہولے روتا، سستی کا ریت اور جدائی سے تھکسا نوحہ کہے جاتا تھا، بازار چپ پڑ گیا، موسیقی کا لہریا
 اسے بہا کر یکا یک مجھ سے دور لے گیا تھا، پھر جب خانو نے دفعتاً اپنی بانہا آسمان کی طرف دراڑ کر کے کسی زخمی
 کوچ کی طرح گرلا کر، کسی نون ماں متیں دیندی، وہیے جھوڑ بلوچ دی یاری کہا تو بازار آپے سے باہر ہو گیا اور
 کسی مست مور کی طرح ایک دم اٹھ کر ریت کی نرمابٹ میں اپنے لمبے پٹے لہراتا دور تک چٹا گیا، کچھ دیر بعد
 جب وہ موسیقی ہی سے قرار پا کر میرے پاس واپس آ بیٹھا تو آنسوؤں میں لتھڑا ہوا تھا، بولا ”یارا یہ یاری ہی
 نہیں چھوٹی، میرے باپ، لے دین چاہو آف جو ملی پناہ کی یاری بھی بڑی کئی تھی مگر کسی انسان کے ساتھ نہیں
 اپنی جاگیر کے ساتھ، موقع ملے ہی مجھے ذبح کر گیا، ایک دن میرے بھائیوں کو اپنے پاس بٹھا کر بولا ”شہباز کو
 چھوڑو، شہباز آپے آؤسی“ پھر میری طرف دیکھ کر بڑے چاؤ سے بولا ”ماں وڈ کائی نے تجھے، او میرے بھولے

فقیر پتر، اپنی اکلوتی اولاد رانی سلطان کے لئے قبول کر ہمیں مل خرید لیا ہے۔“ میرے سب بھائیوں نے حیرت سے ایک دوسرے کی طرف دیکھا کیونکہ سب جانتے تھے رائے زادی وڈ کائی ہمارے خاندان کی وہ عورت تھی جو خاوند کی بے وقت موت کے بعد دریائے جہلم پر آباد ہمارے علاقے نڈھا مراد سے لے کر دُور دریائے چناب کے علاقے بُرج ملّاح تک کی واحد مالک تھی، ”اوئے“ میرے والد نے اپنی مشہور عام میٹھی گھنگلی آواز کچھ مزید گھنگلی بناتے ہوئے کہا ”وڈ کائی کے گھر کا نلکہ میرے شہباز کے ماتھے آ سجا ہے، اس بھاگوں والے کو اب ہمارے اونٹ کے پھد وڑ جتنی ہٹھاڑی زمینوں سے کیا لینا یہ تو اب دریا جہلم تا جہاں جہاں مرضی اڑتا پھرے۔“ میں جو نبی اس کی طرف دیکھ کر پاگلوں کی طرح مسکرایا اور میرے بھائیوں کی نظریں کچھ جھکیں تو میرے والد نے ذرا پرے بیٹھے پنواری کو اپنے پاس بلوایا، اور پھر پنواری کے تیز قلم نے مجھے ہمیشہ ہمیشہ کے لئے اپنے باپ دادا کے وراثتی حصہ سے محروم کر کے اپنے اصل در سے بے در کر دیا۔ یاد رکھنا میاں حسن وہ میری آنکھوں میں دیکھتا کسی بھوکے باز کی طرح گر لایا ”زمین کا پیار ہی ہماری دھرتی کا سب سے بڑا پیار ہے، یہاں اکثر باپ اپنی بوزھی جاگیر دار ہڈیاں زمین کے طاقتور رس سے سدا جوان رکھنے کے لئے بیٹوں کو اپنے ہی ہاتھوں زمین میں زندہ درگور کرتے آئے ہیں۔ یہاں انسان نہیں کئی مونہوں والے سانپ، بچھو اور بھگیاڑ رہتے ہیں، ان کو مارنا، جب بھی موقع ملے ان کو مارنا“ وہ یہ کہتے کہتے بچوں کی طرح ہلک کر رو پڑا۔ لیکن پھر خود ہی سنبھل کر بولا ”مجھے بھی ڈسا میرے باپ نے اور خوب ڈسا، شاید اسلئے کہ میں اسکی اولاد میں سب سے سیدھا سادا اور انبھول سا تھا تبھی اس نے مجھے یوں وڈ کائی کے ترانہ پر بے مول بچا، خیر، اپنا اصل وراثتی حصہ بخوشی بھائیوں اور باپ کے نام لگو کر جب میں خالی ہاتھ وڈ کائی کی حویلی پہنچا تو صرف وڈ کائی کا رہ گیا تھا، اور تو اور میری بیوی بھی میری نہ تھی“ کیوں“ میں نے حیرت سے منہ کھول کر کہا ”ہاں میاں حسن، میری بیوی جب زمینوں، ہنشیوں، ولایتی کاروں اور شہری جائیدادوں کے پار سے مجھے ننگے سروالے لنڈے کے پاس پہنچی تو میری نہیں وڈ کائی کی ہی تھی، وہ اپنی شرمیلی پتلی بانہیں پیارے مجھے اسی وقت اپنے پاس بلواتی جب وڈ کائی کے حکم پر اس کا بچہ جھننے کا پروگرام ہوتا، عام حالات میں، میں کون اور وہ کون، تبھی تو میرا حقہ بستر بجائے گھر کی حویلی میں باہر قدیم دارے کے ایک پرانے کمرے میں تھا، جہاں بظاہر میں بڑے آرام سے رہتا تھا، کیونکہ میرے پاس کار بھی تھی، ڈرائیور بھی تھا، بوسکی اور کلف والی پوشاکیں بھی تھیں اور ضرورت کا پیسہ نکا بھی، مگر اصل میں تو میرے پاس کچھ بھی نہ تھا اور یہ بات بچہ بچہ جانتا تھا، جو کچھ بھی تھا وڈ کائی کا تھا، میں سارا سارا دن دارے پر پڑا بیروہ ارث شاہ، قصے کہانیاں اور تصوف کی کتابیں پڑھتا رہتا یا پھر دارے کی دیوار کے پار گھریلو حویلی میں سے ابھرتی وڈ کائی کی چٹکھاڑتی آواز سنا کرتا، اور میاں حسن وہ آواز ”وہ بولتے بولتے رک گیا، مگر پھر میرے قریب ہو کر بولا“ وہ آواز میرے لئے سرکس کے کسی رنگ ماسٹر جیسی آواز تھی جو مجھے اندر سے ڈھا کر چوہا بنا ڈالتی تھی، میں وہ آواز سنتا اور کہیں بھاگ جانا چاہتا، خیر، میرے اس دوران دو بچے پیدا ہوئے، ایک لڑکا اور ایک لڑکی، لیکن میرے بچے مجھے ہمیشہ دارے میں پڑا ایک مہمان ہی سمجھتے رہے، پھر بانی نے انہیں وہاں سے اٹھا کر ہمیشہ کے لئے لاہوری بائبلوں کے حوالے کر دیا تو قصہ ہی صاف ہو گیا۔“ اذھتتا ہمارے آس پاس تھل خاموش

سا پڑ گیا تھا کیونکہ خانو اپنے باجے کے پاس ہی بے سدھ پڑ کر سو گیا تھا، بازے نے اسے پکارا تو وہ جھرجھری لے کر ہو لے سے اٹھ بیٹھا اور باجا سنبھالتا نیچے دونوں کی گہری چھاؤں کی طرف اتر گیا، ہم دونوں بھی اس کے پیچھے پیچھے ریت میں دھستے اس سے ذرا پرے ایک گھنے سے دن تلے آلتی پالتی مار کر آ بیٹھے، پھر تازہ تازہ پکتے پیلوؤں کی خوشبو میں خانو نے ہارمونیم پر مالکونس چھیڑ دی، سماں سا بندھ گیا، "قصہ نہ چھیڑیں، بڑا مزہ آرہا تھا" میں نے بازے سے کہا "پر اب مجھے اپنی آزادی کے اس پہلے خاص لمحے میں لے چلنا ہوگا جب ہمارا قیدی رائے شہباز پناہ پنجرہ توڑ کر باز اختیار بنا" اس کی سوجی سوجی آنکھیں یکا یک بے پناہ چمک سے بھر گئیں۔ مالکونس اس گھڑی عجیب شان اور پریم سے ریت اتھائی، دھوپ اور چھاؤں کے گہرے سردیوں سے گزر رہی تھی اور ہمارے اندر چاؤنی رچاؤ پھیلنا جاتا تھا، بازار کچھ دیر آنکھیں بند کر کے بڑی مستی سے بینکار ہا پھر خود بخود ہی مسکرا کر بولا "میں دارے میں پڑا جب کبھی کتابوں سے فارغ ہوتا تو اپنے بوڑھے دارے دار فلک مرانی سے اپنے جد امجد رائے خان کے ذمے لے سنتا، ہوتے ہوتے وہ بوڑھا دلچسپ مرانی میرا دوست بن گیا، کبھی کبھی چاندنی راتوں میں وہ اپنے پرانے اکٹارے پر لہک لہک کر ہیر سیال یا سسئی کی جدائی کا قصہ چھیڑتا تو مجھے بھی رلاتا اور خود بھی روتا، ایک دن عجیب واقعہ ہوا، دارے میں ٹپٹے ٹپٹے دؤ کاٹی کی بھری ہوئی آواز جو دیوار پار سے ایک دم مجھ پر گری تو میں اچھا بھلا چلتا چلتا ڈھسے پڑا، سمجھ نہ آتی تھی کہ کیا ہوا، بس میری ٹانگیں جواب دے گئیں، بابا فلک مرانی جو میرے ساتھ ساتھ حقہ پکڑے چل رہا تھا خود بڑا حیران ہوا، لیکن دانا آدمی تھا اندر کی بات سمجھتا تھا، اسی شام اس نے اپنے لئے بھنگ گھونٹی جب خوب ترنگ میں آچکا تو میرے پاس تازہ بھکھا حقہ رکھتے ہوئے تقریباً رو کر بولا "تو یہاں کی دن بے میرے سردار مرد نہ بنا کر، مردوں کی یہاں ٹانگیں ٹوٹ جایا کرتی ہیں" میں بکا بکا ہو کر ابھی اس کی طرف دیکھ ہی رہا تھا کہ وہ بڑے مزے سے جھوم کر بولا "زمانی بن میرے سردار، اصل زمانی، ڈولے میں بیٹھ کر آیا مرد زمانی ہی ہوتا ہے" میرے پاؤں تلے سے زمین سرک گئی مجھے لگا جیسے کسی نے میرا کلیجہ نکال کر چبا لیا ہو، میں ایک دم بڑا کر اٹھ بیٹھا، بابا فلک نے مجھے پکڑنا چاہا مگر مجھ میں نئی سی طاقت دیکھ کر ایک طرف ہٹ گیا، اس کا نشہ ہرن ہو چکا تھا اور وہ تھر تھر کانپ بھی رہا تھا وہ سمجھ رہا تھا کہ میں اس کی بات کا برا منا گیا ہوں، مگر مجھے تو اس نے انجانے میں جگانا تھا اور اس وقت میں پھٹی پھٹی آنکھوں سے اپنے اندر پڑے اپنے بدبو دار مردے کو جیت سے تنک رہا تھا، "بابا" میں نے جیسے ہی زور سے کہا تو وہ لڑکھڑاسا پڑا اور اس سے پہلے کہ گھبرا کر میرے پاؤں پکڑ لیتا میں نے آگے بڑھ کر اسے اپنی بانہوں میں بھر لیا اور اس کی سخت دائرہی میں حلقے کی تیز خوشبو چومتے ہوئے کہا "بابا نکال مجھے یہاں سے، اگر میری مدد نہ ہو جہاں تھا وہیں جم گیا، اب میں نے بڑی عاجزی سے اس کے سامنے اپنے ہاتھ جوڑ دیئے، تھوڑی ہی دیر میں اس کی حالت غیر ہو گئی، بالآخر وہ ایک بڑا سا ڈسکورا بھر کر بولا "نہ ذلیل کر اپنے اس مسکین میرے منگ کو، مجھے حکم کر، جس طرح مرضی ہے مڑو میرے بوڑھے چم کی جوتیاں، مگر میرے آگے ہاتھ تو نہ باندھ میرے سردار، آ جا میرے پیچھے" اور ہم اسی وقت وہاں سے نکل پڑے، گاؤں سے باہر چاندنی میں پُپ ٹپٹپٹ دھنکی دھنکی کی پانی جھگیوں تک پہنچتے ہمیں دیر نہ لگی، بابا سید صاحب ایک تھکی میں ٹھس گیا اور خانو کو لے کر باہر آیا، ہاں یہی خانو اس

نے ہارنیم کے پاس آنکھیں بند کر کے مدھم سروں میں ٹوٹتے خانو پر ایک میٹھی مسکاتی نظر ڈالتے ہوئے کہا۔

بابا نے خانو سے کہا کہ میرا سردار تیری طرح فقیر طبیعت آدمی ہے، اس کا دل یہاں نہیں لگتا، اسے لے کر ابھی یہاں سے کہیں دور نکل جا۔ خانو ہم دونوں کو لے کر اپنی جھلی میں آیا، ہمارا اللہین کی دھیمی دھیمی روشنی میں کچھ سامان کے پاس ایک ہارنیم پڑا تھا، خانو نے جلدی سے ہارنیم ایک غلاف میں لپیٹ کر کندھے سے لٹکایا، میرے لئے ایک پرانی سی چادر، تہبند اور قمیض صدری کہیں سے نکال لایا، ان چیزوں کو پہن کر میں بابا کے سامنے آیا تو وہ میرا علیحدہ دیکھ کر رونے لگا، لیکن میں نے آگے بڑھ کر اس کو زور سے اپنے سینے سے چمٹا لیا اور بتایا کہ میں ان چیزوں میں کتنا سکھی ہو چکا تھا، ہم دونوں کھل کر رونا چاہتے تھے، مگر خانو نے اسے میرے چہرے سے نکالا اور سامنے دے حوالے کہہ کر جھلی سے باہر چھوڑ آیا، پھر خانو اور میں وہاں سے نکل پڑے۔ خانو کے دیئے مٹی مارے چیزوں میں عجب سی لذت تھی، مجھے لگ رہا تھا جیسے میں ابھی ابھی پیدا ہوا ہوں کسی تازہ تازہ جنگلی پودے کی طرح، ابھر صبح کی پو پھٹ رہی تھی اور ہم جنگلی جھاڑیوں میں سے گزر رہے تھے، میرے پیروں کو ملی نئی نئی چال میں بڑا ہی پریم تھا جو مجھ سے سنبھالنا نہ جانتا تھا، میرا دل چاہ رہا تھا کہ میں چاندنی راتوں میں سنی ناچتی بلوچ پٹھنی و اسنوں کی طرح لہک لہک کر اس کھلے خاموش جنگل میں دُور تک ناچتا چلا جاؤں، ہواؤں کی طرح اوپے درختوں کی نیچیوں میں سے گزروں، میں نے اوپر دیکھا تو مجھے لگا جیسے دُور کے بڑے بڑے جندوں کے اوپر ابھرتا سورج بھی میرے ہی اندر طلوع ہو رہا ہو۔ اس کی بے پناہ روشنی میں، میں زمین کی مٹی کو چومنا اور کوئی اونچا میٹھا گانا گالینا چاہتا تھا، مجھے لگتا تھا جیسے سب کچھ میرا اپنا تھا، میں باہر سے نکلیوں میں رلتا کوئی پٹھنی و اس سپیرا تھا مگر اندر سے بادشاہ، اپنے وقت کا بادشاہ، خوشبوؤں، رنگوں، آسمانوں، اور زمینوں میں اڑتا طاقتور بادشاہ، مت پوچھ میرے پیارے وہ لمحہ کیا تھا۔ وہ سانس لینے کو رکا، ادھر خانو نے زور سے سر مار کر ہارنیم کو جو اونچے جاگتے سروں میں کھولا تو میں بھی گھوم کر موسیقی کی مستوار لچک میں یکا یک بہہ پڑا، باز اور خانو مجھے دیکھتے رہے اور میں خود سے بے خود ہو کر، دنوں کے دور تک پھیلے سایوں میں ناچتا گیا، دور دھوپ کے سراہوں تک، مجھے لگ رہا تھا جیسے خانو کی روح سے لہکتا ہارنیم پورے کا پورا میرے اندر آ اتر اہو اور میں اس کی قوت سے بکھرتا دور آسمانوں کی سنہری نیلا بنوں سے جاملا ہوں، بالآخر پتہ نہیں کب میں ناچتے ناچتے رو پڑا اور پھر سسکیوں میں ٹوٹنا زمین پر گرا تو ہولے سے مسکرا بھی پڑا، میری دکھ ماری زندگی کا سارا پچھلا درد مجھ میں پھٹ کر بہہ نکلا تھا، باز کسی فکر مند مسیحا کی طرح مجھ پر فوراً ہی جھٹ گیا، میرے ہر طرف اس کی لمبی، بہتی زلفوں کا آتش سا آن اتر ا، اس ٹھنڈے اندھیرے کے دُور اندر اس کا کچھ چاند کی طرح روشن تھا، اور بتاؤ سرکار! میں ترپا۔ مجھے اپنے لمحے کے اندر ابھی کچھ اور دُور لے جاؤ، کچھ تو اور پلاؤ۔ میں روتے روتے ہونٹوں پر زبان پھیر کر بڑبڑایا۔ نہیں میرے بچے بس! اس نے جلدی سے آنکھیں موند کر ہولے ہولے میرے سر پر ہاتھ پھیرتے ہوئے کہا۔ اس سے آگے باز افقیر ہی باز افقیر ہے اور کچھ بھی نہیں۔ تمہارا مطلب ہے نشہ ہی نشہ۔ میں نے سوئے سوئے مسکرا کر کہا۔ ہاں نشہ ہی نشہ اور کچھ بھی نہیں صرف باز۔ اس نے پہلی بار کسی قدر بے رحم تگنی سے کہا اور اپنے بال زور سے جھٹکے۔ میری آنکھوں کے سامنے سے اس کا پردہ سا ہٹا اور پتے سورج کا بے

پناہ تانبہ کا ایک میرے اندر باہر بہہ نکلا۔ میرے وجود میں اب ایک نیا کندان کھل اٹھا تھا، ڈبڈبائی آنکھوں سے اس کی طرف دیکھا تو اس کا ریں بھرا ہیولا دور دیکھنے سے اہوں میں خانو فقیر کے بار مونیہم پر رور و کر چکھتا بھو سے بہت دور جا چکا تھا، ایک کھیل ختم تھا، دوسرا شروع ہونے کو تھا، حقیقت میں آیا تو میری دکانی ایک نئے پنجرے کا دروا کئے میری منتظر تھی، مگر میں تیار تھا، اپنی نئی آگ کے ساتھ !!!

آبِ قدیم کے ساحلوں پر

نجیبی زبان کی شاعری کے عہد میں ایک نئے رنگ میں دل کو گرفت میں لینے والی آواز آبِ قدیم کے ساحلوں پر ابھری ہے۔ اس شاعری میں ساری باتیں نئی ہیں۔ سادگی اور سہولت کے ساتھ جدید ذہنی میلانات کی نشاندہی بھی موجود ہے۔ بلکہ حقیقت اولیٰ کے ساتھ ایک ربط اور روح رواں زندگی کا پتہ چلتا ہے۔ انوار فطرت نے اپنی ذہنی گیمیا میں بیٹھ کر شاعری تخلیق کی ہے۔ نئی شاعری اُس کے ذہنی انقلاب کا ایک خاص موضوع ہے۔ اُس نے جدید رجحان سے شاعری کے اسلوب کو تبدیل کیا ہے۔ اور ایک توقع بھی وابستہ کی ہے۔ کہ اُس کی شاعری کی ”نئی بات“ کو سمجھا جائے۔ تاہم انوار فطرت اپنے احساس کو عموماً پوشیدہ رکھتا ہے۔ لیکن شعر کی تخلیق میں وہ تغیر پذیر اور جدت پسند ہے۔ یونانی زبان اور اہل روم کی شاعرانہ غیب رسائی کی طرح انوار فطرت نے اپنے وجود کا احساس مکاشفات کے حوالے سے دلایا ہے۔ وہ باخبر ہے۔ مگر اُس کی دانش ایک ”کوی“ کا تفکر ہے۔ اُس نے شدت احساس کے لیے اپنے وسیع مطالعے کا سہارا لیا ہے۔ اور مفہوم کی بینائی پیدا کی ہے۔ وہ اپنی ذات میں بھکھو ہے۔ اور ازلی بن باسی! اُس نے کھڑاؤں نہیں پہنی مگر بنیاد بننے والے خیالات میں اس نے تنہا نشینی اختیار کی ہے اور اگر کہیں سفر کا آغاز کیا ہے تو کسی ساحل کی تلاش میں نکلا ہے۔ اس سفر میں اُس کی آواز کہیں الہامی، کہیں مناجاتی اور کہیں استوری اکتساباتی ہے۔ انوار فطرت کی آنکھ غیر مرنی کو دیکھنے کی سکت رکھتی ہے۔ اُس نے ایک موثر زبان میں بھجن تخلیق کیے ہیں اور آفرینش کا آہنگ سننے کے لیے روحوں کو رام کرنے والے اسلوب کی شعری عیت بنائی ہے۔ (ڈاکٹر رشید نثار)

بشری اعجاز / صوبہ

چوہدری صوبے کی ایسبولینس کوٹ مہربان کی گلیوں کے قریب پہنچی تو اس کی سفید پیشانی پر جلتی بجھتی لال جی "رہو بچو" کہتے ہوئے سائڈ ان کی مہیب آواز نے کوٹ کی خاموش گلیوں کو تھرا دیا، بھتے ویلے کی تیاریاں دھری کی دھری رہ گئیں، بیساکھ کی لوتی دوپہر میں گلیوں، کونھوں، احاطوں اور کھیتوں سے عورتیں، بچے اور مرد، حال حال کرتے یوں ننگے پیڑ ایسبولینس کے پیچھے بھاگتے جیسے ان کے پاؤں تلے اچانک دھرتی تانبے رنگی ہو گئی ہو، اور آسمان سے فتنہ آگ کے گولے برسے گئے ہوں۔ گاؤں کی مرکزی گلی میں پہنچ کر ایسبولینس کی رفتار دھیمی ہو گئی۔ جس کے پیچھے دھول کے غبار میں بھاگتے ہوئے بچے بھتوں کی طرح لگ رہے تھے۔ جن کے ہاتھوں میں آوارہ کتوں کو مارنے کیلئے مٹی کے ڈھیلے تھے، جنہیں وہ گاہے گاہے ساتھ بھاگتے کتوں کو مار رہے تھے، ان کے چہروں پر ایسبولینس کو دیکھ کر ایک نئی سرگرمی ہاتھ آنے کی سرخی دوڑ رہی تھی، جسے مٹی اور پسینے نے سیاہی مائل کر دیا تھا۔ ان کے پیچھے دھول کی دیوار کو چیرتا، کافقاپسینے میں گندھی، میلی کھیلی عورتوں کا غول تھا، جو سینوں پر بری طرح دو ہتھ مارتے ہوئے چلا رہی تھیں۔ حال فی ساڈا چوہدری، حال فی ساڈا صوبہ:

ایسبولینس دارے کے دروازے پر رکی تو اس کے اندر سے متممائے ہوئے چہرے والا چوہدری اسد اللہ غلٹ میں اترا، اس نے شعلے برساتی نظروں سے ایسبولینس کے گرد جمع ہو جانے والی بھیڑ کو دیکھا اور قریب کھڑے منشی ظہور سے کرڑی آواز میں بولا، ان شادی بے خبری سوانیوں کو چپ کراؤ، جیوندے ابے ہوراں کو بدٹھیں یوں رو رہی ہیں جیسے خدا نخواستہ...؟ ڈھلے، بچکے، ہواڑیں مارتے سینوں پر رکھے کھر درے ہاتھوں کی حرکت اس آواز سے آپنی آپ یوں رک گئی، جیسے ان کی چابی کسی نے بند کر دی ہو، غول سرسراتا ہوا یوں پھٹنے لگا، جیسے سردیوں میں کبرے کی دبیز تہ، دھوپ کے پہلے چابک سے ہی چھٹنے لگتی ہے۔ ڈھلکی ہوئی میلی اوڑھنیاں جو ایسبولینس کے پیچھے دیوانہ وار بھاگنے سے لہر لہرا کر کندھوں پر جھول رہی تھیں دوبارہ سروں پر ٹھہرنے لگیں، اگلے قدموں پیچھے مڑتے ہوئے اس غول کا رخ اب چوہدری صوبے کی حویلی کی طرف تھا۔ منشی جاتکوں کو یہاں سے بھگاؤ، ابے ہوراں کی ایسبولینس میںٹھک کے سامنے لے جانی ہے۔ کلف لگے سفید بے شکن کھر کھڑاتے کپڑے، آنکھوں پر دھوپ کا سیاہ چشمہ، پیشانی پر شکنیں، رومال سے چہرے کا پسینہ صاف کرتے ہوئے، چوہدری اسد اللہ اس وقت تھوڑا بے چین نظر آتا تھا۔ خانو کدھر ہے؟ جی وہ دھوکیں والے کوٹھے ہیں، چلم پر آگ رکھ رہا ہے۔ بچوں کو بھگا کر ظہور چوہدری اسد اللہ کے قریب پہنچ چکا تھا۔ اوئے اس کھوتے دے پتر سے کہو، اب چلم کی جان چھوڑے اور ادھر آئے، ابے ہوراں کی میںٹھک کی صفائی ستھرائی دیکھے، ابھی یہاں آیا گیا شروع نہ جاتا ہے۔ اور یہ دارے کا دبیز وہ بھی ذرا اکھ پتر پتر کر صاف کرے، اور تم ظہورے، ذرا جلدی سے حویلی جاؤ اور چوہدری سے کہو، اپنے انج کے سامان کی پٹی سے اچھا سا بستر نکال کر دے، رنگ رنگ کے لوگوں نے ابے ہوراں کو دیکھنے آنا ہے، ایسا نہ ہو کہ... باقی بات اس نے سر کے اشارے سے سمجھائی۔ جی اچھا کہتے ہوئے ظہور حویلی کی طرف بھاگا۔ ایسبولینس کے اسڑ پچر سے وڈی توں کے جیڑ کے بے داغ ریشمی

بستر پر منتقل ہوتے ہوئے، لاغر چوہدری صوبہ مزید نڈھال ہو گیا، کمرے میں انیر کو لڑکا انتظام کرتے، بجلی کے سوکچ مین ٹھیک کرواتے، اور غسل خانے کے ٹل، ٹوئیاں چالو کرواتے شام پڑ گئی۔ اس اثناء میں شہر سے ضروری دوائیاں لے کر اور ہسپتال کے واجبات ادا کر کے نکا چوہدری رحمت اللہ بھی پہنچ گیا، جب دروازے کے احاطے میں داخل ہوا تو عیادت کرنے والوں سے احاطہ یوں لہا لہا ہوا تھا، جیسے کبھی اچھے دنوں میں، بچہنی سے گودام بھر جایا کرتا تھا اور وہ کھیلتے ہوئے اس کے اوپر چڑھ کر، گودام کی چھت کی کڑیوں سے ٹک کر جھولے لینے کی کوشش میں بار بار بچہنی کے چھوٹے سے نرم نرم پہاڑ پر گرتا اور اٹھتا تھا۔ احاطے میں، بان سوتر اور نواڑ کی چار پائیاں بے ترتیبی سے آڑی تر تھبی پڑی تھیں جن پر بیٹھے ہوئے لوگ چوہدری صوبے کے اچھے دنوں کو یاد کر رہے تھے۔ بجلی کے پنکھوں کے گھر گھر اور حقوں کی گز گز اہستہ سے ماحول میں سویا ہوا ہنگامہ جگا رکھا تھا۔ ٹھنڈے شربت کے جگ، برف والا پانی اور کھانے کی سینیاں اٹھائے، ملازم چار پائیوں کے درمیان بھاگتے پھرتے تھے، رحمت اللہ کو دیکھتے ہی چار پائیوں پر ہلچل سی مچ گئی، چولیس بنے لگیں، پائے کھسکنے لگے، سارے احاطے میں کھپ مچ گئی، نکا چوہدری آگیا، آ پتر آ، خیر ہووے تیری، شالا چوہدری صوبہ جو نڈھال ہووے، وے پتر آ، تیرے اباے نوں رب صحت دیوے، عیادت کے لئے آنے والوں کی آوازیں، کیوں کے سلام اور کندھے پر ہاتھ پکیرنے والوں کی بھیڑ میں انیر کنڈیشنڈ کار سے نکل کر سیدھا دروازے کے احاطے میں آنے والا، نکا چوہدری پسینے میں ڈوب گیا۔ خیر ہووے چاچا، دعا کرو، اباے ہو راں کے لئے دعا کرو، کہتے ہوئے وہ جلدی جلدی بیٹھک کی طرف بڑھا۔ خانوں، رحمیا، چلتے چلتے اس نے اونچی آواز میں دھومیں داروں کو آواز دی۔ جی چوہدری جی کہتے مہمانوں کی چار پائیوں کے گرد پروانوں کی طرح چکراتے، خانوں اور رحالپک کر آگے آئے، اوے پروہنوں کو روٹی ٹکڑ بھی کھلایا ہے کہ مزاحقے پانی پر ہی گزارہ ہے۔ سرکار حقہ پانی کیوں، شالا بھرے رہیں بھڑولے چوہدری صوبے خان کے، یہاں بھلاروٹی کی کیا تھوڑ۔ بلا ہلا، کہہ کر مطمئن انداز میں سر بلاتا رحمت اللہ بیٹھک میں چلا گیا۔ جہاں چوہدری صوبہ خان، سندھی کڑھائی والی سفید لیڈی ہملٹن کی چادر پر کوسے کی حالت میں پڑا، اکھڑے اکھڑے سانس لے رہا تھا۔ پانکتی کی طرف بخشونائی زمین پر بیٹھا، ہلکے ہاتھوں سے چوہدری کے پاؤں کی تلیاں مل رہا تھا۔ چوہدری کے چہرے پر بھی بیماری نے نقابست کی ڈونگھی لکیریں کھینچی دی تھیں، جن سے تورپے کے سرے ہوئے پھولوں جیسی زردی باہر کو امانڈی پڑتی تھی۔ اس کے سونکھے ہونٹوں کے کناروں سے جھاگ جیسی کوئی سفید سفید چیز باہر نکل رہی تھی، جسے روٹی کے پھوہے سے صاف کرتے ہوئے، ہستو مرانی نے، بیٹھک کے دروازے سے نکلے چوہدری کو اندر آتے دیکھا، تو سر پر باندھے ہوئے کئی کھوڑی والے میلے صافے کا پلو، جلدی سے آنکھوں پر رکھ لیا، اوے پھتیا، کیا حال ہے اباے ہو راں کا۔ جی آپ خود دیکھ لیں۔ وہ گلوگیر آواز میں بولا۔ چوہدری صوبے کی ادھ کھلی آنکھوں کے کناروں سے ٹھہر ٹھہر کر گرتے ہوئے پانی کے قطرہوں، کھینچے ہوئے نختوں سے سانسوں کا پر شور اخراج اور تیز تیز ملتے سینے کی بے ترتیب دھڑکیں دیکھ کر ٹھنڈا سانس بھرتا خاموشی سے رحمت اللہ جنگ کے قریب رکھے موڑھے سے ٹک گیا۔ بھائی جی کدھر ہیں۔ کچھ دیر کے توقف کے بعد وہ بولا۔ جی وہ تو جب سے آئے ہیں، پروہنوں نے انھیں دیہل ہی نہیں گلنے دی، اب حویلی

گئے ہیں گھر والوں کو دس پچھن۔ ماہیتا چادر کے پلے سے خواہ مخواہ ہی آنکھیں رگڑتے ہوئے بولا۔ اچھا، اچھا، تم ایسا کرو جیسے، حویلی جاؤ اور بھائی، جی کو یہاں بلا لاؤ، کچھ ضروری صلاح کرنی ہے۔

دو پہر رات گزر چکی تھی۔ دارے کے احاطے میں پرانے پنکھوں کی گھر گھر، بے ترتیبی سے پچھی چار پائیوں سے ابھرنے والے خراٹوں کی بے ہنگم آوازوں، چار پائیوں کی چڑچڑ اور چروں چروں سے قدرے ہٹ کر، چوہدری صوبے کی بیٹھک سے ملحقہ کمرہ، میننگ روم بنا ہوا تھا۔ جہاں چوہدری کی بیماری اور متوقع موت کا ایجنڈا زیر بحث تھا۔ شریکوں میں اونچی ناک کا مسئلہ سب سے زیادہ گھمبیر تھا۔ جس پر زیادہ زور دیا جا رہا تھا۔ ابے ہوئیں تو لگتا ہے اب اپنی کھید مکا نے ہی والے ہیں۔ اسد اللہ نے کھنگھار کر گلا صاف کیا اور قدرے آگے کو جھکتا ہوا بولا۔ تم تو جانتے ہو رحمت اللہ، انھوں نے ساری حیاتی شریکوں کو جوتی کی نوک پر رکھا ہے۔ ان کا سر نیواں رکھنے کے لیے الیکشنوں میں حصہ لیا، اور یوں لیا کہ اگلوں کو گھروں سے باہر منہ نکالنے جو گانہ چھوڑا۔ جی بھائی، ایسے کاموں کیلئے مرے بھی بیچنے پڑے، رحمت اللہ کی آواز میں بیزاری اور کھلی ناخوشی کا اظہار تھا۔ اونچھلایا، آند گواند میں عزت رکھنے کے لیے پارٹی بازی، مقدمے اور لڑائیوں شرائیوں میں حصہ تو لینا پڑتا ہے، بھلا زمیندارہ کوئی اتنا آسان ہے۔ چھوڑیں بھائی جی، کیا رکھا ہے ایسے کاموں میں، یہ کون سی عقلمندی ہے کہ کھٹی کھائی مقدموں میں لگا دی جائے، ناحق بندے مروائے جائیں اور دشمنوں کی تعداد میں بھی اضافہ کر لیا جائے۔ ایم اے اکناکس میں ٹاپ کرنے والا چوہدری رحمت اللہ (جسے فارن بینک کی ملازمت محض اس لیے چھوڑ کر گاؤں واپس آنا پڑا تھا کہ اس کی ملازمت سے شریکوں میں باپ دادا کی ناک کھٹنے کا خطرہ تھا) گئی سے بولا۔ اونکیں اوئے رحمت اللہ، تو، چار جماعتیں پڑھ کر بالکل ہی زبانی بن گیا ہے۔ پانچ سال ہو گئے تجھے سمجھاتے کہ مرد بن مرد، دیکھ جٹالی میں، چار دشمن سچے اور دس کھبے نہ ہوں تو بات نہیں بنتی۔ دیکھ یہی تو مزہ ہے، کسی کی جج نکال لی تو کسی کی رن، کسی کا جھگکا بھن لیا تو کسی کے بازو لونا دیے، اور پھر صلح صفائی کی گل بھی آگے کو نورنی۔ یہی سیانپ ہے، جسے لوکی سیاست کہتے ہیں۔ یاد رکھو تو چوہدری صوبے کا بیٹا ہے۔ وہ چوہدری صوبہ جسے ایک دفعہ گھر کی بیٹھک میں سونے پر، ایک شریک بھرانے ٹوک ماری تو وہ اس کے بعد ساری حیاتی گھر نہیں سویا۔ دارے کی بیٹھک میں ہی عمر گزار دی مرن مریدی کا مہنا لیا۔ تو یہ کوئی اچھی بات تو نہیں تھی بھائی جی، ایم اے پاس کے دماغ میں بغاوت کا کوئی کیڑا شاید باقی بچ گیا تھا جو کبھی کبھی کلبلا نے لگتا تھا۔ اماں بیچاری ساری عمر ان کی راہ ہی دیکھتی رہی، مجھے یاد ہے رات کو سوتے وقت چھت کی کڑیاں گننا شروع کرتی تو پھر سبج تک گنتی ہی چلی جاتی، ڈیوے کی نوکھی مدھم اور کبھی تیز کر کے ساری رات دروازے کی کنڈیاں کھولتی اور بند کرتی رہتی، مگر ابے ہوئیں۔ !ہاں یہ تو ہے، مگر تمہیں یاد ہوگا، کچھ تو اماں وہم کی مریض تھی اور انج دی شوبدی دکھی روح تھی، او یار، یہ ساری زنانیاں اصل میں دکھی روئیں ہوتی ہیں، ان کی گل چھوڑ۔ پھر پہلو بدل کر بولا اوئے ہم کیا باتیں لے پیٹھے؟ گل یہ ہے کہ ڈاکٹروں نے تو ابے ہوا ان کا حیمٹ پھر ہی بتایا ہے، سادہ تو گئے نہیں جاسکتے۔ مگر تین سال کی لمبی بیماری نے انہیں اندر سے کھور دیا ہے، اب ان میں کچھ بچا نہیں، ہمیں اپنی تیاری کر لینی چاہیے۔ کیسی تیاری بھائی جی؟ اوئے بھولیا، ابے ہو اس کی نور کی تیاری، اور کس کی؟ چوہدری صوبہ جتنا بڑا

تھا اتنی ہی بڑی اس کی ٹھوہری ہونی چاہئے۔ بھائی کی ہاں میں ہاں ملاتے ہوئے، چوہدری رحمت اللہ کی آنکھوں میں بار بار کئی کا چہرہ گھوم رہا تھا جس کی شادی، پچھلے تین برس سے اپنے ہوہراں کی بیماری کے باعث ملتوی ہوتے ہوئے، اس ہاڑی میں ہونا طے پائی تھی، اور اب بیساکھ میں اپنے ہوہریں لگتا ہے، بے چاری کو پھر سال پڑ جائے گا۔ چوہدری رحمت اللہ نے تاسف سے سوچا۔ کیا بات ہے رحمت اللہ کن سوچوں میں پڑ گئے ہو۔ کچھ نہیں بھائی جی مجھے دراصل کئی کا خیال آ گیا تھا۔ اوچھڑا، یہ بھی کوئی وقت ہے ایسے ٹٹھے خیالوں کا، چوہدری اسد اللہ بیزار ہو گیا۔ او جیوندے جی، خوشی کے کاموں میں دیر سویر تو ہو ہی جاتی ہے، ویسے بھی دھمی دھمیں اور حج گاں کا کیا ہے، ایک کھلے سے کھلی تو دوہنے پہ بندھ گئی، ایک کھلے سے دوسرے کھلے تک کا یہ سفر، آج نہیں تو کل کئی بھی طے کر ہی لے گی، ابھی تم اس مسئلے پر کچھ مت سوچو۔

وہ ساری رات شمشاد ٹوں نے متوقع مہمانوں کی آمد کی تیاریوں، حویلی کے کونے کھدروں کی صفائی ستھرائی، برتن بھانڈے سنبھالنے اور کھیس، چادریں اکٹھا کر کے رکھنے میں گزار دی۔ اور کئی نے حویلی کے ویئرے اور دروازے کے چکر کاٹنے اور بھائیوں کو بار بار اپنے ہوہراں کو دیکھنے کا پیغام پہنچانے میں کاٹ دی۔ مگر اسے دارے میں جانے کی اجازت نہ ملی، اس اثناء میں دونوں بڑی بیٹیوں کو بھی چوہدری صوبے کی نازک حالت کی اطلاع کر دی گئی اور سحری ویلے وہ بھی روتی جیتی پہنچ گئیں۔ حویلی کے طول و عرض کی خاموشی میں ان کے آنے سے شور کا شگاف پڑ گیا۔ سرگوشیوں نے آوازوں اور آوازوں نے نالوں کی شکل اختیار کر لی۔ کوسٹی دو پہر میں، چوہدری صوبے کی ایسبونس کے پیچھے دیوانہ دار دوزخی اور سینے پر دو ہتھڑ مارتی، کوٹ مہربان کی نیلی، پسینے کی ہواڑیں دیتی غورتوں کا غول، جن کی چابی، چوہدری اسد اللہ کی گھر کی نے بند کر دی تھی، اس وقت کسی نادیدہ ہاتھ نے ان کی آنسو بنانے اور تالے کرنے کی مشین ایک دم سے چالو کر دی اور پھر صبح کا ذب کے وقت حویلی کا ویئرہ تھا، اور لرزتی، گونجتی، سسکارتی آوازوں کا مینہ تھا جو بنا کسی بندش مسلسل برس رہا تھا۔ کئی بہنوں کے کلبجے سے لگی تھی، اور ہمیں اسے سینے سے بچنے، دارے میں بیٹھے بھائیوں کو آنسوؤں اور بینوں کے ذریعے بے نقط سنا رہی تھیں، جو زندگی کی آخری سانسیں گنتے باپ کو دارے میں رکھ کر ان کے صبر کا امتحان لے رہے تھے۔ نی کوئی ہے، جوان جیون جوگوں کو سمجھائے کہ ہمیں اپنے چوہدری سے ملنے دیں، بڑی نے کلبجے سے لگی کئی کے سر پر بڑی سی پچک کر کے بوسہ لیا، اور اندیکھے درد سے کراہتی ہوئی نجانے کس سے مخاطب ہوئی، نی شالا ایسے امتحان سے کوئی دھمی نہ گزرے، باپ حیاتی اور موت کے درمیان پڑا ہوا اور دھنیاں تھیاں، حویلی کے ویئرے میں جن کی گرداڑی اور سسکیوں اور بچکیوں کا غبار ہر سو بچیل گیا۔ جس میں دڈی، کئی اور منجھلی کی آوازیں ابھرنے اور ڈوبنے لگیں۔ شمشاد ٹوں نے نظریہ ضرورت کے تحت، اراں پر اس رہنے کی پالیسی ترک کی اور لپک کر کئی کو دڈی کے کلاوے سے گھسیٹ کر اپنے ساتھ لگا لیا، دو منٹ اونچا اونچا رونے کے بعد، بھیگی ہوئی آواز میں بولی، میں صدقے، میں قربان، اللہ بھانویں، تو نہ رو، رو نہیں تیرے دشمن، میں ابھی تیرے بھائی کو پیغام بھیجتی ہوں، دارے میں پردہ کروائیں یا پھر چاچے ہوہراں کی منجھلی گھر لے آئیں۔ شالاشے، جیوندی رہوے ساڈی چوہدرانی، غول میں سے بڑھی حیاتاں نے قدرے اوپر کواچک کر، دڈی ٹوں کے فیصلے

پر سر ڈھنتے ہوئے اسے خوشامد اندہ داد دی۔ جس کا، خود پر ہر حالت میں، حیرت انگیز طور پر مکمل کنٹرول کی صلاحیت رکھنے والی وڈی نوں نے بظاہر کوئی اثر نہ لیا، اور بدستور اسی غم انگیز انداز میں، نکی کی پیٹھ تھپکتے ہوئے نما نما روتی رہی۔ وڈی نوں کے مکر اور دکھاوے پر اندر ہی اندر چیخ و تاب کھاتے ہوئے نکی کسمسائی اور چادر کی بکل مارتے ہوئے، وہاں سے ہٹ کر منجھلی کے قریب جا کر بیٹھ گئی۔

دن ابھی کئی نکال رہا تھا، جب چوہدری صوبے کی تلنیاں ملتے ہوئے بخشونائی کے سیاہ کھر درے ہاتھوں نے اس کے سانسوں کے پر شور اخراج، سینے کے ہچکولے کھاتی کیفیت اور وجود سے اٹھتی تیز بخار کی حدت کو یکدم مدھم ہوتے محسوس کیا۔ روئی کے پھاہے سے پیشانی کا پسینہ صاف کرتے ہوئے، بھٹا مرائی بھی لمحہ بھر کور کا، اور پھر خاموشی سے اٹھ کر بغل والے کمرے کی طرف بڑھا، جہاں دونوں بھائی کمر سیدھی کرنے کی غرض سے آدھی رات کے گئے ہوئے تھے، کویلے دیلے چوہدریوں کی آنکھ لگ گئی ہے۔ بھٹے نے زور سے دروازہ بجاتے ہوئے سوچا۔

چوہدری کی ”نور“ کے وقت کمرے ڈوپٹے باندھ کر، سوکھی اور ڈھلکی ہوئی چھاتیوں پر، سخت محنت کش ہاتھوں کے دو ہتھڑے دردی سے مارتی، کئی عورتوں کے ساتھ دور نزدیک کی چوہدرانیاں بھی بھاجی ڈالنے کے لیے کھڑی تھیں، ان کے ہاتھ ست روی سے سینوں پر حرکت کر رہے تھے۔ حال فی ساڈا چوہدری، حال فی ساڈا صوبہ، کئی عورتوں کا الاپ کورس کی شکل میں جاری تھا۔ نکی اپنے ہوراں کی منجھلی کے پائے سے سر پنج رہی تھی۔ وڈی اور منجھلی تڑپ تڑپ کر نکی کو اپنے قریب گھسیٹ رہی تھیں اور بآواز بلند ابے اور اماں کے اچھے دقوں کو آواز دے رہی تھیں۔ شمشاد نوں پاکستی کی طرف بیٹھی، رو رو کر بے حال ہو رہی تھی۔ جنازے کا وقت ہو رہا ہے، گزریوں کے کہو اب منجھلی اٹھانے دیں، حویلی کے دروازے کے سامنے لگی بھیڑ میں سے سفید براق کپڑوں میں ملبوس برادری کے ایک ذمہ دار سے بزرگ نے دونوں بھائیوں سے کہا۔ رحمت اللہ اندر گیا تو اسے دیکھ کر، روتی ہوئی عورتوں کے پنڈال میں واویلے کی ایک نئی لہر جاگی، جس نے وہاں موجود ہر ذی نفس کو اپنی لپیٹ میں لے لیا۔ رحمت اللہ بمشکل اس لہر کو کاٹتا میت کی چار پائی تک پہنچا، نیچے جھک کر اس نے چار پائی کو کندھا دیا، سارے شریک بھرا لپکے، اور انہوں نے کندھوں پر چار پائی کا بوجھ اٹھالیا۔ نکی پچھاڑ کھا کر پیچھے کو گری، رحمت اللہ چار پائی کے ساتھ ہچکولے کھاتا ڈیوڑھی سے باہر نکلا، نکی کے خیال نے ایک دفعہ پھر اس کی آنکھوں سے دل تک کے راستے پر کانٹے بچھا دیئے تھے۔

نی چوہدرانیو، بڈھی حیاتاں نے عصر کے بعد ڈیوڑھی میں داخل ہوتے ہوئے دونوں سوکھے ہوئے بازو اوپر لہرائے اور چلا کر بولی، سن لو، ساڈے چوہدری کے جنازے کی صفیں، جنازہ گاہ سے باہر، دو کھلے زمین تک پھیلی ہوئی تھیں، نی اتنی خدائی تھی جس کا شمار مشکل ہے، میں ایک صدی کی ہونے والی ہوں، میں نے اپنی حیاتی میں اتنا بڑا جنازہ نہیں دیکھا، ساڈا چوہدری تو پاکستان کا صوبہ تھا، صوبہ، نی تستیاں او، یہ کوئی چپ کر کے بیٹھنے کا ویلا ہے۔ تہاڈا ساہ کیوں سوکھ گیا ہے، جیب کیوں تالو سے لگ گئی ہے، نی صوبے کورو، اپنے چوہدری کورو، اتنا جتنا نہیں میں پانی ہے۔ یہ کہتے ہوئے، بڈھی حیاتاں نے جوش جذبات سے لرزتے ہوئے، اپنے سوکھے

ہوئے لکڑی بازو بمشکل ہلتے ہوئے سر پر جمائے، اور لرزتی ہوئی آواز میں بین کرنے لگی۔ اس کی دیکھا دیکھی، پسینے، ہمت اور جگ راتے سے ہفت تھکے بیٹھی ہوئی دوسری کئی عورتیں بھی انھیں اور پھر بینوں کے شور نے دور تک فضا میں ارتعاش پیدا کر دیا۔

صوبہ دے، پاکستان و صوبہ ایموں مراٹھن کی پاٹ دار آواز کا انار چھوٹا، اور پھو ہڑی کی رنگین دریوں، سرخ قالینوں اور چٹائیوں پر بیٹھی، قتل کے ختم کے خشک میوے، کٹا ہوا صوبی فروٹ تنہا کی گرم گرم چٹائیں پکڑ کر، بڑی بڑی ہڈیاں تیزی سے منہ میں ڈالتی عورتیں، قدرے سست پڑیں، موڑتوں، گدیوں اور تکیوں پر پس کر بیٹھی، ایک دوسری سے کان اور منہ جوڑے فیبتوں کے مینہ بد سائی بندھنے کے لئے آنے والیاں، الجھ جھگڑاں، انہوں نے منہ پر نویرے کی سیلی چادر کا پلا ڈال کر اونچی آواز میں بین کرتی ایموں کو دیکھا۔

نیم میں ناہلیاں چڑھ ٹوکاں / صوبہ دے / دھیاں شوہنیاں دی دلی لئی

حال نی، وڈی کے گلے سے کوک لگی اور اس نے بری طرح سے اپنی رانوں پر دو ہتھ مارے ہوئے تھوم تھوم کر اونچی آواز میں بین کرتی ایموں کی طرف تڑپ کر دیکھا۔ ایموں کے دنگداز بینوں نے، پھو ہڑی پر گونجتی ساری آوازوں کو خاموش کر دیا، قدرے پھیل کر بیٹھی عورتیں سنبھلیں، چاروٹا چاٹا انہوں نے چادریں درست کیں، گرم گرم باتوں کا سلسلہ موقوف کیا اور بددی سے پلو آنکھوں پر رکھ لیے، نشوونما اور دواؤں کی نزاکتوں سے بے پرواہی کا مظاہرہ، ناک کی شوروں شوروں سے شروع ہوا اور نتیجتاً لیس دار رخصت لے دریوں قالینوں پر گھکاری شروع کر دی، جس پر کھیاں آزادانہ جھنجھٹنے لگیں، پھر پور گرمی، پسینے کی بساندہ، کھانے پینے کی اشیاء سے انہی مخصوص قسم کی بوجھل مہک، جس نے دوسری مختلف ہواؤں سے مل کر ماحول کو شافٹ کے بدبودار غبار سے بھر دیا تھا، اس سے وہاں موجود سبھی ذی نفس گو بڑی طرح متاثر ہو رہے تھے، مگر پو بددی صوبے کو روٹی ایموں مراٹھن کی کھن کھن نکلتی، صاف ستھری آواز، الفاظ میں درد کی گہری آمیزش، بچکدوں، سسکیوں اور آنسوؤں کی کمزوری سے مبرا لیکن سوز سے پوری طرح تسخیر ہوئے بینوں نے ماحول کو منہ می لے لیا۔

وے صوبہ، روندنیاں پچیاں گھیاں نے

دھیاں آلیا

دھیاں نوں نہ دتے دلا سے آلیا

ماں لائے سینے آلیا

وڈی کر لاتی ہوئی سینے پر ہاتھ رکھ کر دہری ہو گئی اور منجھلی نے نہ حال مکی کو جھپٹ کر اپنے کھڑوے میں لے لیا، جو بنا چوڑ کی کشتی کی مانند، دکھ کے کھلے سمندروں میں اکیلی ڈول رہی تھی، ہائے نی، میری مکی رو گئی مکی، بھین صدقے، میں تیرا کیا بناؤں۔ رنگی چیز جس پر بیٹھ کر بل بل کر روٹی شمشادوں نے، آنکھوں سے پلو بنا کر، روٹی ہوئی ایموں مراٹھن کو قہر بھری نظروں سے دیکھا اور با آواز بلند کراہتی ہوئی انھی، دیکھی میں چیز انھی ہے، ہائے کوئی دوائی کھالوں.....!

ایمیں جیسی اس سارے علاقے میں اور کوئی نہیں بڑا صوبہ جتا روتی ہے۔ اسی کے تو دور دور سے لوگ پھوٹ پھوٹ کر

اسے بلاتے ہیں، بیٹوں کا سیشن ختم ہو جانے پر باتوں کا آغاز ایسوں کی ستائش سے ہوا۔ چوہدرانیوں، سیانے کہتے ہیں، کو بھارو نے سے اچھا ہے بندہ نہ روئے، اور میں کہتی ہوں، بے بندہ روئے تو انجی روئے جیسے ایسوں روتی ہے۔ پوپے منہ میں حقے کی نے گھسیڑتے ہوئے بڑھی حیاتاں منمنائی۔ منہ سے ٹویرے کی میلی چادر کا پلو ہٹا کر خشک آنکھوں کو زور زور سے ملتی، گردن اور چہرے پر دھاروں دھار بستے پسینے کو چادر سے پونچھتی، تہمند کی ڈبیں، خواہ مخواہ کھول کر دوبارہ باندھتی، ایسوں وہاں سے اٹھ کر شمشاد نوں کے کمرے کی طرف بڑھی۔

نی تینوں کتے کھان، کمین ذاتے، کیا تجھے اس لیے رونے کے لیے بٹھایا تھا کہ تم دھیموں کے قصیدے پڑھو، کیا دیتی ہیں وہ تمہیں، ذرا مجھے بھی تو پتہ چلے، حرام خورے، رعیت تم ہماری ہو، اور مالک ان پچا پچا کٹنیوں کو بنا رکھا ہے تم نے، جنہوں نے مرنے والے کو ہمیشہ پتروں سے دور رکھا۔ صرف اس واسطے کہ پیکے گھر ان کی بے بے ہوتی رہے، کھان بین بنا رہے، بھرا بھرا جانی تو ساری عمر منی کے باوے بنے ہٹ ہٹ تماشہ دیکھتے رہے، نہ بولنے کا اذن ملا اور نہ کچھ کرنے کا اختیار نصیب ہوا۔ اب مجھے سمجھ نہیں آتی، بڑھے پیو کو اتارو نے پسینے کی ضرورت کیا ہے۔ تین سال سے منجھی پر پڑا کون سا جی رہا تھا وہ، شکر کریں کہ نجات ہوئی۔ شمشاد نوں نے اٹھارہ سالہ زہر کی جمع شدہ پوٹلی سے پہلی پچکاری یوں بھر کے پھینکی کہ آس پاس کی پوری فضا زہریلی ہو گئی۔ ایسوں نے ٹویرے کی میلی چادر کا گولہ سا بنا کر سر پر رکھتے ہوئے، بدلے ہوئے راج پاٹ کا نظارہ کھلی آنکھوں سے کیا اور اس کی موقع شناس حس نے لپک کر شمشاد کے آگے ہاتھ جوڑ دیئے۔ ایسوں گریبنی سے بڑی بھل ہو گئی، چوہدرانی جی، ایک بار معاف کر دیں، اس کتی جیب پر اس کے بعد اگر کڑیوں کا نام بھی آیا، تو جو مرضی آئے وہ سزاوے لیں، نی ست نصمے، ڈھول کی طرح دھنیاں دھنیاں کھڑکتے ہوئے تجھے چوہدری کی نوں نظر نہ آئی، جس نے میں سے بڑھ کر اس کی خدمت کی۔ جی آ، جی آ، کرتے ہوئے پچھلے تین برس سے بھستے اور بخشو نائی کے سپرد، دارے کی بیٹھک میں مستقل رہنے والے مرحوم چوہدری صوبے کی شکل ایسوں کی نظروں میں گھوم گئی۔ جن کی سٹھیں تم پڑھتی ہو، اللہ ان کے شر سے برائیکو بچائے، تو بہ تو بہ، وڈی نوں نے نفرت سے کھڑکی کی جالی سے پھوہڑی پر بیٹھی نندوں کو دیکھا اور ایسوں کی طرف پھر متوجہ ہوئی، نی سرسز بیئے، اور تو اور تجھے تو چوہدری کے مہنگے پوتے کا بھی خیال نہ آیا جس کے بغیر وہ ساہ بھی نہیں لیتا تھا۔ ماں صدقے جو ہو شل میں گھر آنے کے لیے کتنا بے چین ہے مگر بھیڑے امتحانوں نے مجبور کر رکھا ہے۔ گو شمشاد نوں کے ماتھے کی تیوری، ایسوں کی معافی اور اسے دل کھول کر لتاڑنے سے قدرے مدھم پڑ گئی تھی، مگر احتیاطی تدبیر کے طور پر کمی کو جتنی کے نیچے دبا کر رکھنا ضروری تھا، جس کا جاہل ایسوں کو بھی اندازہ تھا، اسی لیے اس نے پر بھوں کی جوتی کے نیچے صدیوں سے مسلی اور کچلی ہوئی کمی کی ذات کو بڑے حوصلے سے اٹھا کر سر متھے پر رکھا اور چوہدرانی کو سلام کرتی کمرے سے باہر نکل گئی۔!

شکر ہے، اللہ نے آج کا دن عزت سے نپایا رحمت اللہ، میرے دل کو بڑا دھڑکا لگا ہوا تھا، قل کے ختم اور کھانے میں اگر کوئی کسر رہ جاتی تو بڑی لہائی کی بات تھی۔ شریک تو منہ جوڑے بیٹھے تھے، انہوں نے کھانے پینے کی چیزیں اجاڑنے میں کوئی کمی نہیں چھوڑی، پر میں نے بھی سوچ رکھا تھا، چاہے ایک کی جگہ دس لک جائیں، کسی

کو گل کرنے کا موقع نہیں ملنا چاہئے۔ اور تم نے خلقت دیکھی، رحمت اللہ! جی بھائی جی، وہی غیر حاضری کی کسی کیفیت میں رحمت اللہ کے ہونٹ ملے۔ لگتا تھا، آدھا پاکستان اٹھ کر کوٹ مہربان آ گیا ہو، کئی لوگوں کو تو میں جانتا بھی نہیں تھا۔ اہے ہوراں کے کتنی کتنی دور سانس تھے، یہ تو آج پتہ چلا۔ جی بھائی جی، رحمت اللہ پھر اسی کیفیت میں بولا جس پر اپنی دھن میں اسد اللہ نے غور نہ کیا۔ اب بس یہ دعا کرو، کہ اہے ہوراں کی جمعرات بھی اسی شان سے ہو جائے، جس طرح قل ہوا ہے۔ پھر دیکھنا، چوہدری صوبے کے بعد کھیڈ ملک جانے کی بات کرنے والے شریکوں کا کیا حال ہوتا ہے۔ مونچھوں کو بل دیتے ہوئے چوہدری اسد اللہ نے گم سم بیٹھے رحمت اللہ کے کندھے پر زور سے ہاتھ مارا، اور نکلے دیر، (کبھی کبھی لہر میں آ کر وہ اسے اس طرح پکارتا تھا) شدت جذبات سے اس کے ہونٹ پھڑکنے لگے۔ اس کے بعد الیکشنوں کی تیاری ہے۔ قومی اسمبلی کی سیٹ سے نیچے گل نہیں بنتی۔ جی۔۔۔ ای۔۔۔ ای۔۔۔ گم سم بیٹھا رحمت اللہ اس بات پر کسی فوری اثر کے تحت اٹھ کر کھڑا ہو گیا، مگر بھائی جی کی ادویہ ایک تو مجھے یہ سمجھ نہیں آتی، تم وقت بے وقت کئی کورمیاں میں کیوں لے آتے ہو۔ اسد اللہ ایک دم سے بد مزہ ہو گیا۔ بھائی جی میں نہیں لے آتا، وہ ہمارے درمیان سے اور ہماری ذمہ داری ہے۔ اوہ ذمہ داری ہے تو میں کوئی اس سے انکاری ہوں۔ اسد اللہ بھڑک اٹھا، مگر اتنا تو شہیں بھی معلوم ہے، ہم منی پٹ کے روٹی کھانے والے لوگ ہیں، کوئی بزنس مین تو ہیں نہیں، اب خود ہی سوچو پچھلے تین سال تو اہے ہوراں کی بیماری میں گزر گئے، ہسپتالوں کے خرچے، دوائیاں اور آ یا گیا، میں نے کس طرح نبھایا یہ میں ہی جانتا ہوں، اس کے بعد، اب ان کی پھوہڑی اور پھر الیکشن، ان تمام کاموں کے بعد ہم میں کئی کی شادی کی گنجائش کہاں ہوگی۔ مجھے تو لگتا ہے، اب سال دو سال کیلئے ہمیں یہ شادی ٹالنی پڑے گی۔ انج بھی یار ابھی وہ اتنی سی تو ہے، اور پھر اہے ہوراں کے صدمے سے سنبھلنے میں بھی تو وقت لے گی۔ بھائی جی شاید آپ بھول رہے ہیں، کئی اب اتنی سی نہیں، پورے چوبیس برس کی ہو گئی ہے، اگر مزید دو سال۔۔۔ رحمت اللہ کے دل میں چھپی ہوئی پھانس زبان پر کانٹوں کی طرح اگ آئی۔ او خیر ہے رحمت اللہ، فضل ہمارے ماے کا پتر ہے، ہمیں کئی کی عمر کا طعنہ دینے نہیں آئے گا۔ طعنہ دینے تو نہیں آئے گا بھائی جی، مگر یہ تو آپ کو معلوم ہو گا کہ ان دنوں وہ۔۔۔ او یار، اسد اللہ کی مونچھوں کی نوکیں اپنے آپ اوپر اٹھ گئیں اور بچھتی کے انداز میں ہونٹ پھیل گئے، اب جنوں کے پتر، ہتھوں میں بیٹھنے سے تو رہے، یاد رکھو کھنجر کھڈانے سے زمیندار کی پگ نیویں نہیں ہوتی، اگر ایسا ہوا ہوتا تو ہمارے سارے دڈ کے اس کام سے کوسوں دور رہتے، کئی کی شادی فضل سے ہی ہوگی اور اپنے وقت پر ہوگی، تمہیں اس معاملے میں پریشان ہونے کی ضرورت نہیں۔

حویلی کے ویئرے میں آدمی رات کو صرف زرد روشنی والا ایک بلب اونگھتا تھا۔ پرانے پیڈسٹل فین زیادہ استعمال اور مناسب دیکھ بھال نہ ہونے کی وجہ سے ہوا کم اور شور زیادہ ہوا کرنے کے باوجود ویئرے میں کچھ چار پائیوں کی بے ترتیب قطاروں کے سروں پر رکھے چل رہے تھے۔ ہوا کی بجائے بے ہنگم شور پیدا کرنے کے باوجود، پکھا ہونے کی نفسیاتی آسودگی کے تحت، چار پائیوں پر زندگی، گرمی دانوں، مچھروں اور پسینے کے باوجود خیند میں گم تھی۔ مگر چوہدری اسد اللہ زندگی کی شطرنج پر اپنی مرضی کی بازی چلنے کیلئے جاگ رہا تھا۔ مہروں کی

ترتیب اور بازی جیتنے کی حکمت عملی تیار کرتے ہوئے بھڑکی ہوئی شمشاد کو سمجھاتے ہوئے اس کی آواز سرگوشی سے مشابہ تھی۔ شمو یہ ویلا ہوش سے کام لینے کا ہے، جوش سے نہیں، یہ مت بھل کہ ابھی وڈے چوہدری کی زمین کی وڈ نہیں ہوئی، اوجھلیئے، ہمیں اس وڈ کو اپنی مرضی مطابق کرنے کیلئے جلد بازی میں ایسی کوئی حرکت نہیں کرنی، جس کا ہمیں نقصان پہنچے، قانونی طور پر کڑیاں ابے ہو راں کی جائیداد کی حصہ دار ہیں، اس موقع پر اگر وہ اکڑ گئیں تو بڑی مشکل ہوگی اور مجھے ذرا کاغذ پتر سیدھے کر لینے دے، پھر دیکھتے ہیں، رنگی کے کتنے رنگ ہیں۔

رنگی کے کتنے رنگ ہیں، نگی نے مختلف سانسوں اور خراثوں سے بو جھل فضا میں بمشکل سانس لیتے ہوئے کمرے کی واحد کھڑکی سے باہر جھانکا۔ دارے کی بیٹھک اور بیٹھک سے قبرستان تک، زمین کی تیز اور بے رحم گردش میں آسمان نے کتنے رنگ: لے، موت، حیاتی اور وچھوڑے کا ویراگ سہتے سہتے جان کیسے کیسے سوخت ہوئی، نہ اماں کو خبر ہے، نہ ابے ہو ریں جانتے ہیں اور نہ ہی..... اس نے سینے سے اٹھتی درد کی تیز لہر کو دبا کر تھکی ہوئی سرخ آنکھوں سے، کڑقل کی چار پائیوں پر بے سدھ سوئی بہنوں کی طرف دیکھا، یہ بھی گھر، بچوں اور خاوندوں کی دنیا میں لوٹ جائیں گی۔ اور، ویلے یاد کریں ڈھولے فرجاناں....." نگی بچو، ہیرے کی قدر صراف ہی جانیں۔ بے قدروں کے دس پڑا تو رڑھ گیا، اماں کی آواز رات کی تنہائی اور تاریکی میں بہت دور سے آئی، مینوں پتہ ہے نگی، میرے بعد تیرے ابے ہو ریں تیریاں نکلیاں نکلیاں سنیں گے اور اس کے بعد اماں نے ہوا میں مایوسی سے ہاتھ لہرائے، اور اس کی آواز نحیف سے نحیف تر ہوتی گئی۔ اس کے بعد نگی بچو، کوئی نہیں، اماں کا سرسوں رنگا چہرہ سفید اور لہجہ مدھم ہو گیا۔ اس نے آنکھوں پر بازو رکھ لیے اور کروٹ بدلتے ہوئے بمشکل بولی، ڈاڈے اگے کیہ زور....." اماں، اماں، نگی کو خوف، دکھ اور اداسی کا کانپا چڑھا اور وہ تڑپ کر اماں کے ساتھ چمٹ گئی۔ مجھے چھوڑ کر نہ جانا اماں، تجھے خدا کا واسطہ، میں تیری نگی دھی ہوں، مجھے تیرے بغیر رہنا نہیں آتا۔" بچو، رہنا تو مجھے بھی نہیں آتا پر کیا کریں اماں کے خشک ہونٹوں کی تریزیں پھوٹنے لگیں، اور وہ نڈھال ہو کر گہرے گہرے سانس لینے لگی، پھر اماں کچھ نہ بولی، مرتے دم تک کچھ نہ بولی....." موت اور حیاتی کے درمیانی فلسفے کی شکار، چوہدری صوبے کی نگی دھی نے وقت کے غلاف میں لپٹی کچھ مٹی مٹی یادیں کھرے بان کی چڑچڑاتی چار پائی پر کروٹیں بدلتے ہوئے اپنے آس پاس سرسراتی محسوس کیں اور اس نے سختی سے آنکھیں میچ لیں، جاگنے سے سو جانے کی کوشش اچھی تھی، شاید نیند آ جائے۔

ایسوں تے چوہدری صوبے کی پھو بڑی پر رونے کا ڈھنگ کیا بدلا، شمشاد ٹوں کے سارے گلے دور کر دیئے، راتوں بھائیوں کی مدح خوانی کرتے کرتے، شمشاد جیسی بہو دنیا میں ہر کسی کو ملے پر، مینوں کی تان توڑتے ہوئے وہ بانپ جاتی، مگر اس کی زبان پر بھولے سے بھی چوہدری کی دختر ان کا ذکر نہ آتا، ویسے بھی ان کے ذکر کی بری تاثیر سے بچنے کے لیے اور انہیں قانونی طور پر وراثت کے خانوں سے صاف کرنے کی غرض سے، ان دنوں اسد اللہ، کھیوٹ، خسرے نمبر، اشتیال اور پنوار کی اصطلاحوں میں بری طرح غرق تھا۔ جمعرات سے پہلے کاغذ پتر سیدھے کر لینے کی غرض سے اس کے رات دن دارے کی بیٹھک کے بغلی کمرے میں گزر رہے تھے۔ جہاں پھیلے کاغذوں پر لکھی عبارتوں کو پڑھتے اور ان سے حسب مرضی نتائج اخذ کر کے رجسٹروں میں اندراج

کرنے والے تمام گھاگ اور شاطر دماغ جمع تھے۔ جن کی خاطر داری کو چوہداری اسد اللہ نے خصوصی انتظام کر رکھا تھا۔ اور یہ خصوصی انتظام کا ہی کمال تھا کہ انہوں نے وقت مقررہ سے ایک دن قبل تمام کام مکمل کر لیا۔ اب صرف کاغذات پر مرحوم چوہداری کی دختران کے دستخط ہونا باقی تھے، اور اس کے بعد... اسد اللہ کی آواز جوش جذبات سے پھٹنے لگی۔ ٹکھیا، واہی کا کام تم سنبھالنا اور تیرا وڈا بھرا، سیاست کی سوچہ بوجھ لے گا، کوئی سیانپ کی باتیں سیکھے گا۔ بس ذرا الیکشن کا اعلان ہو جائے۔ الیکشن تو اپنے وقت پر ہوتے رہیں گے بھائی جی، فی الوقت اس کے علاوہ بھی کچھ ضروری معاملات ہیں، جن پر آپ سے بات کرنی ہے، رحمت اللہ کسی اور ہی کیفیت میں تھا۔ او یار، میں نے بڑی مشکل سے تو ضروری معاملات کو نمٹایا ہے، اب یہ کون سے نکل آئے ہیں اس ویلے، اسد اللہ کی بشارت پر بیزاری کا تاثر غالب آنے لگا۔ بھائی جی، بات دراصل یہ ہے کہ کچھ گھریلو مسئلے، ہماری فوری توجہ مانگتے ہیں، ہمیں ان پر... اونٹنیا، کیا ہو گیا ہے تجھے، اسد اللہ نے تیزی سے اس کی بات کاٹی، ہزار دفعہ کہا ہے، چنگے مو قے پر موڈ کو غرق کرنے والی باتیں نہ کیا کرو، اور پھر ان گھریلو مسئلوں کو اتنی اہمیت دینے کی آخر ضرورت ہی کیا ہے، وقت کے ساتھ ساتھ سب کچھ خود بخود ٹھیک ہو جاتا ہے۔ مگر تمہیں تو ہر وقت اماں بننے کی مصیبت پڑی ہوتی ہے، وہ بیچاری بھی ایسی ہی تھی، خوشی کے وقت بھی خوش نہ ہوتی تھی، غمخیزی کے ساتھ کچھ زیادہ ہی جوڑ پیار تھا، خود بھی دکھی رہتی تھی اور دوسروں کو بھی خواہ مخواہ دکھی رکھنے کی کوشش کرتی تھی۔ میں اماں نہیں بن رہا بھائی جی، اور سارے معاملے خود بخود ٹھیک بھی نہیں ہوا کرتے۔ مثلاً یہ معاملہ، جس کا شاید آپ کو علم ہی نہیں کہ فضل نے علیا مزارعے کی لڑکی نکال لی ہے اور وہ ان دنوں مضرور ہے۔ ہا ہا ہا۔ اسد اللہ کا زوردار قہقہہ کمرے کی چھت سے ٹکرا کر دیواروں میں دیر تک گردش کرتا رہا۔ اچھا تو یہ وہ ضروری معاملہ تھا، جس کے لیے تم پریشان تھے، ہنسی کو بمشکل روکتے ہوئے اسد اللہ بولا۔ اوجھولینا میں بے خبر نہیں ہوں، مجھے تمام چیزوں کا اچھی طرح علم ہے مگر بات یہ ہے کہ فضل علیا کی لڑکی نکالے یا دلیا کی، کسی کا بھنگا بھن لے یا بندہ مار دے ہمیں کیا، یہ تو جوانی کے شغل ہیں، اب چوہداریوں کے پتر یہ بھی نہ کریں تو پھر کیا کریں، کنک کا زور فارغ بیٹھ کر تو نکلنے سے رہا۔ مگر زور نکالنے کا یہ طریقہ بھی تو ٹھیک نہیں، مجھے تو نکی کی فکر ہے، فضل کی حرکتیں... رحمت اللہ کی دلی ہوئی آواز تشویش سے بھری ہوئی تھی۔ اونکی کی فکر چھوڑ رحمت اللہ، وڈی اور منجھلی کی فکر کر، اگر انہوں نے کاغذوں پر دستخط نہ کیے تو کیا ہوگا، یہ سوچ، چوہداری صوبے کی زمینوں کی وڈا، میرے لیے تو زندگی موت کا مسئلہ ہے، مگر تم...؟ مگر میں، بھائی کے سامنے بیٹھے ہوئے رحمت اللہ پر انکشاف کی صدیاں بیت گئیں۔ مگر میں؟ اس نے گریبان کوٹھولا، ذہن کی زنبیل کو بار بار کھنگالا، پہلو پر توجہ کی نظر کی، وجود کے اُلوں لوں میں گردش کرتے سوال کو، روح کی تہوں میں اتارتے ہوئے، وہ قدرے حیران بھی تھا، اور پریشان بھی، خود کو اجنبیوں کی طرح دیکھنے کے اس عمل سے گزرتے ہوئے وہ جیسے اپنے آپ میں نہیں تھا۔

اگلے روز چوہداری صوبے کی جمعرات کے شاندار انتظامات کے باوجود اسد اللہ کے چہرے پر اطمینان نہیں تھا، اس بے اطمینانی کی وجہ شریکوں کے آپس میں جڑے ہوئے کان اور دلی دلی سرگوشیاں نہیں تھیں، نہ ہی اس کی وجد رحمت اللہ کا بتائے بغیر شہر چلے جانا تھا، اس بے اطمینانی کی وجہ تو وہ دھچکا تھا، جو وڈی اور منجھلی کے علی الصبح چلے

جانے کی خبر سے اسے پہنچا تھا اور جس نے اسے ادھ موا کر کے رکھ دیا تھا۔ حویلی میں پہنچے بڑی کی رسم اپنے اختتام پر تھی۔ سین میں شمشاد ٹوں کا کردار سب سے زیادہ جاندار اور متحرک نظر آتا تھا۔ جس کے بائیں پہلو میں بیٹھی ہوئی نکی بمشکل دُور سے دیکھنے پر نقطے کی طرح نظر آتی تھی۔ رنگدار درنی پر نویر سے کی بدبودار چادر کا پلو مسلسل حرکت میں تھا، اور ایسوں مراثن کی پات دار آواز حویلی کے چار طرف تقارے کی طرح بچ رہی تھی۔

صوبہ دے پاکستان دا صوبہ !!!

عراپچی سو گیا ہے

نصیر احمد ناصر ستر (۷۰) کی دبائی میں جدید نظم کے ایک تازہ فکر شاعر کی حیثیت میں نمایاں ہو چکے تھے۔ اُن دنوں ان کی نظمیں ”اوراق“ کے لیے آئیں تو میں اشاعت سے پہلے ان سے لطف اندوز ہوتا اور پھر وزیر آغا صاحب سے ان نظموں کی تازگی اور نئی ڈکشن پر بحث کرتا۔ اس وقت تک جدید نظم میں ن۔ م۔ راشد، میراجی، فیض، مجید امجد، اختر الایمان اور وزیر آغا کی ڈکشن اپنا سکھ رائج کر چکی تھی۔ لیکن نصیر احمد ناصر کو ایسے شعراء میں شمار کیا جاسکتا ہے جنہوں نے اپنا ڈکشن خود تراشا تھا اور وہ اپنے سینئر شعراء سے متاثر نہیں ہوئے تھے۔ ان کی نظموں میں مجھے یہ زاویہ منفرد نظر آیا کہ وہ افقی سفر میں ایف سولہ طیارے کی طرح متحرک ہوتے لیکن ان کی نظم کے مفہیم عمودی سفر تیز رفتاری سے طے کرنے لگتے تھے۔ نصیر احمد ناصر کی نظموں کے انگریزی تراجم نے مغرب میں مقبولیت حاصل کی ہے۔ چنانچہ سائنڈرافاؤلر نے لکھا ہے کہ ان کے امیجز میں قاری کو متاثر کرنے کی صلاحیت موجود ہے اور یہ نہ صرف دائمی اقتدار کی نمائندہ ہیں بلکہ ان میں روح بھی موجود ہے۔ زیر نظر نصیر احمد ناصر کی نئی کتاب ”عراپچی سو گیا ہے“ کا دوسرا ایڈیشن ہے۔ کتاب کے آغاز میں نصیر احمد ناصر نے ایک بات بڑے پتے کی کہی ہے کہ ”آج کی اردو نظم تاریخ ادب کی نوآبادی اور نقادوں کی قلمرو سے باہر نکل کر شعر و ادب کے گلوب میں خط آزادی تحریر کر رہی ہے۔“ اسی قول کے تناظر میں یہ کہنا مناسب ہے کہ ”عراپچی سو گیا ہے“ میں نصیر احمد ناصر نے اپنی تخلیقی آزادی کا اعلان نظموں میں کیا ہے تو ان کا روئے سخن کسی مخصوص خطے کے قاری کی طرف نہیں بلکہ وہ پوری دنیا کے آدم زادوں اور زمین نژادوں سے مخاطب ہیں اور اس منظر نامے کو ہمارے سامنے لا رہے ہیں جو بقول وزیر آغا کھڑکیوں کے پیچھے چھپا ہوا ہے۔ یہ خوبصورت کتاب پڑھنے میں مزا آتا ہے۔ اس کتاب کے مطالعے سے جو سوچ بیدار ہوتی ہے مجھے وہ زیادہ اہم نظر آتی ہے کیونکہ اس میں جدیدیت کے بیشتر زاویے موجود ہیں۔

(ڈاکٹر انور سدید، ”نوائے وقت“ لاہور، ۱۲ مئی ۲۰۰۲ سے مقتبس)

چوہدری

بعض لوگ اتنے غریب ہوتے ہیں کہ اس ناکرہ و گناہ پر نام سے ہوئے رہتے ہیں۔ الیزبتھ کا گھرانہ بھی جرم غریبی پر شرمندہ و شرمندہ رہا کرتا۔ گویا کسی پہلے جنم وہ چھوٹی سی ریاست کے حاکم ہوا کرتے تھے لیکن موجودہ زندگی میں لوگوں کی نجاستیں جو کرد و وقت کی روٹی کمانے پر مجبور ہو گئے ہوں۔ الیزبتھ کی ماں قصبے کے کئی گھروں میں یہ کام کرتی تھی۔ قصبہ بھی ایسا جسے سکندر اعظم نے پہلی جھوٹک میں تباہ تو کر دیا لیکن دم واپسی اسے از سر نو تعمیر کرنے کے بارے میں نہ سوچا اور یہ دوبارہ آباد ہوا تو بڑا سب سے ترتیب اور منظم حاکم بن گیا۔ شاید اسی فاتح کا کوئی آفسر یہاں بس گیا تھا، جس کی آخری اولاد الیزبتھ تھی۔

دنیا میں برآئے والا بچہ اپنے والدین کے حضور نئی طرح کے سپنوں کا گل دستہ پیش کرتا ہے۔ شاید اسی لیے جینی نے جنم لیا تو خداوند کا نام لے کر اسے ایک بہت بڑے ملک کی ملکہ سے موسوم کر دیا۔ بچی ذرا بڑی ہوئی تو دل کے نہاں خانوں میں کروٹیں لیتے سہانے خواب کی تعبیر پانے کی نیت سے اسے سکول میں داخلہ دلا دیا تاکہ پڑھ لکھ کر کسی بہت بڑے ملک کی نہ سہی، چھوٹی سی ریاست کی ملکہ ہی بن جائے۔

اللہ بادشاہ بھی بچی اور بے پرواہ ہے۔ جب نواز نے پر آتا ہے تو دریا بہا دیتا ہے۔ الیزبتھ کو ایسا تحسن عطا کر دیا کہ قصبے میں ننہ پیا ہو گیا۔ ایک نظر دیکھنے سے یوں گمان گزرتا کہ کوئی یونانی شہزادی قتل ہو جانے کے خوف سے بیا بانوں میں بھٹکتی رہی اور روپوشی کے عرصہ میں ذرا سنو لا گئی ہو۔ لیکن جان بچانے کے لیے اب مفلسی کا بھی بدل کر قصبے کے مضافات میں چوہدریوں کی زمینوں پر ایک کچے کوٹھے میں مقیم ہو گئی ہو۔ ہر قصبے کے مضافات میں زمینیں چوہدریوں، ملکوں اور خانوں کی ملکیت ہوتی ہیں۔ ایسے ہی چوہدریوں کے ایک گھرانے کا بیٹا مسیح اللہ آٹھویں جماعت تک الیزبتھ کے ساتھ پڑھا تھا۔

مسیح اللہ ذات کا سماں تھا اور عرف عام میں بھی کہلاتا۔ اس کے ڈیرے پر محفلیں جما کرتیں۔ بانسری کی مدھرتا نہیں سنائی دیا کرتیں۔ تفسیر یوسف، سیف السلوک اور ہیر وارث شاہ بڑے اہتمام سے گائی جایا کرتی۔ یہی چوہدری کے من کی دنیا میں افق تا افق رومان پرور ہوا اٹھکیلیاں کیا کرتی۔ شاید یہ صوفی شعراء کے کلام کا فیض تھا کہ سہی کے مزاج کو عاشقانہ رنگ میں تو پوری طرح رنگ دیا لیکن کسی آئینش سے داغدار نہیں ہونے دیا۔

جن معاشروں کے پاس کوئی حقیقی بچہ، افتخار نہ رہے، ان کے افراد اپنی بے مقصد زندگیوں کو معنویت سے سرفراز کرنے کے لیے کارہائے نمایاں سرانجام دینے کی بجائے عصبیتوں کے بلند و بالا اور تاریک قلعے تعمیر کرتے ہیں اور از خود ان میں محصور ہو کر رہ جاتے ہیں۔ ان قلعوں میں لسانی، نسلی اور مذہبی نفرتوں کے عفریت پردان چڑھنے لگتے ہیں۔ ہر قلعہ بند کردہ غضب ناک تعلیم کی طرح مخالف پر عصبیت کے زہر میں بجھے

تیروں کی بارش کرتا ہے۔ ایسی بستیوں کے مکین روحانی طور پر مر جاتے ہیں اور ان قبرستانوں کا منظر پیش کرتے ہیں جن کی مسمار قبروں کے تابوتوں میں سے خون آشام ڈریکولے بیدار ہوتے ہیں اور محبتوں کی رگ رگ سے لہو نچوڑ کر پی لیتے ہیں۔ انجام کار ان مردہ بستیوں میں انسانی عظمت کے بچے کھچے نشان بھی منہدم ہو جاتے ہیں اور کوئی پورس بھی زندہ نہیں بچتا کہ جسے باہر کی کسی مقدونیہ سے آیا ہوا فاتح صرف ایک جملے پر خوش ہو کر چھینی ہوئی متاع بھیک میں لوٹا دے۔

تعصب کی آگ میں خوش نما جذباتوں کے سبزہ زار اور گل و گلزار ٹھلس جایا کرتے ہیں اور نفرتوں کے موسم میں حسد اور بغض کی بد نما فصل ہی اُگتی ہے۔ سہی کے گھر والوں کے پاس سوائے چوہدراہٹ کے کچھ باقی نہیں بچا تھا اور چوہدراہٹ بھی ڈیرے تک سمٹ کر رہ گئی۔ سب کچھ دشمنیوں کی نذر ہو چکا تو ان کے لیے سر اٹھا کر چلنا محال ہو گیا اور ایک وہ لمحہ بھی آیا کہ کسی ساہوکار نے اعلیٰ حسب نسب کو گروئی رکھنے کی حامی نہ بھری۔ سہی نے کالج کی تعلیم ادھوری چھوڑ دی اور رزق کی تلاش میں اپنے ہی وطن میں پردیسی ہو گیا۔

ایلزبتھ کے پاس عہد و پیمان کے علاوہ کچھ نشانیاں بھی بچی رہ گئی تھیں، جن میں سے محبوب کے پھونکے ہوئے سگریٹوں کے ٹکڑے، سر کے بال اور تراشے ہوئے ناخن زیادہ اہم تھے۔ وہ آس لگائے بیٹھی تھی کہ ہم دم زمین کے کسی ٹکڑے پر قدم جمالے تو اسے اپنے پاس بلا لے گا۔ وہ میٹرک پاس کر چکی تھی لیکن کوئی شہزادہ اس کے والدین کے حضور عرضداشت پیش کرنے حاضر نہ ہوا تو کٹیا میں جلتا آرزوؤں کا چراغ بجھنے لگا۔ تاہم الزبتھ کے دل کی مقدونیہ ابھی آباد تھی اور اسے یقین تھا کہ اس سو نے شہر کی گلیوں کو سکندر اپنے دم قدم سے آباد کرے گا تو ہر سو جشن کا سماں ہوگا اور آسمانوں میں بھی چراغاں ہو جائے گا۔

رزق کی تلاش ہی کو ایسے مقام پر لے آئی جہاں ایک غیر ملکی کمپنی زیر زمین تیل کے خزانے کھوجنے کے لیے Drilling کر رہی تھی۔ سائٹ پر موجود سب سے اہم شخصیت مسٹر فر وشا کی تھی جو رگ (Rig) انجینئر تھا۔ سبز آنکھوں والا اُن تھک اور انتہائی مضبوط جسم والے تیس سالہ خوش باش امریکن۔ وہ اکثر مسکراتا ہوا دکھائی دیتا۔ پہلی ہی ملاقات میں بے تکلف ہو جاتا۔ سہی حیرت زدہ تھا کہ مسٹر فر وشا صرف چھ گھنٹے میں جتنا معاوضہ لیتا ہے، اتنا تو یہاں کا ڈپٹی کمشنر ضلع بھر کی حکمرانی کر کے مہینے بعد بھی سرکاری خزانے سے وصول نہیں کر سکتا۔ اسلام آباد میں کمپنی نے ہیڈ آفس کے قریب مسٹر فر وشا کو محل نما کوٹھی لے کر دے رکھی تھی اور سفر کے لیے ہیلی کاپٹر ملا ہوا تھا۔ سائٹ پر بھی دیگر تعمیرات کے علاوہ اس کے لیے رہائش گاہ تکمیل کے آخری مراحل میں تھی۔ میننگ کے سلسلے میں ہیڈ آفس ہیلی کاپٹر سے جاتا تو جلد ہی واپس لوٹ آتا۔ وہ جیمز پینے ہاتھوں سے سر کو سہارا دیئے کھلے آسمان تلے ریت پر لیٹ جایا کرتا۔

مسٹر فر وشا کو اردو اور مقامی زبان کے الفاظ بولنے اور سمجھنے کا بہت شوق تھا۔ سہی کا انٹرویو کرتے ہوئے اس نے اس کے نام کے لاحقہ ”چوہدری“ میں زیادہ دلچسپی لی۔ سہی نے وضاحت کی کہ وہ ایک باعزت لینڈ لارڈ فیملی کا چشم و چراغ ہے اور ”چوہدری“ اس کا خاندانی ٹائٹل ہے۔ گورنمنٹ باقی نہیں رہیں لیکن ٹائٹل بدستور قائم و دائم ہے۔ مسٹر فر وشا نے ایک بھر پور قہقہہ لگاتے ہوئے کہا کہ اُس کا والد بھی امریکہ میں بہت

بڑے فارم کا مالک ہے لہذا وہ بھی اس حوالے سے چوہدری ہوا۔ "فر و شا چوہدری۔ We both are Chodaries

ڈرننگ سامیٹ پر زندگی ابھی خیموں میں بسر ہو رہی تھی۔ مسٹر فر و شا صبح اٹھ کر نیکر پہنے، بیلچے کندھے پر رکھے سیٹیاں بجاتا ہوا دور نکل جاتا۔ وہ عجب شخص تھا۔ سچی سوچتا کہ اس سر زمین پر آباد کروڑوں لوگوں میں سے کسی نے ایسا تکلف کرنے کا کبھی سوچا بھی نہ ہوگا، جس قدر مسٹر فر و شا تردد کیا کرتا۔ وہ خیمہ بستی سے دور نکل جاتا۔ بیلچے سے زمین میں چھوٹا سا گڑھا کھودتا اور بطور سنڈ اس استعمال کرنے کے بعد مٹی سے پاٹ دیا کرتا۔ سچی کو بھی اُس نے ہدایات دے رکھی تھیں کہ جرمن شیفرڈ جوڑا تقریباً نصف کلومیٹر کی دور مکمل کر لے تو فوراً ایک ڈیزھنٹ گھرے دو الگ الگ گڑھے کھودے۔ سچی جوں ہی بیلچہ چلا کر پیچھے ہٹا تو جرمن شیفرڈ جوڑا اپنے مالک کی تقلید کرتے ہوئے فراغت پالیتا۔ بعد میں ہی یہ گڑھے مٹی سے پاٹ دیتا۔

سچی کی برادری میں کسی کے وہم و گمان میں بھی نہیں تھا کہ چوہدریوں کا بیٹا کسی گورے کی نجی خدمات پر مامور ہے جس میں اس کا اولین فرض جرمن شیفرڈ جوڑے کی دیکھ بھال کرنا ہے۔ اس کی مجبوری یہ تھی کہ دور دراز شہروں کی خاک چھان کر کہیں کلر کی بھی نصیب نہیں ہوئی تھی۔ جبکہ یہاں اسے کمپنی کی طرف سے جتنی تنخواہ مل رہی تھی وہ چار سرکاری کلروں کی مجموعی ماہانہ آمدنی سے بھی کچھ زیادہ تھی۔ اسی لیے اس نے سب باتیں تو گھر میں نہیں بتا رکھی تھیں لیکن ماں کو اس قدر آگاہی ضرور تھی کہ بیٹا کوئی ایسا کام نہیں کر رہا جو چوہدریوں کے شایان شان ہوتا ہے۔ تاہم یہ امر اطمینان بخش تھا کہ بیٹے کے کام کی نوعیت جیسی بھی ہے وہ برادری اور قصبے والوں کے علم میں نہیں اور اگر چوہدریوں کے تقاضوں کو مد نظر رکھتے ہوئے لگی روزی کولات ماروی جائے تو نوبت کشکول پکڑنے تک پہنچ سکتی ہے۔

ادھر ایلزبتھ تصور کیے بیٹھی تھی کہ ان موسموں کی مہک ہر سو رچ بس گئی ہے جس میں وعدے ایفا ہوا کرتے ہیں۔ عشق اور مشک پھپھپا نہیں کرتی۔ ماں نے بیٹے کو نصیحت کی کہ گینڈی کی راہ ترک کرنے سے دامن جھاڑ جھنکار میں الجھ کر تار تار ہو سکتا ہے اور حشرات الارض سے گزند نہ بھی پہنچے تو پاؤں کچھڑ میں پڑنے کا احتمال رہتا ہے۔ اگر ایسا ہو جائے تو پاؤں دھو کر لباس بدل لینا اور تب بستی کی گلیوں کا رخ کرنا۔ سچی نے موقع غنیمت جان کر دل کا مقدمہ مستی کی عدالت میں پیش کر دیا لیکن ابتدائی سماعت پر ہی خارج کر دیا گیا۔ اعلیٰ نسب اور مذہب کی دفعات لاگو ہوئیں اور آئندہ محتاط رہنے کے لیے سخت تنبیہ کر دی گئی۔ حالانکہ مسلمان ہوئے میں اس گھرانے کو کوئی خاص تردد نہیں کرنا پڑتا تھا۔ جب یہ پیدا ہوئے تو کان میں آذان دے دی گئی اور مرنے والوں کی نماز جنازہ ادا کر دی جاتی۔ اس کے علاوہ کچھ رسومات بصورت عید شب بھرات منائی جاتی تھیں۔ تاہم جب مفاد پرزد پڑتی تو اسلام کو ڈھال کے طور پر ضرور استعمال میں لایا جاتا۔ بیٹا تعلیم یافتہ تھا۔ اس نے نظر ثانی کے لیے اہل داخل کر دی اور اسلامی اصولوں کے تحت اپنے مقدمے کی پیروی کی۔ جب یہ ثابت کر دیا کہ مسلم گھرانے میں اہل کتاب کی آمد پر کوئی قدغن نہیں تو مقدمہ اس دلیل پر خارج ہو گیا کہ اسلام اگر مانع نہیں تو خاندانی وقار اس امر کی اجازت نہیں دے سکتا کہ "چوہدری" ایک چوہدرانی کی بہو بنے۔

در اصل فاضل عدالت نے نسلی عصبیت پر مبنی جو فیصلہ صادر فرمایا تھا، اس کے پس پردہ کچھ اور عزائم تھے۔ جوان بیٹے کی صورت میں بہت سے خواب شرمندہ تعبیر ہونے کی تدبیر بن رہی تھی۔ عہد رفت کی عظمت لوٹنے کے امکانات تھے۔ ڈیرے کی حدود سے کچھ آگے تک چوہدری راہٹ وسعت پذیر ہو سکتی تھی۔ گویا شاہی قلعے میں مقید قلم رو آزاد ہونے کے آثار نمایاں تھے۔

ایلیز بٹھ کے دل میں ایک ہی سودا سمایا ہوا تھا کہ کسی نہ کسی صورت محبت کا بھرم رہ جائے۔ اس نے تو کسی سے ایسے دور میں بھی کبھی ترک محبت کا نہ سوچا جب وہ خزاں رسیدہ پتے کی طرح بے رحم ہواؤں کے تھپڑوں کی زد پہ تھا۔ جذبے تو اتنا ہوں تو فاصلے سمٹ جاتے ہیں۔ شام گہری ہونے کو تھی کہ ایلیز بٹھ تقریباً دو سو میل کی مسافت طے کر کے ڈرنگ سائیٹ سے قریبی بستی ”ڈھوک سیال“ کے سٹاپ پر لاری سے اتری تو ارا گردنگاہ دوڑا کر کچھ سوچتی رہی۔ تب ایک فیصلے پر پہنچ گئی اور مسجد کے پہلو میں مولوی رب نواز سیالوی کے گھر میں داخل ہو گئی۔ اہل خانہ گھر آئی مہمان کی آؤ بھگت سے فارغ ہو چکے تو ایلیز بٹھ نے بلا جھجک کہا کہ وہ تعلیم یافتہ ہے اور بالغ بھی۔ اپنی مرضی سے اسلام قبول کرنے کا عزم رکھتی ہے۔

اگلے روز نماز جمعہ کے بعد مولوی صاحب نے بستی کی بہت سی خواتین اور بزرگوں کی موجودگی میں ایلیز بٹھ کو چادر اوڑھائی، گلے پڑھائے، سر پر دست شفقت رکھتے ہوئے اپنی بیٹی قرار دیا اور اتفاق رائے سے کنیز فاطمہ نام رکھا۔ ارد گرد کی بستیوں سے خواتین کئی روز تک طرح طرح کے تحائف کے ساتھ کنیز فاطمہ سے ملنے آتی رہیں۔ سائیٹ پر بھی یہ خبر پہلے ہی روز ہر ملکی اور غیر ملکی فرد تک پہنچ چکی تھی۔ سب کی ہستی اندر سے تہ وبالا ہو گئی۔ وہ سوچ بھی نہیں سکتا تھا کہ ماضی کی ایلیز بٹھ جو کم سنی سے ہی اس کی چاہت رہی تھی اور نو جوانی میں محبت بن کر دل میں سمائی رہی، اپنے عشق میں اس قدر ثابت قدم رہے گی۔ اپنا سب کچھ نچھاور کر دے گی اور ماضی پر خط تنسیخ کھینچ کر عشق کا نیا عہد نامہ تحریر کرے گی۔

کئی اور کنیز فاطمہ کا نکاح ہوا تو کمپنی کے بیشتر ملازمین نے نو بیاہتا جوڑے کو خوب تحائف دیئے۔ مسٹر فرڈینانڈ نے حسب عادت زندہ دلی کا مظاہرہ کرتے ہوئے ایک لفافہ بھی کوٹھمایا اور کہا ”فرام چو دری فرڈینانڈ چو دری سامی اللہ، دی ہر بینڈ آف این ایل کیٹ لیڈی“۔

دو ماہ بعد کی کو ماں کا خط ملا، جس کا مضمون کچھ اس طرح کا تھا۔ ”اس خط کو تار کھجو، بیٹھے ہوئے ہو تو اٹھ کھڑے ہو اور کھڑے ہو تو چل پڑو۔ اڈ کر گھر پہنچو۔ اگر دیر کر دو تو میرا مہمان نہ دیکھو“۔ کنیز فاطمہ نے سب کو رخصت کرتے ہوئے اتنا کہا کہ جب سے ہوش سنبھالا ہے یہی سنتے آئے ہیں کہ جٹ چوہدری سے بڑا راتھ کوئی نہیں ہوتا۔ قول دے کر نبھانا جانتا ہے۔ اب دیکھنا ہے کہ اصل اور نقل کیا ہے۔ کون کتنا سچا ہے۔ پیٹھ کون دکھاتا ہے۔

کئی گھر پہنچا تو کہرام مچ گیا۔ ماں اور بہنوں نے باقاعدہ سینہ کوئی کرتے ہوئے بین کیے کہ وہ لٹ گئے۔ پہلے نقدیر نے ٹھوکریں ماریں اور اب بیٹا ذلت کے گڑھے میں دھکیل رہا ہے۔ سارے خواب چکنا چور کر ڈالے۔ چوہدری خانوادے کی ناک کاٹ ڈالی۔ کئی کمینوں سے بھی بدتر گھرانے کی لڑکی کو بہو بنا دیا۔ سب

نے دہائی دی کہ اُس نے عورت ہوتے ہوئے بھی لاج نبھائی اور میں مرد ہو کر پیچھے بیٹوں، کیا یہی مرد انگلی ہے؟ اور پھر جس پیشے کی بنا پر اتنی نفرت۔ وہی کام اب قدرت ان کے رانھہ بیٹے سے کروا رہی ہے۔ فرق صرف اتنا ہے کہ میں انسانوں کی بجائے اپنے امر کی آقا کے ثنوں کا فضلہ ٹھکانے لگاتا ہوں اور کنیز فاطمہ کی ماں بھی روزی کمانے کے لیے ایسا ہی کرتی رہی۔

چوہدرانی تھیک برداشت نہ کر سکی۔ گودہ بیٹے کے کام کی نوعیت کو کچھ نہ کچھ سمجھتی تھی لیکن اس ذلت اور دکھ کو سر بست راز کی طرح سینے میں چھپائے رکھنا چاہتی تھی۔ واشگاف الفاظ میں تلخ حقیقت سنی تو وحشت اچھلنے لگی۔ آفاقا مٹی کا تیل اپنے اوپر انڈیل لیا اور دونوں جوان بیٹیوں کو بھی تر کر ڈالا۔ ماچس کی تیلی جلانے لگی تو بیٹے نے آگے بڑھ کر باہوں میں جکڑ لیا۔

نہ جانے اس مٹی میں کیا تاثیر ہے کہ اس کے بیٹے کسی اور سے ایفائے عہد کریں یا نہ کریں، ماؤں سے بے وفائی نہیں کرتے۔ تریاہٹ پر بھی قربان ہو جاتے ہیں۔ چوہدری سمیع اللہ تو ڈھوک سیال کبھی نہ گیا لیکن مولوی صاحب کو باقاعدہ رجسٹریاں وصول ہوتی گئیں اور کنیز فاطمہ کو قانونی طریقے سے طلاق ہو گئی۔ مٹی ٹوٹ کر بکھر چکا تھا۔ بجھے ہوئے چراغ کی مانند اس میں کوئی رستہ باقی نہیں رہی تھی۔ مفلوج ذہن اور بدن کے ساتھ گھر بڑا رہتا۔ پانچ چھ ماہ کا عرصہ اسی طرح بیت گیا۔ گھر میں کچھ نہیں بچا تھا جسے بیچ کر گزر بسر کی جاسکتی۔ صدق خیرات کے لیے ہاتھ نہیں اٹھاتا تھا۔ تاہم فاقہ شکنی کا مرحلہ آ جاتا جب در پردہ کہیں سے کوئی مدد پہنچتی۔

بعض روحمیں اپنی ذات میں بڑی جی اور کھری ہوتی ہیں۔ عشق کے اپنے ہزار رنگ ہیں۔ یہ تہہ در تہہ کھلتا چلا جاتا ہے تو نئے نئے در وا ہونے لگتے ہیں۔ کنیز فاطمہ پر مٹی کی جانب کھلنے والا ایک روزن کیا بند ہوا، بہت سی چاہتوں کے چراغ روشن ہو گئے۔ وہ عشق کی اگلی منزلوں کی جانب گامزن رہی۔ اس کی ہستی کی ہر پرت میں پختگی سما گئی۔ پیچھے مڑ کر نہیں دیکھا۔ ذرا نہیں لڑکھرائی۔ ہر آنے والے لمحے میں اپنے روحانی والدین اور بہن بھائیوں سے محبت سوا ہوتی گئی۔ تصوف کے بڑے گہرے راز منکشف ہوئے تو دل کو قہر آ گیا اور نہاں خانے میں ہر سو ہوائے بسیط چلنے لگی۔ مولوی صاحب نے اس کے اصل والدین سے رابطہ رکھا اور بیٹی سے اس انداز میں ملاقات کروائی کہ سارے گلے شکوے آنسوؤں کے پہلے ہی ریلے میں بہ گئے تو دل آئینے کے طرح شفاف ہو گئے۔

مسٹر فر و شا کو جس طرح سے ذہن نشین کرایا گیا، وہ ان ہدایات کی روشنی میں دو مقامی ساتھیوں کے ہمراہ عین روایت کے مطابق مولوی صاحب کی خدمت میں حاضر ہوا اور فطری خوش طبعی کا مظاہرہ کرتے ہوئے کہا کہ اُسے فرزندگی میں قبول کیا جائے۔ اُسے یہ علم ہو چکا تھا کہ ماضی کی ایلزبتھ عشق کے جس سفر پر گامزن ہے، کسی اگلی منزل پر پڑاؤ تو کر سکتی ہے، واپس لوٹ آنے کا تصور بھی نہیں کر سکتی۔ لیکن کیا خبر؟ امریکہ میں بھی کہیں کوئی تخت ہزارہ ہو، جہاں کارانجھا محض بانسری پر نرالا اپنے کی بجائے رگ انجینئر کا روپ اپنا کر ڈھوک سیال آن پہنچا ہو اور رگرو بال ہاتھ کا چیلہ بننے پر مولوی رب نواز کے روبرو اسلام قبول کرنے کو ترجیح دی ہو۔

صورت گر

صبح کا اخبار سامنے رکھے شاید بے حد مسرور تھا۔ تمام اخبارات میں اس کی شخصیت اور فن کے چرچے تھے۔ اس کی پینٹنگز کو ایسا شاہکار تسلیم کیا گیا تھا جو ملک، قوم اور ثقافت کا گراں قدر سرمایہ تھیں۔ تنقید نگاروں نے اس کے بارے میں مختلف پہلوؤں پر مضمون لکھے تھے۔ ایک مضمون میں اسے آج کا ”پکاسو“ قرار دیا گیا تھا۔ یہ خطاب دینے والا کوئی معمولی انسان نہ تھا۔ وہ ایسا نادر تھا جسے رنگوں کی دنیا میں ایک خاص مقام حاصل تھا۔ اس کا کہا خطاب بن جایا کرتا تھا۔ وہ اپنے مضمون میں لکھتا ہے۔

”کائنات سات رنگوں کا پر تو ہے۔ اور ان دھنک رنگوں نے دنیا کو اپنے اندر مقید کر لیا ہے۔ جس نے رنگوں کی زبان سمجھ لی۔ ان کے اندر چھپے جذبات کو پہچان لیا۔ وہی مصوّر ہے کہ یہ رنگ اظہار چاہتے ہیں۔ وہ شخص ان رنگوں میں ڈوب گیا۔ انھیں پہچان کر برتنا سیکھ گیا۔ وہ رابرٹ ہنری، ولیم ڈین سے بھی اوپر کا درجہ رکھتا ہے۔ اور میں شاید کو پوری فنی سچائی کے ساتھ پکاسو کا ہم پلہ سمجھتا ہوں۔“

دوسرے تنقید نگار نے لکھا تھا کہ رنگوں کی زبان اللہ کی زبان ہے۔ کائنات کے بھید آشکار کرنے کے لئے قدرت نے رنگوں کو ہی چنا ہے۔ چرند پرند، زمین آسمان، پھول پودے، حشرات اور جانور اور خود انسان جس چیز کو اٹھا کر دیکھیے زبان سے اللہ ”المصوّر“ ہی نکلتا ہے۔ چھوٹی سے چھوٹی چیز میں اللہ نے رنگوں کا حسین امتزاج یوں نمایاں کیا ہے۔ کہ دیکھنے والی آنکھ سراپے بغیر نہیں رہ سکتی۔ پھول کی ننھی سی پتکھڑی ہو۔ یا تلی کا پر یا ناپتے مور کا پنکھ۔ پھن پھیلائے سانپ کی کینچلی ہر جگہ نمکھڑے رنگ صنائی قدرت کا نمونہ ہیں۔ جب کوئی انسان ان رنگوں کو جان کر، پہچان کر برتنا ہے۔ تو وہ اللہ کا نائب، اللہ کا ولی بن جاتا ہے۔ وہ ان رنگوں کے ذریعہ قدرت سے ہم کلام ہونے کا فن جان جاتا ہے۔ اور میں شاید کو مبارک باد دیتا ہوں کہ وہ اس الگ نگری میں ایک خاص مقام رکھتا ہے۔

شاید اپنے بارے میں اتنا کچھ پڑھ کر جھوم اٹھا۔ یہ نہیں کہ اسے آج سے پہلے سراہا نہیں گیا تھا۔ مہینے میں ایک آدھ انڈیو ایک آدھ تبصرہ چھپتا ہی رہتا تھا۔ پر آج چھپنے والے تمام مضامین، تمام تبصرے اس کی زندگی کے لئے ایک اہم موڑ، ایک سنگ میل کی حیثیت رکھتے تھے۔ اس نے فن کی دنیا میں جب قدم رکھا تو وہ خود بھی نہیں جانتا تھا کہ وہ یہ سب کیوں اور کس لئے کر رہا ہے۔ ہوش سنبھالتے ہی وہ اپنے سکول کی مصوری کی کلاس میں کاپی میں جانوروں، پودوں، کارٹون میں پنسل سے رنگ بھر کر نیچر کے پاس لے کر جاتا۔ تو نیچر اس سے پوچھتی یہ رنگ تم نے خود بھرے ہیں یا کسی نے بھر کر دیے ہیں۔ جب وہ اپنی معصوم گول گول، آنکھیں گھما کر کہتا نو میڈم میں نے خود رنگ بھرے ہیں۔ تو کبھی کبھار میڈم کہتی اچھا تو میرے سامنے رنگ بھر کر دکھاؤ۔ جب وہ رنگ بھر کر دکھاتا تو میڈم اس کے مونے ہاتھوں کو پکڑ کر دیکھتی رہتی اور کبھی اس کے مونے مونے پھولے

گالوں پر اشار بناتے ہوئے کہتی تم آرٹسٹ بنو گے۔

گھر جا کر وہ کبھی میڈم کا بنایا ہوا اشار اور کبھی گال پہ بکھری لپ اسٹک کا رنگ لیے آئینے میں اپنے آپ کو دیکھتا اور ماں سے پوچھتا اماں یہ آرٹسٹ کیسے ہوتے ہیں۔ اور ساتھ ہی چہرے پر بکھرے رنگوں پہ غور کرنے کی کوشش کرتا۔

سکول کے ہوم ورک کے بعد وہ ذہن میں بکھرے رنگوں کو قابو کرنے کے لئے کانٹنڈر پرائسٹن بناتا۔ گھر میں اس کی بنائی ہر نگہ کو سراہا جاتا۔ ماں اس کے بنے ہوئے ہر کانٹنڈر کو کبھی فریم کروا کے اور کبھی ٹیپ کے ساتھ اس کے کمرے میں چسپاں کرتی رہتی۔ گھر میں آنے والے مہمان سے اس کا تعارف بعد میں کروایا جاتا، اس کی بنائی تصاویر پہلے پیش کی جاتیں۔ ماں ہر مہینے گھر کے سودے کے ساتھ اس کے لئے رنگ۔ کانٹنڈر اور ایزل ضرور خرید کر لاتی۔ باپ دنیا بھر سے اس کے لئے پینٹنگ کے حوالے سے چھپنے والے مواد اکٹھا کرتا رہتا۔

ماں اور باپ بڑے فخر سے اپنے مصور بیٹے کا تعارف کرواتے۔ پہلا انٹرویو ماں کی کوششوں سے ہی چھپا تھا۔ بچوں کے پروگرام سے ٹی وی اور ریڈیو پر اسے ننھا مصور کہہ کر متعارف کروایا جاتا۔ یوں وہ سکول میں تعلیم کے ساتھ ساتھ رنگوں میں ڈوبتا گیا۔ دادا دادی اکثر کہتے کہ بچے کو سائنس یا انجینئرنگ کے شعبہ میں جانا چاہیے۔ موجودہ صدی کمپیوٹر کی صدی ہے۔ تو ماں غصے سے ساس کو جواب دیتی۔ ہمارے ہاں یہی تو تکلیف دہ بات ہے۔ کہ ہم بچے سے اس کا قدرتی ہنر چھین کر اپنے بنائے پیمانے میں ٹھونسنے کی کوشش کرتے ہیں۔ بچے کی شخصیت مسخ کر دیتے ہیں۔ یہ کہتے ہوئے ماں اپنے ماضی میں غم ہو جاتی۔ جب وہ بھی رنگوں میں جذب ہونا چاہتی تھی۔ پر ماں باپ نے میڈیکل پڑھا کر ہی دم لیا۔

وہ اکثر گلہ کرتی میرے ماں باپ مجھے مجبور نہ کرتے تو میں بھی فن کی دنیا میں موجود رہتی۔ جو مقام، جو تخلیق کی لذت رنگوں کے اظہار کی خوشی میں مجھے نہیں ملی اس سے اپنے بچے کو محروم نہیں رکھ سکتی۔ وہ میرے ادھورے نوٹے بکھرے خوابوں خواہشوں میں تکمیل کا رنگ بھر رہا ہے۔ تو کسی کو کیا تکلیف ہے۔ لوگ کیوں جلتے ہیں۔ بیوی کو یوں پریشان دیکھ کر شوہر حوصلہ بڑھاتا۔ ہمارا شاید وہی کرے گا جو تم یا شاید چاہے گا۔ میں یہ رنگ کسی کو چرانے نہیں دوں گا۔ اگر میرے بیٹے میں ٹیلنٹ ہو تو یہ فن کی دنیا کا تاج ضرور پہنے گا۔ یہ میرا تم دونوں سے وعدہ ہے۔

سکول، اولیول، اے لیول سے فارغ ہونے کے بعد جب وہ کالج گیا۔ تو ایک عام طالب علم نہیں تھا۔ بلکہ شہرت کی دیوی اس کے ساتھ ساتھ تھی۔ کالج پہنچنے تک اس کی شہرت ملک کے اندر پھیل چکی تھی۔ اور وہ بہت سارے انعامات جیت چکا تھا۔ NCA میں داخلے کے بعد وہ رنگوں میں ڈوبتا چلا گیا۔ صبح کی شغف کو کیونس پرائسٹن کے لئے وہ کتنی محسوس کبھی دریا کے کنارے، کبھی پہاڑوں کے نیچے اور کبھی دادیوں میں بھٹکتا رہتا۔ صحرا کی چاندنی، سمندر کا مد و جزر، پہاڑوں کی چوٹیوں پر اترتی شام۔ سب ہی اس کی تصاویر کے موضوعات تھے۔ کالج کی طرف سے تین مصوروں کی تصاویر کی نمائش کا اہتمام کیا گیا۔ جانے باپ اور ماں کی پی آر کا اعجاز تھا۔ یا اس کے فن کی گہرائی۔۔۔ لوگوں نے اس کے کام میں زیادہ دلچسپی لی۔

جانے یہ رنگوں کا اعجاز تھا یا اس کی شخصیت کا، رافعہ ہر اس جگہ نظر آتی۔ جہاں شاہد کی تصاویر کی نمائش کا اہتمام ہوتا۔ جس شہر میں بھی نمائش ہوتی۔ شاہد اس مانوس چہرے کو تلاش کرتا۔ والدہ ایک سیمینار کے سلسلے میں بیرون ملک گئیں۔ تو وہاں آرٹ گیلریوں میں گھوم پھر کر انھوں نے شاہد کی تصاویر کی نمائش کا اہتمام کروا ڈالا۔ شاہد ذہنی طور پر اتنے بڑے Exposure کے لئے تیار نہ تھا۔ وہ ابھی اپنے آپ کو بین الاقوامی سطح پر متعارف کروانے کے حق میں نہ تھا۔

آرٹ کی دنیا میں جرمنی کو ایک خاص مقام مل رہا تھا۔ تمام دنیا کے آرٹسٹ آرٹ کے نئے رویے کے لئے جرمنی کی طرف دیکھ رہے تھے۔ آرٹسٹ اٹلی روم کی طرح جرمنی کو بھی آرٹ کا گہوارا مان رہے تھے۔ اور شاہد کے لئے یہی بات پریشان کن تھی۔ کیا اتنے بڑے بڑے آرٹسٹوں میں وہ اپنے آپ کو منوالے گا۔ اپنے احساس کمتری کو کم کرنے کے لئے وہ روزانہ ان مضامین کو پڑھتا جو اس کے بارے میں لکھے گئے تھے۔ اس کے برش کی ہر سٹرک پر لکیر کو رنگوں کی سمفنی کہا گیا تھا۔ وہ جو ہلکے نیلے نارنجی رنگا کاغذ تھا۔ اسے نفسیات میں اس کی شخصیت میں چھپی عالمگیر محبت کا نام دیا گیا تھا۔

جرمنی ایئر پورٹ پر رافعہ کو خوش آمدید کہنے والوں میں پا کر شاہد کو ایک خوش گوار حیرت کا جھٹکا لگا۔ اور اس کا ہاتھ تھام کر وہ پوچھنے لگا۔ آپ کہیں میرے کسی خواب، کسی خیال کا عکس تو نہیں جسے میں اپنی خواہش کے مطابق ہر جگہ تراش لیتا ہوں۔ جلتے رنگ سی ہنسی ہنستے ہوئے اس نے گلدستہ پیش کرتے ہوئے کہا "تو میں بھی آپ کی مرکز نگاہ ہوں۔" شاہد نے دھیمے لہجے میں کہا "میں چاہتا تھا کہ آپ موجود رہیں۔ جانے آپ کون ہیں۔ لیکن میں آپ کو اپنی کامیابی کی دلیل ہی سمجھتا ہوں۔"

ہوٹل میں جب وہ اپنے کمرے میں سامان رکھ رہا تھا تو ہاتھ روم سے رافعہ برآمد ہوئی۔ شاہد کے لئے اس کی موجودگی حیران کن تھی۔ وہ کہنے لگا آپ میری ہم زاد ہیں یا سایہ۔۔۔ تو رافعہ نے آگے بڑھ کر گلے لگتے ہوئے کہا، میں تمہاری محبت، تمہاری زندگی، تمہاری کامیابی کی دلیل ہوں۔ میں تمہارے وجود، تمہارے رنگوں میں ڈوب جانا چاہتی ہوں۔ تو آؤ وطن واپس چلتے ہیں۔ میں نمائش کینسل کروا دیتا ہوں۔ رافعہ نے برا مناتے ہوئے کہا۔ آپ تو مجھے اپنی نمائش کی کامیابی کی دلیل سمجھتے ہیں۔ پھر ایسا کیوں سوچتے ہیں۔ ہم نمائش کی کامیابی کے بعد شادی کریں گے۔ آپ میری نمائش کے لئے اتنی پُر امید ہیں۔ رافعہ نے اس کے ہاتھوں کی انگلیوں کو چومتے ہوئے کہا۔ ان انگلیوں میں آنے والے برش، ان کو چھو کر گزرنے والے رنگوں نے مجھے جینے اور آپ کو پانے کا حوصلہ دیا ہے۔ پھر آپ کیسے ناکام ہو سکتے ہیں۔

نمائش کے اختتام پر شاہد کے لئے شہرت کے دروازے کھل گئے۔ رافعہ نے اس کی پبلٹی کا چارج سنبھال لیا تھا۔ کس رسالے، کس ٹی وی چینل کو کب انٹرویو کا ناٹم دینا ہے۔ یہ سب رافعہ نے اپنے ذمے لے لیا تھا۔ شاہد اکثر سوچتا میری ماں اور رافعہ یونان کی دیوی میوزا (Musae) تو نہیں جو میرے تخلیقی فن کو نکھارنے، اسے جلادینے کے لئے دنیا میں آنکلی ہیں۔ میوزا جس شخص کو بھی چاہتی ہیں۔ اس کی زندگی میں سکھ کے رنگ بھر دیتی ہیں۔ پہلے ماں نے مجھے خوشیاں اور اعتماد دیا اور اب رافعہ میرے لئے خوشیوں کا پیغام بن کر آئی ہے۔

نہ نئی رنگ اس کی شناخت ہوتا بار بار تھا۔ رافعہ نے ایک جگہ لکھا تھا کہ نر نئی رنگ شفق کا رنگ، امید کا رنگ ہے۔ یہ سورج کی چمکی آہن کی طرح روشنی پھیلاتا ہے۔ نر نئی میں اسے مصورا امید کا ٹائٹل دیا گیا۔ نر نئی کے اخبارات میں اس کے تعارف کے ساتھ لکھا تھا۔ مصوری تو لفظ کے وجود میں آنے سے پہلے ہی شروع ہو چکی تھی۔ انسان کی سوچ اور شعور سے بھی بہت پہلے رابطے کے لئے انسان نے مصوری کو ہی اظہار کا ذریعہ بنایا۔ اپنی سوچ کا نقش دیا۔ بڑی بڑی چٹانوں، غاروں میں اپنے خیالات کے اظہار کے لئے پتھر کو تراشنا شروع کیا۔ جس سے قوت تکلیف و جوش میں آئی۔ مختلف جانور اور پرندوں کو فریم آف ریفرنس کے لئے استعمال کیا۔ انسان نے شروع سے ہی اپنے دوست اور دشمن کے لئے انھیں پرندوں کو کھیل بنایا۔ چڑیا، کبوتر جیسے بے ضرر پرندے دوست تھے اور سانپ کو دشمن کی شکل میں متعارف کروایا گیا۔ مضمون کی تمہید پڑھتے ہوئے رافعہ، شاہد سے پوچھنے لگی۔ شاہد آپ نے بھی ایسی بہت سی تشبیہات تراشی ہوں گی۔

شاہد کہنے لگا۔ ہاں شعور ہی دنیا میں آنے سے پہلے انسان کے اندر سے صرف مصوری کے سوتے پھولے تھے۔ انسان نے اس رنگ و بو کی دنیا سے ہی رنگ اور حسن کو کشید کیا۔ رافعہ نے اسی مضمون کے الفاظ دہراتے ہوئے کہا۔ ہاں شاہد مصری، یونانی، رومی ہر تہذیب نے اپنے اپنے انداز سے مصوری کی زبان کو ہی اپنایا۔

رافعہ نے مسکراتے ہوئے کہا۔ حضور میں شادی کی رات آپ سے جو تحفہ وصول کرنا چاہوں گی، وہ میری تصویر، میرا پورٹریٹ ہونا چاہیے۔ شاہد نے محبت بھری نظروں سے رافعہ کو دیکھتے ہوئے کہا۔ تم جانتی ہو میرے رنگوں کو جذباتوں کی زبان تم نے دی ہے۔ تم سے پہلے میں صرف چاند، دریا، پہاڑ، صحرا، ندی نالے بنایا کرتا تھا۔ تمہیں ملنے کے بعد مجھے پتہ چلا کہ جذباتوں، محبتوں کے اپنے رنگ ہوتے ہیں۔ جب تمہیں پہلی بار دیکھا تو بس دیکھتا ہی رہ گیا۔ جب بھی ایزل پر برش کا سڑوک لگانے لگتا تم میرے سامنے آکھڑی ہوتی۔ میری ہر تصویر میں تمہارا ہی پرتو، تمہارا ہی عکس، تمہاری ہی آنکھوں کی گہرائی، تمہارے ہی ہونٹوں میں چھپی مسکراہٹ ہی تو میری تصویروں کا حاصل ہے۔

رافعہ نے شرارت سے مسکراتے ہوئے کہا۔ تو جناب ان سب چیزوں کو یکجا کر کے میری پورٹریٹ بنانی دیجئے۔ تو شاہد نے مسکراتے ہوئے کہا۔ میں شادی کی رات یہ تحفہ دے سکا۔ مگر کل سے تم میری محبوبہ یا بیوی بن کر نہیں بلکہ ماڈل بن کر آنا۔ میں تمہارے حسن کو ایزل میں سونے کی کوشش کروں گا۔ کل ٹھیک گیارہ بجے میں تمہارا انتظار کروں گا۔ رات بھر رافعہ کو فیندہ آسکی۔ وہ بار بار سوچتی شاہد مجھے کیسے پینٹ کریں گے۔ حسن تو دیکھنے والے کی آنکھ اور مصور کے رنگوں میں چھپا ہوتا ہے۔ جانے وہ کب اور کیسے مجھے Capture کرتے ہیں۔

صبح اٹھ کر رافعہ خاصے اہتمام سے تیار ہوئی۔ گھنٹہ بھر ہر بل باتھ لینے کے لئے ٹب میں لیٹی رہی۔ تاکہ چہرے پر تازگی اور اندر کا حسن نمایاں ہو سکے۔ فینشل تحریرنگ کی تکلیف دو آزمائش کے بعد وارڈروب کے پاس گھنٹوں کھڑے رہنے کے بعد گلابی رنگ کا پھولوں والا سوٹ منتخب کیا۔ کہ گلابی رنگ محبتوں اور چاہتوں

کارنگ ہے۔ وہ گلابی رنگ کے ناپس کانوں میں پہنتے ہوئے سوچ رہی تھی۔ جانے یہ تصویر مجھے بھی مونالیزا کی طرح شہرت و وام عطا کر جائے۔ جانے وہ لمحہ وارد ہو جائے جو کسی بھی مصور سے شاہکار تخلیق کروا لیتا ہے۔ ہاتھوں میں پکڑا برش اس انداز سے حرکت کرتا ہے کہ کائنات کی وسعتوں میں چھپے حقائق خود بخود واہونے لگتے ہیں۔ وہ لمحہ موجود مصور کی آنکھوں سے نکلنے والی شعاعیں سامنے ماڈل کے جسم کے یوں آر پار ہوتی ہیں کہ اس کے اندر چھپا حسن چاروں اور نکھر جاتا ہے۔ وہ لمحے امر بن کر ایزل میں مقید ہو جاتے ہیں۔ ایسا فن پارہ تخلیق ہوتا ہے۔ جس کے لئے صدیاں اپنی بند قبا میں کھول دیتی ہیں۔ اور وقت ان تصاویر میں آکر زندہ جاوید ہو جاتا ہے، بھمبر جاتا ہے اور ان کے شاہکار ہونے کی گواہی بن جاتا ہے۔

رافعہ یہ سب کچھ سوچتے ہوئے سٹوڈیوز کی کرسی پر ایک ہی پوز میں گھنٹوں بیٹھی رہتی۔ شاہد خاموشی سے رنگوں میں برش کو ڈبو کر ایزل پر پھیلاتا رہتا۔ اپنی انگلیاں رنگوں میں بھگو کر ایزل پر جھکا رہتا۔ آخر تصویر مکمل ہو گئی۔ دونوں اتنے تھک چکے تھے کہ روشنی آف کر کے اپنے بیداروں میں چلے آئے۔ وہ رات دونوں کے لئے بے حد اہم تھی۔ مدتوں سے جسم پر چھائی تھکن کی برف آہستہ آہستہ پگھل رہی تھی۔ دونوں ایک دوسرے میں ڈوبتے چلے گئے۔

رافعہ نے ایک دن پہلے ہی اخبارات اور ٹی وی چینلز کے کیمرا مینوں کو مدعو کر لیا تھا۔ تاکہ وہ سب اس شاہکار کو اکٹھے دیکھ سکیں۔ صبح ناشے کے بعد جب شاہد اور رافعہ سٹوڈیوز میں پہنچے تو لوگوں کی ایک بڑی تعداد تصویر دیکھنے کے لئے جمع تھی۔ سٹوڈیوز کے میکر ٹری نے تصویر کے اوپر مرکزی بلب اس انداز میں فٹ کئے تھے کہ تصویر کی ایک ایک لکیر زیادہ سے زیادہ نمایاں ہو سکے۔

تصویر کے سامنے پہنچ کر شاہد خوفزدہ ہو گیا اور رافعہ کی آنکھیں حیرت سے پھٹی کی پھٹی رہ گئیں۔ تصویر میں جسم رافعہ کا ہی تھا۔ لیکن چہرہ ماں کا پینٹ کیا گیا تھا۔

رخشدہ نوید..... غزل

میں کو رسوائی کا ڈر تھا، تجھ کو کیا تھا	رو برو اک اونچا در تھا، تجھ کو کیا تھا
آنکھ تر تھی، چہرہ تر تھا، تجھ کو کیا تھا	مجھ کو تیرے غم کی آندھی لے اُڑی تھی
اور تری آنکھوں میں شر تھا، تجھ کو کیا تھا	میں محبت کو عبادت کر رہی تھی
شاخ پر اک ٹونا پر تھا، تجھ کو کیا تھا	میں نے رخشدہ تجھے پھاڑتے دیکھا

احمد صغیر صدیقی / شناخت

کچھ لوگ میرے ارد گرد جمع ہیں۔ اور میں بازار میں پان کی ایک دوکان کی سائڈ میں خالی جگہ پر اکڑوں بیٹھا ہوا ہوں۔ اپنا سر گھٹنوں میں دیے۔ میرا ہمسایہ اسی بھیڑ کے آگے کھڑا ہے۔ مجمع سے آوازیں ابھر رہی ہیں۔ مگر میری سمجھ میں نہیں آرہی ہیں۔ دراصل کچھ اور آوازیں ہیں جو میرے کانوں میں گونج رہی ہیں اور یہ اونچی ہیں۔ اسی لیے بھیڑ میں ابھرتی صدا کہیں میری سمجھ میں نہیں آرہی ہیں۔ جو پہلی آواز میں نے کچھ دیر پہلے سنی تھی نی الحال وہی سب سے بلند ہے.....

میں دیگن سے اتر رہا تھا۔ کچھ جلدی میں تھا۔ دیگن کی رفتار سست ہو چلی تھی۔ پائیدان کے پاس ایک بڑے میاں کھڑے تھے۔ راستہ روکے ہوئے۔ میں نے انھیں ہاتھ سے ایک طرف ہٹایا اور وارے پر پہنچا اور نیچے کود پڑا۔

”اے۔ اے۔ گدھا کہیں کا۔“ مجھے بڑے میاں کی آواز سنائی دی۔ ”منہ دوسری طرف کر کے اتر رہا ہے۔ گرے گا منہ ٹوٹ جائے گا۔ گدھا۔“

مگر گدھا تو چھلانگ لگا چکا تھا۔

میرا منہ ٹوٹے ٹوٹے بچا تھا۔ اس خوشی میں میں نے آواز بلند کی۔ ”ڈھینچوں ڈھینچوں“ اسی لمحے کسی نے میرا بازو پکڑ کر جھنجھوڑا۔

پہلی آواز جو بڑے میاں کی تھی غائب ہو گئی۔

دوسری آواز نے اس کی جگہ لے لی۔

”میرے بلبل..... یہ بازار ہے املی کا پیر نہیں۔ یہ میرے کان میں کیوں کوک رہے ہو؟“

مجھے احساس ہوا کہ میرے منہ سے ڈھینچوں ڈھینچوں کی آواز کے بجائے کچھ اور ہی آوازیں نکل رہی ہیں۔ شاید میں کچھ گارہا تھا۔ کوئی بے سراسر آگ۔

”میرے بلبل۔“ تو گویا میں گدھا نہیں تھا بلبل تھا۔ خوب۔ گدھے کے بجائے بلبل ہونا ایک بہتر صورت تھی۔ میں نے اپنا بازو چھڑایا۔ اور نکل بھاگنے کی کوشش کی۔

یہ اسی کوشش کا نتیجہ تھا۔

تیسری آواز نے دوسری آواز کو دبا دیا۔

”دیکھتا نہیں۔ کتا کہیں کا۔“ ایک سریلی چیخ مجھے سنائی دی۔

میں عجلت میں کسی گزرتی خاتون سے ٹکرا گیا تھا۔ اور اس ٹکراؤ کے نتیجے میں بلبل سے کتا بن گیا تھا۔

یہ تبدیلی حیرت ناک تھی۔ میں تصدیق کے لئے منہ سے آواز نکالی۔

”بھوں بھوں۔“

مجھے لگا کہ واقعی میری آواز کتے کی آواز ہی جیسی تھی۔

یہ کوئی اچھی صورت حال نہ تھی۔

بلبل سے کتابن جانا مجھے اچھا نہیں لگا تھا۔ گھر میں اس پر نور نہیں کر سکا کیونکہ اس دوران جو ہونا تھا ہو چکا تھا۔ ایک چوتھی آواز ابھرنی تھی۔

دراصل کتے کا پیر غلت میں سڑک پر پھیلے پانی میں پڑ گیا تھا۔
”یہ کیا کر دیا۔ میرے سارے کپڑے خراب کر دیے۔“ کسی نے ایک زور کا دھکا مجھے دیا۔ میں نے بھونکنے کی کوشش کی تو ایک غرائی آواز چلتی۔
”ذلیل چو با۔ گالی دے رہا ہے مجھے۔“

مجھے احساس ہوا کہ بھوں بھوں کی جگہ میرے منہ سے جو آوازیں نکلی رہی ہیں وہ کسی چو ہے کی چچیا بھوں جیسی ہیں۔ ”چچ۔ چچ۔ چچ۔ چچ۔“
”چو با۔“

یعنی میں چو ہے میں بدل گیا تھا۔

میں گدھا نہیں رہا تھا۔ بلبل نہیں تھا۔ کتاب بھی نہیں تھا۔ بلکہ ایک چو با بن گیا تھا۔
”میرے اللہ“ میں کرا رہا۔ ”میں تو ایک آدمی تھا۔ یہ مجھے کیا ہو رہا ہے۔ یہ میں کسی طرح گھڑی گھڑی بدل رہا ہوں؟“ میں نے وحشت سے اپنا منہ گھٹنوں میں چھپا لیا۔
مجھے اب اپنے ہمسائے کی آواز سنائی دے رہی تھی۔
وہ میرے ارد گرد جمع لوگوں سے کہہ رہا ہے۔

”بھئی آپ جائیں اپنا کام کریں۔ یہ میرا ہمسایہ ہے۔ مجھے معلوم ہے کہ یہ کبھی کبھی اپنی شناخت کھو بیٹھتا ہے۔ اس پر شاید کوئی دورہ پڑ گیا ہے۔ میں اسے ڈاکٹر کے پاس لے جا رہا ہوں۔“

راکب راجا..... غزل

چھوڑا سفر تو کوئی پُرا لے گا راستا	چلتے رہے تو دھول بنا لے گا راستا
دو گام رہ گئے ہیں تو ہمت سے کام لے	ہارے گا حوصلہ تو بڑھا لے گا راستا
چلنا ہے احتیاط سے سینہ راہ پر	بارش ہوئی ہے سنگ نکالے گا راستا
یوں ہی اگر پہاڑ کو وہ کھودتا رہا	اک دن مجھے یقین ہے بنا لے گا راستا
میں جادہ جنون ہوں رستے کے ساتھ ساتھ	اک دن مجھے بھی خود میں سما لے گا راستا
راکب سفر میں خود جو پڑو گے تو دیکھنا	رستے سے کتنے رستے نکالے گا راستا

زمین زاد

سائنس دان انسان کو مریخ پر اتارنے کا حتمی فیصلہ کر چکے تھے۔
 کانفرنس میں پورے کرہء ارض کے سائنس دانوں اور مذہبی سکالرز کو شرکت کی دعوت دی گئی تھی۔ کانفرنس کئی ماہ سے جاری تھی اور سائنس دانوں نے ہی حتمی فیصلہ کرنا تھا۔ ترقی یافتہ ممالک نے پہلی بار ترقی پذیر ممالک کو نمائندگی کا موقع دیا تھا۔ کروڑوں میل کی دوری پر بسیط و عریض کائنات میں مریخ کا سفر برسوں پر محیط تھا۔ سائنس دان ایک طویل عرصے تک اس تحقیق میں سرکھپاتے رہے کہ ہم صرف مریخ سے لی گئی تصاویر کے مفروضے پر انسان کو مریخ پر اتارنے کا سوچ رہے ہیں اگر وہاں پر ہوا، پانی اور سورج کی روشنی نہ ہوگی تو آپالو کو اپنے مدار میں لوٹنے کے لیے چار سال کا عرصہ درکار ہوگا۔ یہ بھی ممکن ہے جب آپالو واپس اپنے مدار میں دوبارہ داخل ہو تو وہاں اتارے گئے انسان کہیں گچھاؤں میں گم ہو چکے ہوں۔ مریخ زمین سے کئی گنا بڑا ہے۔ ابھی تک ہم زمین کے دہینے پوری طرح نہیں کھوج سکے۔ آئے دن ماہرین آثار قدیمہ تحقیق کی دنیا میں کوئی نہ کوئی نیا شہر سامنے لا کھڑا کرتے ہیں اور پھر تخمینے اندازے پر اس کی عمر مقرر کرتے ہیں۔ چند سال پہلے National Geographic Society نے گھنے جنگلوں میں سے پورا شہر برآمد کر ڈالا۔ اہرام مصر کے دہینے ابھی پوری طرح دریافت نہیں ہوئے۔ فرامین مصر کی حنوط شدہ لاشوں کے ساتھ مدفون خزیں کی خبریں آئے دن دنیا کو درپردہ حیرت میں ڈالتی رہتی ہیں پاکستان میں موہن جو داز و اور ہڑپہ کی دریافتوں کو آخری دریافت نہیں کہا جاسکتا۔ تو پھر مریخ پر اتارے گئے انسان کو کون تلاش کرے گا۔۔۔؟ سائنس دانوں کو یہ خدشہ بھی تھا کہ مریخ پر وقت کا پیمانہ یکسر مختلف ہو تو کیا ہوگا۔۔۔؟ ممکن ہے زمین سے بھیجا جانے والا انسان وہاں پانچ سو سال یا اس سے بھی زیادہ زندہ رہے۔ تو انسانی زندگی کے ارتقا کے لیے ایسا آکسیجن سلنڈر تیار کیا جانا چاہیے جو اس کی بقا اور سانسوں کے تسلسل کے لیے کم از کم ایک ہزار سال کافی ہو۔ ماہرین کی رائے یہ بھی تھی کہ قدیم ادوار میں انسان کی عمر ہزار سال بھی رہی ہے اس لیے حفظہ ماتقدم کے طور پر آکسیجن سلنڈر کی Capacity کم از کم پانچ ہزار سال ہونی چاہئے۔ تاکہ مریخ اور زمین کے درمیان ہزاروں سال تک رابطہ رہ سکے۔ آپالو میں ایک ایسا جدید سسٹم بھی فٹ کیا جا رہا تھا۔ زمین اور مریخ کے درمیان انسانی رابطہ منقطع نہ ہونے پائے۔ پورے کرہء ارض کے مذہبی سکالرز اور سائنس دانوں کو مدعو کیا گیا تھا تاکہ آپالو اجتماعی رضامندی سے بھیجا جائے اور اس پر کوئی ایک ملک اپنا حق نہ جتا سکے۔ مذہبی سکالرز کا کہنا تھا کہ مریخ پر بھیجے جانے والے انسانوں کو تمام مذہبی کتابیں ساتھ ہی جائیں۔ قرآن، انجیل بارنا باس کا جدید ترین نسخہ جو ترکی کے پہاڑوں کی ایک غار میں سے دریافت ہوا، گرنتھ، ہندومت کی تعلیمات کے مخطوطے۔۔۔ لیکن سائنس دانوں نے اس فیصلے کے خلاف ووٹ ڈالا۔ ان کا موقف یہ تھا کہ ہم مریخ پر صرف ایک جوڑا اتار رہے ہیں۔ Male اور

Female۔ جن کے درمیان میاں اور بیوی کا رشتہ ہے۔ نسل انسانی کی بقا کے لیے ساتھ ہزاروں آکسیجن سلنڈر بھیجنے کی بھی تجویز تھی۔ تاکہ وہاں نو مولود بچے کسی مشکل کا شکار نہ ہوں۔ خوراک کا بہت اعلیٰ نظام ترتیب دیا گیا تھا۔ خوراک کا ایک کپسول ایک سال تک کھانے پینے سے بے نیاز کرنے کو کافی تھا اور کپسولز کی تعداد ملین میں تھی۔ بھیجے جانے والے انسانی جوڑے کا DNA کے ذریعے مکمل طبی معائنہ کیا گیا۔ طبعی عمر میں انہیں کسی بیماری کا خدشہ نہیں تھا۔

کانفرنس جاری تھی۔ مندوین اپنی اپنی رائے دے رہے تھے۔ موضوع بحث یہ تھا کہ ساری باتیں اور فیصلے درست لیکن مریخ پر بھیجے جانے والے انسان کو مذہب سے دور ہی رکھا جائے تو بہتر ہے۔ سائنس دانوں کا کہنا تھا کہ زمین پر فساد کی جڑ مذہب ہی ہے۔ خوفناک جنگیں، ہتھیاروں کی دوڑ، تیر سے میزائل تک، منہخسٹہ سے توپ اور نینک تک اور آگ کے گولوں سے ایٹم تک تباہی کے جتنے بھی ہتھیار ہیں وہ مذہبی منافرت کی بنیاد پر ہی ایجاد ہوئے ہیں۔ امن قائم کرنے کی آڑ میں اپنے مفادات کی جنگیں لڑی جاتی ہیں۔ مذہبی سکالرز نے پرزور اور مدلل طریقے سے سائنس دانوں کی اس رائے کو رد کرتے ہوئے کہا کہ انسانیت کو رہنمائی صرف مذہب نے عطا کی ہے۔ ان کا کہنا تھا اس حیوان ناطق کو انبیاء و رسل نے انسانیت کا درس نہ دیا ہوتا تو اس کے سفلی جذبات اسے حیوانوں سے بدتر بنا دیتے۔ اور آج بھی جن انسانوں کا باطن تاریک ہے وہ پوری انسانیت کو جنگ کی ہولناکیوں میں دھکیل دیتے ہیں اس لئے مریخ پر اترنے والا انسان اگر مذہب سے بیگانہ رہا تو اس کے لئے وہاں زندگی عذاب ہو جائے گی۔ اس کے جذبات، احساسات اور ذہن میں پنپنے والے سوالوں کو رہنمائی کہاں سے ملے گی۔۔۔؟ اسے مذہبی کتابوں سمیت بھیجا جائے۔ ان کتابوں میں سے وہ کس کتاب سے زیادہ رہنمائی حاصل کرتا ہے یہ فیصلہ ان پر چھوڑ دیا جائے۔ لیکن سائنس دانوں کی سوئی اسی نقطے پر انگی ہوئی تھی کہ انسان کو مذہب سے دور ہی رکھا جائے۔

ساری تیاریاں مکمل تھیں۔ بس یہی آخری فیصلہ ہونا باقی تھا۔ خوراک کے کپسول کا آخری بار پھر تجزیہ کیا گیا۔ آکسیجن سلنڈر، اور دیگر مشینی سامان کا آخری Computerize چیک اپ کیا گیا۔۔۔۔۔ آخری روز مذہبی سکالرز واک آؤٹ کر گئے۔ ان کا موقف تھا کہ ہماری بات کو بے وزن ہی رکھنا تھا تو ہمیں مدعو کس لیے کیا گیا تھا۔ سائنس دان پھر سر جوڑ کر بیٹھے اور فیصلہ کیا کہ اتنے عظیم الشان منصوبے کو پایہ تکمیل تک پہنچانے کے لیے مذہبی سکالرز کی بات مان لی جائے اور مختلف مذاہب کی CDs اور Hard Discs کو ساتھ جانے دیا جائے۔

جس روز اپالو نے زمین کے مدار سے نکل کر کائنات کی وسعتوں کو کھوجنا تھا، اس روز پورے کرہء ارض کے انسان ٹیلی ویژن اور انٹرنیٹ پر بیٹھے کارروائی دیکھ رہے تھے۔ اپالو خلا کی پہنائیوں کو چیرتا اپنی منزل کی طرف دوڑ رہا تھا اور اربوں انسانوں نے یہ انتظار کھینچا تھا کہ مریخ پر زندگی کے آثار ہیں بھی کہ نہیں۔۔۔۔۔؟ زمین پر زندگی اپنے معمول پر رواں ہو گئی۔ کس کے پاس اتنا وقت تھا کہ وہ اپالو کی واپسی کا انتظار کھینچتا۔ البتہ سائنس دان اپنی دنیا اور اپنے کام میں انتہائی مگن تھے۔ دو سال بعد جب اپالو مریخ کے مدار میں داخل ہوا تو دونوں

میاں بیوی کے دل زور سے دھڑکے۔ انہوں نے ایک دوسرے کو معنی خیز نظروں سے دیکھا۔ وہ ایک نئی دنیا میں داخل ہو رہے تھے جہاں ان کا کوئی اپنا نہیں تھا۔ وہ بالکل تنہا تھے۔ انہیں یہ بھی تو معلوم نہیں تھا کہ وہ اپنے جیسے انسانوں میں زندہ لوٹ بھی سکیں گے یا نہیں۔؟ وہ نئی دنیا اور وقت کے نئے پیمانوں میں قدم رکھ رہے تھے۔ انہیں تنہائی کے جان لیوا عذاب کا بھی سامنا تھا اور نئی دریافتوں کی دھن بھی تھی۔ ان کا سائنس روم اپالو سے کٹ کر الگ ہوا تو انہوں نے اپالو کو بڑی حسرت سے دیکھا۔ آخری زمینی رابطہ۔۔۔۔۔ وہ بھی گیا۔!

سائنس روم کہاں جا اترا۔؟ انہیں کچھ معلوم نہیں تھا۔ ہر طرف گھور اندھیرا تھا۔ انہوں نے زمین پر پیغام بھیجا کہ مریخ پر گھپ اندھیرا ہے۔ جانے ایسا کمرے کا کوئی سورج ہے بھی کہ نہیں۔ جب تلک روشنی نہ ہو کچھ کہنا مشکل ہے۔ ہم اپنے کمرے میں بند ہیں اور روشنی کا انتظار کر رہے ہیں۔

لیکن سرچ لائٹ کے ذریعے یہ تو بتائیں کہ جگہ کیسی ہے؟ صحرا ہیں یا پہاڑی سلسلے؟

ہم اس وقت ایک لقمہ دوق سحر میں ہیں۔

کئی ماہ گزر گئے دونوں میاں بیوی اوب گئے۔ وہ انسانی چہروں اور زمین کے نظاروں کے لیے بے تاب ہونے لگے لیکن کچھ بھی تو نہیں ہو سکتا تھا۔ آواز، چہکار اور نہ ہی کوئی منزل۔۔۔! ان کے ہاں پہلے بچے کی ولادت پر ان کی زندگی میں خوشی کی لہر دوڑ گئی۔ بچے کی شکل میں وہ تنہائی کا عذاب بھول گئے۔

CDs اور انٹرنیٹ پر وہ پیروں مختلف النوع موضوعات کی Web Sites کھول کر اپنی تنہائی کم کرنے کی کوشش کرتے۔ ان کا کوئی غمگسار اور دمساز تو تھا۔ نہیں کبھی کبھی لایعنی اور بے معنی گفتگو کرتے ہوئے وہ بے ساختہ فنس پڑتے۔ اور کبھی اداسی ان کو گھیر لیتی۔

ایک دن اس کی بیوی نے کمپیوٹر سکرین سے نظریں اٹھاتے ہوئے کہا..... ایک بات کہوں.....؟
کہوں.....!

جس روز ہم مرغ کی سیر کو نکلیں گے نا۔۔۔! تو میں پتھروں پر ایک تحریر کندہ کروں گی کہ ہم انسان ہیں۔
 کیا مطلب ہے تمہارا۔۔۔؟

میں یہ تحریر رقم کروں گی کہ ہم انسان ہیں اور ہم کرہء ارض سے آئے ہیں تاکہ ہماری Next Generation خود کو بندہ اور چمپنزی کی اولاد نہ سمجھتی رہے۔

تم سائنس دان ہو کر ذہن میں ایسی سوچ کو جنم دے رہی ہو، جس کی تمہارے پاس کوئی دلیل نہیں۔
دلیل ہے.....!

2. ✓

وہ بے ساختہ ٹھنسی..... میرے والدین انسان تھے۔ میرے والدین کے والدین بھی انسان تھے۔ مذہبی کتابوں کے مطالعے سے یہ بات پایہء تحقیق کو پہنچتی ہے کہ ہم کئی ہزار سال سے انسان ہی ہیں تو پھر اس بات کو مان لینے میں کون سی بات مانع ہے۔ جیسے ہم زمین سے مرتخ آترے ہیں اسی طرح ہمارے Fore Fathers کسی اور جہان سے زمین پر اترے ہوں گے۔ جیسے ہم سے یہ نسل انسانی چل نکلی ہے ویسے ہی ان کی نسل کا ارتقاء

شروع ہو گیا ہوگا..... وہ اپنے بچے کو دیکھ کر مسکرائی۔

تم Religious ہوتی جا رہی ہو۔ سائنس دانوں کی سوچ درست تھی کہ مذہبی کتابیں ساتھ نہیں ہونی چاہئیں۔ تم جو بھی کہو..... میں تو آنے والی نسلوں کے نام یہ پیغام چھوڑ جاؤں گی کہ تم انسان کی اولاد ہو۔ واقعی انسان اس کائنات کی بہترین Creation ہے۔ بے کیف زندگی..... مکمل مشینی..... ان کو وقت کا پیمانہ بھی معلوم نہیں تھا..... سونے جاگنے کے اوقات بے ترتیب تھے۔

ایک دن ان کی پریشانی اس وقت انتہا پر پہنچ گئی جب اچانک ان کا رابطہ زمین سے منقطع ہو گیا۔ ان کے چہروں پر ہوائیاں اڑنے لگیں..... وہ کبھی ایک دوسرے اور کبھی اپنے معصوم بچے کو دیکھتے۔ وہ پہروں سر کھپاتے رہے۔ Internet کو متعدد بار Reconnect کرنے کی کوشش کی لیکن بے سود..... خوف سے خون ان کی رگوں میں منجمد ہونے لگا۔ زمین سے رابطہ بحال نہ ہوا تو ہمارا مستقبل کیا ہوگا.....؟ اگر موت نے آ لیا تو اس بچے کا کیا ہوگا.....؟ کیا یہ سک کر جان دے دے گا.....؟ ان کی سوچیں الجھ گئیں۔ ان کے پاس تو فرار کا راستہ بھی نہیں تھا۔ مریخ بارونق کر رہا تھا نہیں..... جنگل ہوتے، پہاڑ ندی نالے، جھرنے تو جینے کا سامان کر لیتے۔ انہیں یقین ہو گیا کہ کوئی ایک ہستی ہے جس نے کرہء ارض پر بلا تفریق رنگ و نسل و مذہب انسانوں سے لے کر چرند، پرند، حیوان، حشرات الارض بلکہ ہر ذی روح کی زندگی کا پورا پورا سامان کیا۔ زمین سب کے لیے..... سورج، چاند، ستارے، پانی، ہوا..... اور بارشوں پر سب کا برابر حق..... سب بلا معاوضہ مستفیض ہوتے ہیں۔

وہ واقعی رب العالمین ہے..... عورت کے منہ سے بے ساختہ نکلا
کون.....؟

اللہ..... وہی اللہ..... جس نے صرف کرہء ارض انسانوں اور جانداروں کے رہنے کے لیے بنایا۔ ہم بے کار کے سفر پر نکلے ہیں۔ کسی بھی کرے پر ہمیں کچھ بھی نہیں ملے گا.....!
یہاں جان کے لالے پڑے ہیں اور تم جانے کیا اوٹ پٹانگ سوچ رہی ہو۔

میں یہی سوچ رہی ہوں کہ ہمیں کچھ نہ کچھ تو کرنا ہے۔ ابھی ہمارا ایک بچہ ہے..... اگر بہت سے بچے ہوں تو رونق بڑھ جائے گی۔ یہاں کون سا آبادی کے گنجان ہونے کا خطرہ ہے؟ یا خوراک کے مسائل ہیں لیکن جب وہ جوان ہوں گے تو ان کا مستقبل کیا ہوگا.....؟ تعلیم..... شادی.....؟ شادی تو نہیں ہو سکتی۔ وہ سب بہن بھائی ہوں گے۔

انہوں نے ایک دوسرے کی طرف دیکھا۔

ابھی وقت تو آئے۔ بچے جوان ہوں گے تو مذہبی کتابوں سے رہنمائی لے لیں گے

ابھی تو ہم نے مریخ کی سیر کرنی ہے۔ اس کمرے سے نکلنا ہے۔ بچے جوان ہوں۔ وہ ریوٹ کنٹرول کے ذریعے ہمارے باہر نکلنے کے سسٹم کو کنٹرول کریں پھر کہیں جا کر مریخ کے اسرار کھلیں گے.....! اس کے خاوند نے اسے تسلی دی۔

وہی کرہ عارض اچھا تھا۔ ہوا، پانی، انسان، جانور، محبتیں، نفرتیں، جھگڑے، خوشیاں، رونقیں، میلے بہاریں۔ یہ جو اس بسیط و عریض کائنات میں اربوں کہلشائیں بکھری ہیں ہم ان کو اپنی مختصر عمر ساٹھ ستر سال کے پیمانے میں نہیں کھوج سکتے۔ ناممکن۔ ہمیں بس زمین پر ہی رہنا چاہیے۔

ان کے ہاں کئی بچوں کی ولادت ہوئی۔ وہ سن شعور کو پہنچے۔ ان کی کل کائنات بس یہی کمرہ تھا۔ اب ان سے اہم کام لینا باقی تھا۔ وہ ہمیں پیدا ہوئے، پلے بڑھے اور جوان ہوئے۔ والدین جب ان کو یہ بتاتے کہ ہم ایک ایسے کمرے سے آئے ہیں جہاں آکسیجن سلنڈروں کی بجائے فضا میں موجود ہوتی ہے۔ ہاں پہاڑ ہیں۔۔۔ پانی، سبزہ، جنگل، چرند پرند اور ہمارے جیسے اربوں انسان، مختلف، تسلیس، بلند و بالا عمارات، کاریں، ٹرینیں اور ہوائی جہاز، انواع و اقسام کے کھانے، اور جدا جدا ذائقہ رکھنے والے سینکڑوں پھل، میوے،۔۔۔ بس کیا پوچھتے ہو۔ زمین رنگ و نور سے بھری ہوئی ہے۔ تو تحیر زدہ بچے ایک دوسرے سے پوچھتے۔ یہ کس جہان کی باتیں اور قصے ہیں؟

کیا وہاں انسان ایک کمرے میں نہیں رہتے۔۔۔ ان کی آنکھوں میں سوال تیرتے۔
نہیں۔۔۔ وہ جہاں جانا چاہیں جاسکتے ہیں پیدل، گاڑیوں پر، ہوائی جہازوں اور سمندری جہازوں کے ذریعے۔ اور وہ مزے دار ذائقوں والے کھانے کھاتے ہیں۔ سبزیاں، گوشت، دالیں، کیک، چمشریاں، بسکٹ اور ساتھ رنگارنگ مشروبات بھی۔!

اچھا!!!۔۔۔ بچے حیران ہو کر پوچھتے۔ تو کیا وہ وہاں سال میں اپنی خوراک کی ضرورت پوری کرنے کے لیے ایک کپسول نہیں لیتے۔

جب انہوں نے National Geographic کی CDs کی مدد سے دنیا کے مختلف ممالک کی ڈاکومنٹریز دیکھیں۔ حیرت انگیز مناظر، انسان اور ان کی طرز رہائش، رسم و رواج، رنگارنگ کھیل اور تفریحی سلسلے دیکھے تو تحیر سے ان کی آنکھیں کھلی کی کھلی رہ گئیں۔ انہیں یقین ہو گیا کہ ہمارے والدین جنت سے نکل آئے ہیں۔ لیکن آخر کیوں؟

وہ جنت سے کیوں نکلے یا نکالے گئے۔۔۔ ان کا تصور کیا تھا۔۔۔؟ ہم بھی وہیں پر پیدا ہوتے، وہیں رہتے تو کتنا مزہ رہتا۔۔۔! جانے ہم وہاں کبھی جا بھی سکیں گے یا نہیں۔ مگر۔۔۔ یہ جگہ رہنے کے لیے نہیں ہے۔ ہم جنت میں واپس کب پہنچیں گے۔۔۔؟

دونوں میاں بیوی نے ایک دوسرے کو معنی خیز نظروں سے دیکھا۔۔۔

اب مذاہب کو مان لینے میں ہرج ہی کیا ہے۔ Specially اسلام کو۔۔۔ میں نے قرآن کا Deeply مطالعہ کیا ہے۔ اب تو مریخ پر ہونے کی وجہ سے ہم یقین کی سرحد پر کھڑے ہیں۔ یہ مریخ ہے۔ اور جہاں سے ہم آئے ہیں وہ ارضی جنت۔ بچوں کے لیے یہ دریا، ندی، نالے، سرسبز وادیاں، بلند و بالا عمارات، انواع و اقسام کے کھانے اور مشروبات، ہم جنس۔۔۔ Documentries کے ذریعے انہیں ان ذائقوں سے آشنا تو نہیں کر سکتے۔ جس طرح زمینی جنت ایک زندہ حقیقت ہے بالکل ایسے ہی مرنے کے بعد ایک اور عالم

ہے اور وہ بہت خوبصورت ہے۔ اس کی بیوی نے خاوند کو قائل کرنے کی کوشش کی تھیک کہہ رہی ہو۔ میرا دل بھی یہی کہتا ہے۔ چند روز پہلے میں نے اپنے بچوں کی زبانی بھی سنا۔ وہ آپس میں تبادلہ خیال کر رہے تھے۔ وہ ایک دوسرے سے پوچھ رہے تھے۔ کیا یہ ممکن ہے کہ زمین پر وہ سب کچھ موجود ہو جس کی خبر ہمارے والدین ہمیں دے رہے ہیں۔ سمندر، دریا، رنگ برنگے پرندے اور ان کی چپکار، انواع و اقسام کے کھانے اور مشروبات، ہمارے جیسے اربوں انسان، اور پھر آکسیجن سلنڈر کے بغیر زندہ رہنا.....؟ ہمارے والدین جھوٹ تو نہیں بولتے نا.....! وہ زمین سے آئے ہیں والدین کی بات جھٹلانی نہیں چاہئے۔ میرا تو یقین ہے کہ زمین ہے اور ایک دن ہم وہاں پہنچ جائیں گے اور مزے لوٹیں گے۔

جب بچوں نے اپنی تعلیم مکمل کر لی سائنسی علوم کے ماہر ہو گئے تو میاں بیوی نے اپنے مخصوص لباس اور سسٹم کے ذریعے سائنس روم سے نکل کر مریخ کی سیر کا پروگرام بنایا Control System پر بٹھا کر انہیں ہر بات اور آپریشن سسٹم سمجھا دیا۔ تاکہ غلطی کا امکان نہ رہے۔ پہلے روز وہ اپنے مخصوص خلائی لباس میں تھوڑی دور تک گئے اور لوٹ آئے۔ اپنا تحقیقی سفر جاری رکھتے ہوئے انہوں نے پورا مریخ گھوم کر دیکھ لیا۔ بنجر پہاڑوں اور صحراؤں کے سوا اور کچھ نہ تھا۔ انہیں عمیق اور خوفناک غار بھی دیکھنے کو ملے۔ ان میں اترنا موت کو دعوت دینا تھا۔ جن تصویروں کو دیکھ کر سائنس دان اندازے اور تخمینے لگا رہے تھے کہ یہاں پانی ہے وہ یہی عمیق اور اندھے غار تھے۔ سائنسی ترقی میں وہ اتنے آگے نکل گئے کہ انہوں نے دوسری کہکشاؤں کو سر کرنے کا فیصلہ کیا۔ وہاں رفتار کے پیمانے بدل گئے تھے۔ وہ جس سیارے پر بھی جاتا کرتے وہ لقمہ و دق صحرائوں اور خشک بنجر پہاڑوں کے سوا اور کچھ نہ تھا۔ وہ حیران تھے کہ ان اربوں ستاروں اور کہکشاؤں کو کس نے تھام رکھا ہے۔ یہ ایک دوسرے سے ٹکراتے کیوں نہیں.....؟ اسی بات پر ایک روز بحث جاری تھی۔

مسلمانوں کی مذہبی کتاب قرآن میں اس بات کا جواب موجود ہے..... عورت نے یقین سے کہا کیا لکھا ہے اس کتاب میں.....؟

اس نے کمپیوٹر میں قرآن کی CD ڈالی۔ اسے Open کیا۔ بائیں جانب ایک سوچوہ سورتوں کی فہرست تھی۔ اس نے Al-Yaseen پر کلک کیا پھر آیت تلاش کی..... یہ دیکھو.....!

”اور ایک نشانی ان کے لیے رات ہے۔ کہ اس میں سے ہم دن کو کھینچ لیتے ہیں۔ اور اس وقت ان پر اندھیرا چھا جاتا ہے۔ اور سورج اپنے مقررہ راستے پر چلتا رہتا ہے۔ یہ خدائے غالب اور دانا کا مقرر کیا ہوا اندازہ ہے۔ اور چاند کی بھی ہم نے منزلیں مقرر کر دیں یہاں تک کہ گھٹتے گھٹتے کھجور کی پرانی شاخ کی طرح ہو جاتا ہے۔ نہ تو سورج ہی سے ہو سکتا ہے کہ چاند کو جا پکڑے اور نہ ہی رات دن سے پہلے آ سکتی ہے اور سب اپنے اپنے دائرے میں تیر رہے ہیں۔“

Amazing..... واقعی حیران کن کتاب ہے۔ اس کا خاوند تحریر میں ذوق قرآنی آیت کو غور سے دیکھ رہا تھا۔ ابھی ٹھہر د..... اگلی آیت دیکھو

”اور ایک نشانی ان کے لیے یہ ہے ہم نے ان کی اولاد کو بھری ہوئی کشتی میں سوار کیا اور ان کے لئے ویسی ہی اور

چیزیں پیدا کیں جن پر وہ سوار ہوتے ہیں۔“

اوہ۔۔۔ میرے خدا۔۔۔ اللہ کہتا ہے کہ ہم نے ویسی اور چیزیں پیدا کی ہیں جن پر وہ سوار ہوتے ہیں اس کا مطلب یہ ہوا کہ یہ سائنسی ترقی کار سے جہاز اور اپالوٹک جو ہماری سواریاں ہیں ان کا اصل خالق اللہ ہے۔۔۔ حیرت انگیز کتاب ہے یہ۔۔۔!

اس سے تو یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ اربوں کہکشاؤں میں مغز ماری فضول ہے۔ ہوا پانی اور دوسری مخلوق کا کہیں وجود نہیں ہوگا۔ ہمیں زمین پر ہی رہنا چاہئے اور اسی کو سنوارنا چاہئے۔

بالکل بلکہ میں تو مذہبی کتابوں اور حدیث کے مطالعے سے اس نتیجے پر پہنچی ہوں کہ جس طرح انیم ایک ذرہ ہے اور پوری دنیا کی جابہی کا باعث بن سکتا ہے ایسے ہی قرآن ایک ایسی کتاب ہے جو پوری دنیا کو سنوار سکتی ہے۔ میں نے اس کا مکمل مطالعہ کیا ہے یہ زمین پر انسان کو اس کی زندگی کے ایک ایک لمحے کی رہنمائی فراہم کرتی ہے۔ اس کی رہنمائی میں زندگی گزاری جائے تو انسان دونوں جہانوں میں ٹھوکریں کھانے سے بچ جاتا ہے۔

اگر کبھی زمین سے رابطہ ہو گیا اور ہم واپس اپنی دنیا میں پہنچ گئے تو تمہاری اس Fundamentalist Theory کو کون قبول کرے گا؟

بھلے سے کوئی نہ کرے۔۔۔ میں سچ جان گئی ہوں۔۔۔ آؤ میں تمہیں ایک چیز دکھاؤں۔ اس نے سورت Al-Bani Israeel پر کلک کیا۔۔۔ دیکھ رہے ہو۔۔۔ نا!

”وہ ذات پاک ہے جو ایک رات اپنے بندے کو مسجد الحرام سے (یعنی خانہ کعبہ) سے مسجد اقصیٰ (یعنی بیت المقدس) تک جس کے گرد اگر وہم نے برکتیں رکھی ہیں لے گیا۔ تاکہ ہم اسے اپنی قدرت کی نشانیاں دکھائیں۔ بے شک وہ سننے والا اور دیکھنے والا ہے۔“

لیکن سوال یہ ہے کہ مسلمانوں کے پیغمبر محمد ﷺ بغیر اپالو کے آسمانوں پر کیسے پہنچ گئے۔؟ وہ عہد تو ترقی یافتہ نہیں تھا۔۔۔ اس کے خاوند نے پوچھا

وہ عہد اس Universe کا سب سے زیادہ ترقی یافتہ عہد تھا۔ محمد ﷺ کا واقعہ معراج ایک ایسی Universal سچائی ہے جسے جھٹلانا ناممکن ہے۔ میں تمہیں سمجھاتی ہوں دیکھو اپالو Material ہے۔۔۔ نا۔۔۔ اس میں انرجی Atomic Fuel ہے۔ اسی انرجی سے یہ لاکھوں میل کی مسافت طے کرتا ہے۔ یہ فیول نہ ہو تو بے جان مادہ زمین پر ہی پڑا رہے۔ اسی طرح مسلمانوں کے پیغمبر محمد ﷺ کے باطن میں اللہ نے روحانی توانائی رکھ دی تھی۔ انتہائی Powerful اگر Atomic Fuel سے یہ مادہ، یہ اپالوڑ سکتا ہے، لاکھوں میل کی مسافت طے کر سکتا ہے تو روحانی Fuel سے جسم جو ایک مادہ ہے کیوں نہیں اڑ سکتا۔۔۔ وہ یقیناً آسمانوں پر گئے تھے۔۔۔!

چلو تمہاری بات مان بھی لی جائے۔۔۔ لیکن سوال یہ ہے کہ ہم Friction کو نظر انداز نہیں کر سکتے۔۔۔ اس کے شوہر نے سوال کیا

اسے بھی سائنس ثابت کر چکی ہے۔۔۔

آئن سٹائن کی تھیوری ہے کہ اگر مادہ روشنی کی رفتار سے سفر کرے تو روشنی میں تبدیل ہو جاتا ہے۔
گفتگو میں ان کے استغراق کا یہ عالم تھا کہ انہیں گرد و پیش کی خبر ہی نہیں تھی۔ بچوں کی چیخوں پر وہ ایک دم
چونکے۔۔۔۔۔ بچوں کے چہرے خوشی سے گلنا رہے تھے
زمین سے رابطہ بحال ہو گیا۔۔۔۔۔ خوشی سے سب کی آوازیں کانپ رہی تھیں
ہیلو۔۔۔۔۔ ہیلو۔۔۔۔۔ آواز صاف اور واضح تھی۔

ہم زمین سے بول رہے ہیں۔ تاریخ بتاتی ہے کہ آپ لوگ آج سے پچاس ہزار سال پہلے مریخ کے مدار میں
داخل ہوئے تھے۔۔۔۔۔!

کیا کہا۔۔۔۔۔؟ پچاس ہزار سال۔۔۔۔۔! ہمیں تو بمشکل پچاس سال ہوئے ہوں گے
وہاں وقت کا پیمانہ اور ہوگا۔۔۔۔۔ سائنس دانوں اور حکومتوں کے متفقہ فیصلے کے مطابق صدیوں سے اپالو باقاعدگی
سے مریخ کے سفر پر روانہ کیا جا رہا ہے۔ اسی آس پر کہ شاید کبھی انہونی ہو جائے اور آپ سے رابطہ ہو جائے۔
اپالو مریخ کے مدار میں داخل ہونے والا ہے۔ آپ کا سائنس روم خود بخود اس کے ساتھ منسلک ہو جائے گا۔
وہ جب زمین پر اترے۔۔۔۔۔ ہزاروں نسلیں گزر چکی تھیں۔

وہ عظیم الشان استقبال کے باوجود بالکل اجنبی تھے۔
وہ کس سے گلے ملتے۔ کون ان سے مل کے خوش ہوتا۔۔۔۔۔ کون ان کی تنہائی کا دکھ بانٹتا۔ ان گنت چہروں کے
درمیان ان کا کوئی بھی اپنا نہیں تھا۔۔۔۔۔!

وہ اربوں انسانوں کے درمیان پھر تنہا ہو گئے۔۔۔۔۔!

سحر علی..... غزل

محبت میں اسے کیا چاہیے تھا	نیا ہر بل تماشا چاہیے تھا
برے دکھ کو دلاسا چاہیے تھا	کوئی مونہس پرانا چاہیے تھا
کیا امروز کی لہروں نے زنجیر	مجھے احساس فردا چاہیے تھا
سمندر ہی سمندر موجزن تھے	جہاں پیاسوں کو دریا چاہیے تھا
کہوں کیا شہر درد آگیاں کی روداد	مسیحا کو مسیحا چاہیے تھا
ابھی سے کیوں تمنا ہار بیٹھی	اسے کچھ دن ترپنا چاہیے تھا

ثمینہ افتخار اعوان / پس آئینہ

ملک محض چیلنج بن کر ہی اس کے جیون میں نہ آیا تھا وہ تو اُس کے در بدل پہ آن کھڑا ہوا تھا اور اس زور سے دروازہ دھڑ دھڑا رہا تھا مانوا اپنی جاگیر ہے اور وہ بھی کچھ ایسا ہی سمجھ بیٹھی جمی تو ملک کو دروازہ توڑنے کی ضرورت نہ پڑی اس سے پہلے ہی در اس کے لئے وا ہو گیا۔

مگر اب ضرورت تھی ملک کو بٹھائے رکھنے کی وہ ملک جو مشکل سے ہاتھ آتا تھا حالانکہ حسن خود اس کی بہت بڑی کمزوری تھا مگر کسی میں یہ طاقت نہ تھی کہ اُس کا دامن پکڑ کر پکڑے ہی رکھے۔ وہ دامن جھٹکتا نہ تھا نرمی سے چھڑا لیا کرتا تھا۔

”عورت کو دامن پکڑنے کی ضرورت ہی کیا ہے؟“

وہ ہنسا کرتی تھی۔

”دامن تو خود اُس کے ہاتھ میں آ جایا کرتے ہیں“

یہ اس کا دعویٰ تھا۔

اور اُس نے یہ دعویٰ سچ کر دکھایا اس لئے کہ حالات نے اُسے مرد کی رگ رگ سے آشنا کر دیا تھا اور اس آشنائی کے ساتھ جب مجتبیٰ بھی در آئیں تو سونے پہ سہاگہ ہو گیا۔ یہ تو بہت بعد میں اُس پہ کھلا کہ مضبوط قدم کا ٹھک کا ملک اندر سے بہت معصوم ہے مگر یہ جاننے کے لئے اس کے بہت اندر اترنا پڑتا تھا جب کہ باہر سنگلاخ چٹانیں اور خاردار تاریں ہی بہت بڑا ڈراوا بن جاتی تھیں۔

وہ معصوم ہی نہیں زور آور بھی تھا جمی تو ساری دنیا کے سامنے اور اپنی عورت کے بھی جان لینے کے باوجود سینہ ٹھونک کر اس کا ساتھ بھاتا رہا اور وہ اصلی عورت تھی کہ مرد کی اس مردانگی پہ کچھ یوں رنجھی نہ معاشرتی تحفظ چاہا اور نہ ہی اُس کے حوالے سے کوئی سماجی مقام رہا نہ ہب تو اُسے وہ جانتی ہی کب تھی۔ یوں بھی جب اپنا آپ ہی ہر سمت نظر آتا ہو تو پھر دکھائی نہ دینے والے کاکھوج کہاں ضروری رہتا ہے۔ اور کسی کی نگاہوں میں آنے کے بعد دوسروں کی اُنھتی نظروں کی پروا رہتی کسے ہے؟

اور پھر ملک کی نگاہیں!

جو اگر اُنھیں تو نہاں خانہ دل تک جا اترتیں۔ پتھروں کو پگھلانے والی نگاہیں موم ہوتے ہوئے دل پہ اُنھیں تو گرم گرم سیال رگ و پے میں برائیت کر گیا۔ وہ سہرا پا موم بنی ملک کی رضا کے سانچے میں ڈھلتی چلی گئی۔

گویا ایک بھر پور مست ندی گہرے سمندر میں اتر رہی تھی بظاہر سمندر کو سیراب کرنے اور یہ بھی سچ ہے کہ سمندر بھی محض ندی ہی کا طالب بن گیا۔ اس نے بھی پھر دریاؤں کی منہ زور لہریں دیکھیں نہ آسمان پہ چھائی گہری گھٹائیں اس کے لئے وہ ندی ہی کافی ہو گئی اور اس احساس نے ندی کی لہر لہر کو سرشار کر دیا یوں کہ وہ بوند بوند سمندر میں اترتی چلی گئی۔

چاند پہ بیٹھی بڑھیا چرخا کاتی رہی، کاتی رہی یہاں تک کہ اُس دفعہ بھی اُس کی پاس برسوں کی پونیاں جمع ہو گئیں۔ مگر وہ تو بڑھیا کو جانتی ہی نہیں تھی۔ بھلا جوانی کا بڑھاپے سے کیسا تعارف! پھر چاند کی مسکورت چاندنی میں جب وجود کا ایک ایک ساز لے دے رہا ہو، ساز و آہنگ سے جدا ہو کر بڑھیا کی پونیوں اور برسوں کا حساب کون رکھتا۔

وہ فاتح تھی اور فاتح کی طرح جی رہی تھی۔ گزرتا وقت اُس کے قدموں تلے تھا۔ وہ عورت تھی اور اپنا عورت ہونا منوا چکی تھی۔

وہ بھری محفلوں میں بر ملا کہا کرتی تھی۔

”وہ مرد ہی کیا جو مان جائے اور وہ عورت نہیں جو منوانہ پائے۔“

اُس کے اس مقولے پر جب خواتین آسے حیرت و رشک سے دیکھتیں تو اُس کی گردن کا خم غائب ہونے لگتا اور سینہ کمر سے فاصلے بڑھانے لگتا۔

گزرتے وقت کے ساتھ ساتھ چاند پہ بیٹھی بڑھیا بھی اُسے پہچاننے لگی اور گویا اُس کی اجازت سے پونیاں کا تنے لگی۔ جیسے اب اُس کی رضا پہ منحصر تھا کہ کب، کتنے برسوں کا انبار لگایا جائے؟ جیسی تو اُس نے اپنے طور پر خنے کے پیسے پہ ہاتھ دھرا ہوا تھا۔ جتنے پل چاہے تھا م لئے اور جس لمحے چاہا رفتار تیز کر دی۔ مگر!

پھر یکا یک جیسے بڑھیا نے چرخا کاتنے سے انکار کر دیا۔ پہلے ہتھم گیا۔ کائنات کی نبضیں رُک گئیں۔ صدیاں بیت گئیں۔ مگر پل نہ گزرا۔

وہ جو سب کچھ لٹا کر اپنے طور چاند پہ قدم جمائے کھڑی تھی۔ اُسے آج یکا یک بڑھیا نے چاند سے دھکا دیدیا تھا اور اب اندر باہر ایک سناٹا تھا۔ مہیب خاموشی، جیسے ویرانے میں اماوس کی رات۔ زندگی کی تمام تر سانسیں جو اپنے طور اس نے دان کی تھیں۔ لوٹ لی گئی لگتی تھیں۔ وہ جذبے جو امانتیں سمجھے تھے خیانتیں لگ رہے تھے۔ دل میں آتش فشاں ٹھنڈے ہو چکے تھے اور اب گہرے تاریک غاروں کے ٹھنڈے دھانے عفریتوں کی طرح منہ کھولے کھڑے تھے۔

اور وہ جو کزی منزل بنی بیٹھی تھی خود گم کردہ منزل کی سرائے نکلی۔

بظاہر ہوا کچھ بھی نہیں تھا۔ محض ایک چھوٹا سا مذاق تھا۔ دونوں خوشگوار موڑ میں بیٹھے تھے اور وہ ملک کو چھیڑ رہی تھی۔

”مرد خواہ کچھ بھی ہو۔ بیوی با وفا چاہتا ہے۔“

”مگر مرد کی بے وفائی کا سبب بھی جانتی ہو؟“

ملک نے معنی خیزی سے مسکراتے ہوئے پوچھا۔

”فطرت، ہرشت۔“ وہ ہنسی۔

”اوں ہوں! مرد عورت چاہتا ہے۔“

”پاک دامن و با کردار۔“ وہ بیچ میں بول پڑی۔
 ”بشرطیکہ وہ اپنی یہ پاکدامنی و بلند کرداری اپنے مرد پر روانہ رکھے۔“
 ”کیا مطلب؟“

وہ جیسے سمجھتے ہوئے بھی کچھ نہ سمجھی تھی۔
 ”مرد کو بیوی کے روپ میں عورت چاہیے، عورت۔“
 ملک کے لبوں پہ خفیف مسکراہٹ اور آنکھوں میں سنجیدگی تھی۔
 ”شرم و حیا کی پٹاری۔“
 وہ پھر شرارت سے بول اُٹھی۔
 ”مگر یہ بند پٹاری دوسروں کے لئے ہو۔ اپنے مرد پر وہ بند نہ رہے۔“
 ”خود بھلے دوسروں کی پٹاریوں میں جھانکتا پھرے۔“ اُس نے چھیڑا۔
 ”یہ دوسروں کی پٹاریوں پہ ہے کہ وہ کس حد تک کھلتی ہیں۔“
 ملک نے جاندار مسکراہٹ کے ساتھ مضبوط لہجے میں کہا۔
 ”مگر اُس کی پٹاری بند رہے، ہوں!“ وہ ہنسی۔
 ”ہاں مگر دوسروں پہ۔“ ملک سنجیدہ تھا۔
 ”آگئے ناراہ پر۔“ وہ کھٹکھٹا اُٹھی۔

مگر اچانک..... جاو مقام بدل گئے۔ وہ حیرت سے ساکت و صامت کھڑی تھی۔ ملک کی زبان نے عجیب سا بچ
 اُگل دیا تھا۔

”راہ سے بھٹکنے کا سبب ہی یہی تھا۔“

اصغر دادرس..... ہائیکوز

دُنیا مایا جال
 اس کے رنگ و آہنگ پر
 بیٹھے ہیں کنگال

☆

مایا ہے پنہاں
 آئینہ خانے سے دُور
 سورج آویزاں

جو بھی ہے مایوس
 وہ خود اپنا ہی قاتل
 ہوتا ہے محسوس

☆

قرطاس صحرا
 آندھی کی زد پر آ کر
 دریا آ پہنچا

ظفر کاظمی / صورت بے صورت.....!

”کیا وہ اپنے منطقی انجام کی طرف بڑھ رہا ہے؟“

”ہم سب اپنے منطقی انجام کی طرف بڑھ رہے ہیں؟؟؟“

”نہیں!“

اس کے جسم میں خوف کی لہر دوڑ گئی..... کمرے میں لگے کلاک کی ٹک ٹک..... ٹک ٹک..... ٹک ٹک
اس کے ذہن پر ہتھوڑے برسائے گئے۔

ابھی اکھڑی بے رابطہ سانسوں کی آوازیں اس کی سماعتوں سے ٹکرائی تھیں۔

”نہیں، یہ نہیں ہو سکتا!“

”لیکن..... ماتھس..... ہاں ماتھس!“ اس نے اپنے ذہن پر زور دیا، ”یہی نام تھا۔“

ترقی پر یرممالک..... آبادی میں مسلسل اضافہ..... محدود وسائل..... ناگہانی قدرتی آفات اور اموات.....
کرپشن..... کرپشن..... کرپشن.....

یکدم اس کو محسوس ہوا کہ اس کے منہ سے رال ایک لکیر کی صورت میں بہتی ہوئی گردن تک آ پہنچی ہے۔ اس کو
کوفت محسوس ہوئی۔ ”اوہ.....“ یہ کمبخت کھیاں!“ اس نے کوشش کی کہ اپنے ہاتھ سے ان مکھیوں کو اڑا دے مگر
بے بسی..... مکمل بے بسی تھی۔

اس نے چیخنا چاہا۔ اس کی زبان نے ساتھ نہ دیا اور پھر وہی کلاک کی ٹک ٹک..... ٹک ٹک..... ٹک ٹک
ٹک..... ابھی ہوئے بے رابطہ تنفس کی آوازیں!

اور اس کی سوچ پھر اسی ایک نقطے پر مرکوز ہو گئی۔

”کیا وہ اپنے منطقی انجام کی طرف بڑھ رہا ہے؟“

”کیا ہم سب اپنے منطقی انجام کی طرف بڑھ رہے ہیں؟؟؟“

”نہیں..... یہ سب کچھ اتنی جلدی نہیں ہو سکتا!“

”ہاں..... لیکن صورت حال ایسی ہی ہے!“

”تجزیہ غلط نہیں ہو سکتا..... تجزیہ نگاری ایک باقاعدہ سائنس ہے!“

کتھارسس..... کرپشن..... ڈیزاسٹر..... ماتھس تھیوری جیسے الفاظ اس کے ذہن میں گڈمڈ ہونے لگے۔
نیلی، پیلی اور نارنجی روشنیوں کے بے شمار گولوں نے دائروں کی صورت میں تیزی سے حرکت کرتے ہوئے ایک
عفریت کا روپ دھار لیا۔

کھیاں اب اس کے منہ میں اندر تک گھسنے لگی تھیں۔ اس نے اپنی بے پناہ مضبوط قوت ارادی سے اپنے ہاتھ اوپر
اٹھانے کی کوشش کی لیکن یک لخت اسے ایسا محسوس ہوا جیسے اس کی ٹانگ کے نچلے حصے کا گوشت کسی تیز دھار
آلے سے کھرچا جا رہا ہے۔ اسے یقین ہو گیا کہ گوشت خور چیونٹیاں مصروفِ عمل ہو چکی ہیں۔ یہ سب کچھ

نا قابل برداشت تھا لیکن بے بسی، مکمل بے بسی، وہی کلاک کی ٹک ٹک..... ٹک ٹک..... ٹک ٹک..... بہت سے لوگوں کے بے ربط سانسوں کی بے ہنگم آوازیں..... اب وہ ان کا بھی عادی ہو چلا تھا۔ پھر کہیں سے ایک نامعلوم سائرنجی نقطہ بڑھتے بڑھتے اس کی طرف آنے لگا..... "نا تھس....." اس کی تھیوری کام کر رہی ہے! بہت عجیب تھیوری تھی..... لیکن ایسا صرف ترقی پزیر ممالک میں ہی کیوں ہوتا ہے؟" اس کے ذہن نے کام کرنا شروع کر دیا تھا۔ پھر ایک فلم سی چل پڑی۔ شاید کوئی ڈاکو میٹری تھی۔

ہیلی کا پڑیچے اتر رہا تھا اور ٹک دھڑنگے بھوکے، کمزور، لاغر انسانوں کا غول جس میں بچے، بوڑھے، عورتیں سبھی شامل تھے، ہیلی کا پڑی طرف دوڑ رہے تھے۔ ہیلی کا پڑی کچھ اور نیچے آ گیا تھا۔ اب اس کے پائلٹ کا چہرہ صاف نظر آ رہا تھا اس کے بال براؤن اور رنگت سفید تھی۔ شکل و صورت سچے گورا معلوم ہوتا تھا۔ وہ اپنی زبان میں زور سے کچھ چیخا۔ وہ مسلسل چیخ رہا تھا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا جیسے وہ لوگوں کو پیچھے ہٹنے کے لیے کہہ رہا تھا لیکن ہیلی کا پڑی کو نیچے اتارنے کی جگہ نہ مل سکی۔ ہیلی کا پڑی اوپر اٹھا۔ اس نے فضا میں ایک چکر لگایا۔ بھوکے فاقہ زدہ انسانوں کی آنکھوں میں مایوسی کے سائے بھرنے لگے۔

وہ ایک ناشتے پر مدعو تھا۔ میزبان نے ریموٹ کنٹرول سے چینل تبدیل کر دیا اور غیر سنجیدہ، غیر رسمی لیکن کچھ کاروباری اور کچھ دفتری جملوں کا تبادلہ ہونے لگا۔ وہ اپنے حصے کا ناشتہ ختم کر رہا تھا کہ بے ساختہ اس کے منہ سے نکلا، "اوپر سے گرتی ہوئی چیزوں کو کیچ کرنے کی پریکٹس شروع کر دو!" ناشتے کی میز پر موجود تمام افراد ایک دم چوکے۔ انہوں نے حیرت اور خوف کے طے جلتے تاثرات کے ساتھ اس کی طرف دیکھا۔ میزبان نے فوراً اس عجیب صورتحال کو ہینڈل کرنے کی کوشش کی اور مہمانوں سے اس کا تعارف کروانے لگا لیکن وہ ماحول سے بے نیاز چیخنے کے انداز میں بولا، "جب اکانومی collapse ہوتی ہے تو یہی کچھ ہوتا ہے!" اس کی آنکھیں سرخ ہو رہی تھیں۔ میزبان نے ماحول کو خوشگوار بنانے کے لیے پھر ریموٹ کا سہارا لیتے ہوئے ٹی وی چینل بدلا۔ وہ چینل پہ چینل بدلتا چلا گیا لیکن سارے چینل ایک ہی منظر دکھا رہے تھے۔ ہیلی کا پڑی اوپر سے خوراک کے پیکٹ گرا رہا تھا اور فاقہ زدہ لوگ ان کو پکڑنے کے لیے آپس میں لڑ رہے تھے۔

وہ پھر بولا، "Survival of the Fittest!"

درد کی ایک شدید نہیں یک لخت اس کی ریزہ کی ہڈی سے انھی اور اس کے اوپری حصے کی طرف بڑھی۔ اس کے خیالات کا سلسلہ پھر ٹوٹ گیا..... اور پھر وہی کلاک کی ٹک ٹک..... ٹک ٹک..... ٹک ٹک..... بے ہنگم بے ربط سانسوں کی آوازیں اس کی سماعتوں سے ٹکرانے لگیں۔ کوریڈور میں بوٹوں کی آوازیں..... ایک لخت دروازہ ایک جھٹکے سے کھلا..... شیشے والا دروازہ دیوار سے ٹکرایا..... ایک چھٹا کا ہوا..... اور آواز آئی، "ان سب کو اٹھا کر ٹرک میں ڈال دو!"..... ایک ہلکی سی سرگوشی..... "پہلے ان سب کی جیبیں منول لو!"

ایک سایہ اسے اپنی طرف بڑھتے ہوئے محسوس ہوا..... "یہ زندہ ہے....." اس کی نبض چل رہی ہے!"

"اس کے منہ پر سے کھیاں اڑا دو..... چادر اس کے سر تک تھینچ دو!"

ٹرک سٹارٹ ہونے کی آواز اسے سنائی دے رہی تھی۔ کلاک کی ٹک ٹک کی آواز ختم ہو چکی تھی..... لیکن پھر

وہی سوال ”کیا وہ اپنے منطقی انجام کی طرف بڑھ رہا ہے؟“
 ”ہم سب اپنے منطقی انجام کی طرف بڑھ رہے ہیں؟؟“
 پھر جانے اس میں کہاں سے طاقت آئی۔

ایک بجلی کوندی اور وہ زور سے چیخا، ”کرپشن کے نتیجے میں ڈیزاسٹر ہوتا ہے ڈیولپمنٹ نہیں!“
 ٹرک کے ٹائر چیتنے چلے گئے اور ٹرک ایک جھٹکے سے رک گیا۔ بوٹوں کی آوازیں.....، ”اسے اٹھا کر ٹرک سے
 باہر پھینک دو!“ کوئی بولا۔

وہ بڑبڑایا، ”ماٹھس تھیوری.....، ترقی پر ممالک.....، غربت.....، بھوک.....، کرپشن.....، ناگہانی قدرتی
 آفات.....، اموات.....، خوفناک تباہی.....،
 اس کی بڑبڑاہٹ بازگشت بن گئی۔

”ہم سب اپنے منطقی انجام کی طرف بڑھ رہے ہیں؟“
 مکمل خاموشی.....!!

شمشاد احمد / روشنی

اس کے سامنے ایک ہی راستہ تھا۔ خودکشی
 جیب خالی ہونے کی وجہ سے وہ پیدل ہی چل پڑا
 اس کے ارد گرد زندگی معمول کے مطابق بھاگ دوڑ رہی تھی
 وہ اپنی ذات سے تعلق میں ہر شے سے بے خبر چلتا چلا جا رہا تھا
 وہ پل کے عین نیچے رہ گیا..... پیچھے پانی ٹھاٹھیں مار رہا تھا
 ”میری محبت!“ وہ کرا رہا
 سورج دور ابھی افق پر تیر رہا تھا
 ”تھوڑا اور انتظار.....“
 اس نے آنکھیں بند کر لیں
 اچانک اس کی سانس رکنے لگی..... ہوا کی جگہ گدلا، ریتلا پانی اس کے پیچھے پھردوں میں بھرنے لگا
 وہ بری طرح ہاتھ پاؤں مارنے لگا
 پھر اس نے ایک مطمئن گھٹی چیخ ماری اور آنکھیں کھول دیں
 وہ تھر تھر کانپ رہا تھا
 اس نے سوچا کہ اگر خودکشی کرنا ہے تو پہلے اسے تیرنا سیکھنا ہوگا!

نصیر صدیقی / گمشدہ گیت

ایک صدائے ٹھہری سنائی دی۔ ”پیار بانٹتے چلو، اس جہاں میں۔“ اس صدائے مزید صداؤں کو ختم دیا۔
آدمی: ”ہے کمی بہت“

بوڑھا: (کھانستے ہوئے) ”ہے کمی بہت میرے بچو!“

نومولود بچہ: (بولنے کی کوشش کرتے ہوئے) ”ہے کمی بہت“

آنے والا بچہ: ”.....؟“ ”میں بول نہیں سکتا لیکن کچھ“ ”کمی“ ”یقیناً محسوس کرتا ہوں“ (یہ ضرور کسی نے کہا ہوگا)
اس دھرتی کے لوگ اس ”صدا“ پر کان نہ دھرنے کی پاداش میں مسلسل بے چینی اور بے بسی کی زد میں آچکے ہیں۔ دھرتی کے سدا بہار ماضی کے گیت گم ہو چکے ہیں۔ دھرتی نے ایک بار اپنے ہی سینے پر کھڑے ہو کر سب کو پکارا اور التجا کی کہ اس کے گمشدہ گیتوں کو ڈھونڈا جائے لیکن کسی نے بھی دھرتی کی نہیں سنی۔ لہذا اب دھرتی نے خاموش رہ کر ایسا انتقام لینے کا سوچا کہ اس کے لوگ اوروں کے لئے سبق آموز مثال اور عبرت کا نشان بن جائیں۔ دھرتی کو اپنی معذوری اور گونگے پن کا شدت سے احساس تھا لیکن وہ جانتی تھی کہ وہ ”تاریخ“ جیسے ہتھیار کی مدد سے انتقام لے سکتی ہے اور اس ہتھیار سے اب تک کوئی فوج نہیں سکا ہے۔ یہ ہتھیار بہت ہی کارآمد ہے اور اس کا استعمال ایسے لوگوں پر کیا جاتا ہے جو اپنے وطن، قوم، اپنی دھرتی اور وقت کی صدا کو نہیں سنتے اور اس دھرتی کے لوگ یہ جرم کر چکے تھے۔

دھرتی نے اپنے عظیم انتقام کے پہلے مرحلے میں ان بے حس اور بے ضمیر لوگوں کو، جو اس کے نرم و گداز سینے سے چمٹے ہوئے تھے، ستانے، جسے جگانا بھی کہا جاسکتا تھا، کا عمل شروع کیا اور اپنا ہی پانی کھارا کر دیا اور تیزی سے پیا جس سے کھیت کھلیاں ویران ہونے لگے۔

اب تاریخ کا ہتھیار آزمانے کا عمل شروع ہونے کو ہے۔ ساری تیاریاں دھرتی نے اپنی نگرانی میں زور و شور سے کی ہیں۔ البتہ دھرتی نے ہاتھ بٹانے کے لئے بہت سی اور طاقتوں کو بھی دعوت دی تھی۔ اس مدد میں اگر ایک طرف فرد کی ”خود غرضی“ آئی ہوئی تھی۔ تو اس کے شانہ بشانہ ”انا پرستی، ضد اور ہٹ دھرمی“ یعنی تینوں بہنیں بھی آئی تھیں۔

دھرتی نے تو سارا انتظام کر رکھا تھا۔ یقیناً اس کا عظیم میں انسانیت کے ناطہ نیک کام کرنے والوں کا مذاق اڑانے کی ”مسکراہٹ“، نفرت کرنے والوں کی حوصلہ افزائی کا ”فن“، اپنا فرض دوسروں پر تھوپنے کا غیر ذمہ دارانہ ”عمل“ اور ظلم سہنے کی ”پرانی عادت“ بھی بڑھ چڑھ کر دھرتی کی مدد کرتے رہے۔ ان سب کی آمیزش نے وقت کی ”تیز رفتاری“ اور ایک دوسرے کی طرف صرف منہ دیکھنے کی ”روش“ کی مدد سے آخر کار وہ ہتھیار ایجاد کر کے ان بے حس، بے ضمیر اور پرانی تاریخوں سے سبق نہ سیکھنے والوں کے سینے میں گھونپ دیا۔ اس ضرب سے وہ لوگ بھی تاریخ کے سبق آموز ورق بن گئے۔ اور ”حال“ میں گم شدہ ہو گئے۔ بالکل دھرتی کے سدا بہار ماضی کے گیتوں کی طرح۔ سب آچھ ختم ہو گیا صرف ”دھرتی“ رہ گئی۔

وزیر آغا

کبھی کبھی جب.....

کبھی کبھی جب بادل اوڑھے
ٹھنڈی ٹھار ہوا آتی ہے
اور میں نخل اون کی بھاری تہہ
کے نیچے دب جاتا ہوں
اپنے بدن کی گرم گچھا میں
گم ہوتا ہوں
مجھ کو، اپنے اندر
ایک ہجوم دکھائی دیتا ہے
بے چہرہ پرکھوں کا ایک ہجوم
جو بل کھاتا، لہراتا، کتنے
رنگ بدلتا پھرتا ہے
..... ایک عجیب سا
کثرت اور تفریق کا منظر
جیسے چاروں جانب
دھبوں والی دھند پنکھی ہو!
تب اس دھند کے کیوس پر
اک چہرہ
جو صد ہا چہروں کا
ایک عجیب مرکب ہے
آنکھیں پھاڑے
مجھ کو تکنے لگتا ہے
جیسے میرے چہرے کی ہر دھجی میں
اپنا چہرہ ڈھونڈ رہا ہو!!!

جی مانے تو چپکے سے

ان میری بھیگی آنکھوں میں تم رہنا دیکھو
کن بہ آب جہانوں میں تم
سرگرداں ہو
پانی کی اک بوند کی خاطر
صحراؤں کو چھان رہے ہو
کہاں ملے گی تم کو وہ اک بوند
جسے سورج نے بل میں
جھپٹ لیا تھا
خاک کیا تھا
لہو کی بوند اگر ہوتی وہ
اڑ جاتی پر اپنا سرخ نشان
زمین پر چھوڑ کے جاتی
پانی کی ہر بوند تو بس
اڑنے کے لیے
یاں آتی ہے
تم اس کا نشان کہاں ڈھونڈو گے
جی مانے تو چپکے سے
بس میری بھیگی آنکھوں میں اک بار
لپک کر آ جاؤ
پھر دیکھیں گے کیا ہوتا ہے!!

وزیر آغا

فراق

کیا ہوئے
وہ سُرمئی ایام جب
ٹوہی تو تھا ہر طرف
میں بھی تھا لیکن کہاں
جیسے کوئی خم
گلابی پیر بن کی قوس کا
جیسے سلوٹ ابر کی
آکاش کے گنبد پہ
اک زخمی کبوتر کی طرح!

یاد کر
وہ سُرمئی ایام جب
پیر بن، چادر کی صورت تن گیا
ابر، پانی میں ڈھلا
پھر اوک سے آکاش کی
نیچے گرا
اور جدائی
میرے تیرے درمیاں
تلوار بن کر آگئی!!

آپ اینڈ ڈاؤن

فلک سے سیڑھیاں اتری ہوئی ہیں
زمین سے آسماں کو جانے والے
منتظر بیٹھے ہیں
کب آواز آئے
اور وہ اپنے مقدر میں لکھی
سیڑھی پہ چھینٹیں
آسماں کی سمت اوپر کواٹھیں
اور پری اوپر
ان گنت پردے ہٹاتے
دور یوں تک جھولتے جائیں!

سنو، ان جانے والوں کی
اڑانوں میں ابھی کچھ دیر باقی ہے
تو آؤ ان سے کہتے ہیں:
تم اپنے من کے سونے پن کے اندر
جھانک کر دیکھو
عجب کیا ہے تمہیں
صدیوں پرانی سیڑھیاں تیار مل جائیں
جو بل کھاتی
سیہ پاتال کے اندر ہی اندر
میخ سی بن کر اترتی ہیں
سیہ پاتال جس کے پار کی ریکھا
کسی نے آج تک دیکھی نہیں ہے!!

گلزار

کالی کائنات کی ہانڈی کب تک ابلے گی !!

چھوٹے میں جب آگ کا بیڑا گے گا
تب روٹی اترے گی!

(۳)

ماں چوہے پر بیٹھی تھی
اور جہاں تک روٹی پھولے
یہ بے صبر اچھ بیٹھا.....

تھالی اونڈھی سیدھی کر کے
رات اور دن، اور دن اور رات ہے،
کھیل رہا تھا

کال نے دیکھا.....
نوٹ نہ جائے کانی کا آکاش کہیں سے
جھڑناں جائیں چاول تارے
چاند کنوری رکھ دی اس کی تھالی میں !!

(۴)

ماں چوہے پر ہانڈی رکھ کے بیٹھی تھی
کچے دانے گل جائیں اور.....
ایک ابالا آ جائے.....

یہ بے صبر اچھ بیٹھا.....
انگلی رکھ کے گول کنوری کے اندر
گول گول تھالی پر تیز گھماتا تھا
کال کو ڈر ہے.....

'سولر سسٹم' سے کوئی سیارہ ڈاکر
چوہے میں ناں آن گرے!

اف یہ کالی کائنات کی ہانڈی کب تک ابلے گی !!

لامحدود خلا ہی خلا

بے انت سے

اور آگ ہی آگ..... دھواں ہی دھواں
اور گیسیں ساری کائنات میں
پل پل نووا (Nova) پھوٹ رہے تھے
سورج اور سیارے چھٹک کر

ارہوں کھربوں میلوں تک چنگاریوں جیسے اڑتے تھے
نئی نئی دنیا کس مرتب ہونے لگی تھیں
کال کی مائی.....

کائنات میں دُور دراز کی ایک نواحی کیلیکسی کے
گول سے اک سیارے پر
یہ کہہ کر اس کو چھوڑ آئی،

بے صبر ہے یہ..... اپنے آپ ہی پل جائے گا!!

(۲)

سارا آنگن دھواں دھواں تھا
ماں چوہے پر بیٹھی کب سے گیلی لکڑی پھونک رہی تھی
آگ جلے تو..... تو اچڑھائے

جب تک یہ بے صبر اچھ.....
دھوئیں کا آئیل کھینچ کے سر پہ آسمان کوتاہ رہا تھا
زرد افق کی چونی پکڑے
نیل سمندر باندھ رہا تھا.....

کال کی مائی.....
سوکھے تنکے توڑ توڑ کے، بالین کی دھیموں میں رکھتی
جاتی تھی

ایک ہی چہرہ.....

روز کسی فٹ پاتھ پہ.....

"ڈارک روم" کی ویدلائٹ میں

"سلورنائٹریٹ" میں جب اپنی

نظموں کو کھنگالتا ہوں میں

ایک ہی چہرہ کیوں ان میں ہر بار اگھڑتا ہے؟

خوف ہراس، اور ابلی ابلی دوحیران سی آنکھیں

پیشانی پر نس ہے ایک، ضیا کے ساتھ ابھرتی ہے

روبانے الفاظ لبوں پر

ہونٹ کھلے سے، آدھی بات کہی اور آدھی رکی رکی سی

درد سے "رو دوں — یا — نفس دوں" کی حالت میں

آنکھیں ڈب ڈب کرتی ہیں۔

سب نظموں میں تیرا ذکر نہیں ہے پھر بھی

ایک ہی چہرہ کیوں ان میں ہر بار اگھڑ کر آتا ہے؟

روز کسی فٹ پاتھ پہ رات کو

چاک سے لاش کا خاکہ کھینچ کے

اروند اس میں سو جاتا تھا

روز صبح پھر اٹھ کر بنتا تھا، کہتا تھا:

کل پھر اپنی لاش سے باہر

آن گرام میں کروٹ لے کر

آج کا دن پھر جینا ہوگا!

جب سے اس کو morgue میں

لے جا کر رکھا ہے

خاک کے سب فٹ پاتھ پہ کروٹ لیتے ہیں

سورج کاٹ کے لانا ہوگا

تین ہی بلین سال بچے ہیں

دن کا ایندھن کاٹ کاٹ کر کلہاڑی سے

رات کا ایندھن جمع کیا ہے!

سلی لکڑی، کڑوے دھوئیں سے

چولہے کی کچھ سانس چلی ہے!

پیٹ پہ رکھی چاند کی چکی

ساری رات میں پیسوں گا

ساری رات اڑے گا پھر آکاش پہ پھوڑا

صبح پھر جنگل میں جا کر

سورج کاٹ کے لانا ہوگا!

آٹھ ہی بلین عمرز میں کی ہوگی شاید

ایسا ہی اندازہ ہے کچھ سائنس کا

چار اعشاریہ چھ بلین سالوں کی عمر تو بیت چکی ہے

کتنی دیر لگائی تم نے آنے میں!

اور اب مل کر

کس دنیا کی دنیا داری سوچ رہی ہو

کس مذہب، ذات اور پات کی فکر لگی ہے؟

آؤ چلیں اب

تین ہی بلین سال بچے ہیں!!

ستیہ پال آند / ساری باتیں سوچ چکو تو.....

اپنے چکھنے کی خاطر ہے، چکھ کر دیکھیں

سوچو

آگے ساری عمر پڑی ہے

سوچو

فرصت ہوگی تو سوچیں گے کیا کرنا ہے

سوچو، اپنے جیون کے بارے میں سوچو

کام، کمائی، دھندہ، پیسہ، بیوی، بچے

کیا کچھ کھویا، کیا کچھ اب بھی

گھر، کنبہ، بیوی، مراسم، دنیا داری

باندھ کے کھیسے میں رکھا ہے

شعر کہے، افسانے لکھے

حال نے ماضی کے قرضوں کا کتنا کچھ بھگتاں کیا ہے

بچوں کے استاد بنے، ٹیچر کہلائے

کتنی پونجی مستقبل کی منہمی میں اب بھی باقی ہے

دنیا میں مشہور ہوئے، کچھ نام کمایا

سوچو

سوچو!

سانسوں کی مالا میں پروئے،

ماں تھی

لمحے، ہفتے، سال، مہینے

وہ بھی دا بگرو کے چرنوں میں جا کر آرام سے ایسے بیٹھی

گنتی میں کب آ سکتے تھے؟

چپچپے کیا تھا، بھول گئی سب

ریت کے ذرے

بابو جی تھے

اک اک کر کے

ریت گھڑی سے ایسے گزرے

چلے گئے ماں سے بھی پہلے

گرتے گرتے ختم ہوئے

جیسے کوئی دیو پرش انسان کے چولے میں دھرتی پر

دن بیت گئے!!

کچھ دن رہنے کو آیا ہو

سوچا، شاید کام یہی تھا جو کرنا تھا

بچپن، کھیل کھلند را بچپن

سوچا، اس سے بڑھ کر آخر

بہنوں، بھائیوں، یاروں کے سنگ ایسے گزرا

کوئی کر بھی کیا سکتا ہے!

کچھ بھی نہ سوچا

آگے او بڑکھا بڑ جیون کی راہیں ہیں

سوچنے والی ساری باتیں سوچ چکو

کیسے کشیں گی

تو یہ بھی سوچو

اور جوانی کے آغاز میں ایسے سوچا

آگے کیا ہے؟

ہر پھل کڑوا، میٹھا، کھٹا

صرف اندھیرا!!

(ایک ذاتی نظم)

ستہ پال آند / شیر اور میں

میر بانو، قدر دانو
آپ سرس میں ہمیشہ
میرے کرتب دیکھنے آتے رہے ہیں
شکر یہ بات مہربانو
آپ کے تشریف لائے گا کہ میرا
آخری ثبوت دیکھنے کے بعد میری
قدر و قیمت آپ کو معلوم ہوگی

شیر کا ہمدرد ہوں
تالیوں کی گونج
اور قسین کے جملے مرزا انعام ہے، جو
ایک مدت سے مری جھولی میں پڑتا آ رہا ہے
آج نہیں
داد کے جملے لبوں پر سناکت و جاہد ہیں گے
تالیوں خاموش ہوں گی!

”کوئی آئے، کوئی جائے
شو تو چلتا ہی رہے گا!“
ہر تماشا گاہ کا پہلا مقولہ یہ رہا ہے
اور میں اس بات سے منکر نہیں ہوں
آپ سب تو جانتے ہیں
میرا کرتب وہ ہے جس میں
شیر کا منہ اور مرا سر
اک بھیانک کھیل کے دو
لازم و ملزوم جز ہیں
شیر کے منہ کا کھلا رہنا
مرے سر کے تحفظ کی علامت
ہر تماشا میں رہی ہے
آپ یہ بھی جانتے ہیں
جان پر یوں کھیل جانا
سہل اتنا بھی نہیں ہے
شیر تو پنجرے کا قیدی ہے، مگر اے مہربانو
میں بھی برسوں سے اسی معمول کا پابند قیدی

مہربانو، قدر دانو
آج شب میں اپنا سر جب
شیر کے منہ میں بہت دھیرے سے رکھ کر
اپنی آنکھیں میچ لوں گا
اور پس منظر میں سارے ”طبیعی“
آخری ”نویڈ مارچ“ کی دھن تیار کر کے
روک دیں گے
روشنی کا ایک بالہ مجھ پہ ہی مرکوز ہوگا
تو مرا اپنا سدھایا میرا ہمدرد شیر
اپنا پہلا کرتب بھول کر
یکبارگی جبروں کو اپنے بند کر کے
میری گردن کاٹ دے گا!

مہربانو، قدر دانو
شیر اور میں
ہمدرد میرے شرب
اپنی پابندی سے یوں آزاد ہوں گے!!

ستہ پال آند یہ گوریا اڑ جائے گی

ادیب سہیل پتھر

زود نو یسی کا الزام تو سرماتھے پر

لیکن میں مجبور ہوں، آپا

میری مجبوری کو سمجھو

میرے اندر کی اس راکھ میں دبے ہوئے ہیں

کچھ انگارے

کچھ جلتی، بجھتی باتیں جو

گھنی گھنی سی

آہوں کے مانند مرے دل میں اٹھتی ہیں

اور پھر سسک سسک کر مجھ سے ذرتی ذرتی

میرے لبوں تک آ جاتی ہیں

اپنی عمر کے رہتے رہتے مجھ کو یہ باتیں کہنی ہیں

وقت بڑا جابر حاکم ہے

کیا وہ مجھ کو

یہ باتیں کہنے کی مہلت دینے پر راضی بھی ہوگا؟

دیکھو، شام تو پڑ ہی چکی ہے

عمر کے سایے ڈھلنے لگے ہیں

یہ گوریا رات کی تاریکی سے پہلے اڑ جائے گی

اس کو چکنے سے مت روکو

اڑ جانے سے پہلے اس کو

جتنے گیت بھی گاسکتی ہے

گالینے دو!

پتھر ہی تاریخ ہے پہلی

پتھر ہی تو ہیں الواح قدیمی!

پتھر جب جڑنے پر آئیں

جڑتے جڑتے بن جائیں وہ ایک مہان پہاڑ

پتھر جب ٹکرائے لگیں تو

آپس میں ٹکرائے کر

حد نظر تک خشک سمندر ذروں کا بن جائیں

خواب سراب کے دیدہ وروں کو آسنے دکھلائیں

پتھر سارے ایک سے ہیں جب

کیوں پھر کوئی راہ گزر میں پگ پگ ٹھوکر کھائے

کوئی بنے ماتھے کا جھومر کوئی گلے کا ہار

پتھر سارے ایک سے ہیں پھر بولو کیوں

جگ باشی انسان؟

ایک کی خاطر جان سپاری

دو جے کا ایمان؟

پتھر پیار ہے

پتھر پوجا ہے

پتھر ہی بھگوان

پتھر گیان اور دھیان!!

(آوازِ جعفری کے لیے ان کی فہمائش کے جواب میں)

خدا نے تجھے مجھ سے پہلے چنا تھا

روشنی سے تراشی ہوئی انگلیوں پر نہ گمن

ایسے بیکار دنیاوی دن

مورچیل کو بلاتی

ازل تیری باندی

ابد تیرے مہمان خانے کا دلگیر درباں

بڑے خاندانوں کے دکھ بھی بڑے ہیں

عرب تجھ پہ بھاری

عجم تجھ پہ قرباں

بجھے گی تری تشنگی آسمانی کنوؤں سے

خدا نے تجھے چن لیا ہے

ہزار اصفیاء رات کے سرد نوکیلے تختے پہ گر یہ کناں

اٹلسی آسماں پر کھڑی ہو کے کیا نیچتی ہو

جداتیری دوکان

الگ تیرے سودے

اگر ایک دن اور ہوتا

(قیامت کے بعد ایک دن اور ہوتا)

تو میں روشنی اور پھولوں سے آراستہ

راستے سے گزرتا

تراہا تجھ تھامے زمیں پر اترتا

ترے ساتھ رہتا

ترے دکھ پہ روتا

ترے ساتھ جیتا، ترے ساتھ مرتا!!

مری شہر بانو!

جہاں روشنی سے دھلے ہاتھ تھوڑے کھڑے ہیں

وہاں ایک نادیدہ گھاؤ ہے

غرقاب سارے سمندر ہیں

طوفان کی اولیس رات ہے

ایک سونے کی ناؤ ہے

ساحل کا دل ہے

دوپہر کا ستارہ

گلابھاڑ کر چینی دیو داسی
نے آنکھوں کا پانی نتھارا
خلاؤں نے بے عقل جھولی اندلی
ہواؤں نے زرتار گھونگھٹ سنوارا
کر شاتی بیست، طلسمی تحیر
عروسانہ خاموشی، بھاری غرارا
جلی بے طرح سبز سبز نگیزی
نگاہوں میں پھیلاتوے کاشرا
چمکتے کناروں پہ رنگین مٹی
بدن کھول کر رکھ دیا اُس نے سارا
پلٹ آئی کاغذ کی ناؤ بالآخر
علامہ کا لشکر، فلک تازہ دارا
نم آلودہ حانچے میں عرشی ہیولا
چمھیروں نے ہنس ہنس تھمیزوں پہ مارا
ابھر آئی پانی کے نیچے سے ہستی
نظر آ گیا دور سے گھر ہمارا
ہمارے بدن قفسی ہیں رگڑنے
سے لودیتا ہے آسیانہ تمہارا
تھا بابت بھر دور چرخ دولابی
تڑپتے ہوئے پیٹ میں گرم بھالا اتارا
جہیں داغ ہے رگیں کا قتا ہے
یہ چیپک کا دانہ یہ زہریلا پارا
جلائے گی سیال آتش لبو کی

کرے گا کوئی تر مرے کا نظارا
یہ بے جسم مخلوق پالے کہاں پر
زمانوں کا ناسور، اندھا بھارا
نہ چینی گلابھاڑ کر دیو داسی
نہ دیکھا کسی نے، کسی نے نہ دیکھا
لرزتا ہوا دوپہر کا ستارا!!

جیسے آکاش میں سوراخ کوئی

وہ کسی صوت کا آمیزہ ہے
یا خلاؤں میں بھٹکتا ہوا اک ریزہ ہے
جب خیالات کی تہ داری سے
کسی کرتب، کسی عیناری سے
اس کی تصویر ابھر آتی ہے
ماند پڑتے ہیں خدو خال معاً
جیسے بے تہہ نظر آتی ہے پاتال معاً
یا مجھے سیل معانی کی وہ رو لگتی ہے
جس میں الفاظ کنارہ کر لیں
یار یا ضی کا ہے مفروضہ کوئی
جس میں اعداد صفر رہتے ہیں
اپنی ہیئت میں عجوبہ سا ہے
جیسے آکاش میں سوراخ کوئی
جیسے پانی سے لدی شاخ کوئی
جس طرح جال لکیروں کا پڑے پتے پر
جس طرح اوس کا یہ قطرہ اڑے پتے پر!!

شاہین مفتی

ناممکن سے ذرا آگے

انوار فطرت

شام کنارے کھڑی اکیلی بات

ہمیں معلوم ہے اب زندگی کے سرد صحرائیں
کسی خورشید کی آمد

یقیناً معجزے سے بھی کوئی اگلا قدم ہوگا
مگر ہم خوش گمانوں کو

کسی سورج، کسی مہتاب اور تاروں سے کیا لینا
جمال یار کا نقشہ ہے دامن پر

نظر کے تاپنے کو ریت کافی ہے

سراب آرزو اک تشنگی کا استعارہ ہے

اسے جتنا بسر کر لیں خسارہ ہی خسارہ ہے

سو ہم جیتے ہیں اک تمثیل کی صورت

وہی دامن کے گونے پر جمال یار کا نقشہ

وہی آنکھوں کے گوشے میں کئی صحراؤں کی وحشت

وہی دو چار گدلائے ہوئے آنسو

ہمارا ان دنوں بس ایسی چیزوں پر گزارا ہے

نہ کوئی شب ہماری تھی نہ کوئی دن ہمارا ہے

نہیں درکار ہم کو گریہی عالم دوبار ہے

اپنے ساون

اپنے بھادوں

بیت چکے ہیں

اب آئے تو کیا آئے

رس کی گھڑی چھید پڑے

ٹپ ٹپ سارا

بہہ گیو سائیں

تن سارا اب

چپ چپ ہو گیا

آؤ!

دونوں مل کر

مل بھر

اک دو بجے کو رو لیں!!

انوار فطرت / آفریدہ، نا آفریدہ

درحیرت سے باہر جھانکتا ہوں
وہ صدیوں کی گلی میں قطرہ قطرہ گر رہی ہے
بھیگتا ہوں

بھیگتا جاتا ہوں اندر تک

جہاں ویران سکتے ہیں

ہوا کی سائیں سائیں

ہول کے گرداب میں سہمی ہوئی ہے

آسمان

گردش میں تو ہوگا

مگر آنکھوں پر رکھے بوجھ کا

کوہِ سیہ

اوپر کی جانب دیکھنے بھی دے!

نگاہوں کے سمندر میں

زمانہ اندھے شیشے کے وراء

منظر سا لگتا ہے

مرے اندر وہ ذرہ پاش بیٹھا ہے

میں تل تل چیتھڑے بن کر

فضائے روح میں بکھرا ہوا ہوں

جہاں دل ہے

وہاں سے مغز تک جانے میں

نوری سال پڑتے ہیں

نگہ سے قوتِ گویائی کی جانب

یہ بیسوں بیس صدیاں چل کر آیا ہوں

کسے معلوم

کتنی اور صدیاں

اور چلنا ہے

زمانے میں تجھے تخلیق کرتا آ رہا ہوں

جانتا ہے تُو

مری آنکھیں تری تجسیم کرتی آ رہی ہیں

اگر میں چاہتا تو

اپنی آنکھیں موند لیتا

کس میں ہمت تھی

جو مجھ کو روکتا

مگر میں منتظر تھا

اور ابھی تک منتظر ہوں

مری صدیوں.....!

درحیرت کے اس جانب

یہ میرا خواب گھر ہے

جس کے طاقوں، آلنوں اور کارنس پر

میں نے کچھ فیندیں سجا رکھی ہیں

اک سپنوں بھری چھن بھیج دو

ممکن ہے ایسا ہو

کوئی زرخیز سا قطرہ

سمندر بن سکے

اور میں جنم لوں!!

رفیق سندیلوی / مگر مجھ نے مجھے نگلا ہوا ہے

مگر مجھ نے مجھے نگلا ہوا ہے

اک جبین ناتواں ہوں

جس گھڑی رکھی گئی بنیاد میری

اُس گھڑی سے

تیرگی کے پیٹ میں ہوں

خون کی ترسیل

آنول سے غذا

جاری ہے

کچی آنکھ کے آگے تنی

موہوم سی جھلی ہٹا کر

دیکھتا ہوں

ہاتھ پاؤں مارنے

کروٹ بدلنے کی صدا

پانی کا گہرا شور ہے

اندر بھی، باہر بھی

برہنہ جسم سے چپے ہوئے ہیں

کائی کے ریزے

مجھے پھر سے جنم دینے کی خاطر

زچگی کے اک کلاوے نے

اُگلنے کے کسی وعدے نے

صدیوں سے

مجھے جکڑا ہوا ہے

ماں

مگر مجھ نے مجھے نگلا ہوا ہے!

دیکھتا ہوں

گرم گہری لیس کے دریا میں

کچھوؤں، مینڈکوں

جل کیلکڑوں کے پار چوں میں

اوجھڑی کے کھرورے ریشوں میں

سالم ہوں

نبود و بود کے تاریک اندیشوں میں

باہر کون ہے

جو ذات کے اس خیمہء خاکستری کے

پیٹ کے پھولے ہوئے

گدلے غبارے پر

ازل سے کان رکھ کر

سُن رہا ہے

توتلی تھی

اک مائع آتش گیر

اک روغن دھندلے رنگ کا

اک مائع آتش گیر

بالائی تہوں پر بہتا ہے

ازلوں سے پیرافین

سورخ کیا

خود سینہ سنگ میں

برے سے

اند آئی ہے

تیل کی لہر

یہ تیل چراغ جلانے کا

فوارہ تازہ خون کا

شادابی لائے گا

یہ آنسو

ڈھل کر ایندھن میں

پہنچوں کو اور گھمائے گا

وہ پہلی کہانی اور تھی

اب نئی کہانی اور ہے

وہ صحرہ دانی اور تھی

یہ صحرہ دانی اور ہے!

توتلی تھی

چھوٹی سی ایک بھنبھیری تھی

تیرے فرغل میں ہر رنگ تھا

تیرے سنگ تھا

موسم

پھول ترے متوالے تھے

تیرے گر دسہری ہالے تھے

تنکے کی طرح

کس آندھی نے

تجھے رکھا اپنے ہاتھ پہ

ماری پھونک

اکھاڑے پتوں کے خیام

پردوں کے پیراہن میں

کس نے لگادی آگ

بتا کب بیضہ بخت کو ٹھونگ لگی

بھنکار کے روپ کے لاروے سے

نکل آیا ہے کیسے ناگ

بتا کس طرح اُگے

ترے ماتھے پر یہ سینک

مڑے کب پیر

بدل گئی کیسے تیری خون

بدن کی دھجیوں پر

یہ ملا ہے کس کا خون!

رفیق سندیلوی

یہ جھلی مورتی

ریاض احمد

ایک تاثر!

اے ہوا
پھر سے مجھے چھو کر قسم کھا
صحن میں کس نے قدم رکھے تھے
چپکے سے

یہاں سے کون مٹی لے گیا تھا
وقت کی تھالی میں

کس نے لاکے رکھ دی
جھللاتی لو کے آگے

رقص کرتی یہ جھلی مورتی
جس کے نقوش جسم

روشن ہو رہے ہیں
ویشیا کے ہونٹ

پاؤں اک گرہستن کے
خمیری پیٹ میں

مٹل کی لہریں
نوری و ناری، سبک اندام لہروں میں

بھنور اک گول سا
پھر سے مجھے چھو کر قسم کھا

اے ہوا!!
تو جانتی ہے

راز سارا
دو طرح کی مٹیوں کو

ایک برتن میں ملا کر
گونڈ جھنے کا!

اب نہ اتریں گے صحیفے آسماں سے
اب تو ہم اپنے صحیفے خود لکھیں گے
شوخی تقدیر سے

ان صحیفوں کا کوئی قاری نہ ہوگا
آخرش اپنے لئے بھی ان کی ابجد اجنبی ہو جائے گی

اور ہم خفت منانے کے لئے
پچھیا چھڑانے کے لئے

یوں کہیں گے
ہم نے جو لکھا تھا وہ تو لکھ چکے

اب اسے پڑھنا تمہارا کام ہے
پھر کوئی دامائے راز

اپنے قلم سے
ان صحیفوں کے بجھے الفاظ کو روشن کرے گا

تو صبرِ خامہ کے معنی بھی لو دینے لگیں گے
اور ہم یہ سوچتے رہ جائیں گے

لفظ اپنے ہی آہی، لیکن یہ معنی؟
کیا ہمارا بھی یہی مقصود تھا؟

(نوٹ) محترمی و کمبری ناصر صاحب! سچی بات تو یہ ہے
کہ میں خود بھی یقین کے ساتھ نہیں کہہ سکتا کہ ان سطور کا
مطلب کیا ہے۔ آپ کا قلم ان الفاظ کو روشن کر دے
تو شاید ان میں معانی لو دینے لگیں۔ وضعدار لوگ
اس بات کو یوں کہتے کہ ان نوٹے پھوٹے الفاظ کو
"تجسین ناشناس" سمجھ کر آپ قبول کر لیں تو میرے
لئے باعث اطمینان ہوگا۔ (ریاض احمد، لاہور)

فرخ یار

تاریخ اپنے کھاتے نئی کتابوں پر منتقل کر چکی

اوما اوما

دیکھ ترے دیرانوں سے تانا نکلا ہے
دیکھ تری گلیوں پر
کیسے کیسے دن اترے ہیں
ہرے سنہرے بھرے بھرے دن
ایسے دن جن کی منہی میں
آنے والی دنیاؤں کے بیج پڑے ہیں

اوما اوما

پکتنے دے کچھ دن یہ مٹی
یہ مٹی جو کھڑے کھڑے پیروں میں
گرم تنوں سے ریزہ ریزہ گرتی ہے
اور ہم جیون اوٹ سے
صدیاں گنتے رہ جاتے ہیں

اوما اوما

دیکھ ترے کھیتوں، کھلیانوں، تہہ خانوں کے
قصے میں
کہیں کسی شہزادے،
دھول اڑاتے رتھ کا ذکر نہیں
تجھ کو گیلے پہناوے میں
شہزادوں سے، دھول اڑاتے رتھ سے کیا لینا ہے
پکتنے دے کچھ دن یہ مٹی
بہنے دے کچھ دن یہ پانی !!

اوما اوما

بہنے دے کچھ دن یہ پانی
یہ پانی جو اونچے پر بت کے بل کھاتے
بے ترتیب نشیبی رستوں سے اترتا ہے
یہ پانی، جس کے عکس میں
گھائل دل ہے
نیلے پڑ ہیں

جہاز اڑتے رہے ہمارے
حلو مل راتیں
کھنچی ہوئی تیسرے فلک تک
قدیم موسم
کہ جن کی جیسوں میں لا کروں میں
ہوا بھری تھی
بدن گواہی کی ساعتوں میں
نگل گیا وہ لکیر جس پر
قلم بیاں سے
بیاں قلم سے جڑا ہوا تھا

وصال تھا
اور وصال کی میڑھیوں پہ خدشات
گھل رہے تھے
تھکی ہوئی انگلیوں نے
جانے کہاں کہاں کیا نشان بنائے
مکالمے کے ہزار صندوق کھل رہے تھے
ہمیں لگا جیسے اپنی مٹھی میں آگنی ہوں
کئی زمینیں کئی ستارے
جہاز اڑتے رہے ہمارے !!

دل میں جو فاصلے تھے
کہاں طے ہوئے
خواب ایسی چھتوں سے اتارے گئے
جو برابر نہ تھیں
اور ہم بند کمروں کے تاریک
کونوں میں وسط ایشیائی کہانی کے
سو داگروں کی طرح
خوف کا پیٹ بھرتے رہے
دن گزرتے رہے

ہم نے لکیر کے پھولوں
پھلا ہی کی خوشبو میں وعدے کیے
اور پرانی کتابوں میں رکھے ہوئے
مور کے پر کو بوسہ دیا
سو گئے

اجنبی سرزمینوں سے آئے ہوئے
کارواں
نیلگوں پانیوں پر اترتے رہے
دن گزرتے رہے !!

فرخ یار

ٹھہراے دل!

راہداری خالی کروائی جا رہی ہے

عمودی زاپٹوں سے
منحرف ہونے کا لمحہ آن پہنچا ہے
ٹھہراے دل،
ذرا اگلی گلی سے
ہو کے آتا ہوں
ٹھہر جا، اب نویسندہ
ہیاں تبدیل کرنے پر
نہ قادر ہے نہ مائل ہے
وہ دن تو ہم گزار آئے
جنہیں سورج نظر انداز کرتے ہیں
جنہیں اندراج کی منزل نہیں ملتی

ٹھہراے دل!
ٹھہر جا، اب زمیں کے باب میں
تازہ کہانی کا اشارہ ہے
درختوں میں
ہواؤں سے پرندے چہچہاتے ہیں
ہمارے آئے دھلنے کی باری ہے!

ہاں وہ حکم جسے اس ارض و سما کے بجھتے پہروں میں
میزان کی منزل ہوتا ہے
وہ حکم ابھی کچھ دیر میں
دستاویز پلکھنا جائے گا
اور گہری رات کی ویرانی میں
روشن آنکھوں والے
دیدہ نادیدہ کے باہر
پرکھوں کی قبروں سے ہو کر
ہجرت کا دروازہ کھولیں گے

کتنی نسلیں اپنے اپنے
جیون کے زنداں میں
اس ہجرت سے جڑی ہوئی ہیں
ہم خوش بخت کہ اپنے اپنے جیون کے زنداں میں
دشت و بیاباں اور باغوں کی دیواروں سے
جو بھی خط کھینچیں گے
اس سناٹے تک جائے گا
جس سناٹے کے سینے میں
خاک اور خون کی حیرانی میں لمبی صدیاں گونج رہی ہیں

لمحہ بے کار چلا جاتا ہے

ہمیں کس نے دھکیلا اس طرف
ان نور برساتی ہوئی نیلی فضاؤں سے
عنائی سرخ پھولوں سے الٹی
مخمل ردائی سرزمینوں سے
کنارا آب ہو سے
وہ جہاں سیال چاندی بہہ رہی تھی

لہر اٹھتی ہے
کبھی ذہن کے خلیات
کبھی خون کی شریانوں سے
ایک سایہ سا کبھی من سے نکل
آنکھ کے آگے لپکے
"میں ہوں" "میں ہوں"
کار و ہنم دور تک
رات کے سناٹے میں
خود شناسی کے بیابانوں میں
جاگ جاتا ہے تو
پھر پاؤں فقط ایک ہی جھمن میں
کئی لاکھ دشائیں روندیں
سماعت میں

ہمیں کس نے جگایا
گنگتے خواب سے
جس میں کسی لمحہ مسلسل کی
حسیں تکرار سے میٹھے مدھرتے اُبھرتے تھے
وہ جاووسی جکڑ پاؤں میں، آنکھوں میں
سماعت میں

کتنا بے کار چلا جاتا ہے اجالہ
ہم تو بس وقت گزیدہ ہیں
خمیدہ سر ہیں!

ہمیں کس نے ہٹایا فیض پرور ریزاروں سے
وہ جن کی ریت پر من کی فروزاں روشنی سے
ان سراہوں کی چھبی ہنسی
کہ جن کی تشنگی سے روح تک میراب رہتی تھی
ہمیں کس نے.....

پروین طاہر

کیا گماں خضر بھی ہو سکتا ہے

روح شکن

جہاں سارے نگر اور بستیوں سے

لوٹے رستوں کا سنگم ہے

وہاں سب سے بڑے میدان کے

کیلے ہوئے اس دائرے میں

نصب تھا صدیوں پرانا جو مجسم

اب سنا ہے ٹوٹ کر گرنے لگا ہے

روشنی کی تیز دھارا کی

تکلیلی کاٹ سے کٹنے لگا ہے

طلسم اس دائرے کا

اور سنگی پیر ہن اجلا

ہمیں جو دور سے منزل

کبھی راہیں بھاتا تھا

اگر خود ریت مٹی اور بلے میں بدل جائے

تو پھر کیسے ہمیں وہ منتشر ہونے

بکھرنے سے بچائے گا!

کشتیاں راکھ ہوئیں

انگلیاں آدھ جلے

عزم کے ٹکڑے ڈھونڈیں

سامنے پھیلا ہے صحرائی گولوں کا غبار

اور

عقب میں ہے سمندر کی ہلکی

سن ذرا شہر گماں!

ہم تو مدہوش تخیل

تری گلیوں کے، گذرگا ہوں کے

تجھ کو سر کرنے کی

پانے کی معطر خواہش

آنکھ کے آگے

کوئی جال بنے رکھتی تھی

کان بھی

ٹھیک طرح سن نہ سکے

خوف سے بد کی ہوئی

تیز ہوا کی ہلچل

جال کے پار فقط ایک جھلک دکھلا کر

یہ ہمیں کونسے ساحل پہ اتارا ٹونے؟

Beyond Distance

خود گریز

نہ جانے کون سے پل
تکھم نامہ بھر کا
قاصد اٹھا لائے
نقارہ کوچ کا بجتے ہی
دل کے سار بانواں نے
پڑاؤ چھوڑ دینا ہے
کسی کو وقت نے
مہلت نہیں دینی
کہ آنکھوں میں
کوئی آنسو سجالے
وقت رخصت

الوداعی ہاتھ لہرا لے
کسی کا لمس زاد زندگی کر لے

پچھڑتا ہی اٹل ہے تو
ابھی سے دُور کیا رہنا
ابھی کیا فاصلوں کو درمیاں رکھنا!

کوئی خوابوں میں چندن بیڑ ہے
جس کی شرارت سے بھری شاخیں
تکھنی نیندوں میں دھیرے سے
کبھی جو گدگداتی ہیں
تو منظر جاگ اٹھتے ہیں
وہ من کی اوٹ میں رکھے ہوئے
نخنے دیئے کی بو
ہوا کے ساتھ مل کر
چرمائے زرد چتوں میں
شرر سا پھینک دیتی ہے

الاولیٰ!

اک الاولیٰ

الاماں چندن کا سلگاؤ
سلگتا ہے تو خوشبو پھیل جاتی ہے
خود اپنی ہی مہک سے دم آلتا ہے
دبے پاؤں، گریزاں، دُور
پھر سے خواب منظر میں
اچانک لوٹ جاتا ہے
سلوٹا بیڑ چندن کا!

شبہ طراز

”یا مَصَوِّر“

صور پھونکے جانے سے پہلے

زندگی
ہے آگ کا اک دائرہ،
اور دائرے کو پار کرنا
ہن جلتے،
ہے اک ہنر
جو جل گیا سو جل گیا
جو پار کر لے۔۔۔ باہنر
سب نے گزرنا ہے۔۔۔ مگر
یہ کھیل جاری ہے ازل سے
اے ابد تحریر کرنے والے
ٹو پنسل اٹھا،
آگ اب بجھنے کو ہے،
دیکھنے والے بھی ہیں منتظر
اک آخری منظر بنا۔۔۔!

درد کی شدت کی کوئی سمت بھی ہوتی نہیں
دور تک بس اک خلا ہوتا ہے۔۔۔ اور
خامشی۔۔۔ صحرا کی وسعت
چار سو گہرا اندھیرا۔۔۔ روشنی ہوتی نہیں
کہکشاں میں سو گئیں
منجھد دریا ہوئے، ٹھنڈے والاؤ ہو گئے
کا کٹائی و سعتیں پھر سے سمٹ کر
ایک نقطہ ہو گئیں
اک سفر آغاز کا
ازلوں سے جاری ہے
ابد۔۔۔ انجام سب آزار ہے
زندگی درکار ہے۔۔۔
یہ آنکھ پتھر ہو گئی۔۔۔ روتی نہیں
درد کی شدت کی کوئی
سمت بھی ہوتی نہیں۔۔۔!

ارشاد معراج

پیار ہمارا بھاگ نہیں مارکیٹ کی روشنی میں دھندلاتے خواب۔

ترے وجود کی خوشبو سے جسم ڈھانپ لیے
کھائے پھول گلابی سے خواب آنکھوں میں
نظر سے چھوٹے گزرتے رہے مذاہن سے

وہی پرانا تجسس، ہارگ و پے میں
کہ سائن بورڈ کی صورت دلوں کی سڑکوں پر
وصال ہو تو محبت کی شہرتیں پھیلئیں
جو شہر بھر میں ہمارے لیے تفاخر ہوں

کبھی یہ شام بدن کا سنی سا ہے جس کا
'دوا اپنے ساتھ اداسی کو کھینچ لائے تو
تری تمنا کے پنجھی مچلنے لگتے ہیں
ساعتوں میں Enigma کے گیت گونجتے ہیں
ہماری وحشتوں کے سب درتے کھلتے ہیں
خمارا ترنا نہیں ہے کہ ہم یہ جان سکیں
یہ کس نے باندھ کے رکھا ہے تیری یادوں سے
کہ جیسے مچھلیاں Aquarium کی قیدی ہوں

سنو کہ ہم ہی وضع دریاں نبھاتے رہے
کسی بھی ذرے سے کبھی راستے نہیں بدلے
وفا گمان سمجھتے رہے ہیں تیرے سوا
کسی کی چاہ میں دن رات ہم نہیں گھٹلے

کمال کرتے ہو تم بھی ارشدا
یہ دور سپوزیشن ہے بھیا اور اسکی چھتری تلے
روٹی کی دھوپ چھاؤں پنپ رہی ہے
جدا نیوں کا شمار کیسا ؟

یہ زرد پتوں کی آہٹوں کا دلوں میں رکھنا ملال کیسا ؟
وہ وحشی وحشی تمازتوں کا خیال کیسا ؟
کہ گیلے ایندھن کو پھونکنے سے فضا دھو میں سے
بھری ہوئی ہے وہ ساعتیں بھی تھلیوں پر رکی
نہیں ہیں کہ مارکیٹوں کی روشنی جب سے دل
کے آنکھن ظہیر گئی ہے ہمارے بلوں تیرگی سے
لے ہوئے ہیں کبھی تعلق کا ٹوٹی میں بے ہوش ہیں
مگر یہ کیا ہے

تمام شب ہم نے روئی کاتی
تو پھر سویرے سیانے تاجر
مکان سے اگلے مکان کی جانب چلے گئے ہیں
ہماری اجرت ہوا کے رخ پر بکھر گئی ہے

یہ جدلیاتی اصول سارے
تضاد کے سب عمل تبدیل
جس فیکٹری کے اگالداؤں کی پیک بھیا
ہماری نمیندوں میں
گاد بن کے سیاہ سپنے
پگھل رہے ہیں !

ارشاد معراج

فوڈ فیسنٹیول

ڈاکٹر انور مینائی

موت

ہند سندھ کے پکھنوا کثراًڑ جاتے ہیں
سات سمندر پار.....

سوہنے کب آتے ہیں
آنکھیں دیواروں میں چُخن دیں
سانس کے رتھ کو ہم نے کھینچا.....

جیون کو پاتال میں ڈھونڈا
عمر گنوائی

خود کو یہ سمجھاتے صاحب
ہند سوں کا یہ گورکھ دھندہ

بھول بھلیاں.....

تن کی خاطر
پیام فنا
ہوں ازل سے
مگر
روح کی روشنی کے
سفر کا
نیا سلسلہ
بھی ہوں میں.....!

قیادت

لال، پیلے
جامنی
نیلے
بنفشی
رنگ تو سب
دلربا ہیں
خوش نما بھی ہیں
مگر
ان سارے رنگوں کی
قیادت کرتا ہے
رنگ سفید.....!

دل کے لان میں
گڈی کاغذ کے پھولوں کی خوشبو پھر بھی
زندہ رہنے کو کہتی ہے

ماں کہتی ہے

”اٹھ جا پتر!“

فجری ویلے سوہنا مالک روزی و نڈدا

توں وی اپنا حصہ لے لے“

وہ کیا جانے

تخمینوں کی ریت اڑتی ہے

اسی فیصد گرد میں اُٹ کر

کھانستے کھانستے مر جاتے ہیں

درد لیس کو جانے والے کب آتے ہیں

یہ بے خبری مٹی

مٹی کی یہ خواہش بڑی پرانی ہے
اس کے اندر
ازل سے آنکھیں موندے لیٹی
ہریالی بھی جاگے
اس کی عریانی کو ڈھانپے
مٹی کو

ست رنگی آنچل اوڑھے رکھنے کی خواہش نے
پاگل ہی تو کیا ہوا ہے
لیکن!

یہ بے خبری، صحراؤں کی مٹی
جس کے لکھ میں قرونوں سے
اپنی عریانی اوڑھ کے جینا لکھا ہے
کیا جانے!

ٹھنڈے جل سے بھرے ہوئے
بادل کے ٹکڑے

اس جانب کب آتے ہیں
اور آ بھی جائیں

تو مٹی کے خشک لبوں پر
پیار بھرا اک بوسہ ثبت کہاں کرتے ہیں
اس کو ننھی بوندوں کی
سوغات عطا کب ہوتی ہے

کبھی مل گیا تو

کئی لوگ ہیں
جو اسے ڈھونڈتے پھر رہے ہیں
یہ بیزار، بکھرے ہوئے، دل گرفتہ
سب اپنی دعاؤں کی درماندگی
اس کی بے اعتنائی سے نالاں
بلاتے بلاتے اسے

تھک چکے ہیں
یہ سب اس سے شام کی ہیں
خود اپنی تقدیر لکھنے کے خواہاں
خود اپنی خطاؤں، مزاؤں کی فہرست
کو دیکھنا چاہتے ہیں

کسی دن اگر وہ انہیں مل گیا تو
سوالات کا ایک لامنتہی سلسلہ
اس کو درپیش ہوگا

سوالات جو
کتنی صدیوں پہ پھیلی
مسافت کی لا حاصلی سے جڑے ہیں
جو مجبور و مقہور سینوں کے اندر
کراہوں کی صورت رکھے ہیں
لبو میں جواک
گہرا دکھ بن کے اترے ہوئے ہیں

نصیر احمد ناصر / آنکھیں

ہم ستارہ!

ہم ستارہ!

دید کی گہرائیوں میں
کون سی آنکھیں رکھی ہیں
دل کی آنکھیں

یا کسی سپنوں بھرے چہرے پر چمکی
چھوٹی چھوٹی خوبصورت
گڑیا جیسی گول آنکھیں.....!!

ہم ستارہ!

ہم ستارہ!

رات کی آنکھیں بھی ہوتی ہیں
مگر دن کے اجالے میں دکھائی ہی نہیں دیتیں
سنا تم نے

کسی آواز کی کریمیں دہائی ہی نہیں دیتیں
جو زندہ ہیں

انہیں یادوں میں آنے کے لئے

مرنا پڑے گا

زندگی کی چھوٹی چھوٹی

دکھ بھری خوشیاں مگر ہم کو رہائی ہی نہیں دیتیں

ذرا جلدی چلو اب وقت کم ہے

کاغذوں کے ڈھیر میں گم

روشنی کا دم گھٹنے گا

کچھ ہمیں اس کے لئے کرنا پڑے گا!

ہم ستارہ!

ہم ستارہ!

دن کی آنکھیں کس قدر ویران ہیں
بادل بہت نیچے اتر آئے ہیں
چاہو تو پکڑ لو ہاتھ سے
سورج ابھی گزرے گا

بھاری تیز قدموں سے لڑھکتا بھاگتا

پتوں بھرے فٹ پاتھ سے

کھڑکی کھلی ہے

دیکھنا مت!

دیکھنا مشکل ہے

اپنی آنکھ کی بینائیوں میں

ہم ستارہ!

ہم ستارہ!!

کون سی آنکھیں رکھی ہیں

دید کی گہرائیوں میں.....!!!

برزخ دھندلے خوابوں کا

دیوارِ قہقہہ

دیکھو دیکھو!!

اوپر سے نیچے تک دیکھو

آگے سے پیچھے تک دیکھو

جنگل اور پہاڑ سے لے کر

گھر کے باغیچے تک دیکھو

چڑیا، باز، ہما اور قنص

ہر پنچھی کی مینائی سے

حدِ فلک کی پہنائی سے

اُڑتے غالیچے تک دیکھو

شہروں میں، دیہات میں دیکھو

دن میں دیکھو، رات میں دیکھو

رستوں کے اطراف میں دیکھو

گدے میں، شفاف میں دیکھو

اندروں میں، باہر دیکھو

پوشیدہ یا ظاہر دیکھو

دنیا کی اوقات میں دیکھو

اپنی اپنی ذات میں دیکھو

دیکھو دیکھو!!

اُس ناوید کو ہر سو دیکھو

کچھ بھی نظر نہ آئے جب تو

اک تجرید کو ہر سو دیکھو

اور دیکھتے دیکھتے خوب ہنسو!!

[دیوارِ قہقہہ: ایک روایتی دیوار، کہتے ہیں جوانی کے اوپر سے

نیچے کی طرف دیکھتے بے اختیار ہنسے لگتا ہے۔ (فیروز اللغات)]

اک یاد قدیمی گلیوں میں

اک درد پرانا رستے میں

اک رنگ لٹو کھانگیوں میں

اک پھول عجب گل دستانے میں

اک گیت نہانی پیوں پر

اک ٹیل ستوں سے لپٹی ہے

اک صبح ازل سے چمکی ہے

اک شام ابد تک ٹھہری ہے

اک چاند رکا ہے کمر کی پر

اک رات بہت ہی گہری ہے

اک دشت کا سینہ چھلنی ہے

اک ہاتھ پر اسے نجر پر

اک زخم لگا ہے مٹی کو

اک سبز روا سی نجر پر

اک چیز گلابی بانسوں کا

اک برگد بوڑھی صدیوں کا

اک برزخ دھندلے خوابوں کا

اک عالم جاگتی نیندوں کا

اک عمر کا سارا قصہ ہے

دیکھو درد خوشی کا حصہ ہے!!

اقبال اور عبادت کا اسلامی تصور

اقبال کی چند آخری یادگار نظموں میں سے ایک مختصر نظم کا عنوان ہے ”ندائے غیب“۔ یہ نظم گویا مسلمانوں کے یوم حساب کا منظر پیش کرتی ہے۔ اس کے دو حصے ہیں۔ پہلے حصے میں اللہ میاں مسلمانوں سے چند سوالات پوچھتے ہیں اور آخری حصے میں خود ہی ان سوالات کا جواب ارشاد فرماتے ہیں۔ آئیے پہلے ان چھتے ہوئے سوالات سے آنکھیں چار کریں جو عہد حاضر کی ملت اسلامیہ پر ایک فرد جرم کی سی حیثیت رکھتے ہیں۔ حریم غیب سے جواب طلب کیا جاتا ہے۔

آتی ہے دم صبح صدا عرش بریں سے
کھوپا گیا کس طرح ترا جوہر ادراک!
کس طرح ہوا کند ترا نشتر تحقیق؟
ہوتے نہیں کیوں تجھ سے ستاروں کے جگر چاک؟
تو ظاہر و باطن کی خلافت کا سزا وار
کیا شعلہ بھی ہوتا ہے غلام خس و خاشاک
مہر و مہ و انجم نہیں محکوم ترے کیوں؟
کیوں تیری نگاہوں سے لرزتے نہیں افلاک؟
اب تک ہے رواں گرچہ لبو تیری رگوں میں
نے گرمی، افکار، نہ اندیشہ بیباک!

گویا مسلمانوں کی ذلت کا یہ سبب ہرگز نہیں کہ وہ ارکان اسلام کی پیروی میں کوتاہی کے مرتکب ہیں بلکہ اس گناہ کی پاداش میں رسوائی ان کا مقدر بن کر رہ گئی ہے کہ انہوں نے اپنے جوہر ادراک کو گم کر دیا ہے، اپنے نشتر تحقیق کو کند کر کے رکھ دیا ہے اور اپنی انفرادی اور اجتماعی زندگی کو گرمی، افکار اور اندیشہ بیباک سے محروم کر رکھا ہے۔ اللہ میاں کی بارگاہ میں مسلمانوں کے یہ گناہ دین اسلام سے انحراف کی حیثیت رکھتے ہیں۔ یہ بات سوچنے کی ہے کہ اس نظم میں اللہ میاں مسلمانوں سے رسمی عبادات کی ادائیگی میں غفلت کا سوال نہیں اٹھاتے بلکہ اسلام کی سائنسی، حرکی اور انقلابی تعلیمات سے مسلمانوں کی روگردانی کو ان کا سب سے بڑا گناہ قرار دیتے ہیں۔ گناہ و ثواب کے اس تصور پہ مجھے اقبال کا یہ شعر یاد آتا ہے۔

نماز و روزہ و قربانی و حج
یہ سب باقی ہیں تو باقی نہیں ہے

مرزا عبدالقادر بیدل نے آدم کی عظمت کا راز ادراک کی روشنی میں پایا ہے: ”حیث آدم؟ تجلی ادراک“۔ مسلمانوں نے ادراک کے جوہر کو گم اور تحقیق کے نشتر کو ٹنڈ کر کے اسلام کی حقیقی روح کو فراموش کر دیا۔ نتیجہ یہ کہ اب نہ تو ان کی نگاہوں سے افلاک لرزتے ہیں، نہ وہ ذروں سے لے کے ستاروں تک کے جگر چاک کر کے اللہ کا جلوہ دیکھنے کی سعادت حاصل کر سکتا ہے۔ اور نہ ہی شعلہ بن کر غیر اللہ کے خس و خاشاک کو جلا کر راکھ کر سکتا ہے۔ اب تو یہ حال ہے کہ وہ خود خس و خاشاک کا غلام بن چکا ہے۔

اسلام میں دینی فکر کی نئی تشکیل کے موضوع پر اقبال نے اپنے مشہور خطبات میں ذات باری کے تصور اور عبادات کے مفہوم پر قرآن کی روشنی میں اظہار خیال کرتے وقت سائنسی مشاہدات اور تجربات میں اشہاک کو عبادت قرار دیا ہے۔ مظاہر فطرت اللہ کی آیات ہیں۔ آئے کائنات کی سائنسی تلاوت قرب خداوندی کا موثر ترین وسیلہ ہے چنانچہ:-

"The scientific observation of Nature keeps us in close contact with the behaviour of Reality, and thus sharpens our inner perception for a deeper vision of it..... The truth is that all search for knowledge is essentially a form of prayer. The scientific observer of Nature is a kind of mystic seeker in the act of prayer.... This alone will add to his power over Nature and give him that vision of the total infinite which philosophy seeks but cannot find". (1)

اقبال کے خیال میں خالق اکبر کی نت نئی تخلیقی اداؤں کا سائنسی مشاہدہ افضل ترین عبادت ہے۔ مظاہر فطرت کے مطالعہ میں جذب سائنسدان کو اقبال ایک ایسا صوفی قرار دیتے ہیں جو اللہ کی تلاش میں سرگرداں ہے۔ قوانین فطرت کی سائنسی تلاش جستجو کو وہ قرب خداوندی کا موثر وسیلہ قرار دیتے ہیں۔ انھوں نے رسمی عبادات کی پابندی کی اہمیت سے کبھی انکار نہیں کیا۔ ان عبادات کی ادائیگی کو وہ ضروری خیال کرتے ہیں مگر اسے کافی نہیں سمجھتے۔ تسخیر کائنات کو وہ رسمی عبادات کی عملی توسیع سمجھتے ہیں۔ کائنات کی تسخیر کبھی نہ ختم ہونے والی انسانی ٹیم کو وہ تکمیل مسلسل سے تعبیر کرتے ہیں۔ گویا تسخیر کے اس عمل میں قدم بہ قدم آگے بڑھتا ہوا انسان کائنات کی وسعتوں اور رفعتوں میں مسلسل نعرہ تکبیر بلند کرتا جا رہا ہے۔ اس اعتبار سے دیکھیں تو سائنسدان واقعی ایک خدا مست صوفی نظر آتا ہے۔ ایک ایسا صوفی جو مظاہر فطرت کے پردوں میں چھپے ہوئے حجاب اندر حجاب حسن خداوندی کو بے نقاب دیکھنے کی تمنا میں مسلسل آگے ہی آگے بڑھتا چلا جا رہا ہے۔ حق کا ہر نیا جلوہ دیکھ کر وہ حیرت میں گم ہو جاتا ہے۔ اور یوں جمال حق کی والہانہ حمد و ثنا میں مصروف رہتا ہے۔ اپنی فارسی نظم ”آکن شائن“ میں اقبال اس عظیم سائنسدان کو حضرت موسیٰ علیہ السلام کی مانند تجلی کا متلاشی قرار دیتے ہیں:-

جلوہ می خواست مانند کلیم نابور
چشمیر مستنیر او کشود اسرار نور

من چه گوئیم از مقام آن حکیم کلمتہ شیخ
کردہ زرد و شستہ ز نسل موسیٰ و ہارون ظہور

دل و نگاہ مسلمان ہوں تو کار دنیا میں سر کھپانا سراسر عبادت ہے۔ فطرت کے خارجی مظاہر کے باطن میں اتر کر ان پر غلبہ حاصل کرنے کے فرض سے روگردانی اللہ تعالیٰ سے روگردانی کے مترادف ہے۔ اسلام میں عبادت کے اس تصور کو اقبال نے اپنی شاعری میں مختلف اور متنوع انداز میں بیان کیا ہے۔ اقبال کی نظر میں کتاب فطرت کے مطالعہ کے ساتھ ساتھ فطرت کی تسخیر کا عمل بھی جاری رہنا چاہیے۔ علم قوت کے بغیر فقط خیال آرائی بن کر رہ جاتا ہے۔ اور قوت علم کے بغیر تحریک کا سبب بن جاتی ہے۔ انسانیت کی روحانی تعمیر و ترقی کے لیے علم اور قوت کا امتزاج از بس ضروری ہے۔ قرآن کریم میں ذات باری کے تصور اور عبادت کے مفہوم پر روشنی ڈالنے وقت اقبال نے اس حقیقت کی جانب درج ذیل الفاظ میں اشارہ کیا ہے:-

"Vision without power does bring moral elevation but cannot give a lasting culture. Power without vision tends to become destructive and inhuman. Both must combine for the spiritual expansion of humanity." (2)

کائنات کی یہ روحانی تعبیر کار جہاں میں انہماک کو بھی اسلام کے نظام عبادت کا جزو لاینفک قرار دیتی ہے۔ چنانچہ اقبال کی شاعری میں کائنات کی ہیک وقت تفسیر اور تسخیر کے اس روحانی تصور کی جلوہ گری دیدنی ہے۔ یہاں میں صرف ایک قطعہ بطور مثال پیش کرتا ہوں:-

اندازِ بیاں گرچہ بہت شوخ نہیں ہے
شاید کہ اتر جائے ترے دل میں مری بات
یا وسعتِ افلاک میں تکبیرِ مسلسل
یا خاک کی آغوش میں تسبیح و مناجات!
وہ مذہبِ مردانِ خود آگاہ و خدا مست
یہ مذہبِ ملا و جمادات و نباتات!

یہاں یہ بات قابل غور ہے کہ اقبال نے ملا کو جمادات اور نباتات میں شمار کیا ہے۔ اس لیے کہ وہ نہ تو خود آگاہ ہے اور نہ خدا مست۔ جہادِ زندگانی میں دوشجاعت دینے کی بجائے وہ کارزارِ حیات سے مفرور ہو کر گوشہ نشین ہو گیا ہے۔ وہ فقط تسبیح و مناجات میں اپنے انہماک ہی کو وسیلہٴ نجات سمجھ بیٹھا ہے۔ اجتہاد کی کٹھن راہ چھوڑ کر وہ تقلید کی روشنی پر گامزن ہے۔ جب وہ ہر آن بدلتی ہوئی زندگی کے متبے نئے تقاضوں کی پکار پر اپنے کان بند کر کے رہبانیت کے غیر اسلامی مسلک پر کار بند ہو گیا تو رفتہ رفتہ "ہم تو رخصت ہوئے اوروں نے سنبھالی دنیا"۔ اس صورت حال نے پوری دنیا کے اسلام کو اپنی لپیٹ میں لے لیا۔ عقلی اور سائنسی علوم کی جس مشعل نے یورپ کے ازمناہ تار یک کو روشن کیا تھا وہ مسلمانوں کے ہاتھوں سے یورپ کے ہاتھوں میں منتقل ہو گئی۔ مسلمان گہری اور میٹھی نیند سو گئے۔ صدیوں پر پھیلے ہوئے ہمارے اس عرصہٴ خواب کے دوران مغربی قومیں سائنسی اور تجرباتی

علوم کی اس مشعل کو تھامے آگے ہی آگے بڑھتی چلی گئیں تا آنکہ دنیا کے اسلام میں اقبال جیسے دانائے رات پیدا ہوئے جنہوں نے مسلمانوں کو اس خواب غفلت سے بیدار کیا اور تسخیرِ فطرت کی عبادت میں مسلسل غفلت کے ہولناک اسباب و نتائج کا تجزیہ کرنا سکھایا۔ نظم ”ندا کے غیب“ کے آخری شعر میں اقبال نے مسلمانوں کی ”مٹھکڑی و مسکینی و نومیدی جاوید“ کا بنیادی سبب خود اللہ میاں کی زبانانی چیخ کیا ہے۔

باقی نہ رہی تیری وہ آئینہ خمیری

اسے کشتہ سلطانی و ملانی و جیری

روحِ بالا شعر میں اللہ نے تین قوتوں کو مسلمانوں کے زوال و ابہار کا ذمہ دار ٹھہرایا ہے۔ یہ تین قوتیں ہیں: شیعہ شامیت، ملائیت اور خانقاہیت۔ اقبال نے اپنی ٹھری تحریروں میں بھی ملتِ اسلامیہ پر ان تین اداروں کے زہریلے اثرات سے مختلف اور متنوع انداز میں بحث کی ہے۔ انیسویں صدی میں اسلامی اصلاحی تحریکوں کے محرکات و عوامل سے بحث کرتے ہوئے وہ بڑے دو ٹوک اور قطعی انداز میں انہی تین زوال پسند اداروں کو شدید ترین تنقید کا نشانہ بناتے ہیں۔

"They (reformers) found the world of Islam ruled by three main forces and they concentrated their whole energy on creating a revolt against these forces"

1 MULLAISM--- The ulama have always been a source of great strength to Islam. But during the course of centuries, especially since the destruction of Baghdad, they became extremely conservative and would not allow any freedom of Ijtihad, i.e., the forming of independent judgement in matters of law. The Wahabi movement which was a source of inspiration to the nineteenth century Muslim reformers was really a revolt against this rigidity of the ulama. Thus the first objective of the nineteenth century Muslim reformers was a fresh orientation of the faith and a freedom to reinterpret the law in the light of advancing experience.

2 Mysticism--- The masses of Islam were swayed by the kind of mysticism which blinked actualities, enervated the people and kept them steeped in all kinds of superstition. From its high state as a force of spiritual education mysticism had fallen down to a mere means of exploiting the ignorance and the credulity of the people. It gradually and invisibly enervated the will of Islam and softened it to the extent of seeking relief from

rigorous discipline of the law of Islam. The nineteenth century reformers rose in revolt against this mysticism and called Muslims to the broad daylight of the modern world. Not that they were materialist. Their mission was to open the eye of the Muslims to the spirit to Islam which aimed at the conquest of matter and not light from it.

3. MUSLIM KINGS---The gaze of Muslim kings was solely fixed on their own dynastic interests and so long as these were protected, they did not hesitate to sell their countries to the highest bidder. To prepare the masses of Muslims for a revolt against such a state of things in the world of Islam was the special mission of Syed Jamal-ud-Din Afghani." (3)

ہر چند انیسویں صدی کی ان عظیم انقلابی شخصیات کی علمی اور عملی جدوجہد ان تین اداروں کی مادی اور روحانی جہد و استبداد کو ختم کرنے میں ناکام رہی تاہم ان کی فکری و انقلابی جدوجہد اقبال کی سی عبد آفرین شخصیت کے لیے سرچشمہ فیضان ثابت ہوئی۔ چنانچہ بیسویں صدی میں اقبال کی انقلابی فکر نے مسلمانوں کی حیات نو کا سامان کیا ہے۔ انھوں نے فلسفہ و شعر میں شہنشاہیت، ملائیت اور خانقاہیت کے استحصالی اداروں کی تباہی کو اسلام کی نشاۃ ثانیہ کا اولیٰ مرحلہ قرار دیا۔ "ندائے غیب" ان ہی تین اداروں کو مسلمانوں کے زوال، محکومی اور جمود کا ذمہ دار قرار دیتی ہے۔ اور یوں ان کو مٹا دیئے کی جدوجہد کو کارثواب قرار دیتی ہے۔ یہ ہے اقبال کا پیغام آج کے نام!

حواشی

(1). The Reconstruction of Religious Thought in Islam, Lahore, 1996, P. 73.

(2). Ibid, P. 73. Translation of both the extracts, by Shehzad Ahmed is as follows:-

"قدرت کا سائنسی مشاہدہ ہمیں حقیقت کے کردار کے بہت قریب لے جاتا ہے اور یوں اس کے باطن کا ادراک کرنے کی ہماری بصیرت کو بڑھا دیتا ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ علم کی جستجو بنیادی طور پر عبادت ہی کی ایک شکل ہے، قدرت کا سائنسی مشاہدہ کرنے والا ایک طرح کا صوفی ہے، جو اپنی عبادت میں تنگ و دو کر رہا ہے۔ اگرچہ اس وقت وہ محض مشکلی ہرن کے پاؤں کے نشان پر چل رہا ہے اور یوں اس سفر کرنے کا طریقہ منکسرانہ جستجو ہے، مگر علم کی پیاس ایک دن ضرور اس کو اس مقام تک لے جائے گی، جہاں مشک نافہ ہرن کے پاؤں کے

نشانات سے بہتر رہنا ہوگی۔ یہی شے اس کے قدرت پر غلبے میں اضافے کا باعث ہوگی اور اس کو کلی الامتہا ہی کی وہ بصیرت حاصل ہوگی جس کی فلسفے کو تلاش ہے، مگر اس کو وہ پانہیں سکتا۔ بصیرت کے بغیر قوت تخریب کاری اور انسان دشمنی بن جاتی ہے۔ انسان کی روحانی وسعت کے لیے، دونوں کا ہم آہنگ ہونا ضروری ہے۔“

(3). Vahid, S.A. (Editor) Thoughts and Reflections of Iqbal, Lahore, 1973, Pp.278-279, Urdu Translation of the Extracts, by Latif Ahmad Sherwani is as under:-

”سوال کیا جاسکتا ہے کہ ان جلیل القدر ہستیوں کی غایت کیا تھی؟ اس کا جواب یہ ہے کہ انھوں نے دنیائے اسلام میں تین مخصوص قوتوں کو حکمران پایا اور ان قوتوں کے خلاف بغاوت پیدا کرنے کے لیے اپنی پوری قوت کو مرکوز کر دیا۔

۱۔ علمائیت: علماء ہمیشہ اسلام کے لیے ایک قوت عظیم کا سرچشمہ رہے ہیں لیکن صدیوں کے مرور کے بعد خاص کر زوالِ بغداد کے زمانے سے وہ بے حد قدامت پرست بن گئے اور آزادی اجتہاد (یعنی قانونی امور میں آزادی رائے قائم کرنا) کی مخالفت کرنے لگے۔ وہابی تحریک جو انیسویں صدی کے مصلحین اسلام کے لیے حوصلہ افزو تھی درحقیقت ایک بغاوت تھی علماء کے اس جمود کے خلاف، پچیس انیسویں صدی کے مصلحین اسلام کا پہلا مقصد یہ تھا کہ عقائد کی جدید تفسیر کی جائے اور بڑھتے ہوئے تجربے کی روشنی میں قانون کی جدید تعبیر کرنے کی آزادی حاصل کی جائے۔

۲۔ تصوف: مسلمانوں پر ایک ایسا تصوف مسلط تھا جس نے حقائق سے آنکھیں بند کر لی تھیں جس نے عوام کی قوت عمل کو ضعیف کر دیا تھا اور ان کو ہر قسم کے توہم میں مبتلا کر رکھا تھا۔ تصوف اپنے اس اعلیٰ مرتبہ سے جہاں وہ روحانی تعلیم کی ایک قوت رکھتا تھا نیچے گر کر عوام کی جہالت اور زود اعتقادی سے فائدہ اٹھانے کا ذریعہ بن گیا تھا۔ اسی نے بتدریج اور غیر محسوس طریقے پر مسلمانوں کی قوت ارادی کو کمزور اور اس قدر نرم کر دیا تھا کہ مسلمان اسلامی قانون کی سختی سے بچنے کی کوشش کرنے لگے تھے۔ انیسویں صدی کے مصلحین نے اس قسم کے تصوف کے خلاف علم بغاوت بلند کر دیا اور مسلمانوں کو عصر جدید کی روشنی کی طرف دعوت دی۔ یہ نہیں کہ یہ مصلحین مادہ پرست تھے۔ ان کو مقصد یہ تھا کہ مسلمان اسلام کی اس روح سے آشنا ہو جائیں جو مادہ سے گریز کرنے کی بجائے اس کی تسخیر کی کوشش کرتی ہے۔

۳۔ ملوکیت: مسلمان سلاطین کی نظر اپنے خاندان کے مفاد پر جمی رہتی تھی اور اپنے اس مفاد کی حفاظت کے لیے وہ اپنے ملک کو بچنے میں پس و پیش نہیں کرتے تھے۔ سید جمال الدین افغانی شہید کا مقصد خاص یہ تھا کہ مسلمانوں کو دنیائے اسلام کے ان حالات کے خلاف بغاوت پر آمادہ کیا جائے۔“

کلام اقبال اور عوام کی نفسیات

یوں آپ کلام اقبال کا تعلق انسانی معاشرے کے بڑے سے بڑے دانشور طبقے سے قائم گردیتے ہیں۔ کوئی اعتراض نہیں لیکن میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ کلام اقبال کا جس قدر گہرا تعلق عوامی نفسیات سے ہے اس قدر کسی بھی دوسرے طبقے کی نفسیات سے نہیں۔ ہاں یہاں مسئلہ ہے اگر آپ یہ فرمائیں کہ خود نفسیات کا بنیادی طور پر جس سے تعلق ہے وہ انسان کی نفسیات ہے۔ یعنی نفسیات تو بنیادی طور پر تمام بنی نوع بشر کی صرف ایک ہی ہے۔ طبقات میں تقسیم ہونے والی نفسیات شاید کوئی وجود رکھتی ہو لیکن انسانی معاشرہ کے ہر طبقے کی نفسیات بنیادی طور پر ایک ہی ہوتی ہے۔ نفسیات کی طبقاتی تقسیم بے حدود قبی اور ناپائیدار ہوتی ہے بلکہ کچھ پوچھئے تو نفسیات کی تقسیم ہی نے انسانوں کو آپس میں ٹکڑے ٹکڑے کر کے رکھ دیا ہے۔

اب یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے پھر نفسیات ہے کیا؟ نفسیات کس کو کہتے ہیں؟ بہت ہی عام فہم انداز میں جو بابا یوں کہا جاسکتا ہے کہ نفسیات انسان کے سوچنے اور سمجھنے کی اس صلاحیت کو کہتے ہیں جس کے مطابق وہ اپنی زندگی میں عمل پیرا ہوتا ہے۔ گویا نفسیات کے دو حصے ہوئے ایک سوچنا اور دوسرا سمجھنا۔ یا آپ سمجھنے کو پہلے رکھتے ہیں تو پھر ہم کہیں گے انسان کی نفسیات ہے سمجھنا اور سوچنا۔ میں نے سمجھنے کو اول اس لئے رکھا ہے کہ عام طور پر آدمی سمجھتا پہلے اور سوچتا بعد میں ہے۔ کیوں؟ اس لئے کہ آدمی سوچے بغیر تو قدم اٹھا سکتا ہے سمجھے بغیر وہ اسی بھی حرکت نہیں کر سکتا۔ یہاں یہ سوال ہمارے سامنے آتا ہے کہ آخر آدمی سمجھنے میں جلدی کیوں کرتا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ اس کی فطرت میں سمجھنے کی صلاحیت براہ راست وجدان کی طرف سے آئی ہے۔ اور وجدان کسی بات کو غور و فکر کے بغیر سمجھنے کا نام ہے۔ اور چونکہ آدمی اپنے وجدان کی بدولت بڑی سے بڑی حقیقت کو چشم زدن میں سمجھنے کی صلاحیت رکھتا ہے، اس لئے خواہ لاشعوری طور پر ہی سہی وہ اس موقع میں مبتلا ہوتا ہے کہ جب بڑی سے بڑی حقیقت کو کسی غور و فکر کے بغیر اپنی گرفت میں لیا جاسکتا ہے تو دوسری معمولی قسم کی حقیقتوں کو جلدی سے کیوں نہیں سمجھا جاسکتا۔

گویا اس طرح دیکھا جائے تو ہم بجا طور پر کہہ سکتے ہیں کہ انسانی نفسیات کی بنیاد وجدان پر زیادہ قائم ہے اور وجدان کی صلاحیت قدرت کی طرف سے ہر فرد بشر کو عطا کی جاتی ہے۔ گویا نفسیات بنیادی طور پر عوامی ہی ہوتی ہے۔ لہذا وجدان کو تفصیل کے ساتھ سمجھنے کی ضرورت ہے۔ وجدان کی پہلی خصوصیت تو یہی ہے کہ یہ صلاحیت ہمیں ٹکڑوں میں نہیں کلی طور پر اور براہ راست Immediately ادراک سے آشنا کرتی ہے اور اسی لیے وجدان کو علم کی ایک ارفع صورت کہا گیا ہے۔ علاوہ ازیں وجدان کے ذریعہ ہمیں حقیقت عظمیٰ کا علم اور ادراک اسی طرح ہوتا ہے جس طرح کائنات کی دوسری اشیاء کا بلکہ اس سے بھی زیادہ ٹھوس انداز میں۔ وجدان ایک وسیع علم ہے ہاں یہ ضرور ہے کہ اس کے ذریعہ حاصل شدہ ادراک اور احساس عام احساس سے بلند

ہوتا ہے اور اپنی نوعیت کا الگ بھی۔ وجدان کی ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ آدمی کی ذرا سی توجہ بھی اس کی طرف رہے تو یہ آدمی کو ہمہ وقت فعال اور محرک رکھتا ہے۔ وجدان کی اسی خصوصیت کو فرانس کے مشہور فلسفی برگساں نے Elan Vital جوش حیات کا نام دیا ہے۔ گویا وجدان کے ذریعے کسی نہ کسی انداز میں عام آدمی شعوری یا لاشعوری طور پر حقیقت عظمیٰ یعنی اللہ سے مسلسل وابستہ رہتا ہے اور اسی لئے میں کہا کرتا ہوں کہ ہر آدمی بنیادی طور پر صوفی ہوتا ہے۔ اور عام آدمی سے بڑھ کر نام نہاد خاص آدمی اور دانشور اس قدر حقیقت عظمیٰ سے وابستہ نہیں رہتے۔ ان کا وجدان نچلے درجے کی عقل Reason کی زیادہ شمولیت کی وجہ سے خالص نہیں رہتا۔ بلکہ اہل دانش کی اس چھوٹے درجے کی عقل Reason انہیں اپنی طرف اتنی زیادہ مٹوٹ اور متوجہ رکھتی ہے کہ پھر انہیں اپنی وجدانی صلاحیت کی طرف توجہ کرنے کی فرصت ہی نہیں رہتی۔

ادھر اقبال کا وہ کلام جس نے اقبال کو واقعی اقبال بنایا تمام تر انسان کی وجدانی کیفیات سے بھرپورا ہے۔ اسی لئے میرا یہ کہنا بھی صوفی صمد درست ہے کہ اقبال کی اعلیٰ درجے کی شاعری جس طرح عوام کے لئے ہے اُس طرح خواص کے لئے نہیں ہے۔ اقبال کی اس شاعری کو جلدی سے اپنے خالص اور اچھوتے Untouched وجدان کے زور پر جس طرح عوام سمجھتے ہیں اس طرح خواص کو اقبال کی شاعری سمجھنے کے لئے گونا گوں فلسفوں کی آڑی ترچھی راہوں سے گزرتا پڑتا ہے اور پھر بھی کچھ زیادہ ان کے لئے نہیں پڑتا۔ اقبال کو بھی اس بات کا احساس تھا اسی لئے وہ اس قسم کے ایک دانشور سے کہہ رہا ہے۔

اپنی حکمت کے خم و چوچ میں الجھا ایسا / آج تک فیصلہ نفع و ضرر نہ کر سکا

اس کے برعکس ۶۲-۱۹۶۱ء کی بات ہے جب میں شیخوپورہ میں ایک معمولی سار یونیو آفسر تھا وہاں نور محمد میرے دفتر کا ایک چہرہ اسی تھا یہ ایک صوفی منش تھا میرے دفتر کے سامنے اقبال کا یہ مشہور شعر اپنی دھن میں پڑھ رہا تھا۔

بے خطر کو دہرا آتش نمرود میں عشق / عقل ہے مجھ کو تماشائے لب بام ابھی

میں نے نور محمد کو اپنے پاس بلا کر پوچھا، حضرت یہ جو تم شعر پڑھ رہے ہو معلوم ہے کس کا ہے۔ "جی ہاں معلوم ہے اپنے بہت بڑے شاعر اقبال کا ہے۔" اس کا مطلب سمجھتے ہو۔ "جناب کچھ نہ کچھ مطلب سمجھتا ہوں اسی لئے تو پڑھ رہا ہوں۔"

کیا مطلب سمجھتے ہو؟ "دیکھیں سر جس طرح آپ لوگ اقبال کو سمجھتے ہیں یا سمجھنے کی کوشش کرتے ہیں اس طرح تو میں آپ کو سمجھا نہیں سکتا۔"

نور محمد کیا کہہ رہے ہو؟ "جی ہاں سر جب آپ کے پاس پڑھے لکھے آپ کے دوست جمع ہوتے ہیں اور اقبال پر بات کرتے ہیں تو ظاہر ہے مجھے بھی چائے پانی آپ لوگوں کے سامنے رکھتے وقت کچھ سننے کا موقع مل جاتا ہے۔ سرائچی بات یہ ہے کہ میری سمجھ میں تو کچھ نہیں آتا۔ یوں لگتا ہے جیسے آپ لوگ اس طرح کی اونچی اونچی باتیں یا ابھی ہوئی باتیں کر کے اقبال کو ہم عوام سے دور کر رہے ہیں۔ یا پھر آپ لوگ خود ہم سے دور ہو رہے ہیں۔ اقبال نے تو کوئی بات ڈھکا چھپا کر رکھی ہی نہیں۔ کم از کم اپنے شعروں میں وہ بہت ہی واضح ہے۔"

کیا تم نے اقبال کو پڑھا ہے؟

”نہیں سر جی اتنی فرصت ہی نہیں ملتی۔ البتہ جتنے کچھ آپ لوگوں سے اقبال کے شعر سنے ہیں ان سے تو یہی پتا چلتا ہے کہ اقبال آپ لوگوں کی نسبت ہم عوام سے زیادہ باتیں کرنا چاہتا ہے۔ اور آپ لوگ ہیں کہ اقبال کی سیدھی سادھی باتوں کو الجھانے میں پڑے ہوئے ہیں۔“

بھئی کوئی مثال دے کر میرا مطلب ہے اقبال کا کوئی شعر سنا کر بتاؤ۔
 ”سر! دوسرا شعر تو پھر کبھی یہی پہلے اسی شعر کو لے لیجئے..... بے فکر کوڈ پڑا آتش نمرود میں عشق“۔

ہاں ہاں اسی شعر کا مطلب ہی سمجھاؤ

”تو بہ تو بہ سر سمجھانے والی بات نہ کریں میں اور آپ کو شعر کا مطلب سمجھاؤں گا۔ بس اپنا مطلب عرض کئے دینا ہوں اور وہ یوں ہے کہ سر جب میں نے پہلے پہل یہ شعر اپنے مرشد سے سنا تو اس شعر میں جو بات میری سمجھ میں فوراً آئی وہ اس شعر کے پہلے حصے (مصرع) کا یہ پہلا ٹکڑا ہے ”بے خطر کوڈ پڑا“ واہ بے خطر کوڈ نے میں کیا مزہ ہے اور پھر کوڈ ابھی کہاں؟ آگ میں اور آگ بھی کون سی نمرود کی آگ۔ اور پھر کوڈ اکون! عشق۔ اس شعر کے دوسرے حصے میں سے میری سمجھ میں صرف دو لفظ آئے ایک عقل اور دوسرا تماشا۔ بس انہی دو لفظوں سے میں نے اندازہ لگایا کہ حضرت ابراہیم کے آگ میں گرنے کو عقل یا عقل والے یہی بہت پڑھے لکھے لوگ آج تک ایک تماشا اور مذاق سمجھ رہے ہیں۔ یہ لوگ سوچتے ہیں یہ کس طرح ممکن ہے کہ ایک شخص جان بوجھ کر ہنستا مسکراتا آگ میں چھلانگ لگا دے۔ مگر سر ٹھہریئے آپ برا تو نہیں مانیں گے ابھی پرسوں ہی آپ کے یہی چند پڑھے لکھے دوست گفتگو کر رہے تھے۔“

میں نے کہا، ہاں ہاں بولو نور محمد تم کچھ نہ کچھ تو میری طبیعت کو سمجھ ہی گئے ہو میں برا کیوں مانوں گا۔

”تو سر آپ کے یہی پڑھے لکھے دست اسی شعر کے بارے میں کہہ رہے تھے کہ اردو کے کسی بڑے شاعر نے کہا ہے کہ حضرت ابراہیم خود آگ میں نہیں کوڈے تھے ان کو زبردستی آگ میں ڈالا گیا تھا۔ یعنی زبردستی آگ میں ڈالے گئے تھے۔ ابراہیم۔“

میں نے درمیان میں نور محمد کو ٹوکتے ہوئے کہا۔ تم ٹھیک کہہ رہے ہو وہ مصرع کچھ اس طرح ہے ”بہ جبر آگ میں ڈالے گئے تھے ابراہیم“

نور محمد فوراً بولا۔ ”تو سر کیا آپ کے اس بڑے شاعر نے یہ نہیں سوچا کہ حضرت ابراہیم ایک رسول تھے اور ایک پیغمبر اپنی مرضی سے آگ میں کس طرح چھلانگ لگا کر خود کشی کر سکتا تھا۔ یہ ٹھیک ہے حضرت ابراہیم کو زبردستی آگ میں ڈالا گیا تھا لیکن اس زبردستی سے حضرت ابراہیم گھبرائے نہیں تھے۔ اور حضرت ابراہیم کے اسی نہ گھبرانے کو علامہ اقبال نے آگ میں بے خطر کوڈنا کہا ہے کیونکہ حضرت ابراہیم کو یقین تھا کہ اللہ کی راہ میں قدم اٹھانے سے کسی طرح بھی کوئی نقصان تو ہو ہی نہیں سکتا۔ اس بات کو مجھ ایسا عام آدمی جی ہاں ان پڑھ آدمی تو اچھی طرح سمجھ سکتا ہے ہمارے پڑھے لکھے لوگ نہیں سمجھ سکتے۔ معاف کرنا سر یہ ساری باتیں ایمان کی ہیں۔ ایمان ہو تو اللہ پر یقین آپ سے آپ آدمی میں پیدا ہو جاتا ہے۔“

ذرا دیر رکھنے کے بعد نور محمد کہنے لگا ”ابازت ہو تو ایک بات کہوں بس جی آخری بات۔“

ہاں ہاں کہو نور محمد میں پوری توجہ سے تمہاری بات سن رہا ہوں۔

”میں نے تو جتنے شعر بھی علامہ اقبال کے سنے ہیں ان میں ایک بات ضرور ہوتی ہے کہ ان کو سن کر آدمی کے دل میں اللہ کا یقین پکا ہو جاتا ہے اور پھر کچھ کام کرنے کو دل بڑے زور سے چاہنے لگتا ہے۔ یقین کریں صاحب ایسا کبھی نہیں ہوا کہ میں نے علامہ اقبال کے شعر سنے ہوں اور مجھ میں یقین پیدا نہ ہوا ہو۔ یوں لگتا ہے جیسے ہمارا یہ بڑا شاعر خانی پیمانی شاعری نہیں کر رہا ہے ہماری پوری ذات میں گرنٹ چھوڑ رہا ہے ایسے گرنٹ جن میں طاقت ہی طاقت اور خوشی ہی خوشی ہے۔ اور اس کے ساتھ ہی ساتھ یہ محسوس بھی ہوتا ہے کہ اس کی باتوں میں سے کوئی بات بھی مہوئی نہیں ہے بلکہ یوں کہوں تو سرور و دلچسپ نظر آتا ہے کہ اقبال ہمارے سامنے ایک بہت ہی سچائی کو ظاہر کر رہا ہے اتنی بڑی سچائی کو کہ جو تم میں ڈٹ کر جینے کا حوصلہ بخش رہی ہے۔“

نور محمد کی اس گفتگو سے اسی وقت میں نے جو نتیجہ اخذ کیا تھا اس کا اظہار میں اس مضمون کی ابتداء ہی میں کر چکا ہوں کہ انسانی نفسیات جو ہر فرد بشر کی نفسیات ہے جس کو ہم مادی نفسیات بھی کہہ سکتے ہیں اس کی بہت ساری بنیاد وجدان پر قائم ہے۔ اگر ہم وجدان کی حقیقت کو جان لیں اور اس میں تو ہمیں انسان کی نفسیات کو سمجھنے میں کئی اعتبار سے آسانی پیدا ہو سکتی ہے۔ لیکن یوں اس تمام سمجھنے اور سمجھانے کا تعلق اہل دانش سے ہے عام آدمی یہ باتیں فوراً سمجھ لیتا ہے کیوں کہ اس کا وجدان جیسا کہ میں نے پہلے بھی عرض کیا ہے Reasoning کی ملاوٹ سے پاک اور صاف ہوتا ہے۔ گنوار اور معصوم وجدان جس کی بدولت بغیر کسی تجزیے کے عام آدمی بڑی بڑی باتیں سمجھ لیتا ہے۔ پس ذرا اس کو ان باتوں کی طرف توجہ دلانے کی ضرورت ہے۔ اقبال کا کلام ہی توجہ دلانے کا کام سرانجام دیتا ہے مگر بات وہی ہے کہ پہلے کلام اقبال کو پڑھا تو جانے پھر دیکھئے انسان کے اندر کی یہ صلاحیت دانش یا صلاحیت اور اک جس کو عرف عام میں وجدان کہا جاتا ہے کس طرح اپنا کام دکھاتی ہے۔

کلام اقبال کو کوئی دیانت داری سے مطالعہ کرے تو اسے فوراً یہ احساس ہوتا ہے کہ وہ اپنے وجود کی چمکی سطحوں سے اٹھ کر بلندی کی طرف چلا جا رہا ہے۔ یعنی اسے بجلی کے کوندے کی طرح یہ احساس ہوتا ہے کہ جیسے پہلے وہ ایک عام آدمی تھا اب وہ اچانک ایک خاص آدمی بننے کے فعل سے گزر رہا ہے۔ گویا عام اور خاص کا فرق بیک وقت مٹا بھی ہے اور اجاگر بھی ہوتا ہے۔ کلام اقبال اس فرق کو مٹا کر اس طرح ہے کہ قاری اپنی ذات کو وجود کی بلندیوں کی طرف جاتا ہوا محسوس ہی نہیں کرتا بلندی کا یہ احساس اسے اپنی ذات میں شامل نظر آتا ہے۔ یعنی بلندی کا یہ احساس اس کے تمام وجود میں جاری و ساری ہو جاتا ہے۔ دوسرے نقطوں میں یوں کہہ لیجئے یہ بلندی اسے خاص اور عام کے فرق کی سطح سے اوپر اٹھا لیتی ہے۔ دوسری طرف عام اور خاص کا یہ فرق کلام اقبال کے قاری کی ذات میں اجاگر اس طرح ہوتا ہے کہ بلندی اسے اپنے ساتھ ساتھ چلتی ہوئی دکھائی دیتی ہے۔ بلندی کے دکھائی دینے کی بات میں نے اس لئے کی ہے کہ کلام اقبال اپنے قاری کے جملہ حواس ظاہری کو متاثر کرتا ہے۔ وہ اس وقت دیکھتا بھی بلندی کے ساتھ ہے، چھوتا بھی بلندی کے ساتھ ہے، چکھتا بھی بلندی کے ساتھ ہے، سنتا بھی بلندی کے ساتھ ہے اور اس کی قوت شمار بھی ایک اعتبار سے خود کو اپنی تمام بلندیوں پر رواں دواں محسوس کرتی ہے۔

میں نے جو یہاں کلام اقبال کو دیانت داری کے ساتھ مطالعہ کرنے کی شرط لگائی ہے اس کا مطلب یہی ہے کہ کلام اقبال کو پڑھتے وقت ایک دفعہ تو آپ اپنے تمام علم و فضل کو فراموش کر ڈالیں اور یوں سمجھیں جیسے آپ کچھ نہیں جانتے۔ پھر دیکھئے شعر اقبال از خود کیسے کیسے منطوقہ ہائے علم و فضل کی آشنائی کے خزانوں کا آپ کو مالک بناتا ہے۔ میں نے پہلے بھی کہا ہے اور اب پھر عرض کر رہا ہوں کہ کلام اقبال کے ضمن میں لفظی مشکلات یا زبان کی مشکلات وہ معنی نہیں رکھتیں جو معنی کہ عام شعرا کے ہاں ہمیں محسوس ہوتے ہیں۔ ہمارے ہاں عموماً بڑے بڑے شاعر لفظ کی حرمت اور عظمت کو ڈھکا چھپا کر پیش کرنے کے عادی بھی ہیں اور اس کی جان بوجھ کر کوشش بھی کرتے ہیں جبکہ اقبال حریم لفظ کے سارے دروازے کھول کر بات کرنے کا عادی ہے۔ اور حریم لفظ کے دروازے اسی قاری کو کھلے ہوئے نظر آ سکتے ہیں جو اپنے آپ کو خواہ مخواہ عالم و فاضل یا دانشور نہیں سمجھتا۔ مطلب یہ ہے کہ اقبال کے قاری کو اپنے وجدان پر پورا پورا بھروسہ ہوتا ہے اور اسے ایسا کرنا بھی چاہیے۔ اسی وجہ سے میں کلام اقبال کو خواص سے بڑھ کر عام آدمی کا سرمایہ شعری سمجھتا ہوں۔

لیکن میری اس بات کو اس طرح زیادہ آسانی کے ساتھ سمجھا جا سکتا ہے کہ ہم عمرانیات کے حوالے سے انگریزی کے ایک لفظ The Masses کے معنی پر غور کریں۔ یوں اس لفظ کے معنی جمہور، عامۃ الناس ہی کے ہیں۔ لیکن عمرانیات کی اصطلاح میں اس لفظ کے معنی وہ عام لوگ ہیں جن میں کوئی طبقاتی شعور نہیں ہوتا۔ اس کا یہ مطلب ہرگز نہیں کہ ان عام لوگوں میں شعور ہی نہیں ہوتا۔ اس لفظ کا مطلب عمرانیات کے حوالے سے یہ ہے کہ عام لوگ معاشرے کے تمام لوگوں کو اپنی طرح کا سمجھتے ہیں گویا ان عام لوگوں کی بنیادی پہچان ان کا انسان ہونا ہے۔ تو گویا اس اعتبار سے اقبال کی شاعری ان عام لوگوں کے لیے ہے جو معاشرے میں انسانوں کو چھوٹے بڑے اور ادنیٰ و اعلیٰ میں تقسیم نہیں کرتے، سب کو اپنے ایسا انسان سمجھتے ہیں۔ سچ پوچھیے تو کسی انسانی معاشرے کی تشکیل میں بنیادی حصہ انہیں عام لوگوں کا ہوتا ہے جو ایک فطری انداز کی مساوات کے ساتھ آپس میں مل جل کر رہتے ہیں۔ اور یہ فطری مساوات ہر انسانی معاشرے کو اکٹھا رکھنے کا سبب ہوا کرتی ہیں۔ بغور دیکھئے اگر یہ فطری مساوات موجود نہ ہو تو معاشرہ کا کوئی شعبہ بھی اپنی جگہ قائم نہیں رہ سکتا۔ کیا تہذیب کیا تمدن کیا قانون کیا اخلاقی ضابطہ سب کے پس پردہ انسان کی یہی فطری مساوات کام کر رہی ہوتی ہے۔ اسی فطری مساوات کی بدولت ہم عدل و انصاف پر زور دیتے ہیں۔ یہی فطری مساوات ہماری ہر قسم کی درد مندی اور دکھ سکھ میں کام آتی ہے۔ اور شاید آپ یہ سن کر حیران ہوں کہ اسی فطری مساوات کے سہارے ایک انسانی معاشرہ ارتقا کی منزلیں طے کرتا ہے۔ اور یہی فطری مساوات انسان کی نفسیات کو جنم دیتی ہے۔ جب ایک انسان اپنے معاشرے کے دوسرے انسانوں کو بھی شعوری یا لاشعوری طور پر اپنے جیسا سمجھتا ہے تو اس میں اس سمجھ اور اس احساس کے باعث ایک عجیب قسم کی طاقت پیدا ہوتی ہے جو اسے جینے اور ڈٹ کر جینے کا حوصلہ بخشتی ہے۔

آپ ذرا توجہ فرمائیں تو آپ کو بخوبی معلوم ہو جائے گا کہ کلام اقبال کا بیشتر حصہ انسان کی اسی فطری مساوات اسی عوامی نفسیات کا ترجمان ہے۔ اور اسی عوامی نفسیات سے اپنی تمام تر توانائی حاصل کر رہا

ہے۔ اور شاید آپ پھر حیران ہوں کہ اقبال کی خودی کا فلسفہ بھی عوام کی اسی نفسیات سے نشوونما پا کر پروان چڑھا ہے۔ دراصل ان سماجی یا عمرانی عوام میں ایک صحت مند نفسیات اس لئے پیدا ہوتی ہے کہ یہ آپس میں سب ایک ہوتے ہیں۔ ان میں نہ کوئی بڑا ہے اور نہ چھوٹا، نہ کوئی نرا عقلمند ہے اور نہ کوئی نرا جاہل، ان کا بنیادی معیار انسانیت یا انسان ہوتا ہے۔ جس کی وجہ سے ان میں ایک مثالی قسم کا اتحاد اور یک جہتی نمود پاتی ہے۔ اور یوں ان کے مقاصد بھی ایک ہو جاتے ہیں۔ ان عمرانی عوام Masses میں ہر کوئی شامل ہوتا ہے، اہل دانش بھی اہل علم بھی اور سیدھا سادا انسان بھی۔ وہی بات کہ اس مثالی اتحاد کے باعث ان عوام میں ایک مثالی توانائی بھی آ جاتی ہے۔ جس کی وجہ سے یہ مشکل سے مشکل کام کرنے کے لئے بھی تیار ہوتے ہیں۔ البتہ ان عمرانی عوام یا Masses میں یہ صورت حال ہر وقت نہیں رہتی۔ اگر ایسا ہو تو ان میں سے ہر فرد کی انفرادیت خطرے میں پڑ سکتی ہے۔ مطلب یہ ہے کہ ان میں جس طرح خاص وقت پر مثالی اتحاد پیدا ہوتا ہے اسی طرح عام صورت میں ان میں مثالی انفرادیت پیدا ہونے کے امکانات بھی ہوتے ہیں اور یہ مثالی انفرادیت ان میں واقعہ بھی پیدا ہو جاتی ہے۔ اقبال کی شاعری اجتماعی اور انفرادی دونوں طرح عوام سے مخاطب ہو کر زبردست بیداری کا پیغام دیتی ہے۔ اور اس پیغام کی کبھی یہ صورت ہوتی ہے کہ خطاب ایک فرد سے ہے لیکن اس کا اثر پورے افراد معاشرہ پر پوری آب و تاب کے ساتھ پڑ رہا ہوتا ہے۔ اسی طرح اس پیغام کا خطاب کبھی عام لوگوں سے ہوتا ہے لیکن اس کے احاطہ اثر میں ایک ایک فرد اس طرح آتا ہے گویا یہ خطاب اسی ایک فرد کے لئے ہے۔ مطلب یہ ہے کہ کلام اقبال کے پیغام کو جس خلوص اور جذبے کے ساتھ ایک فرد محسوس کرتا ہے اسی طرح تمام افراد محسوس کرتے ہیں۔ اقبال کے پیغام کی حرارت اور خلوص کی گرمی دونوں کو پہنچتی ہے۔ اور پھر اس پیغام کی توانائی کا یہ عالم ہوتا ہے کہ اس توانائی کے سامنے عقل و خرد یا منطق و فلسفہ کی توانائیاں ایک طرف پڑی رہ جاتی ہیں۔ مثلاً اقبال کا یہ شعر ملاحظہ فرمائیے۔

کب تک رہے محکومی، انجم میں مری خاک / یا میں نہیں یا گردش افلاک نہیں ہے
اس شعر میں بظاہر کوئی فلسفہ یا منطق یا عقل کی بات نظر نہیں آتی۔ لیکن اس شعر کے تاثر سے کوئی قاری انکار نہیں کر سکتا۔ خیر انکار تو بڑی بات ہے اس شعر کا اثر یہاں تک ہوتا ہے کہ قاری سمجھتا ہے آسمانوں کی گردش کو دوسرا کوئی تو کیا روکے گا میں خود ابھی ابھی روک دیتا ہوں۔ یہ بھی کوئی بات ہوئی کہ میں ایک خود مختار انسان ہوں اور یہ زمین و آسمان تو برسوں سے ایک ڈگر پر چلے جا رہے ہیں۔ میرا چاند ستاروں کے اثر میں رہنا ایک بہت ہی فضول اور بے کاری بات ہے۔ بلکہ میری کمزوری اور غفلت کو ظاہر کرتا ہے۔ یہ لیجئے، اب یا میں ختم ہو جاؤں گا یا ان چاند ستاروں کے اثر سے نکل جاؤں گا۔ شعر میں تاثیر اس بلا کی ہے جس کی وجہ سے یوں لگتا ہے کہ میں ختم نہیں ہوں گا بلکہ گردش افلاک کو میرے ماتحت ہونا پڑے گا۔ ظاہر ہے اس شعر کا مخاطب کوئی عقلمند اور باہوش شخص تو قطعی نہیں ہو سکتا۔ ایک عام آدمی یا عام آدمیوں کا معاشرہ ہی ہو سکتا ہے۔ مگر اس کے باوجود اس شعر کو خالی کار تو س کوئی نہیں کہہ سکتا۔ اس میں بارود تو بھرا پڑا ہے۔

اس شعر کے مقابلے میں اب اسی مضمون کا ایک دوسرا شعر بھی ملاحظہ فرمائیے۔ یہ شعر بھی اپنی جگہ

بہت موثر اور زوردار شعر ہے لیکن اس کا اثر اور زور اس شعر کی منطق میں ہے۔ جو بلاشبہ عوامی منطق ہے۔ مگر خواص بھی اس سے انکار نہیں کر سکتے۔

ستارہ کیا مری تقدیر کی خبر دے گا / وہ خود فراخیء افلاک میں ہے خوار و زبوں
حالانکہ خاص قاری اس شعر کے پہلے مصرع کو تو بخوشی تسلیم کرے گا لیکن دوسرے مصرع پر ضرور سوچے گا کہ ستارے کو فراخیء افلاک میں خوار و زبوں کیونکر کہا جاسکتا ہے۔ لیکن ان جملہ عوامی حقائق اور علاقوں کے باوجود کلام اقبال جس طرح اپنے عام قاری کو معافی اور مطالب کی بلند فضاؤں میں لے جاتا ہے اور کیسے لے جاتا ہے دراصل اسی راز کو سمجھانے کے لئے اقبال کے بلند پایہ شارحین اور ناقدین کو طرح طرح کے فلسفوں کی اوگھٹ گھاٹیوں سے گزرنا پڑتا ہے۔ اور اسی مقام سے شعر اقبال کے بارے میں غلط فہمی پیدا ہوتی ہے کہ یہ عام قاری کے لئے نہیں خاص قاری کے لئے ہے۔ جبکہ حقیقت حال یہ ہے کہ اس طرح کے تمام فلسفے بیان کرنے کے باوجود اقبال کے خاص قاری پھر بھی سر کھجاتے ہی رہ جاتے ہیں اور عام قاری کی پہنچ تک ان کی رسائی نہیں ہوتی۔ عام قاری یقیناً اپنے وجدان کے زور سے خاص قاری کی نسبت کلام اقبال کے ساتھ زیادہ بلند یوں پر پہنچ جاتا ہے۔

احمد حسین مجاہد..... غزل

سانجھ سے جب بے کل من کی آشائیں مرجائیں..... ہو
مورکھ جوگی اپنا کاسہ گڈری پر دھر جائیں..... ہو

دھیان کے دیپ کی مدہم لو میں انبر جیسی شکتی ہے
لیکن ایسے شانت سے ہم، خود ہی سے ڈر جائیں..... ہو

دان کیا ہر سپنا ہم نے جس اوتار کے چرنوں میں
کھوئے سٹکوں والے کھوئے، رام اُسے کر جائیں..... ہو

کس کا دوش تھا، کس کے کارن، یدھ میں ہم کو مات ہوئی
بھید یہ کھل جائے اب چاہے، اور کئی سر جائیں..... ہو

ہم بخارے پریت کے مارے، گلیوں گلیوں گھومیں گے
جن کے گھر ہوتے ہیں احمد وہ اپنے گھر جائیں..... ہو

نیپالی ادب پر اردو کے اثرات

نیپال زمانہ قدیم سے اپنے جغرافیائی محل وقوع اور قدرتی حسن کے سبب سیاحوں، سنسکرت، فنکاروں اور دانشوروں کے لیے کشش کا باعث رہا ہے۔ یہاں پہاڑوں پر جس قدر قدرت کی رعنائیاں جھلکتی ہیں، اسی طرح ترائی کے علاقے بھی فطری حسن و جمال سے معمور اور مزین ہیں۔ یہ ایک کثیر لسانی ملک ہے، یہاں نیپالی کے علاوہ تقریباً دو درجن زبانیں بولی جاتی ہیں۔ جن میں بھجی، گرونگ، بری، اودھی، حمرنگ، سلٹھامی، نیواری، ہندی، بھوجپوری اور اردو روزمرہ کے استعمال میں ہیں۔ ان زبانوں میں اردو کو خصوصی مقام حاصل ہے یہ نیپال کے گوشے گوشے میں بڑے پیمانے پر بولی، لکھی اور پسند کی جاتی ہے۔ یہاں اردو کی ابتداء اور ارتقا کا شاندار پس منظر رہا ہے۔

۱۸۵۷ء کی جنگ آزادی، ہندوستانیوں کے لیے صرف مصائب ہی لے کر نہیں آئی۔ بلکہ اس سانحے نے اہل وطن کو جھنجھوڑ کر رکھ دیا۔ انہیں زندگی کی ہر سطح پر فعال اور متحرک کر دیا۔ انگریزوں کے مسلسل جبر و استبداد نے اپنے ملک، اپنی تہذیب اور زبان سے محبت کا جذبہ اور بھی بڑھا دیا۔ ۱۸۵۶ء میں انگریزی سپاہ نے اودھ پر قبضہ کر لیا اور نواب واجد علی شاہ کو معزول کر کے ان کے نابالغ فرزند میر حسین قدر کو سلطنت کا نائب مقرر کر دیا۔ اس سے قبل کہ نواب امیر زندان ہوتے وہ چھپ چھپا کر کلکتہ پہنچ گئے۔ سلطنت کی اس روح فرسا شکست و ریخت سے نواب کی بیگم حضرت محل حد درجہ کبیدہ خاطر ہو گئیں۔ انہوں نے اودھ کو مزید تباہی سے بچانے کا عزم کیا اور محل سے باہر آ کر فرنگیوں کے مقابل صف آرا ہوئیں۔ انہیں پسپا ہونا پڑا۔ انگریزوں نے بہت کوشش کی کہ وہ ان کی ماتحتی قبول کر لیں، لیکن حضرت محل نے اس ذلت کی زندگی پر ہجرت کی صعوبت کو ترجیح دی۔ وہ اپنے فرزند برجیس قدر اور چند فدائیوں کے ہمراہ نیپال کی راجدھانی کاٹھمانڈو پہنچیں اور تاحیات وہیں مقیم رہیں۔ نیپال میں اردو زبان و ادب کی ترقی و ترویج بہت حد تک انہی مہاجرین کی رچن منت ہے۔ ان میں جو شعراء تھے انہوں نے لکھنؤ کی یادگاری محفلیں یہاں بھی آباد رکھیں۔ نواب برجیس قدر نے ۱۸۵۷ء سے ۱۸۷۵ء کے درمیان اپنے رفقاء اور وفاداروں کے ساتھ مل کر نیپال میں شعر و ادب کی جو قندیلیں روشن کیں، ان کی ضو آج بھی نگاہ کو خیرہ کرتی ہے۔ قابل ذکر امر ہے کہ بالکل اجنبی اور نامانوس ماحول میں بھی اسی طرح ادب کی خدمت ہوتی رہی جس طرح لکھنؤ میں ہوتی تھی۔ عوام میں ان کی محفلوں کی دھوم تھی۔ اس زمانے میں نیپالی شعراء نے بڑی تعداد میں ان سے اثر قبول کیا اور اردو کی طرف راغب ہوئے۔ نصر اللہ حریف، خواجہ نعیم الدین پرختی، غلام محمد خانقاہی، برجیس قدر، صاحب زادہ موصوف، منشی محمد حسین، اختر، بھولا ناتھ فلک، سرور، اخوند امیر الدین واثق، حکیم خواجہ حسن شاہ، فاروق احمد عارف، خواجہ معظم شاہ، رضانیازی جیسے شعراء کی مساعی کا ہی ثمرہ ہے کہ نیپال میں اردو شاعری کا باضابطہ آغاز ہوا اور ارتقائی مرحلہ طے ہوتا رہا۔ ملاحظہ کریں

مذکورہ شعرا کے چند اشعار۔

طغیانی، سیال جوحد سے گزر گئی / مقراض موج دامن دریا کتر گئی

(نصر اللہ حریف)

مستانہ وار کشتی، جاناں جدھر گئی / مقراض موج دامن دریا کتر گئی

(خواجہ نعیم الدین بدخشی)

ترے دوست دشمن کریں سب مدار / اکرم اور احساں ہے مجھ پر تمہارا

(غلام محمد خان نقاشی)

کشتی شکستگان جہاں کی تلاش میں / مقراض موج دامن دریا کتر گئی

(برہیس قدر)

حسرت دل حزیں پہ یہ عاشق کے دھر گئی / مقراض موج دامن دریا کتر گئی

(صاحب زاوہ موصوف)

وعدہ وصل کیا مجھ سے قسم بھی کھائی / یاد رکھنا یہ قسم اسے بت ہے پیر اپنی

سرزمین نیپال پر محولہ بالا شعری کاوشوں کے ساتھ ہندو نیپال کے ماہین صدیوں پرانا تہذیبی،

لسانی اور ثقافتی رشتہ بھی ہے۔ اس باہمی اختلاط نے بھی نیپالی زبان و ادب کو اردو کے لفظی اور شعری سرمائے

سے مالا مال کیا۔ نیپال کے بے شمار ادیبوں نے نہ صرف اردو کو پسند کیا بلکہ باضابطہ زبان سیکھی اور اس کے فروغ

میں معاون بنے۔ ان میں عظیم شاعر اور دانش ور موتی رام بھٹ جسے بھانوبگھٹ آچاریہ (۱۸۷۱ء) کے بعد

نیپال کا سب سے بڑا ادبی ستون تسلیم کیا جاتا ہے، کا نام ناقابل فراموش ہے۔ وہ کاٹھمانڈو میں ۱۹۲۳ء میں پیدا

ہوا۔ ابتداء میں اس نے نیپالی کے ساتھ سنسکرت اور ہندی میں درک حاصل کیا۔ پھر وہ مہاجر شعراء کی صحبت میں

رہ کر اردو کی طرف متوجہ ہوا۔ اس نے نہ صرف لکھنا پڑھنا سیکھا بلکہ جم کر اردو میں شاعری بھی کی اور دیکھتے

دیکھتے بہت سے نیپالی شعراء بھی اردو میں مشقِ سخن کرنے لگے۔ دراصل نیپالی میں وسیع پیمانے پر غزل کو اسی نے

متعارف کرایا۔ اس نے غزل کے فن کو اس کے پورے تہذیبی اور روایتی لوازمات کے ساتھ برتا۔ لیکن صد حیف

کہ اردو کا یہ مایہ ناز نیپالی شاعر بہت کم عمری میں چل بسا۔ وہ صرف تیس سال کی عمر پر تمام محفلوں کو سوتا کر

گیا۔ افسوس کہ بہت تحقیق و جستجو کے باوجود اس کی اردو شاعری تک رسائی نہ ہو سکی۔ نیپال کے پرانے شعراء اور

نقادوں سے گفتگو کے دوران معلوم ہوا کہ اس کا اردو کلام محفوظ نہیں رکھا جاسکا۔

موتی رام کے بعد ایک نیپالی ادیب دیوندر راجہ اوپادھیائے نے تراجم کے ذریعے اردو کی پیش بہا

خدمت انجام دی۔ اس نے میر، غالب، اقبال اور فیض کے کلام سے نیپالی قارئین کو روشناس کرایا۔ مذکورہ

شعراء کے کلام نے نیپال کی کئی نسلوں کو متاثر کیا۔ ایک اور مشہور شاعر رمولاد یوی شاہ نے اپنی غزلوں کے

ذریعے عوامی سطح پر خاصی شہرت حاصل کی۔ اس ضمن میں پاکستانی ادیب ڈاکٹر نگہت طاہرہ نیر کی خدمات کو بھی

فراموش نہیں کیا جاسکتا۔ انہوں نے رمولاد یوی شاہ کے چھ شعری مجموعوں سے کلام منتخب کر کے ”سوز گل“ کے

نام سے ایک مجموعہ شائع کیا جسے کافی پذیرائی حاصل ہوئی۔ اس کے علاوہ معروف شاعر کھڑک مان سنگھ نے

نیپالی رسم خط میں غزلیں کہیں لیکن ۹۵ فیصد الفاظ اردو کے استعمال کیے تاکہ اردو اور نیپالی کے درمیان کم سے کم

بعد رہ جائے۔

مختصر یہ کہ اردو کے سلسلے میں یہ تمام کوششیں بہت حد تک بار آور ثابت ہوئیں اور اس زبان کا جادو

نیپال کے سرچڑھ کے بولنے لگا۔ اس کے الفاظ اخباروں، رسالوں، کتابوں، دفتروں، عدالتوں اور الیکٹرانک

میڈیا کے ذریعے چاروں طرف مشتہر ہونے لگے۔ یہ عوام کی محبوب تو نبی ہی، شاہی گھرانے میں بھی دلاری گئی۔ امراء اور رؤسا کا طبقہ اردو کے الفاظ استعمال کر کے فخر محسوس کرنے لگا۔ گھروں، دکانوں اور عوامی جگہوں پر غلام علی، جگجیت سنگھ، پنکج ادھاس اور طلعت عزیز جیسے گلوکاروں کے کیسٹ بجنے لگے۔ ہندو پاک کے غزل گانگوں کے نیپال دوروں نے غزل کو کافی مقبولیت بخشی۔ اردو کی اس بے پناہ مقبولیت سے نیپالی ادب کی ہر صنف نے بھرپور استفادہ کیا۔ جس میں گیت، غزل، کہانی اور تنقید کو خصوصی طور پر لیا جاسکتا ہے۔ یہاں غزل کے فن پر بحثیں ہونے لگیں، مذاکرے منعقد ہونے لگے۔ نقادوں کے ذریعے غزل کی فنی نزاکتوں کے التزام کو ناگزیر بتایا جانے لگا۔ فی الوقت نیپالی شعر اصناف غزل کے اس قدر گرویدہ ہیں کہ انہوں نے اپنی غزلوں کے کئی مجموعے شائع کیے ہیں۔ یہاں سے شائع ہونے والے بیشتر معیاری رسالوں نے غزل نمبر شائع کئے ہیں جن میں کو پیلا (کاٹھمانڈو)، کاچولی (پالیا)، اُپہار (جھاپا)، پرواہ (بھگت پور)، پروتساہن (اودے پور) کا خصوصی ذکر کیا جاسکتا ہے۔ ان میں پرانے شعرا ہی نے نہیں، نئی نسل کے فن کاروں نے بھی شدت سے اپنی موجودگی کا احساس دلایا ہے۔ نیپالی ناقدوں نے اپنے طور پر غزل کے فن پر بہت عمدہ اور کارآمد باتیں کہی ہیں۔ ایک ناقد منوبراجا کی کے مطابق غزل بہت پرانی اور ہر دلعزیز صنف سخن ہے۔ اس کے کچھ اصول و ضوابط ہیں۔ ان کے الفاظ ہیں:-

”غزل گی ودیا ہو۔ پرانا غزل کار ہر اردو بھاشا کانتی نئم انوکولیت تھے منے مدھب کال کا غزل..... دیکھا پرے۔“

ایک دوسرے ناقد وجے سید نے غزل کے فن سے مکمل واقفیت کو لازمی قرار دیتے ہوئے لکھا ہے کہ:

”غزل رخیا کا آپنے نئم ہر ردیف، قافیہ، وزن، موسیقیت، انداز بیان کو کوشل سما یو جن واٹ غزل ات کرشٹ بننے سکے چھ..... ردیف قافیہ کو چلن جست کی کمزوری لے غزل ماہونو پر نے منھان کین چھ۔“

اب نیپالی غزل کے چند اشعار ملاحظہ کریں جن میں جا بجا اردو الفاظ کے بر محل استعمال نے چار چاند لگا دیئے ہیں

میرامن کا شہر ما شانت کوئی چوک مجھے نا / آٹھر یہ چھ تیا تی زیادہ جیان مردان شوق مجھے نا
 جھرنا کو چسپو پانی جسے مایا لاگ چھ بھیجی / سب تھوک خواہش کی اب کھانے تھوک مجھے نا (گوپال پرساوند گروالا)
 موسم یو اداس بنے چھ، ساراگ، اداس / آوندولستہ ہنڈ چھ جب ابھی بھارہ بنا
 زواست بھے کو یہاں گھیرے مو آواز ہر دا مونج لوس سڑک ما چھ کئے نعرہ بنا (نیکارام ادا سی)
 گہو گہو بھو بڑھی کو بو جھ لے گئی نے روکھو / اکر سبھی جھکے کو گردن اچالنی کئی لیسو (شر-ٹھہ پر پاتھر)
 آس ڈوبوں ڈوبس کیوں آندھی بیری بیش / تر بھٹن پتھر پھوڑے آخزل جھے چھ بیش (بھیرونا تھر مال قدم)
 اب دو نظموں سے چند مصرعے۔ الی کتا آنسو پائی
 آپنے اماں کو کا کھ ما اشہر دیکھی گھئے پر ام آج نی
 گالی سپیر سن تھین (ڈاکٹر متھرا کیسی)

پستک ہرو کو ہلوٹ جب جب
پانی دسواش سے چھوٹو ہودین
زواگ جنگل کو

جب جب لیں
کھی لے نیاہن سن کیس
(کرشن جوسی)

چند گیتوں کے مصرعے بھی دیکھیں

تمی نیا زندگی یوں برباد نے بھئیو
آنسو کو نہ سمندر کی بنائے تھے بھئیو
راتی لہین آنکھا ہرو سن رتی رہیو
تمی بنا زندگی یو برباد نے بھئیو

(ہرن ہرتمن لستا)

پو جوہن سلام یو بیس لائی سلام
چالیس ورش جیون لائی سپرو پانی سلام

یہ رنگین موسم ہو ای سی ہتی نا جاؤس

نہ ٹو ٹوس اب سلسلہ کھلے نی
پھولے پھول کو موسم تمی لائی
میرد مایا ہر دم تمی لائی

ڈھاک کے نوپی سرما جھلک کے جھل کیو
چھات بھیترا لایا کو آگ جل تیو
ہے بجلی کو تار تار فرصت چھتے نا اے حضور آوندے شنی وار

مندرجہ بالا گیتوں کے مصرعے نیپال میں حد درجہ مقبول ہیں اور پورے نیپال میں گائے جاتے ہیں۔ غور طلب امر یہ ہے کہ ہر مصرعہ میں اردو کے الفاظ ضرور لیے گئے ہیں اور اس کے ذریعے گیتوں کو خوبصورت اور موثر بنانے کی کوشش کی گئی ہے۔ جیسا کہ اوپر درج کیا گیا ہے کہ اردو کے تیسے رغبت اور اردو الفاظ کے استعمال میں دلچسپی کا سبب مہاجر شعراء کی دین ہے۔ موجودہ دور کے شعراء نے بھی اسی روایت کو زندہ رکھتے ہوئے اپنے اشعار کے گل بوئے کھلائے ہیں اور ہر طرح کی ستائش اور صلے کی پروا کئے بغیر بے لوث ادب کی خدمت انجام دے رہے ہیں ملاحظہ کریں مذکورہ شعراء کے چند اشعار

دنیا کی بازگشت میں اپنی ہی ہے صدا اے ایسے میں کوئی تجھ کو پکارے کہاں کہاں
ہر ایک شاخ پہ پتوں آشیاں بنا رہی تھیں تو برق کا اب زور آ رہا تھا ہے
گھر جلا کے بھی پوچھتے ہیں وہ آگ کیسے لگی جلا کیا ہے

(عبداللطیف شوق نیپالی)
(غلام جیلانی رانسی)
(نثار احمد نثار)

جب خیال آیا ہے دل کو تری رسوائی کا / اشک آئے گمراہ آنکھوں سے نکلنے نہ دیا
منزل عشق کا ہر دم حلقہ و شوار بھی تھا / اور کچھ پاؤں کے چھانوں نے بھی چلنے نہ دیا
نفر کو وسعت، جنوں کو حوصلہ دیتے رہے / زندگی کو ہر قدم اک رخ نیا دیتے رہے
پتھر اٹھا کے میری طرف دیکھتا ہے کیا / آئینہ، انصاف ہوں نہ آ زما کے دیکھ

(اشفاق رسول ہاشمی سرور)
(امیر القدا سعدی رند راجھی)
(محمد عمر اثر)

میں جو سوچتا ہوں لفظ لفظ ہے تیرا ہے میری فکر بھی تیری، دماغ تیرا ہے (زاہد آراؤ)

چند آنسو، چند آہیں، زندگی کا مالِ حق ہے وہ ایک دن سب جھین کر لے جائے گا (شمار نیپالی)

یٹاؤ کچھ ایسی فضا اس زمیں پر چلا آ کے خود آسمانِ دھیرے دھیرے (عبدالعظیم قہر مجنوں انگریزی)

زندگی چھٹی سے کیوں ہر سو کا شس کا یہت کرے کوئی (شبانہ کعبت)

نہیں۔ فی الحال مشہور کہانی کاروشو پور پر مساد کوڑالا کی ایک نمائندہ کہانی کے چند جملے پیش کر کے ہم اپنی بات سمیٹنا چاہیں گے۔ اس کہانی میں غور طلب بات یہ ہے کہ اردو الفاظ کی کثرت کے ساتھ اس کا عنوان بھی خالص اردو سے مستعار ہے۔ یعنی ”ایک رات“۔

"کاجل کو آکاش ما ایک سنگ سلسلہ ستارہ جھنگے کا ہر دن کو ہی مجھے؟۔۔۔ تھکان میں پراؤٹ بنائے گوشتی ما، دربار
ما خوب چیل چیل کھئے۔۔۔ باقی رہے کوکا غذا مافسر ہر دو کو دستخط پر دے ہوا۔۔۔ پھیری تیوں جلوس شامت بھیر منڈ
رجو اچانک شور لے دیکھو۔۔۔ جیل کو باہر یادایاں باپان، دو ٹالا ماکڑا تھیے"

مَا خُذَ

- (۱) نیپال کا جغرافیہ و تاریخ، حصہ اول، مصنف حفظ الرحمن، ص ۸
- (۲) نیپالی ادب اور اردو، "تسطیر" سہ ماہی (لاہور) جولائی / اگست ۱۹۹۹ء
- (۳) A short history of Nepal - Netar Bahadar Thapa
- (۴) Saarc Country Profile Govt of Pakistan
- (۵) New Secondry history Vijay kumar/Dr. Rajesh Gautan P-98

اردو کے غیر مسلم ادیب و شاعر

ہندوستان کے بہت سے حلقوں کی طرف سے بار بار کہا جا رہا ہے کہ عملاً اردو اب صرف مسلمانوں کی زبان بن کر رہ گئی ہے۔ اور اس سے وابستہ غیر مسلم ادباء اور شعراء بس خال خال ہی رہ گئے ہیں۔ امریکہ سے جناب ستیہ پال آند کا ایک خط سہ ماہی تسطیر لاہور کے شمارہ نمبر ۱۷-۱۸ میں شائع ہوا ہے جس میں انھوں نے بڑے مایوسانہ انداز میں شکوہ کیا ہے کہ:-

”۲۰۰۱ء میں اس وقت آدھ درجن سے کچھ ہی زیادہ ہندو شعراء اور ادیب ہندوستان میں رہ گئے ہیں..... اب لے دے کے راقم الحروف کے علاوہ جگن ناتھ آزاد، گیان چند جین، جوگندر پال اور بلراج کوئل کے علاوہ شاید دو تین اور اصحاب (غیر مسلم) رہ گئے ہیں۔“ (تسطیر ۱۷-۱۸-صفحہ ۴۵۲)

عرض ہے کہ ستیہ پال آند چونکہ مستظلاً امریکہ میں قیام پذیر ہیں، اس لیے ان کو ہندوستان کے ادبی منظر نامے کا پورا علم نہیں ہے۔ ہندوستان میں اس وقت بھی (مارچ ۲۰۰۲ء) اردو کے غیر مسلم ادیبوں اور شاعروں کی تعداد آدھ درجن نہیں بلکہ تقریباً چھ درجن ہے اور یہ سب ایسے لکھاری ہیں جن کی تحریریں برابر ادبی رسائل میں شائع ہوتی رہتی ہیں۔ ایسے ادیبوں اور شاعروں کی ایک فہرست منسلک ہے۔ جس میں مشہور اور کم مشہور لیکن بقید حیات غیر مسلم ادیبوں اور شاعروں کے ۵۷ نام شامل ہیں۔ ان میں معدودے چند کو چھوڑ کر باقی سبھی اصحاب کی کوئی نہ کوئی کتاب منظر عام پر آ چکی ہے اور لوگ عموماً ان سے اور ان کے کاموں سے واقف ہیں۔ ممکن ہے کچھ نام ہوا چھوٹ بھی گئے ہوں۔ کیونکہ خود میں بھی اس فہرست کو مکمل نہیں سمجھتا ہوں۔

بقید حیات غیر مسلم اردو ادیب و شاعر (۱۶ مارچ ۲۰۰۲ء)

- | | | |
|-------------------|---------------------------|-----------------------|
| ۱۔ جگن ناتھ آزاد | ۹۔ رام پرکاش کپور | ۱۷۔ اندر کمار گجرال |
| ۲۔ گیان چند جین | ۱۰۔ سر سوتی مدن کیف | ۱۸۔ ویرندر پنواری |
| ۳۔ جوگندر پال | ۱۱۔ رام پرکاش راہی | ۱۹۔ اٹل فخر |
| ۴۔ گوپی چند نازنگ | ۱۲۔ جی۔ ڈی۔ چندن | ۲۰۔ پرتپال سنگھ بیتاب |
| ۵۔ دیوندر اسرا | ۱۳۔ بھگوان داس اعجاز | ۲۱۔ بسنت کمار بسنت |
| ۶۔ بلراج کوئل | ۱۴۔ گیان سنگھ شاطر | ۲۲۔ بنجے مصر اشوق |
| ۷۔ سریندر پرکاش | ۱۵۔ اندر سردپ سر یو استوا | ۲۳۔ چندر بھان خیال |
| ۸۔ مانک نالا | ۱۶۔ پردین کمار اشک | ۲۴۔ پریم سروپ ماتھر |

۲۵۔ بھارت چند کھنڈ	۳۲۔ آئند دلہر	۵۹۔ موہن چہ انی
۲۶۔ نریندر لو تھر	۳۳۔ اوم کرشن بداحت	۶۰۔ کرشن موہن
۲۷۔ کرتا رنگہ ڈگل	۳۴۔ کرشن کمار طور	۶۱۔ رمیش چندر ویدی شوق
۲۸۔ رتن سنگھ	۳۵۔ سردار پنچھی	۶۲۔ راج بہادر گوڑ
۲۹۔ شرون کمار درما	۳۶۔ شباب للت	۶۳۔ امیر چند بہادر
۳۰۔ نند کشور وکرم	۳۷۔ ستیہ پال آنند	۶۴۔ م۔ م۔ م۔ راجندر
۳۱۔ گلزار	۳۸۔ کنور سین	۶۵۔ پریم سنی
۳۲۔ کے ایل نارنگ سانی	۳۹۔ آشاپر بھات	۶۶۔ پریم پال اشک
۳۳۔ ش۔ ک۔ نظام	۵۰۔ جینت پرمار	۶۷۔ روشن لال روشن بنارس
۳۴۔ چندر بلو	۵۱۔ ڈاکٹر نریش	۶۸۔ اقبال کرشن
۳۵۔ سوہن راہی	۵۲۔ کشمیری لال ڈاکر	۶۹۔ گرچن سنگھ
۳۶۔ گلشن کھنڈ	۵۳۔ لوچن بجنشی	۷۰۔ بی بی سر یو استوارند
۳۷۔ وید راہی	۵۴۔ ویرندر پرکاش سکین	۷۱۔ نزل سنگھ نزل
۳۸۔ بشیش پر دیپ	۵۵۔ اندر موہن کیف	۷۲۔ مشتاق سنگھ
۳۹۔ خوشیر سنگھ شاد	۵۶۔ ایس۔ ایس۔ بھٹناگر شاداب	۷۳۔ فگاراناوی
۴۰۔ پرکاش تیواری	۵۷۔ رادھے شیا م رستوگی	۷۴۔ گیان کرہ سنگھ گویا
۴۱۔ بھل ساہنی	۵۸۔ کنول نین پرواز	۷۵۔ دیوندر سنگھ

شہر شب میں چراغاں

خیر لطیف کے یہ شذرے آپ کی سوچ اور انداز فکر کی مست متعین کرنے میں مددگار ثابت ہوئے ہیں۔ پھر یہ خود کلامی آپ کی اپنی ذات تک محدود نہیں رہتی بلکہ کائنات کے گھمبیر اور لائیکل مسائل کی طرف بھی متوجہ کرتی ہے۔ علم، کتاب، تخلیق کار، قلم کار، سچا لکھاری، سچا ادیب، خاکہ نگار، شاعری، شعر، ماہیے، گیت، لوک گیت، تراجم، تخلیقی عمل، نئی اصناف، لسانی مرعوبیت، تخلیق غرض زندگی کے تخلیقی رخ کے متعلق آپ کیا رائے رکھتے ہیں؟ قاری اس سے آگاہ ہوتا ہے اور یہ نتیجہ اخذ کرتا ہے کہ ان سب کی بنیاد صرف اور صرف حرف صداقت پر رکھی گئی ہے۔ سچ کی معاشرے کو جتنی ضرورت آج ہے پہلے شاید کبھی نہ تھی۔ ایک تخلیق کار کی حیثیت سے، ایک انسان کی حیثیت سے، آپ نے جو کچھ محسوس کیا اسے حیطہ تحریر میں لے آئے۔ خوبی یہ ہے کہ لفظوں کی فضول خرچی سے گریز کرتے ہوئے اپنی بات کو کم سے کم الفاظ میں بہتر اور مؤثر انداز میں بیان کرنے کی کامیاب سعی کی ہے۔

(ڈاکٹر قرۃ العین طاہرہ ————— مکتوب بنام محمد فیروز شاہ)

محمود احمد قاضی

جدید ذرائع ابلاغ اور ادب کا مستقبل

جیسے کہ ہم سب کو معلوم ہے کہ آغاز ہی سے انسان کو اپنی پہچان کا مسئلہ درپیش تھا۔ کیونکہ وہ چاہتا تھا کہ وہ پہچانا جائے اس لئے اُسے اظہار کے کسی وسیلے کی بھی ضرورت تھی۔ اب اظہار کیسے ہو؟ انسانی شعور ابھی محض غوں غاں کی حالت میں تھا اس لئے پہلے پہل اشاروں کی زبان ایجاد ہوئی۔ اس کے لئے پہلے کسی احساس اور خیال کی ضرورت تھی۔ یعنی اسے بھوک اور پیاس لگے گی تو اُسے کھانے پینے کی چیز کی احتیاج کو پورا کرنے کے لئے اُس کی طرف رجوع کرنا پڑے گا۔ لیکن چونکہ انسان شروع ہی سے انفرادیت کا نہیں اجتماعیت کا مہوون منت رہا ہے اور ہمیں اس کی collective wisdom کام آئی اور اُس نے دوسروں کے فائدے کے لئے غاروں میں ان اشیاء اور خوراک کو اشکال کی صورت میں واضح کیا۔ مختلف جانور اور دوسری قریبی اشیاء اس کے علم کا حصہ بنیں۔ پھر صدیوں کے سفر کے بعد اس کی غوں غاں لفظوں میں ڈھلنے لگی۔ یہ وقت اس کی زندگی میں ایک انقلاب تھا۔ اب وہ جب بھی چاہتا ایک لفظ ادا کرتا اور دوسرے پر اس کا مفہوم واضح ہو جاتا۔ اب یہ تو ہمیں پتہ نہیں کہ کس نے سب سے پہلے لفظ پانی ادا کیا اصل میں لفظ بھی ہے تو ایک اشارہ اور Signal مگر یہ اتنا مبلغ ہے کہ ہم جست لگا کر اس کے پیچھے پیچھی خواہش تک پہنچ جاتے ہیں۔ پھر صدیوں تک ایک لمبی چپ چھائی رہی اور پھر انسان کی زندگی میں کاغذ آ گیا۔ اس ایجاد نے تو تہلکہ مچا۔ پھر چھاپے خانے نے اس کی ترقی کے قدم کو مزید آگے بڑھا دیا۔ اب چھپائی مفاہم کی ترسیل کا وسیلہ بنا۔ لیکن انسانی ذہن کہیں نکلتا کب ہے، وہ خوب سے خوب تر کی تلاش میں آئے دن نئی ایجاد کرنے لگا اور پھر Print Media کے ساتھ Electronic Media بھی آ گیا۔ اخبار اور رسائل کے ساتھ اب ریڈیو اور ٹیلی ویژن نے انسان کی زندگی میں مزید تنوع پیدا کر دیا۔ اب Audio اور Visual Effect دونوں اس کے اظہار کے Tool بن گئے۔ اور آج ہم Computer Age میں داخل ہو چکے ہیں۔ Telex اور Fax مشینوں سے آگے اب Internet نے دنیا کو ایک Global Village میں تبدیل کر دیا ہے اور اب یہ بیسویں صدی جو اپنے اختتامی مراحل طے کر کے اکیسویں صدی میں داخل ہو گئی ہے، اس کے ہمراہ ہم Infomation Explosion کے دور میں داخل ہو چکے ہیں۔ اب بہت ساری چیزوں، اطلاعات اور علوم کے لیے ہم اپنے ذرائع ابلاغ کے وسیلے سے اپنا اظہار کرتے ہیں اپنی پہچان کرواتے ہیں۔

لیکن دیکھا جائے تو لکھے ہوئے لفظ ہی ہمارا سب سے بڑا سہارا ہیں۔ ہم یقیناً موسیقی سننے کیلئے Video Tape یا C.D (Compect Disk) سے مدد لیتے ہیں لیکن لفظ تو شاعر تخلیق کرتا ہے

ادب جو کہ ایک تخلیقی عمل ہے اور انسانی شعور کی پختگی کی علامت ہے انھوں کے بغیر مکمل ہو ہی نہیں سکتا۔ ذرائع ابلاغ کا اپنا ایک رول ضرور ہے لیکن ایک خاص حد تک۔۔۔ اور اس کا ایک سب سے بڑا فائدہ انسان کو یہ پہنچا ہے کہ اُسے اپنے خیالات، احساسات اور ضرورتوں کو propagate کرنے میں بڑی مدد ملی ہے۔ گو کہ اس کا سب سے زیادہ فائدہ ترقی یافتہ اقوام ہی اٹھا رہی ہیں کہ تمام ذرائع ابلاغ ان ہی کے قبضہ میں ہیں۔ اب یہ سوالات اٹھائے جانے لگے ہیں کہ کیا ذرائع ابلاغ کھتے ہوئے لفظ کو Replace کر دیں گے؟ میرے خیال میں ایسا ہرگز نہیں ہوگا کہ لفظ کی اپنی ایک طاقت ہے۔ اور یہ طاقت اتنی بچی اور کھری ہے کہ ہمیں اب بھی بولنے کیلئے انہی کا سہارا لینا پڑتا ہے بلکہ ہماری کارفرمائی اس سوچ اور خیال کی ہے جو ان مشینوں کے پیچھے موجود اشخاص کے ذہنوں میں پیدا ہوتی ہے۔ ہمیں آج بھی تمام تر ذرائع ابلاغ کی سہولتوں کے باوجود ادبی اظہار کے لئے کسی غالب، اقبال، فیض اور منٹو کی ضرورت رہے گی۔ کیونکہ یہ ان ہی لوگوں کی روحانی صلاحیت کے باوصف ہوا کہ انسانی ذہن کی تہذیب میں ان ہی لوگوں کا بہت بڑا حصہ ہے اب یہی شعر دیکھیے۔

دل ناداں تجھے ہوا کیا ہے آخراں دردی دوا کیا ہے

غالب کے اس شعر کو آپ کس طرح visualise کریں گے۔ اس کے مفہوم کی ادائیگی کے لئے اس کے مفہیم کے مکمل ادراک کے لئے ایک بار پھر ہمیں انہی اشخاص سے رہنمائی کرنا پڑے گا جو ادب کی ترقی و ترویج کے لئے دن رات لگے ہوئے ہیں۔ اصل میں یہ ہماری چیزیں ایک دوسرے سے متعارف نہیں بلکہ معاون ہیں اور ہر ایک Method کا اپنا اپنا رول ہے اسی لئے ایک کو چھوڑ کر دوسرے کو اپناتے ہوئے ہمیں ان تمام لوازمات کا خیال رکھنا پڑتا ہے جو کہ کسی بھی چیز کے مکمل اظہار کے لئے ضروری پڑتے ہیں۔ امریکہ جیسے ملک میں بھی جہاں ذرائع ابلاغ نے ترقی کی آثری سرحدوں کو چھو لیا ہے اسے بھی انسانیت کی معراج کو پانے اور ایک خاص ذہنی سطح پر قرار رکھنے کے لئے اپنے معاشرے میں ایک حد و ایرن کریم کی ضرورت رہے گی۔

کبھی وہ وقت بھی تھا کہ کہانی، کھانا، قصہ کہنے کے لئے ایک مجلس، نشست اور ایک بیان کرنے والے کی ضرورت تھی اور وہ ایک دفعہ کا ذکر ہے یا ہمارا تمھارا خدا بادشاہ جیسے الفاظ کا چناؤ کر کے اپنی بات کا آغاز کرتا تھا لیکن زمانے کی چال کی تیزی اور ترقی نے اُسے دوسرے دورا ہوں پر لا کھڑا کیا۔ اب وہ اپنی ہی بنائی ہوئی مشینوں درمیان حیران و ششدر کھڑا اپنے ہی قماشوں سے خود کو اور دوسروں کو محفوظ رکھے جا رہا ہے۔ اصل میں تمام ایجادات اور ترقی کے باوجود انسان ابھی تک اس امر سے نہیں نکل سکا جو کہ اب بھی اس کی زندگی کا ایک حصہ ہے۔ اور اسی امر کو سمجھنے اور برقرار رکھنے اور اسے پرکھنے کے لئے cause and effect کی حقیقت کو پانے کے لئے اُسے اب بھی اس ادبی ورثے کی ضرورت ہے جو اسی کے ماضی اور حال کو مستقبل میں منتقل کرنے کا سبب ہے۔

انسان اب بھی تصور کرنے والا ایک پرندہ ہے اسے نئی کھوج اور تلاش کے لئے سفر کے لئے اب بھی اور بہت سے نئے آسمانوں کی ضرورت ہے اور وہ ایک نئی اڑان بھرنے کے بعد تھک کر نہیں بیٹھ سکتا بلکہ اور کچھ اور کی جستجو میں نئی پروازوں میں جست جاتا ہے۔ اس کی یہی لگن اُسے دوسری مخلوقات سے جدا کرتی

ہے بلکہ ممتاز بناتی ہے۔ اس کی ضرورتیں اور احتیاجات اپنی جگہ پر اس کے سارے لوازمات اپنی جگہ پر لیکن اسے اب بھی اپنی ذہنی روحانی اور اخلاقی برتری اور جمالیاتی اقدار کے لئے وہ جتن کرنے پڑتے ہیں جو شاید تمام ذرائع ابلاغ بھی مل کر اسے مطمئن نہیں کر پاتے اور اب ایسے میں اس کے پاس وہ کونسا ہنر رہ جاتا ہے کہ وہ اپنے تہذیبی اثاثے کو اس تخلیقی عمل کے ذریعے پیش کرے جو کہ اُس کی اب تک کی جستجو اور ارتقائی سفر کی ترجمانی کر سکے اور یہ کام یقیناً اب بھی ادب کی ترقی کے ذریعے ہی ہو سکتا ہے۔ لہذا تمام تر انسانی ترقیوں اور نت نئے تماشوں کے ہوتے ہوئے بھی انسان کو اپنی تمام صلاحیتوں کا اظہار ان ادبی کاوشوں کے ذریعے ہی کرنا پڑے گا جو کہ ازل سے اُس کا پیچھا کر رہی ہیں۔ تمام فنون لطیفہ اب بھی اس کے وہ ساتھی ہیں جن کی مدد کے بغیر وہ ادھورا ہے۔ انسان اپنے اس ادھورے پن کو ہی پورے پن میں تبدیل کرنے کے لئے تنگ و دو کر رہا ہے اور اس کے لئے یقیناً اسے اس وقت موجود تمام ذرائع ابلاغ کے ہوتے ہوئے اور ان کے رول کو مانتے ہوئے بھی اب تک اور آنے والے وقت تک ادب کی اتنی ہی ضرورت رہے گی کہ ادب بھی تو اُس کا مستقبل ہے جو ماضی اور حال کو ساتھ لے کر چلتا ہے۔ یہی تہذیبی ورثہ اُس کے مستقبل میں بھی اُس کے ساتھ رہے گا اور اُسے مزید اور مسلسل تخلیقی عمل کے لئے اکساتا رہے گا۔

یونس صابر..... ہائیکو

پیڑوں کے پیچھے
کتنا دلکش منظر ہے
سورج کا ڈھلنا

☆

اُس کو کانچ پر
دیکھا اور چاہا، وہ پھر
ہر سبز آنے

☆

چلتی رکتی ہے
یادوں کی ندیاں اک
کاغذ کی ناؤ!

ٹھنڈیانی پرست
اس کا تپتا موسم بھی
ٹھنڈک پہنچائے!

☆

ٹھنڈیانی جا کر
ہم سب گرمائی ٹھنڈیاں
کرتے ہیں انجوائے!

☆

برساتی نالہ
اوپر اک چھوٹا سا بیل
اچھے ساتھی ہیں!

☆

نیچے گھائی میں
بل کھاتی پگڈنڈی پر
اک بہتا چشمہ

☆

غلام جیلانی اصغر

تیسری دنیا کے باسیوں کو مشورہ

مدار

بس ایک لمحے کی دوستی کا جواز کیا ہے؟
یہی کہ جسوں کی بے محابا طلب نے فکر ادیا ہے ہم کو
یہی کہ ہم دونوں اپنی اپنی اداس بیگانگی سے تھک کر
کنارا و طلب ملے ہیں!

پھر اس سے آگے مسافتیں ہیں،
طویل بے ڈھب مسافتیں ہیں
تھکے ہوئے دن کا جتنا سورج
وہ خود بھی میری تری طرح سے
مدار ہستی پہ چل رہا ہے
خود اپنی تنہائیوں کے دوزخ میں چل رہا ہے
اسی طرح جیسے ٹو جلا ہے
اسی طرح جیسے میں جلا ہوں

مگر ہم اپنے بدن کے تنہا مدار پر اچھے چل رہے ہیں
کہ جیسے دونوں کے جگ صدیوں کے لگا چلے ہیں
بس ایک نقطہ بدن کا ایسا ہے
جس پہ ہم دونوں مل گئے ہیں
پھر اس سے آگے طویل صدیوں کے چلے ہیں!!

اس کو آدھی دنیا دے دو
اس کی مٹی، لوہا، تانبہ
سونا، چاندی،
ہیرے، موتی
ہری بھری آسودہ فصلیں
کڑیل پیز، لہکتی شالیں
چاندی جیسے پتے دریا، نیلم جیسی جھلیں
اس کو سب کچھ دے دو
شاید تم سے خوش ہو جائے
اور تمہارے بچوں کو چھینے کی مہلت دے دے
تم تو سانس کی آمد و شد پر ہی گتے ہو
بھوکا رہنا چاہتے ہو،
اپنا خون بھی پی گتے ہو،
گتے پاؤں ریت پہ چلنا
سر دی کی آغوش میں سونا،
پھر بھی ہنسنا اور خوش ہونا
آدھی دنیا دے کر مل جائے گا ایسا بیٹھا
مرے سے بھڑکے بیٹھا!

غلام جیلانی اصغر

موجود سے لاموجود تک

اور سانس کی اس آمد و شد پر کوئی قدغن لگا دوں تو
مرے احباب روتے، آہیں بھرتے
مجھ کو مٹی کے گراں انبار کے نیچے دبا دیں گے
مرے خاموش ہونے کی خوشی میں یہ ہزا دیں گے
یہ لا، موجود ہی کا ایک پہلو ہے!!

ترشنا

ہم ادگ عجب لوگ ہیں!
اک چھوٹی سی امید پہ جی لیتے ہیں برسوں
اک نیم تبسم پہ
بتا دیتے ہیں عمریں
اک لفظ ”محبت“ جو کہیں دور سے آئے
اس لفظ کو پڑھنے کے لیے ہم
راتوں کے اندھیرے میں جلا رکھتے ہیں آنکھیں
مانوس سی اک چاپ کو سننے کے لیے ہم
دروازے کے پہلو سے لگے رہتے ہیں پہروں
آشوب محبت کا مدا نہیں کوئی
ہوتا تو ہر اک لمحہ گزراں کو پکڑ کر
یہ پوچھتے اُس سے
کیا شہر ستم گر میں کوئی
شعبہ انصاف نہیں ہے؟

اگر ہم اس طرح سوچیں!
”یہاں ہونے نہ ہونے کا کوئی مقصد نہیں ہے“
مگر جو بات ہملٹ نے کہی تھی
"to be, or not to be"
فقط اک partial سچ ہے؟
ہمیں ہونے کا کچھ کچھ تجربہ ہے
ہمیں جب بھوک لگتی ہے
تو کوئی چیز کھانے کی طلب بھی ہم کو ہوتی ہے
اگر جذبات جلتی آگ سی صورت
بھڑک اٹھیں
تو ہم آسودگی کے واسطے
محبت کا بڑی سنجیدگی سے سوچتے ہیں
”نہ ہونا“ ایک مفروضہ ہے، لا ہے
ریاضی میں حقیقت کے صحیح ادراک کی خاطر
مساوی قدر کو ہم لا بھی کہتے ہیں
اگر یہ لا نہ ہو تو پھر حقیقت کچھ نہیں ہوتی
مراجینا حقیقت ہے، ہر امر نا حقیقت ہے
مگر یہ ایک لا ہے
فقط یہ بات کرنے اور پُپ رہنے کا قصہ ہے
اگر میں بے محابہ بولتا جاؤں
تو کمرہ تالیوں کی گونج سے بختار ہے گا
یہ to be کا ایک مظہر ہے
مجھے سب زندہ سمجھیں گے
اگر پُپ سادھاؤں

نئے موسم کی چاہت

”نرودا“ نے اپنے اوائل زمانے میں
اک نظم میں یہ کہا تھا

”یہ وہ عمر تھی، شاعری جب،
مری جستجو میں، مرے سامنے آگئی تھی،
وہ پرستے، کہ

میرا بدن چل رہا تھا
یہ لگتا تھا مجھ کو،

کہ درآسمانوں کے واہو گئے ہیں“
میں جب یاد کرتا ہوں
گزرتے دنوں کو،

تو لگتا ہے میری ملاقات بھی،
شاعری سے، کچھ ایسے ہی
بچپن کے بے خوف، انجان لمحوں میں
ممکن ہوئی تھی

گو اسی کو گرمی کی راتوں میں
چلتے ستارے تھے،

بارش کی بوندوں میں،

خاموش گلیوں میں،

خوابیدہ قدموں کی ہلکی سی آہٹ تھی

آسیب زدگی کی

سُلی کی دو پہروں میں

جب سانس کی دُور، الجھی ہوئی تھی

تو سردی کی شاموں میں

آنکھوں میں حیرت کے بادل سجائے کہ

اُڑتے پرندے تھے

تاریک رستوں میں،

مستور درازوں سے اک بے کئی تھی

تبھی شاعری نے بڑے پیار کے ساتھ

میرے دھڑکتے ہوئے دل کو تھا ما،

بشارت مجھے آنے والے زمانوں کی دی تھی

نئے ایک موسم کی چاہت کو

میرے لبوں میں لکھا تھا

ثمینہ راجہ / عدن

ہمیں اس باغ میں رہنے دیا ہوتا
وہیں آہ و فغاں کرتے
ہم اپنے ناتراشیدہ گناہوں کی معافی کے لیے
جن کو ہمارے نام پر، روز ازل سوچا گیا

اس باغ میں سرسبز تھے ہم
پتھروں میں سنگ تھے
پھولوں میں گل تھے
طائروں میں ہم بھی طائر تھے

ہمیں اس نیند میں رہنے دیا ہوتا
جہاں نوزائیدہ معصوم تھے ہم
ہر گناہ، ہر لذت، تکمیل سے محروم تھے ہم
جسم پر ملبوس آبی تھے
مگر یہ دل چاہی تھے

جوز میں پر شور شیں برپا کرے گی
خوں بہائے گی
زمین بھی کانپتی تھی
آزمائش سے پناہیں مانگتی تھی

آسمانوں میں، زمینوں میں نہاں
سب حیرتوں کو
سارے رازوں کو
ٹوہراک چائے والے سے بڑھ کر جانتا ہے
اپنی ہراک مصلحت کو
خود ہی بہتر جانتا ہے
پھر بھی بہتر تھا

ہمیں اس قریب و شاداب میں رہنے دیا ہوتا
وہیں اک نامکمل خواب میں رہنے دیا ہوتا

تو ہم اس عالم خوابیدگی میں
لفس کی پاکیزگی میں
ساتھ، تیرے ساتھ رہتے
ہو چکا وعدہ، ادا کرتے
لرختوں سے زیادہ ہم
تری حمد و ثنا کرتے
تجھے بھی یاد تو ہوگا
لرختے جب ادب سے گہرے تھے
آپ وہ مخلوق چھ اگر رہے ہیں

ثمینہ راجہ

میں تمہارے فسانے میں داخل ہوئی زندگی کی ہنسی نے

شام کی ملکہ کی روشنی
راستوں کے کناروں پہ پھیلی ہوئی تھی
فضا، زندگی کی اداسی سے لبریز اور زرد تھی
دور تک ایک نیلے تسلسل میں بہتی ہوئی نم ہوا
سر تھی
آسمان نے زمیں کی طرف سر جھکایا نہیں تھا
ابھی الصبح شام نے اپنا چہرہ دکھایا نہیں تھا
کہ جب میں نے بیکار دنیا کے ہنگام سے
اپنا دامن چھڑایا
دل مضطرب کو دلاسا دیا
آگے جانے کی جلدی میں
جنگل، پہاڑ اور دریا
کسی کو پلٹ کر نہ دیکھا
کہیں وقت کی ابتدائی حدوں پر کھڑے
اپنے پتھر لیے ماضی کی جانب
بس اک الوداعی اشارہ کیا
خواب کا ہاتھ تھاما
نئے عزم سے سر کو اونچا کیا
اور تمہارے فسانے میں داخل ہوئی
شام کی ملکہ کی روشنی
راستوں کے کناروں پہ اس پل تھی رہ گئی
زندگی کی اداسی سے لبریز ساری فضا
دم بخود
اور ہوا اپنے پاؤں پہ جیسے جمی رہ گئی

زندگی کی ہنسی نے مجھے ایک لمحے کو روکا
مگر غم کا صحرا، بہت دور تک
وقت کی آخری حد تک پھیلتا تھا
کڑی دھوپ کی ہیکراں و سعتوں میں
دریدہ، تپیدہ بدن دشت کے
فاصلوں میں، نمی کے لیے
راحت حسرت و دائمی کے لیے
آنسوؤں کی ضرورت تھی
لیکن مجھے زندگی کی ہنسی نے کہیں ایک لمحے کو روکا
وہی ایک لمحہ
کہ جس میں ارادے بدلتے ہیں
اور زندگانی کے رستے بدلتے ہیں
لمحہ کہ جب رفتگاں کے ہائے ہوئے
سارے نقشے بدلتے ہیں
آنندگاں کے ستارے بدلتے ہیں!

ثمینہ راجہ

مرا عہداک رات ہے

مرا عہداک بے پنہات ہے
ایک سیال اندھیرا
زمین کے کناروں سے آگے
کہیں دور تک بہہ رہا ہے
کوئی روشنی کی کرن تک دکھائی نہیں دے رہی
خواب کی سیڑھیاں آسمانوں تک جا رہی ہیں
مگر کہکشاں سمجھ گئی ہے
یہ محسوس ہوتا ہے ماہ و نجوم
اس اندھیرے کے سیلاب میں بہہ گئے ہیں
کسی روشنی کی صدا
دور کے اس کنارے سے آتی نہیں ہے
کوئی شکل مشعل اٹھا کر
گھٹا ٹوپ اندھیرے میں رستہ دکھاتی نہیں ہے
سورے کی آواز
اب میرے دل کو بلاتی نہیں ہے!

چاندنی اور دیوار

چاندنی روزن سے آئی
سامنے دیوار تھی
نیند جیسا تھا اندھیرا
چاندنی کے اور اس کے درمیاں،
چاندنی لائی اجالا اور خواب
زندگی کی روشنی
امید اور تابندگی
چاندنی لائی عجب خوشبو میں بھیکے کچھ گلاب
چاندنی کے ساتھ تھی بلکی ہوا
دور پرست پر بسے اک شہر کی
اور لوک گیتوں کی صدا
اور شاعری
چاندنی کی آنکھ میں تھی اجنبی دنیا کی ضو،
اس کے دل میں جگمگاتے سرخ تارے کی چمک
آسمان کے اس طرف پھیلے کنارے کا خیال
جس میں جیتی ہے تمنا
جس میں ہوتا ہے وصال
جس سے اٹھتی ہے نئے آغاز کی معصوم لو،
چاندنی کے پاس تھا اظہار بھی
اقرار بھی
درمیاں تھا نیند جیسا گھپ اندھیرا
سامنے دیوار بھی!

ثمینہ راجہ / VALENTINE'S DAY

کسے خط لکھیں

کس کو رنگیں ستاروں

دکھتے ہوئے سرخ پھولوں

دھڑکتی ہوئی آرزوؤں بھرا کارڈ بھیجیں

بھلا کس درتپے پہ اب

صبح سے پیشتر

نو شگفتہ گلابی کلی چھوڑ آئیں

کسے فون کر کے بتائیں،

ہمیں اس سے کتنی محبت ہے!

اس محبت کے جنگل میں گزر کر نہیں آئی تھی ہے

ہماری فہمی

اس محبت کے رستے میں اک سر دپتہ پہ

تھک ہار کر سو گئی ہے،

آغا زہر عید جوانی کا معصوم نغمہ

وہ ساز غم عشق سے پھونکا اک ترانہ

محبت کا شگین افسانہ

کس کو سنا نہیں

کوئی یادگار محبت کے اس ہنر چھیلے دن میں

ہماری فہمی کو

کسی جگہ گاتی کرن سے

ذرا گدگد کر چکائے،

اندھیرے کے جنگل سے

گم گشت اک خواب کو ڈھونڈ لائے،

محبت!

یہ اک لفظ دل کو بہت درد دینے لگا ہے

محبت کہ جس کے فقط ہم دردیدہ دلوں نے

پرانے زمانوں میں کچھ خواب دیکھے

محبت کہ جس کے دیئے زخم

ہم نے ہمیشہ اکیلے میں چائے

محبت کہ جس کے بیاں سے

زمانوں سے

ہم نے فقط رنج پائے

ہماری صدا

جو بیتاب آنکھیں، وہاں باغ میں

زرد پتوں پہ بکھری پڑی ہیں

کوئی ان کو جا کر اٹھائے

یہ ٹوٹا ہوا دل، محبت کے قابل ہے،

کوئی ہمیں بھی یہ مژدہ سنائے!

SHANGRI-LA

کسی طلسم کی مدد سے اپنے پاس لائیں ہم
ہمیں بلارہا ہے کتنی دور سے
وہ ہنر پر بتوں کے سائے میں کہیں چھپا ہوا
گلابی بادلوں کے نیچے
نیلی جھیل کے کنارے
مسکرا رہا ہے کتنی دور سے
کسی کے خواب میں مگر
ہماری آنکھ پر کھلا

کسی زمیں کا رنگ اپنی سرزمین میں گھلا
بہشت کا وہ عکس قاف کی کوئی مثال وہ
ہواؤں کا
فضاؤں کا
دعاؤں کا جمال وہ
جو چاندنی میں جھلکار رہا ہے کتنی دور سے،
کوئی نہیں

جو روز و شب سے قرض لے کے تھوڑا وقت
اس جمال رو برو تک چلے،
کوئی نہیں، جودل کی ہر ہی میں
زندگی کی خوشگوار آرزو تک چلے،
یہ خوں میں جاگتی طلب کی بات ہے
کوئی جو سوڑ عشق تک
جو لمبے خواب تک چلے
یہ باقی ماندہ عمر ہی کے روز و شب کی بات ہے،

کسی طلسم ہی سے تم کو ہم سفر بنائیں ہم
اگر نہیں
تو شکر یتا کس کے ساتھ جائیں ہم؟

ستم کی شاخ پر

ستم کی شاخ پر ہر روز تازہ پھول کھلتا ہے!
انوکھا باغ ہے یہ باغ دنیا بھی
جب آئے تھے بھلا کب جانتے تھے
اس طرح کا گلستاں ہوگا
یہاں اشجار اور اثمار اور خوشبو
ہوائیں، ٹہنیاں، پتے
یہ گھاس اور اس کا نم، بہتا ہوا پانی
چمکتی دھوپ اور رنگین کر نہیں
گھٹتے بڑھتے سائے
ساری زندگی پر پھیلتے سائے،
کسے معلوم تھا سب اس طرح ہوگا
انوکھا، اجنبی، بے وجہ اور بیکار
پڑا سرار.....

اس اسرار سے اک لکھنے کو جب پردہ ہلتا ہے
ستم کی شاخ پر اک پھول کھلتا ہے!!

مقصود وفا

ایک سو گوار نظم

اے عمروں کے غافل لمحے
دیکھ!..... ہماری آنکھیں دیکھ
اور پیروں کے چھالے گمن
دور دراز کی مٹی میں ہیں صد یوں کے انبار
کتنے موسم آئے سفر میں
جانے کن کن ناموں کے
کتنی شاخیں، کتنے پتے، کتنے سورج
دھول ہماری شاموں کے
کتنی راتیں بھر کی ہیں
اور کتنی صبحیں زخم ہوئیں
ان پیروں کے چھالے گمن
اور ہماری پیٹھ پر رکھے اس اسباب کو دیکھ
جس کے بوجھ میں دم گھٹ جائے.....
اُس افسوس کو دیکھ
ہاتھ ملیں تو خوں رستا ہے
دیکھ! لکیریں دیکھ!
اے عمروں کے غافل لمحے
گر یہ زاری سن
مچا ہوا ہے کھوکھلے تن میں
کس پُپ کا کھرام
ہم کس جنگل کی راتیں ہیں
کس صحرا کی شام
کن ہاتھوں کی ڈور پہنا ہے نامعلوم آغاز
کس منہی نے بھیج لیا ہے راز بھرا انجام!

غلام حسین ساجد

تقطیب

نیند میں چلتا ہوں جتنی دور تک
برف سے خالی زمیں کی کھوج میں
کاش بیداری کے عالم میں کبھی
اپنی وحشت سے گریزاں خاک پر
دو قدم اس سے زیادہ چل سکوں

ڈیزی کٹر

ریت میں ڈھلتے پتھر
پانی ہوتی ریت
دھند میں چھپتا پانی
دھوپ میں جلتی دھند
دھوئیں میں گھلتی دھوپ
نیند میں بہتا زہر
سنگ اٹھے ہیں
ایک طلسمی آئینے سے کتنے شہر
کون ہے جس نے
خواب مگر پر اٹھایا ہے یہ قہر!

صبح آئندہ کے افق
سے دور

جب بینائی ساون نے
چرائی ہو

ذہن کے کاغذ پر
یاد نقطہ سی کوئی
کھیل کر رات سنی
رات بھی کوکھ چلی

عشق کی شہر تمنا کی نہ پوچھ
جس کی بنیادوں میں
زخم لے، موج نہ آب سے ہیں

تازہ قبروں کی طرف لے کے چلی
(تازہ قبریں، کہ ہیں صدیوں کی چٹانوں میں دبی)

دیکھ، امید کے نشے سے یہ بوجھل آنکھیں
دیکھ سکتی ہیں جو

آئندہ کا سورج زندہ

دل میں لاوہ سا ابلتا لاوہ
وصل امکان گزشتہ کا غبار
(شہر کا شہر ہے جس کی زد پر)

دھوپ کے پیالے میں
زیست کی ہریالی

ناخن جوش جنوں
دیکھ چھل جائے نہ یہ زخم قدیم
اور چھڑ جائے نہ پھر ساز کوئی

نرد چہرے پہ یہ کیسا ہے پریشان لکیروں کا جھوم
اور کیوں خوف کی بد شکل پھل پانی کوئی
تجھے باہوں میں جکڑنے کو ہے

لڑ لے، نیند سے بیدار ہوا چاہتے ہیں کیا؟ تو کیا؟ لذت ایذا کا

چھوڑ بھی شہر تمنا کا خیال

ریشہ ریشہ ابھی
ریشمی رات کے جادو کی ردا
کھینچ کے سر سے اتار
راہ تکتا ہے کھلی باہوں سے
چاند، نسیان کا چاند

(دیکھ امید کے نشے سے یہ بوجھل آنکھیں)

شہر مسما رکہاں ہوتا ہے

شہر آثار قدیمہ میں بدل جائے گا

سعید احمد

ڈوبتے سورج کی سرگوشی

ڈھیر کر چیوں کے

آنکھ میں ہیں ٹپکن

آنسنے کا لوح

ہر کسی قلم کی دسترس سے باہر

روشنی کے گھر میں

تیرگی کا پتھر

کس طرف سے آیا؟

کون ہے وہ آخر؟

جو وہیں تماشا مسکرا رہا ہے

اک سوال ہوتی

زندگی گھر کی

سیر حیاں خبر کی ڈھونڈتی ہے لیکن

خواب کے سفر کی ساعتوں پہ قد غم

سوچ رہی سر ہے

نیند کی سحر جو

قریب تمنا لوٹ لے گیا ہے

اس کے نقش پا بھی

چن لئے ہوانے

منصفی کے داعی

بے یقین موسم ہانپتے ہیں گھر گھر

اور بدلیوں کے ناتواں سے پنجر

سرخ بٹیوں کے خوف کی سڑک پر

سائرن بجاتی ایک ناگہانی

تا ابد تعاقب

ختم ہے کہانی

سعید احمد

بشری اعجاز

فردا کے خرابے میں بھٹکتے قدیم خیال

نظم

سارے میں گھپ اندھیرا
جب سانس لے رہا تھا
کن ممکنات کی ضو
ڈر وہ وجود کا تھا

جو آرزو کے دکھ سے
بے رنگ کینوس پر
تصویر ہو گیا تھا

کس وصل کی طلب میں
صدیوں کے راستے پر
بے خواب دوڑتا تھا

ہر کام فاصلوں کے
بے آب آئینوں میں
اک عکس دیکھتا تھا
تنہائیوں کے برگد
موجود سے عدم تک
پھیلے قدیم سائے

تری نیند کے سرہانے
مری رات جاگتی ہے
مراد کھ سنور رہا ہے
مراد درو جل رہا ہے
کسی خواب کی تمنا
کسی وصل کی ضرورت
کوئی اک اداس موسم
کوئی بے وصال خواہش
کوئی بے کمال راحت
کوئی شعلہ ہار آہٹ
مری خاک چمن رہی ہے
تری نیند کے سرہانے
مری رات جاگتی ہے
مری آنکھ سے نکل کر
کئی زاویوں میں اہل کر
کسی لمس سے گزر کر
کسی قرب سے سنور کر
یہ جو وقت بھاگتا ہے
مرے ساتھ جاگتا ہے
اے آنکھ لگا لیں
تری نیند کے سرہانے
اے اوڑھ لیں بچھالیں
مرے اے نصیب تجھ کو
ذرا دیر تو جگا لیں !!

بشریٰ اعجاز

صرف ایک اشک ہے بجھا ہوا

یہ دھول ہے

اڑا رہے ہیں

جس کو ہم ترے بغیر

یہ دشت ہول ہے

جہاں وفا شناس لوگ

دل کی محفلوں سے اٹھ گئے

فریب آئینہ ہے زیب داستاں

ہے عکس کی تلاش میں جگر فگار کارواں

محبوبوں کی اوس شہر جاں میں خیمہ زن ہوئی

نہ راحتیں شمار کر کے درد مسکرا سکا

نہ نیند آئی رات کو

نہ دن کی آنکھ لگ سکی

حبیب ساز و ال تھا

جہاں بسر کی مدتوں کو کاٹنے میں

صرف جسم و جاں ہوئے

مگر کبھی نہ کٹ سکیں

ہری زوال مدتیں

حریم دوستاں میں

اک ٹکاؤ خوش کی دھوم تھی مچی ہوئی

اور ہم

اڑا رہے تھے دھول دھبہ ہول میں

سحر کی اور شام کی

حقیقت تمام کی

تھکن مسافتوں کی تھی

یا پھر رگوں میں

جم گیا تھا، ہے دلی کا لوتھڑا

جکڑ لیے تھے پاؤں دلدلوں نے

یا کہ برغمال بن گئی

حرارتوں کی حرکتوں کی داستاں

خبر نہیں

مرے حبیب! آج کچھ خبر نہیں

سنا ہے آج

مخبروں کی نوک پر

لو نہیں ہے صرف ایک اشک ہے بجھا ہوا!

بشری اعجاز

بہت اچھا کیا!

بہت اچھا کیا
رستہ بدلنا اب ضروری تھا
ضروری تھا
سفر میں سانس لینا
اور ٹھہر کر سوچنا
واپس پلٹ جانا
کسی کچھ قفس میں بیٹھ کر
پھر تجزیہ کرنا
محبت کا، حقیقت کا
پرانی سوچ کے
سب زاویوں کو بھول جانا
اپنے آدرشوں کی ہمراہی میں
تازہ فکر کے غنچے سجانا
خود کو بتلانا
فقط اک درد کی تفہیم میں
جاں کو گھلانا کیا
محبت کے سفر میں
ساتھ چلنے کا بہانہ کیا
یہ قصہ اب پرانا ہے!

پکارا ہے.....!

پکارا ہے
مجھے کس نے پکارا ہے
ذرا اے جاں ٹھہر جانا
ذرا اے چاند رک جانا
کوئی خوش فہم ساعت ہے
کوئی بیدار لمحہ ہے
طلوع صبح جیسا ایک منظر
تیرگی کے رخ پہ پھیلا ہے
نظر کا کینوس
اپنے نظارے سے یکا یک بھر گیا ہے
سکوت درد کا لمحہ
اچانک طرب سے گنگنایا ہے
مرے اندر
کوئی روتے میں کھل کر مسکرایا ہے
یہ جمیلی کی خوشبو ہے
کہ بادِ سبز کا جھونکا
مرے کمرے میں آیا ہے
مجھے اب رنج و غم پر کچھ نہیں لکھنا
زبان بے زبانی میں کوئی قصہ نہیں کہنا
فراق و ہجر کے مضمون پھکے ہو گئے ہیں
تھے جن کو روگ لاحق
وہ سبھی بیمار ایتھے ہو گئے ہیں!

بشری اعجاز

ملا بھی تھا کوئی یا.....؟

اب کیا فرق پڑتا ہے

کوئی رستے سے لولے
یا ہر منزل وہ تھا ہو
کنارہ شست جاں ہوا برکاکوزا
یا بھوری ریت پر سورج کا گولا ہو
کوئی شام جدائی ہو
یا کوئی بے دلی سے راستوں میں
ساتھ چلتا ہو
کسی کی آنکھ بھر ہو
یا آخر بے گراں کی موت
ساحل سے لپکتی ہو
ستارہ کوئی شب کے تحال سے گر کر
چھٹا ہو
یا خستہ چاندنی کا دل
زمینوں میں دھکتا ہو
میرا سم کے دور ہے پ
رہو تم اس طرف یا اس طرف جاؤ
بھلا کیا فرق پڑتا ہے
کہ ساری بات تو قیسے میں
حرف آرزو کی تھی
کمال جستجو کی تھی
لفظ میں اور تو کی تھی
جسے ہم تم گنوا بیٹھے
دیکھ سارے بچھا بیٹھے

بہت لمبی اداسی ہے
بہت گہرا اندھیرا ہے
بڑی بے نام فرقت ہے
بڑی بے رحم خاموشی
میں تنہائی کی پاتالوں میں بیٹھی سوچتی ہوں
ملا بھی تھا کوئی یا
خواب سا تھا بس، ملن کا استعارہ تھا
وہ جس نے شوق کے جگنو
محبت کے لہاوے میں
بڑی چاہت سے مانگے تھے
وہ جس نے راستوں کی ظلمتوں میں
صبح کے تارے سجائے تھے
وہ جو قربت کی اول ساعتوں میں
بھیلکتا تھا اور بھگوتا تھا
وہ جس کو جسم کے اسرار سب معلوم تھے
اور جانتا تھا پیار کی ساری کہانی کو
محبت کے انوکھے زاویے معلوم تھے جس کو
جو خواہش کو بدن کے اور دل کے واسطوں سے جانتا تھا
کہاں ہے وہ
مرے دل وہ کہاں ہے
بہت لمبی اداسی ہے، بہت گہرا اندھیرا ہے
میں تنہائی کی پاتالوں میں بیٹھی سوچتی ہوں
ملا بھی تھا کوئی یا.....؟

اک نئی کہانی

خواب جنگل

یہ ہی بچپن سے مری ماں مجھے سمجھاتی تھیں
جھوٹ کے پاؤں نہیں ہوتے ہیں
روز اسکول میں خوش خط یہی استانی بھی
لکھواتی تھیں

جیت جی کی ہی ہوا کرتی ہے
دادا ابا کے سنائے ہوئے قصے میں بھی
سرخرو سج ہی ہوا کرتا تھا
مائی اماں سے کہانی جو سنا کرتے تھے
ہم رات گئے

نیند میں ڈوبی سماعت میں اتر آتا تھا
ہر کہانی کا وہی ایک سا انجام ہوا کرتا تھا
اور جی جیت گیا

کتنے نادان تھے بھولے تھے وہ لوگ
کون سی دنیا میں گم رہتے تھے
اپنی نادانی سے ہم بچوں کو گمراہ کیا کرتے تھے
میں نے سوچا ہے کہ بچوں کے لیے
ایک کہانی لکھوں

میں لکھوں گی مرے پیارے بچو
جھوٹ کے پاؤں نہیں ہوتے ہیں
اس کو چلنے کی ضرورت ہی نہیں
جھوٹ کے ہاتھ بہت لمبے ہیں

جی پانچ ہے پھٹی آنکھوں سے بس نکلتا ہے
جھوٹ کی تخت نشینی کی پر پڑا

نیند پا لگی اتری رات دور جنگل میں
خواب خواب منظر تھا
دھیرے دھیرے بہتی تھی
سمفنی ہواؤں کی رات چاند بادل میں
چاندنی کی بانہوں میں جھیل والی کرتی تھی
دھیمی دھیمی سی خوشبو ساتھ ساتھ چلتی تھی
کنج میں درختوں کے بے خودی کے عالم میں
مست ڈار ہرنوں کی بیٹے رقص کرتی تھی
ہرنیوں کی آنکھوں میں، مشک سی مہکتی تھی
کالے پیر ہن پہنے،

بادقار ہیڑوں نے دامن سنبھالے تھے
جھومتے ہوئے پتے تالیاں بجاتے تھے
گنگنائی بیلوں پر پھول کسماتے تھے
جگنوؤں کی جھلسل سے راج ہنس سوتے سے
جاگ جاگ اٹھتے تھے

آنہیں پرندوں کی اپنے شب بیروں میں
پاکیں بجاتی تھیں

اپنے بند کمرے میں آنکھ جو کھلی دیکھا
شہر کی کثافت سے مکمل سا سورج پھر
ایک اور نئے دن کی دھول لے کے آیا تھا
ٹی وی والے کمرے میں صبح کا خبر نامہ
اطلاع دیتا تھا

ایک اور جنگل کو کاٹ کر نکالیں گے راستہ ترقی کا

اوپلے تھا پتی ہتھیلی

جاگتے رہنا

میری بھر ہتھیلی پر بھی
 ویسی کھاد کا اک ڈھیر تھا
 جس کو کسی مرغی نے بچوں سے
 تلاشِ رزق میں ایسے کریدا ہے
 کہ اب اس پر لکیریں اُگ رہی ہیں
 اور لکیریں بھی کسی دیہات کی
 گلیوں کے جیسی
 تنگ، تر چھٹی اور بد بودار
 کیچڑ سے بھری، کچی
 کہ جس کے بچ
 کھری سے بندھی گائے جگالی کر رہی ہے
 ساتھ — اک معذور سی گرتی ہوئی
 دیوار سگیلے اوپلوں نے تھام رکھی ہے
 ذرا آگے

کسی چوپال میں ٹوٹی ہوئی اک کھاٹ کے نیچے
 پڑی پگڑی پہ حقد گر گیا ہے
 اور چلم کی راکھ میں دبکی ہوئی چنگاریاں
 بادل بناتی ہیں
 ہرے پتیل کے طوطے اڑ گئے ہیں
 اب ہرے دن پھرنے والے
 مجھے فٹ پاتھ کے طوطے بتاتے ہیں
 کئی راتوں سے متواتر
 میں بس! یہ خواب دیکھے جا رہا ہوں

ہری آنکھوں کی لالی
 نیند سے بوجھل چوٹوں سے
 بڑے غمناک لہجے میں یہ کہتی ہے
 ”ہمیں ہی جاگنا ہے تو یہ پہرے دار
 اپنی نیند کیوں برباد کرتے ہیں!“

رانا سعید دوشی

کاش میں بھی زمیں پر اگتا

ذرا ساج میں مٹتی

میں سایہ دار پتیل تھا

مجھے جنگلی کیوتر نے

پرانی سی حویلی کے کسی چھجے کے نیچے

میں، پرنا لے پہلا کے بودیا ہے

اور میں

اگ بھی گیا ہوں

پ

مرادھرتی سے کوئی رابطہ بنتا نہیں ہے

میں پرنا لے کے گد لے پانیوں پہ پل رہا ہوں

مری شاخیں

مرے پتے

زمیں کی گود سے مانوس کیا ہوتے؟

جزوں نے تو زمیں سے اٹھنے والی

خوشبوؤں کا ذائقہ تک بھی نہیں چکھا

مگر پھر بھی

زمیں کی کھینچ میری جڑ کو اپنی سمت

کھینچے جا رہی ہے

جڑیں، دیوار کی درزوں میں بستے

کنکناھویروں کے گھروں میں گھس کے

نیچے گاڑ لیتی ہیں

مگر میں خود

زمیں کی سمت کھینچتا جا رہا ہوں

یونہی کھینچتا رہا تو

ایک دن میں نے زمیں کو چھو ہی لینا ہے

بھلے مجھ پر

حویلی کے درود یوار ٹوٹیں

سارا المیہ اور چھجاسر پہ آ جائے !!

شکیل احمد طاہری

رانا سعید دوشی

ناممکن کا ہونا

کفن میں جیب ہوتی تو!

کیا کوئی بات بنے گی ایسے
یا کوئی رات کٹے گی ایسے
کیا کوئی ملنا ملے ہے اس کا
ایسے کیا شنوائی ہوگی
کیا رکھا ہے ان باتوں میں
جو تم کرتے رہتے ہو
”کچھ بھی نہیں“ تو پہروں بیٹھے
یوں کیا سوچتے رہتے ہو

میں نے دیکھا ہے

موت بنے روپ بدلتے منظر و
گود میں لیتی ہواؤ
مشکل وقتوں میں
میں نے تم کو پتھر ہوتے دیکھا ہے
چاہے امنگ کے دھوکے میں
تن گرمائی لڑکیو
میں نے تم کو جلتے لہو کا لاکھڑا پتہ دیکھا ہے
زیست کے دھوکے میں
دنیا تیاگ کے
دور دراز کو جانے والے راہبو
میں نے تم کو لوٹ کے اپنی قبروں پر ہی
خاک اڑاتے دیکھا ہے!!

کفن میں جیب ہوتی تو
مرے ہسمانڈگاں مجھ کو
کبھی مرنے نہ دیتے اور
میں مرنے کے لئے سو سو جتن کرتا

اگر میں خودکشی کرتا تو میری لاش کو
پٹکھے سے لٹکا چھوڑ دیتے
پھر مجھے مردود کہہ کر
فاتحہ خوانی پہ پابندی لگا دیتے
میری میت پہ ردو کر
زمین کو بھی سمندر میں بدل دیتے
(سمندر میں کسی میت کو کفنایا نہیں جاتا)

وہ میری لاش کو فرعون کی میت سمجھ لیتے
کسی ابرام میں رکھتے
میری لکھی ہوئی تحریر میں رد و بدل کر کے
وہ دستاویز بنواتے
خبر اخبار میں چھپتی
میں اپنا جسدِ خاکی تجربہ گاہ کے لیے ڈونٹ کرتا ہوں
مجھے پھر کون دفناتا!
مرا پتھر کسی شیشے کے پتھرے میں سجا ہوتا!!

ثروت زہرا

ایک اور فتح کے بعد

کلسٹر بم کے ٹکڑوں سے

مری دھرتی

نئی دنیا اگائے گی

ہوا مردہ گلے جسموں کی بو میں

لڑکھڑائے گی

ڈری سہمی ہوئی مائیں

اب اپنے وقت سے پہلے

زمانے کے ادھورے طفل جسمیں گی

کھلی آنکھوں میں حیرانی سیٹے میرے بچے

اب زبائیں، درد سے آہوں سے

اور چیخوں سے سیکھیں گے

بلیک آؤٹ میں بیٹھے

ایڈسن کو شکر یہ کی میل بھیجیں گے

عقوبت خانوں میں

بے داغ جسموں پر

زمانے کے ستم توڑے گئے تو کیا!

ہم ایور یوتھ (Everyouth) کریموں سے

ہر اک سلوٹ چھپالیں گے

کلوننگ کے لیے خلیے ملیں گے!

فرد ہم پھر سے بنالیں گے

زمیں یہ سمجھ گئی تو کیا؟

کسی بھی اور ستارے پہ جا کر ہم

نئی دنیا بسالیں گے!

فرزانہ رضوی

گئے دنوں کے نشان

گئے دنوں میں.....

کچھ امکاں مرے ہاتھوں سے گرے

کچھ ہنر دوسروں کے پاؤں تلے کچلے گئے

کچھ تمناؤں کو خوابیدہ ہی رکھنا تھا

وہ خوابیدہ رہیں

خواہشیں معیوب جو کہلائیں

انہیں چھوڑ دیا

چند جذبے تھے بلندی پہ

خود ہی آگئے پستی کی طرف

اک محبت کی صفت، جس کو سنبھالے رکھا

زخمی رہی مرہم کے بغیر

ٹوٹے پھوٹے سہی، ان سب کے نشان

پچھلے رستوں کے کنارے پہ ہیں محفوظ ابھی

آج میں باقی بچی ہوں جتنی

اُتنا ہی لے کے ادھر جاتی ہوں

اک ادھوری سی دعا پڑھتی ہوں

پھول خاموشی کے رکھ آتی ہوں

عشرت رومانی

کہانی

کیوں ساحل ہے نمناک ابھی!
کیوں دریاؤں میں ہلچل ہے!
پھر رم جھم ہے پھر ساون ہے
کیوں سونا دل کا آنگن ہے!
پھر غم بستہ یہ راہیں ہیں
پھر بھگی سرد ہوا کہیں ہیں

جب وقت کی کھڑکی سے باہر
ہم سوچ کی وادی میں اترے
احساس کو پھر بیدار کیا
پھر لفظوں کو تلواریا
سنان اجڑتی راہوں کو
اُن گلیوں اور چوہاروں کو
پھر ہم نے گل و گلزار کیا
پھر یادوں کا دیدار کیا
پھر وقت کے سادہ صفحوں پر
الفاظ کو شعلہ بار کیا
منہوم کو جب بیدار کیا
احساس کو پھر تلواریا

اب سوچ کے تپتے ساحل پر
احساسِ ستم کے خنجر سے
انساں کی کہانی لکھنی ہے
لکھلوں کی زبانی لکھنی ہے

خلیق الرحمن

یہ مری روح

یہ مٹی کا بُت ٹوٹ جائے گا
فانی
میرا جسم مٹی میں مل جائے گا
اور بھٹکتی ہوئی روح میری
زمانوں کے پھیلے
سمندر پہ لہریں بناتے ہوئے
پانیوں میں اتر جائے گی

یہ مری روح قالب بدل کر
ہمالہ کی گنہگار
اونچی چٹانوں کی غم بستہ پوشاک پہنے گی
ساحل پہ کھلتے
ہفتشے کے پھولوں کے سندر بدن میں
اُتر جائے گی
آسمانوں خلاؤں کا یوگی بنے گی
ازل سے ابد تک بکھر جائے گی!

خلیق الرحمن

ٹوٹھی اپنا قبیلہ یاد آیا

پھر ہزاروں سال گزرے
دوستوں کے ساتھ پلنگ پر گیا تو
ہم نے اک خیمہ لگا کر رات جنگل میں گزاری
دیر تک آتش جلا کر گوشت بھونا
گپ لگائی

پھر اچانک
ٹوٹھی اپنا قبیلہ یاد آیا
ہاتھ میں بھالا اٹھایا
بڈیوں اور سپیوں کے ہار کو ڈالا گلے میں
چل پڑا چقماق کا پتھر اٹھا کر
دیر تک میں

ٹینڈر رامیں منطقہ حارہ کے پھیلے جنگلوں میں
بارہ سینکڑے ڈھونڈتا

پھر کھلے میدانی قطعوں کی طرف
دریاؤں، تالابوں کے رستے ساحلوں پر
وہاں کے، گندم کے کھلیانوں سے ہوتا
آہنی دادی کی جانب
کنکریٹی بستیوں میں آ گیا میں
رات گزاری

پھر اُجالا دور تک جنگل میں پھیلا
ہم نے پیراشوٹ کا خیمہ اکھاڑا
کار میں سامان رکھا
اُس گھنے جنگل کو چھوڑا
اور مہذب ایٹمی بستی کی جانب آ گئے ہم

چونے کے پتھر کی پرانی ایک تیرہ غار کی جانب بڑھا میں
تیل میں کائی کی جتی جل رہی تھی
آگ پر اک ارنا بھینسا بھن رہا تھا
اک طرف کوئی شکاری گیت گایا جا رہا تھا
بڈیوں کی ملیکوں سے سیٹیاں سی بج رہی تھیں
کوئلے سے اک طرف
دیوار پر کچھ آڑی ترچھی سی شمشیریں
دیویوں کی بن رہی تھیں
ٹوٹھی اپنے قبیلے سے ملا
جنگل کی جانب چل پڑا میں

رابطہ

محبت.....!!

آنے والی نسلوں سے

کیا ربط رہے گا

اُن کی نسوں میں

جانے کیا سیال ہے گا

آگ کے ہوں گے لوگ

کہ چلتے پھرتے پتھر

پانی کیا ہوتا تھا

اُن سے کون کہے گا

محبت تو ترے گرتے کاٹوٹاؤہ بن ہے

جس کو ہم نے جیب میں کچھ یوں چھپایا ہے

کہ جیسے کانٹا استعارہ ہو.....!!

محبت! آگے سے جھانکتا وہ عکس ہے

جس کے ٹھنڈے ہونٹ پر مسکان نیلی پڑ گئی ہے

محبت تو درختوں کے کہیں اُس پار

بجٹی بانسری کا دکھ بھرا وہ گیت ہے، جاناں

جسے سن کر بدن کا ایک اک ریشہ لرزتا ہے

مرے اندر بکھرتا ہے.....!!

محبت تو پلک کی اوٹ سے لپٹاؤہ آنسو ہے

جسے باہر کی دنیا میں نکلنے کا کوئی رستہ نہیں ملتا

گناہ چشم لہجہ بھرا بھرتا ہے

لرزتا ہے

پھر اُس کے بعد واپس لوٹ جاتا ہے

مرے اندر کی دنیا میں.....!!

محبت تو وہ نیمکس ہے

جسے رکھ کے کہیں تم بھول بیٹھی ہو

محبت وہ پرندہ ہے

جو اک دن شاخ سے اڑ کے فلک کی نیلگوں حد سے پرے

کی ایک دنیا میں گیا اور پھر کبھی واپس نہیں آیا

مگر وہ شاخ اب تک تھر تھراتی ہے

مسلل بین کرتی ہے.....!!

گناہ جیسا

تمہارے ابروؤں کے درمیاں

واضح عمودی خط

نگاہوں میں چھپے شعلے

انا کے ضبط کو

شیریں زبانی میں

چھپانے پر نہیں قادر

کہ مجھ کو گھر سے باہر جا کے

کوئی کام کر لینا

گناہوں جیسا لگتا ہے

لامکاں جستجو میں

تو پھر وہ رفو ہونہ پائے
شجر کی کہن سالہ دانش
بھنور بن کے ناچی
بگولے لپٹنے کو دوڑے
تو میں بھی اچانک ہی
زا سفر کی مشقت اٹھا کر
کسی لامکاں جستجو میں
روانہ ہوا
پھر نئے اک سفر پر

زندگی کے گھنے جنگلوں میں
کسی لامکاں جستجو میں
اٹھائے ہوئے اپنا رخت سفر
میں مسلسل شب و روز کی
پُر تھکن سی مسافت سے
ٹوٹا ہوا جسم لے کر
اچانک ہی بوڑھے شجر کی گھنی چھاؤں میں
جب رُکا تو
وہ رونے لگا!

میں نے پوچھا کہ تیرے بدن پر بھی
جابر ہوانے

وسیم صادق ستارے خواب کیوں دیکھیں

ستارے خواب کیوں دیکھیں
انہیں تو جاگتے رہنے کی عادت ہے
یہ سچ ہے کہ
انہیں دھرتی کے لوگوں سے محبت ہے
انہیں اچھا نہیں لگتا
کسی بھی شخص کا تارکیوں میں بے سبب رہنا
ستارے خواب کیوں دیکھیں
انہیں تو نیند میں ڈوبی ہوئی
کوئی بھی شے اچھی نہیں لگتی!

لگائے ہیں چر کے
کہ تیری رگوں سے بھی وہم و یقیں
خوف بن کر ٹپکنے لگا ہے؟
تو کہنے لگا بے خبراے مسافر!
ذرا دیکھنا! تم بھی جنگل میں ہو
اور یہاں کے قوانین
جنگل کے ہیں سب
یہاں زندہ رہنے کا حق بھی انہیں ہی میسر ہے
جن کی کماں سے نشانہ نہیں چوکتا
جن کے سینے میں پتھر کا دل جاگزیں ہے
یہاں کوئی غفلت کسی بھیڑیے کا نوالہ بنائے
یہاں خارزاروں میں دامن جوا لچھے

ایک دن

آج کا دن بھی گزرا یونہی
اس درتے سے پرے
سوکھی ہوئی شاخ کو تکتے تکتے
ذہن کے طاق میں انکی ہوئی
الچھن کوئی بنتے بنتے
کسی بے معنی سی اک بات پہ
خود سے یونہی لڑتے لڑتے
آج کا دن بھی گزرا ہے یونہی
گزری ہوئی رات کی ٹوٹی چوڑی
زخمی پوروں سے یونہی چنتے ہوئے
ان کہی باتوں کا ادھر آ نچل
گزری یادوں سے رفو کرتے ہوئے
آج کا دن بھی گزرا یونہی

سوال

ہم خزاں کے موسم میں
رنگ اور خوشبو کا
پھر سوال کر بیٹھے
زندگی ادھوری تھی
اور کسی کو پانے میں
جو بھی حال کر بیٹھے
آرزو رہی تھی
درد کی تہوں میں پھر
خود کو جال کر بیٹھے

اقدار

ہوا آہستہ چلتی ہے
بری سانسوں میں کوئی درد ٹھہرا ہے
زمین و آسمان کے درمیاں
یادوں کا میلہ ہے
درتے آس کے وا کر دیئے لیکن
دریچوں سے پرے اک آہنی دیوار پھیلی ہے
جسے ہم تم مہذب لوگ سب
تہذیب کی اقدار کہتے ہیں
اور ان اقدار میں جکڑے ہوئے ہم سب
پرندوں کی طرح بے بس سے رہتے ہیں
ہوا آہستہ چلتی ہے

تعلق

وقت کے پکھلنے تک
تم ذرا یہیں ٹھہرو
جاگتے ہیں یہ لمحے
آرزو کو پلنے دو
غیریت کی دیواریں
استقدر نہ پھیلاؤ
یاد کا کوئی چہرہ
میرے پاس رہنے دو

اسلم کمال کے تین سفر نامے..... ایک جائزہ

مہرباں تنہائیوں میں اسلم کمال کے سفر ناموں کے اوراق میں ڈوبتے ابھرتے ہوئے، مسافروں کی رفاقتوں کا احساس جاگتا ہے اور اجنبی دیسوں میں پھرنے کے باوجود مانوس اپنائیت کی سرشاری پورے وجود میں دوڑنے لگتی ہے۔ مصوروں، خطاطوں، مجسمہ سازوں، شاعروں اور ہنرمندوں کا ایک قافلہ مستقل طور پر آنکھوں کے سامنے سے گزرتا جاتا ہے اور زندگی اپنے خوابوں اور جذبوں سمیت بے نقاب ہوتی رہتی ہے۔ اسلم کمال نے اپنے پہلے سفر نامے ”لاہور سے چین تک“ کی ابتدائی سطروں میں لکھا ہے۔

”میں ان اوراق میں جغرافیہ کا طالب نہیں ہوں

شاعر ہوں، حسن پرست ہوں

میں مہارخ نہیں ہوں، محقق تو بالکل نہیں

مصور ہوں، خطاط ہوں“

تاریخ اور جغرافیہ کی کتابیں یقیناً سفر نامہ کی ذیل میں نہیں آتیں تاہم تاریخ اور جغرافیہ سفر نامے کے عناصر ضرور ہوتے ہیں۔ لہذا ان سے جان نہیں چھڑائی جاسکتی۔ اسی لیے اسلم کمال اپنے سفر ناموں میں تاریخ اور جغرافیہ کو چھوٹے ہوئے گزر جاتے ہیں۔

اسلم کمال کے اب تک تین سفر نامے شائع ہو چکے ہیں۔ پہلا سفر نامہ ”لاہور سے چین تک“ ۱۹۸۹ء میں شائع ہوا۔ دوسرا سفر نامہ ”اسلم کمال اوسلو میں“ کے نام سے ۱۹۹۱ء میں چھپا جبکہ تیسرا ”گمشدہ“ کے عنوان سے جون ۲۰۰۰ء میں منظر عام پر آیا۔ سفر نامہ نگاری کے حوالے سے اسلم کمال کے ہاں حیرت انگیز ارتقاء دکھائی دیتا ہے۔ ان کا پہلا سفر نامہ اپنے نام ہی سے واضح ہے۔ یہ لاہور سے چین تک کے سفر کو محیط ہے۔ ایک تو نقش اول ہونے کی وجہ سے اور دوسرے چینی میزبانوں کی صوابدید اور پروگرام کی نوعیت کے اعتبار سے تخیل کو اپنے امکانات کھنگالنے کے زیادہ مواقع میسر نہیں آ سکے۔ ان کے بعد کے سفر نامے تخیلاتی جہاں آفرینی اور تخلیقی آوارہ خرامی کے باعث خوشگوار ارتقاء کی نشاندہی کرتے ہیں۔ چین کے سفر نامہ میں ان مقامات دید کا خصوصی تذکرہ ملتا ہے جنہیں دیکھے اور بیان کیے بغیر چین کا سفر نامہ مکمل نہیں ہو سکتا۔ شاہراؤں، شہر، راکا پوٹی، ناگاپربت، کے ٹو، بیجنگ، کیپٹل تھیٹر، پلس میوزیم، گریٹ ہال آف دی پیپلز، نیشنل آرٹ گیلری، ریڈ اسکور، ماؤ ہال، سپورٹس کا مپلکس، دیوار چین، چینی قبوہ، شنگھائی، ارض چین کی جنت ہانگچو، چینی سرکس وغیرہ۔ یہ اسلم کمال کا ایسا سفر نامہ ہے جو سفر نامہ کے روایتی فنی لوازمات پر پورا اترتا ہے لیکن وہ تخلیقی ابھار اس سفر نامے میں موجود نہیں جس کی وجہ سے اسے انتہائی اہم سفر ناموں میں شمار کیا جاسکے۔ اس کی سب سے بڑی خصوصیت یہی ہے کہ یہ مصور اور خطاط اسلم کمال کا تحریر کردہ ہے جس میں مصوری اور خطاطی کے خصوصی حوالے

یقیناً آئیں گے، جو کہ دوسروں کے ہاں قدر سے ناپید ہیں۔ ان کے باقی کے سفر نامے، سفر نامے ہونے کے باوجود کردار نگاری، واقعاتی بہاؤ اور اسلوبیاتی خصوصیات کی بناء پر محض سفر نامے نہیں رہتے بلکہ اس سے کچھ زیادہ معلوم ہوتے ہیں۔ کچھ زیادہ سے مراد یہ کہ وہ تخلیق کی سطح کو چھو لیتے ہیں۔

”لاہور سے چین تک“ میں اسلم کمال نے چینی خطاطی کے حوالے سے گراں قدر معلومات بہم پہنچائی ہیں۔ چینی خطاطی اپنی روانی، زاویوں، قوسوں، دائروں اور باہمی رچاؤ کے اعتبار سے اوج کمال کو چھوتی ہے۔ البتہ ارتقائی تنوع کے اعتبار سے مسلم خطاطی یقیناً پہلے نمبر پر ہے۔ یہ ایک ایسا وصف ہے اور اس کی اس قدر جہتیں ہیں کہ اسے پوری طرح سے دائرہ نظر میں سمیٹنا ہی نہیں جاسکتا۔ اس سفر نامے میں چین کی ثقافت، لوگوں کی عادات، چینی ہنرمندوں کی ہنرمندی، زمین کاشت کرنے کا سلیقہ اور قرینہ، چین کے مناظر، عمارات کا طرز تعمیر، کھانا کھانے کے آداب، سائیکلوں کا اثر دھام، برف باری، پہاڑ، درخت، کھیت کھلیاں، چینی مصوری، باغات، جنگل، ہنزہ، گویا چین کی ثقافتی اور تمدنی زندگی کے بے شمار مظاہر سامنے آتے ہیں۔ اگرچہ اس سفر نامہ میں چاشنی اور گھیسر پیدا کرنے کے دو چار مقامات تو آتے ہیں اور سفر نامہ نگار نے ان سے فائدہ بھی اٹھایا ہے تاہم یہ سفر نامہ کسی حقیقی یا فرضی عشق کی کوئی داستان نہیں سناتا۔ البتہ ایک مذہبی احساس ضرور ان کی تحریر سے جھلکتا ہے۔ یہ وہ زاد یہ ہے جو سفر نامہ نگار کو زمین اور زمین کے مظاہر سے چمنائے رکھنے کے باوجود زمین سے اوپر بھی اٹھاتا ہے اور اس طرح ان کی نثر میں ماورائی عناصر کو ابھرنے کا موقع ملتا ہے۔

”لاہور سے چین تک“ میں چھوٹے چھوٹے ابواب بنائے گئے ہیں۔ البتہ ابواب کے عنوانات نہیں ہیں جبکہ باقی کے دونوں سفر ناموں میں ابواب بندی کرتے وقت ابواب کے عنوانات بھی متعین کئے گئے ہیں۔ اس سفر نامہ میں ایک مقام پر ایک ایسا طرز تحریر سامنے آتا ہے جو آگے چل کر ان کے دیگر سفر ناموں میں ایک امتیازی وصف کی حیثیت حاصل کر لیتا ہے اور اس وصف میں وہ اپنا ثانی نہیں رکھتے۔ وہ چونکہ خود مصور ہیں لہذا کسی فرد کی تصویر انتہائی خوبصورت لفظوں میں کھینچ دیتے ہیں۔ پہلے سفر نامہ میں یہ خصوصیت نمایاں طور پر صرف ایک جگہ سامنے آئی ہے۔ یہ چند سطور دیکھئے۔

”حبیب الرحمن جو پاکستانی سفارتخانے کا سیکنڈ سیکرٹری ہے، ہمارے ساتھ ساتھ ہے۔ شروع شروع میں مجھے اور آغا ناصر کو یہ عجیب الخلق چیز بڑی پرانی پرانی سی لگی تھی۔ چھوٹا قد، جلا ہوا گندی رنگ، سر پہ بال بس بال بال بچے ہوئے، چھوٹی اندر دھنسی ہوئی آنکھیں گول گول اور اوپر نوکدار لمبی بھنویں، درمیانی ناک اور مونچھیں قابل اعتراض قسم کی، گول چہرہ، چھوٹے چھوٹے بازو، موٹے ہاتھ، موٹی توند اور ٹانگیں بس ٹانگیں ہی تھیں۔ گردن کا ذکر اس لیے نہیں کرتا کہ وہ تھی ہی نہیں۔ پیچھے سے چلتا دیکھیں تو لڑھکتا دکھائی دیتا تھا اور آتا دکھائی دے تو خنجر لہراتے ہوئے کسی قاتل کا شبہ ہوتا تھا۔ دو دن میں ایسا گل مل گیا اور ایسا کھلا کہ بند ہونے کا نام نہ لیتا تھا۔“ (”لاہور سے چین تک“..... ص ۶۴)

یہ وصف ان کے باقی کے سفر ناموں میں بے شمار مقامات پر دیکھا جاسکتا ہے۔ اس کمال کی حلیہ نگاری محض دو ایک بڑے خاکہ نگاروں کے ہاں نظر آتی ہے۔ حلیہ نگاری یا ظاہری شکل و صورت کی تصویر کشی اسلم

کمال ایسے لفظوں میں کرتے ہیں کہ متعلقہ فرد کا پورا چوکھٹا قاری کی آنکھوں میں نقش ہو جاتا ہے۔ اپنے دوسرے سفر نامے میں دیگر کرداروں سے قطع نظر گبریلہ کے کردار کی ظاہری ساخت، اس کے لباس، اسکی وضع قطع، چال و حال کو اسلم کمال نے اتنی بار بیان کیا ہے کہ اگر ان تمام سطور کو ایک جگہ جمع کر دیا جائے تو ایک پوری اور مکمل جیتی جاگتی عورت اپنی زندگی کے تمام تر معمولات سمیت سامنے آ کھڑی ہوتی ہے۔ "اسلم کمال اوسلو میں"۔ اس سفر نامہ میں گبریلہ ایک ایسی خاتون ہے، جس کے چہرے پر ایک عجیب طرح کی روشنی جھلکتی ہے۔ یقیناً، اعتماد اور بھروسے کی انتہا پر کوئی روشن ستارا اس کے وجدان میں طلوع ہو چکا ہے۔ وہ انتہائی حسین اور زندگی سے بھرپور عورت ہے۔ وہ فن مصوری کی تاریخ سے پوری طرح واقف اور فن مصوری کے حوالے سے خوبصورت گفتگو کرنے کی صلاحیت سے مالا مال ہے۔ اسلم کمال نے خود اپنی زبان سے فن مصوری کے بارے میں بہت کم خیالات کا اظہار کیا ہے۔ زیادہ تر باتیں گبریلہ کی زبان سے کہلوائی گئی ہیں۔ مصوروں کی ذاتی زندگیوں کے احوال اور ان کے فن میں پوشیدہ رموز کو گبریلہ کے ذریعے بیان کیا گیا ہے۔ اعلیٰ مصوروں اور عظیم مصوری کے پس پردہ جو محرکات عمل آ رہے ہوتے ہیں، ان سب کو گبریلہ کی زبان سے کہلوا دیا گیا ہے۔ فن مصوری کو سمجھنے کے لیے گبریلہ کی گفتگوئیں بے حد اہم ہیں۔ یہی اسلم کمال کا کمال ہے کہ وہ مصوری کے بارے میں اپنے نظریات اور احساسات کو گبریلہ کی گفتگوؤں کے ذریعے بیان کرتے ہیں۔ جس کی وجہ سے تحریر میں دلچسپی اور دلکشی کے عناصر کا اضافہ ہوا ہے۔ یقیناً سے نہیں کہا جاسکتا کہ مصوری کے بارے میں جو کچھ ان کے سفر نامے میں کہا گیا ہے وہ تمام خیالات و احساسات اسلم کمال کے اپنے ہیں یا گبریلہ کے ہیں۔ یا گبریلہ، اسلم کمال کے فنی شعور اور جمالیاتی وجدان کا پر تو لیے ہوئے ہے۔ لیکن اصل دیکھنے کی بات یہ ہے کہ گفتگوئیں جس انداز اور جن مقامات پر آئی ہیں وہ گبریلہ ہی کے جذبات و خیالات معلوم ہوتے ہیں۔

گبریلہ اپنے شوہر سے بے انتہا محبت کرنے والی خاتون ہے اور اس کا شاہر بھی دل و جان سے اس پر فدا ہے۔ یہ ایک انتہائی خوبصورت جوڑا ہے۔ گبریلہ کے شوہر پال کا کردار زیادہ تر گبریلہ ہی کی زبان سے سامنے آتا ہے۔ قاری اور اسلم کمال سے اس کی بالمشافہ ملاقات محض چند ایک مقامات پر ہوتی ہے۔ گبریلہ ایک جگہ اپنے شوہر کے بارے میں کہتی ہے "میں اپنے شوہر پال کی اپنے دل کی گہرائیوں سے قدردان اس لیے ہوں کہ اس کی ٹیکراں محبت اور مہربان رفاقت نے مجھے شعور و جمال میں زندہ رہنے دیا ہے"۔ گبریلہ تخیل کی سطح پر خوبصورت زندگی بسر کرنے والی عورت ہے۔ اس نے ایک انگوٹھی پہن رکھی ہے جس میں D اور اس کے اندر 2 کا ہندسہ ہے۔ معلوم کرنے پر پتا چلتا ہے کہ ایک ڈیگاس اور دوسرا ڈالی (یہ دونوں بڑے مصور تھے) ہیں۔ اس کا کہنا ہے کہ میں اور ڈالی، میں اور ڈیگاس اس رشتے میں بندھے ہوئے، میرے ساتھ، میرے گھر میں رہتے ہیں جیسے تم (اسلم کمال) اپنے کسی گھر میں موجود ہوتے ہوئے بھی میرے گھر میں موجود تھے (اسلم کمال دراصل گبریلہ کے گھر میں اپنی ایک پینٹنگ سے بنائی گئی تصویر کی صورت میں موجود تھے) وہ اپنے شوہر کے حوالے سے بتاتی ہے کہ میں پال کی معترف اس لیے ہوں کہ میں یہاں اس کے گھر میں رہتے ہوئے، اس کے ساتھ زندگی بسر کرتے ہوئے ڈالی، ڈیگاس، رینو، ریمر اور رومبو کی دوست بھی ہوں، داشتہ بھی

ہوں..... پال کی عظمت کو میرے سوا کوئی بھی سمجھ نہیں سکتا، جس نے مجھے میرے آئیڈیلز کے معیار جمال میں زندہ رہنے کی پوری آزادی دے رکھی ہے۔ بطور شوہر پال میرا آئیڈیل ہے۔ ایڈون (بٹا) کی پیدائش پر اس نے ایک لاکٹ بنا کر مجھے تحفے میں دیا تھا۔ یہ دیکھو..... رومز، ریمبرال اور رینور..... اور گہریلہ نے اوپر سے نیچے کو ایک ایک کر کے اپنے بلاؤز کے تین چار بٹن کھولے۔ چھاتیوں کے درمیان طلائی لاکٹ جس پر 3R کا حرف اور ہندسہ جھلمل کر رہا تھا۔ گہریلہ کا کردار اس سفر نامے میں پوری طرح چھایا ہوا ہے۔ وہ خوبصورت موضوعات پر خوبصورت باتیں کرنے اور بہت زیادہ باتیں کرنے کی شوقین ہے۔ ذوق جمال نے اس کے لب و لہجہ میں بڑی نفاست اور لطافت بھردی ہے۔ وہ پہلے بات کو بنائی اور سنوارتی ہے۔ پھر اس کے لیے ماحول سازی کرتی ہے۔ اور پھر اپنے پسندیدہ موضوعات کی جانب اپنی گفتگو کا رخ موڑ دیتی ہے۔ اسے فن مصوری سے عشق کی حد تک لگاؤ ہے۔ وہ صاحب طرز قدیم مصوروں کی عاشق بھی ہے، محبوبہ بھی اور ماڈل بھی۔ وہ شعور حسن سے بھی مالا مال ہے اور اسے اپنے خوبصورت ہونے کا بھی شدید احساس ہے۔ وہ خود کو تمام بڑے مصوروں کی سڑ محسوس کرتی ہے۔ پال، اسلم کمال کو اپنے گھر میں گہریلہ کا سنوڈ یو دکھاتا ہے۔ جس میں وہ رومز، ریمبرال، انگریس، ڈیگاس اور رینور کے لیے تخیلاتی سطح پر ماڈلنگ کرتی ہے۔ گہریلہ ایک وجود نہیں بلکہ تمام تر تخیل ہے۔ وہ ایک خواب ہے جو اپنا ایک وجود بھی رکھتا ہے۔ وہ وجود کی سطح پر جیتے ہوئے بھی تخیل کی سطح پر زندگی کرنے کا قرینہ جانتی ہے۔

گہریلہ کی شخصیت میں عجیب سحر ہے۔ وہ یہودی ہونے کے باوجود مذہب، ملک اور تہذیب و ثقافت کو درمیان میں حائل نہیں ہونے دیتی۔ اس کی قربت کا احساس صاف شفاف پانی کی طرح ہے، جس کی تہہ میں کوئی کثافت نہیں ہے۔ وہ خود اپنی خواہش پر اسلم کمال کے لیے نیوڈ ماڈل بنتی اور اپنے آپ کو برائے فن بے نقاب کرتی ہے۔ اس کے جسمانی اور ذہنی حسن میں رکھ رکھاؤ کی عظیم روایتیں گندھی ہوئی ہیں۔ وہ دوسری بار پال کی خواہش پر اسلم کمال کے روبرو نیوڈ ماڈل بنتی ہے۔ ان دونوں مقامات پر اسلم کمال نے انتہائی مہارت اور مشاقی سے اس کا فکر پوری تفصیل سے بیان کیا ہے اور ان کے قلم نے کہیں بھی غمو کر نہیں کھائی۔ وہ بڑی کامیابی اور مہارت سے ہوا و ہوس پیدا کرنے والے عناصر سے خود کو بچالے گئے ہیں۔ انہوں نے گہریلہ کے پورے وجود کو ایک ماہر مصور کی نظر سے دیکھتے ہوئے، اپنی تصویریں بناتی ہوئی نثر میں اس سلیقے سے چنٹ کیا ہے کہ بیکنے کے امکانات پاس پہنکنے نہیں پاتے۔ لذت اندوزی میں کھتی ہوئی نقش نگاری کا ایک بھی چھینٹا صفحہ قریح طاس کو آلودہ نہیں کرتا۔ حالانکہ اس کے فکر کو دونوں مقامات پر جس تفصیل سے بیان کیا گیا ہے، پھسل جانے کے بے شمار مواقع موجود تھے۔ فنی رچاؤ میں جذبات کی روک تھام اور نثر کے بہاؤ سے ایک دلفریب منظر ابھرتا ہے، جو نقد پس کی منزلوں کو چھو لیتا ہے۔ گہریلہ کیا ہے؟ اسے صرف اسلم کمال ہی کے اسلوب میں دیکھا، پہچانا اور پرکھا جاسکتا ہے۔ یہ ایک بے مثال کردار ہے جسے اسلم کمال کے قلم نے پاکیزگی کا لافانی استعارہ بنا دیا ہے۔ یہی کردار ان کے تیسرے سفر نامے "گمشدہ" کے آخری باب میں ایک بار پھر غیب سے ظہور میں آتا ہے۔ اس اعتبار سے "گمشدہ"..... "اسلم کمال اوسلو میں" کا تسلسل اور حتمی ہے۔ اگرچہ وہ ایک الگ سفر نامہ ہے۔

ناروے ایک ایسا ملک اور اوسلو ایک ایسا شہر ہے، جسے فنکار فطرت کہا جاسکتا ہے۔ اس شہر میں چند ایک مجسمے ایسے ہیں جو کسی بادشاہ، وزیر یا کسی سیاستدان کے ہیں۔ جبکہ دوسری طرف جدھر دیکھو ادیبوں، شاعروں، ریاضی دانوں، مصوروں، رقاصوں، معلموں اور کھلاڑیوں کے مجسموں سے یہ شہر بھرا ہوا ہے۔ اسلم کمال نے ناروے کے تہذیبی وثقافتی مراکز سے لے کر ننگوں کے ساحل تک پوری زندگی کو قارئین کے سامنے پیش کر دیا ہے۔ ناروے کی مصوری، خطاطی، مجسمہ سازی اور شاعری کے حوالے سے انہوں نے بہت کچھ تحریر کیا ہے۔ لیکن ان کا عمومی طریق کار یہ رہا ہے کہ وہ مصوروں، خطاطوں، مجسمہ سازوں اور شاعروں کے بارے میں تمام باتیں اپنے کرداروں کی زبان سے کہلاتے ہیں تاکہ کسی ملک کی تہذیبی تاریخ بیان کرتے ہوئے وہ تاریخ دان نہ بن جائیں۔ گویا اسلم کمال کے کرداروں کے ذریعے ہم عالمی شہرت یافتہ مصوروں اور شاعروں کی ذاتی زندگیوں سے اس طرح واقف ہوتے ہیں اور ان کے فن میں پوشیدہ رموز اور ان کے محرکات فن سے اس طرح آگاہی حاصل کرتے ہیں کہ اجنبیت کے سارے پردے اٹھ جاتے ہیں۔ یہ مصور، شاعر اور مجسمہ ساز ہمیں ہمارے اپنے نگتے ہیں۔ یہ احساس دراصل اسلم کمال کی تحریر کی دلکشی کے باعث جاگتا ہے۔

”گمشدہ“ اسلم کمال کا تیسرا سفر نامہ ہے۔ وہ کئی مہینوں سے ناروے کے شہر اوسلو میں ہیں اور لندن میں سیاحت کی غرض سے آئے ہیں اور تقریباً ایک ہفتہ سے زائد قیام کیا ہے۔ یہ سفر نامہ اسی قیام سے متعلق ہے۔ ”گمشدہ“ میں ابواب بندی کرتے ہوئے عنوانات بھی قائم کئے گئے ہیں۔ اسلم کمال کی ایلز بیٹھ سے دو ایک ملاقاتیں اوسلو میں ہو چکی ہیں۔ لندن آتے ہوئے اتفاق سے دونوں ایک ہی جہاز میں ہم سفر ہیں۔ وہ نارویجن شاعرہ اور شائستہ اطوار خاتون ہے۔ بقول اسلم کمال اس کی رنگت سفید، ہلکی سی سرخ اور اس میں سبزے پن کی چمک ہے۔ اس کے بال سرخی مائل سیاہ، جن کی شکلیں لوز اور لمبائی شانوں سے ذرا نیچے تک ہے۔ ناک نقشہ سبک، تیکھا اور پروقار لیکن ایک اداسی میں بجھا بجھا سا ہے۔ آنکھوں کا رنگ روشن براؤن ہے۔ گفتگو میں ٹھہراؤ اور اعتماد ہے۔ آواز دھیمی اور شائستہ ہے۔ لباس کے معاملے میں نارویجنوں کی طرح لا پرواہ ہے۔ یہ خاتون اسلم کمال کی روم میٹ بنتی ہے اور بہت سے مقامات پر بطور ایک دوست کے ساتھ جاتی ہے۔ دونوں باہم جذباتی وابستگی محسوس کرتے ہیں۔ اسلم کمال نے اس وابستگی کو شاعرانہ زبان میں بیان کیا ہے۔ انہوں نے ایلز بیٹھ کے کردار کو بڑی مہارت سے اجاگر کیا ہے۔ کردار نگاری اسلم کمال کا وصف خاص ہے۔ ان کے تمام سفر ناموں میں قابل ذکر افراد اپنی چلت پھرت، اپنی گفتگوؤں اور اپنے رویوں کی وجہ سے یادگاری کرداروں میں ڈھل جاتے ہیں۔

اسی سفر نامہ میں میٹ گیلری کا ذکر بڑی تفصیل سے آیا ہے۔ اس گیلری میں برطانوی مصوری کے فن کا ذخیرہ موجود ہے۔ مزید برآں میٹ گیلری میں برطانوی مصوروں کے کام کے ساتھ پوسٹ امپریشنزم کے بیرونی دنیا کے مصوروں کا کام بھی موجود ہے۔ اس گیلری کو یہ فخر حاصل ہے کہ سیزان، گوگین، وان گاگ، پکاسو اور براك جیسے مصوروں کے کام کے علاوہ فیوچر ازم، ڈاڈا، سرریلیزم، ایسٹریکٹ، امپریشنزم، پاپ اور کانپ چوئیل آرٹ کی جدید پیش رفت کا ایک جامع سردے بھی یہاں پر اہل نظر کو دعوتِ نگاہ دیتا ہے۔ اس

گیلری میں جن بڑے بڑے مصوروں کا کام زینت بنا ہے ان کے بارے میں اور ان کی تصویروں میں موجود رنگوں کے کمالات کو متحیر کر دینے والے الفاظ میں بیان کیا گیا ہے۔ وہ اس گیلری کے ایوانوں میں کاغذ اور کانچ کے ٹکڑے اکٹھے کرنے والوں کی طرح دن بھر گھومتے رہے۔ وہ اس عمارت کو احساسِ تشکر میں ڈبڈبائی آنکھوں سے دیکھتے اور دل ہی دل میں کہتے ہیں..... ”اے ارڈنگ بے مثال! میرا دل جب تجھے دیکھنے کو بہت ترسا کرے گا، تو یہ جو بہت ساری حیرتیں، کتنی ساری لکیریں، اتنے سارے رنگ، ان گنت خیال، بے شمار خواب، بہت سارا علم اور ڈھیر ساری خوشیاں میرے دامنِ دل میں بھر کر تھوڑے سا تھک کر دی ہیں میں ان کا اپنی یادوں کے شیشے میں عکس ریز بنا کر تجھے اس میں سے دیکھ لیا کروں گا“

میٹ گیلری کے علاوہ نیشنل گیلری کا بھی تفصیل سے ذکر کیا گیا ہے۔ نیشنل گیلری کی ویلنر پارکنا تہذیبوں میں قدم رکھنا ہے جہاں ایک لمحے کی مشقی میں صدیاں بند ہیں۔ یہاں پینل کی ایک لکیر میں زمانوں کا سفر طے ہوتا ہے۔ اس گیلری میں داخل ہو کر آدمی ایک دنیا کے طلسم میں چلنے لگتا ہے۔ یہاں ہر قدم پر حیرت ایک نیا دروازہ کھولتی ہے۔ اسلم کمال نے لفظوں کے ذریعے اس گیلری کی حیرتوں کو جس انوکھے اور یکساں اسلوب میں بیان کیا ہے، قارئین بھی ان کے قلم کی ہمراہی میں چلتے چلتے حیرتوں میں گم ہو جاتے ہیں۔ اس گیلری میں ہم تاریخ تہذیب و تمدن کے عظیم ترین لوگوں سے ملتے ہیں۔ نیشنل گیلری والا باب اس کتاب کا ایک اہم حصہ ہے۔ نیشنل گیلری کے مختلف کمروں میں جو تصاویر موجود ہیں ان میں سے بہترین کی تفصیلات کے ساتھ بے شمار مصوروں کی مصوری اور ان کے ذاتی احوال، مصوری کی مختلف تحریکوں اور مختلف ملکوں میں مصوری کی تاریخ سے بھی کسی حد تک متعارف ہوتے ہیں۔ چنانچہ مصوری اور مصوری کی تاریخ سے ناواقف قارئین بھی اس حصے سے بہت کچھ اخذ کر سکتے ہیں۔ تصاویر کی تفصیل اسلم کمال نے انتہائی مہارت سے پیش کی ہیں لگتا ہے جیسے قارئین اصل تصاویر دیکھ رہے ہیں۔ وہ موقلم سے بنائی ہوئی تصاویر کے نقوش ایسے کھینچتا ہے کہ یہ گمان گزرنے لگتا ہے کہ لفظوں کی گرفت میں آئی ہوئیں تصاویر کینوس کی تصاویر میں ڈھل گئی ہوں۔

صنم کدہ کے عنوان والے باب میں مادام تساؤ ویکس کے میوزیم کی سیر کا حال بیان کیا گیا ہے۔ اس میوزیم کی تاریخ سے لے کر اس میں موجود بادشاہوں، سیاست دانوں، فلسفیوں، شاعروں، ادیبوں، گلوکاروں، کھلاڑیوں، ایکٹروں وغیرہ کے نایاب مومی مجسموں کی تفصیلات بیان کی گئی ہیں۔

میٹ گیلری میں اسلم کمال کی ملاقات مز جولیا وانٹ سے کروائی جاتی ہے۔ یہ خاتون آرٹ آف ہیئنگ کی دلدادہ ہے اور اس کی ایک آنی میڈم کلاؤڈیا ورس، ہسٹری آف آرٹ کے طالب علم کے لیے ایک تادر شخصیت کی حیثیت رکھتی ہے۔ آنی سے ملاقات کا وقت طے کر لیا جاتا ہے۔ میڈم کلاؤڈیا ورس والا باب اس سفر نامے کا ایک اہم باب ہے۔ میڈم کلاؤڈیا ورس ایک سو بیس سال کی ہے۔ اس کی یادداشت اتنی شاندار ہے کہ جیسے تاریخ کی کتاب کے اوراق کھلتے چلے جائیں۔ نصف انیسویں صدی اور تین چوتھائی بیسویں صدی اس نے اپنی آنکھوں سے دیکھی ہے۔ اس کا عہد شباب بے حد خوبصورت تھا۔ اس نے فنِ مصوری کی تاریخ کا رخ بدلنے والے مصوروں کے لیے سسٹنگز دیں اور بہت سے مصوروں کے ساتھ اس کے ذاتی تعلقات

تھے۔ اس نے خاصے امیرانہ ٹھانڈے سے زندگی بسر کی۔ وہ مصوری کی تاریخ کا ایک بڑا خزانہ اپنے سینے میں سمیٹے ہوئے ہے۔ اس کے گھر کے نوادرات کی اوٹ سے زمانے بولتے سنائی دیتے ہیں۔ یہاں تک کہ اس کے ڈرائنگ روم میں خاموشی اور سناٹا بھی قدیم زمانوں سے آباد محسوس ہوتا ہے۔ میڈم کو ہسٹری آف آرٹ اور آرٹسٹوں سے خصوصی دلچسپی رہی ہے۔ میڈم بتاتی ہے کہ انیسویں صدی ہیٹنگ میں تغیرات و امکانات کی صدی ہے۔ اس نے بیسویں صدی کے آرٹ کو شکل دینے میں بنیاد فراہم کی۔ انیسویں صدی اپنا زاد سفر پیرس میں بیکونز لوئیس ڈیوڈ (۱۷۴۸-۱۸۳۵ء) کے سٹوڈیو سے لے کر چلی تھی اور اس صدی کی پوری صورت گری ڈیوڈ کے سٹوڈیو میں ہوئی تھی۔ فرانسیسی مصوری ڈیوڈ کے سٹوڈیو سے قیادت کا شعور لے کر نکلی اور اس نے پورے یورپ کو متاثر کیا۔ انقلاب فرانس کے بعد کیتھرین جو ایک مصورہ تھی، اپنا مستقبل قربان کر کے ڈیوڈ کی خدمت گزار بن گئی۔ وہ ایک بچی کی ماں بنتی ہے لیکن بچی کو باپ کا نام نہیں ملتا۔ کیتھرین کی بیٹی ایلن بڑی ہو کر ڈیوڈ کے ایک شاگرد انگریس کے لیے نیوڈ ماڈل بنتی ہے۔ اس کے بطن سے انگریس کے بیٹے ڈینیل نے جنم لیا لیکن اسے بھی اپنے باپ کا نام نہیں ملتا۔ ایلن نے ڈینیل کی اچھی تعلیم و تربیت کی۔ ڈینیل کی ملاقات میڈم سے ۱۸۸۷ء میں پیرس میں ہوئی اور دونوں میں گہرے تعلقات قائم ہو گئے۔ ڈینیل اس وقت چالیس برس کا اور میڈم سترہ برس کی تھی۔ ڈینیل پینٹر تونہ بن سکا البتہ وہ الفاظ سے تصویریں بنانے کے فن سے واقف تھا، لیکن باپ کا نام نہ ملنے کی وجہ سے اس کی زندگی میں ایک خلا رہ گیا تھا۔ وہ آرٹ کا ایک ذہین نقاد اور مستند مؤرخ بن سکتا تھا۔ وہ انیسویں صدی کے امتیازات کے پس پردہ تفصیلات و جزئیات کے بارے میں اپنی ماں ایلن کی روایتوں کا مستند سامع اور تاثیرت نگاروں کے ساتھ تعلق اور دوستی کے حوالے سے ان کے عہد کا عینی شاہد تھا۔ ڈینیل کی گرینڈ مدر کیتھرین نے ڈیوڈ کے زمانے میں جو تغیرات دیکھے، اس نے اپنی بیٹی ایلن کو بتائے اور پینٹنگ کے دور زندگی کا مشاہدہ ایلن نے خود اپنی آنکھوں سے کیا۔ اس نے سارا علم ایک امانت کی طرح ڈینیل کے سپرد کر دیا تھا۔ وہ اس سارے خزانے کو مستند مؤرخ کی حیثیت سے آنے والے زمانے کے سپرد کر سکتا تھا لیکن باپ کا نام نہ ملنے کے خلانے اسے مستند مؤرخ نہ بننے دیا۔ اپنے شجرہ نسب کی بے حیثیتی نے اسے ہمیشہ بے چین رکھا۔ وہ ایک عالی ظرف اور بے غرض انسان تھا۔ جو کچھ اس کے پاس زمانے کے لیے تھا وہ اس نے کسی حد تک میڈم کلاڈیا کے ذہن میں منتقل کر دیا۔ کلاڈیا سے بہت کچھ اگلا کر اسلم کمال نے "گمشدہ" کے اوراق میں ہمارے اور بعد کے اردو دان زمانے کے لیے محفوظ کر دیا ہے۔ ڈینیل کے اشتیاق پر کلاڈیا، ڈیگاس اور رینو کی ماڈل بنتی رہی ہے۔ رینو نے میڈم کلاڈیا کے حسن و شباب کو آنے والے زمانوں کے لیے امر کر دیا۔ میڈم کلاڈیا تفصیل سے اپنی زندگی کے نجی واقعات بھی سناتی ہے۔ کن حالات میں وہ کلاڈیا مورلیس بنتی ہے۔ مورلیس شادی کے محض ایک سال بعد ٹریفک کے حادثے میں ہلاک ہو جاتا ہے۔ میڈم واپس پیرس جا کر ڈینیل کو بہت تلاش کرتی ہے لیکن اس کا کچھ پتا نہیں چلتا۔ بعد ازاں میڈم، کلاڈیا ڈورس بن جاتی ہے۔ ڈورس کے ذریعے وہ اپنے عہد کے دو بڑے مصوروں کانسٹیبل اور ٹرنر سے بھی ملتی ہے۔ ڈورس بھی ۱۹۰۸ء میں مرجاتا ہے۔ میڈم پچھتر برس سے ایک بیوہ کی زندگی گزار رہی ہے۔ میڈم کے گھر میں بے شمار بڑے مصوروں کی

پیشنگز موجود ہیں۔ ایک انتہائی خوبصورت فی میل مجسمہ بھی ہے جو میڈم کی جوانی سے یادگار ہے۔ اسلم کمال نے اس مجسمہ کی سحرکاری کو بڑی تفصیل سے بیان کیا ہے۔ انہوں نے اس کردار کی پوری داستان حیات کے ساتھ ساتھ اس عہد کی مصوری کے امکانات اور تغیرات اور مصوری کی تحریکوں کا بیان میڈم کلاؤیا کے توسط سے کیا ہے اور میڈم کے کردار کو اپنے اسلوب کے ذریعے بہت خوبصورتی سے پیش کیا ہے۔

اسلم کمال کے تینوں سفرناموں میں اتنے موضوعات اور اقسام کا مجموعہ پڑا ہے جو کئی ایک مضامین کا متقاضی ہے۔ مختصراً یہ کہا جاسکتا ہے کہ ان کے تمام سفرناموں میں دیکھنے کی اصل بات یہ ہے کہ ان سفرناموں کے مطالعہ سے قارئین شعور کی نئی منزلوں سے آشنا ہوتے ہیں۔ اگر ان ملکوں کے ساتھ اپنے معاشرتی و خانہ گج کا تقابل کریں تو یہ احساس ابھرتا ہے کہ دنیا میں سر بلند اور باوقار ہونے کے لیے تہذیب و تمدن کے کن کن راستوں کو اپنے لیے منتخب کرنا ضروری ہے۔ مصور اور خطاط اسلم کمال کو سمجھنے کے لیے اور شعور و علوم اور دانائی کی گود میں پٹی ہوئی تہذیبوں کے چمکتے ہوئے خدوخال دیکھنے کے لیے ان کے یہ سفرنامے بہت معاون ثابت ہوتے ہیں۔ ان کی تینوں سفرناموں سے دنیا بھر کی مصوری کے جدید و قدیم نمونوں اور خزانوں سے واقف ہوا جاسکتا ہے۔ یہ ان کے سفرناموں کا ایک امتیازی وصف ہے جو دوسرے سفرنامہ نگاروں کے ہاں کم ہی ملتا ہے۔ انہوں نے اپنے سفرناموں کے ذریعے مصوری، خطاطی اور مجسمہ سازی کو لفظوں کے ذریعے بیان کرنے کی طرف خصوصی توجہ دی ہے جس کی وجہ سے لفظوں کی تہذیب سے آشنا قارئین مصوری کی تہذیب سے بھی بہت حد تک واقف ہو جاتے ہیں۔ وہ جب کسی تصویر کو لفظوں کے ذریعے بیان کرتے ہیں تو یوں لگتا ہے کہ تصویر خود بولنے لگی ہے۔

مصور اور خطاط ہونے کے ساتھ ساتھ وہ الفاظ کی تہذیب کے پارکھ بھی ہیں۔ انسانی حرکات و سکنات، چہرے کے خدوخال، لباس اور چال و حال وغیرہ کی جزئیات کو وہ اس طرح سے بیان کرتے ہیں کہ مصور کی فنی مہارت سے بنائی ہوئی تصویر کا نقشہ آنکھوں میں گھومنے لگتا ہے۔ جتنے بھی کرداران کے سفرناموں میں آتے ہیں ان سے متعلق جزئیات کو وہ اس طرح سے سمیٹ لیتے ہیں کہ چند لفظوں میں یا چند مصوراں نہ سرفروش کے ذریعے پوری شخصیت چلتی پھرتی نظر آنے لگتی ہے۔ وہ جب کسی مقام یا گھر وغیرہ کو بیان کرتے ہیں تو ایک پورا منظر نامہ تخلیق ہو جاتا ہے۔ وہ لفظوں کو گوندہ گوندہ کر اور اپنی آتش تخلیق میں پگھلا اور تپا کر منظر کو یوں پیش کرتے ہیں کہ وہ سننے سے شعور و جمال سے طلوع ہوتا نظر آتا ہے۔ وہ نثر یوں لکھتے ہیں جیسے آہستگی سے موقلم چکنے کا غد پر رواں ہو۔ جو کہیں رکنا نہ ہو، کہیں اٹکنا نہ ہو، کہیں رکاوٹ کا احساس نہ دلاتا ہو بلکہ آہستگی، شائستگی اور روانی سے رواں رہتا ہو۔ ان کی تحریر میں ایک قرینہ، سلیقہ اور شگفتگی و تازگی ہے کہ مصوری اور خطاطی سے دلچسپی نہ رکھنے والے بھی ان کی تحریر کے بہانہ میں بہنے لگتے ہیں۔ ان کی تحریر میں زندگی و حرکت ہے اور حرکت ہی ہوئی زندگی کے عزیز نہیں ہوتی۔

اسلم کمال کے سفرناموں کے ابواب میں کہیں افسانے کا برتاؤ ہے اور کہیں سفرنامے کا۔ خاص کر ”گمشدہ“ کو محض سفرنامہ نہیں کہا جاسکتا۔ سفرنامہ نگاری کے فنی لوازمات کی یہاں پر تلاش بیکار ہوگی۔ خواب اور

حقیقت کی آنکھ مچولی نے اور ان کی خود فراموشی اور خود گمشدگی نے ”گمشدہ“ کو تخلیقی توانائی سے بھرپور کتاب بنا دیا ہے۔ ان کی آخری دونوں کتابوں سے ادب و شاعری اور خاص کر مصوری کی تاریخ کے بہت سے گوشے سامنے آتے ہیں۔ البتہ انھوں نے جہاں جہاں تمام باتیں اپنے کرداروں سے کہلوائی ہیں، مکالماتی اسلوب کی وجہ سے یہ کردار جیتے جاگتے کردار بن گئے ہیں۔ ان کرداروں کی اصل حقیقت کیا اور کتنی ہے، ذہن ان سوالوں میں نہیں الجھتا بلکہ اسلم کمال نے کرداروں کو جیسا پیش کیا ہے، وہ ویسے ہی معلوم ہوتے ہیں۔ وہ اشیاء اور کرداروں کو اپنی نظر سے دیکھتے ہیں اور تخیل کی آمیزش سے انہیں شعور و آگہی کی علامت بنا دیتے ہیں۔ وہ تجربیدیت اور ماورائیت کے عناصر سے اپنی نثر کے حسن کو بڑھاوا دیتے ہیں اور مذہبی احساس کی شمولیت سے عصر رواں کو ورانے عصر لے جاتے ہیں۔ مذہبی احساس کی ان سطحوں سے وہ انسانوں کو محسوس کرتے ہیں کہ کبریٰ کی نیوڈ ماڈلنگ کا عمل اور ایلیز بیٹھ کی ہمراہی ایک روحانی کیف میں ڈھل جاتی ہے۔ البتہ مذہبی احساس ان کے ہاں محض ایک مذہب سے منسلک ہونے کے نتیجے میں پیدا نہیں ہوا بلکہ کبھی مذاہب کی الوہیت کا پیدا کردہ ہے۔ مصورانہ اور شاعرانہ زبان استعمال کرتے ہوئے وہ مکانیت سے لامکانیت اور زمانیت سے لازمانیت کی طرف بڑھتے ہیں۔ وہ تحیر آمیز نثر لکھنے کا سلیقہ جانتے ہیں۔ قاری اسلم کمال کے تجربہ سے اس طرح ہم آہنگ ہو جاتا ہے کہ دونوں ایک ہی رشتے میں ڈھل جاتے ہیں۔ کوئی کوئی فنی نثر پارہ قاری کی دلداری کرتا ہے۔ تیرہ تاریخوں کے طویل طویل سلسلوں میں کہیں کہیں کوئی دراز پڑتی ہے اور تحریر بشارت بن جاتی ہے۔

شبانہ یوسف..... غزل

شام کے لب پہ چُپ، سحر خاموش
کچھ دنوں سے ہیں بام و در خاموش
آپ، میں اور رہگزر خاموش
کٹ گیا سارا ہی سفر خاموش
اک کہانی سناتے ہوں جیسے
پھول، بادل، ہوا، شجر خاموش
کون رہ رہ کے یاد آئے جب
چاند پھرتا ہے رات بھر خاموش
دیر تک مجھ سے گفتگو اکثر
کرتی ہے آپ کی نظر خاموش
کیوں شبانہ بلا سب یونہی
پھر رہے ہیں نگر نگر خاموش

مظہر نیازی..... غزل

زدنھ گیا ہے سانول میرا
کیسے گزرے گا کل میرا
گلی گلی میں تنکا بن کر
بھرتا ہے دل پاگل میرا
آدل کر طے کر لیں ہم
سونا تیرا چل میرا
شاید صدیوں سے ہے پیاسا
اُجڑا اُجڑا یہ تھل میرا
بچپن کا ہمارا ہے یارو!
گاؤں میں اک پتیل میرا
ہے بارود کی زد میں مظہر!
کون بچائے کابل میرا

ڈاکٹر شاہین مفتی / اگر

خدمت میں اس صنم کے کئی عمر پر ہمیں

گویا کہ روز اس سے نئی بندگی ہوئی

گرین کارڈ اور انگریز بہادر سے ہمارے معاملات اور مناقشات اس مقام دلہری پر منتج ہیں جو کوہِ ندا بھی ہے اور حرفِ ناسزا بھی، اس سماجی اور عاشقانہ کم مائیگی نے ہماری تین نسلوں کو اعصابی تشنج میں مبتلا کر رکھا ہے۔ ہمیں اب سوئے کوفہ و بغداد دیکھنے کی فرصت نہیں اور نہ ہی سلمیٰ و سلمیٰ کا پیغامِ خروش ہماری نبض کی رفتار تیز کرتا ہے۔ ہم ڈالر فیور میں مبتلا ہیں اور کسی اوڈیسی کے منتظر۔ ڈاکٹر سلیم اختر کا سفر نامہ امریکہ "اک جہاں سب سے الگ" اسی نفسیاتی کش مکش کی شاندار ڈاکومنٹری ہے، کتاب کے سرورق پر وہ خود بھی "سامری کے پھرنے" کے پہلو میں سعادت مندی کی تصویر بنے بیٹھے ہیں گویا "سام سرکار میں" پاکستانی عہودیت کا حق ادا ہو گیا ہے۔

حیرت آتی ہے اس کی باتیں دیکھ

خود سری، خود ستائی، خود رائی

واں سے خشم و خطاب تاز عتاب

یاں سے اخلاص و دوستی یاری

یہ سفر نامہ شعور کی رو کی تمثال کاری کی عمدہ مثال ہے۔ اس میں سائیکسٹک معلومات کے بروقت استعمال، عام قاری کے لیے مصنف کی ساخت متبادل اصطلاحات کی پیش بندی اور سنجیدہ مقامات پر تقابلی مطالعے کی تکنیک استعمال کی گئی ہے۔ امریکہ کی تاریخ اور وہاں حبشی نژاد لوگوں کے رہن سہن پر مصنف نے بڑی سنجیدگی سے قلم اٹھایا ہے۔ ڈاکٹر صاحب کثیر الاطلاع آدمی ہیں، ایک زمانے میں انہیں فلمی ہیر و ہنسنے کا بھی شوق رہا ہے، انگریزی زبان کے کثیر الاشاعت مادلوں سے بھی مانوس ہیں، کھڑکی توڑ انگریزی فلموں اور کیبل کچھر سے بھی ان کی دوستی ہے اور ان سے بھی بڑھ کر انہیں اپنے ادبی اور نفسیاتی سفر میں میرامن کے پانچ درویشوں کی صحبت حاصل رہی ہے۔ چنانچہ انگریزی کچھر کی بہت ساری جسمانی اور روحانی حیرت انگیزیاں ان کا کچھ نہیں بکاڑ سکیں، مستنصر اور مولکا کے رومان سلیم اختر کی قسمت میں نہیں، چنانچہ انہوں نے امریکہ یا ترائیں سنگ و خشت سے اک جہاں پیدا کرنے کا تجربہ کیا ہے جو بالقصور ہے۔ جہاں کہیں معاملات زیادہ سنجیدہ ہونے لگے ہیں مصنف نے وہیں عہد جوانی کی شعلہ آفریں معلومات سے گونہ کناری ٹانک دی ہے، گریس کیلی اور نور ماجین عرف مارلن منرو کا تذکرہ ڈاکٹر صاحب کے نو جوان حافظے کی ایک جھلک پیش کرتا ہے، فرنیکلرٹ کی انارکلی، لال انجلس کی گوالنڈی، نیویارک کے بھائی، ہالی وڈ کے بانوبازار سے لاہور کا یہ کولہس اپنی چشم اشتیاق سمیت یوں گزرا ہے جیسے کوئی "سرسری جہان سے گذرتا ہے۔" اس لائق اور نیم باز سفر میں تلاش ذات اور تلاش حقیقت قسم کے فاضل فلسفوں کی گنجائش نہیں، یہ قرار بازی کو حلال اور شریٹ کو حرام سمجھنے والے

معاشی سطح پر آسودہ اور اخلاقی سطح پر لاتعلقی مسلمانوں کی پکچر گیلری ہے جو فقہ روڈ کو شاہ عالمی بازار میں تبدیل کرنا چاہتے ہیں۔ سیکس کرنسی، افراطِ زن اور حلال گوشت کی تحریمات کے مابین "بنیاد پرستی" کا مصنف جذباتی سطح پر اپنے سلسلے میں تبلیغی جماعت والوں سے بھی زیادہ بنیاد پرست ثابت ہوا ہے، اس کے لیے اس شہر قمار بازار کی ڈسپوزیبل زندگی طلسم ہوش ربا کا درجہ حاصل نہیں کر سکی۔

ڈاکٹر سلیم اختر نے جگہ جگہ اپنے بلند پریش، یورک ایسڈ اور ورنیگو کا تذکرہ کیا ہے، ایک نوٹل ری کال کے طور پر کئی مقامات پر عہدِ جوانی کو آواز دے کر کھکارنے کی بھی کوشش کی ہے، اپنی بنیادی حس مزاج سے وہ کہیں کہیں ہلکا سا سسپنس پیدا کرنے میں بھی کامیاب ہیں۔ کاش وہ اس رنگی آئینے میں اپنے آپ کو پچاس برس پہلے دیکھ پاتے۔ انھوں نے لکھا ہے: "اگر میں جوان ہوتا، اگر میں سیکسی ہوتا، اگر میں فلمی ہیرو ہوتا، اگر بال سنہری اور یونانی جسموں جیسے گھنگھریالے ہوتے اور سب سے بڑھ کر میں ڈرپوک نہ ہوتا تو آج یہ سفر نامہ کسی اور ہی اسلوب میں لکھا جا رہا ہوتا" (ص ۱۵۴) لیکن ڈاکٹر صاحب جو کوئی بروک شیلڈ کے پوسٹر (ص ۴۲) سے بہل جائے اس کے لیے بروک شیلڈ کو مکان کا دروازہ کھولنے کی کیا ضرورت ہے.....؟

کرامت بخاری

خزاں

یہ شکستہ شجر

اگر ہوا کا مزاج بدلے تو اُس سے کہنا
میں زندگی کی اُداس شاخوں کا زرد پتا
تمہاری تند اور تیز لہروں سے گر پڑوں گا
مگر یہ موسم، اُداس منظر، ہوا، یہ جھونکے
انہیں بتا دو، کہ شاخ جاں پہ جو زخم ہوگا
بدلتے موسم کی زندگی اُس کو ہر کرے گی
حقیقتوں کے حصار سے اپنا رنگ لے کر
ہر ایک پتا نظامِ نو کی نوید ہوگی

یہ شکستہ شجر
جس کی آغوش میں کچھ پرندوں کے پر
جس کی شاخوں پہ ہیں کچھ لہو کے نشاں
یہ شجر، شجر جاں
جس پہ پیہم گرمی ہیں کئی بجلیاں
جس سے منسوب ہے ہجر کی داستان
ہے رہن خزاں
جس کے سائے پہ سایہ ہے آسیب کا
جس کی چھاؤں تلے کوئی رکتا نہیں
یہ شکستہ شجر
جس کی آغوش میں ہیں پرندوں کے پر
کون جانے کہ کب تک رہے بے ثمر
یہ شکستہ شجر

ہوا سے بات

یہی دیکھتے کہ اک اور عہد گزر گیا
وہ جو فرصت مدد وصال میں مجھے دیکھتے

تیس پینتیس برس پہلے منظر بھائی سے ملاقات کے لیے ایک شخص آیا کرتا تھا جسے ہارا جواز ہنسنے اور
بار بار اپنے ماتھے پر پڑی اکلوتی زلف کو جھکا دینے کی عادت تھی، دونوں دوست ہماری میٹھک کی دو بھول قسم کی
آرام وہ کرسیوں پر بیٹھ کر ایک دوسرے کو شعروں کی مار مارا کرتے، اس لمحے دونوں کے چہروں پر اختیار کردہ
ذہانت کی چمک اور بہت کچھ جان لینے کا غرور ہوتا، اس احسان اکبر کا تعلق ضلع گجرات کی براچی لائن کے ایک
قریبی گاؤں نوشہرہ خواجگان سے تھا۔ احسان اکبر نے گاؤں کی اس سادہ زندگی کی یاد میں لکھا ہے۔

یہاں سے اور تھوڑی دور

کوئی زندگی ہے

جس کی شادابی ابھی محسوس ہوتی ہے

یہاں خاشاک میں لیٹی ہوئی گلیاں ہیں

گر قی حجت ہے

صحنوں کی شکستہ باڑھ کے دھندلے کنارے ہیں

مجھے اب بھی خیال آتا ہے

پکی فصل کے لمحے

زمین جن خوشبوؤں کو صرف میں لاتی تھی

اپنے جسم کی کچی مہک سے پھونتی تھیں

اور سمجھتی پیر

پت جھڑ میں پرندے جن کے کھو جاتے

مرے ماں باپ کے جہان کا حاصل تھے

وہ پگڈنڈی سے منجی میز سی میٹرچی راہ

جس سے میں الجھتا تھا

وہ میری زندگی تھی

میں اپنے خواب کا ہے کواٹھائے شہر آگلا

براچی لائن کا یہ چھوٹا سا گاؤں جب جرنیلی سڑک اور جرنیلی بندوبست سے جا ٹکرایا تو احسان اکبر بھی پروفیسر

احسان اکبر ہو گئے۔ دنیا کو "گلوبل ویلج" قرار دینے والے شاعر احسان اکبر اس ترقی سے ناخوش و بیزار ہی رہا کیونکہ وہ جانتا ہے "بڑے گاؤں کا بڑا چوہداری اپنے ظلم میں بھی بڑا ہی ہوا کرتا ہے۔" شیر اور بکری کبھی ایک گھاٹ پر ایک وقت پانی نہیں پی سکتے اور لوکل وزڈم کبھی یونی ولس وزڈم سے سمجھوتہ نہیں کر سکتا۔ چنانچہ خود آشنائی کے تکلیف دہ لمحے میں احسان اکبر نے کتاب اور تجربے کے انتساب کا معاملہ یوں چکایا ہے۔

اپنے ہاں پر عجب شکل حالات تھی / نقد کیا تھا جہان کمالات میں

کیا علم، کیا درم، کیسے اوج کرم / ایسے حالات میں

سب میں کیوں بانٹتے اپنی محرومیاں / سو یہ نقدِ قلم

بے علم، بے درم آدمی کے لیے / ہر کسی کے لیے

احسان نے غلاموں کے اس نصاب کو ورق ورق پڑھا ہے، سیاسی زوال اور معاشرتی صورتِ احوال کا ذائقہ چکھا ہے لیکن وہ آخری دم تک شکست کے جان لیوا احساس سے سمجھوتے کو تیار نہیں۔

ابھی سے ہم کیسے مان جاتے

ہر اک طلب، آرزو کا انجام ہو چکا ہے

ہمارا نیلام ہو چکا ہے

اس اکھاڑ پھچھاڑ میں "ہوا" کا استعارہ احسان اکبر کی شاعری کی بہت سی نفسیاتی گریہیں کھول سکتا ہے

۔ ہوا سے بات کرو

۔ ہوا سے بات کیا ہو

۔ ہوا تو فقط اٹھاتا ہے

۔ ہوا ان پڑھ، صبا جاہل، ستارہ بے خبر سب سے

۔ ہوا کا شاہد لیتی ہے تو موسم راہ لیتے ہیں

۔ ہوا میری راز داں نہیں ہے

اسے مراراز داں نہ کہنا

ہوا سے اپنے عذاب لمحات کی کوئی داستاں نہ کہنا

۔ خزاں کی جو ہوا سے رشتہ داری ہے

وہ ہر رشتے پہ بھاری ہے

۔ ہوا تو کیسے اداس لوگوں کو چھو کے آئی ہے

کن سے ملتی رہی ہے

کن کم نصیب تکیوں میں تیری بیشک ہے

سانس تک ہچکیوں میں لینے لگی ہے

۔ ہوا چہ اغوں سے دوستی کر

اندازہ ہوتا ہے کہ بڑے شہروں کی اجنبی رفاقتوں نے احسان اکبر کے نازک دل کو کئی طرح کے نقصان پہنچائے ہیں، ہوا سے گفتگو کا تجربہ محفل کی تنہائی کا تجربہ ہے ایک اور سطح کی ہمسکامی اور اپنی دریافت کی عدم موجودگی کا مسلسل خوف، ہوا سے سب مکالموں کا کچا چٹھا احسان اکبر کی منہمی میں بند ہے اور وہ سوچتے ہیں۔
جانے اب کس کے مقابل ٹھہرے

لا

جو تقویم میں با معنی ہے

احسان کی ذاتی رائے یہ ہے کہ وہ صرف محبت کی بات کرنا چاہتے تھے لیکن اس سفر میں زمانے کا پڑاؤ آگیا، شور اور ہنگامہ اتنا تھا کہ وہ کسی خاص مقام یا منظر سے کامل شناسائی حاصل ہی نہیں کر پائے۔

اپنے خواب کیسے تھے

جو نظر نہیں آئے

انتشار اٹا ہے

سو طرح کی تعبیریں

چنانچہ جس طرح سر پھری ہوا بے بضاعت چوں کو ساتھ ساتھ لیے پھرتی ہے انہیں بھی زندگی کے ساتھ دور تک بھاگنا پڑا، جس طرح ہوا سنی ان سنی کر دیتی ہے اسی طرح ان کی بات کو بھی درخور اعتنا نہیں سمجھا گیا، جس طرح ہوا کی رفاقت بے ثمر رہتی ہے اسی طرح شاعر کے معاملات محبت عدم ایقان کا شکار ہوئے۔

تو تو اس قافلہء عمر کو ہے بانگِ رحیل

تو کہ جیلوں کی طرح گہری ہے

تو جو خوشبو کی طرح ٹھہری ہے

تو کہاں ٹھہرے گی، جو تجھ سے تعارف چاہوں

وہی بلوغت جہاں فلسفے اور ادراک کی ہم نشینی اختیار کرتی ہے وہیں صاحبِ علم اصحاب کو اس مشورے سے بھی نوازتے ہیں کہ وہ اپنی بلند و بالا عمارت کی پہلی بلکہ دوسری منزل بھی گرا دیں تاکہ ان کے شخصی تہور کو ہر قسم کی انسانی آلائش سے منزہ سمجھا جائے، احسان اکبر نے اپنی کتاب میں یہی غلم اپنے ساتھ روا رکھا ہے، یوں تو انہوں نے لکھا:۔

تمہارے جیسا کوئی نقش ہر نگار میں تھا / مگر تھے ہم بھی بہت با اصول کیا کرتے

کبھی یکجا نہیں کر پایا خود کو / جہاں بیٹھا چھوڑ آیا وہیں کچھ

تم سے دامن جب اپنا سمٹنے لگے / آنکھ میں اپنی بسنے لگے کہکشاں

مس اپنے سے چھٹی ہوں مہتابیاں / تب الجھتی ہوئی سانس ڈوری لئے

میرے خوابوں کی گہرائیاں / تب مجھے جاننا

ان معاملات کی روشنی میں ہم ”ہوا“ کو احسان اکبر کی شاعری کا ایک تانیسی استعارہ بھی قرار دے سکتے ہیں جو کہ

طرز کی رفافتوں کا نعم البدل ثابت ہوئی ہے۔۔۔ ایک بے نہایت آرزومندی کی بے جہت تمثیل بن کر۔

چراغ پھولوں کے

ان ہواؤں میں

جلنا مشکل ہیں

جل گئے تو

اجالا جتنا بھی ہو بہت ہے

کچھ برس پہلے احسان اکبر شاید گاؤں یا تراپر آئے، میرے دفتر تشریف لائے، ایک نظر میں شاید ہی کوئی انہیں پہچان پاتا، آسودگی کا نشہ ہرن ہو چکا تھا، چہرے کی چمک گرد و کارواں بنی تھی، ایک مسلسل اضطراب اور کپکپی نے انہیں نزار کر رکھا تھا، ”لوکل وزڈم“ کے غرور کو شانِ خداوندی نے ملیا میٹ کر دیا تھا، یہ خانہ خدا کی زیارت کا ردِ عمل تھا جس کی ہیبت نے اپنے چاہنے والے کو جلا کر رکھ کر دیا، شاید احسان اکبر کے مکمل ظہور اور آگہی کو اسی غیاب اور حضوری کے بھرپور تجربے کی ضرورت تھی۔

ہر اک سوال گمانِ سامرے نام ہے

یہ سوال ہے کہ گمان ہے ابھی طے نہیں

یہی ایک عمر سے سوچ ہے کہ جواز کیا مری ہست کا

یہ سوال ہے کہ ظہور کس کا سوال تھا

کوئی میرے نام بھی کام تھا؟

یہ مجھول آرام کرسی پر اپنے وجود سے بڑے قہقہے لگانے والا احسان اکبر نہیں تھا جو ۴ جنوری ۱۹۳۸ء کو سیہور (بھوپال) میں پیدا ہوا اور اپنی کچھ عمر ایک چھوٹے سے گاؤں میں بسر کی۔ یہ تو پروفیسر احسان اکبر تھے سیلوانٹ ٹاؤن کالج راولپنڈی کے صدر شعبہ اردو، اقبالیات، جموں کشمیر اور اکیسویں صدی پر کتابیں لکھنے والے احسان اکبر، سراپا طریقت، سراپا شریعت، شاعر احسان اکبر گم ہو چکا ہے۔ عقل و وجدان کے تصورات زندہ تھے جن کا کہنا تھا۔

حقیقت میں ہر آدمی محترم ہے

وہ خود اس کی جب تک نہ تردید کر دے

۲۰۰۲ء میں زندہ احسان اکبر سے ملاقات آپ کو بتائے گی کہ وہ روح اور علم کی کچھ اور منزلیں

طے کر چکے ہیں، ایک سطح کا سکون اور الوہی سرشاری ان کے شخصی ہیولے کا حصہ بن چکی ہے وہ خدا اور رسول کی پوشیدہ رموز سے آشنائی کے بعد فنا کی کس منزل پر ہیں اس کا فیصلہ قارئین کے ہاتھ میں ہے۔

تجھے نام لے کے پکارنے کا عجیب لمحہ تھارات کو

وہ وصال تھا کہ میں ڈر گیا مرا نام یا ترا نام ہے

خوبصورت کتاب المیٹر اسلام آباد نے شائع کی ہے اور یہ ۲۰۰۲ء ہے۔

ڈاکٹر شاہین مفتی

نویں کالم کا میٹر

گذشتہ دہائی میں اردو نظم گو شعراء نے شاعرانہ خلفشار اور زندگی کی جبریت کے امتزاج سے جس تلازمہ خیال کو آگے بڑھانے کی کوشش کی ہے اسے کسی روایتی منطق اور کلاسیکی تمثیل نگاری کے تناظر میں دیکھنا مناسب نہ ہوگا۔

مخلوط لسانی اور تہذیبی سرگرمیوں کی اس رزم گاہ میں جو شخص مصروف پیکار ہے اس کے گرد و پیش اس کے ذاتی آشوب کا بخسور مزید گہرا اور گھمبیر ہو گیا ہے، اس کے پاؤں زمین پر نہیں اور وہ پروں کے باوجود اڑنے کی صلاحیت سے محروم ہے، آب قدیم کے ساحل پر کھڑا یہ ذی روح اپنی آواز کی بے جہت پہنائیوں میں ڈوبا ہوا ہے، یوں تو اس کی خوش گمانی نے ایک خیالی دائرہ تخلیق کیا ہے جہاں کائناتیں سمٹ کر اس کے پہلو میں آگئی ہیں اور زمانے اسے مرکزہ سمجھ کر اس کے گرد چکر کاٹ رہے ہیں، اسم خفی سے لرزیدہ ہونٹ یقین کا سرمدی گیت گاتے ہیں اور آب قدیم آشنائی کے لمس سے کسمانے لگتا ہے۔۔۔ لیکن یہی تیرہ صبی کا ڈسا ہوا، قریہ اغیار کا ستایا ہوا، دیار دوستاں سے بھاگا ہوا آدمی جس لمحے خود آشنائی کے تجربے سے گزرتا ہے بڑی ادا سی سے اپنے آپ کو بتاتا ہے۔۔

میں اک چشم گماں پرور کے رستے پر

اچانک آنے والا وہ بیولا ہوں

کہ جس کو یاد رکھنے کا تکلف ہو نہیں سکتا

مرا ہونا نہ ہونا..... ایک ہی زمرے میں آتا ہے

انوار فطرت کی نظمیں اسی عدم موجودگی کی رصد گاہ کے وہ مسلسل تجربے ہیں جنہیں اس نے چھوئے چھوئے تمثیلچوں میں قید کرنے کی کوشش کی ہے۔

شش جہت سے پرے اکتی جہتیں ہیں اکس کو خبر ہے

یہ چاہیہ تو ازل سے / جوابوں کے / خوابوں کے

روشن سمندر / ٹکٹا چلا آ رہا ہے / یہ تصویر موجود ہے

کس کی تخلیق ہے / نام لکھا نہ پایا

کہیں دستخط ہی نہیں تھے

چنانچہ کائناتی وثیقہ نویسی کی گہری منافقت سے آشنا شخص جوان نظموں کا واحد متکلم بھی ہے تجربات اور گیان و حیا کی چپقلش سے وصول ہونے والے ان کالے کاغذوں پر اپنے اندر کی گاڑھی سیاہی میں لتھڑا ہوا انگوٹھا لگا کر حق ملکیت کی مسرت حاصل کرتا ہے۔ آخر یہ حق ملکیت اور اس کی مسرت کیا ہے؟ کسی ایسی شے کا

یقین جو موجودگی کی دسترس سے ماوراء ہے اور اعتبار کی ایک ایسی حالت جو انسانی بے بسی کو اثبات کا ایک مہمل جو از عطا کرتی ہے۔ انوار فطرت کی آنکھوں کو اسی لایعنیت کی بکھری ہوئی تصویریں زیر چشم دیکھنے کی سزا دی گئی ہے، اس انسانی شرائط کے بیچ نامے کے ساتھ جو بے معنی الفاظ کی ایک محدود لغت کا غلام ہے۔ اسی واسطے شاعر کو اپنے چھوٹے چھوٹے نفسی وقفوں کے درمیان تجربے اور حروف کی ہم آہنگی کے لیے گہری مشقت درکار ہے چنانچہ انوار نے ایک تصویر کو دوسری سے جوڑنے کے لیے نظموں کو کئی ٹکڑوں میں تقسیم کرنے کا تجربہ کیا ہے ”باتیں پاگل ہو جاتی ہیں“، ”مہاسکھ کی چیخ“، ”زینے تو بس زینے ہیں“ اور کئی دوسری نظمیں اسی پس منظر اور شاعرانہ انتشار خیالی کی عمدہ مثالیں ہیں۔ اس تجریدیت نے نظموں کے اشاراتی نظام کو ابہام سے بچانے میں شاعر کی مدد تو کی ہے لیکن جذباتی نقطہ عروج کو ایسی سرد مہری بھی عطا کی ہے جو شاعر کی نفسیاتی بے بسی کا استعارہ بن گئی ہے۔ اس طرح اُداسی کا پھیلاؤ اور لمحہ گم شدہ کا طلسم ہزار شکل تو اختیار کر گیا ہے لیکن وہ علامتی سطح پر خروش آہنگ سے محروم ہوا ہے۔ ایسا لگتا ہے تجریدیت کے تجربے نے انوار فطرت کو ن۔م۔م۔ راشد کی ان نظموں کا پیروکار بننے میں راہنمائی کی ہے جن میں راشد نے لسانیات کے صوتی تجربات سے کئی طرح کے تاثرات قائم کرنے کی کوشش کی تھی۔ راشد کی نظم ”اندھا کباڑی“ اسی سلسلے کی اچھی مثال ہے، انوار کی نظم ”خواب مجھے بٹاتا ہے“ کی یہ لائنیں دیکھئے:-

اگلے دن کی تیز ہوا..... / اگلی رات کا خواب.....

خواب کی تیز ہوا..... / تیز کا پچھلا خواب.....

تانے..... / خوا..... / ہوا.....

بانے..... / پٹنا ہے.....

”آب قدیم کے ساحلوں پر“ اور ”باؤلائیل“ میں بھی یہی لسانی پیرایہ اختیار کیا گیا ہے۔

کراچی اور لاہور کے بعد اب راولپنڈی اور اسلام آباد والے بھی شعوری اور فکری سطح پر ایک ’سکول آف تھٹ‘ بنانے میں کامیاب ہو رہے ہیں لوکل فلیور کے طور پر انوار کی نظمیں ”ڈیپ فریزر میں رکھا شہر“، ”لنی کے بھیکے ساحل پر“، ”اب ہم کارٹون دکھائی دیتے ہیں“ ”مہاسکھ کی چیخ“ ”فیڈرل کپٹل اور اس کے گرد و نواح کی فضا اور مخصوص معاملات کو اجاگر کرنے والی نظمیں ہیں۔ بخت برگشتہ سے نبرد آزما انوار نے ٹھیک لکھا ہے:-

زمانہ کہ چنا بھی ہے اور ناطق بھی ہے

یہ سب کچھ کہاں مانتا ہے

صلیبیں بنانے کا فن جانتا ہے

انوار فطرت کی زندگی میں اس کے دوستوں کی دل نوازی نے محبت کے کئی تجربات کے رنگ بھرے ہیں، اس طرح نغمہ ہول کی رایگان جذباتی سطح پر اگر اسے بار آور نہیں کر سکی تو کچھ زیادہ نقصان بھی نہیں پہنچا سکی، یہیں کہیں اس کا تانیثی استعارہ چھوٹی چھوٹی تصویروں کی البم میں ڈھلا ہے، ان تصویروں میں

مقامی رنگ مفقود ہے اور اس محبوبہ پر جدید انگریزی نظموں کے گہرے اثرات دیکھے جاسکتے ہیں۔

دسمبر کی گھنی راتوں میں

جب بادل برستا ہے

لرزتی خاشی

جب بال کھولے

کارڈوروں میں سسکتی ہے

تو آتش دان کے آگے

کہیں سے وہ دبے پاؤں

مرے پہلو میں آتی ہے

اور اپنے مرمریں ہاتھوں سے

میرے بال سلجھاتے ہوئے

سرگوشیوں میں

درد کے قصے سناتی ہے (اُداس ایک لڑکی ہے)

آنسوؤں اور اُداسی کی دھنک میں لپٹی ہوئی یہ نظم پڑھتے ہوئے ایذا پاؤں کی ایک نظم کی کچھ لائیں دیکھئے

"Wrapped my tears in an ellum leaf/ And left them under a stone

And now men call me mad because I have thrown

All folly from me, putting aside/ To leave the old barren ways of men"

انوار نے بھی دکھ اور تکلیف کے اس کو غنودہ سے چھٹکارا پانے کے جتن تو کئے ہیں، پس دیوار جلوہ

گاہ جھانک کر زندگی کی تلخیوں میں شہد گھولنے کا خواب بھی دیکھا ہے۔ لیکن وہ عصائے معجز نما اور دست روشن کی

تمثیل سے محروم رہا ہے۔۔۔۔۔ وہ چناؤ کی کھج کھج میں پڑنے والا شخص نہیں اور نہ ہی زندگی اور زمانے نے کسی لمحے

اُسے آسودگی کی برمالا پہنانے کا وعدہ کیا ہے۔۔۔۔۔ وہ جانتا ہے کل کا آٹھوں کالم کا میٹر آج کا نویں کالم کا میٹر

ہے۔ یہ وہ لمحہ ہے جہاں دل زائد، عشق لائینی اور روح نام نہاد لگا کرتی ہے۔

یہ خوبصورت سید پوش کتاب راولپنڈی سے حرف اکادمی نے شائع کی ہے اور یہ ۲۰۰۳ء ہے

دیکھئے آنے والے دنوں میں کسی پرانے گیت کی آہٹ سنتے ہوئے انوار کو اثبات کا آنٹھواں دن نصیب ہوتا

ہے یا وہ اپنی ذات کے جنگل میں اپنے ہی شکار پر اکتفا کرتا ہے۔

کوئی آنکھ حیطہ خواب سے

ازل اور ابد کے حجاب سے

جو کھلی کبھی تو کھلے گا یہ

کہ مرے بسیط طلسم کی

ہے کلید فتح کہاں دھری

گھمبیر شب کا رسیا..... انوار فطرت

کولرج کہتا ہے کہ حسن تجریدی اعتبار سے کثیر الجہت کی وحدت، مختلف انواع کا ادغام ہے اور ہمیشگی اعتبار سے متناسب کا Vital سے امتزاج۔ انواع کا یہ تجریدی ادغام انوار فطرت کے ہاں بدرجہ اتم موجود ہے۔ مگر یہاں انہدام اور ادغام باہم پیوست نظر آئیں گے۔ اگرچہ انوار فطرت اساطیری زمینوں، زمانوں، فضاؤں اور دیوتاؤں کا رسیا ہے لیکن وہ پہلے ان عناصر کو معنوی اعتبار سے منہدم کرتا ہے پھر Reconstruction اور ادغام کے لئے اپنی بے پناہ تخلیقی قوت، جمالیاتی تجربے اور علم کا استعمال کرتا ہے۔ انوار فطرت اپنی بے جہت مگر کشف آور پہنائیوں کے کنج گم گشت سے آب قدیم کے سانولے جزیروں کے ساحلوں پر اپنے خوابوں کے ورود و غیاب کا نظارہ کرتا رہتا ہے۔ رات اس کا Obsession ہے، اس کا عشق ہے۔ جس کی آخری محرابوں میں کا فوری شمعیں اجال کر صدیوں کا سرود چھیڑتا ہے تو کائناتیں اس کے پہلو میں سمٹ آتی ہیں۔ زمانے غبار ہو کر چرخ کھاتے ہیں اور اس کا "وہ" جو شاید اس کا اپنا آپ ہے، خدا ہے، حسن ہے، سچ یا گیان ہے، خطہ موہوم میں اس کی پہچان بن کر ابھرتا ہے۔ اسی لمحے سے اس کی وہ نظمیں جنم لیتی ہیں جنہیں ہم خواب سلسلے کی نظمیں کہہ سکتے ہیں اور یہی نظمیں اس کی شعری شناخت کا اہم پہلو تشکیل دیتی ہیں۔

خواب اور حقیقت کے ٹکراؤ کے نتیجے میں پیدا ہونے والی ذہنی کش مکش جہاں کسی تخلیق کار کے لئے ایک لائچل معنہ ہے، وہیں یہ کش مکش Agony اور تخلیقی مہمیز کا کام بھی کرتی ہے۔ یہ ٹکراؤ عام طور پر تخلیق کاروں کے ہاں ایک جھپٹے کا منظر یا پھر شام کی سلونی کیفیت کو جنم دیتا ہے۔ جہاں رات دن سے اور خواب حقیقت سے ملتا ہوا دکھائی دیتا ہے۔ مگر انوار کے ہاں وجودین کی واضح ڈیمارکیشن موجود ہے۔ یہ ڈیمارکیشن قاری کے ذہن کو یک بیک جھٹکا بھی دیتی ہے اور شاعر کے زندہ اور طاقتور ہونے کی دلیل بھی فراہم کرتی ہے۔ اس کی شاعری یا تو آخری شب کی شاعری ہے کہ رات اسے بے پناہ پسند ہے یا چکا چونند کر دینے والی تیز دھوپ اور مکمل شعور کی شاعری۔ یہی کیفیات اس کی نظموں کی دو اہم اقسام کو تشکیل دیتی ہیں۔ ایک تیسری قسم ہے جسے ہم New Mysticism کے زمرے میں رکھیں گے۔ آئیے اب ہم ان اقسام کو مختصر سا جائزہ لیتے ہیں۔

انوار فطرت کے باطنی اجزائے ترکیبی خواب، خیال اور الوہی نیند پر مشتمل ہیں۔ جب وہ نیند میں ہے تو دن کی تیز روشنی سے کٹا، دھندلی چاندنی میں ملبوس، خواب در خواب کے تانے بانے میں الجھا مکمل Elination میں ہے۔ اس مقام پر وہ ایک Conscious Being نہیں بلکہ اس کے خواب کی مہار لاشعور کے ہاتھ میں ہے۔ یہاں وہ سادہ اور اورینٹل ہونے کے باوجود Instincts کی سطح مرتفع پر ہے۔ یہ وصف جو خاص کو عام سے ممیز کرتا ہے یقیناً ودیعت ہے۔ وگرنہ Instincts سے ایک راستہ پاتال کو بھی جاتا

ہے جس کا سراغ انوار کے ہاں اشارنا بھی نہیں ملتا۔ ایسی نظموں میں وہ قاری کو اپنے ساتھ یوں اڑاتا ہے جیسے کوئی بچہ فضا میں تیرتے کسی رنگین پر کو پکڑنے کی دھن میں ہو۔ یہاں اس کی نظم، شعور اور زمان و مکان کی دست برد سے محفوظ ہے اور قاری کی قوت، اس کا اپنا شعری وجدان۔ وہ اپنے خواب سے حظ اٹھانے، اس کے مکالمہ کرنے، اسے مجسم کرنے کی پوری صلاحیت رکھتا ہے۔ انوار کا خواب اس کے لئے موسیقی کے سروں جیسا ہے جو اپنا مادی وجود نہ رکھتے ہوئے بھی اسے سہاگم کر سکتے ہیں۔ اگر ہم اس Phenomenon کا Analysis کریں تو یہ لطافت، یہ Sublimation شاعر کی اپنی یکسری اور سائیکی میں موجود ہے۔ جسے اس کے ذہنی خلیات لطیف خواب کی شکل دے دیتے ہیں۔

”وہ معصوم سا خواب تھا، اک شب دھند کا فرغل اوڑھے مجھ پر اترنا
 ”میں کیسا ہوں؟“ میں نے اس کو بتایا (وہ جیسا تھا)
 ”تم نے کیسے جانا؟“ میرے پاس یہ دو آنکھیں ہیں
 جب میں چٹکیں موندتا ہوں تو مندیامیہ مجھ کو گود میں لے لیتی ہے
 اور میں تم کو دیکھ کر رہتا ہوں“ (میرے خواب نے مجھ کو گھیر لیا تھا)

”کون کی تیر ہوا، مرے تانے بانے بکھرا دیتی ہے
 رات اک خواب رہی ہے مجھ کو، نئے سرے سے بکھرا ہے
 (خواب مجھے بکھا ہے)

”آسمان خواب انگیز ہے، رات اس کی ہی دوری کے
 تنہا سمندر کا کالا پرندو ہے جو خواب گاہوں میں سہمی ہوئی
 جھار آنکھوں میں چاند چکھتا رہا“ (آسمان خواب انگیز ہے)

اسی قبیل کی دوسری نظمیں مرن کام، ایک پرانے گیت کی آہٹ، خروش نہنگ لا، کینچلی بدلتی رات، شمشے کی دیوار وغیرہ ہیں۔ یہ نظمیں جمال، تخیل، خواب و خیال، مادید کے خوف اور مقدس اشتیاق کی آمیزش سے تشکیل پاتی ہیں۔ یہ نظمیں گھمبیر راتوں کے رسیا اور خواب سے مکالمہ کرنے والے شاعر کی نظمیں ہیں۔ ان سے قریب ترین نظموں کی وہ Lot ہے جن کے موضوعات مابعد الطبیعیاتی اور نفسیاتی ہیں۔ ان نظموں کو ہم New Mysticism کے زمرے میں رکھیں گے۔ یہ نظمیں Mystic اس لئے ہیں کہ ان کے سوالات وحی ازلی اور بنیادی ہیں یعنی انسان کی بے بسی، نارسائی، علم و شعور اور اوراک کا محدود ہونا، اپنے ہونے یا نہ ہونے کی بے اختیاری وغیرہ۔ مگر New اس لئے کہ آج کا شاعر ان کے جوابات، حواس اور علم کے نئے اوراک سے تلاش کی کوشش کرتا ہے۔ انوار کے Self Negation کی وہ صورت نہیں جو صوفی کے رضا و تسلیم سے جہنم لیتی ہے۔ اس کے ہاں Negation کو انسانی مقدرات کا حصہ سمجھا گیا ہے۔ مقدرات سے

Annoyance اور جھنجھلاہٹ کا اظہار بار بار ملتا ہے۔ اس Annoyance نے اس کے ایک خاص شعری رویے کو جنم دیا۔۔۔ وہ ہے احتجاج۔ کبھی تو یہ احتجاج دبا دبا رہتا ہے اور کبھی کبھار ایک چیلنج کی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ یہی احتجاج کبھی موت کی خواہش، کبھی موت سے محبت اور کبھی کسی کا ناتی طنز کی شکل دھار لیتا ہے۔ نظموں سے چند اقتباسات ملاحظہ کیجئے:

”کب تک پانی، آگ، ہوا اور مٹی کے آمیزے سے /

اپنے ادھورے اور بے کیف زمانے خلق کروں گا؟“

(جج اری اومہاسکھ کی جج)

اس سوال کا جواب نظم کے اگلے بند میں موت کی خواہش کی صورت ملتا ہے۔

”آٹھویں دن! / ایسا کوئی آپائے ہو سکتا ہے؟ / جیون کی زنجیر سے باہر /

گرے پڑے اس حلقے کے وقفے کو پھاند کے تُو آ جائے /

بول اڑے اومہاسکھ میں بیٹھے رنچے والے لال بھو کے دھڑ دھڑ کرتے دن“

(جج اری اومہاسکھ کی جج)

صوفی شعراء کے ہاں جو تردید ذات کا سلسلہ خود ان کے اپنی ذات کے نامکمل اور عیب دار ہونے

کے ساتھ جوتا ہے اور یوں تردید ذات کے سوتے مجزوا کسار سے پھونٹتے تھے مگر یہاں Self Negation

میں بھی ایک عجب شان بے نیازی ہے۔ انسانی وقار ہے۔ وہ اپنی بے شناختگی، بے بسی اور نارسائی کو ایک بڑے

ازلی سلسلے کے ساتھ جوڑتا ہے۔ جس میں شاعر جو بذات خود انسان کا استعارہ ہے۔ معصوم دے گناہ ہے۔

”میں قائل تو نہیں / لیکن۔۔۔ میں جانوں / میرا ہونا / اور نہ ہونا /

ایک ہی زمرے میں آتے ہیں“ (میں قائل تو نہیں)

”جس نے جنم کی گھنٹی چکھی / اُس کو زینے طے کرتے رہنا ہے“

(زینے تو بس زینے ہیں)

”گو لے کی / اس کھینچ میں بابا / بام کہاں / پاتال کہاں ہے /

کس کو خبر ہے؟ / زینے تو بس زینے ہیں / ان کو ہمیں /

اور ہم کو انھیں بس طے کرتے رہنا ہے“ (زینے تو بس زینے ہیں)

اسی قبیل کی دوسری نظمیں لمحہ گم شدہ کا طلسم ہزار شکل، اے وہ، رسائی، اک دن بس اک دن وغیرہ ہیں۔

اب تک جن نظموں کا ذکر ہوا ہے اگر ہم انھیں رات، خواب اور چاندنی سے Associate

کرتے ہیں تو نظموں کی ایک بالکل دوسری قسم ہے جسے ہم دن، تیز روشنی، مکمل شعور اور تیز حساسیت سے

Relate کر سکتے ہیں۔ حیرت انگیز بات تو یہ ہے کہ ایک طرف کو ملتا، خاموشی اور سرگوشی میں بات کرنے والا

شاعر ایسی کاٹ دار نظمیں بھی تخلیق کر سکتا ہے۔ اگرچہ یہ کاٹ اسلوب کی سطح پر کم اور زیرِ نظم زیادہ ہے۔ یہ آگ، یہ چھن بعض اوقات عنوان اور اکثر اوقات کسی بیچ لائن میں جوہری توانائی کی طرح پھٹتی رہتی ہے۔ قاری پر کھلتے ہی یک دم اسے اپنی لپیٹ میں لے لیتی ہے۔ شاید انوار کا لہجہ بلند آہنگ نہیں مگر شعور اور حقیقت سے کھائی ٹھوکر، غم و غصہ، احساس اور معاشرتی تفاعل کے نتیجے میں پیدا ہونے والا Reaction بلند آہنگ ہے۔ چند سطریں ملاحظہ کیجئے:

”تمھارے دریا مرے پڑے ہیں اور ان پہ غلقت کی ہنر کاٹی،
کفن کی صورت دھری ہوئی ہے تمھاری مٹی میں، ریت کی بے شمار آنکھیں،
دہک رہی ہیں، اب ان میں کوئی بھی شکل پانے کی استطاعت نہیں رہی ہے“
(شہر نامہ سے خطاب)

”... تو آؤ شیطان! اذان جھنجھو، صبح سچ سے، گناہ لاریب کی سند لیں،
گناہ لاریب کا ستارہ زمیں کے گنبد پر آچکا ہے“
(ہجوم یاراں ہے کھل کے بنھو)

انوار کی نظم کی پہلی دو اقسام وہ ہیں جن کے ساتھ قاری انوار فطرت کو Relate کرنا چاہتا ہے مگر کتاب میں نظموں کی تیسری قسم کی کثرت اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ شاعر کو اصرار ہے کہ وہ دن کے اجالے، حقیقت پسندی اور معاشرے کا فعال شاعر ہے۔ اس نے اپنے دونوں روپ خوب نبھائے ہیں۔ کیونکہ کہتے ہیں:
”شاعرانہ صلاحیت کے دو تفاعل ہیں۔ ایک کے ذریعے یہ علم، قوت اور لطف کے نئے نئے مواد پیدا کرتی ہے اور دوسری کے ذریعے یہ ذہن میں خواہش پیدا کرتی ہے کہ نئے مواد کو ایک مخصوص آہنگ اور ترتیب سے خلق کیا جائے جسے The Beautiful اور خوبی The Truth کہا جاسکتا ہے۔“

(کولرج، مضمون: Defence of Poetry)

انوار فطرت کے تخلیقی اور تکنیکی Tools تلاش کرنا تو نقادوں کا کام ہے مگر ایک بات ضرور ہے کہ علامت، استعارہ اور Image انوار کی شاعری میں جگہ جگہ ملتے ہیں جو کہ نظم جدید کی اہم ”شاملات“ ہیں۔ مگر یہ عناصر اس کی ترجیح یا Obsession نہیں۔ اس کی بیانیہ نظم بھی اتنی ہی دلکش اور تہ دار ہے جتنی علامتی۔ وہ درویش منش، سادہ اور اور بچکل ہے۔ وہ اپنی عمومی شناخت کے کرب میں مبتلا نہیں بلکہ کائناتوں میں انسان کی اصل شناخت کا متلاشی ہے۔ لیکن بحیثیت شاعر اس کی شناخت طے شدہ ہے کیونکہ وہ سچ ہے اور سچ کا طلبگار بھی۔

آفتاب اقبال شمیم

دو جنسیہ

ایک بے ہیئت نظم

تین سائے
سہ پہر سے بوند بوند رستا ہوا کیمریا
ایکس رے پلیٹ پر
ابھرتے بھر بھری سفیدی کے خاکے
لڑکی اپنی سندرتا کے سنگھاسن پر بیٹھی ہوئی
ہر لمحہ ایک گھٹے ہوئے لمحے کے روپ میں
اور ایک نوجوان
آسودہ اور ہموار زندگی کے راستے پر
جنس اور محبت کی فرض کردہ دلدل میں
دھنستا ہے اور نکل کر پھر دھنستا ہے
اب اُس کی شنید کا نیپ
خود کار داخلی توجہ پر چلنے لگا ہے
ایک ان سنی نظم
سہ پہر اُباسی لیتی ہے
اور وہ کہتا ہے میں ہم جنس ہوں
اور پھر
آدھی شام کے سے
وہ دونوں
مجھ سے اپنی محبت کا اعتراف کرتے ہوئے
مجھے اپنی جوٹھی چمچوں سے کھانا کھلاتے رہے
بتاؤ نا! اس مواد سے میں نظم کیسے بناؤں

کیسا دیوانہ ہے
جہاں بھر کی لڑکیوں کو فتح کرنے
یا ان سے مفتوح ہونے کے
خواب دیکھتا ہے
جیسے مٹی کی پہلی اکائی سے اُس کا خمیر اٹھا ہو
جیسے اس کا اندر
سارے برا عظموں کی نیم گرمی کا علاقہ ہو
اور جانے پانی کو مچھلیوں کی یا مچھلیوں کو پانی کی
چاہت ہے
سمندر بولتا ہے
اور ساری مچھلیاں اس کے گھمبیر بولوں کے سر ہیں
اگر یہ سر ایک سر بن جائیں
تو سمندر اپنی آواز کی بد صورتی سے ہلاک ہو جائے
اُسے آنکھوں سے پانی کی شہوت نکالتی ہوئی
نمفومینیک مخلوق اچھی لگتی ہے
وہ سب خشکیوں پر
اور پانیوں میں مادی گیری کرتا ہے
اور جہاں بھر کی لڑکیوں کو فتح کرنے
یا ان سے مفتوح ہونے کے
خواب دیکھتا ہے

محمد صلاح الدین پرویز / امپیکٹ
(نصیر احمد ناصر کے ساتھ گزاری ہوئی اک شام کے نام)

کل بہت دنوں کے بعد
میرا ایک دیرینہ دوست مجھ سے ملنے آیا
میں دیر تک اس کی نظمیں سنتا رہا
یوں تو وہ صحراؤں کی مٹی کا ایک جلتا ہوا اداس دن تھا
لیکن اس میں جانے کہاں سے نومبر کی سرد ہوائیں بھی شامل ہو گئی تھیں
”زرد پتوں کی شال“ اوڑھے کچھ پیٹے بھی ڈرائنگ روم میں آ کر
ہماری باتیں سننے لگے تھے
پہاڑیاں، دھند، ڈاک بنگلے
اور جھیلوں پر سہمے ہوئے لکڑی کے پل
ہماری گفتگو کی چائے میں ڈھلنے لگے تھے
..... وہ ایک زعفران سی لڑکی تھی
آنکھوں میں نیلی جھیلوں کا اسرار لئے
سینے پر پہاڑوں کے دکھ اوڑھے
انتظار سلگا سلگا کر
جانے کس کے لیے اپنا چہرہ متممائے رکھتی تھی
..... اور وہ، وہ ایک دھان پان سی لڑکی تھی
آنکھوں میں غزالوں کا احساس لئے
سینے پر دھان اور گندم،
دونوں بے یک وقت سنبھالے
بارش میں اور بے بارش میں
ہر سہ کے موسم میں کھلکھلاتی رہتی تھی
بھاگتی رہتی تھی
کہ اسے کوئی نہیں پکڑ سکے گا
..... اور اور وہ بھی تو تھی

وہ، وہ ایک مہربان سی لڑکی.....

ابھی ہم یادوں کی الہم کا اگلا ورق

پلٹنے ہی والے تھے

کہ مہتاب، شب کے ہمراہ

ہمارے ڈرائنگ روم میں بنا اجازت

مسکراتا ہوا گھس آیا

اور ہماری باہر کی فضاؤں میں کھلنے والی

کھڑکیوں کے پٹ کھولنے لگا

”باہر بہت دھوپ اور سینڈ اسٹورم ہے

ساری یادیں میلی ہو جائیں گی“ ہم نے کہا

”دھوپ اور سینڈ اسٹورم! نہیں تو.....! یہ کیسے ممکن ہے

ہم صحرا میں تو نہیں ہیں!“

”اچھا تو پھر ہم کہاں ہیں!“

”یار تم لوگ بہت بور کرتے ہو..... میں جا رہا ہوں.....“

یہ کہہ کر اس نے شب کا ہاتھ پکڑا

اور غصے میں ڈرائنگ روم سے باہر نکل گیا

(واقعی ان دونوں کے جانے کے ساتھ ہی وہاں اندھیرا ہو گیا تھا)

ہم جب بہت دیر کے بعد

موم بتی تلاش کر کے، اسے لائٹر سے جلا کے

اس کے شعلے کو ہتھیلیوں کی حفاظت میں لئے

کھڑکی تک لائے تو دیکھا

دور کسی برقیلی چوٹی پر بنے ہوئے

ایک ڈاک بنگلے کی بالکونی میں

”ایک لڑکی اداس بیٹھی تھی“

نیچے وادی میں

ایک اداس یوکلپٹس کے پیڑ کے نیچے ایک لڑکا

بالکل یوکلپٹس سے ملتا جلتا

اداس اداس لیکن استادہ
 لڑکی کو اپنے پاس بلا رہا تھا
 (شیڈروپے میں کچھ لوگ شاید دونوں کو واج کر رہے تھے)
 فضاؤں میں
 پہاڑ، پیڑ، پتے، برف، جھیل
 رجز، اسرار، بحر، کشف، سناٹا
 پتہ نہیں کس کس کی سسکیوں کا آ کر کھرا گونج رہا تھا
 اس منظر سے ہم پہلے اداس ہوئے
 پھر تھوڑے سے بوجھل ہوئے
 پھر تھوڑے سے عبادت گزار ہوتے ہوئے
 ان دونوں کے وصل کی دعا مانگتے ہوئے پلنے تو حیران ہوئے
 نومبر کی سرد ہوائیں جو ابھی تھوڑی دیر پہلے تک ہمارے ساتھ تھیں
 زرد پتوں کی شال اوز سے کچھ پیڑ بھی
 جو ابھی تھوڑی دیر پہلے تک
 ہماری باتیں سن رہے تھے
 ڈرائنگ روم سے اچانک غائب ہو گئے تھے
 ”کیا سب مر جاتے ہیں؟“
 میں نے اپنے دوست سے ایک اوٹ پٹانگ سا سوال کیا
 ”ہاں سب مر جاتے ہیں“
 ”یادیں بھی؟“
 ”ہاں وہ بھی“
 ”تو پھر کیا زندہ رہتا ہے؟“
 ”نظمیں، جس نظمیں زندہ رہتی ہیں“
 ”ہاں شاید نظمیں ہی زندہ رہتی ہیں؟“
 میں نے کہا اور ایک نئی نظم لکھنے بیٹھ گیا۔

۱۹۹۳ء

خورشید اکرم / ہتھیار

تندور کی پلپاتی آگ پہ بیٹھے
 روٹیاں سینک رہے تھے
 ایک مرد اور ایک عورت
 زندگی کے زنداں کے دو قیدی
 آگ اور آٹا اور مٹی ایک دوسرے میں
 پک رہے تھے وہاں
 کچے مکاؤں کے درمیان
 رات کی رانی اور
 اشوک کے پیڑوں کی ہریاؤں خوشبو پھیلی تھی
 لیکن اس سے بڑا تھا
 روٹی کی سوندھی مہک کا ہالہ
 ماتھے کی بندیا سی گول روٹیاں بناتے
 ایک عورت کے ہاتھ
 تھپ تھپا تھپ تھپ کی آواز
 سہاگ کے ڈھول کی مٹھاس ہے اس تھاپ میں
 پانی کے چھینٹے تندور کے کناروں پر گرتے ہیں
 جیسے چھن چھن بج رہے ہوں مجھ سے
 آہنی سینوں کے ٹکرانے کی آواز ابھرتی ہے
 جیسے توڑی جا رہی ہوں زنجیریں
 یہ ایک آہنگ ہے زندگی کا
 ذرا سی لے بگڑ جائے تو
 شکل بگڑ جاتی ہے روٹی کی
 ذرا سی چوک ہو جائے تو
 جل جاتی ہیں انگلیاں
 راکھ چاندی کے برادے کی طرح

جم گئی ہے ان کے بالوں پر
 روٹیاں سینک رہے ہیں وہ
 اپنی نم آنکھوں کے گرم تندور میں
 مگر وہ روٹیاں کہاں سینک رہے ہیں
 دیکتے تندور پر جھکے وہ دو انسان
 زندگی کے دیو سے لڑنے کے لیے
 چھوٹے چھوٹے ہتھیار بنا رہے ہیں !!!

خورشید اکرم

روز

انوار فطرت

وہ نادید سے مکالمہ کرتا ہے

تپتی دھوپ میں چلتے چلتے
اور جسم کی خندق بھرتے بھرتے
اتنی تحکون بھر گئی ہے روح میں
کہ ہر خوشی اک دیوانگی لگتی ہے
منہ اندھیرے چڑیوں کا چہچہانا
محض ایک شور معلوم ہوتا ہے
اور رنگوروں کا ڈال ڈال کودنا
ایک حیوانی فعل محض
چنچل دنوں والی صبح
روز آتی ہے
زم گرم کر نہیں

میرے تلوے گدگداتی ہیں
میرا سر پہلاتے پہلاتے تھک جاتی ہیں
پھر چڑھتے دن کی گارھی دھوپ
اپنے بھاری پنجے میرے کاندھوں پر دباتی ہے
نوںے ہوئے بدن کے ٹکڑے
ہاتھ کو ہاتھ
پاؤں کو پاؤں اور
آنکھ کو آس سے جوڑ کر
اٹھ پڑتا ہوں
تپتی دھوپ میں چلتے چلتے
جسم کی خندق بھرنے کے لیے !!!

اس کا کیونوس
بیدوں بھری رات کے
کسی ہمانوس لہجے میں
سانس لینے لگتا ہے

اتھرا سرخ گھوڑا
اس کے نگار خانے میں
اس کی انگلیاں چاٹتا ہے

وہ اپنی ذات کے خط پر
کائنات کی بنیاد استوار کرتا ہے

رات اس پر
تخلیق کا دن
ظہور کرتی ہے
اور اس کی خواب گاہ میں
انجمنی دنیا نہیں
سرگوشیاں گرنے لگتی ہیں
نادید

اس کے گرد
سرسراہٹ لگتا ہے
وہ لکیر کی ساری سمتوں میں رہتا ہے

(راحت سعید کے لیے)

انوار فطرت

آبِ قدیم کے ساحلوں پر

دُور دور
 مری بے جہت پہنائیوں کے
 کسی کج گم گشتہ میں
 دو دگماں انگلیز کے سناٹوں کے اُس پار
 وہ آبِ قدیم گونجتا ہے
 جس کے سانولے جزیروں کے ساحلوں پر
 میرے خوابوں میں معدوم ہوتے خوابوں کے غول
 ورد و غیاب کرتے ہیں
 اور میری ویران آنکھوں کے مندروں میں
 میری نا آسودہ کامناؤں کی
 تھکی آتماؤں کے ہونٹ
 کسی اسمِ خفی کے ورد میں
 لرزاں رہتے ہیں
 خاموشیاں
 سرگوشیاں کرتی
 ادھر
 ادھر
 سرسراتی ہیں
 میں یہاں شبوں کی آخری محرابوں میں
 کا فوری شمعیں اجالتا ہوں
 اور عود و لوبان سلگا کر
 ہرے نور سے ترشی
 قربان گاہ پر رکھے عکس نمائے ازل گیر کے سامنے
 صدیوں کا سرود چھیڑتا ہوں
 اس کی سردی نے پر
 یقین کا رقص کرتا ہوں
 لاریب کا گیت گاتا ہوں
 کائناتیں میرے پہلوؤں میں سمٹ آتی ہیں
 اور زمانے میرے دائروں میں
 غبار ہو کر چرخ کھاتے ہیں
 لیکن..... آہ!
 وہ کسی اجنبی ٹائیے کے
 خطہء موہوم میں
 یک بیک نمودار ہوتا ہے
 اور یہ کہہ کر تحلیل ہو جاتا ہے
 ”میں تجھے پہچانتا ہوں“
 تو نے پہچانا مجھے.....؟“
 آبِ قدیم
 دُور دور دُور تک
 لرزلرز جاتا ہے

ابرار احمد / جب آنکھیں پرانی ہو جاتی ہیں

جب آنکھیں پرانی ہو جاتی ہیں
چیزیں اور چہرے دھندلانے لگتے ہیں
اور اندر کی دکن بڑھ جاتی ہے

خالی پن میں
رائیگانی شور مچاتی ہے
ایک وقت ایسا بھی آتا ہے

جب محبت
زندگی سے زیادہ ضروری ہو جاتی ہے
اور یہ وہ وقت ہوتا ہے

جب ملتفت چہرے
آپ کو قدر سے اجنبی انداز سے دیکھنے لگتے ہیں
لیکن خاک ہو جانے تک
محبت کا انتظار ختم نہیں ہو سکتا

روشن ستاروں کو دیکھتے ہوئے
ان آنکھوں کو یاد کرتا ہوں
جن میں رک کر

میری بے خواب راتیں آرام کر سکتی تھیں
بچھے ہوئے سگریٹوں کی راکھ سے
میرے اندر کانٹے سے ابھر آتے ہیں

نار سائی اور طلال کی
گرد آلود ہوا چلنے لگتی ہے
ایک موہوم امید اور انتظار کی اذیت لیے

میں ہر نئے دن میں داخل ہوتا ہوں
ان آنکھوں کی ہم رانی میں
جو میرے ساتھ ہیں
یا شاید نہیں

میرے سامنے کہیں موجود، کہیں ناموجود
یہ خواب ناک، بے پناہ، دل پذیر آنکھیں
آنسوؤں کی طرح

میرے دل میں گرنے لگی ہیں
ایسے آنسو جنہیں میں پونچھ نہیں سکتا
بس اپنی آنکھوں سے بہا سکتا ہوں

ایک ایسی محبت
جو نہ جانے محبت ہے بھی یا نہیں
رات بھر

میں ستاروں کی راکھ چٹتا ہوں
اور کہیں کہیں موجود

ابرار احمد / خاموشی

ایک اجنبی سرزمین پر
نئی زندگی کا آغاز کرتے ہوئے
اس نے سوچا ہوگا
ان جمع ہو جانے والی اینٹوں سے
وہ ایک ایسا گھر بنائے گا
جس کے وسط میں فوارے ہوں گے
رہداریاں اور پھول ہوں گے
اور تنہائی کی شاموں میں
دیوار سے لگ کر
وہ بادلوں اور دوستوں کا انتظار کیا کرے گا
اُس صبح
جب اس نے خوابوں سے جو بھل
اپنی خوبصورت آنکھیں کھولی ہوں گی
تو نہیں جانتا ہوگا
کہ وہ سورج، آئینے میں اپنے چہرے
اور زندگی کو آخری مرتبہ دیکھ رہا ہے
اور نہ یہ کہ اس روز آغاز ہونے والا
اس کا سفر بہت دور تک پھیلا ہوا ہے
جب اس کا دل
سینے کے پنجرے سے زور زور سے ٹکرایا ہوگا
تو اس نے اس کی منتیں کی ہوں گی
سمجھایا ہوگا
جب اس کی آنکھیں بند ہو رہی ہوں گی
تو اس نے گاڑی سے باہر
دور تک پھیلے میدان اور درخت دیکھے ہوں گے

اور گھروں سے اٹھتا ہوا دھواں
اور نظر کی حد سے پرے
اس کا اپنا گھر، بیلوں میں ڈھکا ہوا
بارش میں بھیکتی، گھومتی ہوئی سیڑھیاں
اور اس نے ایک خواب دیکھا ہوگا
اندھیرے میں ڈوبتے چلے جانے کا
ایک بچی کے پھیلے ہوئے بازو اور جھولے
ڈوبتے اور ابھرتے ہوئے کچھ چہرے
تب اُسے معلوم ہوا ہوگا
کہ یہ تو اُبد کا اندھیرا ہے
پھر اسے کچھ بھولے ہوئے گیت یاد آئے ہوں گے
اور دوست..... اور گزری ہوئی چند محفلیں
محبت کرنے والے کچھ لوگ
بچپن، آبائی مکان اور پرندے
چند مہربان ہاتھ..... اپنی طرف بڑھتے ہوئے
اور وہ مسکرا دیا ہوگا
اس نے سوچا ہوگا
”ٹھیک ہے!!“
اور مسکراہٹ کے عین وسط میں
ایک خاموشی
اس کے ہونٹوں پر منجمد ہو گئی ہوگی
خاموشی..... جو منی کی آواز ہے،
خاموشی..... جو سب آوازوں کا باطن ہے
خاموشی
جو اس کی منی کے چہار جانب پھیل گئی ہے!

اسماءِ راجہ / اندھیرا ایک سمندر ہے

ابھی وقت باقی ہے

یا بہہ گیا ہے

دنوں کے ان نشیبی راستوں پر

اپنے انت کی جانب

میں گہری غیند میں ہوں یا جاگتی ہوں

اندھیرا ایک سمندر ہے

یہ مجھ کو موج در موج بے حد کی جانب لے کے جاتا ہے

جہاں سورج نہیں ہے

میں بے حد کی اس دہشت سے سانس روکے ہوئے

ایسے گزرتی ہوں

کہ جیسے میرے پاؤں کے نیچے کی یہ زمیں

زمین نہیں، بس زمین کا سایہ ہے

ٹوٹا ہوا ایک ستارہ ہے

گہرے پانیوں میں راستے کا شاہجہ ہے

میں کیسے اس جہاں بخار و خس سے بچ کے چلتی ہوں

کیا میں جاگتی ہوں؟

میں ہوا کی سلطنت میں ہوں

اور گراتی جا رہی ہوں، ایک ایک کر کے سارے خواب

تمہارے خواب اور وہ خواہش

ستاروں سے گزرنے کی،

روشنی کرنے کی تمنا بھی کہیں پر بھول آئی ہوں

میں ذیلی راستوں کی راہرو

میرا اس سفر ایک خوف ہے

اندیشہ ہے کہ

لے جائے گی کہاں پر راہ گزر مجھ کو

کہاں پر آندھیاں جا کر میرے دامن کو چھوڑیں گی

رات کہاں پر ٹھہرے گی

چاند کہاں پر اترے گا

اب کس آواز سے اس قدر ہی خامشی کا در کھلے گا

مجھے اب کس جگہ پر

میرا سورج ملے گا!

تم بھی کن رس نہیں تھے

چوتھی جڑ

یاد ہے ہمارے ایک دوست نے کہا تھا
 ”وادی سر لگانے سے راگنی باطل ہو جاتی ہے“
 تجھے راگنی کے باطل ہونے کا تصور
 کتنا ناگوار گزرا تھا
 میں بھی اُن دنوں ایک راگنی کے حصار میں تھی
 جس میں لگنے والے سارے سر کو مل تھے
 یہ سر دائیں جانب لہراتے
 تو چاروں شانے چت دائیں جانب جا گرتی
 بائیں طرف ڈولتے
 تو دل پسلیوں سے اُچھل کر مٹی میں جاڑتا
 نیچے سرکتے تو
 پاتال میں جا گرتی
 اوپر اُٹھتے تو فضا میں معلق ہو جاتی
 جب ہی پتہ چلا کہ
 لہروں کی سنگت میں
 زندگی گزارنا کتنا مشکل ہے
 تم بھی کن رس نہیں تھے
 میں نے چپکے سے راگنی میں وادی سر لگا دیا
 تاکہ جی سکوں
 پاؤں زمین پر ٹکا کر !!!

تم نے کہا تھا
 اس درخت کی کوئی جڑ نہیں
 نہ اس کو پھل لگتا ہے
 نہ اس کی چھایا میں بیٹھا جا سکتا ہے
 تم نہیں دیکھ سکتے
 کہ دیکھنے کے لیے آنکھیں بند کر کے
 تپسیا میں بیٹھنا پڑتا ہے
 کاش تم دیکھ سکتے
 ایسے بے شمار درختوں کی جڑیں
 رود ہار انگلستان کے اُس طرف
 گنگا، جہنا کے ڈیلٹوں کے اس طرف
 ایراوتی اور چناب کے دو آبوں میں
 اور روہی کے ویرانوں میں
 ان درختوں کو پھل نہیں
 پھول لگتے ہیں سفید اور زرد
 جنہیں ولیم، داس، حسین اور فرید کا قلم چُختا ہے
 ان سے صدیاں اور نسلیں مہکتی ہیں
 کاش تم دیکھ سکتے
 میرے دل میں اُگے اس درخت کو
 جس کی ایک جڑ چنبے کی ہے
 دوسری پیلو کی
 تیسری شاہ حسین کے مزار پر جھومتے بڑکی
 اور چوتھی تمہاری محبت کی

اسماء راجہ

موت میرے دل سے گزری

بہن

موت نے میرے آسمان کا
سب سے روشن ستارہ توڑ لیا
موت نے میرا باغ اجاڑ دیا
موت میرے دل سے گزری
اور اسے نوک بنا دیا

موت

اے خالم!
اے سفاک!
اے دغا دینے والی
میں بھی مرنا چاہتی ہوں
اس وقت کو دیکھنے کے لیے
جب تجھے موت آئے گی!

میرے سینے میں دل کی جگہ
ایک بھاری پتھر رکھا ہے
میری آنکھیں نہیں دیکھ سکتیں دن کو
چمکا دڑوں کی طرح اور رات کو
مگر مجھے کی آنکھ کا آنسو بن جاتی ہیں
میں اپنے ہاتھوں پر اگے کانٹوں سے
تمہیں ہاتھ ملانے کے بہانے زخمی کر دوں گی
تمہاری سفید کبوتروں جیسی ہنسی کو
کتوں کا راتب بنا دوں گی
اور سبز آنکھوں والی محبت کو
گدھوں کے حوالے کر دوں گی
میں تمہارے کھانوں میں
زہر ملا دوں گی
کیونکہ میں تمہاری بہن ہوں
میں ہمیشہ تم سے محبت کروں گی!

A Moment of Distress

ملاقات

دھوپ اور گرد سے
کھلایا ہوا دن
سبز ہو جاتا ہے!

صرف میں ہی کم نصیب نہیں تھی
زندگی!
کہ تجھے جی نہ پائی
تیرا تقدیر بھی
محبت سے خالی لکھا گیا تھا

پروین طاہر

نفی گزیدہ

کیا تجھے یاد نہیں
محض دو بوند اثبات سے
گلابوں کی بے انت فصل اُگ آئی تھی
جس کی مہکار سے دم اکھڑنے لگا تھا
تجھے شاید مجھے بچانا تھا
یا نفی کو بھی آزمانا تھا
اُن گنت گلابوں کی بے انت تباہی
دو بوند نفی کا کرشمہ بن گئی
زمین تو وہی
بارشیں بھی بہت
مگر نفی گزیدہ زمین
کوئی گل کھلانے
یا کوئی معجزہ دکھانے کے قابل نہیں رہتی!

آخری موقف

سچ کسی گولے کی مانند
سینے سے اٹھتا
اور ہونٹوں تک آنا چاہتا
مگر میرے وہ کل کارڈز اُسے روک لیتے
واپس میری پسلیوں سے
سر ٹکراتا غصے سے پاگل ہو جاتا
کبھی دروہ بن کر
میرے دماغ میں جا گھستا
کبھی تشنچ بن کر
میری منہیوں میں آن چھپتا
کبھی چلانے لگتا
”تمہارے سینے کو گھر بنایا تھا
تم نے قید خانہ بنا دیا“
کبھی گھکیا نے لگتا
”میں گلاب بن کر
تمہارے گالوں پہ کھلنا چاہتا ہوں
مگر یہ سُرخ جیسے مجھے
تمہاری جلد تک نہیں آنے دیتے
میں ستارہ بن کر چمکنا چاہتا ہوں
لیکن تم پلکیں موند لیتی ہو
میں لمس بن کر تمہاری پوروں میں اُترنا چاہتا ہوں
مگر مصلحت مجھے قلم تک بھی نہیں آنے دیتی“
اُس سے نظر ملانے کی جرات نہیں تھی
اس لیے اُس کا گھر ہی مسمار کر دیا!

اسماءِ راجہ

یہ سب ختم ہونے
کے لیے ہے

ستاروں کے لیے ایک ابدی
جائے امان ہے

رات کے کسی لمحے میں
اچانک
مجھے ایسے لگتا ہے
جیسے اب کبھی صبح نہیں ہوئی
سورج نہیں نکلے گا
جیسے یہ ساری دنیا
اس اسی لمحے میں ختم ہو جائے گی
مگر ایسا کچھ نہیں ہوتا
سب کچھ موجود رہتا ہے
اور اسی طرح رہے گا
کئی سالوں یا نوری سالوں تک
مگر یہ بات
مٹی میں مل جائے گی
جن کو تم نے کبھی نہ دیکھا ہی نہیں
یہ آنکھیں
جن کو تم نے دیکھا ہی نہیں
اور میرے دل میں بستی ہوئی یہ دنیا
جس کو تم نے کبھی سوچا ہی نہیں
ختم ہو جائے گی!

ستارے ہمیں دیکھتے ہیں
نوری سالوں کے فاصلے سے
اپنی کرنیں بکھیرتے ہیں
ان سمندروں اور سبزہ زاروں پر
جگمگاتے رہتے ہیں
مسکراتے رہتے ہیں
ستارے جب ٹوٹتے ہیں
تو زمین کی آغوش میں
پناہ لیتے ہیں
ستاروں کے لیے
ایک ابدی جائے امان ہے
ستارے
ہمارے دلوں کی طرح
کسی اور کرویہ ارض پر
کسی اور زمانے میں
کسی اور برہستان میں
منجمد ہونے کے لیے نہیں ہیں!

اسماءِ راجہ

ہم جیسے

کہیں بھی چین سے نہیں رہتے
شہروں میں اور جنگلوں میں
وادیوں اور بیابانوں میں
بے قرار پھرتے ہیں
ناموجود کو تلاش کرتے رہتے ہیں
ہوا کے ہاتھ میں ہاتھ دیئے ہوئے
دھوپ کی شدت میں
اور بارشوں کے ساتھ
دور کے خوابوں میں کھوئے رہتے ہیں
روتے ہیں گہری نیند میں
نامعلوم کے دکھ پر
اور آنکھیں بند کیے ہوئے
دنیا سے گزرتے ہیں
یہ ہم جیسے ہیں
جو ساری عمر
دشمنوں کی خوشی کا
سامان بنے رہتے ہیں
یہ جانتے ہوئے بھی
کہ شکست مقدر ہے
زندگی سے لڑتے رہتے ہیں!

Anti Prism

اگر تم یہاں ہوتے
میرے پاس
تو میں دکھاتی تمہیں اپنے آنسو
دیکھوان میں کتنے رنگ ہیں
یہ کھلتے پھول جیسا گلابی
ساتھ بیٹے ہوئے لہجوں کا، میرے چہرے کا رنگ
یہ کھلکھلاتا ہوا سرخ ہے
میرے لبوں کا، تمہاری ہنسی جیسا
کاسنی رنگ، تمہارے گیتوں کا اور میری نظموں کا
سنہری باتوں کا رنگ
سفید ہے میرے دل میں برسنے والی بارش
اور میری خوابشوں کا سبز
یہ میری روح کا رنگ ہے نیلا آسمان جیسا
جس روح کی گہرائیوں سے میں نے تمہیں چاہا ہے
پر اسرار ہے تمہاری خاموشی کا رنگ گہرا بھورا
یہ زرد انتظار ہے طویل دنوں کا
سرمئی ہے میری اداس شاموں کا رنگ
اور خاکستری میری بے بسی کا
سیاہ ہے تنہائی اور وحشت کا رنگ
اور میری بے خواب آنکھوں کا
اور یہ آنسو ہے
بے رنگ
میری زندگی جیسا

اسماءِ راجہ

آج میں نے ایک دریا پار کیا ایک محبت

آج میں نے ایک دریا پار کیا
وہ پہاڑ دیکھا
جس جگہ میں خواب میں گری تھی
اور درخت
جنہوں نے اپنے سائے سکینے لیے
آج میں نے
آسمان کی سمت نہیں دیکھا
ہوا کی سرگوشیاں نہیں سنیں
ستارے اور خواب نہیں اوڑھے
کبھی کبھی کام آتا ہے
ہنرمندی سے سامنا کرنا
یا محض بھول جانا
وہ کیسے زندہ رہتے ہیں

میں نے اس کا منہ چڑایا
اسے تنگ جوتے پہنا دیئے
اسے ٹھوکر مار کر زمین پر گرا دیا
پھر بھی جب وہ اٹھ کھڑی ہوئی
تو میں نے
ایک مونا سار سے اس کے گلے میں ڈال کر
چھت سے لٹکا دیا
اور انہماک سے اسے مارتا ہوا دیکھنے لگی
اسے مرے ہوئے گئی برس گزر گئے ہیں
مگر اس نے میرا پیچھا نہیں چھوڑا
وہ میرا منہ چڑاتی ہے
مجھے ٹھوکر مار کر گرا دیتی ہے
اور ہر روز
میرے مرنے کا تماشا دیکھتی ہے!

یوشے کے لیے

تجھ کو دیکھ کر
زندہ رہنے کو جی چاہتا ہے

(یوشے پانچ سال کا بھتیجا)

میں یہ تو جانتی ہوں
کہ لوگ
رنج سے
خوف سے
اور شرمندگی سے
مر جاتے ہیں
مگر میں یہ نہیں جانتی
کہ جب کبھی ان کو بچا لیا جاتا ہے
تو وہ کیسے زندہ رہتے ہیں!

بشری اعجاز / مسافر!!

مسافر!

میری آنکھیں سامان سفر نہیں بن سکتیں

اور میرا چہرہ منزل کا استعارہ نہیں بن سکتا

میں جانتی ہوں

میں اچھی لگتی ہو سے زیادہ کچھ نہیں

ورنہ تم منزلوں کا خواب

اپنی آنکھوں سے نہیں، میری آنکھوں سے دیکھتے

میری آنکھیں

جو تمہارے لمس میں بھگنے سے پہلے ہی

دوریوں کے بے لمس راستوں کا رزق بن چکی ہیں

انہیں خواب دیکھنے

اور تعبیریں لکھنے کی اجازت نہیں

انہیں کھل کر دیکھنے اور سوچنے کی بھی اجازت نہیں

بے ارادہ فیصلوں

اور بے یقین امیدوں کے ڈھیر پر رکھی

اک تنہا محبت کا باب لکھنے سے پہلے

مسافر اتنا یاد رکھنا

محبت فیصلہ نہیں

منزل بھی نہیں

محبت فقط اک راستہ ہے

جس پر چلتے ہوئے مسافر

ازلوں اور ابدوں کے پار اترتے ہیں

مجھے معلوم ہے

میں تمہارا ازل نہیں

نہ ہی تمہارا ابد بن سکتی ہوں

مجھے یہ بھی معلوم ہے

تم نے ازلوں اور ابدوں کے پار اترنے کا فیصلہ

لکھ لیا ہے

تمہارا ہر قدم

تمہاری جانب اٹھتا ہے

منزلیں تمہاری ہتھیلیوں کا مقصوم ہیں

میں جانتی ہوں

میری آنکھیں سامان سفر نہیں بن سکتیں

اور میرا چہرہ منزل کا استعارہ نہیں بن سکتا

مگر میں وہ راستہ تو بن سکتی ہوں

جس پر چل کر تم

ازلوں اور ابدوں کے پار اترو گے

اور نا معلوم کی دھند میں کھو جاؤ گے!!

بشری اعجاز / تعلق کی صدیاں

نور کی بوند سے بنی ہوئی تقدیر
ہر کسی کے حصے میں نہیں آتی
تقدیر بنانے کے لئے
نور کی بوند خود پیدا کرنا پڑتی ہے
ہاتھوں سے، آنکھوں سے اور خوابوں سے
وہ خواب جو آنکھوں کو شاداب کر دے
اسے دیکھنے کے لئے آنکھیں نہیں بل چاہیے
چہروں پر وقت کی رفتار ٹھہر جائے تو
واپسی راستوں پر کھلنے لگتی ہے
مگر وقت نہیں رکتا
ہتھیلیوں سے ریت اور روشنی کی طرح
چھن چھن کر گرتا رہتا ہے
ہم دیکھتے ہیں اور پھر دیکھتے ہی دیکھتے
خود سے بڑے آرام کے ساتھ پھٹ جاتے ہیں
ہستے کھیلنے مل جانے والی جدائی
اس قرب کی اترن ہے
جو کبھی وجود پر کھلا ہی نہیں ہوتا
جس نے لہجوں اور بیانیوں کو چھوا ہی نہیں ہوتا
جس نے روح اور وجود کے سنگم کے
نہر اور تال سے ہی نہیں ہوتے
جو پانی بن کر ٹھہر جانے والے لمحوں کی
میراث نہیں بننا
ہم نے آس اور طین کا گھر بنانے سے پہلے توڑ دیا
اور اس گھر کے

انظر نہ آنے والے طے پر بیٹھ کر
پانی کے چند بگڑے قطرے بہانے کی
مہلت بھی خود کو نہ دی
ہم کیا کریں
پانی پر بنائے ہوئے گھر
اور خوشبو پر لکھی ہوئی باتیں
تقدیر کا حصہ نہیں بن سکتیں
روز ناموں کا پیٹ نہیں بھر سکتیں
کچھ رنگ، کچھ رشتے ایسے بھی ہوتے ہیں
جن کی تنہیم الفاظ سے ممکن نہیں ہوتی
جو کسی نظم، کسی شعر میں نہیں آ سکتے
(روز نامے جنہیں چھو بھی نہیں سکتے)
کچھ درد ایسے ہوتے ہیں
جنہیں بہانے کے لئے
عمر کی صدیاں کم پڑ جاتی ہیں
کچھ تعلق ایسے ہوتے ہیں
جن کے شجرے دلوں کے پنوں پر رقم ہوتے ہیں
جن کا ادراک وجود اور ذبا نہیں کر ہی نہیں سکتیں
تم نے کبھی سوچا
تعلق کی یہ دراز
جو تمہارے دل سے ابھر کر مجھ تک پہنچی ہے
اس کی صدیاں عبور کرتے کرتے
میں تھک گئی تو کیا ہوگا
میں ہار گئی تو کیا ہوگا؟

جواز جعفری

سفر میرے پاؤں میں گجھلی کرتا ہے مجھے ایک ایسے کا سامنا ہے

مجھے میرے ہاتھوں کی مزدوری دو
کہ میں تمہارا بدن کھود کر
دودھ کی نہر نکال لایا ہوں
میں نے تمہارے لیے خود کو خرچ کر ڈالا
اور اپنے لیے کچھ نہ رکھا!
مجھے اپنے پیٹ کی راہنمائی قبول نہیں
میں اپنے دن بڑی تیزی سے خرچ کر رہا ہوں!
دنیا..... میری ایڑی کے نیچے پڑی سو رہی ہے
میں نے خود کو
اپنی منگی میں پناہ دے دی
میں اپنے ”خوابوں کی گٹھڑی“ سرہانے رکھے
سو رہا ہوں
سفر میرے پاؤں میں گجھلی کرتا ہے!
یہاں لوگوں کے پیٹ
ان کے پاؤں سے آگے چلتے ہیں
میں اپنا پیٹ کاٹ کر
بہت پیچھے چھوڑ آیا ہوں!
میرے باغوں میں
پرندے کم ہو رہے ہیں
اور میرے ”حصے کے آسمان“ پر
حادثہ لکھا ہے
میری زمین کی گود
اُجڑنے والی ہے!

میرے شہروں میں کتبہ سازی کا فن عروج پر ہے
میرے لوگ اپنے مدد سال گم کر چکے
یہاں صرف دھماکوں کے جنم دن منائے جاتے ہیں
میرے شاعر (سالگرہ کے ایک کے رو برو)
حالت مجدہ میں ہیں
میں جب دُور کھڑا
ان کی قصیدہ گوئی پر تین حرف بھیجتا ہوں
تو لوگ سر بازار میرا لباس نوچنے لگتے ہیں
میں اپنا ستر
لفظ کی چھال سے دُھانپتا ہوں
مجھے دُنیا پر بند نظر آنے لگتی ہے!
مجھے ایک ایسے کا سامنا ہے
جس کے سامنے میری شاعری بے دست و پا ہے
قصیدہ گوؤں نے اپنے شعروں میں
ہارن لگوا لیے ہیں
اور ان کے ہاتھ شاعری کے
گریبان کی طرف بڑھ رہے ہیں!
میں گمشدہ رشتوں کی تلاش میں ہوں
میری سماعت، تخلیقی آلودگی کا دکھ سہتی ہے
میرے دودھ میں، اندھیرا اُتر رہا ہے
میرے لوگ، خوشی اور آزادی گم کر بیٹھے ہیں
اور میرا ادب
خواب میں نجات ڈھونڈ رہا ہے!

جواز جعفری

روش ندیم

میں جنگ کی بارات
کا دولہا ہوں

مکھیوں کو ناشتے میں
ڈانٹو سار کیوں دیتے ہو

ہوائی،

میرے معصوم بچوں کا فطری حق ہے
جنگ مجھ سے

”آفتاب ابھی دھوا رہا ہے
ات بڑا ہونے میں وقت گئے گا
تمہارے پاس اتنا وقت نہیں
بھربھرا روز“

میری عمر کا ایک حصہ مانگتی ہے

میری کمر کے مقدمہ میں کمان ہونا نہیں لکھا
موت، میرے سینے میں گھونسل بناتی ہے
اور خوف

جھوک اور دولت کی منتوں پر
اپنا آپ رگڑنے کے لئے مجبور کئے جاتے ہیں
ہم تاریخ کی کرہوت کا اتھا رہیں گے
ہم ہر چیز جلا کر راکھ کر دیں گے

میری بڑیوں کا مسافر ہے!

یہ میرے گرم ہاتھ

میں نے تھک کر ختم کی

تو ہر طرف خاموشی چھا گئی

جو کبھی میری محبوب عورتوں کی بوسہ گاہ تھی

موت ان پر نشان لگاتی ہے!

ایچانک ایک بوڑھا

تقبہ لگاتے ہوئے اٹھا

کاش میں مرنے سے قبل اپنی بوڑھی ماں کو

اپنی گود میں بھر سکتا

اور ماں کی بڑی ہی گالی دے کر

گھٹنے لگا

کسی کی موت پر آنسو بہانے والا کوئی نہیں!

میں جنگ کی بارات کا دولہا ہوں

”کامریڈ تمہاری پتلون کی زپ کھلی ہے“

تاہم میری اداس آنکھوں میں شرم لگائے گی

اور اسی لمحے زندگی میرے رخسار پہنچ جائے گی

میرے جوتے

کچھڑ میں اوندھے منہ سوئیں گے

اور میری قمیض کے چھتھرے

کسی اوجھلے درخت کی برہنگی ڈھانسیں گے!

انجلاء ہمیش

بنتِ داستاں

ڈاکٹر شبّہم عشاّی

پھر کوئی سفر.....

کہیں کوئی احساس چھو گیا

صدیوں سے جما ہوا خون رسنے لگا ہے

مگر جو درد پنپ رہا ہے اسے اپنے اندر سمیٹ لو

کہ خاموش جذبوں کی کوئی کہانی نہیں ہوتی

ریت سے بھری آنکھوں میں سمندر کیسے اترے

جس سفر پہ تم نکلی ہو اس کی کوئی حد نہیں

کوئی سمت نہیں

دیکھنا

اپنے آپ کو تلاش کرتے کرتے کہیں کھونہ جاؤ

ایسا سوال کیوں پوچھتی ہو

جس کا کسی کے پاس کوئی جواب نہیں

کبھی سجدے میں گر کے خدا سے وہ داستاں ضرور مانگنا

جو ادھوری رہ گئی تھی

جو کائنات کی اندھیر نگری میں کھو گئی تھی

سنا ہے تمہاری داستاں کو راستہ دکھانے والا

خضر بھی کہیں بھٹک گیا ہے

آنسو بہا دوں

کہ نظم لکھوں؟

آنسو کھنگالیں گے

من کو!

نظم بہلائے گی

دل کو!

ڈھل جاؤں

کہ بہل جاؤں؟

..... نہیں تو نرا شا

میرے پیروں میں

پا زیب توڑ کر

پھر کوئی سفر

باندھ دے گی!

فہیم شناس کاظمی

میں پھر تنہا رہ گیا

ڈاکٹر رخشندہ پروین

Reality Check

میں سمندر سے دوستی کے لیے

بارش کی سفارش لایا

سمندر ہانپیں پھیلا کر، بے تابی سے جڑھا

بارش اس کی بانہوں میں ساگنی

اور میں پھر تنہا رہ گیا

کیا مجھ سے لفظ کھو گئے ہیں؟

مجھ سے اکثر کام

وہ کام جو بہت عام سے دیکھتے ہیں

اور عام سے لوگ کرتے ہیں انہیں ہوتے

مجھ سے اکثر چیزیں کھو جاتی ہیں

میں نے کئی برسوں سے نظم نہیں کہی

مجھ پر اب لفظوں کا، خیالوں کا، خوابوں کا

موسم نہیں آتا

یاد نہیں آ خرابی بار کب

تھکھا کر بے سادہ فنی تھی

پلاسٹک مسکراہٹ کی بجائے پتی مسکان

میں اکثر سوچنا شروع کر دیتی ہوں

کیا میں زندہ ہوں؟

میں جو کچھ کرتی ہوں

کیا وہی کچھ کرنا چاہتی ہوں؟

میری زندگی

کسی ریموٹ کنٹرول کے تحت تو نہیں ہو گئی؟

میں Pragmatic ہوں

میں عقل مند ہوں

زیادہ دیر تک ایسی باتیں نہیں سوچتی

ایسی باتیں سوچتے رہنے سے

آدمی شاعر یا فلاسفر بن جاتا ہے اور اس کے

بے روزگار ہونے کا امکان بڑھ جاتا ہے!

یامین

خواب کی بات

چراغ

دیر سے جلتے تھے

اور تیری باتوں سے شام بھر جاتی تھی

جیسے سمندر کی نیلی وسعت پر

پرندہ

بے کھوتا ہے

تو آسمان اس کی آوازیں سے

بھر جاتا ہے

رات کی رات

میرے خواب گنجان ہو جاتے تھے

پھر ایک اور

خالی دن کا

سناتا، بچنے لگتا تھا

ڈاکٹرِ خشنده پروین جگنو کیسے ہوتے ہیں؟

آہ! مجھے بھی پتہ چل گیا
اب کے جو نسل جوان ہوگی
وہ جگنو کیسے جانے گی!

حقیقت

میں جب تک
اپنی آنکھوں سے دیکھ سکوں
اپنے کانوں سے سن سکوں
اپنی زبان سے بول سکوں
اپنے ذہن سے سوچ سکوں
اپنے قلم سے لکھ سکوں
میرا نام

تباہی پھیلانے والوں ہتھیاروں
کی فہرست میں رہے گا!

مجھے جگنو اچھے لگتے تھے
میں اپنی بیٹی کو جگنو کہہ کر بلاتی تھی
میری بیٹی حیران ہوتی تھی
پوچھتی تھی
جگنو کیا ہوتا ہے؟
میں جواب دیتی تھی
جگنو بہت پیارا ہوتا ہے
جب بے تحاشہ اندھیرا ہوتا ہے
وہ تب بھی چمکتا ہے

رات فی وی پر ہم ماں بیٹی نے
دنیا کی سب سے بڑی طاقت کو
دنیا کی ایک بہت ہی چھوٹی ریاست کو
اس کے نسبتے عوام کو
”آزادی“ دلانے کا عمل براہِ راست دیکھا
رات کی سفاک تاریکی میں
چمکتے ہوئے، جگمگاتے ہوئے بے باک ہم
غورتوں پر، بچوں پر، بوڑھوں پر، جوانوں پر
گرتے ہوئے گر جتے ہوئے ہولناک ہم
یہ ہم ماں بیٹی نے دیکھا
میری بیٹی خوشی سے چلائی
امی دیکھو! اتنے سارے جگنو
آہ! مجھے پتہ چل گیا جگنو کیسے ہوتے ہیں

اے مُطرب.....!

خواب

اے مطرب

آج کی رات سہارہ رفت چھیڑ

یوں جیسے دغاے کرب

بے اختیار آسماں کو اُٹھتی ہے

کسی بھولی بھولی راگنی کا لہریا

غمر فٹ دل و جاں میں یہ غم ہوتا ہے

آج بتا کہ محبت کیا شے ہے؟

عشق نے کیا نگینہ ترکتا ز حیات میں

ہر کسی کے لئے مختلف کیوں ہے؟

حیات جاوہاں سن کو ہوتی ہے؟

فنا کے دروازے کدھر کو کھلتے ہیں؟

یوں سہارو آواز کا جادو جگا

کنول کی رنگوں میں منہمک درخ و محن نابود ہو جائے

وہ سہز جاگے جو اپنی تاثیر میں

زمزمہ موت کو بھی قتل کر دے!

رات بھر ایک خواب دیکھی

ترے اطراف

کسی بیگانے واصل کے بے ہوش پھول تھے

یہ وہ پہلو میں میری یاد کے ہم شکل کانٹے

تو کانٹوں پہ تنہا کی رکھ کے

دل بگاڑتے دیکھاؤں کو دھونتا تھا

شاخ غم کو دالہا نہ چومتا تھا

بہت دور پہ شمو ویاؤں سے لپٹ کے

اک بیقرار روح میں گرتی تھی

سر پٹختی تھی خاک مٹی تھی

درمیان وقت کا پڑشور سمندر

دیو تیکل ٹہنگ کی طرح

اپنے جہزے کھولتا، بند کرتا تھا!!

فرحان حنیف

مونا لیزا

تم کون تھیں؟

کیا تھیں؟؟

کب تھیں؟؟؟

مجھے کچھ نہیں معلوم

ان کو بھی کچھ نہیں معلوم

جو بھاری قیمتیں دے کر

تمہیں مجھ سے خریدتے ہیں

تم کیا واقعی خوبصورت ہو؟

لیکن تمہارا شکریہ

کہ

تمہارے ذریعے

مجھے

دو وقت کی روٹی ملتی ہے

فرحت سپنا

ایک گزارش

اے صلاح الدین پرویز!

آپ نے اپنی گزارش پیش کی

محی الدین ابن عربی کو

کیونکہ

آپ ان کو جاننے والوں میں سے ہیں

لیکن

میں کس کے آگے سیس نواؤں

کس کے آگے کشکول پھیلاؤں

اے صلاح الدین پرویز!

میرے من تک کوئی سیڑھی نہیں جاتی

آپ اپنے حرفوں کی سیڑھی بنائیں

اور میرے من کی

تاریک گھپاؤں میں اتریں

اور کوئی ایک شمع جلائیں آگہی کی

اور میرے تن کو جواز فراہم کریں

اس کے ہونے کا

مجھ کو میرا وجود لونا دیں

اے صلاح الدین پرویز!

وہ اور میں

میں اب ویسی نہیں ہوں

اُسے بھی
 پہاڑ پر رہنا اچھا لگتا ہے،
 مجھے بھی
 گہرے بادل اور مٹنا اچھا لگتا ہے
 اُسے بھی
 دھواؤں سے لڑھکتی دھوپ اچھی لگتی ہے
 مجھے بھی
 چائے اچھی لگتی ہے
 اُسے بھی
 کٹنی کی روٹی اور ساگ اچھا لگتا ہے
 مجھے بھی
 راتوں کو جاگتے رہنا اچھا لگتا ہے
 اُسے بھی
 اونچی آواز میں شعر پڑھتے رہنا اچھا لگتا ہے
 مجھے بھی
 میلوں پیدل چلنا اچھا لگتا ہے
 اُسے بھی
 مہمان اچھے لگتے ہیں
 مجھے بھی
 خدا اچھا لگتا ہے
 اُسے بھی
 مجھ سے نفرت ہے
 اور مجھے بھی !!

میں جیسی بچپن میں تھی
 ویسی اب نہیں ہوں
 میں اپنے دل کا
 گمشدہ گوشہ ہوں
 جسے میں نے خود چرایا
 پھر اُسے وقت کی بلندی سے
 نیچے پھینک دیا
 اب دل کے کتبے پر
 اُسے ڈھونڈ رہی ہوں
 میں جیسی بچپن میں تھی
 ویسی اب نہیں ہوں
 زندگی میرے منہ میں
 سوکھی روٹی کا نوالہ ہے
 بے مزہ اور ضروری
 میں اس کے لئے ایک
 ذائقہ چرانا چاہتی ہوں
 میں جیسی بچپن میں تھی
 ویسی اب نہیں ہوں
 میں بچپن میں چور نہیں تھی
 اب ہوں !!

عظیم روحیں معمولی جسموں میں رہتی ہیں

سمندر تمہارے اندر ہے
اور تمہاری آنکھیں وہ کھڑکیاں ہیں
جہاں سے تم نگارہ کر سکتی ہو
اپنے ساحلوں کا
اور دیکھ سکتی ہو
اپنی کشتیاں
مستولوں سے لپٹے بادبان
چٹانوں سے ٹکرانی لہروں کی
غضب ناکیاں
اور اٹھلے پانیوں میں
دم توڑتی وکیل مچھلیاں
بے شمار آبی پرندے
اور ایک جزیرہ
سیاحوں سے بھرا ہوا

چیزوں کو
کسی بھی سمت،
کسی بھی زاویے سے دیکھیں
اور اپنی ہیئت اور ماہیت سے
بات دکھائی نہیں دیتی
لوگوں کی بات اور ہے
ایک طرف سے عظیم الہیہ دکھائی دینے والے
کسی دوسرے رخ سے
انجانی چھوٹے نظر آتے ہیں
اور بعض اوقات
معمولی جسموں کے بھیتر
عظیم راحوں کے مسکن ہوتے ہیں!

میرے لئے خواب کون دیکھے گا؟

خواب اور آنسو

خواب اور آنسو
جہاں لینے کے عرصے میں
آنکھوں سے پھسل کر
دل کی گہرائیوں میں جا گرتے ہیں!

میں تمہارے لئے
بہترین زندگی
اور اپنے لئے
ایک خوبصورت موت کے خواب دیکھتا ہوں!!

آخری آدمی کا کلام

نئے گوتم کا اپدیش

تم نہیں دیکھ سکتے

لیکن میں دیکھ سکتا ہوں

غیند کا سایہ

اور دھوپ کی پرچھائیں

اور قدیم پتھروں

اور درختوں کی چھال سے

برآمد ہوتی روچیں

اور سن سکتا ہوں

ہوا کی سرگوشیاں

اور دروازے کھلنے کی آواز

اور آ جا سکتا ہوں

ان راستوں پر

جو تمہارے وجود کی اٹلس پر

کہیں دکھائی نہیں دیتے

تم نہیں جانتے

لیکن میں جانتا ہوں

کہ جب

کسی گزرے ہوئے خواب میں

واپس جانے کا وقت قریب ہو

تو حقیقی صداؤں کی

بے آواز طے تیز ہو جاتی ہے!

دیکھ ڈالری میں نہیں نکھا جا سکتا

نہ کسی غم میں ڈھالا جا سکتا ہے

اور نہ ہی نروان کے فاقوں میں

شناختی مل سکتی ہے

تاریخ تھک کر ٹھہر گئی ہے

اور دنیا

نئی صدی میں داخل ہو چکی ہے

ایک بار پھر ملنے کے لیے

ہمیں ایک غویل خواب ترتیب دینا ہوگا!

جب تم مجھے ڈھونڈنے آؤ گے

جب تم مجھے ڈھونڈنے آؤ گے

تو میں

یہیں کہیں ہوں گا

راتوں اور دنوں کے درمیان

پگھلند یوں کے آس پاس

پھولوں کی کیا ریچوں میں

گھاس کی پتیوں میں

یا کسی تازہ بنی ہوئی

قبر کی نرم بھر بھری مٹی میں!!

جے وی فوش (۱۹۸۷ء، ۱۸۹۳ء) کو کیٹلوٹیا کی شاعری کا عظیم جہت
نماقومی شاعر مانا جاتا ہے۔ ۱۹۸۵ء میں اسے اسپین کے اعلیٰ ترین ادبی اعزاز
سے نوازا گیا۔ جے وی فوش کی شاعری اعلیٰ تخلیقی اٹھان کے ساتھ ساتھ
عظیم تجرباتی اور مشاہداتی عکسوں پر مبنی ہے جو اس کی دھرتی کی
کوکہ سے جنم لیتے ہیں اور دیوار خیال پر جگمگاتے ہیں۔ اس میں
میدیتیرینین خطے کی فکری اور ثقافتی روح کے ساتھ ساتھ خوابوں اور
ماقبل تاریخ کی طلسماتی کائنات کی بھی عکاسی ہے۔ وہ ایسا شاعر ہے جو
بیک وقت جدید ترین بھی ہے اور قدیم ترین بھی۔ اس کے لئے کہا جاتا ہے
کہ وہ کسی بھی وقت کچھ بھی لکھ سکتا ہے۔ وہ شعور کے ساتھ لاشعوری
کائنات کا بھی متلاشی تھا۔ اس کی چند شاہکار نظموں کے انگریزی سے
اردو میں تراجم سندھ کے ماہر سوشیالوجسٹ، سندھی ادبی سنگت نواب
شاہ کے سیکرٹری جنرل ممتاز دانشور جناب سارنگ سہتو نے ترجمہ کے فنی
لوازم اور زبان و بیان کے اصولوں کو مدنظر رکھتے ہوئے کئے ہیں
جو ”تسطیر“ کے لئے حاضر ہیں۔ (فہیم شناس کاظمی)

نظمیں: جے وی فوش
ترجمہ: سارنگ سہتو

(۱) جب میں سوتا ہوں
تو صاف دیکھتا ہوں

جب بارش ہوتی ہے
میں تنہا رقص کرتا ہوں
کائی کی طرح.....

سونے کا رنگ اور مچھلی کی کھال پہن کر
یہاں پر ایک سمندر ہے

اور ایک نارنجی آسمان
ہو امیں اڑتا ایک پرندہ
نئی شاخیں نکالتا ایک پودا
سمندری قزاقوں کی پرانی پناہ گاہ
جہاں اب بڑا سا سورج مکھی ہے
جب بھی بارش ہوتی ہے
میں تنہا رقص کرتا ہوں
رقص کرتا ہوں اور ہنستا ہوں
جب میں ہنستا ہوں تو کبڑا نظر آتا ہوں
ٹوٹے ہوئے فرش پہ جھکے ستون کی طرح
میں بوڑھے آدمی کا سال لباس پہنتا ہوں
مالک مکان کی خوبرو بیوی کا تعاقب کرتا ہوں

چیز اور شاہ بلوط کی طرح

اپنا پرچم لہراتا ہوں

اور سوئی کی نوک سے قتل کرتا ہوں

اس بھوت کو.....

جس کا میں نے کبھی نام نہیں سنا

جب میں سوتا ہوں تو صاف دیکھتا ہوں

دونوں ہاتھوں میں موتی سجائے

بیٹھے زہر کے نشے میں مدہوش

میں سمندر کی کھاری جھاگ کے دل میں رہتا ہوں

یا میں چشمہ ہوں

جو پہاڑ کے کہیں اندر سے پھوٹتا ہوں

یا کسی جنگلی جانور کی کھال ہوں

یا گھٹا ہوا پانڈ

پہاڑ کی بلند چوٹیوں پر

جیسے وہ مرتا ہے

جب میں سوتا ہوں تو صاف دیکھتا ہوں

(۲) سرحدیں

شعلوں میں گھری

شاہراہ سے گزرتے ہوئے

سرحد عبور کرتے ہوئے

میں نے محسوس کیا کہ سامنے کچھ بھی نہیں ہے

قدیم آسمان کا لامحدود سلسلہ

مدھم ہی ٹٹماتی قدیل

جس کا عکس دیوار پر لرزاں ہے

کوئی ہاتھ مجھے روکتا ہے

لیکن میں آگے بڑھتا جاتا ہوں

ایک مرد ہاتھ.....

ایک گرخت آواز.....

قدیم آؤں میں بھیگی ایک گرخت آواز گونجتی ہے

”تم ہی اس تمام خونریزی کے ذمہ دار ہو“

اور میں آنکھیں بند کر لیتا ہوں

تھوڑی سی اپنی موت کا نظارہ کرتا ہوں

اپنے آبائی ملک کے

سارے سامان کو سارے سامان کو

چھپے برف پر چھوڑ کر

اپنے قدموں کے نشاںوں کے ساتھ

آگے نکل جاتا ہوں

(۳) تنہا ماتی لباس میں

قدیم ماتی لباس میں..... تنہا

میں خود کو اکثر

تاریک تنہائیوں..... انجان چراگا ہوں

چالاک سے راستہ روکنے والے

گردابوں میں محسوس کرتا ہوں

میں خود سے پوچھتا ہوں

میں کون ہوں.....؟

کسی بوڑھی زمین کے لئے

کسی مردہ سمندر کے لئے

یا کسی گونگی چراگاؤ کے لئے

کیا تم کسی پاگل کی طرح یہ امید رکھتے ہو

کہ میں کہوں

کسی معجزاتی اجنبی ستارے کے پیچھے

تھکے قدموں سے مسلسل رواں ہوں

میں اپنی تنہائی میں لافانی ہو جاتا ہوں

میرے سامنے

ہزاروں سال ماقبل کی تاریخ کا نظارہ روشن ہے

جہاں حیرت، حیرت نہیں ہے

وہاں میں خود کو نوزائیدہ دیکھتا ہوں

اجازت بیابان میں

یا کسی برفانی چوٹی پر

مجھ پر منکشف ہوتا ہے

کہ میں پہلے بھی یہاں آوارہ گردی کر چکا ہوں

اور اسی سے

خدا کا جال

یا شیطان کا فریب

مجھے، دوبارہ جکڑ لیتا ہے

(۴) اے آوارہ فنکار

کی یادداشت

اندھیرے میں

ادھ کھلا گلاب ہے

صحرائی راستے کے ساتھ پام کا تنہا درخت ہے

سمندر ایک آسمان میں مقید ہے

ان نگسوں پر

منافع میں بدلتے ہوئے دل پر

میں دوبارہ سوچتا ہوں

کہ اگر تم ہو

تو میں بھی ہوں

مردہ شام میں جلے ہوئے درخت

نشے میں مدہوش دروازے کی دستک

رات کے سنائے میں

پیار کی سسکیاں

میں دوبارہ کچھ کہنا چاہتا ہوں

لیکن الفاظ ماند پڑ جاتے ہیں

میرا خالی سینہ دھڑکنے لگتا ہے

صبح صادق میں ڈوبتا ہوا آخری ستارہ

سرمئی شام میں

بچوں کی آوازیں

جنگل میں

درختوں کے کٹنے کی آوازیں

نام اور گھر کو بھولتے ہوئے

میں منجھڑ مانوں کے راستوں پر نکل پڑتا ہوں

اور خود سے بھی

اجنبی ہو جاتا ہوں

پنجابی نظم: سارا شگفتہ
ترجمہ: فہیم شناس کاظمی

وہ کہتا تھا

میری دیرانیوں نے
عبر کو غریاں کر دیا
بکھ کے چشمے پر
آدمی نے گھٹائے گھٹائے کپانی بیا
میں گنتی رہتی ہوں انہیں
جد اجدائیں میرے ہاتھ
شام مٹی سے کھیلتی ہے
میں نیت کی چھاؤں سے ڈرتی ہوں
اور دیواروں پر بھی پردے لگتی ہوں
آنکھوں کو بھوک لگی
تو سورج میں سارے پرندے مر گئے
میں ہاتھوں سے گونگی ہوں
سلام کی روامیرے گھر تحقیق نہیں ہوئی
مٹی مجھ سے کیا نہیں کرتی
لہروں نے پتھروں پر اپنی زبانیں رکھ دیں
میں نے مٹی میں ستارے قید کئے
تو مقدر کے سارے پوئے جل گئے
میں مٹی چھانتی چھانتی بے زمین ہو گئی
میں نے سارے دریا پلٹ دیئے
سمندر میرا جھوٹ رہ گیا
چراغ کی صبح دیکھنی ہو تو

رات کو دکھ کی چٹیاں (کاؤ)
رات چاند کی جھانجھریاں کر
اس کا نام پوچھتی ہے.....
جو کہتا تھا.....
نام لینے سے نکاح ٹوٹ جاتا ہے
پتھر مانگنے سے ہاتھ اندھے ہو جاتے ہیں
اور آنکھیں ہنگامے لگتی ہیں

شیخ ایاز کی شخصیت اور شاعری کے کچھ نقوش

کسی زمانے میں شکار پور سندھ کا پیرس تھا اور یہ زمانہ وہی ہے جب شیخ ایاز نے وہاں جنم لیا تھا۔ خطہ مردم خیز، تہذیبی و ثقافتی حسن و جمال سے نشاط انگیز اور شعر و نغمہ سے ترنم ریز۔ جس ہونہار بالک نے ایسے رومانی ماحول میں آنکھ کھولی ہو وہ اگر اپنی خداداد صلاحیت سے بچپن ہی میں واقعی شاعر بن جائے تو کوئی تعجب کی بات نہیں۔ ”ذات نہ آبی ذات جو وہی سوچی“ (جو ہر قابل کسی کی ذات نہیں جو کوشش کرے سو کامیاب ہو) حضرت شاہ لطیف بھٹائی کا یہ قول زریں شیخ ایاز پر صادق آتا ہے۔ اس کے جوہر قابل اور نابغہ روزگار شخصیت نے نوجوانی کے دنوں ہی میں شاعری اور افسانہ نگاری کی تخلیقی لگن کا کچھ ایسا جادو جگایا کہ شہرت و مقبولیت میں نوبہ اضافہ ہوتا رہا اور پھر اس کی شخصیت کا وہ روپ سروپ بھی زمانے نے دیکھا کہ جو بات فرانس میں سارترے کے لیے کہی گئی تھی کہ ”سارترے فرانس ہے اور فرانس سارترے“ ویسے ہی ”ایاز سندھ اور سندھ ایاز“۔ یہ اس شیخ ایاز کا ذکر ہے جس نے سفید وحشی جیسے افسانے لکھے اور باغی جیسے گیت۔ وہ بھی ایسے دور میں جب دوسری عالمی جنگ شباب پر تھی اور برطانوی سامراج کا نقطہ عروج۔

۴۷ء سے پہلے کا وہی پر آشوب دور تھا۔ ترقی پسندی کی ہمہ گیریت اور تحریک آزادی کی ہمہ جہت سیاسی حسیت کا دور جس میں ایاز کے انقلابی نغموں کی گونج نے سندھی زبان و ادب کے ممتاز پارکھ پرہیزسرایم۔ یو ماکانی سے خراج ن ان الفاظ میں وصول کیا۔

"Sheikh Ayaz is the Youngest fire brand of ndhi Poetry"

اور پھر حسام الدین راشدی نے ایاز کو نئی راہیں اور نئے ادبی مضامین تلاش کرنے والا شاعر قرار دیا۔ ہر چند کہ ایاز کی اولہ انگیز انقلابی شاعری کا وہ ابتدائی زمانہ صرف چند برسوں پر محیط رہا کیونکہ ۴۷ء میں ملک کا بنوارہ ہو گیا۔ آبادی کا تبادلہ، خون خرابا، ظلم و تشدد، جبر و ستم، لوٹ مار اور آتش افروز ہنگامے، انہی ہنگاموں میں ایک نئی مملکت کا قیام اور کراچی میں ایاز کے حصول تعلیم کا اختتام۔ بہت سے اہل قلم دوستوں کی جدائی، اپنی تنگ دستی اور معاشی تنگ و دو، عشق میں ناکامی کا شدید رد عمل اور نئی سحر پر بھی شب گزیدگی کے روح فرسا آثار، ان تمام عوامل نے ایاز کو ہنگامی طور پر سندھی شعر و ادب سے بے نیاز بنا کر دیا مگر فارسی، انگریزی اور اردو میں مطالعہ ادب کی جوت جاگتی رہی۔ حلقہ ارباب ذوق کراچی کی نشستوں کے لیے دوڑھائی برسوں میں جو آزا اور منظمی شعری تخلیقات وجود میں آئیں ان پر رومانیت اور وجودیت کے فلسفے کی چھاپ گہری نظر آتی ہے۔ کہیں کہیں تصوف کی کوئی لہر اٹھتی ہے۔ کہیں نزاجیت اور قنوطیت کا گماں ہوتا ہے اور کہیں ساری تنگ و دو کو گوارہ خامشی میں سلا دینے کی خواہش جاگتی ہے۔ گویا سیاسی، معاشی اور معاشرتی تضادات و فسادات کا وہ زمانہ ایاز کے لیے

”پراگندہ روزی پراگندہ دل“ کی کرب ناکیاں لایا تھا۔

۱۹۵۰ء میں ایاز نے کراچی کو خیر باد کہہ کر اپنے رفیق و مرید شیخ عبدالرزاق کی دعوت پر سکھ میں رہائش اختیار کی اور کالت کا باقاعدہ آغاز کیا جو دیکھتے ہی دیکھتے خوب چمکی۔

میں نے اکتوبر ۱۹۴۷ء ہی میں سکھ سونھارو کو اپنا لیا تھا۔ مولائی شیدائی، شیخ راز، رشید جی، مقبول صدیقی، خالد ملک، علی احمد بروہی، حسن حمیدی اور کئی دوسری علمی و ادبی شخصیات سے وہیں ملاقاتیں ہوئیں اور دوستوں کی معاونت سے پیر حسام الدین راشدی کے مشورے پر اپریل ۱۹۵۰ء میں ہم نے دو روزہ سندھی اردو کانفرنس منعقد کر ڈالی۔ پھر شیخ ایاز بھی سکھ اور خیر پور کے اس کاروان ادب میں شامل ہو گئے جو پورے سندھ پر چھایا ہوا تھا۔ ایاز کو ہم نے اپنا ادبی قائد بنالیا۔ اور ۱۹۵۱ء میں ماہ نامہ ”کوچکن“ کا اجراء کیا جس کے پہلے شمارے میں وہ نظم شامل اشاعت ہوئی جو اس وقت پیش کر رہا ہوں۔ ”رفیقو اننی مشعلیں زبونہ“

سحر ہو گئی زندگی سو گئی	انجھنے لگیں مشعلیں آندھیوں سے
عزم خیر شکن، آہنی جان و تن	سجھنے لگی کا کل شب رفیقو!
بچہ خواب میں موم سے ہو گئے	مگر جب رفیقو!
مگر یہ تو دستور روز ازل ہے	مشعلیں بجھ گئیں، پاسباں سو گئے
شب دروز اک دوسرے کا تعاقب کریں گے	اور نوح بشر کو یقیں ہو گیا ہے
رفیقو اننی مشعلیں زبونہ!	کہ نور بحر تا ابد یونہی رخشاں رہے گا

شب تیر و تار سونے ز میں پھر یہ افشاں ہوتی ہے

سکھ کے سندھ ادبی سرکل کی باقاعدہ تنقیدی نشستیں ہوتی رہیں اور ایاز کی ساز و بار شاعری تخلیقات میں اپنے طور پر جمع کرتا رہا ”عشق ہو جائے کسی سے کوئی چارہ تو نہیں“۔ ہاں مجھے ایاز سے یہ درد و شکایت رہی کہ سندھی شاعری سے کنارہ کش ہو کر صرف اردو شاعری کیوں؟ جب بھی میں نے وہ نامہ نقلی ملاقاتوں میں یہ بات کہی ایاز کی طرف سے یہی جواب ملا ”میری سندھی شاعری اب گون سنے لگا“ میں اس جواب سے مطمئن نہ ہوا اور وہ سندھی شاعری تخلیقات جو ۱۹۵۰ء سے پہلے کی تھیں ان کے منظوم ترجمے کو بیجا و احمقانہ مختلف جریدوں میں ان کی اشاعت ہوئی اور میں نے نہ صرف ایاز کے ابتدائی دور کی شاعری بلکہ افسانہ نگاری پر رسالوں اور اخباروں کے لیے مضامین بھی لکھے جن کو خفرب ایاز کہانی میں پیش کر رہا ہوں۔

۵۳ء میں ہم نے ایاز کی سربراہی میں سندھ ادبی کانفرنس سکھ کا انعقاد کیا جس میں پورے پاکستان سے تمام زبانوں کے اہل ادب شریک ہوئے بلکہ بھارت کے مندوبین بھی آئے اور اس طرح ایاز کی ادبی شہرت و مقبولیت برصغیر کے ادبی حلقوں تک پہنچی۔ ۵۴ء میں ہم نے سندھ ادبی سرکل کی جانب سے شیخ ایاز کی شاعری کا پہلا اردو مجموعہ کلام ہوئے گل نالہ دل شائع کیا جس میں وہ منظوم ترجمہ بھی شامل اشاعت ہوئے جو میں نے کئے تھے اور پھر پورچیش لفظ و تعارف بھی لکھا تھا۔

دو زمانہ ایاز کی معاشی خوشحالی کا زمانہ تھا۔ زندگی ایک نر قاصد، روز و شب اپنی کر اس کے سامنے

’نوک‘ خنجر پر رقص کناں رہی لیکن وہ عالم وارنگی میں اپنی روح کی راگنی کے ارتعاش سردی میں گم ہو کر ’’بادلوں کی تہوں میں بھٹکتا ہوا شوق و ارفقہ‘‘ بن گیا۔ اُن دنوں ایاز کا کہنا تھا ’’زندگی میں میرے لیے دو چیزیں سب سے زیادہ پرکشش ہیں ایک اچھی کتاب ایک حسین صورت‘‘۔ سر دست حسین صورتوں پر تبصرے سے گریز کرتے ہوئے یہ بتاتا چلوں کہ ایاز کو اپنی پسند کی اچھی کتابیں خریدنے اور پڑھنے کا شوق جنوں کی حد تک تھا۔ شعر و ادب کی زیادہ تر کتابیں انگریزی اور اردو میں ہوتیں جن سے میرا بھی بھلا ہوتا۔ شام کے وقت جب ہم دونوں ’لب مہراں‘ کی سیر کو جاتے تو ایاز کی سندھی، اردو اور انگریزی میں ملی جلی فلسفیانہ گفتگو بڑا مزادیتی۔ مارکسی فلسفہ، حیات کے بعد ایاز کی شاعری پر گہرا رنگ کر دیتے تھے فلسفہ، جمالیات، فرانڈ کے فلسفہ، جنسیات اور فرانس کے وجودیت پسندوں کا تھا۔ مجموعی طور پر اس ابتدائی دور کی شاعری میں اکیلا ناچھی، ہرجائی بھنور، تشنہ لب وحشی برن، چاند سے ہم آغوش ہونے کے لیے اڑتا پنچھی، نگر نگر اور ڈگر ڈگر گھومنے پھرنے والا تنہا راہی جیسی علامتیں و اشارتیں زندگی کا مقصد یہ ظاہر کرتی ہیں۔

آرزوؤں کے پھول چن لینا قصہ ہائے بہار سن لینا
پھر مہکتی ہوئی فضاؤں میں سنتے سنتے مدام سو جانا
ہے یہی اختتام سو جانا

لاڑکانہ کے بری دریائی دلیور اور کامریڈ بخاری، دادو کے سو بھوگیان چندانی، جیک آباد کے عبد الکریم گدائی، نواب شاہ کے حیدر بخش جتوئی، حیدر آباد کے ابراہیم جو یو اور کئی دوسرے ممتاز دانشوروں اور شاعروں کو ایاز کے خیالات سے اختلاف تھا۔ اکثر خوب بحث مباحثہ ہوتا۔ مگر ایاز کے طرز فکر اور طرز احساس میں سندھی ادبی بورڈ کے قیام اور سہ ماہی ’مہراں‘ کے اجراء سے یہ تبدیلی آئی کہ بہت ذوق کر سندھی کی کلاسیکی شاعری کے حوالے سے شاہ جور سالو، سامی کے اشوک اور پچل سائیں کے سندھی و سرائیکی کلام کو پڑھا اور بیت و دہائی جیسی بیستوں میں بڑی و البانہ کیفیات کے ساتھ اپنی سندھی شاعری کو نئی زندگی دی۔ انہیں دنوں شاہ جور سالو کا منظوم ترجمہ ہوا جس کی ایک الگ کہانی ہے مگر ایاز کی شاعری کو شاہ جور سالو کے گہرے مطالعے سے جو ذخیرہ الفاظ ملا اسے سندھی شاعری میں ایاز نے نیا رنگ و آہنگ دیا۔ اس شاعری میں سندھڑی سے بے پناہ پیار کا جذبہ، سندھی زبان و ادب سے قلبی دل بستگی اور از سر نو ترقی پسند نظریات کی بازگشت کے عناصر نمایاں رہے۔ لیکن ایاز کے لہجے میں وہ گھن گرج اور شدت وحدت ابھی پیدا نہیں ہوئی تھی جو ون پونٹ کے قیام اور سندھی زبان کی حق تلفیوں کے نتیجے میں ۵۸ء کے مارشل لاء سے ابھری اور اس کی شاعری اپنی نفسگی کے ساتھ ساتھ سیاسی بصیرت کا ایک عہد آفرین گنجینہ، معنی بن گئی۔ میں نے اس دور کے بیشتر گیتوں، دوہوں اور آزاد نظموں کو یکجا کر کے ان کا ترجمہ کیا تھا۔ جو کچھ طبعز ادخلیات کے ساتھ جو یو صاحب نے ایاز کے تجویز کردہ نام ’کف کفر و ش‘ کے نام سے چھپنے کو بھی دیا تھا مگر منظر عام پر نہ آسکا اور محقق سرکار ضبط کر لیا گیا۔

۱۹۵۹ء میں پاکستان رائٹرز گلڈ کا قیام عمل میں آیا تو شیخ ایاز کو مرکزی عاملہ کارکن بنایا گیا اور میرے حصے میں سب ریجنل سیکرٹری شپ آئی۔ ۶۱ء اور پھر ۶۲ء میں ہم نے جو یادگار رائٹرز کنونشن منعقد کئے

ان کا اثر یہ ہوا کہ ایاز کی شاعری کے ترجمے پنجابی، پشتو، بنگالی، بلوچی اور ہندی میں ہونے لگے۔ شہرت و مقبولیت میں اضافہ ہوا تو حاسدوں، بدخواہوں اور نظری و فکری حریفوں کی تعداد بھی بڑھی مگر اس تعداد کے مقابلے میں شیدائیوں کی تعداد کہیں زیادہ رہی۔ انہی دنوں مرکزی گلڈ نے ایاز کی سندھی شاعری کا مجموعہ ”پنور میری آکاس“ شائع کیا۔ جو انعام یافتہ بھی ہوا مگر ۶۵ء کی جنگ کے دنوں میں نظم ”سنگرام“ کی اشاعت قید و بند کا سبب بن گئی اور جبریت کا یہ سلسلہ ۷۲ء-۷۳ء تک چلتا رہا۔ ساہیوال خیل کی ڈائری اس کی گواہ ہے۔ نہ صرف پہلا مجموعہ بخت مرکار ضبط ہوا بلکہ شاعری اور نثر کی جو کتاب بھی آئی ضبط ہوئی۔ اخبارات میں ندرائی، ملک دشمنی اور دہریت کے کیسے کیسے الزام لگتے رہے لیکن ایاز کی شاعری میں کوئی جھول نہ آیا۔ اس کا مزاحمتی اور احتجاجی نعرہ تو نونینٹ کے خلاف اور سندھ کے حقوق کی بجا آوری کے لیے تھا۔ یہ نعرہ مستانہ جیسے سندھ کی تحریک کا وہ نعرہ تھا جو سندھ کے کونے کونے میں گونجا اور ہزاروں لاکھوں دلوں کی دھڑکن بن گیا۔ نچالین نے برسر اقتدار جاہلوں کی سرپرستی میں مہاجر، پنجابی، پشتان محاذ کا شوشہ چھوڑا۔ کراچی اور پورے سندھ میں لسانی تنازعات کی فتنہ انگیزی نے سر اٹھایا۔ ایاز کی مخالفت میں دیواروں پر بڑے بڑے پوسٹرز چسپاں کئے گئے۔ طرح طرح کے مذموم مینڈبل اور اشتہارات تقسیم ہوئے۔ ایک انگریزی اخبار مسلسل ایاز دشمنی میں اوارے اور کالم چھاپتا رہا جس کے خلاف سکھر میں ہم نے گلڈ کی جانب سے عدالتی چارہ چوٹی کی۔ پھر ایک اور نام نہاد مارشل لا کے تحت ۷۰ء میں ایاز کو اسیر زنداں کر دیا گیا اور اس وقت رہائی ملی جب محسن صاحب برسر اقتدار آئے۔ وہ شیخ ایاز کی شخصیت اور شاعری کی قدردانیت سے واقف تھے۔ سکھر آئے تو سرکٹ ہاؤس میں اہل قلم اور مقامی صاحبان دانش کو عصرانے پر مدعو کیا۔ بطور خاص بڑی محبت سے ایاز کو محفل سے اٹھا کر اپنے ساتھ لے گئے اور آدھ گھنٹے کے بعد واپس لے آئے۔ تقریب کے بعد جب ایاز صاحب کی کار میں رشید بھٹی، شیخ راز اور میں دفتر کی طرف پلے تو یہ انکشاف ہوا کہ موصوف کو سندھ یونیورسٹی کا وائس چانسلر بنایا جا رہا ہے۔

میں ان دنوں گورنمنٹ ماڈل کالج میرپور خاص سے وابستہ ہو گیا تھا۔ اس لیے اکثر ملاقاتیں ہوتی رہتی تھیں۔ انھوں نے یہ چاہا کہ میں ان کے ساتھ رہوں اور سندھ یونیورسٹی کے شعبہ اردو میں آ جاؤں لیکن ایسا نہ ہو سکا۔ اب اس سے آگے کا احوال ڈاکٹر غلام علی الانصاری صاحب، مسائیں غلام ربانی آگرہ اور آپ سب پر چھوڑتا ہوں اور شاعری کی کچھ جھلکیاں دکھاتا ہوں، مثلاً سندھی سے ترجمہ کئے ہوئے دوہوں میں سے کچھ دوہے اور کچھ دیگر شعری تخلیقات۔

راکھ میں اپنی کافی ڈھونڈے بیٹھا وارث شاہ
 ہائے سسی یہ تیرے دگرے اور ہوا کا شور
 اپنی اپنی جنم بھوم سے پریم سبھی کو ہونے
 کہیں کہیں اب اجڑے تھر میں بول رہا ہے مور

ہیر جلی اور بچھ گیا رانجھا سارا جھنگ تباہ
 پاؤں ہوئے پنہوں کے او جھل راکھ ہوا بھنبھور
 سانجھ ہوئی پیچھی گھر لوٹے اور کبیر اروے
 مہک پون میں برکھارت کی اور نہ گھنا گھنٹا

”سامراجیوں سے“

لاوا بن کر پھیل جائے گی کبھی جو ہر طرف
جل اٹھے گا یہ جہان پر فریب
جو تمہارے ظلم کی تخلیق ہے
بس یقین کر لو یہی انجام آخر کار ہے
جیت ہماری اور تمہاری ہاں ہے
آگ کے شعلوں میں جب
راکھ ہو جاؤ گے تم
پھر سے یہ شعلے جنم دیں گے نئے انسان کو

مشعلِ امید

زندگی کے جال میں کتنی ہی خوشیاں اچانک آگئیں
خوب ناپائیدار اور تڑپ کر مر گئیں
پیار کی کیا کیا انگلیں نت نئی خوشیوں میں تھیں
اس بھری دنیا کی ہر شے بے ثبات
موت سے بچ کر رہی ہے کس کی ذات
پھر بھی پیاری ہے ہمیں یہ کائنات
کون کہتا ہے کہ رنجیدہ رہو
ہر گھڑی ہے اک دفینہ
اس میں تم کرتے رہو اٹھول ہیروں کی تلاش
ہر غبار آلودہ شام اک نیارے کی جھول ہے
نکلیں گے اس جھول سے
لاکھوں ستارے جگمگاتے جاگتے
سونے کے ذروں کی طرح
حسن استقلال سے اس وقت تک
لو ہماری مشعلِ امید کی
اپنے سب ہمراہیوں کی راہ میں
نوبہ نو ہوتی رہے گی صوفشاں!
(شیخ ایاز سندھی سے ترجمہ، آفاق صدیقی)

اب بہت دن سے یہاں
شیر ہے کوئی نہ اس کی گھن گرج
یہ بھی کیا کم ہے کہ کوئی سہا سہا جاندار
بول اٹھتا ہے کہیں سے ناگہاں
ہاں کبھی تو یہ رُکے بادل برس ہی جائیں گے
اور گر جی گو نجی مخلوق آندھی کی طرح
جس طرف بڑھنا ہے بڑھتی جائے گی
دیکھنا ان ناتواں ہاتھوں کے ہاتھ
توڑ دیں گے ہر کڑی زنجیر کو

جن میں بے خوں ریز اشکوں کی قطار
ہوں گی وہ آنکھیں اچانک شعلہ بار
ان کی گہرائی کا اندازہ تمہیں ہو جائے گا
جب بھی اس خاموش سطحِ آب پر
کوئی طوفاں آئے گا

تم تو بہرے ہو مگر میں سن رہا ہوں آہٹیں
آہٹیں افتاں و خیزاں بجلیوں کی آہٹیں
تم تو اندھے ہو مگر میری نظر
دیکھتی ہے ان تڑپتی بجلیوں کو سر بسر
تیرگی کو اپنا کاشانہ بنائے

ہینٹے ہو انجان بن کر منہ چھپائے
وقت اک ایسا بھی آئے گا ضرور

دن میں جب ہوگا ہمارا سامنا
ہوگی پھر جنگی رتھوں کی ریل پیل
کامراں ہوں گے ہمارے حوصلے

پس کے رہ جاؤ گے تم گھوڑوں کی ناپوں کے تلے
جانتا ہوں اور میرا جانا

ایک چنگاری کی دھیمی آنچ ہے

نظمیں: شیخ ایاز
ترجمہ: فہیم شناس کاظمی

(۳) مجھ میں تو.....

(۱) موت سے مکالمہ

موت.....

تو کسی بھی لمحے

مجھے پروں سے ایسے پکڑ لے گی

جیسے بچے تلیوں کو پکڑتے ہیں

اور تجھے یہ بھی خیال نہیں آئے گا

کہ نئی بسنت کھلی ہے

پھول کھل رہے ہیں

یہ چنبیلی کا موسم ہے

جب انسان تنہا ہوتا ہے

دو بالکل تنہا نہیں ہوتا

احساس تنہائی..... جہوم میں ہوتا ہے

اور اپنا پن..... انہو میں گم ہو جاتا ہے

اپنا پن..... جس سے دوستی پائیدار ہے

جو اس زینے پر..... تمہارے ساتھ چڑھتا ہے

جو خدا کی سمت جاتا ہے

جہاں فرشتے

خوش آمدید کہنے کو منتظر ہوتے ہیں

اپنا پن.....

جو شاعری پر

پنمبری کی مہر لگاتا ہے

اسے حیات جاوید عطا کرتا ہے

اپنا پن.....

خودی کا نہیں بے خودی کا بھائی ہے

تم کبھی اسے اپناؤ

پھر دیکھو کیسے اسرار کھلتے ہیں

جو آج تک تم سے اوچھلے ہیں

مگر تم میں ہی پوشیدہ ہیں

(۲) میں شمس تبریز نہیں ہوں

تم اتنی خوبصورت ہو

کہ میں تمہاری طرف

آنکھیں اٹھا کر نہیں دیکھ سکتا

کیونکہ میں شمس تبریز نہیں ہوں

کہ سورج سے آنکھیں ملاؤں

تم کتنی ہی نیچے اتر آؤ

جیسے سورج ندی میں اتر آتا ہے

میں جمعیں آنکھیں اٹھا کر نہیں دیکھ سکتا

چاہے آنکھیں

ندی کی طرح چھلک رہی ہوں

نظمیں: نور الہدیٰ شاہ

ترجمہ: فہیم شناس کاظمی

(۱) شتیلایمپ ”برج البراجنا“

منی گوندھ کر

اس سے روٹی کیوں نہیں پکائی جاسکتی

اب وہ.....

میرا گریبان پوری قوت سے پکڑ کر

چینتا ہے

تمھاری چھاتیاں بھی اب مٹی ہو گئی ہیں

ماں..... ان میں دودھ کیوں نہیں آتا

کیوں.....؟

بیٹا ہم منی ہی کی خاطر تو مر رہے ہیں

مگر منی پیٹ تو نہیں بھرتی ماں

ہونٹوں کو گیلا نہیں کرتی

اب تو چوکا دڑیں بھی

ہمارے ہونٹوں کو دیکھتی ہیں

ایک شب.....

اس نے اپنی بائیس

میرے گلے میں ڈالتے ہوئے کہا

ماں.....

پیٹ بھرنے کے لئے..... جینے کے لئے

”کیا زندہ آدمی..... مردہ آدمی کا گوشت

نہیں کھا سکتا“

اس کے بعد

وہ اور بچوں سے جس لاش پر لڑا،

وہ اس کے والد کی لاش تھی

اس نے مجھ سے پوچھا..... ماں

بابا کے گوشت پر.....

سب سے پہلا حق میرا ہے ناں...

(۲) ایسا لگتا ہے

ایسا لگتا ہے

جیسے کچھ بھی نہیں بدلا

بس میرے اندر

کوئی کھڑکی بند ہو گئی ہے

ہوا ٹھہر گئی ہے

کچھ بھی تو نہیں بدلا

بس سارا نیل سنگن سنسان ہو گیا ہے

سب ستارے گر گئے ہیں

اور سورج جل گیا ہے

ایسا لگتا ہے.....

جیسے خواب آنکھوں سے اڑ گئے ہیں

آشیانے خالی ہو گئے ہیں

میں نے خطوط کے ساتھ آنسو بھی جلا دیئے ہیں

تہائی کو

زہر کی طرح پی لیا ہے

جیسے میرا کمرہ

سراب ہی سراب ہے

کوئی قافلہ مجھے چھوڑ گیا ہے

میں کسی سے بچھڑ گئی ہوں

کوئی مجھ سے بچھڑ گیا ہے

نظمیں: امر سندھو
ترجمہ: فہیم شناس کاظمی

(۱) بکھرے آئینے کے عکس

تعبیریں

سورج ابھرنے کے بعد
کسی شہید کی بیوہاں کی طرح
غیند کی قبر پر تنہا رونے آتی ہیں
خواب بے لباس ہو کر

خوابشوں کے تعاقب میں نکلتی تو

وشی بھیا تک انگلیاں

خوابشوں خوابوں اور وجود کے

پوسٹ مارٹم کے لئے

پاگل کتے کی طرح بچھ کر

گوٹ کی جیبوں سے باہر نکل آئیں

بچ جانے کے بعد میرے خواب

بیداری سے ہاتھ ملا کر

موت کی وادی کی سمت گم ہو گئے

آوازوں کے جنگل میں

تمتھے

واپسی کا راستہ گنوا بیٹھے اور

آوازیں

خوشبو کی انگلی پکڑ کر

تیز دھوپ میں

مرے وجود کی تلاش میں

آسمان کی سمت چلی گئیں
مجھے موت کا کچھ نہیں مارتا مگر

اس انگلی کی وعدہ و وعاف گواہی مارتی ہے

جسے پکڑ کر میں نے چمکا سیکھا

جو انگلی مجھ پر

حملہ کرنے کے الزام سے پاٹی

غور کیا تو وہ میری تھی اور

مجھے یاد آیا کہ

میرنی انگلیاں

بچپن ہی میں کٹ گئیں تھیں

(۲) غیند نہ کرنے کا دکھ

میں نے اپنی لاکھ میں

دکھتے ابھارے بھر لئے تھے

اور خوشبو

میرے وجود کو تنگ کر کے

جلا وطن ہو گئی

اس دلیں کی بکھری بکھری ہوا میں

بب منظم ہوتی ہیں

تو با آواز بلند

سورج کی حدت کو گالیاں دیتی ہیں

میں نے بولنے کی خوشی کی

تو آوازوں نے آکھنچس بن کر

مجھ پر حملہ کر دیا

پھر بھی میں

مونا بن جو درد کے نیش کو منوان بنا کر

اللہ لکھنا پاتی ہوں

جب تجھے مجھ سے علیحدہ دیکھتے ہیں

ان کی پیشانی پر

شکینیں ابھر آتی ہیں

اور لوگ کہتے ہیں

روڈ نیا بننا چاہیے

(۳)

لا حاصل عشق

اوبان کے دھوکے جیسا ہوتا ہے

جس پر بھٹکتی رو میں مست ہوتی ہیں

(۴)

میں آج بھی سوچتا ہوں

وہ بہار میں آئی

یا

بہار اس کی وجہ سے آئی

مجھے معلوم نہیں ہو سکا

(۵)

محبت آزادی کا منشور ہے

مگر جنھیں ملتی ہے

وہ ہمیشہ کے لئے غلام ہو جاتے ہیں

(۶)

بے شک وقت تمام زخموں کا مرہم ہے

مگر ایسا کوئی مرہم نہیں

جو وقت کے گھاؤ بھر سکے

(۷)

ہم..... شیطوں میں جیتے ہوئے

اور

اپنے ہاتھوں ہمارے ہوئے ہیں

تجربہ دہی نظمیں زندہ ہونے کے بجائے

میرے دست پر خواب دیکھنا چاہتی ہیں

میں نے جب مسلسل جاننے کا سبب ڈھونڈنا چاہا

وہ پتہ چلا.....

میرے پیچھے ہی میں

میرے پاگل مایاں نے

میرے آنکھوں کی جھونکیں اور پلکیں

سب کو خیرات میں دے دی تھیں

میں کبھی نہیں سوئی

مگر خواب میری آنکھوں میں

آشیانے بنا کر مسلسل سو رہے ہیں

ماں نے کہا تھا کہ

اگر تم سوئیں

تو تمہارے خواب بیدار ہو جائیں گے!

نظمیں: علی اظہار

ترجمہ: فہیم شناس کاظمی

(۱)

ملوفان ہمارے دوست ہیں

جو ہمیں یاد دلاتے ہیں

ہمیں اپنے گھر والوں کو.....

کس طرح بچانا چاہیے

(۲)

راستے.....

(۸)

جو کنارے پر ڈوب جائیں

لہروں سے گریز کیسے ہو سکتے ہیں

(۹)

جو بے پروا ہو کر جیتے ہیں

دراصل.....

وہی جیتے ہیں

(۱۰)

محبت کو

ہونٹوں کی مسکراہٹ

اور آنکھوں میں

کسی حد تک چھپایا جاسکتا ہے

مگر نفرت کو

کسی بھی طرح چھپایا نہیں جاسکتا

نظم: پشپا و لپ

ترجمہ: فہیم شناس کاظمی

کولہن

میری پاگل کی آواز سے

مندرجہ گھنٹیاں جاگتی ہیں

اور سورج آسمان سے چہرہ نکالتا ہے

جو دنیا کے لئے صبح کا پیامبر ہے

میں ہی ناشی ہوں

میں ہی سرسوتی

میں ہی درگا

اور تیج پوچھو تو جب کو تپاؤ کرنے والی

”کالی دیوی“ بھی میں ہی ہوں

جس کی پوجا صرف مندروں میں کی جاتی ہے

باہر تو میں

راستے کی دھول ہوں

آنکھ میں پڑا غصہ ہوں

رات کو..... صرف کالی چاند

اور دن میں صرف چولہا ہوں

سفید کپڑے اور پگڑیا باندھے

کوٹ اور بوٹ پہنے مرد کے چھپے

سر پر بھاری پونلی اٹھائے

ارغی پہ پلو گرائے

برہنہ پا..... چلنے والی کولہن

حقیر معمولی کولہن ہوں

کولہن

سندھ کے قدیم خانہ بدوش غیر مسلم قبیلے کی عورت

میں پراچین سے کی گولی بستی ہوں

اور میرا دل موہن جو دازو کی مورتی

میں وہ درقاصد ہوں

جس کے نرت بھاء کو اٹھے ہاتھوں نے

دو سفید کبوتروں کی طہرت اپنی چونچیں مار رہی ہیں

نظم: امتیاز ابڑو
ترجمہ: فہیم شناس کاظمی

وصیت نامہ

وصیت نامہ تیار ہے
جس میں انگور کے خوشے نہیں
ایک گرفتاری ہے
جو ختم کرنی ہے
ایک سر پہنائی ہے
ایک مرد جانے والے جزیرے کا درو ہے

یہ وصیت نامہ.....

کسی شگست نور... وقت کا ہے
جو ہمارے شیر کے انگوٹھے وقت غروب ہوا تھا
کسی جج کا ہے جس کے ہاتھ میں قلم تھا
مگر دستخط کسی دوسرے نے کئے
کسی کسی کا ہے

جس کی آغوش میں روپے بھی تھے
اور دل بھی

جس کی زندگی

ایک مس سے شروع ہوئی

اور ایک عضو پر ختم ہوئی

یہ وصیت نامہ کسی کا بھی ہو سکتا ہے

اس سپاہی کا بھی

جو سستی بجانا بھول گیا

اور ایک محب شیدی پیدا ہوا

اور ایک ڈاکٹر کا بھی

جس نے چھری اٹھائی

اور ایک انیمی کا جنم ہوا

یہ وصیت نامہ

بہت کچھ ہے..... یہ تم

اپنے بچوں کو ضرور پڑھاؤ

ورنہ وہ تم کو قتل کر دیں گے

اس میں ایک رات کا سفر ہے

جس میں تمام لوگ جاگ پڑے تھے

اپنی محبوباؤں کو بھی پڑھاؤ

اس میں ایک بچے کا ذکر ہے

جسے ایک کھلونا دینا ہے

اور یہ تم پر ہے

کہ اسے جو چاہو دو

ایک جھنجھنا.....

یا چھوٹی سی توپ

* محب شیدی: سندھ کا ایک بدنام ڈاکو

نظم: ارشاد کاظمی
ترجمہ: فہیم شناس کاظمی

تمھاری جستجو.....؟

تمھارے حصول کے لئے

کوئی بھی جنگ نہیں لڑی جائے گی

کوئی شہر بھی نہیں جلا یا جائے گا

تم اور میں

جس رستے پر..... جس پارک میں
آخری بار ملیں گے

وہ رستہ..... وہ پارک دنیا کے

نچا بہات میں شمار نہیں ہوگا

تم اور میں..... اگر مارے بھی گئے

تو ہمارے بدلے کے لئے

کسی نے فراتے کا آغاز نہیں ہوگا

تاریخ کے اوراق میں

ہمارے ناموں کو

اتنی جگہ بھی نہیں ملے گی

جتنی سی شہزادی کی نیند کو

یا محل کے پیرے دار

کسی خوبصورت کو مل سکتی ہے

میں نے اپنے آپ سے پیار کرنا
شروع کر دیا ہے

(۲)

اے دوست

دن کی روشنی کی باتیں

رات کے اندھیرے میں

فرق نہیں ہو سکتیں

(۳)

دن کے

اجالے میں

آیا کرو

رات کی تاریکی کو

جواب نہیں دینا پڑے گا

(۴)

تمہاری جستجو کی

رنگین دنیا میں

میں خود سے

بہت دور چلا گیا ہوں

جہاں

نہ اپنی طرف پلٹ سکتا ہوں

نہی

تم تک پہنچ سکتا ہوں

نظمیں: ممتاز عباسی
ترجمہ: شاہد حنائی

(۱)

تمہاری خوشی کی خاطر

میں دنیا بھر کی باتوں سے

دست بردار ہو کر جینے کی راہ

اختیار کر چکا ہوں

تمہاری خوشی کی خاطر

میں نے اپنے نفس کی بے جا خواہشوں کو

دست بردار کر

ہمیشہ کے لئے چپ کر دیا ہے

تمہاری خوشی کی خاطر

آٹھواں آدمی

اس رات اسے اٹنا لگا یا گیا تھا۔ اس رات آسمان پر تھوہراگ آئے تھے۔

چھت سے جھولتے، لوہے کی سلاخوں کے پار، برآمدے کے دروازے کی سمت اس کی زخمی نگاہوں میں آسمان کی صرف ایک تگنوں سا سکی تھی۔ آسمان جو آزاد تھا، مگر لہو لہان محسوس ہوا تھا۔ خون اس کی آنکھ کی پتلی میں جھلکنے لگا تھا۔ اس کی آنکھیں خون کے بوجھ سے بند ہونے لگی تھیں۔ اسے لگا آسمان پر تھوہراگ آئے ہیں، جو اس کی آنکھوں، اس کی نگاہوں کو جلانے لگے تھے۔ آسمان کی یہ تگنوں اس کی آنکھوں میں اٹک کر رہ گئی تھی جس کے گونے بار بار کھینچتے اور پھر واپس اپنی جگہ چلے جاتے۔ اس مثلث میں کتنے تارے ہوں گے؟ اس نے سوچنا چاہا مگر یہ سوچ شروع ہونے میں برسوں گزر گئے۔ آسمان کی تگنوں پیچھے چلی گئی اور ترپچھے کونوں سے تھوہراگ اس کی پتلیوں میں چبھنے لگا۔ اس کا جی چاہا کہ ہاتھ بڑھا کر اس تھوہرا کو ہٹا دے۔ اس کی پتلیاں اس تھوہرا کا بوجھ اٹھانے کی تاب کھو چکی تھیں۔ اس نے چاہا کہ پتلیاں گرا لے تاکہ اس تھوہرا کی کرنیں اس کی پتلیوں میں نہ چبھ سکیں۔ مگر لہو کے بہاؤ نے اس کی پتلیاں بند نہ ہونے دیں۔ اس لمحے اسے گمان گزرا جیسے اس کی آنکھیں بیراج ہوں اور اس کی پتلیاں گیٹ جو لہو کے دریا کے سامنے بے بس تھے۔ یہ خیال آتے ہی اس کے جبروں میں لہو کا گھونٹ کھولنے لگا۔ کنپٹیوں میں نقارے بجنے لگے۔ اس کی دائرہ کی بال الٹ کر اس کے گالوں میں چبھنے لگے۔ مجھے سوچنا نہیں چاہیے، اس نے سوچا، ورنہ لہو بہنے لگے گا۔

آخر وہی ہوا۔ لہو اس کی ایک باچھ سے بہہ کر دائرہ کی قریب بالوں میں پھیل گیا اور کچھ کان کی لو کے پیچھے سے قطرہ قطرہ فرش پر ٹپکنے لگا۔ تھوڑی دیر بعد اس کا گرنے والا خون مستطیل شکل اختیار کر گیا۔ آسمان کی تگنوں اور غلام کا لہو مستطیل شکل اختیار کر گیا ہے۔ اس کے ذہن میں یہ سوچ، درد کی لہر بن کر آئی جو اس کے حلق اور لوؤں سے ہو کر اوپر چڑھنے لگی اور اس کے جبروں سے ہو کر دونوں شانوں کی ہڈیوں میں اٹک گئی۔ پھر وہاں سے تقسیم ہو گئی۔ اس کی ایک شاخ شانے کی ہڈیوں سے ہوتی ہوئی اس کے بازوؤں میں دھڑکنے لگی۔ سوچ اور درد کی یہ لہر لمحہ بہ لمحہ بھاری ہوتی جا رہی تھی۔ اس کے بازوؤں کی مچھلیاں پھڑکنے لگیں۔ اسے محسوس ہونے لگا کہ اس کے بازوؤں کی رگیں اس بوجھ سے یک بہ یک نوٹ جائیں گی۔ درد کی یہ شاخ اس کی کہنیوں، کلائیوں اور ہتھیلیوں کو چیرتی ہوئی ہاتھوں کی دسوں انگلیوں کی اٹھائیس پوروں میں جھنس گئی۔ سوچ کی دوسری شاخ حلق عبور کر کے دل اور پیچھڑوں میں دوڑنے لگی۔ اس کے دل اور پیچھڑوں میں ذبح کئے گئے کبوتر توڑنے لگے۔ اسی لمحے اس کے ذہن میں ایک غیر محسوس آس نے جھانکا: کاش درد کی اس شاخ کی یہ آخری منزل ہو۔ کاش! اس کی دھڑکنے درد کی اس تیز لہر سے اس سوچ کے سہارے تھم جائے اور اس پتلیاں الہی ہوئی پتلیوں پر گر جائیں۔ مگر اس کی یہ خواہش بھی پوری نہ ہوئی۔ درد کی یہ شاخ خون کے بہاؤ میں شامل ہو کر

مزید اوپر چڑھنے لگی۔ اس کے وجود میں چلتی ہوئی رانوں، گھٹنوں، پنڈلیوں اور پنچوں میں مراہت گر گئی۔ اچانک اس نے کرسی سرکانے کی آواز سنی۔ یہ آواز اس کے کانوں اور آنکھوں کے اتنی قریب تھی کہ اس کی منوں وزنی چمکیں بھی جھپک گئیں۔ لہو کی آواز اس کے کانوں میں گونجنے لگی۔ اسے یوں لگا جیسے اس کی آنکھوں نے یہ آواز سنی اور اس کے کانوں نے یہ آواز دیکھی ہو۔ اس کا بدن تھر تھرا اٹھا۔ آسمان کی ٹکون اور روشنی کا تھوہر، کسی خواب کے چورابے پر اس کی نگاہ کی پہنچ سے دور ہو گئے اور اس کے غوضِ خاک کی ڈریس کا مستطیل اس کی پتلیوں میں اٹک کر رہ گیا۔

”اوئے... اب بھی نام نہیں بتاؤ گے؟“

گالی پکتے ہوئے ہونٹ، اس کی نگاہ کے مستطیل سے بھی باہر تھے۔ شاید اسے یہ اس لئے محسوس ہوا کہ یہ گالی اس کے اور خاک کی ڈریس کے مستطیل کے درمیانی فاصلے میں معلق ہو کر رہ گئی تھی۔ اس کے کانوں کی بجائے اس کی آنکھوں نے اس گالی کو دیکھنے، سننے اور محسوس کرنے کی کوشش کی مگر وہ کامیاب نہ ہو سکیں۔ اس کی بجائے اس نے پھر کرسی کھینچنے کی آواز قریب آتی محسوس کی۔ اک دھندلا سا خیال، اس کی سوچ کے شور میں ڈوبنے سے اس نے لگا کہ یہ گالی بھی کرسی کی طرح لکڑی کی بنی ہوئی تھی۔ شاید یہ کرسی اور گالی ایک ہی لکڑی سے بنی تھیں۔ جس کا رنگ اس تھوہر سے اوجھار لیا گیا تھا۔ جس کی ٹکونی نوکیں اس کی آنکھوں میں چبھی جا رہی تھیں۔

”آخری دفعہ کہہ رہا ہوں... بتاؤ کہ دوسرے کون کون تھے؟ ورنہ“

اس کی کپٹی پر یہ لفظ دھم دھم کرنے لگے۔ اس کے کانوں کے پردے کھل گئے۔ اسے یوں لگا کہ یہ لفظ اس کے کانوں میں داخل ہونے کی بجائے اس کے کانوں سے خارج ہوئے تھے۔ اور اس کے ارد گرد گرم ہوا کے بخور کی طرح گول دائروں میں گردش کر رہے تھے۔ ”ورنہ... ورنہ... ورنہ...“

اس نے ان لفظوں کو اپنی باہر نکلتی ہوئی پتلیوں کے ساتھ نہایت غور سے دیکھنے کی کوشش کی۔ اسے ان لفظوں کی بازگشت کی پیچھے چند دھندلی دھندلی شکلیں جھانکتی دکھائی دیں۔

”ورنہ... تمھاری بیوی“ / ”ورنہ... تمھاری ماں“ / ”ورنہ... تمھاری بہن“

اس کی پتلیاں، ان دھندلی دھندلی صورتوں کے بوجھ سے مزید باہر نکل آئیں اور ان صورتوں کی عریانی اس کے خون میں تحلیل ہو گئی۔ اس کا جی چاہا کہ اس عریانی کو فراموش کر دے مگر ایسا نہ ہو سکا۔ بلکہ ایک اور عریانی، خاک کی ڈریس کی عریانی، اس عریانی پر چھوٹنے لگی اور پہلی مرتبہ اس کے منہ سے شکستہ آواز نکلی۔ ”اوئے...“

”بھو! ابھی اللہ کو بہت یاد کرو گے۔ جب تک نام نہیں بتاؤ گے اس وقت تک یوں ہی اٹنے لگے رہو گے۔“

اچھا پانی پیو گے؟“

اسے اپنے ہونٹوں کا صحرا یاد آ گیا۔ تاروں کی اداسی میں اس کی زبان سے ”پانی“ کا لفظ نکلے ہی اس کے لب اور سوکھ گئے۔ اسے محسوس ہوا جیسے اس کی زبان پر بھی تھوہر لگ آئے ہوں۔ خاردار، نوک دار تھوہر اور یہ تھوہر اس کے حلق سے نیچے اترنے لگے۔ کچھ ہی دیر بعد اٹک گئے اور اس کی نوک دار شاخیں اس کے گلے کو نوچنے لگیں۔ ہلکی ہلکی کھانسی کے احساس سے وہ اب اٹھا۔ مجھے خدا سے نہیں پتا... ورنہ تمھوں سے خون بہنا شروع

ہو جائے گا۔ قے ہو جائے گی اور درد کی ٹیسیں پورے جسم میں دوڑنے لگیں گی۔
پھر کرسی گھسنے کا زلزلہ، اس کے وجود کے جلتے پہاڑ کو بلا گیا۔ خاکی ڈریس کا مستطیل اس کے قریب تر آتا گیا۔
اس کی آنکھوں میں گھستا گیا۔

”اچھا چلو نام نہیں بتاتے تو صرف یہ بتا دو کہ باقی ہتھیار کہاں چھپا رکھے ہیں۔“

اس نے یہ الفاظ اپنے بدن پر ریگلتے ہوئے محسوس کیے۔ یادوں کے لال بیک کی طرح جو اس کے بن ران اور
بغلوں سے چمٹ گئے تھے۔ اس کے جسم میں ان لال پروں والے کیڑوں کی یاد لوٹ آئی۔ یہ اس وقت کی بات
ہے جب خاکی ڈریس کا مستطیل ابھی بنا نہیں تھا۔ ابھی صرف لکڑی کا آدمی تھا۔ جس کے ایک ہاتھ میں لکڑی کی
چھتری تھی اور دوسرے ہاتھ کی درمیانی اور شہادت والی انگلی میں سلکتا ہوا سگریٹ تھا۔ لکڑی کے آدمی کے ساتھ
اس کا کوئی رشتہ نہ تھا تو صرف یہ کہ وہ شمال تھا اور یہ جنوب۔ البتہ یہ خطا ہو سکتی ہے کہ یہ خالی ہاتھ تھا اور اس کے
ہاتھ میں چھتری تھی۔ چھتری اور خالی ہاتھ کا رشتہ جرم کا رشتہ تھا۔ اس جرم کی بابت اس نے صرف یہ سوچا تھا کہ یا تو
اس کے ہاتھ میں چھتری نہیں ہونی چاہیے، یا پھر میں بھی خالی ہاتھ نہ ہوتا۔ مگر اس سوچ سے بہت پہلے چھتری اور
خالی ہاتھوں کے فاصلے سمٹ کر مسجد کے مینار اور قبرستان کی حیثیت حاصل کر چکے تھے۔ جوں جوں اس کے
پاؤں سو جتے گئے، توں توں بید کی چھتری اس کی نگاہ کی آخری حد بنتی گئی۔ اس حد کے پار صرف آوازیں تھیں۔
بید کی چھتری کی شپاک کی آواز، لکڑی کے آدمی کے ہانپنے کی آواز اور اس کے پیچھڑوں سے چبا چبا کر نکلنے والی
آواز۔ ان آوازوں میں ایک نیا رشتہ پیدا ہو گیا تھا۔ وقت کا رشتہ۔ گنتی کا رشتہ، تسلسل کا رشتہ، جب گننے والا اس
کی یادداشت کی حدیں عبور کر گیا، جب تسلسل رفتار کی شکل اختیار کر گیا۔ جس طرح بجلی کے تیز رفتار پتکھے کے پر
ساکت دکھائی دیتے ہیں اس کے بچھنے ہوئے ہونٹوں اور دانتوں میں سے ایک مجروح کراہ نکلی تھی ”اللہ“

ایک دم لکڑی کے آدمی کی آواز جامد وقت کو عبور کر آئی۔ ”ارے خنزیر کے۔“ سچ بتاتا ہے یا۔“

اس ”یا“ کے امکانات اس کا طواف کرنے لگے۔ اس نے ان امکانات کو غور سے دیکھنے کی کوشش کی۔ مگر اس کی
آنکھوں میں بگولے چلنے لگے تھے اور ان بگولوں کی دھند میں یہ امکانات خوف اور اذیت کے سائے بن کر
گوبخنے لگے، جو سنگین کی نوک سے باریک لیکن پل صراط سے زیادہ چوڑے تھے۔

اوپر کرونگا۔ یہ یوں نہیں مانے گا۔ ”لکڑی کے آدمی کی آواز کی بازگشت اس کے سو جتے ہوئے پیروں سے
ٹکرا کر، اس کی شلوار کے پیچ و خم اور گرتے کے دامن میں الجھ گئی۔ اس کی آنکھوں کے بگولے اٹھم گئے۔ اس نے
اپنی آنکھیں بند کر لیں۔

بچ کی سر لکڑی اور اس کی پنج عریانی کے درمیان ٹھنڈی چھاؤں کے احساس سے زیادہ اس نے لکڑی کے آدمی
کی آنکھوں سے بہتی اوس جیسا ٹھنڈا خون کھولتا ہوا محسوس کیا اور اس احساس کے ساتھ ہی اس کی جلد میں سنسنی
دور گئی۔ اسے اپنا لڑکا سفید نیل یاد آ گیا۔ ذبح ہونے سے پہلے اس کی کھال کے بال بھی کھڑے ہو گئے تھے۔

”آخری مرتبہ پوچھ رہا ہوں کہ ہتھیار کہاں دبا رکھے ہیں؟ اگر صحیح صحیح جواب نہیں دو گے تو یہ چھتری۔“

لکڑی کے آدمی کی دھمکی بید کی چھتری کے سرے کی مدد سے خوف کا علم بن گئی۔

”مجھے کچھ پتہ نہیں ہے۔۔۔ اسے یاد آیا۔ بہتی یاد بے بسی کا لہاؤ اور نہ کراس کے لبوں تک آگئی۔
 ”اس کا مطلب ہے تمہیں یہ پتہ ہے کہ ہتھیار دفن کر رکھے ہیں۔ مگر تمہیں یہ معلوم نہیں کہ کہاں وہ بار رکھے
 ہیں۔ ایسا ہی ہے نا؟“ لکڑی کے آدمی نے اس کی بے بسی کا فائدہ اٹھایا۔

”نہیں۔۔۔ ہاں۔۔۔ نہیں مجھے کچھ معلوم نہیں ہے۔“ الجھاؤوں نے اس کے ذہن اور زبان کے بیچ فاصلے پیدا
 کر دیئے تھے۔ اس نے بے بسی کے ساتھ پھر آنکھیں بند کر لیں۔
 ”اچھا ہتھیار لایا کون تھا؟“ لکڑی کے آدمی نے سگریٹ جلاتے ہوئے نئے سوال کا دھواں پھینکا۔ اس نے
 آنکھیں کھولیں مگر ان میں کوئی جواب نہ تھا۔

”اچھا جیب کس کی تھی؟“
 ”مجھے بالکل پتہ نہیں ہے۔“ اس نے جیسے خود سے کہا ہو۔
 ”یعنی ہتھیار جیب میں ہی آئے تھے مگر تمہیں یہ علم نہیں کہ جیب کس کی تھی؟“

الجھاؤں کا دھواں اس کے گرد اگرد پھیلنے لگا۔
 ”ہتھیار، جیب۔۔۔ مجھے کچھ پتہ نہیں ہے۔“ الجھاؤوں نے بے بسی میں پناہ لے لی
 ”تم یوں شرافت سے نہیں مانو گے۔“

اس دھمکی کا کوئی وجود نہیں تھا اور کسی خیالی غبارے کی طرح اس کے اوپر گھومنے لگی۔ اس نے اس غبارے کو کوئی
 وجود دینا چاہا۔ گھونسنے، تھپڑ، ٹھنڈے، لاتیں اور آخر کار بید کی چھڑی۔ فی الحال اس کی عقل اور تصور میں اس
 غبارے کی یہی شکل ممکن تھی۔ اس نے بنا دیکھے آنکھیں لکڑی کے آدمی کی طرف پھیر لیں۔ نہ دیکھنے کے باوجود
 لکڑی کے آدمی کے ہونٹوں میں سلگتے سگریٹ کی سرخی اس کی آنکھوں میں گھسنے لگی۔ اس نے آنکھیں بند کرنے
 کی کوشش کی، ابھی پلکیں گری ہی تھیں کہ نہ چاہتے ہوئے بھی خود بخود اٹھ کھڑیں۔ اس کے ساتھ ہی اس کے بدن
 میں زلزلہ آگیا اور سارے حفاظتی بند توڑ گیا۔ اس کی چھاتی کے بال، سگریٹ کے شعلے کے قریب گول دائرے
 بن کر جلتی جلتی کھال کے دھوئیں میں بھاپ بن گئے۔ وہ اپنی ہی جلد جلنے کی بوند پہچان سکا۔ الہتہ سر پہ جلتی اون
 کی بوا سے یوں محسوس ہوئی جیسے یہ بوا اس کے سوجے، کٹے پٹے، نیلے زخمی پیروں سے آرہی ہو اور اس کے
 نشتوں تک جاتے ہوئے گھڑی بھر کے لئے اس کے سینے میں رک جاتی تھی۔ اس بونے اسے شعلے کی جھلن یاد
 دلائی جو اس کی چھاتی کے دونوں طرف رکھ دیا گیا تھا اور وہیں جل رہا تھا۔ اس کی آنکھوں کے کناروں میں جو
 بھر بھر پانی آرہا تھا وہ گھوم پھر کر اس کی کنپٹی پر جم رہا تھا۔

”کیوں؟۔۔۔ اب بھی اپنی ضد نہیں چھوڑو گے۔“ لکڑی کے آدمی کی آواز اس کے چھاتی پر کچھ شعلے کے
 آس پاس ہوا کا جھونکا بن کر گزر گئی۔ وہ چپ، اس کی آنکھیں چپ، مگر اس کے کان زیادہ سننے لگے تھے۔ اس
 نے پھر دیا سلائی کی رگڑ سنی۔ اس کی دونوں بغلوں میں بھنور بھڑکنے لگے، بن ران میں آگ جل اٹھی۔ اس
 کے کندھوں پیٹ اور گھٹنوں کی تہوں میں بھونچال آگیا۔ آگ کے شعلے بھڑکنے رہے۔ شعلوں کی ہتھیاں پکٹی
 رہیں۔ آنکھوں کی بجائے اب اس کا دل روتے لگا۔ کیونکہ ہر حادثے کے بعد اس کی آنکھیں زیادہ جنتی سے جھنجھ

جاتی تھیں۔ اسکا نچلا ہونٹ دانتوں کا اضافی حصہ بن گیا تھا۔ اور پھر اک زوردار زلزلہ اس کے اندر امنڈ آیا۔ پیلا پیلا زہر اس کے نتھنوں سے پھوٹ کر اس کی باجھوں سے بہنے لگا۔ اس وقت اس نے بہت پرے زلزلے کے اس طرف یہ سرگوشی سنی۔ ”شاید غشی پڑ گئی ہے، پانی پھینک کر ہوش میں لاؤ۔۔۔۔“

جب دوبارہ اس کی آنکھیں کھلیں تو اسے ایک کی بجائے لکڑی کے کئی آدمی دکھائی دیے جو سائے کی طرح اک دوسرے سے جڑے ہوئے تھے۔ ان کے ہونٹوں پر آگ کے لال بیگ چپکے ہوئے تھے۔ تھوڑی ہی دیر بعد یہ سب لکڑی کے آدمی پھر ایک بن گئے۔ مگر اس لکڑی کے آدمی کے کئی ہونٹ تھے جو ایک طویل قطار میں اس کی آنکھوں تک پہنچ چکے تھے۔ ان سب ہونٹوں میں ایک ہی سگریٹ تھا۔ مگر اس سگریٹ میں بے شمار شعلے تھے۔ جو اس کی پتلیوں میں دکنے لگے تھے۔

”چھوڑ دو اب، ہوش میں آ گیا ہے۔ یہ مرزود بڑے سخت جان ہوتے ہیں۔“

اس نے لکٹری کے آدمی کی پہلے وحشی اور پھر بلند آواز سنی ”اس کو... یانی... دو“

پانی اس کے لب پانی کے تصور سے ہی پھڑکنے لگے۔ اس کی زبان کی بیابان میں بیری کے کانٹے اگ آئے۔ زبان تالو میں کچھ تلاش کرنے لگی۔ مگر وہاں بھی کانٹے ہی کانٹے تھے۔ اس نے گا اس میں پانی اندھیلنے کی آواز سنی۔ اس آواز کے رد عمل میں اس کے حلق میں بھی ویسی ہی آواز پیدا ہونے لگی۔ پانی۔ کیسا ذائقہ ہوتا ہے پانی میں؟ اس کا کلیجہ گا اس میں ہی رہ گیا جہاں پانی تھا۔

”لو اب، پانی پیو“ کسی نے کہا۔ مگر یہ کیسا پانی تھا جس کے قریب آتے ہی اس کے پیٹ کی ہر شے باہر آنے لگی تھی۔ اس نے اپنے لبوں اور آنکھوں کو پوری قوت سے بھینچ لیا۔ اس کے باوجود بھی یہ پانی اس کے قریب تھا اور اس کے منہ کے جتن کر رہا تھا۔ اس نے گردن ہلا کر اس بیگانی اپنائیت سے بچنے کی کوشش کی مگر اس کے ہونٹوں نے توڑنے کی کوشش میں گلاس اس کی داڑھی اور گردن پر چھلک گیا۔ اس کا معدہ اچھل کر باہر آ گیا۔ اپنی عریانی سے سرے سے محسوس ہونے لگی۔ بیچ کا سرد تختہ اب اس کی برجستگی کا حصہ بن چکا تھا۔ اب اسے اپنی عریانی بھی ٹھنڈی گیلی لکڑی سے بنی ہوئی لگی۔ اسے پیشاب کا خیال آیا۔ مگر اس کے ساتھ ہی اس کا وحیان گلاس کے طرف گیا پھر اسے بھگی آ گئی۔ قے اس کے حلق تک آ کر رک گئی۔

”ارے اب بھی باز آ جاؤ..... بھیسڑ کے..... کیوں خواہ مخواہ خود کو مرداتے ہو..... اگر صرف اتنا بتا دو کہ ہتھیار کہاں دفن ہیں تو تمہیں چھوڑ دیں گے“

ایک طویل گہرا سانس اس کے پیٹ کی تہوں میں بڑھ کر درخت بن گیا اور وہ اس درخت سے ڈرنے لگا۔ اس درخت کے طوفانوں نے اس کی آنکھوں کے پیٹ کھول ڈالے اور کلمی کا آدمی اندر داخل ہو گیا۔

”شباباش شباباش بتاؤ خواہ مخواہ دوسروں کی خاطر خود کو نہ مارو۔“

یہ دوسرے "کون تھے اس نے سوچا مگر یہ سوچتے ہی اس کی آنکھوں کے پٹ پٹھر بند ہو گئے۔ وہ بڑبڑایا

”ہاں ہاں وووہمہرے جو تمہارے ساتھ تھے؟“

”میرے ساتھ۔۔۔ دوسرے بھی تھے؟ کون تھے وہ۔۔۔؟ اس کی بند آنکھوں کی اوٹ میں سائے لرزے لگے۔
 ”ارے۔۔۔ کی اولاد، وہی تو تم سے پوچھ رہے ہیں۔“ لکڑی کے آدمی نے اس کی ہر ہنگی کو بیدگی چھڑی کا
 احساس دلایا۔ اس کی پلکیں لرزیں اور سختی سے بند ہو گئیں۔ تھوڑی دیر کے لئے اس کے گلے میں سانس اٹک گیا
 اور چھڑی اوپر اٹھنے پر اس کے نتھنوں سے پھنکارتا ہوا ہار نکلا۔

”یہ اس طرح نہیں مانے گا۔ مجھے دو یہ پلاس۔ نہیں نہیں یہ نہیں۔۔۔ وہ بڑی سنی۔“
 یہ لفظ اس کے کانوں یا آنکھوں نے نہیں سمجھے۔ جانے کیوں اسے پھر اپنی عربیانی یاد آگئی اور کوئی اندیشہ پچانس
 بن کر اس کے گلے میں پھنس گیا۔ اس کی چھاتی، بغلوں، اور بن ران میں خوف کے بولے نئے سرے سے
 دھوں دھوں کرنے لگے۔ جب اس کے پہلے انگوٹھے کا ناخن اپنا ماس چھوڑ کر سنی کے لوہے کا رنگ اختیار کرنے
 لگا، تب اس کی کینٹی، کانوں اور چلیوں میں پہلی دفعہ یہ سوال اذیت بن کر ابھرا کہ میرے ساتھ ”دوسرے“ کون
 تھے؟ یہ ”دوسرے“ اس سے باہر تھے۔ مگر اس نے محسوس کیا کہ اب یہ ”دوسرے“ اس میں آسمانے ہیں اور
 اس کے ساتھ تڑپ رہے ہیں، چیخ پکار کر رہے ہیں۔ مگر ان کی چیخوں اور تڑپنے کی آواز اس سے بہت دور تھی۔
 یہ آواز اتنی ہی زندہ تھی جتنا وہ خود زندہ تھا۔ جتنے اس سے باہر ”دوسرے“ زندہ تھے۔ لیکن جب سنی اس کی
 شہادت والی انگلی کے ناخن میں فٹ ہو گئی تب وہ آواز مر گئی۔ جب سنی کو کھینچا گیا تو کوئی جسمی سی آواز اس کے
 دانتوں تلے دب کر رہ گئی۔

”دوسرے میرے ساتھ تھے۔“

”کون تھے وہ؟ سنی نے اس کی چھوٹی انگلی کو جکڑ لیا۔ وہ یہ طے نہیں کر سکا تھا کہ یہ چھوٹی انگلی تھی یا ساتھ والی
 یا۔۔۔ اس کی آنکھوں کے تاروں کے پیچھے انگلیاں۔۔۔ ننھی، بغیر ناخنوں والی انگلیاں۔۔۔ کھسبیوں کی طرح اس
 کی آنکھوں کی ٹھنڈی زمین کو چیر پھاڑ کر سرائھا کر کھڑی ہو گئیں۔ ان انگلیوں کا کوئی شمار ہی نہیں تھا۔ مگر
 کھسبیوں کے سرے لہو رنگ ہونے کی وجہ سے اس کی چلیوں کے بھورے سیاہ رنگ میں سرخ تندور کی طرح
 دکھ رہے تھے۔ اس کی چلیوں کے یہ سرخ سیاہ، سیاہ سرخ تندور چلوں سے باہر آ کر وہیں پتھر ہو گئے۔

”پھر چودہ طبع روشن ہو گئے ہیں۔ دیکھو کم بختو کہیں مر تو نہیں گیا۔“ لکڑی کے آدمی کا لہجہ اس کی گردن
 کے پسینے کے قطروں میں بوکھلانے لگا اور پھر اس ٹھنڈی لہر بن کر اس کی کنپیوں میں جا گھسی۔
 جب اس کی کنپیوں کی برف نے بڑھ کر اس کے جڑوں کو جکڑ لیا تو اس نے پھر لکڑی کے آدمی کی آواز سنی ”گلتا
 ہے اسے دوسروں کا کچھ پتا نہیں ہے۔“

”دوسروں کا پتہ ہو یا نہ ہو۔ مگر اسے یہ یقیناً معلوم ہے کہ ہتھیار کہاں چھپائے ہوئے ہیں۔“ یہ آواز نئی تھی۔
 بھاری تھی۔ غیر جانبدار تھی۔ کسی بھی جذبے سے عاری تھی۔

”مگر مانے گا نہیں“ لکڑی کے آدمی کی آواز میں بیزار تھی۔ تھکاوٹ تھی۔

”مانے گا تو اس کا باپ بھی“ یہ آواز اور زیادہ غیر جانبدار تھی۔ کسی بھی جذبے سے عاری اور ٹھنڈی۔

”آپ خود دیکھیں۔ ہم نے تو ہر طریقہ آزما کر دیکھ لیا ہے۔ اب تو کوئی انگ سلامت نہیں رہا، پھر بھی۔“

”ہوں۔۔۔ اچھا عورتیں؟“ پہلی مرتبہ اس سوال میں کوئی جذبہ تھا، کوئی جانب داری تھی۔

”جی ہاں۔۔۔ یہ نسخہ بھی آزما کر دیکھ لیا ہے، اس کی بیوی، اس کی بہن۔۔۔ اور ہاں بڑھیا بھی۔۔۔“

”اس کی ماں تھی شاید۔۔۔ ان میں سے ایک حاملہ تھی۔۔۔ آخری مہینہ۔۔۔ اس کی بیوی یا اس کی بہن۔۔۔ صبح یا د نہیں آ رہا۔“ لکڑی کا آدمی ہنسا۔ مگر اس ہنسی میں بھی بیزاری تھی، تھکاوٹ تھی۔ کھوکھلی ہنسی جس کا کوئی وقت نہیں ہوتا۔ جس کی کوئی آخر نہیں ہوتی۔ بے مقصد بے کل ہنسی۔

”اب کہاں ہیں۔۔۔؟“ نئی آواز میں سختی آگئی، لکڑی پیدا ہو گئی۔

”چھوڑ دیا۔۔۔ صبح ہونے سے پہلے کہیں۔۔۔“

”کچھ بتایا۔۔۔؟“ سوال میں ایک سے زیادہ معنی تھے یا ایک ہی معنی کے دو سوال تھے۔

”ہاں۔۔۔ نہیں“ لکڑی کے آدمی نے مختصر جواب دیا۔ اس میں سارے معنی شامل تھے۔

”اور یہ۔۔۔؟“ یہ سوال اتنا مختصر نہ تھا۔

”یہ۔۔۔ ہاں تقریباً پاگل ہو گیا تھا۔۔۔ پھر واسطے دیئے۔۔۔ منتیں کیں۔۔۔ پھر چیخ چیخ کر رونے لگا۔۔۔ چہرہ گھٹنوں

میں چھپا کر کافی دیر سسکتا رہا۔۔۔ کانپتا رہا۔۔۔ لکڑی کا آدمی کوشش کے باوجود مختصر جواب دینے میں ناکام رہا۔

”پھر بھی سچ نہیں اگلا؟“ یہ سوال گویا لکڑی کے آدمی کے جملے کا باقی حصہ تھا، جس کے بغیر بات نامکمل تھی۔

”ہاں۔۔۔ نہیں“ لکڑی کا آدمی پھر بوکھلا گیا۔

”اور اس کے ساتھ۔۔۔؟“ آواز کی سختی میں قدرے منہاس آ گئی۔

”تین تو دو بدوفا ٹرنگ میں مارے گئے۔۔۔ باقی ایک جو زخمی ہو گیا تھا وہ ہسپتال میں مر گیا۔۔۔“

لکڑی کے آدمی نے بید کی چھڑی میز پر یوں رکھی جیسے وہ بھی مریچکی ہو، جس سے اب اس کا کوئی تعلق نہ تھا۔

”اور ہمارے آدمی۔۔۔؟“ یہ سوال اس قدر دھیمّا تھا کہ لکڑی کے آدمی نے اس کی تسلی کرنے کے لئے مردہ

چھڑی کو پھراٹھا لیا۔ دوسرے ہاتھ پر چھڑی مارتے ہوئے اس نے کہا۔

”گند شتر پورٹ کے مطابق سات۔۔۔ نئی رپورٹ کے مطابق آٹھ۔“

”وہ کیسے۔۔۔؟“

”آٹھواں آدمی ان میں سے تھا۔ اس نے اپنی رائفل اپنے زخروں کے نیچے رکھ کر ٹریگر دبا دیا۔۔۔ کچھ لوگوں کو

کہنا ہے کہ جب گاؤں پر چڑھائی کی گئی تو اس نے فائر کرنے سے انکار کر دیا۔۔۔ اور مجبوراً اسے شوٹ کرنا

پڑا۔ اس کی لاش اناج کے کٹھلے کے پیچھے پڑی ملی۔“

اس لمحے اسے ایک بہ یک کئی خیال آئے۔ لکڑی کا آدمی، خاکی ڈریس کی ٹکون بن گیا۔ آسمان کی ٹکون میں ان

گھنٹ تارے جھل مل کرنے لگے۔ روشنی کے تھوہر میں قوس قزاح کے رنگ بھرنے لگے۔ اور اسی ست رنگے نور

میں اسے ”آٹھواں آدمی“ دکھائی دیا، جس کے ہاتھ میں رائفل تھی۔ کوئی امید مسکراہٹ بن کر اس کے کٹے پھٹے

ہونٹوں کے غباروں میں پھیل گئی۔ اور اس نے اپنی ساری توانائی آخری سانسوں میں یک جا کرتے ہوئے

کہا۔ ”میں تمہیں کچھ نہیں بتاؤں گا۔۔۔“

ناصر شہزاد

شعر کے انگ سے رنگ جھنجھوڑا
میں نے غزل کو گیت سے جوڑا
پیچھے روکے بابل کی لچ
آگے کھینچے پیار گلوڑا
آزادی کی پہلی حکایت
خیمے ، ماتم ، خالی گھوڑا
میں نردوش ہوں مان ری اوماں
اس مورکھ نے ہاتھ نہ چھوڑا
تم نے موڑ لیا منہ مجھ سے
مجھ سے کیوں تم نے منہ موڑا
پہی گھن کے سادہ قمیصے
گجرا توڑا ، مٹکا پھوڑا
نیچے ماس نے مٹی پہنی
اوپر رنگ رتوں کا اور حنا
خند ، افکار ، اقرار ملن کا
لیکن کم کم ، تھوڑا تھوڑا
ساری سبیل ، وہ ساری سندھ
ناک میں تیلی ، پاؤں میں توڑا
میں اور پی ، تنہائی ، توبہ
انگ سر پہ کو مسلا ، مروڑا

ناصر شہزاد

عبرتوں اور عبارتوں کے لئے
مٹی عمریں بشارتوں کے لئے
کتنے قریب کہانیوں کے امیں
کتنے برگد بھارتوں کے لئے
میں یہاں بے کنار بھیڑ کے دوار
آپ ٹھہرے صد رتوں کے لئے
نہیں تیری ڈگریں میں دن رین
یا تراویں ، زیارتوں کے لئے
رائیگاں رنگ سب تمنائیں
ساری خوشیاں اکارتوں کے لئے
نیچے گامر کے چھوٹی موٹی تھکی
ہاتھ پہ سناں جھارتوں کے لئے
نروپ بہروپ کے بناں سندھ
رنگ روغن امارتوں کے لئے
شیام سندھ حسن سباگ ، بانسری آگ
حر ملن کے سفارتوں کے لئے
کھیل ، گڑیاں ، گڑکپنے کے وہ دن
تیری میری شرارتوں کے لئے
مرگ خوں سکیم ، کر بیا تفسیر
حق ہمیشہ حقارتوں کے لئے

جلیل عالی

اک آوارہ سالک کیا نفس میں آگیا ہے
لگا جیسے زمانہ دسترس میں آگیا ہے

یہ کس کو نپل کھلی ساعت صدادی ہے کسی نے
رتوں کا رس ہر اک تار نفس میں آگیا ہے

ہم اس کو چے سے نسبت کی خوشی کیسے سنبھالیں
ہمارا نام اس کے خار و خس میں آگیا ہے

انا کے فیصلے کیا ، مرضی پندار کیسی
مرا ہونا نہ ہونا اس کے بس میں آگیا ہے

لبو میں لو کہاں موجود زندہ رابطے کی
نبھانے کو فقط بے روح رکھیں ، آگیا ہے

اُتر آئے ان آنکھوں میں کچھ ایسے عکس عالی
کہ دل پھر سے گرفت پیش و پس میں آگیا ہے

جلیل عالی

خوف سے خواب اجالا نہیں ہونے والا
یوں تو مہتاب یہ قریہ نہیں ہونے والا

یہ تو یادوں کی مسافت نے تھکا رکھا ہے
اس کی فرقت کو زمانہ نہیں ہونے والا

ہو چکی آخری حد اس کے ستم کی اسے دل
درد اب اور زیادہ نہیں ہونے والا

اب کسی بات پہ ہوتی نہیں حیرت ہم کو
ہو چکا وہ بھی کہ جو تھا نہیں ہونے والا

ہم جو ڈھونڈیں گے تو جنگل میں ملے گا رستہ
خود بخود کوئی کرشمہ نہیں ہونے والا

بہہ گئے کتنے یقیں وقت کی طغیانی میں
اک گماں ہے کہ جو پسپا نہیں ہونے والا

کس روز یہ اصرار ہمارا نہیں ہوتا
کچھ اور بھی ، اتنے پہ گزارا نہیں ہوتا

سر مغرور ترے آگے جھکا دیتا ہوں
روز اس کافر مطلق کو مزا دیتا ہوں

رونے سے کہاں بدلے گا تقدیر کا لکھا
کیا چمکے گا ، آنسو تو ستارا نہیں ہوتا

روز اک نامہ ترے نام رقم کرتا ہوں
جو رقم کر نہیں سکتا وہ جلا دیتا ہوں

جمہوریت اس ملک میں ہوتی ہے جہاں پر
اک طبقے کا ہر شے پہ اجارا نہیں ہوتا

عقل بھی جذبہ بھی دونوں مرے ساتھی ہیں مگر
بعض اوقات میں دونوں کو اٹھا دیتا ہوں

اس شہر کی تقدیر میں ویرانی لکھی ہے
جس شہر کو میخانہ گوارا نہیں ہوتا

ور ہو جب پانی مری آگ نہ ٹھنڈی کر دے
آگ کو پانی کے شعلوں سے ہوا دیتا ہوں

شعلہ تری چاہت کا فروزاں رہا دائم
ہارا بھی ، تو ہمت کبھی ہارا نہیں ہوتا

جب کبھی پانی کی حدت سے لگا ہوں تپے
آگ کے چھینٹوں سے پانی کو بجھا دیتا ہوں

نقشہ ہی تو طے ہوتا نہیں ہے اسی باعث
اینٹیں نہیں ہوتیں کبھی گارا نہیں ہوتا

سوچتا ہوں کبھی ، تو نے مجھے وہ کچھ نہ دیا
پھر خیال آتا ہے میں بھی تجھے کیا دیتا ہوں

جس شہر میں اظہار کی آزادی نہیں ہے
وہ سب کا ہے اکبر وہ ہمارا نہیں ہوتا

ایک دریا سارواں ہے مرے اندر اکبر
اکثر اوقات یہاں غوطہ لگا دیتا ہوں

جانے یہ حوصلہ رہے نہ رہے
جانے یہ قرب کب تک ہو نصیب
نہ نہیں کچھ، ہمشگلی ہو اُسے
جو ہے موجود، جانے ہو کہ نہ ہو
کیا خبر ابتدا بھی ہو معدوم
بزم یاراں میں دن گزار کوئی
میں بھی آؤں نہ آؤں ہاتھ اپنے
کس کو معلوم استوار ہو کیا
آنکھتے ہیں سیر دنیا کو
سو ہی جائیں گے ہم بھی بالآخر
اک نگاہ کرم ادھر بھی کہ پھر
کان دھڑکن آرزو پہ کہ پھر
سُن کوئی پل ہماری بات بھی سُن
یوں بھی اب کون پوچھتا ہے ہمیں
ہم کہاں کے سنبھلنے والے ہیں
خاک ہو جائیں ہم بلا سے تری
آج کہہ دوں نہ جانے پھر میرا
منزل کیسے میں جانتے ہیں تو پھر
تو نہیں ہے تو کچھ نہیں ہے، سوا ب
نیک و بد ایک ہوں خدا معلوم
ہاتھ جیسے ہے کوئی شانے پر
خاک اڑنے لگی ہے، اب شاید

تجھ سے اب رابطہ رہے نہ رہے
جانے یہ فاصلہ رہے نہ رہے
جو ہے، جانے سدا رہے نہ رہے
جو نہیں، کیا پتہ رہے نہ رہے
کیا خبر انتہا رہے نہ رہے
جانے یہ سلسلہ رہے نہ رہے
تو بھی پھر دوستا، رہے نہ رہے
کون جانے کہ کیا رہے نہ رہے
پھر یہ موج ہوا رہے نہ رہے
تو بھی پھر جاگتا رہے نہ رہے
یہ جفا، یہ وفا رہے نہ رہے
سازِ دل میں صدا رہے نہ رہے
جانے پھر مدعا رہے نہ رہے
کہیں کچھ بھی پتہ رہے نہ رہے
کیا ہمیں دوسرا رہے نہ رہے
کوئی تیرے سوا رہے نہ رہے
یاں کوئی ہم نوا رہے نہ رہے
آب کہیں راستا رہے نہ رہے
خود سے بھی رابطہ رہے نہ رہے
کچھ بُرا، کچھ بھلا رہے نہ رہے
اور یہ آسرا رہے نہ رہے
نقش معلوم کا، رہے نہ رہے

اقتدار جاوید

یہ نامعلوم دریا کے کنارے
کھلیں مہبوم دریا کے کنارے

کروں گا بہن ہل کر میں ہوا سے
کسی مہبوم دریا کے کنارے

چلا ہوں رکھ کے سینے میں کوئی لو
بہت مہبوم دریا کے کنارے

مجھے صحرا کی وسعت میں ہے رونا
مجھے مت چوم دریا کے کنارے

نکل کر جنگلوں سے میں نے آخر
مچا دی دھوم دریا کے کنارے

اقتدار جاوید

رنگ اس غیر بے تاب میں بھر اور بھی سرخ
بالکونی سے نکل کر اسے کر اور بھی سرخ

تجھ ہی اک بیر بہونی کے گزرنے سے ہوا
سرخ اینٹوں سے بنایا ہوا گھر اور بھی سرخ

نرم، دھوئی ہوئی ایسی، افق انداز شفق
کیسے تصویر میں آتی ہے نظر اور بھی سرخ

پیش ہے سرخ لبو سے یہ لہکتا ہوا دل
تجھ کو کیا چاہیے اسے کار ہنر اور بھی سرخ

جس طرح پھیلتا جاتا ہے اندھیرا جاوید
وہی ہو جاتا ہے تندور ادھر اور بھی سرخ

اقتدار جاوید

دعا کے ساتھ گیا اختیار بندے کا
ابھی تلک نہیں اُترا خمار بندے کا

ردائے جگر مہینا کرو کہ آبِ خواب
تری رضا پہ ہے دار و مدار بندے کا

یہ جاودانی حدیں راستے میں پڑتی ہیں
دیوارِ اذن نہیں ہے دیوارِ بندے کا

یہ نرم گھاس، یہ مٹی (یہ آسمانِ خاک)
سبیں کہیں پہ ہے پروردگارِ بندے کا

ہوائے شام میں خوشبو عجیب ہے جاوید
مزار ہے اسی دریا کے پارِ بندے کا

اقتدار جاوید

ساحل تھا، سمندر تھا، جزیرہ تھا، ہوا تھا
اب کون کرے گا یہ تعین کہ وہ کیا تھا

تب پھیل رہے تھے مری ہر سمت میں آفاق
میں نقطے کی صورت کسی محور میں گھرا تھا

اُس عالمِ حیرت میں نظر اٹھتی نہیں تھی
اُس عالمِ حیرت میں ہوا تھی نہ دیا تھا

کچھ خواب ہی ایسے مرے پردان چڑھے تھے
میں رہ کے زمانے میں زمانے سے جدا تھا

اب اس لئے الفاظ نئے برتے ہیں میں نے
آزار پرانا تھا مگر دکھ تو نیا تھا

ناصر زیدی

لطف کی مجھ پہ جو نظر نہ ہوئی
کیا مری زندگی بسر نہ ہوئی

میرے ماضی میں ساتھ تھا جو مرے
حال کی اس کو کیوں خبر نہ ہوئی

جو بھی تقدیر میں لکھا تھا ، ہوا
کوئی تدبیر کا رگر نہ ہوئی

آپ کا جھوٹ معتبر ٹھہرا
میری سچائی معتبر نہ ہوئی

ہے یقین ایک دن سحر ہو گی
کیا کرو گے میاں ! اگر نہ ہوئی

وصل کا دن تو کٹ گیا پل میں
ہجر کی رات مختصر نہ ہوئی

اعتبار آ گیا انھیں ہاتھ
اتجا میری ہے اثر نہ ہوئی

ناصر زیدی

نہیں ہے کوئی بھی غمخوار اس زمانے میں
سکون ملنے لگا ہے فریب کھانے میں

سنایا جس کو بھی اس نے ہی لطف لے کے سنا
عجب مزا ہے مری زیست کے فسانے میں

وہ جن کی سوچ بگھٹی ہے مقبروں میں ابھی
جواز ، اُن کا بھلا کیا نئے زمانے میں

لال یہ ہے تمھارا بھی ہاتھ شامل تھا
ورق سے اہل جہاں کے مجھے ملانے میں

کچھ اور حیلہ بہانہ مری تسلی کو
نہیں ہے کوئی نیا پن کسی بہانے میں

اندھیرے میرے مقدمہ کے چھٹ سیمیں شاید
جو روشنی کا گزر ہو فریب خانے میں

مقام شکر ہے پھر سے نہ آسکا ہاتھ
کسی بھی تیر نظر کے کسی نشانے میں

شاہین مفتی

بس مرے مہربان کافی ہے
میرا اتنا ہی دھیان کافی ہے
اُس نے پُر نوح کر کہا ہم سے
تم کو اتنی اُزان کافی ہے
تیری چوکھٹ سے اٹھنے والوں کو
بندگی کا نشان کافی ہے
اب کے بے گانگی کے موسم میں
دل سا اک رازدان کافی ہے
پاؤں بھر اس زمین کے بدلے
منہی بھر آسمان کافی ہے
جرمِ الفت کے فیصلے کے لئے
آپ کا اک بیان کافی ہے
ہم سے تیرہ نصیب لوگوں کو
روشنی کا گمان کافی ہے
ساری دنیا تمہیں مبارک ہو
مجھ کو میرا جہان کافی ہے
سچ تو یہ ہے کہ اہل دل کے لئے
ایک ہی امتحان کافی ہے

شاہین مفتی

وہ سبھی منظروں میں شامل ہے
آئینہ آنکھوں میں شامل ہے
اُس کو دل سے جدا کروں کیسے
وہ مری دھڑکنوں میں شامل ہے
خوں بہا مانگتا ہے دنیا سے
جو مرے قاتلوں میں شامل ہے
چپ ہے خلقِ خدا تو یہ نہ سمجھ
یہ تری سازشوں میں شامل ہے
بعدِ مذت کے یہ گھلا مجھ پر
دل مرے دشمنوں میں شامل ہے
اک نہ اک دن سراغ پالیں گے
راستہ راستوں میں شامل ہے
ٹکڑے ٹکڑے ہوا ہے شیشِ دل
اک چھن آنسوؤں میں شامل ہے
ایک رنگِ ملال بھی اب کے
ہجر کی بارشوں میں شامل ہے
اے شبِ ہجر تیری عمرِ دراز
تو مرے رتِ جکوں میں شامل ہے

شاہین مفتی

دیا ر عشق میں یہ معجزہ تو ہونا تھا
 اُسے بھی بندے سے آخر خدا تو ہونا تھا
 جھپٹ پڑا ہے جو تجھ پر گروہ آتش لبہاں
 تجھے بھی پیاس کا اک تجربہ تو ہونا تھا
 یہ آگ پانی کی جھوٹی رفاقتیں کیسی
 میان دید و دل معرکہ تو ہونا تھا
 جو جس کے خوف سے بدل بدل کے چلے
 اس ایک ڈر کا کہیں سامنا تو ہونا تھا
 در قفس پہ ہمیں دیکھ کر کہا سب نے
 تمہارا جرم ہے کیا فیصلہ تو ہونا تھا
 بہت دنوں سے یہ دل کانپ کانپ اٹھتا تھا
 پھر اس کے بعد کوئی سانحہ تو ہونا تھا
 ہماری جان ہی لے کر ملا ہے موسم ہجر
 کہیں پہ ختم یہ سب سلسلہ تو ہونا تھا
 حصار کھینچ کے بیٹھے ہیں تیرے نام کا ہم
 کتاب زیست کا اک حاشیہ تو ہونا تھا
 حدود وقت سے آگے بھی ایک منزل تھی
 سفر نصیب کو اک دن جدا تو ہونا تھا

شاہین مفتی

یوں تو اس بزم میں کیا کیا نہیں ہوئے
 پر کسی بات کا چرچا نہیں ہوئے
 اس کے دعویٰ مسیحائی کی شہرت پہ نہ جا
 دل بیمار تو اچھا نہیں ہوئے
 موج خوں کاٹ کے گزری ہے کہیں تیغ ستم
 میرا یہ خواب تو سچا نہیں ہوئے
 بس یہی سوج کے اب خلق خدا جاتی ہے
 پھر کوئی حشر تو برپا نہیں ہوئے
 خوں ٹھکرار سے اغیار بھی کیا پائیں گے
 دل کے بازار میں سودا نہیں ہوئے
 جس کو سائے کی رفاقت بھی میسر نہ ہوئی
 کوئی مجھ جیسا بھی تنہا نہیں ہوئے
 ہم نے پانی میں ملا دی ہے لبو کی خوشبو
 اب یہ دریا کبھی صحرا نہیں ہوئے
 اس سے پیمان وفا باندھ لیا ہے دل نے
 جس کا اک عہد بھی ایفا نہیں ہوئے
 یوں تو ہم کچھ بھی نہیں ہیں مگر اس جان جہاں
 دھونڈتے شوق سے ہم سا نہیں ہوئے

حنیف ترین

کیف و مستی کا حال خوشبو ہے
 انتہائے کمال خوشبو ہے
 دل ہے آئینہ جمال اس کا
 عکس سرمد نصال خوشبو ہے
 آگہی کے کمال میں مضمحل
 ہر جمال و خیال خوشبو ہے
 سموت منصور جس پہ حاوی تھی
 وہ اناحق مقال خوشبو ہے
 یا اخی یا اخی کا پس منظر
 ہر فراق و وصال خوشبو ہے
 سبز خلوب کی جلو توں کے بیچ
 ہر جواب و سوال خوشبو ہے
 ناد مستی ، نشاط روح حیات
 شعلہ سبز ، لال خوشبو ہے
 جب پکارا ندا یہی آئی
 لامکاں تک بحال خوشبو ہے
 دل کی تسکین ، گمگدہ ہی سہی
 روح کا اندمال خوشبو ہے
 لامکاں لطافتوں کے طفیل
 وحدت لازوال خوشبو ہے

حنیف ترین

جہان کون و مکاں میں اسے تلاش کیا
 خودی کے زخم نے وہ راز مجھ پہ فاش کیا

یقین بنتے ہی پانی سا بہہ گیا پتھر
 سکوت سیل رواں نے جو ارتعاش کیا

بصیرتوں سے ملا جو بھی کرب آگاہی
 اسی کے کرب کو سوداگر معاش کیا

غرور سنگ دلی مستر ہوا تو اسے
 طلب نے صبر کے شیشے سے پاش پاش کیا

تھے خوں میں اپنے نہائے گلاب سے منظر
 جو گزری رُت تو مرے دل کو قاش قاش کیا

تھیں وہ بھی لذتیں جن تک خرد نہیں پہنچی
 تو پھر جنوں کی رسائی نے انکشاف کیا

دھوں سا پھیل گیا کائنات دل میں حنیف
 یہ کس خیال نے پھر مجھ کو زندہ لاش کیا

عابد سیال

خبر نہیں ہے کہ ملے جائے گا کہاں مجھ کو
اڑا لے پھر رہا ہے اک لمحہ رواں مجھ کو

بدن میں جست کی خواہش نے سر اٹھایا ہے
قریب لگنے لگا ہے اب آسمان مجھ کو

کسی سخن کی کرامت مری مسافت ہے
کسی نظر کا اشارہ ہے سانبھال مجھ کو

بے کوئی شب کہ اٹھاتی ہے یاس کی دیوار
کوئی کرن ہے کہ رکھتی ہے خوش گماں مجھ کو

کسی زمانہ بیدار کا ہدف دے کر
بس اب تو چھوڑ چکی ہے مری گماں مجھ کو

اب اس سفر سے پلٹنا تو میرے بس میں نہیں
زمین کی کھینچ بلاتی ہے راہگاہ مجھ کو

یہ کیسی کشف کی ساعت کا سامنا ہے مجھے
دکھائی دینے لگا ہے مرا جہاں مجھ کو

عابد سیال

یہ رنگ، روپ، تب و تاب وہم ہے یا خواب
یہ جس سے میں ہوا سیراب وہم ہے یا خواب

یقین کی دُور مرے ہاتھ سے پھسلتی ہے
یہ مجھ کو کھینچتا گرداب وہم ہے یا خواب

زمین پہ ٹپکتے نہیں پاؤں لہر ایسی ہے
یہ رقص آتش و سیلاب وہم ہے یا خواب

دو میرے سامنے اک موج رنگ کی صورت
میں اس گمان میں غرقاب وہم ہے یا خواب

یہ سطر سطر سلگتی کتابِ عمر کے بیچ
خنک حروف کا اک باب وہم ہے یا خواب

یہ کیسے درد کی تھنی لہو میں گھسکتی ہے
یہ لمسِ جرعہ زہراب وہم ہے یا خواب

کبھی حواس کا پرکھا ہوا بھی لیا ہے
کہ جیسے نقشِ سر آب وہم ہے یا خواب

عابد سیال

اپنی تنہائی کے یقین کے بعد
چپ ہوں آواز اولین کے بعد

شام اور مٹلیں پڑاؤ ہے
بھوپ اور کھر درمی زمین کے بعد

سارے اسرار کھلنے والے ہیں
بس اسی پردہ مہین کے بعد

چہرہ صبح پر چلے ہیں
وہی کہیں تری جہین کے بعد

اک یقینی مفارقت میں رہے
اک ملاقات بے یقین کے بعد

آج تک بام و در سکتے ہیں
سماعت ہجرت ملکین کے بعد

عابد سیال

نام بے نام ہو گئے کیسے
کام ناکام ہو گئے کیسے

جو تعلق تھے گوہر شفاف
شیشہ خام ہو گئے کیسے

جو خن تیرے میرے دل میں تھے
خلق میں عام ہو گئے کیسے

صبح نو کی شاباتوں والے
پرتو شام ہو گئے کیسے

اک نظر دیکھ شہر دل کی طرف
کوچہ و بام ہو گئے کیسے

وقت اپنے نقوش چھوڑتا ہے
کیسے گل فام ہو گئے کیسے

نثار حیرا چپوری

افق سے تا افق رستہ نہیں ہے
یہ سورج اس لئے ڈھلتا نہیں ہے

شکوے کس طرح کاٹوں جگر کے
جنوں کے ہاتھ میں تیشہ نہیں ہے

تمہارے شہر دل میں کیسے آؤں
کہ میرے ہاتھ میں ویزا نہیں ہے

یہاں پتھر کئی آباد تو ہیں
کوئی حد نظر شیشہ نہیں ہے

یہ سورج کیا اپاچ ہو گیا ہے
جو اپنے پاؤں پہ چلتا نہیں ہے

مخازن کی جو باتیں کر رہا ہے
کوئی بھی معرکہ جیتا نہیں ہے

کرد کچھ اور باقی وار دل پر
تھکوا یہ ابھی ٹوٹا نہیں ہے

نثار حیرا چپوری

جو میری سوچ میں عنہ دل ہے ہیں
انہیں سے دل کے یہ جنگل ہے ہیں

انہیں سے رگتیں ہیں بادلوں میں
جو تیری آنکھ میں کاجل ہے ہیں

لبو سستا بہت ہے پانیوں سے
یہاں ہر موڑ پر مقتل ہے ہیں

جو گزرے ساتھ پھولوں، تیلیوں کے
نگاہوں میں وہی روپل ہے ہیں

نہ آنکھوں کو چچیں ساجن کی گلیاں
ابھی ان میں سکھی باہل ہے ہیں

نثار آخر یہ کیسے ختم ہوں گے
ہری راہوں میں جو دل ہے ہیں

شہابِ صفدر

مصور جب مناظرِ خواب کے تصویر کرتا ہے
قلمِ فطرت کا حرفِ آفریں تحریر کرتا ہے

تخن کرتا ہے عکسِ دلِ باسادہ سے لہجے میں
اسے رنگوں کی خوشبو سے ویرتا شیر کرتا ہے

تضادوں کو بیاں کرتا ہے نیلی پتلی سطروں میں
سیاحتی سے نمایاں لفظ کی تصویر کرتا ہے

عجب فنکار ہے غم اور خوشی کے کھینچ کر خاکے
بیک لمحہ ہمیں د اور دلگیر کرتا ہے

نمائش گاہ میں ہے ہر چہرہ مثلِ حلقہ حیرت
شہاب اک نقشِ گرا آئینوں کو زنجیر کرتا ہے

(اگر وہ شہر سے دیکھیں تو وہ شہرِ صفا ہے)

شہابِ صفدر

مہرِ گلیوں میں نہ عُرفوں میں وہ مبتاب آئے
چھوڑ ہم جن کے لئے شہرِ بیتِ خواب آئے

اسی دکھ سے ہوئیں آئینے کی آنکھیں دھندلی
کتنے منظر تھے جو اک رو میں تہ آب آئے

ہر قدم اک نئی زنجیر نے روکا پھر بھی
زندہ رہنے کے نہ دیوانوں کو آداب آئے

ہم سے کم فہم ہوئے جن کے خم و پیچ میں غم
آنے والے انھیں راہوں سے ظفرِ یاب آئے

باتھ سے چھوٹ کر زخمِ تمنا کی کتاب
سنسنی خیز کئی ایسے بھی ابواب آئے

اب کہ بہتا نظر آتا ہے مگر شہر وجود
یوں تو ہر سال مصیبت کے وہ سیلاب آئے

جنسی دیسوں میں ہے ایک زمانے سے شہاب
دیکھیے کب اسے یادِ صفا احباب آئے

کاشف مجید

دہکتی آگ کو جب خاک پر اتارا گیا
ہمیں پکارا گیا اور بہت پکارا گیا

ہمارا اور تمہارا ملال ایک سا ہے
ادھر چراغ بجھا اور ادھر ستارا گیا

بہت خلوص سے تُو نے عطا کیا تھا جو
وہ ایک خواب بھی مجھ سے نہیں گزرا گیا

عجیب جنگ یہاں پر لڑی گئی جس میں
نہ کوئی زندہ بچا اور نہ کوئی مارا گیا

مجھے خبر ہے، وہ میری طرف بھی دیکھتا تھا
مجھے خبر ہے، مگر میں نہیں وہ بارہ گیا



کاشف مجید

جو خلقت سن رہی ہے
کہانی آگ کی ہے
ذرا سی آگ مولا

بہت بے رونقی ہے
میں اُس کا لاڈلا ہوں
سو نہیں نے آگ لی ہے

دہکتی آگ ہے اور
کوئی بارہ درہی ہے
یہ دریا آگ کا ہے

یہ کشتی آگ کی ہے
بہت سے پھول دے کر
ذرا سی آگ لی ہے

ہماری آگ ہم سے
کنارا کر رہی ہے
جو اُس کو مانتے ہیں

بس اُن کو آگ دی ہے
نظر آتی نہیں جو
اک ایسی آگ بھی ہے

کوئی بھی آگ کب تک
کہ ہر شے عارضی ہے

شہناز مزمل

ہر اک منظر میں خود کو ڈھونڈتا ہے
ترا عاشق تماشا بن گیا ہے

نیا ہر زاویہ امید کا ہے
بھروسے سے بھروسہ اٹھ گیا ہے

فصیل جسم شاید گر رہی ہے
یہ دل پہلو میں اب رکنے لگا ہے

ہر اک بستی ہے صحرایہ کی صورت
مجھے ہی کیوں اکیلا کر دیا ہے

شب ہجراں شب قربت بنا دے
چراغ نیم شب بجھنے لگا ہے

نماز عشق قائم ہو گئی ہے
ترا عاشق مکمل ہو گیا ہے

میں جو مانگوں گی وہ مجھ کو ملے گا
بتا کاتب ترا کیا فیصلہ ہے

شہناز مزمل

برے اندر تو اس کی روشنی ہے
تعلق جس سے میرا دانگی ہے

میں اپنے آپ کو کیسے سمیٹوں
اکائی ذات کی بکھری پڑی ہے

فصیل شب کا آنچل بھیگتا ہے
سحر کی آنکھ بھی کچھ شبنمی ہے

دیے امید کے بجھنے لگے ہیں
ہوا سے دوستی مہنگی پڑی ہے

مری پلکوں پہ تارے نونٹے ہیں
کسی سے پھر پچھڑنے کی گھڑی ہے

دریچہ دل کا پھر سے کھولتی ہوں
سماعت پر مری دستک ہوئی ہے

کوئی آہٹ ہو لمحے جاگ جائیں
خموشی جان لیوا ہو گئی ہے

علی حسین جاوید

کسی کو زرتو کسی کو ہنر دکھائی دے
خیال و فکر سے غاری نظر دکھائی دے

وہ چھڑتے ہیں بہاروں کے تذکرے بے سود
اُداس، صحن چمن میں شجر دکھائی دے

میں اس کے نقش کف پا کو پدم لوں بڑھ کر
نسیم شوق کا منظر اگر دکھائی دے

کبھی تو باب اثر تک رسائی مہو اپنی
کبھی تو تیرہ شبوں کو سحر دکھائی دے

ابھی ہیں دشت وفا کی مسافتیں باقی
نگاہ شوق میں پنہاں سفر دکھائی دے

ابھی تو امن کے قصے لبوں پہ ہیں مفتور
ابھی تو وقت کے نیزے پہ سر دکھائی دے

کہ دل کی آنکھ سے دیکھے اگر کوئی جاوید
گل امید ہزاں شاخ پر دکھائی دے

علی حسین جاوید

میں کیسی رہ گزر پر گامزن ہوں
سمندر کے سفر پر گامزن ہوں

شب تاریک کی ظلمت چھنے گی
میں امید سحر پر گامزن ہوں

نہ جانے ختم کب ہو گی مسافت
صدائے بحر و بر پر گامزن ہوں

مجھے مل جائے گافن کا خزینہ
رہ عزم ہنر پر گامزن ہوں

کہ خاک و آب سے میری نمو ہے
ازل سے خشک و تر پر گامزن ہوں

علی جاوید دشت آگہی میں
میں نادیدہ سفر پر گامزن ہوں

رانا مدثر ضیاء

کسی کتاب میں تھا اور نہ داستان میں تھا
عجیب سوز مرے زخم کی زبان میں تھا

میں اک چراغ تھا دریائے ظلمت شب میں
برا قیام کبھی ساحلی چٹان میں تھا

زمین ہی نے مجھے گود لے لیا، ورنہ
ستارہ ساز نے رکھا تو آسمان میں تھا

میں سبز بخت کہ سویا ہوا تھا منزل پر
اٹھا تو دشت مسافت کے درمیان میں تھا

گرا دیا ہے اناؤں کی بادشاہی نے
جو ایک تاج محل نقش میرے دھیان میں تھا

سوال کرنے سے پہلے بھی انکشاف ہوا
برا بچی تو کسی اور امتحان میں تھا

ضیاء پکارتا کس کو صدائیں کیا دیتا
میں چھت پہ پہنچا تو دریا مرے مکان میں تھا

رانا مدثر ضیاء

دیے پہلو بہ پہلو جاگتے ہیں
اندھیرے پھر بھی ہر سو جاگتے ہیں

میں خوابوں کے تصرف میں نہیں ہوں
مری سوچوں کے جگنو جاگتے ہیں

ابھی سویا نہیں بخت ولایت
ابھی سلطان باہو جاگتے ہیں

کسی کی یاد میں دھونی رمائے
کئی ہم ایسے سادھو جاگتے ہیں

مری آنکھیں تو اب پتھر اگنی ہیں
مگر پلکوں پہ آنسو جاگتے ہیں

فقیر وقت تھک کر سو گیا ہے
یہ پائل اور گھنگھرو جاگتے ہیں

ضیاء سارے درتچے کھول رکھنا
سنا ہے رنگ و خوشبو جاگتے ہیں

دے چلا تجھ کو تجھے تجھ سے جدا ہوتے ہوئے
یہ وفا تو کر چلا میں بے وفا ہوتے ہوئے

جیون ایک پھیلی ہے
دنیا ساری اکیلی ہے

اس نگر سے جانے کیوں ممکن نہیں ہے واپسی
اس نگر میں واپسی کا راستہ ہوتے ہوئے

دل دروازہ کھلتا ہے
سوئی جسم حویلی ہے

کیا خبر تھی آپ سے بھی اجنبی بن جائیں گے
کیا سے کیا ہم ہو گئے ہیں کیا سے کیا ہوتے ہوئے

مایا پھر بھی مایا ہے
پیسہ ہے یا جھیلی ہے

شام کا سورج تھا وہ اور میں سمندر کی طرح
مل گیا وہ میری لہروں میں مرا ہوتے ہوئے

سندر لمبے روتے ہیں
خواہش ایسے جھیلی ہے

رو دیا لگ کر گلے سے اس شجر کے آج میں
ہاتھ سر پر رکھ دیا اس نے بڑا ہوتے ہوئے

کتنی پرانی اداسی ہے
پھر بھی نئی نویلی ہے

تو مجھے اور میں تجھے حاصل نہ کر پایا یہاں
تو مرا ہوتے ہوئے اور میں ترا ہوتے ہوئے

اک دل دے کر یا تم کو
ہم نے دنیا لے لی ہے

لگ رہا ہے شاعری کرنی پڑے گی اے جمیل
یہ گلی کے لوگ یہ آب و ہوا ہوتے ہوئے
(کوالا لپور)

میل باکس

☆Dear Naseer Ahmed Nasir, A few days ago i received five copies each of your two excellent books, "Arabchi So Gaya Hai" & "Pani Men Gum Khvab". I thank you for these wonderful gifts. A little earlier, i got a copy of each of the above for my personal use. I thank you most cordially for them. Please send us 10 copies of the new Tasteer. You will be happy to know that "Tasteer" is liked here more than most other contemporary literary magazines. We sent you some books a few weeks ago and 5 copies of "Shab Khoon" are sent to you every month. Please tell me whatever else you want from here in exchange. Please send some of your poetry for "Shab Khoon" as soon as possible. Thanks. I should have written sooner but i was in hospital for some days & have generally not been working through this whole month of January which has been unbelievably cold here. The doctor has ordered me not to move about even within the house while the cold weather persists. In fact am still somewhat unwell and do not work, spending nearly all my time in bed. I am not bedridden, It is just that my heart starts giving me trouble if i move about. Things will get better after the weather warms up. I hope you are well in every way, yours, with best regards.

(Shams-ur-Rehman Faruqi - Allahabad, India)

☆☆Dear Faruqi Sahib, It is shocking for all of us that you been hospitalized due to your heart problem. Whole the circle of our literary friends is praying for your health. I am suffering from the same problem. I was on the verge of By Pass operation but thank God, second opinion of doctors saved me from this horrible experience. May God bless you with a good health. Best Wishes from me and friends. (Naseer Ahmed Nasir)

☆ مجھے ڈاکٹر امجد پرویز صاحب نے آپ کی علالت کے بارے میں بتایا تو میں بہت پریشان ہوا۔ کئی بار ٹیلی فون کرنے کی کوشش کی مگر رابطہ قائم نہ ہو سکا۔ تاہم میں نے کل رات اور پھر آج صبح کتنی ہی بار ٹیلی فون کرنے کی کوشش کی۔ معلوم ہوتا ہے کہ آپ کا ٹیلی فون خراب ہے۔ مزید انتظار اب ممکن نہیں، لہذا خط لکھ رہا ہوں۔ آپ پریشان نہ ہوں، بالی پاس آپریشن تو اب عام ہے اور بے حد کامیاب بھی ہے۔ انشاء اللہ آپ بالکل ٹھیک ہو جائیں گے۔ آپ کے دوست آپ سے محبت کرتے ہیں اور آپ کے لیے دعا گو ہیں۔ میں بدستور پریشانیوں میں گھرا ہوا ہوں۔ میری پیغم علالت کے کئی مدارج سے گزری ہیں اور گزر رہی ہیں۔ پچھلے دنوں ان کا Pathological fracture ہو گیا، ڈاکٹروں نے تین ٹھکنے کے آپریشن میں ٹانگ کو جوڑ دیا۔ وہ ابھی بستر پر ہیں۔ میں اب پچھلے کئی ماہ سے اہورہی میں مقیم ہوں، کبھی کبھی ٹیلی فون پر اپنی خیریت کی اطلاع دے دیا کرتی ہوں۔

(ڈاکٹر وزیر آغا - لاہور)

☆ گزشتہ دنوں شائین کے فون سے معلوم ہوا کہ آپ اب راولپنڈی شفٹ ہو گئے ہیں۔ تازہ "ارژنگ" آیا تو اس میں آپ کا نیا پتہ دیکھا، غالباً آپ اپنا مکان بنا کر آباد ہوئے ہیں۔ اگر ایسا ہے تو یہ خوشی کی بات ہے میری طرف سے مبارکباد! ایسے بھی میر پور کے مقابلہ میں راولپنڈی آپ کے حسبِ حال ہو گا، وہاں آپ کے دوستوں اور تسطیر کے قلم کاروں کا وسیع حلقہ موجود ہے یوں آپ میر پور کے مقابلہ میں زیادہ خوش، فعال اور منصرف رہیں گے۔ تسطیر کو اتنی تاخیر ہو چکی ہے کہ اب تشویش ہونے لگی ہے۔ اس پھر عہد میں اچھے اور معیاری ادبی پرپے صرف ایک ہاتھ کی انگلیوں پر گنے جاسکتے ہیں۔ ایسے میں تسطیر کا دم نہیں ہے۔ پھر ہندوستان میں بھی تسطیر خاصا مقبول ہے اس لیے اسے نظر بد سے بچا کر ہر حال میں جاری رہنا چاہیے۔ آپ جس طرح سے ادیبوں کو بحثوں میں شامل کر لیتے ہیں وہ جداگانہ اہمیت کا حامل ہے۔ میری نیک تمناؤں آپ کے لیے ہیں۔

(ڈاکٹر سلیم اختر - لاہور)

☆ جب سے رسائل میں آپ نے لکھنا شروع کیا ہے، اس وقت سے میں آپ کی شاعری کا مطالعہ کر رہا ہوں۔ بلاشبہ اسلوب، انظمیات اور فکر کے اعتبار سے آپ منفرد ہیں۔ ایک ایسے دور میں جب شاعری پامال راستوں کا سفر بن گئی ہو، اپنی راہ الگ نکالنا کوئی آسان کام نہیں ہے۔ "تسطیر" مل رہا ہے، شکر گزار ہوں۔ جب آپ نے پہلی بار رسالہ بھیجا تھا تو میں نے سالانہ قیمت کا چیک بھجوا دیا تھا اور ساتھ ہی عرض کیا تھا کہ جب یہ رقم ختم ہو جائے تو مجھے دفتر کی طرف سے مطلع کر دیا جائے میں مزید رقم بھیج دوں گا۔ مطلع فرمائیے کتنی رقم میری طرف واجب ہے۔ چونکہ میں رسالوں میں لکھتا نہیں ہوں، اس لیے جن پرچوں کو پڑھنا چاہتا ہوں، ان کی قیمت ادا کر دیتا ہوں۔

(مشفق خواجہ - کراچی)

☆ "تسطیر" بلا قیمت حاصل کرنے والے احباب کے لیے جناب مشفق خواجہ جیسی موقر ادبی ہستی کا یہ خط مشعل راہ ہے۔ امید ہے کہ احباب رسالہ خرید کر پڑھنے میں شرمندگی محسوس نہیں کریں گے۔ (ن۔ ا۔ ن)

☆ "تسطیر" کا نیا شمارہ حیدر جعفری سید صاحب نے بھیجا۔ آپ کا اوارہ اور "تاریخ ادب، تنقید اور نئی نظم" پر بڑی اہم اور آگے غور کرنے والی بحث ہے۔ کتابوں کو آپ بڑی اہمیت دیتے ہیں۔ یہ بہت اچھی بات ہے

اصل بات یہ ہے کہ ہم لوگ اپنے ہم عصر لکھنے والوں کی تعریف اور تنقید دونوں ہی سے بچ کر چلنے لگے ہیں۔ حالانکہ ادب تو اعتراف اور اختلاف ہی کے راستے پر چلتا ہے۔ میری مختصر کہانیوں میں کتابت کی بہت سی غلطیاں رہ گئی ہیں۔ رسالہ پوری طرح پڑھ کر دوسرا خط لکھوں گی۔ میری نئی کتاب ”بات پھولوں کی“ پریس سے آگئی ہے۔ آپ کو جلد بھیجوں گی۔

(جیلانی بانو - حیدر آباد، بھارت)

☆ تسطیر کا تازہ شمارہ ملا۔ اس میں وہ ساری رعنائی اور دانائی ہے جو اس کا نشان امتیاز بن چکی ہے۔ اب اتنے مؤقر شماروں کے بعد اس کی مناسب ستائش مشکل نظر آتی ہے۔ ایلن ٹیری (Allen Terry) انگلستان کی ایک انتہائی خوبصورت اور ذہین مسئلہ تھی۔ برنارڈ شاؤس دور کا بہت مشہور اور معروف ڈرامہ نگار۔ ایک مرتبہ ایلن ٹیری نے شرارتا لکھا۔ اگر ہم دونوں شادی کر لیں تو بچے کی شکل مجھ سے اور ذہانت آپ سے مل جل کر ایک جینیاتی کرشمہ ہوگی۔ شانے جواب دیا کہ اگر اس کی شکل مجھ سے اور ذہانت آپ سے ملتی جلتی ہوئی تو یہ ایک حادثہ ہوگا۔ مجھے ایسے ہی حادثے کا خدشہ ہے۔ ممکن ہے میری تعریف (Poverty line) سے نیچے رہ جائے اور آپ کو یا قارئین کو دکھ ہو۔ مختصر یہ کہ تسطیر ایسا ہی خوبصورت اور باوقار ہے جیسے اس کے پیش رو۔ صرف ایک تبدیلی نظر آتی ہے کہ برگوشے کا عنوان خط نسخ میں چھاپ دیا ہے۔ نظم میں خواتین کو مردوں سے الگ کر دیا ہے۔ یہ Segregation اچھی نہیں لگتی۔ زندگی میں دونوں طبقے ایک دوسرے سے خاصے دور ہیں۔ کسی ادبی Document میں ان کا ملنا جلنا علیحدگی یا چار دیواری کا متحمل نہیں ہو سکتا۔ اب تک صرف آپ کی دعائیہ نظم اور ادارہ پر چھا ہے۔ ”خدا خود بھی رودے مجھے بھی رلا دے“ یہ نظم ۱۹۹۰ء میں لکھی گئی تھی۔ مجھے یقین ہے کہ اس کے بعد کی دہائی میں عالمی سطح پر اتنے ظلم ہوئے ہیں کہ خدا نے ہمیں رلانے کے علاوہ شاید ہم سے اپنا رشتہ ہی توڑ لیا ہے۔ اس لحاظ سے ہم ایک آزاد قوم ہیں۔ میں نے باقی تخلیقات کا ابھی مطالعہ نہیں کیا۔ شمارے کی وجاہت دیدنی ہے۔ میری ایک ہمسائی کہا کرتی تھی کہ جسے دیکھ کر لطف نہ آئے اسے کھا کر کیا لطف آئے گا۔ یہ گاؤں کی ذہانت کا اظہار تھا۔ دیکھنے میں کیونکہ تسطیر خوبصورت اور نظر نواز ہے اس لیے اس کا مطالعہ بھی انتہائی خوشگوار ہوگا۔ مجھے افسوس ہے کہ میں اپنے تسائل کی وجہ سے اپنی نظمیں بروقت نہ بھیج سکا۔ دیر سے آدمی دعوت میں آئے تو عام طور پر بھوکا رہ جاتا ہے۔ نہ چھپنے کا اتنا غم نہیں جتنا کہ برات میں عدم شمولیت کا۔ میری نظم کے عنوان کے متعلق آپ کی رائے بہت معقول ہے۔ شکر یہ۔ تسطیر کے موجودہ شمارہ پر اپنی پُر خلوص مبارکباد پیش کرتا ہوں اور سرورق کے ڈیزائن پر بھی۔ میں خوش ہوں کہ آپ اتنے مصروف ہیں یعنی صحت مند ہیں۔ میں اپنی ساری خیانتوں کے باوجود دعا کو بہت اہمیت دیتا ہوں۔ اس لیے ہر نماز میں آپ کے لیے محمود و اجد کے لیے اور نعيم (جو شہید علالت میں گرفتار ہے) کے لیے اللہ تعالیٰ سے گزرا کر دعا کرتا ہوں۔ مجھے علم نہیں کہ اللہ تعالیٰ جو ہر چیز پر قادر ہے میری دعائیں قبول بھی کرتا ہے یا التوا میں ڈال دیتا ہے۔ لیکن مجھے ایمان کی حد تک یقین ہے کہ اللہ تعالیٰ بہت رحم کرنے والا ہے۔ خط طویل ہو گیا ہے۔ جس کے لیے شرمندہ ہوں۔

(غلام جیلانی اصغر - سرگودھا)

☆ ”تسطیر“ ملا اور آپ کی نظموں کا مجموعہ ملا ”عراپچی سو گیا ہے“۔ آپ کی نظم کا شروع سے قائل ہوں۔ کتاب

ہاتھ میں لے کر محسوس ہوا جیسے جدید نظم کی صدی آپ نے ہاتھوں پہ رکھ دی! تسطیر میں پھر ایک چھوٹی سی نظم دے کر آپ نے مجھے حیران کیا اور مرید کر لیا۔ اس بار خط کے ساتھ کچھ نظمیں بھیج رہا ہوں، دیکھ لیجئے گا۔ جناب ستیہ پال آنند کا خط پڑھ کر جی بھر آیا۔ رضا صاحب نے دہلی جانے سے پہلے فون پہ مجھ سے بات کی تھی۔ اور مجھ سے اکثر پنجابی میں بات کرتے تھے۔ مزا لیتے تھے۔ بمبئی سے لدھیانہ گئے تھے جہاں انہیں ”شرومنی“ آوارڈ ملا۔ وہاں سے دہلی تشریف لائے ”پدم شری“ آوارڈ کے لیے اور بس۔ ایک مفصل خط بعد میں ضرور لکھوں گا۔ لیکن آپ کی کچھ نظموں پہ نظر پڑ گئی۔ سبحان اللہ۔

”ہما میری آنکھوں کی ازلوں میں ٹھہرے ہوئے نم

تھے کن زمانوں کی نیندوں نے گھیرا ہوا ہے۔“

”وہ جس نے سمندر کے بھیلے سفر میں کہا تھا

محبت جزیرہ ہے، دکھ بادیاں ہے۔“

”مرگ چچ“ بہت خوبصورت نظم ہے۔ (گلزار - ممبئی، بھارت)

ہمیں یاد ہے کہ آپ تسطیر پابندی کے ساتھ بھیجتے تھے اور ہم بھی پابندی کے ساتھ اس کے لیے لکھتے تھے۔ اس کی سیکولر اور لبرل پالیسی موجودہ حالت میں بہت مفید تھی۔ نہ جانے کیوں یہ سلسلہ ٹوٹ گیا! پھر خاموشی کی ایک غیر اعلانیہ سیما بن گئی۔ اس بدلاؤ کے پیچھے کیا تھا اس کا اندازہ کرنا مشکل ہے۔ یہ بھی ممکن ہے کہ کچھ بھی نہ ہو۔ اس چپ کو ”پانی میں گم خواب“ نے توڑ دیا۔ آپ نے شاعری کی ہے اور شاعری کا فن جن نزاکتوں، جس حسن کاری اور فضا بندی کا تقاضا کرتا ہے وہ آپ نے اسے دیا۔ اس پر ابہام کی دھند بھی آپ نے نہیں چھانے دی۔ اس کے پس منظر میں نظر پئے اور اجتماعی شعور کی پرچھائیاں بھی ہیں جن کو ہم اپنے ذہن کی فوکسنگ کے ذریعہ سامنے اسکرین پر لا کر بھی دیکھ سکتے ہیں۔ اس پر جس سنجیدگی کے ساتھ جم کر لکھنے کی ضرورت ہے اس کے لیے وقت چاہیے اور یہ وقت آپ کو دینا ہو گا۔ ”پانی میں گم خواب“ آج کے بین الاقوامی تناظر کو بھی گرفت کرتا ہے۔ اسی تناظر میں آپ سے کافی جونیئر شاعر روشن ندیم کا مجموعہ ”نشو و نما پر لکھی نظمیں“ ان دنوں زیرِ نظر رہا۔ اب کہ آپ کا مجموعہ ملا اور اس کی پہلی خواندگی مکمل کی تو یہ تاثر ابھرا کہ۔

میں نے جو رسمِ فغان کی تھی قفس میں ایجاد

فیضِ گلشن میں وہی رسمِ زباں ٹھہری ہے

تو محسوس ہوا کہ روش نے تو آپ ہی کے اسلوب اور طرزِ بیاں کا اتباع کیا ہے۔ ایک منفرد آواز کی کوکھ سے اگر دوسروں کی آوازیں جنم لینے لگیں تو منفرد آواز کی حیثیت کو سنبھال جاتی ہے۔ اس مرحلہ پر شوق اور اندازہ ہنوں میں ٹھہراؤ نہیں آنا چاہئے۔ میں آپ کو لمحہ موجود کی بین الاقوامیت کے تناظر میں ابھراؤنڈوی کا جدید تر روپ کہوں گا۔ Vision کی Uniqueness اور نشلی و کشلی فضا بندی اور ایک عجیب جادوئی سا تاثر جو اصرار کے یہاں محسوس ہوتا ہے اردو کی شعری تاریخ میں ”پانی میں گم خواب“ سے پہلے تک دستیاب نہیں تھا۔ فیض تو سراسر کلاسیکی روایت میں رہے اور اپنے نظریاتی مقصد کو بھی ابہام کے دبیز پردوں میں چھپاتے چلے گئے۔ شاعری جس حسی ادراک، زبان کی نفاست و نزاکت اور جمالیاتی تناظر سے لطف اندوزی کا تقاضا کرتی ہے وہ آپ

نے اسے دے دیا ہے یہی بڑا جان لیوا کام بھی ہے۔ مجھے تو معلوم نہیں کیوں احساس ہوتا ہے کہ اصغر گونڈوی کی غزلوں میں جو تحیر، ناقابل بیان نشہ اور کیفیت اور ماورائی و مذہبی حسیت کا سیکولر مکالمہ ہے وہ کروٹ لے کر ”عراچی سو گیا ہے“ اور ”پانی میں گم خواب“ کے اندر سمٹ آیا ہے۔ Unique Vision غالب اور اصغر کے یہاں سے ہوتی ہوئی آپ تک آگئی۔ اس حقیقت کا اظہار بھی بیشتر اردو شاعروں کے لیے ہضم کرنا مشکل ہو گا۔

(پروفیسر ریاض صدیقی - کراچی)

ہذا علی دانش کا شکر یہ کہ انھوں نے میری تفہیم غالب پر توجہ فرمائی۔ مگر جناب یہ تو دوسرے شمس الرحمان فاروقی نظر آرہے ہیں کہ علم تو بہت ہے مگر اس کا صحیح اطلاق نہیں کر پارہے ہیں۔ نقطہ نظر کا اختلاف اور چیز ہے اور بات کو سمجھنا ہی نہیں اور من مانی ٹکھتے چلے جانا دوسری بات ہے۔ دیکھ لیجئے یہ وہی ہجرت کا جدید تصور ہے جس کی پروفیسر ریاض صدیقی نے بہت تعریف کی تھی۔ آجکل مزے یہ آرہے ہیں کہ ایک مضمون لکھ کر بیٹھتا ہوں تو غزلوں کی بارش ہونے لگتی ہے۔ اور یہ سن کر شاید آپ حیران ہوں کہ میں نے افسانے بھی لکھنے شروع کر دیئے ہیں۔ انتظار حسین سے میں نے کہا میری جان ہو شیار ہو جاؤ ادھر بھی توجہ فرما رہا ہوں۔ کہنے لگے ”تنقید اور شاعری کون سے تنگ میدان ہیں بلکہ اب آپ اپنی غزلوں کا مجموعہ جلدی سامنے لائیں یعنی شاعری کیا کریں“۔ سیدھی سی بات ہے بھائی یہ سب فرصت کی برکات ہیں۔ ایک طرف فرصت نے آغوش واکہی ہوئی ہے دوسری طرف ۷۷ سال کی عمر ہوگئی۔ ایک ایک لمحے کو کام میں نہ لایا جائے تو کتنی بڑی ناشکری ہے۔ میرے جلدی لکھنے پر لوگ اس طرف توجہ نہیں فرماتے۔ عمر بھر سوچتا رہا ہوں تو اب اسے باہر بھی نہ لے کر آؤں تو اور کیا کروں۔

(مشکور حسین یاد - لاہور)

ہذا آپ نے اچھا کیا کہ اقتدار جاوید پر تعارفی نوٹ لکھا۔ اقتدار جاوید کو نظم تعمیر کرنے کا سلیقہ ہے۔ اس لحاظ سے وہ اپنے بیشتر ہم عصروں سے ممتاز ہے۔ اگر اپنی کارکردگی سے مطمئن نہ ہو گیا تو کسی مقام تک پہنچ سکتا ہے۔ ”سویرا“ کو دوبارہ شائع کرنا شروع کیا ہے۔ کسی وقت کلام کی فرمائش کروں گا۔

(محمد سلیم الرحمن - لاہور)

ہذا ”تسطیر“ کا شعبہ منظومات خاصا کمزور جا رہا ہے۔ اسے مزید کمزور کرنے کے لیے یہ چار تازہ غزلیں ارسال ہیں۔ شاید آپ انھیں اکٹھے چھاپنا پسند کریں۔ میرے حساب سے میری ایک غزل آپ کی فائل میں پہلے سے موجود ہے۔ آپ لاہور آتے ہیں تو مجھ سے نہیں ملتے۔ شاید کسی سے بھی نہ ملتے ہوں۔ خوش رہیے!

(ظفر اقبال - لاہور)

ہذا ”تسطیر“ کا نیا شمارہ ملا۔ بہت معیاری پرچہ آپ نے نکالا ہے۔ جی خوش ہو گیا۔ اسی دور میں جب ادبی خلوص میں ملاہٹ عام ہوگئی ہے آپ کے رسالے میں ادب کے خالص رشتے باقی و زندہ ہیں۔ ساتھ میں آپ نئے رجحانات کو بھی اہمیت دے رہے ہیں۔ ادارے میں آپ نے ”عصری آگہی“ پر زور دیا ہے اور یہی وہ نکتہ ہے جسے تخلیقی سطح پر ادیبوں اور شاعروں کو سمجھنے اور اپنانے کی ضرورت ہے۔

(ڈاکٹر جمیل جالبی - کراچی)

میں "تلی پینگ کی" کا پلٹ آپ کے لیے تیار کر چکا تو آپ کا خط بھی آگیا۔ کسی بھی تحریر کے لیے آپ کو کہنے کی ضرورت نہیں کیونکہ "تسطیر" میرا اپنا ہے۔ مظہر الاسلام کی فرمائش پر ایک سندھی اخبار کے لیے میں نے اپنے کرداروں کے حوالے سے ایک تحریر لکھی ہے۔ چونکہ یہ سندھی میں شائع ہوگی اس لیے اگر "تسطیر" میں جگہ پا جائے تو مضائقہ نہیں۔ بلکہ یہ باقاعدہ سلسلہ بھی ہو سکتا ہے کہ ہر بار کسی ناول نگار یا افسانہ نگار سے کہا جائے کہ وہ اپنے کرداروں کے بارے میں "تسطیر" کے لیے لکھے۔ یوں نثری ادب کی کم تو جگہ کا ازالہ ہو سکتا ہے۔

(مستنصر حسین قارر - لاہور)

"تسطیر" میں آپ نے کتابوں پر تبصروں کا باقاعدہ سلسلہ شروع نہیں کیا۔ نئی کتاب پیش خدمت کر رہا ہوں۔ اگر اس پر تبصرہ کر سکیں یا کروائیں تو مجھے کچھ نئی روشنی مل سکتی۔ تبصرے ادبی پرچے کا اہم حصہ ہوتے ہیں۔ لکھنے والوں کو اس سے محروم نہ رکھیں۔

(۲)

آپ کے والد گرامی کی وفات کا پڑھ کر وہی صدمہ ہوا۔ اللہ تعالیٰ ان کی مغفرت فرمائے۔ میں ایصالِ ثواب کے لیے فاتحہ پڑھ کر ان کے لیے دعا کر رہا ہوں۔ میرا چھوٹا بھائی اپریل میں فوت ہو گیا تھا۔ یہ سانحہ میرے لیے ایسے ہی تھا جیسے یو یارک میں ایک بہت بڑا ورژ میں بوس ہو گیا، میں ابھی تک اس صدمے سے نہیں نکل سکا۔ اسی دوران انجانا کا ایک شدید حملہ ہو گیا اور اب مسلسل چار ماہ سے ذاکرین کی نگرانی میں ہوں۔ "تسطیر" کی اشاعت میں تاخیر پر فکر مند ہی ہے۔ ادبی پرچے کے اپنے مسائل ہوتے ہیں۔ ایک بات واضح ہے کہ گزشتہ پانچ سال کے عرصے میں "تسطیر" نے اہل ادب کو اپنا گرویدہ بنالیا تھا۔ آپ اس کی اشاعت منقطع نہ کیجئے بلکہ اپنے وسائل کی حدود میں لانے اور باقاعدگی سے چھاپنے کا اہتمام کیجئے۔ خدا کرے آپ بعافیت ہوں اور دار الحکومت میں منتقلی آپ کے لیے سویر مند ثابت ہو۔

(ڈاکٹر انور سدید - لاہور)

ہم سب سے پہلے تو آپ کے والد گرامی کے انتقال پر اظہارِ تعزیت۔ انا للہ وانا الیہ راجعون۔ پھر آپ کو پندہ منتقل ہونے پر خوش آمدید۔ اللہ کرے یہ تبدیلی آپ کو راس آئے اور آپ کی صحت بہتر ہو جائے۔ مجھے آپ کی نظمیں اچھی لگتی ہیں۔ ایک تو یہ فارسی زود اور ابہام کا شکار نہیں ہوتیں، دوسرے عام فہم ہونے کے باوجود گہری معنویت، اور لطافت اور بلاغت کی حامل ہوتی ہیں۔ ان میں عہدِ نو کا پورا انسان دکھائی دیتا ہے۔ عنوانات فوراً ہی دل میں اترتے چلے جاتے ہیں۔ کسی اچھی تخلیق کی ایک خوبی یہ بھی ہوتی ہے کہ اسے پڑھ کر آپ کے اپنے اندر تخلیق کی موسمِ ہتی سی روشن ہو جائے اور آپ کا جی چاہے لگے کہ فوراً لکھنے بیٹھ جائیں۔ آپ کی نظمیں پڑھتے ہوئے میں نے بار بار اپنے اندر ایسا ہی تخلیقی اضطراب محسوس کیا۔ بھلا بہت دور ایک گاؤں "پڑھ کر بچپن" اور گاؤں کیسے یاد نہیں آئے گا آپ اور اسی سے کیسے فاصلہ پائیں گے! نظم "پانی میں گم خواب" کا ردِ ضمیر اتنا دلنشیں اور خوبصورت ہے کہ مجھے زبانی یاد ہو گئی ہے۔ ویسے بھی یہ ایک ایسی نظم ہے جسے ہر کسی کو یاد کر لینا چاہیے۔ امن، سلامتی اور خوشحالی کے خوابوں کے نونے کا اتنا بڑا اندیشہ اس سے پہلے کبھی نہ تھا۔ بعض نظموں میں خوبصورت افسانے پوشیدہ ہیں۔ آپ کی نظموں میں لفظوں کا صوتی آہنگ اور امجری بھی

قابل تعریف ہے۔ انگریزی لفظیات اور تراکیب پر مشتمل عنوانات آپ کے ہاں فیشن یا مرعوب کرنے کے حربے کے طور پر نہیں آئے بلکہ یہ ہم عصر زندگی اور جدید حسیت کو واقعیت اور جامعیت کے ساتھ گرفت میں لینے اور پیش کرنے کے لیے علامتوں اور استعاروں کی صورت میں آئے ہیں۔ مثلاً ”ویپ ہولز“ کی معنویت اور تاثیر سے سول انجینئرنگ سے متعلق آدمی بہتر طور پر لطف اندوز ہو سکتا ہے۔ اللہ کرے آپ اسی تاب و توانائی سے فکر انگیز اور خوبصورت نظمیں لکھتے رہیں۔

(منشایاد - اسلام آباد)

☆ گزشتہ دنوں حضرت مشفق خوجہ سے ٹیلی فون پر گفتگو ہوئی۔ اچانک انھوں نے آپ کی شاعری کا تذکرہ چھیڑ دیا، آپ کی نظم نگاری کے بارے میں انھوں نے جو highest ریمارکس دیئے اور جس بے پناہ پسندیدگی کا اظہار کیا، اس سے مجھے دلی مسرت ہوئی۔ مشفق خوجہ ادبی آراء کے سلسلے میں بہت کھرے اور شمشیر برائے قسم کے آدمی ہیں، بہت کم شعراء کو خاطر میں لاتے ہیں، آپ کی شاعری کی مدحت ان کی زبانی سن کر میرا اس بات پر یقین اور پختہ ہو گیا کہ سچے حرف کبھی ضائع نہیں جاتے، آپ جیسا گوشہ گیر شخص جو محض لفظ لکھنے اور انہیں چھپوانے پر یقین رکھتا ہے اور ہر طرح کی جھوٹی شہرت طلبی اور جعلی ادبی سماجیات سے کوسوں دور ہے، محض اپنے شاعرانہ تجربے کی صداقت اور اپنی تخلیقی انفرادیت کے سبب ہمارے عہد کے ادب پڑھنے والوں کے دلوں پر اثر انداز ہو رہا ہے۔ میرے لائق کوئی خدمت ہو تو ضرور یاد کیجئے گا۔

(فراست رضوی - کراچی)

☆ عرصہ سے آپ نے سہ ماہی تشکیل کے لیے نظمیں ارسال نہیں کیں۔ آپ کا کیا خیال ہے! افغانستان پر امریکہ کا حملہ اور امریکہ کے خانگی حالات کی ناگوار تبدیلیوں سے ستیہ پال آئندہ، احمد سہیل اور افتخار نسیم (افنی) کس حال میں ہوں گے! جو لوگ اردو ادبی رسائل سے مالی رابطہ رکھتے تھے، اب وہ کیسے نبھائیں گے! میں بڑی مشکل سے سہ ماہی تشکیل شائع کر رہا ہوں۔ آپ کے تو احباب زیادہ ہیں جب کہ میرے دشمن زیادہ ہیں۔ پھر بھی میں اپنا کام تو کر رہی رہا ہوں اور کرتا رہوں گا۔ آپ نے تسطیر کے گزشتہ شمارہ میں صلاح الدین پرویز کے نام سے ”کتاب عشق“ سیریز میں نظمیں شائع کیں۔ مگر شاید آپ کو خیال نہیں رہا کہ ”کتاب عشق“ میرے مکتبہ تشکیل پبلشرز کے زیر اہتمام شائع ہونے والے شعری مجموعہ شاعر عباس حیدر زیدی کا اشتہار گزشتہ کئی سال سے تشکیل میں شائع ہوتا رہا ہے۔ ظاہر ہے، یہ ادبی دیانت کا تقاضہ ہے کہ میں نے تشکیل کے حالیہ شمارے ۴۲-۴۰ کے ادارے میں اور بجٹل اور نقل دونوں کے فرق کو ظاہر کر دیا ہے۔ براہ کرم تسطیر کے آئندہ شمارے میں کتاب عشق کے معاملہ کو جگہ دیجئے۔ یہ بھی درست ہے کہ صلاح الدین پرویز سے مفاہمت نہیں ہو سکے گی۔ آپ سے ایک درخواست ہے کہ ایک نئے کہانی کار ارشد رضوی کی بیس کہانیوں کا مجموعہ پڑھ کے چار پانچ سطروں پر مشتمل فلیپ لکھ دیجئے ارشد رضوی آپ کے مداح ہیں۔ (احمد ہمیش - کراچی)

☆ ”آئندہ“ کے روز اول سے ہمارے تعلقات رہے ہیں جس میں آپ کے مشورے، تعاون اور خلوص کا بڑا عمل دخل رہا ہے۔ اس لیے میرے لیے بڑی سبکی کا باعث ہوتا ہے کہ کوئی شمارہ آپ کی تخلیقات کے بغیر شائع ہو جائے۔ بہت تاخیر کے باوجود آپ نے توجہ نہ دی تو پرچہ پریس کے حوالے کرنا پڑا۔ میں اس سلسلے میں شروع سے بہت واضح رہا ہوں کہ جینوئن لکھنے والوں کی مستقل پذیرائی اور ان کے کاموں کا ان کے سامنے اعتراف

(ان کی زندگی میں ہی) ہونا ضروری ہے اور عملاً یہی کیا۔ ادھر آپ کے یہاں (تسطیر میں) ایک مضمون میرے بھائی مرزا حامد بیگ کا چھپا ہے، بہت خوب، انہیں اختیار ہے کہ اپنے ممدوح انتظار حسین کو سر پہ بٹھائیں پر بے سبب دوسروں کو گراکیں نہیں۔ یا تو وہ افسانہ نہیں سمجھتے یا چند لوگوں کے علاوہ کسی اور کو پڑھنا نہیں چاہتے۔ اللہ ان پر رحم کرے۔ اپنے قاعدے کے مطابق (جہاں سے میرا اختلاف ہوا ہے) یہی مضمون دہلی کے ”قصے“ میں چھپا ہے۔ اور میری بنیادیں سرحد پار پیدائش اور ادبی نشوونما کے سبب زیادہ گہری ہیں۔ سو نقصان کا سوچنے۔ سانحہ مشرقی پاکستان پر جدید انداز میں جو کچھ میں نے لکھا ہے وہ ریکارڈ پر ہے، کچھ بھجوا رہا ہوں، اگر ممکن ہو تو پروفیسر جیلانی کا مران یا ڈاکٹر وہاب اشرفی یا دونوں کے مضامین اور میرے افسانے اپنے یہاں شائع کر دیں تاکہ ان کی بنائی ہوئی دھند چھٹے۔

(محمود واجد - کراچی)

ہم تازہ ”تسطیر“ موصول ہوا۔ احباب سے اس کے آنے کی خبر سن چکا تھا اور منتظر تھا کہ رسالہ آئے تو ذرائع تحریروں سے استفادے کی صورت پیدا ہو۔ اب رسالہ پہنچا ہے تو اشتیاق کے ساتھ ادھر ادھر سے کچھ چیزیں دیکھی ہیں۔ آپ بہت محنت اور لگن کے ساتھ بہت مشکل زمانے میں ایک اچھے کام کو جاری رکھے ہوئے ہیں۔ ادب کی مکمل پسائی کے ذکر پر بڑھ چڑھ کر گفتگو کرنے والوں کے لیے سنجیدہ ادبی اسالے جن میں ”تسطیر“ بھی شامل ہے ایک دستاویزی جواب کی حیثیت رکھتے ہیں۔

(افتخار عارف - اسلام آباد)

آپ کا ضخیم و عظیم پرچہ ملا، معلوم ہوتا ہے کہ آپ کو مکمل تسخیر آتا ہے۔ اکیلا اکیلا آدمی ایسے تخریب کار نہ کیسے انجام دے سکتا ہے۔ الدین کا کھویا ہوا چراغ کہیں سے آپ کے ہاتھ لگ گیا ہے۔ جس کا تابع جن ہر وقت آپ کے اشارہ ابرو کا منتظر رہتا ہے۔ آپ جو کام کر رہے ہیں وہ کشف و کرامت سے کم نہیں۔ اردو زبان و ادب کو ایسے ہی ”فرزانہ دیوانوں“ کی ضرورت ہے۔ میری کچھ چیزیں شاید آپ کے پاس ہیں۔ اگر فرمائیں تو کچھ اور بھیج دوں۔ طبعزاد؟ ترجمہ؟

(عبد العزیز خالد - لاہور)

ہم بشری اعجاز صاحب سے تسطیر کا نیا شمارہ مل گیا۔ کچھ کا پیاں دوسروں کے لیے ہیں، میں بقیہ دس دن کے لیے دہلی سے باہر جا رہا ہوں۔ واپس آ جاؤں تو ان سب کو بھجوا دوں گا۔ ابھی سرسری نظر سے دیکھا ہے۔ سفر میں پڑھوں گا۔

(شمیم حنفی - دہلی، بھارت)

آپ ان چند نظم نگاروں میں سے ہیں جن کے یہاں غضب کی گفتگو ہے۔ آپ کا فکشن اور لفظیات بڑی حد تک مختلف ہیں۔ میں آپ کی نظمیں بڑی توجہ سے پڑھتا ہوں اور محفوظ ہوتا ہوں۔ صلاح الدین پرویز ہمارے یہاں محمد علوی اور ندا فاضلی کے بعد کی نسل کے منفرد شاعر ہیں۔ پاکستان میں آپ مجھے بہت مختلف لگتے ہیں۔ انضال سید، ذیشان ساحل اور انور من رائے کو میں اہم نظم نگار مانتا ہوں۔ سچ تو یہ ہے کہ نظمیں پاکستان ہی میں کہی جا رہی ہیں۔ جب میں یہ کہتا ہوں تو میرے احباب سخت خفا ہوتے ہیں۔ انوار فطرت صاحب کو پڑھنے کا اتفاق نہیں ہوا تھا۔ اب پڑھوں گا۔ اچھا کیا جو آپ نے مجھے ان کا مجموعہ بھیج دیا۔ اگر میں یہ کہوں گا تو آپ شاید یقین نہ کریں گے کہ انوار فطرت کی کتاب جیسا جاذب نظر مرقع میں نے آج تک کسی اردو، ہندی اور مراٹھی کتاب کا نہیں دیکھا۔ کمال کا سرورق ہے۔ راحت سعید صاحب اور انوار فطرت صاحب

کو میری دلی مبارک باد۔ میں دراصل ایک کمزور سامع بھی ہوں اس لیے تصویروں کے رنگوں سے سرگوشی میں گفتگو کر لیتا ہوں۔ آپ کی نظمیں ”نیادرق“ ۱۶ میں شامل کر رہا ہوں۔ نیادرق آپ تک پہنچا یا نہیں ضرور لکھیں۔ مناسب سمجھیں تو e-mail کرنے کی زحمت کریں۔ نیادرق نمبر ۱۸ کے لیے آپ کی کم از کم دس نظمیں درکار ہیں۔ یہ نظمیں آپ ڈیڑھ ماہ بعد یعنی اپریل کے اوائل تک بھی ارسال کر سکتے ہیں۔ شکریہ۔

”تسطیر“ برابر مل رہا ہے آپ بڑی توجہ سے پرچہ نکالتے ہیں۔ جی خوش ہو جاتا ہے۔ خدا کرے آپ بخیر ہوں۔

(ساجد رشید۔ ممبئی، بھارت)

تسطیر کے تین شمارے ملے۔ ایک ساتھ تین شمارے پا کے مجھے ایسا لگا جیسے کوئی خزانہ میرے ہاتھ آیا ہو۔ پہلے تو تینوں کے سرورق زبردست تصویر کشی لگے۔ بے چارگی کے مجسمے کے پس منظر میں پھیلتا ہوا بادل کتنا معنی خیز ہے (شمارہ ۱۲، ۱۱)۔ بنجر کے نیلے پر جھازی کا بادل سے گلے ملنا اور بھٹے جیسے دو پیڑوں کی چھاء کا ایک دو بے میں merge ہو جانا، پراکرتی اور پرش کے فلسفہ جیسا لگا۔ کہاں کہاں سے خوبصورتیوں کو سمیٹتے ہیں آپ، کیا زندگی نے آپ کے Perceptions کو کوئی خاص Training دی ہے یا پھر چیزوں کو یوں Conceive کرنے کے لیے (آپ کی نظمیں) کوئی خاص Mental Tuning ہوتی ہے آپ کی؟

تسطیر کی اتنی خوبصورت تخلیقات سامنے ہیں کہ سوہنے کا بھی جی نہیں کرتا حالانکہ کل صبح کی فلائٹ سے دلی جانا ہے۔ سفر اور کام کو میں زندگی کی علامت سمجھتی ہوں۔ لیکن زندگی کا حسن آپ ہی کی آنکھ میں کہیں چھپا ہوا ہے جو آپ کی نظموں کی صورت میں نزول ہوتا ہے۔

(۲)

پچھلے چند ماہ سے اب سے مسائل میں ابھی رہی اور کوئی چھ مہینے دلی میں گزرے۔ ایک روز صلاح الدین پرویز کے ہاں ”استو“ کے آفس میں میرے نام پوسٹ کیا ہوا آپ کا مجموعہ کلام اور ”تسطیر“ آگئے۔ اور صلاح الدین پرویز آپ کے متعلق باتیں کرنے لگے تو اچھا لگا۔ شکر گزار ہوں آپ کی خاص طور پر ”تسطیر“ میں میرے لیے نظم بطور خاص چھاپنے پر۔ آپ کی نظموں کی کھنک میرے یہاں گونج رہی ہے۔ آپ کی نظموں کی جو سطریں ہیں کسی سیک سے کسی ٹکڑے سے تم نہیں! ”میں سوچتی ہوں“ کے پیش لفظ میں میں نے لکھا تھا کہ وجودی صورت حال کی تپش کو تجرباتی سطح پر محسوس کرنے کی ادا نظم کہلاتی ہے۔ نصیر ناصر صاحب! وجودی صورت حال کی ٹون کو سہلانے والی ادا کو کیا کہتے ہیں؟ آپ کی نظم.....؟

(ڈاکٹر شبنم عشاہی - ٹبرپتن، کشمیر)

ملا میں بہت شرمندہ ہوں کہ پچھلے شمارے پر اپنے تاثرات قلمبند نہ کر سکا۔ آپ جانتے ہیں ایک مدیر کن جنجالوں میں پھنسا رہتا ہے۔ میں بھی اپنی تنگ دود میں الجھا رہتا ہوں۔ ”شیش“ نے مجھے کھنڈر بنا کے رکھ چھوڑا ہے۔ آپ قابل ستائش ہیں کہ اس قدر تخنیم اور خوبصورت پرچہ شائع کرتے ہیں اور اپنے (اندر کے) تخلیق کار کو بھی زندہ رکھے ہوئے ہیں۔ مزید براں نثری نظم کے حوالے سے مباحث کا سلسلہ قائم کیے ہوئے ہیں۔ کہیں آپ کو روحانی طاقت تو حاصل نہیں ہے۔ یا جنات کو قابو میں کر لیا ہے۔ اللہ تعالیٰ آپ کو نظر بد سے

بچائے۔ مجھے اپنے پرچے "شیش" کے لیے اس شمارے میں کئی چیزیں کام کی لگ رہی ہیں۔ لیکن ایک وقت یہ ہے کہ آپ کے ہاں اتنے ضخیم رسالے شائع ہوتے ہیں کہ "شیش" کا شکل ان کے لیے ناکافی ثابت ہوتا ہے۔ یہاں ہندی حلقہ یہ جاننا چاہتا ہے کہ سرحد کے اس پار کیا کچھ لکھا جا رہا ہے۔ اردو کے کچھ لوگ اس بات پر بھی معترض ہیں کہ یہاں کے مدیران نے پاکستانی ادب کو ضرورت سے زیادہ اہمیت دے رکھی ہے۔ میرا کام نہایت مشکل ہے کہ دونوں طرف کے ادب میں توازن رکھنا ہے۔ کاش "شیش" کی طرح دو چار رسالے اور بھی ہوتے تو اردو ادب کی اصل صورت سامنے آتی۔ اس وقت یہ خدشہ لاحق ہے کہ ہندی والے کہیں "شیش" میں شائع تخلیقات سے اپنی آراء نہ بنالیں۔ اس شمارے میں غزالہ خاکوانی کا خط پڑھ کر حیرت ہوئی۔ مزید حیرت تب ہوئی جب مشمولات میں غزالہ کو بھی دیکھا، ان کی ایک غزل میں نے بھی "شیش" ۲۲ میں شائع کی "طویل ظلمت جو ہم نے کافی"۔ نثری نظم کے حوالے سے آپ کا ادارہ اس پر مقتدر اصحاب کے مباحثے پر میری نظر ہے۔ دیکھئے کب میں ہمت کر پاتا ہوں۔ (حسن جمال - جودھپور، بھارت)

ہملا تسطیر میں نظموں کی شمولیت کے لیے ممنون ہوں۔ خطوط کے کالم میں قارئین کے رد عمل پر بھی نظر پڑی۔ تسطیر خوب جا رہا ہے۔ ہندو پاک کے بہت کم رسالے اب اس کے مقابل کھڑے ہو سکتے ہیں۔ ایک طویل نظم اور ایک افسانہ کے ساتھ حاضر ہو رہا ہوں۔ میرے منظوم ناول (تقریباً ساڑھے چار سو صفحات) کی کتابت اختتام پر ہے۔ اسی سال شائع کرنے کا ارادہ ہے۔ آپ کی دعا اور نیک خواہشات کا غلبہ گارہوں۔

(صدیق عالم - کلکتہ، بھارت)

ہملا آپ نے تو حصہ نظم پر ایسی باکمال اور خوبصورت شاعریات کے کلام باغیت نظام کا میلہ لگا دیا کہ پڑھ کر جی خوش ہو گیا۔ ہماری خواتین بھی کس تازگی اور شگفتگی سے لکھتی ہیں اور ان کے لفظوں کے چپچپے کیسے کیسے دلکش تجربات بولتے ہیں۔ ادا جعفری، نامید قاسمی، ثمینہ رجب، شاجین مفتی، بشری اعجاز، پیدین حاجر، نامید قمر، ترنم ریاض، شبناز بنی، رخشنہ نوید، نعیم ضیاء الدین، رخسانہ صبا، ثروت زہرا، سحر علی کس کس کا نام لکھیں کس کس کو چھوڑیں۔ سبھی نے تسطیر کی دلکشی میں اضافہ کیا۔ اردو تنقید تاریخ کے جبر کا شکار ہے، آپ کے ادارے پر ذائقہ سلیم اختر اور ستیہ پال آنند کے رد عمل کشادگی ذہن اور تازگی، فکر مہیا کرتے ہیں۔ اس کے علاوہ ناصر عباس نیر، ارشد نعیم، نعیم شناس کاظمی، حامد سراج، ابو المعانی، مصری کی تحریریں بھی بڑی فکر انگیز ہیں۔ سبھی نے موضوعات کے بارے میں دل کھول کر بحث کے نئے نئے دروازے کھولے ہیں۔

(محسن احسان - پشاور)

ہملا تسطیر اب اتنا واقع ہو گیا ہے کہ اس میں لکھنے کی ہر اچھا شاعر ادیب خواہش کرتا ہے۔ یہ نئے خیالوں اور نئے طرز ادا کا پرچہ ہے جو دور دور تک پڑھا جا رہا ہے۔ انشائیے کی کمی تھی جو آپ نے اب کے پوری کر دی۔ آپ جانتے ہیں میں آپ کی شاعری کا مداح ہوں اور یہ ازراہ دوستی نہیں ازراہ شاعری ہے۔ نظم کے علاوہ میں آپ کے بانگیوز کا بھی مداح ہوں۔ مراسلت میں میرے خط کے جواب میں آپ نے اپنے بانگیوز کی مقبولیت کی جو تفصیلات لکھیں ان سے میرے علم میں اضافہ ہوا۔ آپ نے اچھا کیا کہ یہ تفصیلات سامنے آگئیں۔ میرے بانگیوز اور آپ کے بانگیوز میں اگرچہ مضامین مختلف ہیں مگر اس میں کچھ شک نہیں کہ آپ کے

بعض مصرعے میرے ہائیکوز کے میں آگئے ہیں یا ان کی پرچھائیاں آگئیں۔ یہ آپ کے ہائیکوز کے وہ اثرات ہیں جو آپ کے قارئین کے ذہنوں میں رہ جاتے ہیں۔ "سائنس اور ٹیکنالوجی کے دور میں شاعری" پر آپ نے اچھی باتیں کہی ہیں اور درس گاہوں میں قابل عمل ہیں۔ اس لیے یہ باتیں توجہ طلب ہیں۔ اختر رضا سیلی صاحب کا شکر گزار ہوں کہ انھوں نے میری طرف سے وضاحت کر دی۔ سلیم اختر کا سفر نامہ بہت دلچسپ ہے اور اورینٹل ہے۔ ان کا اسلوب بھی پر لطف ہے، سپاٹ نہیں۔ یہ سفر نامہ اچھی نثر میں ہے اور معمولات کی زندگی سے بہت قریب ہے۔ غزلوں کی کمی کا احساس ہوتا ہے۔ (اکبر حمیدی - اسلام آباد)

ہمٹا آپ کا رسالہ "تسطیر" بڑی سرعت سے ارتقائی عمل میں سے گزر رہا ہے۔ آپ نے مسلسل کوشش اور توجہ سے اسے خاصے کی چیز بنا دیا ہے۔ اب یہ اردو دنیا کے منفرد جرائد میں شمار ہوتا ہے۔ آپ کو اپنی اس کاوش میں معاصر ادب کے مشاہیر کا تعاون بھی حاصل ہے۔ آپ کی اپنی شعری تخلیقات بڑے تو اثر سے رسائل و جرائد میں شائع ہو رہی ہیں۔ نظم کے میدان میں آپ کا کام بہت وسیع اور پائدار ہے۔ میرے خیال میں جدید نظم کا کوئی بھی تذکرہ آپ کے ذکر کے بغیر ادھورا ہوگا۔ شمارہ زیر نظر کی ترتیب و تدوین مثالی ہے۔ پرانے لکھنے والوں کے ساتھ ساتھ نئے لکھاریوں کی ایک معتد بہ تعداد اس ایڈیشن کا مابہ الامتیاز ہے۔ میں سوچ رہا ہوں کہ کسی وقت یہاں ایک ادبی مجلس کا انعقاد کیا جائے جس میں "تسطیر" کے چند ممتاز قلمی معاونین کو آپ کی سربراہی میں مدعو کیا جائے۔ اور قارئین و شائقین ادب سے ان کی ملاقات کرائی جائے۔ آپ اپنی رائے سے مطلع کیجئے گا۔

(محمد افسر ساجد - فیصل آباد)

ہمٹا کہیں سے آپ کا ایڈریس ہاتھ لگا ہے۔ عرض یہ ہے کہ اگر آپ کے معاشی حالات اجازت دیں تو آئندہ کے لیے مجھے مدد و تسطیر اعزازی طور پر جاری فرمادیں۔ گزشتہ رسالہ بھی بھجوا دیں تو نوازش ہوگی۔ مجھے آپ کے ذاتی خط کا اتنا ہے گا۔

(۲)

خط ملا، گویا آپ ملے، تسطیر کا ایک شمارہ منگوا یا تھا آپ نے تین بھجوا دیے۔ اب دو تین بختے کی آئندہ تنہائی کے دوست میسر آ گئے ہیں۔ میری عمر ۷۸ برس ہے۔ صحت ڈالواں ذول رہتی ہے۔ فقیر گوشہ نشین ہوں۔ میں نے آپ کے خط کی تحریر میں جھانک کر دیکھا ہے۔ آپ بلاشبہ ایک بہترین انسان ہیں، دھڑے بندی سے الگ ہیں۔ کبھی کبھی خط لکھ دیا کریں۔ آپ کی نظم گوئی قابل تحسین، ستائش ہے۔ (بیدل حیدری - کبیر والا)

ہمٹا ظفر اقبال کی غزل سب سے آگے آگے جا رہی ہے۔ ہر اول دستے میں امجد اسلام امجد، محسن احسان، مظفر حنفی اور کرشن کمار طور ہیں اور ان کے شانہ بہ شانہ ممتاز، طہر، خاور اعجاز، عالم خورشید، احمد حسین مجاہد اور قاضی اعجاز احمد مجبور بھی اپنے مطلوبہ ہدف کو نشانہ بنا رہے ہیں۔ منظم صہبائی اور ظہیر غازی پوری کے اشعار میں بحر کے سقم موجود ہیں اور نرم کا عنصر بھی۔ انفرادی مطالعہ کے تحت شمیمہ راجہ اور شہاب صفدر کی غزلیں آپ نے دی ہیں۔ اگرچہ یہ غزلیں بڑی مربوط افکار اور مضبوط اشعار ہیں، مگر یہ قاری کے دامن کو نہ ہی پکڑتی ہیں اور نہ ہی جکڑتی ہیں۔ صرف اپنی قادر الکلامی اور خوش گئی کا احساس دلاتی ہیں، شمیمہ کی غزلوں سے متعلق یہی تاثر دل میں

جاگتا اور سہاگتا ہے کہ یہ کسی منجھی ہوئی شاعرہ نے لکھی ہیں، پروین شاکر کی طرح، نسوانی لہجہ کی لطافت یہاں ثقافت نہیں ہو سکی۔ شہاب مصفر بھی غزل کو کسی نئے نگر اور علیحدہ ڈگر سے آشنا نہیں کرا سکے۔ اچھا شعر کہنا اور بات ہے اور اسے نئے شعری تقاضوں میں صراط کرنا اور واردات ہے جو یہاں درجات نہیں ہو سکی۔ آپ نے اچھا کیا خواتین کی نظموں کو ایک علیحدہ پورشن میں سر بند کر دیا۔ اس سے ان کی گندھ اور سنگند دو چند ہو گئی ہے۔ دل پسند نظموں میں ادا جعفری، شاہین مفتی، پروین طاہر، نائید قمر، شاہدہ لطیف اور نعیمہ ضیاء الدین کی نظمیں ہیں۔ بشری اعجاز کی نظم ”چلے جانا“ کے سریر میں آپ کی نظم ”اجنبی کس خواب کی دنیا سے آئے ہو“ کے جاپ اور الاپ تنویر ہو رہے ہیں، میں اسے سرقہ تو نہیں کہہ سکتا تو اردہ ہی کہوں گا۔ مگر یہی تو اردہ کچھ آگے بڑھ کر مجید امجد کی نظم ”دستک“ تک جا پہنچا ہے۔ محمد صلاح الدین پرویز کی نثری نظمیں اپنے گیان استھان کے ایک اعلیٰ نروان کی پہچان پر براجمان ہیں۔ اپنی یکتائی اور کبریائی کے ساتھ اور ان نظموں کا ہر تصور، ظہور ہو کر اپنی ایک خاص شعری پارسائی کی طرف رسائی کے لیے بڑھ رہا ہے۔ ساتھ ساتھ ہی آفتاب اقبال، شمیم، ابرار احمد، احمد سہیل، نجمہ منصور، شبنم عشائی، شہناز نبی، فہیم شناس کاظمی، خالد ریاض خالد اور اسماء ربیعہ کی نظمیں اپنی فنی و ربانی کو مکمل رعنائی عطا کر رہی ہیں۔ اور پھر آپ کی نظم ”کانڈ کی تنہائی“ اپنے اندر اتنی جلوہ سامانی رکھتی ہے کہ ذہن کی وجدانی کیفیتوں کو مسلسل غیر فانی محویتوں سے دو چار کرتی چلی جاتی ہے۔ اس کے ساتھ ہی آپ کی عروضی بحر میں شہر کی ہوئی نظم ”مگر تم تو ایسی نہیں ہو“ کو پڑھ کر مزاد و بالا بلکہ سہ بالا ہو جاتا ہے۔ آپ کی نظم میں جو باس اور منہاس آچکی ہے، دور حاضر کے نظم گوہوں میں وہ ڈھونڈے سے بھی نہیں ملتی۔ اپنی بہت ساری شعری طاقتوں اور صداقتوں کے ہمراہ لفظوں کے اُجالوں اور شوالوں میں گھومنا اور جھومنا، آپ کی شعری پہچان کا دوان بن گیا ہے۔ اقتدار جاوید کی نظمیں بھی بڑی دلنواز اور کار ساز ہیں۔ رنگوں اور روشنیوں سے مزین اور ان کے بین بین آپ کے لکھے ہوئے نوٹ کی عکاس اور اساس۔ جیلانی کا مران کی نظم ”ہماری حکایت“، جمیل ملک کی ”یادیں“، تاج سعید کی ”آنسوؤں کا گیت“ اور قربانی، ادیب سہیل کی خفی میں جلی اشارہ، کرامت بخاری کی ”ہمارا کیا ہے“، ارشد نعیم کی ”خواب گاہ“ اور ”مراجعت“ اور غضنفر عباس سید کی ”کون دیکھتا ہے“ اس شمارہ کی بے خسارہ نظمیں ہیں۔ غضنفر عباس سید کی مجید امجد ہی کے اسلوب میں کہی گئی نظم انتہائی شریل اور جمیل نظم ہے۔ یہ نظم مجھے فکری جمال اور وصال کی ان وادیوں میں لے گئی جہاں خیالوں کے رنگ درکتے اور خوشبوؤں کے جھالوں کے انگ بکھر کتے ہیں۔ حامدی کا شمیری کی نظم ”کوہ سبز پر“ بلند بانگ اور ترشیا تا نگہ لہجے میں لکھی ہوئی نظم ہے حامدی کا شمیری کی روح کا سارا درد اس نظم کی سطروں میں فرد فرد ہو کر نظم نورد ہو گیا ہے۔ یہ نظم پڑھ کر مجھے مرحوم جعفر طاہر یاد آ گئے، الفاظ کا یہ اعجاز ان کے ہاں بھی رقم طراز ہوا کرتا تھا۔ دوسری نظم جو بطور خاص مجھے پسند آئی وہ یامین کی ہے۔ اس نظم کا ابلاغ ہر جگہ چندن چراغ ہو رہا ہے۔ بڑے مرصع اور مسجع مصرعے کہے ہیں یامین نے۔ نظم کی ہر سطر اپنے اندر شاداب و تر رکھتی ہے۔ جہاں فن کی فصلیں اپنی پوری شکستوں اور بھکتیوں سے لہراتی اور سوم رس لٹاتی ہوئی نظر آتی ہیں۔ نصیر احمد ناصر کی حمد یہ نظم انتہائی انویں اقتدار اور وقار کو بروئے کار لارہی ہے۔ نصیر احمد ناصر اپنے قاری کو اپنے شعر کی مہویت اور معنویت میں اتارتے چلے جاتے ہیں گویا صاف گھلتے

بھی نہیں سامنے آتے بھی نہیں والی صداقت ہر جگہ رفاقت بن کر ساتھ رہتی ہے۔ عبدالعزیز خالد کی نظم ان کے خاص اسلوب میں محبوب ہو رہی ہے۔ بشری اعجاز کی کا منا بھری نظم کو کئی خواہشوں کا سامنا ہے، ہر خواہش میں خوبصورت خواب بھی ہیں، اور ان خوابوں کے عذاب بھی۔ بہت سارے سرور سے مہجور ہو کر بشری اعجاز نے یہ نظم لکھی ہے۔ ڈنمارک کے سفر نامہ کوڈاکٹر سلیم اختر نے مختلف ابواب اور لفظی القاب میں تقسیم کر کے کافی خوب رو اور مشکو بنادیا ہے۔ تحریر کی تابندہ تنویر جگہ جگہ فروزاں اور درخشاں ہے۔ بشری اعجاز کا طویل افسانہ اپنی محویتوں اور سرور آگئیں کیفیتوں کی الوہی سبیل رکھتا ہے۔ بشری اب انکشاف ذات کے جس عمل سے گزر رہی ہیں وہاں ابدی نشاط بھی ہے اور دائمی التفات بھی۔ انہیں اپنے اوپر واردات کرنے میں اگر چہ انتہائی کٹھنائیوں سے گزرنا پڑتا ہے مگر آگے آنے والی رعنائیوں اور درباہیوں کے حصول اپنے مسافر کو اس مقبول راہ سے پھول پھول گزار دیتے ہیں۔ میرے اپنے خیال میں بشری حافظ محمد رانجھا کے قبیل سے تکمیل ہیں۔ اس لیے ان منزلوں کی دلیل بنانا ان کے لیے کچھ غیر کفیل نہیں ہوگا۔ اپنے سے بڑے ادب کے اثرات کہیں کہیں شعوری یا لاشعوری طور پر قبول کرنے ہی پڑتے ہیں۔ لہذا مجھے بشری کے ہاں بھی کہیں کہیں ادیبہ عصر قرۃ العین حیدر کے نثری سائل کے فضائل ادھر ادھر منعکس ہوتے ہوئے نظر آئے، مگر یہ اوپرے نہیں لگے بلکہ انہی کی تحریر کا حصہ ہوتے ہوئے محسوس ہوئے۔ اردو زبان میں پنجابی کے پیوند ایسے ہیں جیسے اطلس پر گوشت کناری کی کام گاری۔ گیلے میں اگا ہوا شعر اور مراہو اچھ تفریباً ایک سے ہی افسانے ہیں۔ مگر مراہو اچھ میں وضاحت کچھ زیادہ اور سادہ انداز میں کی گئی ہے۔ کہانی کھلتی چلی گئی ہے۔ اور ہمارے اس ماحول کی پرچول کر رہی ہے جو آجکل ہمارے ہاں گزشتہ تیس سال سے ابتر ہو کر ہماری زندگیوں کا دفتر بن گیا ہے۔ منیر الدین احمد کا افسانہ ”مسدود راستہ“ ابتدا میں تو سپاٹ اور بے ٹھانڈ ہی رہا ہے مگر اپنی انتہا پر پہنچ کر سمرات ہو گیا ہے۔ جہاں ضمیر کی آواز اپنے لیے انسانی تنویر کے انداز اپنا لیتی ہے۔ اور گھانا کا نوجوان اپنی ستم رسیدہ عائشہ اور اپنے ناجائز بچے ہاشم کے حصول کے لیے آگ میں جل کر سہاگ ہو جاتا ہے۔ احمد شیر رانجھا کا افسانہ ”منو کی مرغابیاں“ ایک اچھا افسانہ ہے۔ زبان اور بیان دونوں کے گیان سے اس افسانے کا اصلی مزہ اسی پر دا گزار ہو سکتا ہے جس نے دیہات کے کلچر کو قریب سے دیکھا ہو یا فیوڈل نظام کے التزام کا حصہ رہا ہو۔ افسانہ پڑھتے ہوئے مجھے بار بار ابو الفضل صدیقی اور فضل الرحمن خان یاد آئے، وہ دونوں بھی اس طرح چنچارے دار لشکارے بارزبان لکھتے تھے، جو قاری کو جگہ جگہ است اور مست کر دیتی تھی۔ ”منو کی مرغابیاں“ میں لکھی گئی زبان بھی وہی شادابیاں اور نثری آباویاں دکھا رہی ہے لیکن قطعی الگ اور علیحدہ پھوٹی اور چھوٹی ہوئی مہتابیوں کے ہمراہ۔ ”سمجھو“ ڈاکٹر حسرت کا سنگھوی کا ایک گھریلو افسانہ ہے اعلیٰ زبان اور اس کے نروان سے تہی۔ بہتر تھا کہ یہ خواتین کے کسی رسالہ میں چھپتا، کچھ اور چاٹ دار مصالحوں کے ساتھ۔ اس افسانہ کے مطالعہ سے وقت بھی برباد ہوا ہے اور ذہن بھی بے مراد رہا۔ اردو زبان کے معاملہ میں ارمان نجمی کا مضمون معنی خیز ہے جگہ جگہ صاحب مضمون سے متفق ہونا پڑا۔ نصیر احمد ناصر نے بڑا زندہ و پائندہ ادارہ لکھا ہے۔ مگر ان کی آواز صدابہ صحران ثابت ہوگی۔ الیکٹرانک یا پرنٹ میڈیا کو کیا پڑی ہے کہ ادب کے جوہر قابل کو تلاش کرتا پھرے۔ میڈیا سے وہی لوگ وابستہ ہیں جن کے اپنے گروہ ہیں اور اپنی

ٹوہ۔ اب مشکور حسین کی سیوا میں تھوڑی سی فریاد۔ مشکور حسین یادگنی ایک واسطوں سے میری روح میں آباد
 ہیں۔ ایک واسطہ تو یہ ہے کہ وہ میرے آبائی ضلع ”منٹگمری“ موجودہ ساہیوال کی ایک نہایت ہی معزز اور مقتدر
 سادات فیملی میں بیاہے ہوئے ہیں۔ دوسرا واسطہ یہ ہے کہ پہلی بار میں انہیں مجید امجد کی معیت میں ملا، جو
 میرے لیے اب تک شانتی اور شوبھا کے مصداق ہے، تیسرا واسطہ یہ ہے کہ وہ میری طرح سے غزل کے علاوہ
 سلام اور مرثیہ بھی کہتے ہیں اور چوتھا واسطہ یہ ہے کہ حضرت علامہ طالب جوہری سے میرا پہلا تعارف انہی کے
 مصارف سے ہوا۔ تفہیم غالب سے متعلق ان کا جو مضمون ”تسطیر“ میں چھپا تھا اس کے کچھ حصے میرے ذہن کا
 قصہ نہ بن سکے اور مجھ سے بالاتر ہی رہے۔ تنقید ادیبوں کا ابدی حق ہے۔ ہمارے دوسرے حقوق تو چھن چکے
 ہیں۔ خدا را ہمارا یہ حق تو وہ ہم سے نہ چھینیں۔ میرے اختلافی خط پر انہیں اتنا شیخ پانہیں ہونا چاہئے تھا کہ وہ میری
 مدتوں کی نیاز مندی کو بھی محو کر بیٹھے۔ ان سے ہو سکتا تو وہ میرے اعتراضات کو رد کر دیتے۔ اپنے مکتوب میں جن
 باتوں کا تذکرہ کیا ہے وہ کبھی منا جاتیں نہیں ہوئیں۔ اپریل ۲۰۰۱ء میں میری ایک ملاقات ان سے ضرور ہوئی
 ہے وہ بھی سررا ہے۔ لاہور میں ماڈل ٹاؤن (اتفاق مسجد والی روڈ) پر میں اپنی کونٹری سے نکل رہا تھا۔ وہ رستے پر
 مجھ سے کچھ آگے علامہ طالب جوہری کی مجلس سننے کے لیے جا رہے تھے۔ میں نے پیچھے آواز دی۔ مشکور
 صاحب سلام تو کرو اتے جائے۔ وہ رک گئے اور اپنے ایک ساتھی سے یہ کہہ کر میرا تعارف کرایا کہ یہ ہمارے
 قبیلے کے ایک ممتاز شاعر ناصر شہزاد ہیں۔ پھر تفہیم غالب والی بات سے متعلق گویا ہوئے کہ میں نصیر احمد ناصر کو خط
 لکھنا چاہتا تھا مگر کچھ تاخیر ہو گئی اور پھر میں نے یہ ارادہ ترک کر دیا۔ اب اس بارے میں میری کتاب آگئی ہے
 جس کی بہت پذیرائی ہو رہی ہے۔ اس کے بعد یہ کہہ کر آگے بڑھ گئے کہ میں دھان پان سا آدمی ہوں، سٹیج پر
 جگہ بنانی ہے، لہذا مشکل درپیش آئے گی۔ میرے خط میں میرے جو جملے انہیں گھلے ہوں میں انہیں انتہائی
 معذرت کیساتھ واپس لیتا ہوں۔ ہاں ان کا یہ کہنا مجھے اچھا نہیں لگا کہ میں ہندی ڈکشن کو چھوڑ کر ذرا باہر آؤں تو
 مجھے پتہ چل جائے کہ میں کس پانی میں ہوں۔ یہ تو اس طرح ہے کہ اگر میری ترقی میر کو ہم کہیں کہ میر جی آپ اپنے
 حسرت و یاس میں بھرے اداس لہجہ کو تیاگ کر ذرا باہر آئیں تو ہم آپ کو بتائیں کہ آپ کس برتے پر اتنا مان
 اور گمان رکھتے ہیں یا غالب سے یہ کہا جائے کہ آپ اپنے سپر پاور اور بلند باور لہجہ سے تہی دست ہو کر ذرا شعر
 کہیں تو آپ کا پول خود بخود ہی کھل جائے گا یا پھر فیض صاحب کو یہ حکم دیا جائے کہ آپ اپنے خوشبو خیز اور
 خواب بیز لہجہ کے بغیر ایک کوڑی کے بھی نہیں۔ میں میر، غالب اور فیض کے پاؤں کی خاک کے برابر بھی نہیں مگر
 مجھے یہ ادراک ضرور ہے کہ میں نے پورے چالیس سال تک ہندی ڈکشن میں کام کیا ہے۔ میں نے غزل کے
 خمیر کو گیت کی جاگیر میں تعمیر کیا ہے۔ اور اس کا بدل آپ کو ہندو پاک دونوں ملکوں کے شعرا میں نہیں ملے گا۔ یہ
 شاعرانہ تعالیٰ نہیں بلکہ میرے سادھ کی فنی تجلی ہے، اور اس کا اقرار سو بار میرے روبرو مشکور حسین یاد بھی کر چکے
 ہیں۔ اگر مجھے ہندی ڈکشن سے باہر لانا ہی مشکور حسین یاد کا مقصود ہے تو اس کے لیے کچھ شرائط ہوں گی، جنہیں
 یاد صاحب کو بھی اپنانا پڑے گا۔
 (ناصر شہزاد - شیخو شریف، اوکاڑہ)
 ہذا ممنون کرم ہوں کہ آپ نے قابل قدر سہ ماہی ”تسطیر“ کے تازہ شمارے (۱۷-۱۸) ہی سے نہیں بلکہ اپنی

منفرد خصوصیات رکھنے والی فکر انگیز نظموں کے مجموعے سے بھی نوازا۔ آپ کتنے پیارے ادب دوست ہیں جو اتنے وقیع کارنامے انجام دینے میں اپنا ثانی نہیں رکھتے۔ یقیناً ادبی جریدے اور بھی ہیں مگر ان کے مدیران کی ترجیحاتہ ترغیبات؟ ”ہے ادب شرط منہ نہ کھلوائیں“۔ ہاں آپ سے ایک شکایت ہے اور وہ یہ کہ بہت عرصہ پہلے میں نے شیخ ایاز پر ایک مضمون بھیجا تھا جس کی میرے پاس کوئی نقل بھی نہیں ہے۔ آپ نے اپنے خط میں یہ لکھا تھا کہ اسے آئندہ شمارے میں شامل اشاعت کیا جائے گا۔ میں مطمئن ہو گیا۔ تب سے اب تک دو ضخیم اور بھرپور شمارے نظر نواز ہوئے مگر وہ مضمون دکھائی نہ دیا۔ ہو سکتا ہے کہیں کاغذوں کے انبار میں گم ہو گیا ہو۔ شاہ لطیف یونیورسٹی خیرپور میں ایاز چیئر قائم ہے جس کا مشیر ادبی مجھے نامزد کیا گیا اور میں نے ڈاکٹر ندیم ملک کو بتایا کہ تسطیر میں اس مضمون کی اشاعت ہو جائے گی۔ پچھلے دنوں سیمینار میں وہاں گیا تو ایاز کے چاہنے والوں نے پوچھا کہ اس مضمون کا کیا بنا؟ میں نے کہا کہیں گم ہو گیا۔ ﴿۱﴾ یہ بہت باریک سی شکایت ہے، خدا را آپ اسے پڑھ کر بھول جائیں کیونکہ جو کام آپ کر رہے ہیں اس کے لیے تو خلوص دل سے سراپا سپاس ہوں اور معذرت خواہ بھی کہ اپنی بساط کے مطابق جو تعاون مجھے کرنا چاہیے اس میں متواتر کوتاہی کا مرتکب ہو رہا ہوں۔ اب آپ کے شعری مجموعے نے ایسا جکڑا اور پکڑا ہے کہ ایک ایک نظم کو بار بار پڑھتا ہوں۔ اور لفظیات کی تجرید میں جو اشاریت و رمزیت موجود ہے اس کی حیاتی جہتیں تلاش کرنے میں کافی وقت گزر جاتا ہے۔ ذرا یہ تو بتائیے کہ ”عراپچی“ ﴿۲﴾ کا کیا مفہوم ہے؟ میں نے بی۔ اے ایڈوانس اردو کی طالبات کو یہ کتاب دکھائی تو انہوں نے پہلا سوال یہی کیا جس کا جواب ابھی تک نہیں دے سکا ہوں۔ بہر کیف آپ نے آزاد نظم کے پیراہن فکر و خیال کو جوئی طرح داریاں بخشی ہیں ان کے محاسن کا جائزہ لینا ہر سنجیدہ ادب دوست پر واجب ہے۔ آپ کی نثری تحریریں بھی بڑی توانا ہوتی ہیں اور نظموں میں جو معنی آفرینی ہے اس کا تجزیہ فی الوقت ممکن ہی نہیں۔

(آفاق صدیقی - کراچی)

﴿۱﴾ آفاق صدیقی صاحب مضمون شامل اشاعت ہے۔ تاخیر کی معذرت قبول کیجئے۔ (ن۔ ا۔ ن)

﴿۲﴾ عراپچی: گاڑی بان (Charioteer)

تسطیر میں موجود شاعری اور نثر پر تبصرہ کرتے وقت کوشش ہوتی ہے کہ دیانتداری اور غیر جانبداری کا دامن ہاتھ سے نہ چھوٹے۔ اس بار ڈاکٹر شاہین مفتی کی ”مجبوری کی سچائی“ نے مجھے گم صم کر دیا۔ میں مبارک احمد کی زندگی میں بھی ان سے اتنا اچھا تعارف حاصل نہیں کر سکتا تھا جتنے اچھے انداز سے اب شاہین مفتی نے ان سے متعارف کروایا ہے۔ اسی طرح بشری اعجاز کی ”صبح سفر کی رات“ نے بھی مجھے مسحور کر دیا۔ گو، انداز بیان کو جدید بنانے کی دھن میں انہوں نے کہیں کہیں الجھاؤ پیدا کر دیا ہے اور مناظر کے مختلف ٹکڑے جوڑ کر ایک مجموعی منظر بناتے وقت دقت پیش آتی ہے لیکن اثر انگیزی میں زیادہ کمی واقع نہیں ہوتی۔ رشید امجد کے افسانے میں اگر گیلے میں اگا ہوا شہر ان لوگوں کی علامت ہے جن کی جزیں اب بھی اپنی دھرتی میں مضبوطی سے پیوست نہیں اور وہ اس سرزمین پر اپنے خوابوں کی فصل کی طرف سے مایوس ہیں کہ وہ نہیں پھولے گی، تو مجھے کہنے دیجئے کہ افسانے کا متن کامیابی سے ان ”عارضی پناہ گزینوں“ کے مسائل کی طرف اشارہ نہیں کرتا۔ عاطف علیم،

منیر الدین احمد، احمد شیر رانجھا کے افسانے موضوعات کے انتخاب کے باعث اچھے لگے۔ محسن عثمانی کا ”سچ کا پہنا“ متاثر کن تھا۔ انفرادی مطالعہ میں اقتدار جاوید کی نظمیں خصوصاً ”غم زاد“ اور ”جہنم کا تازہ بہ تازہ گماں“ میری دانست میں فقط قومی ایسے کی نہیں بلکہ تلخ کائناتی سچ کی بھی نشاندہی کرتی ہیں۔ حصہ مضامین میں ارمان فحی کی تحقیق و یا انتداری پر مبنی ہے۔ ان میں یہ اہلیت محسوس ہوتی ہے کہ وہ اس موضوع پر ایسا مضمون لکھیں جو کسی کے مضمون کے رد عمل تک محدود نہ ہو بلکہ تفصیلی اور مستقل نوعیت کا ہو۔ اس طرح اردو زبان و ادب کے سفر کا مستند احوال ہمارے سامنے آئے گا۔ اور بہت سے لوگ اس سے مستفید ہو سکیں گے۔ ابرار احمد کی نثری نظمیں انسان پر ان کی گہری سوچ کا اظہار کرتی ہیں۔ میں ان سے بہت متاثر ہوا۔ آپ کی نظم ”کاغذ کی تنہائی“ ان نظموں میں شامل ہو گئی ہے جنہیں بار بار پڑھا جاتا ہے۔ اس نظم میں عورت، مرد، شاعر اور خدا چار کردار ہیں جو اپنے مقام پر تنہا ہیں۔ ”باغ عدن“ جہاں ان کی ”تنہائی“ دور ہو سکتی ہے، وہاں کا راستہ بہت دشوار ہے۔ ان چاروں کرداروں کے مابین جو غیر مرئی تخلیقی رشتہ ہے اس کی جینیاتی رمز ابھی تک دریافت نہیں ہو سکی لہذا ادنیائی الحال ایک بڑی تباہی سے دوچار ہے۔ لیکن آپ کی طرح مجھے بھی یقین ہے کہ سیاحوں سے بھری اس دنیا کی دیرانی ایک نہ ایک دن ختم ہو جائے گی اور ہمیں آنے والے وقت کی تلاش میں زیادہ دور نہیں جانا پڑے گا۔ خواب ہم سے پچھڑیں گے نہیں بلکہ ہمارے ہمسفر ہوں گے۔ حصہ غزل کا مجموعی تاثر بھی بہت عمدہ ہے۔

آج کل آپ کی کتاب ”عراپچی سو گیا ہے“ زیر مطالعہ ہے۔ میرے لیے ایک قابل قدر اثاثہ اور میرے ذخیرہ کتب میں ایک قیمتی اضافہ ہے۔ اس کتاب کے بارے میں پہلا تاثر، میرے ذہن میں، ایک سوال کی صورت میں پیدا ہوا کہ نصیر احمد ناصر اپنی نظموں کے ذریعے خالق سے گفتگو کر رہے ہیں یا مخلوق سے، دوسرا تاثر اس سوال کے جواب کی صورت میں ابھرا کہ ان نظموں کا تخلیق کار، خالق اور مخلوق کے مابین حد فاصل قائم رکھنے کا قائل نہیں۔ اس جواب کا ابھرنے کا سوال کی بوجھاڑ ہو گئی۔ عراپچی کون ہے؟ زینے والا کیا ہے؟ کس ہستی کو زمینی ستارہ کہا گیا کہ جس کے خواب ہر مسافر دیکھتا ہے؟ ”نفس مطمئنہ“ نے ہر سوال کا سکون سے تجزیہ کیا، نتیجہ یہ اخذ کیا کہ ”بے انت ہو جا“۔ بے سکون صامت نے تہہ میں اترنے کی کوشش کی تو خبر ملی کہ خالق نے انسان کے ذریعے خود کو لازوال بنانے کا خواب دیکھا ہے۔ اور جواب میں انسان خالق کے ذریعے اور اپنی ”تخلیق“ کے ذریعے خود کو لازوال بنانے کے خواب میں گرفتار ہے اور اللہ کیا دلکش اسیری ہے کہ جس سے رہائی پانے والا ”فنا“ ہو جاتا ہے۔ نصیر احمد ناصر! آپ کون ہیں؟ نئی تقویم کون لکھ رہا ہے؟ یقیناً یہ کاتب تقدیر نہیں، یہ شاعر ہے جو موت کی سیاہی کی طرف بڑھتی ہوئی حیات میں لفظوں کے ستارے گھولتا ہے تو تاریخ کا پہلے زور سے گھومتا ہے اور زمین پوشاک بدلتی ہے۔ نصیر احمد ناصر! شاعر کون ہے؟ ”لال پلکا“ کہ ”ساگر دیوتا“؟ میں سمجھتا ہوں کہ یہ شاعر کے وجود کا حصہ ہیں مگر محسوس یہی ہوتا ہے کہ لال پلکا بہت ہی دور سے اڑ کے آیا ہے۔ اور ”ساگر دیوتا“ جسے شاعر کے خواب ڈھونڈتے رہتے ہیں وہ اسی وقت مل جاتا ہے جب شاعر خود کو آواز دیتا ہے۔ آپ کی شاعری میں بظاہر وہ تحیر و تجسس ہے جو بچے کی معصومیت کا گواہ ہوتا ہے مگر درحقیقت اس میں بالغ

نظر انسان کا تحیر ہے جو لائٹ کو نز اور بلیک ہولز کو دریافت کر چکا ہے، تاریخ کی دیرانیوں سے اور تاریخ سے باہر ایک آدمی کے مقدر سے لرزہ بر اندام ہے۔ آپ کی نظموں کا بالغ نظر انسان، حساس شاعر، بارش کے نہ ہونے پر، بصارت کے قحط پر اور ایک نئے اطلانتہ کے گم ہونے پر حیرت زدہ ہے۔ اس کا تجسس جب اسے مہمیز کرتا ہے تو وہ دریافت کرتا ہے کہ ”اے مرے خواب، کہاں جائے گا“ اور ”اجنبی کس خواب کی دنیا سے آئے ہو“۔ نصیر احمد ناصر، واقعی ایک نہ ختم ہونے والا سفر آپ کو صدائیں دے رہا ہے اور آپ کی نظم، شاعری کے انتہا دھارے کا لازوال حصہ قرار دی جائے گی۔ بلاشبہ آپ شاعروں کے دلوں کی کسک کی بہترین ترجمانی کر رہے ہیں اور حساس انسانوں کو اس کسک کی مناس کا شناسا بنا رہے ہیں۔ آپ کی نظم نے میرے بعید ترین احساسات اور لطیف ترین جذبات کو مس کیا ہے ”عراپچی سو گیا ہے“ کی صورت میں میرے پاس ایک ایسی کتاب آگئی ہے جس کے لفظ لفظ کو میں بار بار پڑھنے کی خواہش کروں گا۔ (صامت وقار - فیصل آباد)

☆ آپ کی نظم ”کاغذ کی تنہائی“ نے تو اور بھی تنہا کر دیا ہے۔ نظم کی اٹھان بہت شاندار تھی۔ یوں لگا جیسے شاکیہ منی جیسی کوئی ہستی آنکھیں بند کیے خطاب اور آشیر باد جیسا ہاتھ اٹھائے بڑی گھمبیر آواز میں جو گفتگو ہو۔ ایک ایک لفظ من میں اتر گیا۔ یہ نظم پوری دنیا کی حساس اور تخلیق کار عورتوں کے لیے ہے۔ میں ان سب کی طرف سے آپ کا شکریہ ادا کرتی ہوں۔ مگر کوئی آپ کی Suggestion پر عمل کرے تو کیسے کرے۔ ایک بات اور آپ سے کہنی ہے کہ خاک اور پسینے کا ایک خاص تقدس ہے۔ انسان خاکی ہے۔ دھول زمین اور خاک کا جزو ہے۔ دھول میں اٹنا اور پسینے میں بھیکنا انھیں ہی نصیب ہوتا ہے جو سچے اور خالص ہوں، جن کا تعلق اپنی زمین اپنی دھرتی سے بدستور جزا ہو اور وہ جو اپنے دست بازو اپنی صلاحیت اپنی محنت پر یقین رکھتے ہوں۔ ایسے لوگوں کو ہمیشہ سرائی ملے گی چلنے کا شرف حاصل ہوتا ہے اور انھیں کبھی کسی کے آگے جھکنا نہیں پڑتا ہے۔ دھول اور پسینہ مثبت معانی میں شرف انسان کی اصل پہچان ہے۔ تھکن بھی انھیں ہی ملتی ہے جنہوں نے اقدام سفر کیا ہو۔ کسی مقصد کو پانے کی سعی کی بھلے وہ سعی وہ سفر ناکام ہی ہو مگر تجربہ انسان کا اصل حاصل ہے۔ تجربہ شعور و آگہی ہے۔ اور اگر تجربہ آپ جیسے پارس انسان کا ہو تو وہ تجربہ بھی کندن بن کر کبھی صفحہ قرطاس پر بکھرتا ہے اور کبھی دلوں پر اطلسی پھوار بن کر۔ قدرت نے آپ کو قوت اظہار سے نہال کر رکھا ہے۔ بہر حال ”زندگی اور شاعری کرنے کے باوجود ہم مخلوق ہی رہتے ہیں“

(پروین طاہر - راولپنڈی)

☆ ”کاغذ کی تنہائی“ پڑھی۔ کیا کہوں؟ کیسی ہے؟ چلچلاتی دھوپ میں ابر کے ایک ٹکڑے جیسی، جس طرح کسی قدیم عبادت گاہ کی دیوار پر لکھی نامانوس تحریر، جیسے ایک دکھ کو پڑھ لیا جائے، جیسے روح کی پاتال میں رکھے ایک گھاؤ کا بوجھ لیے خواب کے رستے پر چلتے ہوئے زندگی کا مطلب بتایا جائے۔ مگر ایک خواب میں ہنسنے اور ایک خواب میں رونے کے باوجود پر چھائیاں حقیقت نہیں بنتیں تو کاغذ کی تنہائی اور بڑھ جاتی ہے۔ جسم کو ناؤ بنانے کا لمحہ تو کشتیاں جلانے سے پہلے آتا ہے۔ اب تو ہجر اور ہجرت کو گوندھ کر اپنے لیے نیا آسمان اور نئی زمین بنانی ہے۔ کیونکہ محبت اور سفر کے مابین کئی زندگیوں جتنے فاصلوں پر اب کسی خواب کا ٹپل نہیں ہے اور واپسی کا راستہ یاد رکھنے کی خواہش پر دل نے انکار کی سیاہی رکھ دی ہے۔ نظم کی سطریں، سیرھیاں بن کر احساس کی کن عمیق

گہرائیوں میں اترتی ہیں کہ اس کی گھڑکیوں سے جھانکتا چہرہ اپنا چہرہ معلوم ہوتا ہے۔

(ناہید قمر - بھاولپور)

☆ تسطیر۔ ۱۷-۱۸ پہلے کی طرح ہی بہت خوبصورت اور معیاری مواد سے مزین ہے۔ ادارہ آپ نے ایک پرانے مگر ایک بنیادی ادبی مسئلے پر رقم کیا ہے۔ آپ نے دراصل سائنس و ٹیکنالوجی کے زمانے میں جمالیاتی اقدار کی اہمیت اور جواز کو اجاگر کرنے کی کوشش کی ہے۔ اس پر ضرور بحث ہونی چاہیے۔ یقیناً پہلے کی مانند "تسطیر" کے قارئین آپ کے ادارے پر کھل کر اظہار خیال کریں گے۔ آپ کے ادارے موجودہ ادبی منظر نامے کی سمت نمائی کا فریضہ انجام دے رہے ہیں۔ تازہ شمارے میں بھی آپ کے اردو تنقید سے متعلق ادارے پر ایک درجن سے زائد لوگوں نے رد عمل ظاہر کیا ہے۔ اگرچہ دو تین حضرات کے سوا اکثر نے جذباتی انداز میں باتیں کرنے پر اکتفا کیا ہے۔ تاہم ایک اہم مسئلے پر تفصیلی گفتگو تو ہوئی اور لوگ فکری سطح پر فعال تو ہوئے۔ بہت کم ادبی پرچے قارئین کو فکری اور تخلیقی سطحوں پر متحرک کرنے کی اہلیت رکھتے ہیں۔ آپ قارئین کے رد عمل پر اپنا رد عمل بھی کہیں شامل کرتے ہیں۔ بحیثیت مدیر یہ آپ کا اختیار اور حق ہے مگر کہیں کہیں یوں لگتا ہے جیسے آپ اپنے نقطہ نظر کو بہر طور منوانا چاہتے ہیں۔ آپ کے اسلوب میں قطعیت آ جاتی ہے۔ یہ میرا تاثر ہے ممکن ہے غلط ہو۔ امید ہے آپ اس بات کا برا نہیں مانیں گے۔

(ناصر عباس نیر - جھنگ)

☆ آپ نے میری چار غزلیں "خصوصی مطالعے" کے عنوان سے شائع فرمائی ہیں اصولاً مجھے آپ کا شکریہ ادا کرنا چاہیے۔ لیکن افسوس! معاملہ اس کے برعکس ہے۔ اگر خصوصی مطالعے کے سلسلے میں آپ مجھ سے مشورہ کر لیتے تو آپ اور تسطیر کے قارئین اس سزا سے بچ جاتے جو اب ملنے والی ہے، ان پندرہ نظموں کی صورت میں، کیونکہ چار غزلوں کی اشاعت کو میں نہ "خصوصی" تسلیم کرتی ہوں نہ "مطالعہ"۔

(ثمینہ راجہ - اسلام آباد)

☆ میں "تسطیر" سے بدگماں ہو رہی تھی کہ اچانک تسطیر آ گیا اور اس میں اپنی نظم "تیر حواں قبیلہ" دیکھ کر سارا غصہ اڑ گیا تیز ہوا میں بادل کے ٹکڑے کی طرح۔ مگر ثمینہ راجہ کا گوشہ دیکھ کر جو کہ انفرادی مطالعہ کے عنوان سے شائع ہوا ہے، بہت غصہ آیا۔ آپ بھی لگتا ہے آنکھوں سے اندھے ہیں تبھی آپ کو سینہ سے ثمینہ راجہ تک کوئی اور نظر نہیں آتی۔ ہم منتظر ہیں آپ کی نگاہ انتخاب ہم پر کب پڑے گی۔ اس دفعہ کے تسطیر میں بشری اعجاز کا طویل افسانہ پسند آیا مگر مذہبی شخصیت پہ کتاب مرتب کر ڈالی پڑھ کر خوب ہنسی آئی۔ بندہ آئیڈیل تو اونچا رکھتا ہے۔ جس کا آئیڈیل اتنا چھوٹا ہو اس کی وسعت نگاہ کیا ہوگی۔ اگر ثمینہ راجہ اور بشری اعجاز کے لیے صفحات مخصوص ہو سکتے ہیں تو میرے لیے کیوں نہیں! امید ہے کہ آپ مجھے تسطیر کے چند صفحات دیں گے۔ جیسے آپ نے ثمینہ راجہ کو دیئے ہیں۔ میں اسے اپنے لیے اعزاز سمجھوں گی۔

(غزالہ خاکوانی - ملتان)

☆ آپ سے بات کرنے کے بعد چند اوٹ پٹائی نگاہیں لکھی گئی ہیں۔ اب نظم لکھوں اور آپ کو نہ دکھاؤں، ایسے تو ممکن نہیں، لہذا ان دنوں کی بے ترحیب سوچوں، حالات، آس پاس کے انتشار اور اندر کی بے چینیوں کا حال آپ بھی دیکھ لیں۔ خدا جانے ان نظموں کا مخاطب کون ہے، جو کوئی بھی ہے، اسکو ڈھونڈنا میرا کام نہیں میرا

کام تو اس دکھ کو عام کرنا ہے جو اب ایک اجتماعی شکل اختیار کرتا جا رہا ہے۔ (بشری اعجاز - لاہور)

☆ سعید احمد اور داؤد درضوان آپ سے مل کر آئے اور آپ سے متعلقہ حالات کا علم ہوا۔ خصوصاً والد صاحب کی وفات کا۔ خدا انہیں اپنی رحمت میں جگہ دے۔ پھر آپ کی مصروفیات، مکان کی تعمیر، آنا جانا ان سب سے "تسطیر" کی دیری بھی سمجھ میں آئی، بہر حال اس دن دیر تک آپ کا ذکر رہا۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ نظم کے حوالے سے گزشتہ دو تین دہائیوں سے آپ جو ہمہ جہت جدوجہد کر رہے ہیں وہ میری نسل کے نظم گوؤں کے لیے انتہائی سودمند ہے۔ نظم کے حوالے سے ہمارا تخلیقی اعتماد درحقیقت آپ ہی کا دیا ہوا ہے۔ میرا خیال ہے اب نظم کے حوالے سے (خصوصاً پچھلی دو دہائیوں کی نظم) مذاکرے اور تجزیے اور تنقید بھی سامنے آئی چاہئے۔

(روش ندیم - راولپنڈی)

☆ مجھے اس کا گمان تک نہیں تھا کہ اس بار تسطیر میں مجھے اتنی جگہ ملے گی۔ مجھے اچانک اتنی ڈھیر ساری خوشی ملی ہے کہ میں اسے لفظوں میں بیان نہیں کر سکتا۔ زیادہ تر ادبی رسائل تو دوستی نبھاتے ہیں مگر آپ نے اپنے عمل سے ثابت کر دیا ہے کہ آپ صرف فن اور اعلیٰ تخلیق کے قدردان ہیں۔ یہ میں اس لیے نہیں کہہ رہا کہ آپ نے مجھے زیادہ جگہ دی ہے۔ اس سے پہلے آپ نے میری بہت تخلیقات رد بھی کر دیں اور تسطیر میں شامل نہیں کیں، جس سے مجھے آپ کی خاموش تنقید کا اندازہ ہوا اور میں نے خود کو مزید بہتر بنایا۔ آپ کا شکریہ ادا کرنے کے لیے میرے پاس مناسب الفاظ نہیں۔ آپ کی نظمیں حیرت سے حیرت تک سفر ہیں۔ ایسی حیرت جس میں تہہ بہ تہہ کئی کائناتیں سانس لیتی محسوس ہوتی ہیں۔ آپ نظموں میں صرف لفظ برتتے نہیں بلکہ اپنے اعجازِ مسیحائی سے نئی زندگی، بھرپور زندگی عطا کر دیتے ہیں۔ آپ نے اردو شاعری کو تھکن اور بے حسی کے دور میں جینے کا حوصلہ عطا کیا ہے اور آبرو بخشی ہے اور بے خواب عہد کی آنکھوں میں اپنے نکل جیلے، نئے نئے لیے خواب سجادے ہیں۔ میں نہیں جانتا کہ نامیاتی دور کیا ہے اور ساختیاتی عہد کیا ہے۔ میں صرف اتنا جانتا ہوں کہ نظریے اور تنقید کی اپنی ڈگر ہے اور ادب اور شاعری کی اپنی روش۔ آپ نے اس روش کو دریافت کر لیا ہے۔ جسے ہم پانچویں سمت یا آٹھویں در کی علامت سے سمجھ سکتے ہیں۔ جس تک پہنچنے میں بہت سے شاعروں کی تخلیقی قوت ہاپٹے لگتی ہے۔ آپ کی شاعری پارس ہے گرد۔ گرد آپ سماں بناتا ہے، آپ نے بہت سوں کو آپ سماں بنا دیا ہے جس میں سے بہت سے نام آج اردو شاعری میں ایک نئے دور کی علامت بن چکے ہیں۔ ناگزیریاں واقعی امر ہے جس کی خواب آلود خاک سے آپ جیسے سپوت نے جنم لیا ہے، جس نے رشید امجد کے بقول اردو نظم کو غزل کی آمریت سے نجات دلادی۔ یہ ایک مشکل کام تھا مگر آپ کی جرأت مندی اور کاوش لائق تحسین ہے کہ آپ نے فرد واحد ہوتے ہوئے اردو ادب کی ایک ہزار سالہ تاریخ کا دھارا بدل دیا اور خصوصاً نظم کو فیض احمد فیض کے اثرات سے آگے کے امکانات کی سمت دکھادی۔ میں آپ کی جرأت مندی کو سلام پیش کرتا ہوں، اللہ تعالیٰ آپ کے خواب امر کر دے۔ تسطیر کا شدت سے انتظار ہے۔ (فہیم شناس کاظمی - نواب شاہ، سندھ)

☆ گزشتہ تین چار سال سے اپنی صحت کے باعث ادبی کیا تقریباً تمام دنیا سے ظاہری کے علاوہ تمام رابطے منقطع رہے ہیں۔ اب صورت حال کچھ بہتری کی طرف مائل ہے سو رابطے از سر نو بحال کرنے کا خواہش مند

ہوں۔ اور اس ضمن میں بسم اللہ آپ ہی سے کر رہا ہوں۔ ”تسطیر“ دیکھنے کا اکثر موقع ملتا رہتا ہے۔ البتہ اپنے حالات کے سبب چونکہ خریدنے کا محمل نہ ہو سکتا تھا چنانچہ ابتدائی پرچوں کے علاوہ کوئی پرچہ نہ پڑھ سکا۔ کبھی کبھی کسی مہربان کی عنایت سے دیدار کا شرف ضرور حاصل ہو جاتا ہے۔ پرچہ بہت ترقی کر چکا ہے۔ چند نظمیں ارسال کر رہا ہوں۔ آپ کی رائے اور جواب کا متمنی ہوں۔ آپ کی صحت اور پرچے کی کامیابی کے لیے دعا گو ہوں۔

(داؤد رضوان - اسلام آباد)

☆ آپ نے بہت زمانے سے ”تسطیر“ بھجوانا بند کر رکھا ہے، مجھے آپ کا آخری شمارہ ۸ جھریا سے کسی صاحب نے بھجوا دیا تھا جن کا نام میرے ذہن میں نہیں ہے۔ میں نے تفصیلی خط اس شمارے سے متعلق آپ کو لکھا تھا لیکن نہ ہی آپ کا کوئی جواب آیا اور نہ ہی کوئی شمارہ، بہت انتظار کے بعد آپ کو خط لکھ رہا ہوں۔ ادھر ایک ڈیڑھ سال سے میں اپنے ”ڈی لٹ“ کے مقالے کے سلسلے میں الجھا ہوا تھا۔ اب خدا خدا کر کے کام مکمل ہوا ہے اور مقالہ یونیورسٹی میں داخل کر رہا ہوں۔ ابھی ساہتیہ اکادمی کے لیے ایک مونوگراف پر کام کر رہا ہوں، جس وجہ کر دوسرے تمام کام التوا میں پڑے ہوئے ہیں۔ ابھی کچھ سکون ہوا ہے تو آپ کو پہلا خط لکھ رہا ہوں۔ انشا اللہ جلد ہی کوئی مضمون بھی آپ کو بھجواؤں گا۔ ابھی چند دنوں قبل وزیر آغا کا شعری مجموعہ ”ہم آنکھیں ہیں“ ملا ہے اور خط بھی۔ انھوں نے دریافت کیا ہے کہ تسطیر مل رہا ہے یا نہیں، شاید ان کی کئی چیزیں آپ کے رسالے میں بھی آئی ہیں، جیسا کہ انھوں نے لکھا ہے۔ تسطیر کے گیارہویں شمارہ پر میں نے یہاں کسی رسالے میں تبصرہ بھی دیکھا ہے۔ آپ کی کئی نظمیں شب خون اور ”ذہن جدید“ میں پڑھی، پچھلے دنوں دہلی کے سفر میں زبیر رضوی اور شہپر رسول نے آپ کی نظموں کی بڑی تعریف کی تھی۔ اسعد بدایونی اور منظور ہاشمی (علی گڑھ) نے بھی خصوصی طور پر آپ کا تذکرہ کیا تھا۔ تسطیر کا جو بھی شمارہ دستیاب ہو جلد از جلد بھجوائیں، آپ کا کرم ہوگا ﴿﴾

(قیصر زمان - گریڈ ہیہ، بھارت)

﴿﴾ قیصر زمان صاحب! تسطیر کے اب تک کے تمام شمارے آپ کو بھجوائے گئے تھے، افسوس کہ آپ تک نہ پہنچ سکے اور ڈاک میں ضائع ہو گئے۔ اس خط کے علاوہ آپ کا کوئی تفصیلی خط مجھے نہیں ملا۔ اسے بھی محکمہ ڈاک کی کرشمہ سازی سمجھنا چاہیے۔ (ن۔ ا۔ ن)

﴿﴾ تسطیر۔ ۱۷۔ ۸ اوقت سے مل گیا تھا۔ مضامین نظم و نثر کی کثرت کی وجہ سے پڑھنے میں کافی عرصہ لگ گیا۔ ادارے میں آپ نے ٹھیک لکھا ہے کہ سائنس اور ٹیکنالوجی سے پیدا شدہ خشک دماغی سے نجات کا راستہ شاعری ہی کے چمن زار سے ہو کر گزرتا ہے۔ ڈارون نے بھی تو یہی بات کہی تھی کہ اگر مجھے اپنی پچھلی زندگی واپس مل جاتی تو میں ہر ہفتے کچھ وقت شاعری کے مطالعے میں ضرور صرف کرتا۔ اس شمارے میں جناب ستیہ پال آنند کا خط شائع ہوا ہے جس میں انھوں نے بڑے مایوسانہ انداز میں لکھا ہے کہ ہندوستان میں اردو ادیب و شاعر چھ سات سے زیادہ نہیں باقی رہ گئے ہیں۔ میرا خیال ہے کہ موصوف کا قیام چونکہ مستقل امریکہ میں ہے اس لیے وہ ہندوستان میں اردو زبان و ادب کے منظر نامے سے زیادہ واقف نہیں ہیں۔ میں نے ہندوستان کے غیر مسلم اردو ادیبوں اور شاعروں کی ایک فہرست بنائی ہے جس میں ۷۵ ادیبوں اور شاعروں کے نام ہیں اور یہ وہ لوگ

ہیں جو اس وقت (مارچ ۲۰۰۲ء) بقید حیات ہیں۔ میری خواہش ہے کہ آپ میرا مختصر مضمون معہ فہرست تسطیر میں چھاپ دیں تاکہ ایک اجمالی خاکہ ستیہ پال آنند کے سامنے بھی آجائے اور پاکستان کے عام قارئین بھی اس سے واقف ہو سکیں۔

(نامی انصاری - کانپور، بھارت)

☆ آپ کی خیال انگیز نظموں کے ذریعہ نہ صرف آپ کا تعارف ہے بلکہ میں آپ کا مداح ہوں۔ ”تسطیر“ ابتداءً ایک دو شمارے آپ نے روانہ کیے تھے پھر یہ سلسلہ منقطع ہو گیا۔ یہاں تسطیر جیسے وقیع رسالے کے مطالعے کے لیے سینکڑوں اہل علم و ادب منتظر رہتے ہیں اور میرے توسط سے دیگر عالمی رسالوں کی طرح استفادہ کرنا چاہتے ہیں۔

(ڈاکٹر انور مینائی - کولار، بھارت)

☆ تسطیر مارچ ۲۰۰۱ء مجھے جناب جمال اویسی نے ارسال کیا۔ پاکستان سے آنے والے رسالوں میں ”تسطیر“ کا اپنا ایک الگ مقام ہے۔ زیادہ تر لوگ اس کی معیاری تخلیقات سے متاثر ہیں۔ آپ کی نظمیں بہت ہی تازہ دم لگتی ہیں۔ آپ کے اسلوب سے یہاں کے کچھ ادیب خاص طور سے متاثر ہیں۔ آپ کی نظموں کے علاوہ بھی بہت اچھی نظمیں شامل اشاعت ہیں مگر غزلوں نے اپنے قاری کو مایوس کیا ہے۔ آپ کا ادارہ ہمیشہ کی طرح تلخ و ترش ہے۔ یہ سچ ہے کہ اردو تنقید نے اپنے ادب سے اب تک کچھ نہیں سیکھا اور آج تک بیرونی ادب کے تلوے چاٹ رہی ہے۔

(شاہد عزیز - اودھ پور، بھارت)

☆ ”تسطیر“ شمارہ مارچ ۲۰۰۱ء گیا (بہار) اور دھند (جھارکھنڈ) کا سفر طے کرتے ہوئے ایک طویل مدت کے بعد مجھے ہمدست ہوا۔ ویسے ان دنوں ڈاک پہنچنے میں بھی غیر معمولی تاخیر ہو رہی ہے۔ موجودہ نامساعد حالات کے باعث یہ سب کچھ متوقع بھی ہے۔ آپ کا ادارہ فکر انگیز ہے۔ واقعہ ہے کہ اردو تنقید مشرقی شعریات پر استوار ہونے کی بجائے ابتدا ہی سے مغرب کی طرف راجع رہی ہے۔ ناقدوں نے انگریزی ادب کا چشمہ لگا کر اردو شعر و ادب کو جانچنے پر کھنے کی سعی لا حاصل کی ہے۔ اور بھراقتربا پروری نے بھی اردو تنقید کو بہت نقصان پہنچایا ہے۔ جاہ جاس پر جانبداری کا لیبل چسپاں نظر آتا ہے۔ اردو ادب کے اعلیٰ ترین ادارے یا ان کے روح رواں شعر و ادب کے نظری سرمائے اور ادب کی ترجیحات، Cross اور Currents سے نابلد تو نہیں ہیں مگر ان کی نظریں روس اور امریکہ کی طرف رہتی ضرور ہیں کہ وہ انعام و اکرام سے نوازے جائیں۔ تاریخ، ادب، تنقید اور نئی نظم پر ڈاکٹر وزیر آغا، غلام جیلانی اصغر، جیلانی کامران، ڈاکٹر انور سدید، ڈاکٹر سلیم اختر، ناصر عباس نیر، حامدی کاشمیری اور ڈاکٹر اسد علی خان نے معروضی انداز میں بحث کو آگے بڑھایا ہے اور بہت سے ان چھوٹے نکات پر بھی روشنی ڈالی ہے۔ تنقید و تحقیق اور نظم و غزل کا حصہ بھی دلچسپ اور جاندار ہے۔ مراسلات سے بھی عرق ریزی اور مطالعہ کی وسعت مترشح ہے۔ روح عصر سے متعلق آپ نے دل لگتی باتیں کہی ہیں۔

(ظہیر غازی پوری - ہزاری باغ، بھارت)

☆ تسطیر Exclusively خوبصورت پرچہ ہے۔ آپ کا poetic اور Aesthetic سینس قابل رشک ہے۔ اس دور میں ادبی پرچہ نکالنا کافی حوصلے کی بات ہے۔ خدا آپ کے ساتھ ہو۔

(اسماء راجہ - اسلام آباد)

☆ سر حیدر علی لغاری کے خطوط نہایت متاثر کن ہوتے ہیں۔ ہر سطر سے دانش جھلکتی محسوس ہوتی ہے۔ تسطیر کے بارے میں ایک خط میں لکھا تھا ”لفظ کے محدود پیکر میں مفہوم کا لامحدود بہاؤ جب اپنے تعلقات تلاش کرتا آفاق کے ازل گیر کناروں پر حاوی ہونے لگتا ہے، تب تسطیر کے اصل ادراک کا سوا انسان کو مست کر دیتا ہے۔ پھر لفظ/سطر، اپنی لغت، گرامر اور تجوید کے روایتی قید خانے کو توڑ کر رنگ و بو اور انگ و آہنگ کے جمال کے طویل و عریض کل وقتی سوانگ کا حصہ بن جاتا ہے۔ کاش! اس کیفیت کو دوام حاصل ہو جائے۔ مگر ہمارے نصیب کہیں کسی پست جادے کی مسافت میں بھٹکتے رہتے ہیں۔“ (شہناز شورو۔ کراچی)

☆ کیا بات ہے آپ لفٹ نہیں کر دیا ہے۔ میں نے امریکہ سے آنے کے بعد آپ کو ای میل بھیجی تھی کہ شاید اب آپ سے خطاب کرنے کا یہی نیا طریقہ ہے لیکن جواب نہ ارد۔ تسطیر مل گیا تھا۔ سارا چاٹ ڈالا۔ بہت اچھا تھا۔ اب نیا کب آ رہا ہے؟ آپ خیریت سے تو ہیں نا! ﴿﴾ (نیلیم احمد بشیر۔ لاہور)

﴿﴾ نیلم، گزشتہ ایک سال سے راولپنڈی میں مکان کی تعمیر، اس دوران والد صاحب کی وفات، پھر میرپور سے راولپنڈی گھر کی شفٹنگ کے مسائل اور دل کے عارضے میں شدت کے باعث کسی سے جوابی رابطے کی فرصت نہ مل سکی۔ اب حالات نے مہلت دی ہے تو ایک بار پھر ”تسطیر“ کے ذریعے آپ سب سے رابطے میں ہوں۔ دعا کیجئے کہ یہ رابطہ برقرار رہے۔ تسطیر کے لیے اپنا تازہ اور غیر مطبوعہ افسانہ بھجوائے۔ بہت عرصہ سے محترمہ پروین عاطف کا خط نہیں آیا، ان کی کوئی تازہ تحریر بھی بھجوائے۔ (ن۔ ا۔ ن)

☆ کیا وہی ”تسطیر“ تخلیق کار کو ارسال کیا جاتا ہے جس میں اس کی تخلیق موجود ہو؟ اور اگر تخلیق کار یہ کہے کہ ”تسطیر“ اس کی طبع کے لیے Source of inspiration ہے تو.....؟ بہر حال میں نہیں جانتی آج کل تسطیر کا کون سا نمبر کس مرحلے میں ہے لیکن امید کرتی ہوں آپ کو یاد رہے گا کہ آئندہ تسطیر مجھے بھیج ہی دیا جائے۔ آپ کی کتابیں میرے سر ہانے رہتی ہیں، سکون کے لمحوں میں، سکون حاصل کرنے کے بل میں!

(رخشنده نوید۔ لاہور)

☆ مجھے تسطیر میں ادارے پر رد عمل کا حصہ بے حد پسند آیا۔ حصہ نظم میں کرامت بخاری کی ”ہمارا کیا ہے“ سعید احمد قائم خانی کی ”سمندر سے کہاں تم چھین پاؤ گے“ ناہید قمر کی ”اسم اعظم“ اپنے موضوعات اور خوبصورت بیانیے کی وجہ سے اثر انگیزی سے مہضف ہیں۔ آپ کی دونوں نظمیں ”خدا ایک آنسو مرا“ اور ”مگر تم تو ایسی نہیں ہو“ مجھے بے حد پسند آئیں۔ مضامین میں ناصر عباس نیر کا ”اقبال اور رادھا کرشنن“ جو نظیر صدیقی کی ادبی کاوشوں کا اعتراف بھی ہے اور جناب ارمان نجمی کا رد عمل بر مضمون ”زبان کا مسئلہ“ پسند آئے۔ مجموعی طور پر پورا رسالہ بے حد قدر و قیمت کا حامل ہے اور منفرد بھی ہے۔ (رخسانہ صبا۔ کراچی)

☆ تسطیر پہلی بار دیکھنے کا اتفاق ہوا، بلاشبہ وقار اور جدت کا حامل ہے۔ نثری نظم (بقول ڈاکٹر ریاض مجید ”نظم“) کے حوالے سے مقتدر اہل قلم کی آراء نے بے حد لطف دیا۔ ”کانٹوں میں جگنو“ کے بارے میں آپ کے تاثرات کا انتظار رہے گا۔ (میمونہ روحی۔ فیصل آباد)

☆ بشری اعجاز کا افسانہ ”صبح سفر کی رات“ ایک عمدہ تخلیقی کاوش ہے اس پر بشری اعجاز مبارکباد کی مستحق ٹھہرتی

ہیں۔ نایم احمد بشیر کے افسانچوں نے بھی بہت متاثر کیا۔ جاوید فیروز، تنویر قاضی اور فہیم شناس کاظمی کی عمدہ نثری نظموں نے ذہن و دل پر اچھا تاثر چھوڑا ہے۔ توصیف تبسم، ظفر اقبال، خاور اعجاز، احمد صغیر صدیقی، احمد حسین مجاہد کی غزلوں کے کئی اشعار بہت پسند آئے۔ آپ کی خوبصورت نظم کہانی "کاغذ کی تنہائی" تو ایک کلاسیکل نظم ہے جس کی تعریف نہ کرنا سراسر انصافی ہوگی۔ (محمد ضیا اللہ قریشی۔ میانوالی)

ہملا آپ بہترین شاعری کے ساتھ ساتھ بہترین نثری ادب بھی مہیا کر رہے ہیں البتہ پروز پوٹری کے لیے اتنے زیادہ صفحات کا مختص کرنا کچھ چٹا نہیں کیونکہ میرے خیال میں نثری نظم کا ذوق ابھی زیادہ نہیں ہوا، اور کچھ تو محض شاعر کہلوانے کے شوق میں اس کا سہارا ڈھونڈتے نظر آتے ہیں۔ آپ نے پروز پوٹری کو جس قابل فخر مقام تک پہنچایا ہے نئے لکھنے والے اس کے ارتقاء میں کوئی خاص کردار ادا نہیں کر پارہے۔ شاعری میں آصف ثاقب، بارون الرشید، آمنہ بہار رونا، امجد اسلام امجد، احمد حسین مجاہد، شبنم عشائی، خادم حسین خاکسار اور شمیم راجہ کے پرواز تخیل نے مسکور کر دیا۔ صلاح الدین پرویز کی دونوں نظمیں بھی پسند آئیں۔ افسانوں کا انتخاب خوبصورت ہے۔ خصوصاً "بلی ماں"، "حکمت کا اصول" اور "نیا بھوتہ" بہت پسند آئے۔

(محمد فیاض عزیز۔ بالا کوٹ، ہزارہ)

ہملا ایک شاعر دوست کی ذاتی لائبریری میں پہلی بار "تسطیر" سے ملاقات ہوئی البتہ اس کا تذکرہ سنجیدہ ادبی حلقوں میں بارہا سن رکھا تھا۔ میں اپنے دوست سے چند روز کے لیے "تسطیر" مستعار لے آیا۔ آپ سے اگرچہ ملاقات نہیں مگر میں ایک عرصے سے آپ کی خوبصورت نظم کے "کشتگان" میں سے ہوں۔ تسطیر میں شائع ہونے والے تنقیدی و علمی مباحث قابل قدر ہیں۔ ایسی ہی تنقیدی کاوشوں کے نتیجے میں اردو ادب کا منظر نامہ جدید ترین رخ پر تشکیل پائے گا۔ نثری نظم کے حوالے سے گفتگو بہت اہم ہے مگر کام کی بات کم کم ہے۔ "اردو تنقید کے اصطلاحاتی شکاف" میں ایک انتہائی اہم سمت میں گفتگو کا آغاز ہوا ہے۔ میرے نزدیک جس قوم کے پاس اعلیٰ پائے کی تنقید نہیں ہوتی اس کے ہاں بڑا ادب بھی جنم نہیں لے سکتا۔ اسی طرح ڈاکٹر احمد سہیل کا مضمون "متن شکنی کی نئی روایت" ایک ایسا موضوع ہے جس پر ہمارے ہاں نہ ہونے کے برابر کام ہوا ہے۔ ابھی ہمیں اس کھونٹ میں بہت آگے جانا ہے۔ نظموں کے تجزیاتی مطالعے کا سلسلہ انتہائی خوبصورت ہے۔ پروین طاہر "مگر ہم عمر بھر پیدل چلے ہیں" (وزیر آغا)، "پانی میں گم خواب" (نصیر احمد ناصر) اور معراج رعنہ "ساحل پر ایک رات" (شاہد کلیم) کے بطون میں بڑی خوبصورتی سے اترے ہیں۔ بلاشبہ تسطیر ایک انتہائی اہم پرچہ ہے اور اردو کو اس جیسے مزید کئی رسائل کی ضرورت ہے۔ (جواز جعفری۔ لاہور)

ہملا دو مہینے کی چھٹیاں گزار کر آئی تو تسطیر ملا۔ آپ کا رسالہ ہندوستان کے سنجیدہ حلقوں میں بہت مقبول ہو گیا ہے۔ علی گڑھ میں بھی تسطیر کا ذکر خیر ہوا۔ ایک مہینے کے لیے ہم امریکہ بھی گئے تھے۔ ڈیلاس، الاس انجلس کی ادبی دنیا کی جھلک بھی دیکھی جو زیادہ تر مشاعروں کے گرد گھومتی ہے۔ پچھلے دنوں مشکور حسین یاد صاحب ریاض آئے ہوئے تھے۔ وہ اکثر ہمارے گھر آتے تھے۔ ہم چند لوگ ان کے ساتھ بیٹھ جاتے تھے تو وقت کا پتہ ہی نہیں لگتا تھا۔ وہ باتیں بہت کرتے ہیں اور خوب کرتے ہیں۔ بہت عالم فاضل ہیں مگر خشک اور بورنگ نہیں

ہیں شاعری بھی ان کی بہت مختلف ہے۔ ان کے ساتھ گزارا ہوا وقت ہمارے لیے بہت یادگار ہے۔ ریحانہ روجی بھی ملنے آئی تھیں۔ ان کا مجموعہ کلام آگیا ہے۔ ان کے ساتھ بھی اک چھوٹی سی محفل ہوئی تھی۔ آپ کے کام کی رفتار دیکھ کر رشک آتا ہے۔ میری کہانیوں کی کتاب ”آنگن جب پردہ نہیں ہوا“ شائع ہوگئی ہے آپ کو جلد ہی بھیجوں گی۔ میری نظمیں آپ نے تسطیر میں شامل کیں اور کچھ لوگوں کو پسند بھی آئیں، اس سے کچھ اور لکھنے لکھانے کی ترغیب ملی۔ نظم کے بارے میں آپ نے جو کچھ لکھا ہے، بہت خوب ہے۔ میں سمجھتی ہوں کہ آزاد نظم میں خیالات کو امیج بنا کر پیش کرنے کے بہت امکانات ہیں، اس کا کیوں بہت وسیع ہے۔

(عذرا نقوی۔ ریاض سعودی عرب)

☆ ”تسطیر“ ۱۷-۱۸ موصول ہوا۔ مراسلت میں غزالہ خاکوانی اپنے دونوں مکتوبات میں مختلف تراویوں کے ساتھ برہم اور مطمئن نظر آئیں۔ مراسلت ۲ میں وہ خاصی برہم ہیں۔ حیرت ہے اس مکتوب میں ان کا کہنا ہے کہ ”میں جانتی ہوں تسطیر میں کتنی چیزیں معیاری چھتی ہیں“ اور مراسلت ۱ کے مکتوب میں اپنی غزل کی اشاعت پر وہ رقم طراز ہیں ”اپنی غزل دیکھ کر بے حد خوش ہوئی۔ تسطیر معیار کے اعتبار سے اس وقت نمبر نمون ہے۔“ فن تراشنے والوں میں اتنی بردباری اور دانش مندی تو ہونی چاہئے کہ وہ کسی جریدے کے معیار اور وقار کے بارے میں دیانت دارانہ اور بے لاگ کھری رائے کا اظہار کرتے ہوئے ورق الٹ کر اپنی تخلیقات کو تلاش کرنے کی بجائے مجموعی طور پر یہ دیکھیں کہ اس جریدے نے ہمارے تھکے ہوئے ذہن کی تسکین کیلئے ادبی کاوشوں کی جواںمجن سجائی ہے اس میں کون کون ہماری ملاقات کو آیا ہے۔ انسان کو فرسیت کی بجائے وسیع القلمی کے ساتھ اپنا کردار ادا کرنا چاہئے۔ جس روز ذہن کے کارخانے میں یہ سوچ ڈھل کر زبان کی دوکان میں جمتی ہے کہ میں نے کیا غضب کا فن پارہ تخلیق کیا ہے، میرے فن کی بات ہی اور ہے۔ وہی دن تخلیق کار کی موت کا دن ہوتا ہے۔ اپنے آپ کو منوانے کی خواہش انسان کو زوال پذیر کرتی ہے۔ تاریخ اور وقت تخلیق کار کے بارے میں اپنا جو فیصلہ ثبت کرتے ہیں وہی حتمی اور دائمی ہوتا ہے۔ اس کی زندہ مثال ”کافذی پیرہن“ کا بیسویں صدی کے دس بہترین اردو نظم گو شعراء (بالترتیب) کا Survey ہے۔ ترتیب میں نصیر احمد ناصر ساتویں نمبر پر ہیں پہلے چچہ شعراء میں مجید امجد، ان مرشد، وزیر آغا، فیض احمد فیض، میراجی اور اختر حسین جعفری ہیں۔ جوش ملیح آبادی، اختر الایمان اور منیر نیازی کا نام نصیر احمد ناصر کے بعد آتا ہے۔ یہ سروے ”کافذی پیرہن کے شمارے (نومبر دسمبر ۲۰۰۰ء) میں سامنے آیا۔ اس ساری وضاحت کی ضرورت اس لیے پیش آ رہی ہے کہ جس طرح غزالہ خاکوانی نے اپنے گمن بزبان خود گنوائے ہیں، ایک ایسی ہی برہمی اور خود نمائی ”آئینہ“ شمارہ ۲۳، ستمبر ۲۰۰۱ء میں ”محبتیں اور شکائتیں“ کے تحت مرزا حامد بیگ کا مکتوب پڑھ کر نظر آئی۔ سوال یہ ہے کہ ہمارا ادیب Narcissism کا شکار کیوں ہے؟ وہ اس سے چھٹکارا حاصل کرنے کی کوشش کیوں نہیں کرتا، اگر وہ اچھا اور جاندار ادب تخلیق کرے گا تو وہ ادب اپنا قاری خود بخود تلاش کر لے گا۔ جھالنے سے تخلیقی قوتوں کو نہ صرف ضعف پہنچتا ہے بلکہ ادب میں تعمیر کی بجائے تخریبی عمل نمود پذیر ہونے لگتا ہے۔ ادب کسی عہد کا پابند نہیں ہوتا۔ کیا ادب قاری کے لیے تخلیق کیا جاتا ہے؟ اسی سوال کا بڑا مدلل جواب نصیر احمد ناصر نے دیا ہے وہ

لکھتے ہیں "یقیناً ادب اور قاری لازم ملزوم ہیں۔ ادب ہوگا تو قاری بھی ہوگا لیکن یہ پہلے اٹھایا پہلے مرغی والی بات نہیں، ظاہر ہے کہ ادب پہلے تخلیق ہوتا ہے اور قاری بعد میں آتا ہے۔ لیکن یہ ضروری نہیں کہ کسی خاص زمانے کے ادب کا قاری بھی اسی زمانے میں موجود ہو۔ ادب ہر دور میں موجود رہتا ہے۔ قاری کا زمانہ بدلتا رہتا ہے۔ ہزاروں سال پہلے کا ادب آج بھی بڑی رغبت سے پڑھا جاتا ہے۔ حقیقی ادب قاری کو سامنے رکھ کر تخلیق نہیں کیا جاتا۔ یہ اپنا قاری خود بناتا ہے۔ ادیب اور قاری کے زمانی و مکانی منطقی غیر متعین فاصلوں میں معلق ہوتے ہیں۔ کب، کہاں، کیسے اور کس عہد، کس زمانے میں وہ باہم دگر ہو جاتے ہیں یہ کہنا مشکل ہے۔ قاری ایک طرح سے ادب کی بازیافت کرتا ہے۔" مقبوضہ کشمیر پڑچتن سے شبنم عشتائی اور ملتان سے شمع نورین اقبال کے مکتوبات میں "تسطیر" کے ساتھ اُن کی قلبی وابستگی اور آپ کی شاعری کے حوالے سے اُن کے بے ساختہ اور کھرے جذبات کی عکاسی نمایاں ہے۔ کاموکی سے شبانہ یوسف کے مکتوب میں سادگی اور سچائی ہے۔ فاروق مولس کا مکتوب انتہائی Fruitful ہے۔ انہوں نے تسطیر کے گزشتہ شمارے کے تجزیے کا حق ادا کر دیا ہے۔ کاشف مجید کے مکتوب کے جواب میں آپ نے جس طرح ان کی حوصلہ افزائی اور عزت افزائی کی ہے یہ آپ ہی کا خاصہ ہے۔ آصف ثاقب، شفیع ہمد، جمیلہ ہاشمی، احسان الہی احسن، شاہد حنائی، زہیر کنجاہی، اختر رضا سلیمی، ستیہ پال آنند اور احمد صغیر صدیقی کے مکتوب انتہائی پر مغز اور بامعنی ہیں۔ ایسے مکتوبات کی ایک مستقل ادبی اور تاریخی حیثیت ہوتی ہے۔ عاطف علیم کے افسانے "مرا ہوا بچہ" اور تسطیر ۱۵، ۱۶ میں "وہند میں لینا ہوا" یعنی وجود "دونوں طبع زاد کی بجائے مطبوعہ ہیں۔ عاطف علیم کا افسانوی مجموعہ "شمشان گھاٹ" جنوری ۲۰۰۱ء میں منظر عام پر آیا۔ تخلیق کسی ادبی جریدے میں اشاعت پذیر ہو یا کتاب کی شکل میں سامنے آئے ہر دو صورتوں میں مندرجہ بالا کھلائے گی۔ اس کی Originality بعد میں قائم نہیں رہتی۔ میں انتہائی ادب سے عرض کروں گا کہ یہ ادبی بددیانتی ہے۔ عاطف علیم میں ٹیلنٹ ہے۔ وہ افسانہ لکھنا جانتے ہیں۔ وہ اپنا تخلیقی سفر جاری رکھیں۔ لیکن ایک ہی افسانہ مختلف جرائد کو بھیجنے سے گریز کریں۔ رشید امجد کا افسانہ "گھلے میں اگا ہوا شہر"۔ "۲" علامتی انداز میں لکھا گیا ایک اچھا افسانہ ہے۔ معاشرے میں بسنے والے لاکھوں انسانوں کا باطنی کرب انہوں نے بڑی خوبصورتی سے بیان کیا ہے۔ احمد شیر راہنما کا "منو کی مرغابیاں" میری سمجھ سے بالاتر ہے۔ احمد شیر راہنما صاحب نے افسانے کو الجھا کر رکھ دیا ہے۔ ممکن ہے افسانہ واقعی اعلیٰ ہو مجھے اپنی کم فہمی کا اعتراف ہے، میں اس افسانے کو بالکل نہیں سمجھ سکا۔ ڈاکٹر حسرت کاسکچی کی "نیا سمجھوتہ" میاں بیوی کی شادی کے بعد اولین والہانہ محبت کے زوال کی عکاسی کرتا ہوا ایک حقیقت پسندانہ پس منظر میں بنا گیا افسانہ ہے بچے ہونے سے کیا عورت کی محبت تقسیم ہو جاتی ہے؟ یہ اس افسانے کا مرکزی نقطہ ہے۔ شفیع ہمد کا "ذہال" ایک عورت کی باطنی Odessey کی مکمل کیفیات کا آئینہ دار جاندار افسانہ ہے۔ اگر مجھے صیغہ واحد متکلم میں اجمل اعجاز سے بات کرنے کی اجازت دی جائے تو میں برملا کہوں گا، اجمل اعجاز تم نے "بلی ماں" کمال کا افسانہ تراشا ہے۔ طنز بھی ہے، کات بھی، سبق آموز اور فکر انگیز بھی! بلی کی یہ فطرت ہے اسے جتنی دور جا کر چھوڑ دیا جائے، وہ اپنا گھر تلاش کر کے لوٹ آتی ہے۔ یہ افسانہ اُن فیشن ایبل خواتین کے منہ پر طمانچہ ہے جو اپنے

Figure کو maintain رکھنے کے لیے اپنی اولاد کو دودھ جیسی نعمت سے محروم رکھ کر Breast Cancer تو پال لیتی ہیں لیکن ”بلی ماں“ کا کردار ادا نہیں کرتیں۔ محسن عثمانی نے ”سچ کا سینا“ میں پیار سے محروم بچے کی کیفیات کو paint کیا ہے۔ شمیمہ افتخار اعوان نے ”حکمت کا اصول“ میں عورت اور مرد کی فطری تفاوت سے لے کر اُن Roots تک کو تلاش کرنے کی کوشش کی ہے جس کے تحت مرد ہمیشہ Upper Hand ہوتا ہے۔ تحریر میں نفاست اور سلاست ہے۔ افسانے کا کمال یہ ہے کہ اس میں وحدت تاثر نمایاں ہے۔ آخری افسانہ محمد فیاض عزیز کا ”تھا خواب میں خیال میں“ اپنی نوعیت کا منفرد افسانہ ہے۔ معاشرتی ”Hypocrisy“ کے حوالے سے تخلیق کئے گئے اس افسانے میں کڑوا سچ ہے۔ تسطیر کے ادارے پر رد عمل کے عنوان کے تحت چھپنے والے خطوط اپنی افادیت کے حوالے سے ایک الگ کتاب کے متقاضی ہیں۔

(محمد حامد سراج - میانوالی)

جہان میں نے سن ۶۰ اور ۷۰ء کی دہائی میں کچھ نظمیں لکھی تھیں جنہیں میں نے کسی کو نہیں دکھایا۔ غالباً اس کی ایک وجہ یہ تھی کہ اُن دنوں جس پیشے سے میں منسلک تھا اُس میں ادب لطیف کی زیادہ گنجائش نہیں تھی۔ لہذا میں اُس ڈائری کو وقت کی الماری میں تالا بند کر کے اُسے بھول گیا۔ کئی دہائیاں بیت گئیں۔ شاید اس لیے بھی کہ اس کے اصل ناقد ابھی پیدا نہیں ہوئے تھے۔ چند برس قبل میں نے اپنے بزرگوار دوست محمد خالد اختر (جنہوں نے اس ماہ وفات پائی) کو ایک خط میں لکھا کہ میں اس ڈائری کو جلانے لگا ہوں کہ یہ مجھے اپنے گھناؤنے ماضی کی یاد دلاتی ہے۔ انہوں نے مجھے منع کرتے ہوئے جواب میں لکھا کہ ایسا ہرگز مت کرنا، بعض اوقات جو چیزیں ہم جلا کر چاہیں وہ محفوظ کرنے والی ہوتی ہیں۔ بالآخر ایک دن میں نے اس ڈائری کو وقت کی پاتال سے نکالا، اس پر دہائیوں کی جمی گرد کو جھار اور اسے اس زمین کے خالص باسیوں کی ایک چو پال میں پڑھنے کے لیے لے گیا۔ یہ جانتے ہوئے بھی کہ زمین کے باسی سچائی کو سننا پسند نہیں کرتے۔ خوش قسمتی سے وہاں ایک خلا سے اتر آئے والی اپسرا بھی موجود تھی جو دن کے اُجالے میں سینے پکیتی ہے اور مدھر گیت لکھتی ہے۔ میں نے وہ ڈائری فرحت سینا کے حوالے کر دی۔ اُس نے ان میں سے چند نظمیں ”تسطیر“ کو لاہور روانہ کر دیں۔ جواب میں جناب نصیر احمد ناصر نے مجھے اپنی کتاب ”عراپگی سو گیا ہے“ ارسال کی۔ نصیر احمد ناصر کی یہ نظمیں پڑھ کر یوں محسوس ہوا کہ ہمارا عراپگی بھی سو یا تھا اور جواب جاگ پڑا ہے۔ یہ نظمیں خلا کے پار کے ساتوں آسمانوں کو چیرتی محسوس ہوتی ہیں۔ ان کا اسلوب منفرد اور الفاظ و معنی کا انداز نہایت لطیف ہے۔ یوں لگتا ہے جیسے ”عراپگی سو گیا ہے“ کی نظمیں کشمیری پشیمنے کی شال کی طرح ہلکی پھلکی، ملائم، گداز اور خوبصورت ہیں۔ اپنے گونڈھ کے آشرم میں کھڑکی کے ساتھ بیٹھا جب میں یہ سطور قلم بند کر رہا تھا تو موسم سرما کے اختتام پر باہر بہار کا سماں تھا۔ آسمان میں ہلکے بادل تھے اور فضا میں ہلکی اور سہانی ہوا۔ اچانک میرے پالتو مورروں کا جوڑا معمول سے پہلے چھت سے اتر کر دانہ طلب کرنے کھڑکی کے سامنے آکھڑا ہوا۔ تب مجھے یوں محسوس ہوا جیسے مور میرے جذبات بھانپ کر اپنی رنگین اور نازک سندرتا کے ساتھ عین اس وقت اپنی گواہی دینے آئے ہوں۔ ایک سندر چیز کی اس سے سندر گواہی اور کیا ہو سکتی ہے! رہا سوال میری نظموں کا تو وہ اب چالیس برس پرانے مرقد کے کھنڈر سے زندہ ہوا شخصے والی

بدروحمیں لگتی ہیں۔ تو بھی اُنکی اپنی ایک جگہ ہے کہ ان میں وقت کے دھاروں، زمینی غاروں اور گچھاؤں میں پلنے والوں کے خواب شامل حال ہیں۔ میں اب نئی نظم نہیں لکھ سکتا۔ شاید میرے اندر کا شاعر کب کا مدفون ہو چکا ہے۔

(خورشید قائم خانی - میرپور خاص، سندھ)

☆ ”تسطیر“ پہلی دفعہ پڑھنے کا اتفاق ہوا، سعید احمد قائم خانی کے توسط سے، اچھا لگا، اُس کی بہت زیادہ تعریف کرنا میرے لیے ممکن نہیں کیوں کہ میرا کوئی اتنا اہم ادبی مقام نہیں کہ اس پر کوئی تبصرہ کر سکوں لیکن دل یہ ضرور چاہتا ہے کہ تعریف جتنی کی جائے کم ہے۔ تمام نگارشات ہی خوب تھیں لیکن بشری اعجاز کا افسانہ تو بہت زیادہ اچھا تھا۔ آپ کی نظمیں خوب تھیں۔ سعید قائم خانی بہت اچھی نظمیں لکھتے ہیں اور ہماری ”ادبی چوپال“ کے سرپرست اعلیٰ تاج قائم خانی کے صاحبزادے ہیں۔ تاج قائم خانی گیتوں اور دوہوں کے حوالے سے ایک معتبر نام ہے۔ ہمارے میرپور خاص کا تعارف تو آپ سے ضرور ہوگا اور ہم نے ”ادبی چوپال“ کے نام سے ایک ادبی تنظیم بنائی ہے اور ایک رسالہ ”پہچان“ کے نام سے نکال رہے ہیں۔ اور اگر آپ جیسے بڑے ادیبوں کی رہنمائی اور سرپرستی رہی تو یقیناً کوئی اچھا کام ہم بھی کر سکیں گے۔ میرا نام فرحت سہنا ہے بنیادی طور پر گیت نگار ہوں لیکن پہلی بار نثری نظمیں لکھی ہیں اور نظم کے ایک بڑے نام کو ہی بھجوانا چاہ رہی ہوں۔ اپنے علاوہ میں خورشید قائم خانی جو بین الاقوامی شہرت کے ادیب ہیں ان کی چند نثری نظمیں بھی بھجوا رہی ہوں۔ خورشید قائم خانی دو کتابوں ”بھٹکتی نسلیں“ اور ”سپہیاں اور پتھر“ کے مصنف ہیں۔ اس کے علاوہ کالم نگاری اور مضمون نگاری بھی کرتے ہیں اور انڈیا پاک میں اپنا مقام رکھتے ہیں اور ہمارے ادبی چوپال کے باقاعدہ ممبر ہیں۔ میری تحریر کا تو مجھے اندازہ نہیں کہ کیسی ہے لیکن خورشید صاحب کی نثری نظمیں ایک خاص اہمیت کی حامل ہیں امید کرتی ہوں ضرور شائع کر لیں گے۔ ساتھ ہی زمر سالانہ بھجوا رہی ہوں کیوں کہ اتنے اچھے رسالے کی میں ممبر بننا چاہوں گی۔

(۲)

میرے لیے تو یہ اعزاز سے کم نہیں کہ آپ نے خط کا جواب دیا۔ کیونکہ ایسا رسپانس بہت ہی کم لوگ دیتے ہیں۔ خاص طور پر بڑے ادیب لیکن اس سے اندازہ ہوا کہ آپ بڑے انسان بھی ہیں۔ خورشید صاحب سے تو آپ کا تعارف کرادیا ہے انشاء اللہ اُن کی کتابیں بھی بھجوا دوں گی۔ اب آپ جیسے ہی ایک انسان اور ادیب اور شاعر تاج قائم خانی کا آپ سے تعارف کرانا ہے۔ یقیناً آپ تاج صاحب سے واقف ہوں گے دوہوں اور گیتوں کے حوالے سے ایک منفرد نام اور کام والے تاج قائم خانی اُن کی شاعری کا ایک مجموعہ ”چھاؤں سلگتی راہوں میں“ آچکا ہے اور راجھستانی لوک کہانی کا ترجمہ ”ڈھولا مارو“ کے نام سے کیا ہے جو اُن کا ایک منفرد کام ہے۔ پیشے سے وکیل ہیں۔ رسالہ ”پہچان“ کے نگران اور سرپرست اور ہماوی ادبی تنظیم ”ادبی چوپال“ کے بھی سرپرست ہیں۔ اُن کی شخصیت میرپور خاص کے ادیبوں اور شاعروں کے لیے سایہ دار بوڑھے برگد کی طرح ہے۔ اُن کی کتابوں کا سیٹ آپ کے لیے بھجوا رہی ہوں۔ یقیناً مائیے مجھے یقین نہ تھا کہ میری ”نظم“ اس لائق ہوگی کہ آپ جیسے بڑے ادیب اُسے اپنے رسالے میں جگہ دیں گے۔ دراصل میں نے ایک خط ”استعارہ“ والے ”صلاح الدین پرویز“ کو بھی لکھا تھا اور اپنا ایک دیرینہ مسئلہ اُن سے بیان کر کے اُن سے مدد مانگی تھی لیکن

انہوں نے خط کا جواب نہیں دیا۔ اب آپ کی کتاب "عراقی سوئیا" پر بھی تو روشنی محسوس ہوئی سو وہ خط یعنی اس کی فوٹو اسٹیٹ آپ کو بھیجوا رہی ہوں پڑھ کر اگر کچھ رہنمائی کر سکیں تو مہربانی ہوگی کیونکہ یقیناً آپ صاحب علم لوگ ہیں۔ اور یقیناً کریں مجھے نثری نظمیں نے بھی اس بار نہیں کیا لیکن آپ کی نظمیں پڑھنے کے بعد میرا دل خود بخود نثری نظم لکھنے کو مانگ رہا ہے۔ میں جو بھی نظمیں لکھوں گی آپ کو بھیجوں گی اس لیے نہیں کہ آپ شائع کر دیں بلکہ ان پر اگر وقت ہو تو اپنے تاثرات بتا دیں کہ کیسی ہیں۔ اس خط کے ساتھ دو نظمیں اور بھیجوا رہی ہوں اگر وقت ہو تو ضرور پڑھیں گے۔ اور ہاں سر "اروہ تنقید تاریخ کے جہر کا شکار ہے" اس موضوع پر میری نثر انصاری سے بات ہوئی تھی۔ انہوں نے تنقید کے جن کے نام سے ایک اور یہ لکھا تھا جو انبیاء نے شائع کیا تھا اس کی ایک خاص بات جو انہوں نے بتائی آپ کو لکھ رہی ہوں جو مجھے بہت اچھی لگی وہ یہ کہ ہمارے تنقید نگاروں کا حال الدین کے جن والی شہزادی کا سا ہے جس نے پرانا چراغ لے کر نیا چراغ لے لیا تھا اب اس کے اس چراغ کو گزرا اس میں سے جن برآمد نہیں ہوئے یعنی تنقید نگار اب نے چراغ کو گزرا کر پریشان کر دیا لیکن اس میں سے تنقید کا جن برآمد ہی نہیں ہو رہا۔

(فرحت سپنا - میرپور خاص - سندھ)

جہاں آپ کو ایک نظم در سال کی تھی وہ تسلیم میں دیکھ کر خوشی ہوئی۔ اس قدر حوصلہ افزائی ہوئی کہ اس مرتبہ ایک ناول اور افسانہ بھیج رہا ہوں۔ اگر یہ دونوں چیزیں کسی قابل ہوں تو مجھے خوشی ہوگی۔ شاہد ۱-۸ اپنا خط تو محسوس ہوا کہ کچھ پڑھا ہے۔ تسلیم کی خوبی یہ ہے کہ اس کے معیار اور انبار سے انسان کا وزن نہ یاد اور مقدمہ آسمان سے کچھ قریب ہو جاتا ہے۔ پچھلے شمارے میں غزال ضیفم کا افسانہ "گنبد تیز گرد نیلی فام" پڑھا تھا۔ اس پر لکھنے کا ارادہ بھی تھا۔ لیکن والد کی بیماری اور پھر وفات کی وجہ سے میں کچھ نہ لکھ سکا۔ جب تازہ شمارہ ملا تو ابھی تک اس افسانے کا سحر باقی تھا اور ذہن معطر تھا۔ اچھے فن پارے کی تعریف قدرتی کا فرض ہوتا ہے لہذا مجھے اپنی کوتاہی کا احساس تھا کہ میں نے اپنا فرض پورا نہیں کیا شاید اسی لیے چند مراسلت پڑھنے کو جی چاہا لیکن حیرت ہوئی کہ خطوط میں غزال ضیفم کا نام نہیں نہیں تھا۔ تقریباً پچیس خطوط میں سے صرف بارہ (۱۲) میں افسانوں کا ذکر تھا ان میں "گنبد تیز گرد نیلی فام" کا ذکر نہ پا کر جی چاہا کہ اس خوبصورت افسانے پر چند سطریں لکھوں جو یقیناً افسانے کا حق تو ادا نہیں کر سکتیں بس مدت سہرائی ہیں۔ غزال ضیفم کا افسانہ "گنبد تیز گرد نیلی فام" اردو کے بہترین افسانوں میں رکھنے کے لائق ہے جس کا میاں بی سے جیسمن بلوٹ کے اندر کی کشمکش کو اجاگر کر کے اس منطقی انجام تک پہنچایا گیا ہے اس پر افسانہ نگار کو جتنی بھی داد دی جائے کم ہے۔ جنسی جذبے پر معاشرتی اور مذہبی دباؤ نے بہت سی الجھنیں پیدا کر رکھی ہیں۔ ان الجھنوں نے اس فطری جذبے کے ساتھ احساس گناہ کو اس طرح گھلا ملا دیا ہے کہ اکثریت نفسیاتی بیماریوں میں مبتلا ہے۔ یہی حالت جیسمن بلوٹ کی ہے وہ نفس کو پا کھاروی کی وجہ سے اپنا آئینہ دل سمجھتی ہے باپ اور چھوٹے بھائی کی لہجہ سنانے والے افسانے کو پڑھنے والے کو ۳۲ سال کی عمر تک اسے چھوٹا تو کجا کبھی کسی نے آنکھ اٹھا کر نہیں دیکھا۔ ان سب باتوں کے ساتھ ساتھ جیسمن بلوٹ پولیس کے محکمے کی ایک اہلکار بھی ہے اس حوالے سے وہ ایک آن بان والی دھڑ کے دار اور آنکھ مزاج عورت ہے۔ اسے جب ریڈیو اسٹیشن کا ایک میوزک ڈائریکٹر مار پیٹ کر جو کھاتا ہے تو اس کی

انا کو شدید دھچکا پہنچتا ہے وہ ایک ہی وار میں دو محاذوں پر شکست کھاتی ہے اور فاتح سے شدید نفرت کرنے لگتی ہے۔ انا کے مجروح ہونے کا دکھ اور احساس گناہ جیسمن کے اندر عجیب کشمکش پیدا کر دیتا ہے۔ وہ خودکشی تک کرنے کا سوچتی ہے اور کشمکش شدید ہو کر بالآخر جیسمن کی نفرت کو محبت میں بدل دیتی ہے۔ اور وہ بھی ایسے شخص سے جس کے متعلق جیسمن کا خیال یہ ہوتا ہے کہ وہ دوسری کئی عورتوں سے تعلق رکھتا ہوگا۔ یہ انجام افسانے کو فطرت کے بہت قریب کر دیتا ہے۔ یہ موضوع افسانہ نگار سے جس دلیری اور بہادری کا تقاضا کرتا تھا وہ یقیناً پورا ہو جاتا ہے۔ اس افسانے کا آغاز، جیسمن کا تعارف اور انجام جس مشاقی اور مہارت سے کیا گیا ہے وہ غزال ضیغم کے پختہ فنکار ہونے پر گواہی دیتا ہے۔ موجودہ شمارے میں ستیہ پال آند کا خط پڑھا دل بھرا یا اس گنبد مسئلے پر غور و فکر کی اشد ضرورت ہے بلکہ یہ مسئلہ منجیدہ تحریک کا متقاضی ہے۔ کچھ باتیں علی دانش صاحب کے مقالے پر کرنا چاہوں گا۔ جو انھوں نے مشکور حسین یاد کے مقالے ”ہجرت کا جدید ترین تصور“ کی تردید میں لکھا ہے۔ مقالہ نگار سے معذرت کے ساتھ مقالہ مواد کے اعتبار سے کمزور، منطقی حوالے سے بے جان اور ابلاغ کے لحاظ سے مبہم اور غیر واضح ہے۔ مقالہ مبہم اور غیر واضح اس لیے ہے کہ مقالہ نگار نے وطن اور قوم کی کوئی تعریف کیے بغیر مواد پیش کر دیا ہے جبکہ یہ دونوں اصطلاحیں متفق علیہ نہیں بلکہ متنازع فیہ ہیں۔ پورا مقالہ پڑھ لینے کے باوجود قاری وطن اور قوم کی مروجہ تعریفوں میں سے کسی ایک تعریف کا اطلاق مقالے پر نہیں کر سکتا۔ اس کمی نے مقالے میں شدید تشنگی پیدا کر دی ہے۔ اس کے باوجود منطقی اعتبار سے اس میں ”ہجرت کا جدید ترین تصور“ کی تردید کی بجائے اس کی تائید نظر آتی ہے۔

(سید ماجد شاہ - راولپنڈی)

۱۶، ۱۵ - تسطیر - نظر نواز ہوا۔ غزل اور خط کی اشاعت کے لیے شکر گزار ہوں۔ خطوط اور رد و عمل کے تحت آپ کے ادارے کے حوالے سے اثرات یقیناً جاننے اور کہنے کے مواقع فراہم کرتے ہیں۔ ”گہرے نیلے پانیوں کی جل پری“ میں ڈاکٹر سلیم اختر نے ڈنمارک کا جو نقشہ کھینچا ہے وہ اُن کا مخصوص انداز ہی نہیں بلکہ قاری کو پڑھنے پر مجبور کرنے کی انفرادیت کا حامل ہے۔ پسند آیا۔ ”طاؤس کے خطوط“ میں اردو ادب کی تاریخ کے کچھ یادگار واقعات چھاپ کر آپ نے ہمیں طاؤس سے بھی روشناس کروایا ہے۔ جو گند رپال کی ”سواریاں“ اور رفاقت حیات کی ”پرچھائیں“ دوائی کہانیوں پر مربوط ہیں جن سے موجودہ معاشرے اور حالات کی آگاہی شعور سے لاشعور تک جا پہنچتی ہے انتظار حسین پر مرزا حامد بیگ کی تحریر اور آپ کے فٹ نوٹ نے کچھ زیادہ ہی لطف دیا۔ پڑھ کر میں بہت دیر تک اس کے سرور میں رہا۔ اعجاز نعمانی اور نصیر احمد ناصر کے ماہیے بھی اچھے لگے غزلوں کے حصے میں اس مرتبہ کچھ زیادہ ہی بے ترتیبی دیکھنے میں آئی، غزلوں میں ترتیب کا وہ حسن جو ”تسطیر“ کا خاصہ ہوا کرتا تھا اس شمارے میں مفقود تھا۔

(غالب عرفان - کراچی)

۱۸، ۱۷ - تسطیر - ۱۸ میں بہت سی معیاری چیزیں پڑھنے کو ملیں۔ ”کیا ادب اور قاری لازم و ملزوم ہیں“ میں آپ نے بڑی سچی بات کہی ہے کہ حقیقی ادب قاری کو سامنے رکھ کر تخلیق نہیں کیا جاتا بلکہ یہ اپنا قاری خود بناتا ہے۔ افسانوں میں حسرت کا سگنوی کا ”نیا سمجھوتہ“ انسانی جذبات کا عمدہ عکاس ثابت ہوا ہے۔ طویل نظم میں حامدی کا شمیری کی ”کوہ بہر پر“ بھرپور کاوش ہے۔ نظموں میں جیلانی کا مران، گلزار، جمیل ملک، ریاض مجید، کرامت

بخاری، اوجعفری، بشری اعجاز اور سیدہ آمنہ بہار رونا کی نظمیں اچھی لگیں۔ نثری نظم میں بھی بہت سی عمدہ کاوشیں سامنے آئیں۔ ترجمہ اور تنقید و تحقیق کا حصہ بھی اپنی مثال آپ ہے۔ شاعری میں انفرادی مطالعہ کا سلسلہ ضرور جاری رکھیے گا۔ رحمہ اللہ شکر نے نثری نظم کی جو وضاحت کی ہے وہ مخالفین کے لیے کافی ہونی چاہئے۔ ویسے بھی یہ ایک ایسی صنفِ سخن ہے جو دیارِ ادب میں اپنا ایک معتبر مقام بنا چکی ہے۔ آپ کی نظموں کا مجموعہ ”عراپچی سو گیا ہے“ پڑھنے کا موقع ملا۔ نظموں میں انسانی زندگی کے مختلف پہلوؤں اور خارج اور باطن کی بہت سی کیفیات کو خوبصورتی کے ساتھ قلمبند کیا گیا ہے۔ ”اجنبی کس خواب کی دنیا سے آئے ہو؟“ ”یہاں تو وہی خواہش آ رہی ہے“ ”ابد کے اُس طرف سے فاصلے ہیں“ اور ”ہلک مارک“ جیسی نظمیں محبت کی جزئیات کی تصویر کشی کرتی ہیں اور اسی نوع کی نظمیں مجھے زیادہ پسند آتی ہیں اس کی وجہ شاید یہی ہے کہ میری تحریروں کا مرکز محبت کا طاقور جذبہ ہی ہے۔ یہ نظمیں موضوعات اور جراثیم بیان دونوں اعتبار سے متنوع خصوصیات کی حامل ہیں۔ اس سے قبل آپ کو اپنی نثری نظموں کا پہلا مجموعہ ”شبنم سے مکالمہ“ ارسال کر چکی ہوں۔ اسی سلسلے کی دوسری کڑی ”محبت زمانہ ساز نہیں“ کی شکل میں حاضر خدمت ہے۔ میری خواہش ہے کہ آپ اس کتاب پر اپنی رائے سے ضرور نوازیں۔ مستقبل قریب میں اپنی ایک اور کتاب (جو کہ تراجم پر مشتمل ہے) بھی پیش کروں گی چھپے شمارے کے لیے اپنی اور استاد محترم جناب ڈاکٹر ریاض مجید صاحب کی تخلیقات ارسال کی تھیں جن میں سے چند ایک شمارہ ۱۸، ۱۷ میں شامل ہیں۔ میں آپ کی بہت ممنون ہوں اور اپنی اور استاد محترم کی مزید کچھ تخلیقات ارسال کر رہی ہوں۔ ڈاکٹر ریاض مجید صاحب کی طرف سے سلام قبول کیجئے۔ اللہ تعالیٰ آپ کو اور ”تسطیر“ کو مزید کامیابیوں سے نوازے۔

(رابعہ سرفراز - فیصل آباد)

ہم نثری نظم کو آپ کی حمایت حاصل ہے۔ یہ خبر ہمارے لیے مسرت آمیز ہے۔ کچھ لوگ نثری نظم کی مخالفت صرف اور صرف اس سوچ کے تحت کر رہے ہیں کہ چھوٹی بڑی سطروں میں کسی عامیانہ سے خیال کو تحریر کر دینا ہی نثری نظم ہے۔ جبکہ حقیقت اس کے برعکس ہے۔ میرا دعویٰ ہے آزاد نظم کے مقابلے میں نثری نظم کہیں زیادہ مشکل ہے اور وہ اس لیے کہ آزاد نظم میں عرضی آہنگ کی موجودگی میں ترنم ہر مصرعے میں لہریں مارتا نظر آتا ہے اور نثری نظم میں ہم سطریں اس انداز میں کانتے ہیں کہ نثر پر نظم کا گمان گزرتا ہے اور کوشش کرتے ہیں کہ خیال بھی بلند ہو۔

(غلام شارق عدیل - انڈیا)

ہم تسطیر مل جاتا ہے تو بہت سے دن اچھے گزر جاتے ہیں۔ مجھے اندازہ ہے کہ اس معیار کا مجلہ جیسا کہ ”تسطیر“ ہے نکالنا کس طرح سے جان جوکھوں کا کام ہے اور اس میں کتنی توانائیاں ڈالنا پڑتی ہوں گی۔ آپ کی محنت اور ریاضت ہی سے اس کا ادبی رنگ اور خوشبو بنتی ہے۔ تحریروں کا ذوق اور معیار بہت اعلیٰ ہوتا ہے۔ اگلے شمارے کے لیے افسانہ ”نیند“ بھیج رہا ہوں۔

(محمد سعید شیخ - خوشاب)

مجلہ عرصہ ہوا تسطیر سے ملاقات ہوئے۔ نئے شمارے کی کچھ خبریں دیتے۔ چھپے دنوں چینی وفد کے استقبال کے لیے میں اسلام آباد میں کچھ احباب سے سنا کہ تسطیر کا کوئی خواتین سے متعلق شمارہ آ رہا ہے۔ خبر خوشی کی ہے لیکن مجھے تک دیر سے چینی۔ میں چھپے دنوں اردو ماسٹرز کے پیپر دینے میں مصروف رہی۔ پیپر کے فوراً بعد میری

خوشدامن صاحب نہایت علیل رہ کر اللہ کو پیاری ہو گئیں۔ غرض ایک پریشانی اور افراتفری میں مبتلا رہی۔ اردو کے پیپرز میں جتنا فائدہ گزشتہ تسطیر کے مختلف شماروں سے اٹھایا اتنا اور کسی رسالے سے نہیں اٹھایا چونکہ ہر شمارے میں کورس سے متعلق دو تین مضامین ملتے رہے جس کی وجہ سے تسطیر کے بنیادہ حصوں کا مطالعہ بھی ہو گیا۔ پچھلے شمارے میں مجھ تک جو کتاب پہنچی اس میں ایک پوری کاپی غزلوں کی غیر حاضر تھی جس کی وجہ سے بہت سی اچھی غزلوں کے مطالعے سے محروم ہو گئی۔

(شبہ طراز - لاہور)

تسطیر - ۱۸، ۱۷ موصول ہوا۔ سرورق خوبصورت ہے۔ ادارہ "سائنس اور ٹیکنالوجی کے دور میں شاعری کی افادیت" متاثر کرتا ہے، ادارہ نے میں اٹھائے گئے سوالات پر اگر عمل ہو جائے تو یہ ادب اور معاشرے کے لیے بڑا سودمند ثابت ہو گا۔ رشید امجد کا "گملے میں آگاہا شہر" شائع ہدم کا "ذہال" "جملہ اعجاز کا" "بلی ماں" محسن عثمانی کا "سچ کا سینا" یہ افسانے معیار، اسلوب اور کہانی کے اعتبار سے اعلیٰ درجے کے ہیں۔ یامین کی طویل نظم "جہلم کے کنارے" قابلِ داد ہے۔ کرامت بخاری کی "ہمارا کیا ہے" عامر عبد اللہ کی "آخر اک دن" ڈاکٹر علی اظہر کی "وجدان کی وحشت" ارشد نعیم کی "مراجعة" اکمل شاہ کی "یہ صدی کی انتہا ہے" اداجعفری کی "وہ بے خبر نہ تھے" (بہت مدت بعد اداجعفری کی نظم پڑھنے کو ملی) شمیمہ رجب کی "زندگی جو کہانی بن گئی" شامین مفتی کی "ایک بے عنوان سی نظم" بشری اعجاز کی "چلے جانا" ناہید قمر کی "کہانی ختم ہوتی ہے" بہت اعلیٰ نظمیں ہیں۔ محمد صلاح الدین پرویز، آفتاب اقبال شمیم، ابرار احمد، زاہد حسن، مصطفیٰ ارباب، ارشد معراج، غزالہ خاوانی، جاوید فیروز اور فہیم شناس کاظمی کی نثری نظمیں، اجواب ہیں۔ فہیم شناس کاظمی ان دنوں خوبصورت نثری نظمیں کہہ رہے ہیں۔ آپ کی نظم "کافہ کی تنہائی" بے مثال نظم ہے۔ اس بار شاعری میں حصہ نظم بخاری ہے۔ ظفر اقبال، امجد اسلام امجد، عرفان خانی کی غزلیں بہتر ہیں۔ غزلوں میں کوئی متاثر کرنے والے اشعار نہیں مل سکے۔ انفرادی مطالعہ میں شمیمہ رجب کی غزلیں قابلِ داد ہیں۔ سندھی ادب میں شامل تحریروں متاثر کرتی ہیں۔ سندھی ادب کو آپ نے تسطیر میں نمایاں جگہ دی ہے۔ یہ بہت اچھی بات ہے۔ (خالد ریاض خالد - ملتان)

۱۸، ۱۷ سال قبل بشری اعجاز کے پاس پہلی دفعہ "تسطیر" سے تعارف ہوا تب سے اس کی ریگولر قاری ہوں اور اس کی تحریروں کے سحر میں پوری طرح گرفتار ہو چکی ہوں۔ مجھے یہ جان کر خوشی ہوئی کہ آپ نے لکھاریوں کی بھی حوصلہ افزائی کرتے ہیں ورنہ ادبی رساں عموماً نے لکھاریوں کے ساتھ سوتیلی ماں جیسا سلوک کرتے ہیں۔ گزشتہ شمارے میں میری دوست شمیمہ افتخار اعوان اور آسیہ اعوان کی تحریروں چھپیں تو مجھے بڑی حیران کن خوشی ہوئی وہ دونوں مجھے بھی اپنی تحریروں آپ کو بھجوانے کا مشورہ دے رہی تھیں مگر مجھے تھوڑی سی ہچکچاہٹ ہو رہی تھی قلم اور کاغذ سے میرا بھی رشتہ ہے لیکن تسطیر جیسے پرستے میں اپنی تحریر بھجنے کی جرات نہیں ہوتی تھی۔ شمیمہ کے اصرار پر چند غزلیں، نظمیں اور بانگوار سال کر رہی ہوں اگر تسطیر کے معیار پر پورا اتریں تو انہیں جگہ دیں۔

(فضہ ملک گل - راولپنڈی)

۱۸، ۱۷ میں تسطیر کے دفتر میں تسطیر ۱۸، ۱۷ میز پر جلوہ افروز دعوتِ نظارہ دے رہا تھا۔ انتہائی معیاری، معلوماتی اور فہم کو مہطر کرنے والی تحریروں سے مزین پڑچہ ہے۔ میں پنجابی پڑھوں کا ہی مستقل قاری ہوں یہ

پہلا اردو پرچہ ہے جو اس قدر باریک بینی سے زیر مطالعہ ہے۔ فاروق مولنس، ذوالفقار احسن، اکبر حمیدی و انور سدید، نصیر احمد، ناصر، ڈاکٹر سلیم اختر، اختر رضا سلیمی اور اسما ورجہ کی منظوم و منثور تحریریں پڑھ کر دل، باغ و بہار ہو گیا۔ آتش کیانی کا نام پنجابی ادب سے تعلق رکھنے والے اچھی طرح جانتے ہیں ان کے ماننے انتہائی معیاری اور پنجابی گچھر کی نکاسی کرتے ہیں لیکن ان سے گزارش ہے مابین ایک پنجابی لوگ صنف ہے۔ آتش کیانی تو پنجابی ادب اور گچھر کو سمجھتے ہیں۔ مجھے افسوس ہوا آتش کیانی ایسا سچا اور سچا پنجابی سیوک ادبی بدیافتی کا مرتکب ہوا ہے۔ اردو والے اردو مابینا بے شک اسی بحر میں گھسے۔ لیکن ایک بچے پنجابی سیوک اور شاعر کا جان بوجھ کر اصل بحر کو چھوڑ کر اردو والوں کی تقلید کرنا اچھا نہیں۔ نصیر احمد ناصر ایک قادر الکلام شاعر اور وسیع ظرف کے مالک ہیں، امید ہے میرا یہ خط غم و شامع کریں گے۔ پھر آتش کیانی کو جو ان شعرا میں پنجابی اور پنجاب کی صحت کا دم بھرنے میں سب سے آگے ہیں مجھے حیرانگی ہوئی ہے کہ تسلیم کو اس قدر پسند کرنے کی اصل وجہ کیا ہے۔ فاروق مولنس سے ایک ادبی دوست کی معرفت تسلیم کا تازہ پوچھا مانگا تھا لیکن وہ تمام پرچے تقسیم کر چکے تھے۔ میرے اسی ادبی دوست نے وعدہ کیا ہے کہ اس دفعہ مجھے پرچہ ضرور ملے گا۔

(الیاس رومی - ہرید)

”اردو تنقید تاریخ کے جبر کا شکار ہے“ کا تسلسل اور اس پر جو رد عمل سامنے آیا ہے اس نے سنجیدہ اور پر خلوص تنقیدی اور تاریخی پہلوؤں کا اردو ادب میں نہ صرف اضافہ کیا بلکہ یقیناً ادبی تناظر میں صحت مند تبدیلی کیلئے بھی بارش کے پہلے قطرے کا کردار ادا کیا ہے۔ المختصر اس جیسے تازہ موضوعات سے خوشگوار تہذیبی کی بہت سی توقعات وابستہ ہیں۔

(غضنفر عباس سید - ساھیوال)

تسلیم کے آغاز سے اختتام تک میں اسطورہ کی ادبی تحقیقی اور تنقیدی پہلو سامنے آتے ہیں یوں جہاں ایک عام قاری اس سے محفوظ ہوتا ہے وہاں تخلیق کا بھی اس سے بہت کچھ حاصل کرتے ہیں۔ کیا ادب اور قاری لازم و ملزوم ہیں؟ نصیر احمد ناصر کے ”ادبی دنیا“ کے لیے لکھے گئے انٹرویو سے اقتباس پیش نظر ہے۔ ادب اور قاری کے حوالے سے جو بات سمجھ میں آتی ہے وہ یہ کہ ادب جب اور جہاں بھی تخلیق ہوا اسی دور میں اور وہیں اس کا قاری بھی پیدا ہوا۔ جس ادب کا قاری نہیں وہ ادب ہی نہیں ہو سکتا۔ ادب اور قاری کا چونی دامن کا ساتھ ہے۔ ادب ہر دور میں موجود رہتا ہے تو قاری اس کے سنگ رہتا ہے۔ قاری کا زمانہ نہیں بدلتا بلکہ مزان و معیار بدلتا ہے۔ جس طرح ادب کے لیے کوئی زمانی قید نہیں اسی طرح قاری پر بھی کوئی عصری قید نہیں۔ غالب کا قاری اگر اپنے زمانے میں نہیں تھا تو اس کا مطلب یہ ہوا کہ غالب اپنے دور کا ناکام شاعر تھا لیکن عقل اس بات کو تسلیم نہیں کرتی۔ کیوں؟ وہ اس لیے کہ غالب کا قاری اس زمانے میں بھی کسی نہ کسی صورت موجود تھا۔ حقیقی ادب اگر قاری کو سامنے رکھ کر تخلیق نہیں کیا جاتا تو تخلیق کا راستہ کاغذ کیوں اور جس کے لیے کاغذ کیوں ہے۔

رشید امجد کا افسانہ ”گلے میں آگ“ ہوا شہر۔ ۲“ وزیر آغا، ڈاکٹر سلیم اختر اور جناب انور سدید کے Level کا علامتی افسانہ ہے۔ علامات کا اتنا بے دریغ استعمال عام قاری کیسے سمجھ پائے گا۔ وہ تو ایک نے کہا دوسرے نے سنا دیا ہوا، کچھ نہیں، مرنے والا کون تھا، میں نہیں جانتا، تم نہیں جانتے، کی گتھی سلجھاتے تھک کر آتے راستے سے واپس ہو لے گا۔ شفیق بھدم کا افسانہ ”احمال“ کا موضوع انتہائی محسوس پڑانے کے علاوہ مکالمات میں بھی

اغلاط ہیں۔ محسن عثمانی نے ”سچ کا سپنا“ دیکھا اور لکھا۔ اس مافوق الفطرت تحریر کے اندر تو جو ہے یا نہیں ایک الگ بات ہے مگر نثر کے حوالے سے کہانی کار کی ناپختگی بہت واضح ہے۔ (شہزادی! ناگہانی کیا ہوتی ہے) جناب عثمانی ناگہانی کو (کوئی بہت بڑا واقعہ یا کوئی..... بہت بڑی بات جس کے لیے بہت زیادہ پیسوں کی ضرورت ہو) سمجھتے ہیں اور غلط سمجھتے ہیں۔ ناگہانی، اچانک کسی مصیبت میں گرفتار ہو جانا یا اچانک افتاد پڑنا ہوتی ہے۔ (کھنگورے کی آواز پر) محترم! کھنگورہ پنجابی زبان کا لفظ ہے جس کے معنی مصنوعی مختصر کھانسی یا کسی کو متوجہ کرنے کے لیے گلا صاف کرنے کے ہیں جو ظاہر ہے بغیر آواز کے ممکن نہیں۔ اردو افسانہ پنجابی کے ہر اہلے نبلے لفظ کو قبول نہیں کرتا اور بجائے خوبصورت لگنے کے بھدا لگتا ہے۔ محمد فیاض عزیز کی ”تھا خواب میں خیال میں“ ایک معاشرتی کرب کے تناظر میں لکھی گئی تحریر ہے مگر اسلوب غیر متاثر کن ہے۔ منیر الدین احمد کا افسانہ ”مسدود راستہ“ درحقیقت ایک سوڈانی لڑکی عائشہ کی سرگزشت ہے۔ لیکن افسانہ نگار نے قاری کو جرمنی کی سیر کراتے ہوئے افسانے کو سفر تارے میں بدل دیا ہے۔ جناب ادیب سہیل نے ”خفی میں جلی اشارہ“ میں وجود اور عدم وجود کا بھرپور تذکرہ کیا ہے۔ مگرمی عشرت رومانی کی ”کوئی چہرہ تمہارا ہو“ ایک بہاؤ میں لکھی گئی مکمل نظم ہے، (تمہیں آواز دیں گے اور بلائیں گے) آواز دینا اور بلانا ایک ہی فعل کے دو نام ہیں۔ ”ہمارا کیا ہے“ یہ کرامت بخاری کی نظم کا عنوان ہے (فریب خوردہ سماعتوں کے فسون میں رہنا) نجانے کیا کہنا چاہتے ہیں (خاک ہوتی ہوئی مزاروں میں جا ٹکنا) (i) مزار ند کر ہے (ii) ہمیشہ مزاروں ”پڑ“ یا ”پہ“ جایا جاتا ہے۔ توصیف خوبصورت کی ”آخری نظم“ لفظ کی حقیقت کا احاطہ کیے ہوئے خوبصورت نظم ہے۔ انوار فیروز کی ”Blind“ گھور اندھیرا پر ختم ہو جانی چاہیے تھی۔ کالا! اضافی ہے کہ گورا اندھیرا itself دو بار کالا نہیں بلکہ کئی بار کالا ہوتا ہے۔ دھنگیر شہزاد کی ”ہوائے شام غم“ اچھی نظم ہے مگر (ہوا کی زد سے کسی شاخ کا کوئی پتہ) ہوا کی زد ”پہ“ یا زد ”میں“ ہونا تو پڑھ، سن اور لکھ رکھا ہے ”زد سے“ پہلی بار پڑھا ہے۔ اجمل اعجاز نے ”بلی ماں“ لکھ کر مشرقی معاشرے پر مغربیت کی چھاپ کا اظہار کیا ہے، نثری حوالے سے افسانہ کشش سے محروم ہے۔ موجودہ دور کے افسانے پر افسانہ نگاروں کی گرفت مضبوط نہیں۔ اس کی ایک وجہ تو تخلیق کاروں کی اسلوبی ناپختگی اور غیر موزوں آغاز ہے۔ دوسری وجہ بنام جدت پنجابی الفاظ کا بے دریغ اور بھدا استعمال ہے۔ تیسری وجہ افسانے میں کہانی کا عدم وجود ہے اسی لیے آج لکھاری کو لکھاری یا نقاد پڑھتا ہے اور قاری نے عدم تو جہی کا اعلان کر دیا ہے۔ اردو افسانے کے زوال کی کئی اور وجوہات بھی ہیں۔ مثلاً مغربی ادب کے تراجم اور اڑوس پڑوس سے غیر معیاری افسانے کی پاکستانی اردو ادب میں شمولیت۔ اور سب سے زیادہ خوفناک وجہ افراط ادب بھی ہے۔ یہاں افراط ادب سے مراد ادب بطور اکائی ہے۔ اس کے محرکات کیا ہیں، اس موضوع پر ایک تحقیقی اور مفصل مضمون کی شدت سے ضرورت محسوس کی جا رہی ہے۔ میں جناب نصیر احمد ناصر سے توقع رکھتا ہوں کہ متوقع پرچے میں اس موضوع پر ادارہ لکھیں گے۔ تنقید و تحقیق کے عنوان تلے ناصر عباس نیر کا ”اقبال اینڈ رادھا کرشن“، امجد طفیل کا ”تنقید کی آزادی سے معاملہ“ اور محمود احمد قاضی کا ”ترقی پسند تحریک کا مستقبل“ انتہائی پُر مغز اور تحقیق پر مبنی ہونے کے علاوہ تخلیق کاروں کے لیے علمی اور ادبی خزینوں کے حامل ہیں۔ یوں تو تسطیر کی سطر سطر ادبی

دلچسپیاں سمیٹے ہوئے ہے مگر مراسلت میں مراسلہ نگاروں نے اپنی ایک الگ محفل سجائی ہوتی ہے۔ اس محفل میں جہاں ادبی تذکرے اور علمی مباحثے ہوتے ہیں وہاں باذوق قارئین کے لیے مسکراہٹ کا سامان بھی ہوتا ہے۔ محترمہ جمیلہ ہاشمی کے مراسلے میں فقط خشکی اور رطوبت ہی بحث طلب نہیں تھی بلکہ آپ (نصیر احمد ناصر) کے ایک مایہ نئے کے وزن کے حوالے سے بھی بات ہوئی تھی۔ بہر حال آپ نے رطوبت پر دلائل دے کر مجھ جیسے کئی تشنگانِ ادب کی تشفی کی ہے۔ حصہ غزل کے حوالے سے اگر بات نہ ہو تو گویا کوئی بات ہی نہیں ہوئی۔ تو صیفِ تبسم کی غزل کے آخری شعر کے مصرعہ اولیٰ میں ”آہنگ“ سکتے کا باعث بننے کے علاوہ بحر و وزن پر بھی اثر انداز ہو رہا ہے۔ ناصر شہزاد کی غزل کے دوسرے شعر کے مصرعہ ثانی میں ”کیسے“ تیسرے شعر کے مصرعہ ثانی میں ”پر۔ تما“ چوتھے شعر کے مصرعہ اولیٰ میں ”قسم“ وزن میں سکتے کے موجب بنے ہیں۔ علاوہ ان میں چھٹا، ساتواں اور نویں شعر کے مصرعہ اولیٰ بحر سے خارج ہیں۔ صابر ظفر ”جہاں تک میں جا سکتا تھا“ کی ردیف کے ساتھ انصاف نہیں کر سکے اس لئے تمام شعر مفہوم سے خالی ہیں۔ عبد اللہ یزدانی کی غزل کا کوئی ایک شعر بھی مفہوماتی حوالے سے Appeal نہیں کرتا۔ کرشن کمار طور کی غزل کے اشعار نجانے کون سے ماورائی مفانیم سمیٹے ہوئے ہیں۔ پی۔ پی۔ سر یو استوارند ساغری، اتنے بڑے نام کے شاعر کی پوری غزل میں صرف مطلع اور مقطع اشعار کی جھف میں شمار کیے جا سکتے ہیں۔ ظہیر غازی پوری کی غزل کے تیسرے اور چوتھے شعر کا مصرعہ اولیٰ بے وزن ہیں۔ چھٹے شعر کے مصرعہ اولیٰ میں ”بے جان پیکروں کی زبان پر ہے التجا“ معنوی خامی واضح ہے۔ خاور اعجاز کی غزل کے ساتویں شعر کے مصرعہ ثانی میں ”گلی“ آٹھویں شعر کے مصرعہ ثانی میں ”اُڑی“ وزن میں خلل پیدا کر رہے ہیں۔ گفتار خیالی کی غزل کے تیسرے شعر کے مصرعہ اولیٰ میں ”فضا میں طاری“ جب کہ کوئی حالت بھی کسی بھی وجود ”پر“ یا ”پے“ طاری ہوتی ہے۔ ناصر بشیر کی غزل کے چھٹے شعر کے مصرعہ اولیٰ ”کمرے میں بیٹھا ہوا ہوں ننگ دھڑنگ“ کو پڑھنے کے بعد میں نے اپنے لباس کو ہنھو کر دیکھا، پہنا ہوا تھا۔ شاعری شاعر کو ننگ دھڑنگ نہیں کرتی بلکہ خوبصورت الفاظ کی ردا اس پر پھینک کر ستر فراہم کرتی ہے۔ یہی مصرعہ اگر ”کمرے میں بیٹھا ہوں نہیں عریاں بدن“ ہوتا تو اتنی شتر بے مہار شاعری تخلیق نہ ہوتی۔ محترم ناصر صاحب! ان صفحات پر جن اغلاط کی نشاندہی کی گئی ہے وہ اغلاط العام ہیں۔ ان کو اگر اب بھی گرفت میں نہ لایا گیا تو اپنا بیچ ادب کی حوصلہ افزائی ہوگی جو پاکستانی ادب کی تاریخِ مسخ کر کے رکھ دے گی۔

(احسان الہی احسن - اٹک شہر)

ہفتا تسطیر - ۱۸، ۱۷ اطلال۔ ادارے کے موضوعات نہ صرف تسطیر کے اوراق پر بلکہ یہاں کی علمی و ادبی مجلسوں میں بھی خوب بحث ہوتے ہیں۔ یوں ان موضوعات کی اہمیت اور آپ کی فکری وسعت بھی انکشاف ہو رہی ہے۔ ردِ عمل میں ڈاکٹر سلیم اختر، ڈاکٹر ستیہ پال آنند، ارشد نعیم اور حامد سراج کی سطروں کے مفانیم و اشارات زیادہ قائل کرتے ہیں۔ آپ کے اوراقوں کے ردِ عمل کے مستقل سلسلے سے تنقید نگاری کے نئے نام اپنی صلاحیتوں کے ساتھ سامنے آ رہے ہیں۔ ڈاکٹر سلیم اختر کا سفر نامہ ایک سوغات ہے۔ مادامِ تساؤ کا میوزیم سننے کی بجائے دیکھنے کی چیز ہے۔ ڈاکٹر صاحب نے قارئین کو لفظی تصویر کے ذریعے یہ میوزیم دکھانے کی کوشش کی ہے۔ بشریٰ اعجاز کا طویل افسانہ ”صبح سفر کی رات“ اپنے موضوع اور لفظیات کے اعتبار سے قابلِ تحسین ہے۔ بشریٰ

اعجاز کا نام و کام گزشتہ دہائی میں زیادہ کھل کر سامنے آیا ہے۔ ان کی صلاحیتیں مختلف اصناف میں مشاہدہ کی گئی ہیں۔ ان کے سفر نامے منفرد ہیں اور کہانیاں کچھ اور طرح کی۔ میرا یقین ہے کہ آنے والے برسوں میں بشری اعجاز کا نام قطب مینار قرار پائے گا، بشرطیکہ وہ اس پینڈے سے رک نہ گئیں۔ افسانوں کے حصے میں متعدد کہانیاں مثالی ہیں۔ رشید امجد وہ کہانی کار ہیں جو لکھنے کا حق ادا کرتے ہیں۔ ”گملے میں اُگا ہوا شہر-۲“ کسی ایک شہر کا قصہ نہیں۔ مقام افسوس ہے کہ ایسی آبادیوں کی تعداد بڑھتی جا رہی ہے۔ مراہوا بچہ از محمد عاطف علیم میں بچے کی مصومیت خاص طور پر دکھائی گئی ہے۔ منیر الدین احمد کی کہانی مسدود راستہ نے سب سے زیادہ جگہ گھیری ہے۔ اس کے باوجود افسانہ نگار افسانہ لکھنے میں ناکام رہے ہیں۔ بلاشبہ مصنف ایک سے زیادہ زبانوں پر عبور رکھتے ہیں مگر اردو کی کہانی میں اردو لکھنا ہی زیادہ بہتر ہوتا ہے۔ مثلاً اسالیم کی جگہ پناہ یا قیام کا لفظ لکھا جا سکتا تھا۔ اب منیر الدین احمد لکھتے کے تجربے میں اس مقام پر ہیں کہ قاری ان سے بڑی کہانی کی توقع رکھنے میں حق بجانب ہے۔ جس طرح حسن اتفاق سے کوئی نووارد بڑی کہانی لکھنے میں کمال کر جاتا ہے۔ اس طرح عام طور پر بڑے نام چوتھانے یا چھٹھونے میں ناکام رہتے ہیں۔ بہر کیف منیر الدین احمد سے مایوس نہیں ہوا۔ میں نے ان کی کئی اچھی کہانیاں قرات کی ہیں اور آئندہ بھی یہی توقع رکھتا ہوں۔ ”نیا سمجھوتہ“ از اکبر حسرت کا سبب جو ان لوگوں کی کہانی ہے جو تقسیم ہو کر گزشتہ نسل اور آئندہ نسل کے بیچ پھنسے مذاہب ناک تجربوں سے گزر رہے ہیں۔ ”پچھلا دروازہ“ از حامد سراج میں نفسیات و روحانیت کے رنگ نمایاں ہیں۔ کہانی کے اختتام پر قاری کے دل سے اک ہوک اٹھتی ہے۔ ”پچھلا دروازہ“ اپنے اختصار کے باوجود جامعیت پر مشتمل ہے۔ ”غزالت نشیں“ از آسیہ اعمان عمدہ مکالموں کی مثال ہے۔ اک خاص لہجہ جو کچھ عرصے سے روانِ پاک چکا ہے۔ اسی سٹیلنگ کو آسیہ اعمان نے بھی آزمایا ہے۔ شمشاد احمد اور نیلم احمد بشیر کے افسانے خوب ہیں۔ چھوٹے چھوٹے فلیشنز کے ذریعے معاشرے کی جیتی جاگتی تصویریں دکھائی گئی ہیں۔ خصوصاً ”سینکس“ از شمشاد احمد اک ملامتی لمحہ فکریہ ہے۔ مگر کیا کیجئے کہ ہماری معاشرت اب اسی بیچ کی طرف گامزن ہے۔ تنقیدی مضامین سنجیدہ مطالعے کے متقاضی ہیں۔ آپ مستقل گوشہ سندھی ادب آباد کیے ہوئے ہیں۔ یہ سندھی زبان و ادب سے آپ کے دلی لگاؤ کا نتیجہ ہے۔ شہناز شورو نے اک سنجیدہ مضمون کا نہایت عمدہ ترجمہ کیا ہے۔ عموماً اس نوعیت کی چیزیں ترجمہ نگاروں کی ترجیح نہیں بن پاتیں۔ میں سمجھتا ہوں اس ترجمے سے شاہ عبداللطیف بھٹائی کی اردو دانوں میں تفہیم میں مدد ملے گی۔ حیدر جعفری سید صاحب بڑی باقاعدگی سے تراجم کر رہے ہیں۔ ان سے خاص طور پر ہندی افسانے کے ترجمے کرائے جائیں۔ نظم و غزل کا انتخاب یادگار ہے۔ نظم کے حوالے سے آپ کے زیر اہارت شائع ہونے والے پرچے میں آپ ہی کی تعریف مناسب نہیں سمجھتا، تاہم یہ ضرور کہنا چاہوں گا کہ نصیر احمد ناصر کی تعریف و حقیقت نظم کی تعریف ہے اور نظم کی تعریف دراصل نصیر احمد ناصر کی تعریف ہے۔

(شاہد حنائی - کراچی)

ہملا تسلیم کا تازہ شمار میرے ایک کزن نے ہر اور م فاروق مونس سے لیا تھا۔ وہ عید کرنے میرے پاس آئے تو تسلیم بھی لیتے آئے۔ سچ پوچھیں تو عید سے زیادہ خوشی تسلیم ملنے کی ہوئی، ذوالفقار احسن اور فاروق مونس کے

خطوط سے مجھے اپنے مایہ تسطیر میں شائع ہونے کی اطلاع مل گئی تھی لیکن اپنی آنکھوں سے نظارہ کرنے کا اشتیاق تھا۔ یہ میرے لیے اعزاز ہے۔ آپ نے دوسرا افزائی کی جس کیلئے شکریہ ادا کرتا ہوں۔ میں کافی عرصہ سے پنجابی میں لکھ رہا تھا اور چھپ رہا تھا۔ جب دو برس پہلے روانہ پانی اور ذریعہ معاش سرگودھا پہنچ گیا تو انہیں دونوں تسطیر سے تعارف ہوا۔ چند مایہ تسطیر کے لیے ارسال کیے۔ آپ نے جواب دیا۔ مایہوں کو پسند کیا اور تسطیر کے لیے منتخب بھی کیے۔ اگر آپ جواب نہ دیتے تو شاید میں پہلے کی طرح پنجابی تک ہی محدود رہتا۔ یہ آپ کی دوسرا افزائی اور محبت ہی ہے کہ آج میں کچھ نہ کچھ اردو میں بھی لکھتا رہتا ہوں۔ سزاوارتہ میں منظوم اور منظوم دونوں حصے ہی انتہائی معیاری ہیں۔ مائیکل انتہائی جاذب نظر ہے۔ کتابت، طباعت اور چھاپہ بھی انتہائی شاندار ہے۔ جمیل ملک، سجاد مرزا، کرامت بخاری، عامر عبید اللہ، شمس عباس سید، فاروق مونس، سب نواز مکی اور اکمل شاہ کی نظمیں پسند آئیں۔ تنقید و تحقیق میں ہر عرصہ میں ہر تحریر انتہائی معلوماتی ہے۔ تمہید، راجہ، آئینہ بہار و سیماسراج، نعیم ضیاء الدین کی نظمیں انتہائی معیاری اور خوبصورت لگیں۔ نئی اصناف میں شائع ہات (مایہ) سائنسی نوعیت کے تھے بے حد پسند آئے۔ خلیق الرحمن کی ہائیکو خوبصورت ہیں۔ اختر رضا سلیمی کی بلا عنوان سے لطف اندوز ہوا۔ آپ کے نظمیے ایک خوبصورت تخلیق ہے۔ جتنی تعریف کی جائے کم ہے۔ نثری نظموں میں تمہید، راجہ، غزالہ خاگوانی، نجم منصور، سیماسراج، سما، راجہ، آشا پرجات کی نظمیں اچھی لگیں۔ "کائنات کی تنہائی" آپ کی خوبصورت کاوش ہے۔ اکبر حمیدی، کرشن کمار بطور، پی پی سرایہ استوار، ندیم نثری، افتخار ذیلی، سجاد بابر اور ذوالفقار احسن کی غزلیں ادبی سرمایہ ہیں۔ ذوالفقار احسن اعلیٰ اور معیاری پنجابی شاعری کے ساتھ ساتھ خوبصورت اردو غزل کہنا بھی جانتے ہیں۔ مراسلت میں جمیلہ ہاشمی کا تبصرہ نظر سے گزرا جو انہوں نے بڑی محنت سے سپرد قلم کیا۔ لکھتی ہیں کہ "اکثر محسن مگھیانہ کے پہلے تینوں مایہوں کی ابتدا لفظ "کوئی" سے ہوتی ہے جو خالص پنجابی لہجہ ہے اور اردو میں چھتا نہیں۔ غرض ہے کہ مایہا بھی تو پنجابی سے ہی اردو میں آیا ہے۔ اور اب تو انگریزی کے لفظ اتنی بڑی تعداد میں اردو میں بولے اور لکھے جاتے ہیں کہ اردو اکیلی سے ہو کے ہمیں ہو گئی ہیں۔ لفظ "کوئی" پر اعتراض اچھا نہیں لگتا۔ ذاکر غزالہ خاگوانی کا خط انتہائی جادو کن اور بے زار تھا۔ نظم نے چپے پر اتنی مایوسی اچھی نہیں لگی۔ نصیر احمد، آصہ تو بے ادب سے آؤں ہیں۔ شکر ہے آپ نے نظم شائع کر دی۔ خط پڑھ کر تو میں خود پریشان ہو گیا تھا۔

(آتش کیانی - ساہیوال)

ہذا تسطیر - ۱۸ - ۷۱ پڑھ لیا ہے۔ میری غزل کو چھوڑ کر باقی سب ہی غزلیں اور نظمیں قابل فہم اور مختلف روایات کی آئینہ دار ہیں۔ ہر افسانہ کسی نہ کسی معاشی یا معاشرتی پہلو کی خرابی کو عیاں کرنے کے لیے لکھا گیا ہے۔ تاہم منیر الدین احمد اپنے افسانہ "مسدود راستہ" میں "شفیع بہم" "حال" میں اور "جمل اجاز" "بلی ماں" میں اپنی افسانہ نگاری کا پورا پورا حق ادا کر رہے ہیں۔ شفیع بہم نے "ذوالحال" میں تو صرف ایک لڑکی کا رونا دہنا بیان ہے مگر بد قسمتی یہ ہے کہ آج ہر دسویں گھر میں ایک شمس ایسی بیٹھی ہے جسے کسی اچھے سے نوشہ کا انتظار ہے۔ مراسلت میں کئی غیر معروف اور معروف حضرات شامل ہیں جنہوں نے اس حصہ کیلئے ناصت کا میاں "مراسلت" بھیجے ہیں۔ ادیب اور شاعر کو اس بات کا حق حاصل ہے کہ جو چاہے لکھے مگر اتنا ضرور خیال رکھے کہ جو کچھ وہ لکھے وہ اسے کئی

ایک پڑھیں گے۔ ترقی پسند تحریک کے مستقبل کے بارے جناب محمود احمد قاضی نے ایک مثبت نوید سے نوازا ہے۔ اللہ کرے کہ ایسا ہی ہو۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ حق بات کہنا دار پر چڑھ جانے کے مترادف ہے مگر میں نے دیکھا ہے کہ محمود احمد قاضی کبھی بھی حق بات کہتے ہوئے نہیں ڈرتے۔ تنقید و تحقیقی والا حصہ اس دفعہ کچھ زیادہ ہی دلچسپ ہے یعنی جس مضمون کو شروع کریں، پڑھیں بغیر چھوڑنے کو جی نہیں چاہتا اور پھر ہر مضمون ایک دلچسپ تنقیدی و تحقیقی حیثیت کا مقالہ ہی ہے۔ ناصر عباس نیر نے پروفیسر نظیر احمد صدیقی کی کتاب ”اقبال اینڈ رادھا کرشنن“ پر تبصرہ نگاری کا حق ادا کر دیا ہے۔ جزئیات تک کو بیان کرتے ہوئے بھی بڑی باریک بینی سے کام لیا ہے۔ امجد طفیل ”تنقید کی آزادی“ مظفر علی سید کی کتاب پر تنقیدی نظر ڈالتے ہیں مگر کہیں کہیں خود بھی مظفر علی سید ہی دکھائی دیتے ہیں۔ علی دانش کا پُر مغز مقالہ بار بار پڑھنے کی چیز ہے کاش! ہماری قوم یہ سمجھ سکے کہ ہم آج بھی اگر انگریز کے غلام نہیں تو پھر ایک انگریز لارڈ میکالے کے بنائے ہوئے نظام تعلیم کے غلام کیوں ہیں؟ دکھ اس بات کا ہے کہ آج کے رائج انگلش میڈیم ادارے قوم کے نو نہالوں کو نہ صرف ذہنی طور پر انگریز کے غلام بنارہے ہیں بلکہ انہیں اپنی ثقافت سے بھی دور لے جا رہے ہیں۔ یاد رہے کہ اگر یہی نظام تعلیم اسی طرح چلتا رہا تو ایک ایسا طوفان بدتمیزی اٹھے گا کہ طالب علم خود استاد سے کہے گا کہ ”میں تیرا شاگرد نہیں بلکہ تو میرا شاگرد ہے“ کبھی حکیم الامت حضرت علامہ اقبالؒ نے کہا تھا۔ بدلا زمانہ ایسا کہ لڑکا پیش از سبق کہتا ہے ماسٹر سے کہ بل پیش کیجئے۔

(زہیر کنجاہی - راولپنڈی)

تسطیر ۱۶، ۱۵ میں صہبا وحید (دہلی بھارت) نے اپنے مراسلے میں ممتاز اطہر کی غزل میں ”چاک“ کا قافیہ ”طاق“ باندھے جانے کو بدعت قرار دیا ہے۔ بقول اُن کے اگر اس سلسلے میں پنجاب کے تلفظ کو جواز تسلیم کر لیا جائے تو پھر حیدر آباد کن کے لوگوں کی مجبوری کو مد نظر رکھتے ہوئے ”خ“ اور ”ق“ کو بھی ہم قافیہ ماننا پڑے گا۔ تلفظ کی بوجھیں کے باب میں انہوں نے آل انڈیا ریڈیو دہلی کے ایک حیدر آبادی نیوز ریڈر کے مزیدار نثریے اور پطرس بخاری کے دلچسپ اقدامات کا بھی ذکر کیا ہے۔ حالانکہ صہبا وحید نے ایک طے شدہ مسئلے کو چھیڑ کر کوئی قابل فخر کارنامہ انجام نہیں دیا مگر درپیش صورت حال میں اہل نظر کے لیے ان کے نکتہ اعتراض سے اغماز بھی ممکن تھا۔ سفر ناموں میں ان کی بے اعتدالیوں کے باوجود میں مستنصر حسین تارڑ کو ایک معتدل انسان سمجھتا تھا۔ مگر صہبا وحید کے بے ضرر خط کو موصوف نے جس شدت سے محسوس کیا ہے اور جس مبتذل انداز میں اس کے خلاف اپنے رد عمل کا اظہار کیا ہے اس سے یہ نتیجہ اخذ کرنا واقعی غلط نہیں کہ ”مردہ ذہنیت ابھی تک بساں دے رہی ہے۔“

(احمد جمیل - واہ کینٹ)

تسطیر ۱۸-۷ اپنی تمام تر رگیوں اور رعنائیوں کے ساتھ پنجابی ادبی سانجھ چیچہ وطنی کے دفتر میں پڑا دعوت نگارہ دے رہا تھا۔ ہم نے اٹھا کر دیکھا چند صفحے ہی نظر نواز ہوئے تھے کہ ہم اس کے سحر میں اسیر ہوتے چلے گئے۔ یہ ہمارے ساتھ ہی نہیں ہوا جو بھی اس چمنستان شعر و ادب کو دیکھتا ہے وہ اسیر ان تسطیر میں شامل ہو جاتا ہے۔ کافی عرصہ سے ایک ایسے پرچے کی شدت سے ضرورت تھی جو غیر جانبدار ہو۔ اس شمارے میں ناہید قاسمی، ڈاکٹر سلیم اختر، ڈاکٹر انور سدید اور ڈاکٹر وزیر آغا اکٹھے نظر آئے۔ صد شکر کہ ہمارے ادبی بزرگ کم از کم

تسطیر کے پلیٹ فورم پر تو یکجا ہوئے۔ تسطیر ایک دل میں اتر جائے والی تحریک کا نام ہے۔ پرانے لکھاریوں کے ساتھ ساتھ نئے لکھنے والوں کی نمائندگی پسند آئی۔ اس طرح ادب جمود کا شکار نہیں ہوتا۔ آپ کا ادارہ یہ انتہائی فکر انگیز ہے۔ اس پر ہم کالج کی سطح کے طالب علم اظہار خیال تو نہیں کر سکتے لیکن فیض ضرور حاصل کر سکتے ہیں۔ بڑے بڑے نقادوں اور دانشوروں کے خیالات سے مستفید ہو سکتے ہیں۔ تسطیر سے ہمیں معلوم ہوا کہ ادب موجودہ صدی میں کونسا رخ اختیار کر سکتا ہے، آپ کے بارے میں اتنا تو ہمیں پہلے بھی معلوم تھا کہ آپ نظم کے بہت بڑے شاعر ہیں لیکن تسطیر پڑھ کر آپ کی قدر و منزلت سے مزید آگاہی ہوئی۔ ہماری ناقص رائے میں طالب علم اگر اسی پرچے کا باریک بینی سے مطالعہ کر لیں تو انہیں اپنے نوٹس بنانے میں اضافی کتب کی ضرورت نہیں رہے گی۔ اگر آپ مراسلت میں تھوڑی سی جگہ تسطیر کے عام قارئین کے لیے وقف کریں تو مہربانی ہوگی کیونکہ تسطیر جتنا شعراء کرام، صاحب بصیرت نقادوں اور ادیبوں کا ہے اتنا ہی اس پر ہمارا بھی حق ہے، ہم نے جس دن سے تسطیر پڑھنا شروع کیا ہے اس دن سے کوئی اور پرچہ دل میں اترتا ہی نہیں۔ افسانے سارے ہی اچھے تھے۔ مظلوم حصہ میں گفتار خیالی، سیماسراج، احمد جمیل، اسماء راجہ، شمیمہ راجہ، ستیہ پال آنند، انور سدید، غزالہ خاکوانی اور نصیر احمد ناصر کی تخلیقات کا جادو سرچڑھ کر بولا۔ نئی اصناف میں آصف ثاقب اور سلطان کھاروی کے مابیوں میں مابے کا رنگ ناپید تھا۔ آصف ثاقب کے مابے دیے عروض کے حساب سے ٹھیک تھے۔ آتش کیانی کے مابے دوبارہ پڑھنے کو جی چاہتا تھا یہ ان کی انتہائی خوبصورت کاوش ہے آپ کے نظمیں بھی بے حد خوبصورت تھے۔ مراسلت میں حیدر قریشی کا خط پڑھا، کوئی حیرانگی نہیں ہوئی، دوسروں پر کیچڑ اچھالنا ان کی عادت ہے۔ آپ نے بڑا مدلل جواب دے کر انہیں مطمئن کر دیا۔ آپ سے ایک درخواست کرنی تھی کہ آپ نے ۷۰-۸۰ کی دہائی کے بعد ہائیکو لکھنی کیوں بند کر دیں۔ آپ کی شاعری کے کئی زبانوں میں تراجم ہو چکے ہیں، ایک بڑا شاعر تمام اقوام کا مشترکہ اثاثہ ہوتا ہے، مہربانی کر کے اس طرف اب بھی توجہ دیں، ہمارے خیال میں تو پاکستان میں ہائیکو اور مابہا نگاری کی ابتداء آپ ہی نے کی تھی ﴿﴾۔ ”کاغذی جبرہن“ کا سروے گواہ ہے کہ آپ نظم کے بہت بڑے شاعر ہیں اللہ آپ کو ہمیشہ سلامت رکھے اور ہمارے لیے خوبصورت ادب تخلیق کرتے رہیں۔ (آمین)

(نثار تابش، عرفات کاوش - چیچہ وطنی)

﴿﴾ یہ آپ کی محبت ہے کہ ایسا سمجھتے ہیں اور یہ بھی درست ہے کہ میں نے ۸۰ء کی دہائی کے اوائل میں بہت سی ہائیکوز لکھیں اور کچھ اردو مابے بھی۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ پاکستان میں تخلیقی سطح پر مساوی الاوازن ہائیکو کی ابتدا کرنے والوں میں محمد امین کا نام سر فہرست آتا ہے۔ اردو مابہا نگاری میں میرا کام بالکل معمولی اور بنیادی نوعیت کا ہے۔ اس صنف کے فروغ کے لیے علی محمد فرشی اور حیدر قریشی کا کام بڑی اہمیت اور اولیت کا حامل ہے۔ ویسے عزیزان من! شاعری تو ہمیشہ سے موجود ہے، میرے نزدیک اس کی کسی صنف کی ابتدا (یعنی کب، کس نے، کیسے اور کیوں؟) کی بات کوئی خاص اہمیت نہیں رکھتی۔ یہ نئی بات پرانی ہی تو ہے / زندگی لوگ کہانی ہی تو ہے۔ (ن۔ ا۔ ن)

☆ آپ نے جو تسطیر شمارہ ۱۸-۷۱ میرے گھر کے پتہ پر دی لی کیا تھا وہ یہاں مجھ تک پہنچ چکا ہے۔ میں آپ کا

ممنون ہوں کہ آپ نے میری غزل کو بھی جگہ عنایت فرمائی لیکن غزل کے مطلع میں غلطی ہو گئی جو جو غزل کیا کتابت کی وجہ سے ہوئی ہے۔ میری غزل کا مطلع اس طرح سے تھا: صوب کے شہر میں نہ آؤ تم / ہم کو ڈر ہے پکھل نہ

جاؤ تم (خادم حسین خاکسار - مدینہ المنورہ، سعودی عرب)

جہاں تسطیر کے مطالعے سے مجھے خوشی ہوئی وہاں کسی قدر حیرت بھی ہوئی کہ جلیلہ ہاشمی اور احسان الہی احسن نے عربی سقم کے حوالے سے شہاب صمد صاحب کا نام بھی لیا۔ بغیر تحقیق اور مطالعے کے کسی پر تنقید کرنا دوسرے ناقدین کو اپنی کم نہی پر تنقید کرنے کے لیے دعوت دینا ہے۔ بظاہر تو تنقید ایک آسان مثل نظر آتا ہے لیکن حقیقت اس کے برعکس ہے۔ تنقید کرتے وقت ایک نقاد کے لیے ضروری ہے کہ وہ تصنیف کی روح میں داخل ہو جائے، اس کے استقامتی اور دائمی عناصر میں تمیز کرے، اس کے محاسن کا تجزیہ کرے اور مفہوم کی تشریح کرے۔ اس کے جمالیاتی اور اخلاقی عناصر کو پیش کرے اور اس کے تاریک گوشوں پر روشنی ڈالے۔ اور ان تمام باتوں میں سے کسی ایک بات کو بھی مد نظر نہیں رکھا گیا۔ اور ایک ایسے شاعر پر تنقید کی گئی جس نے پہلے دن سے با وزن اور مخفییم سے بحر پورا شعرا لکھے۔ غزل کے مصرعہ اولیٰ میں لفظ "پیاں" کو ہمیشہ "پاس" کے وزن پر ادا کیا جاتا ہے اور اسی وجہ سے آپ کو باقی ماندہ مصرعے مصرعہ اولیٰ کے وزن سے ہٹ کر دکھائی دیئے کہ آپ نے لفظ پیاں کو پیاں ہی کے وزن پر دیکھا۔ (اخلاق احمد - ذیرہ اسمعیل خان)

جہاں تسطیر ستمبر ۲۰۰۱ء ملا۔ آپ کی شاعری پڑھنے کا ایک ذریعہ ہاتھ لگا، جی ہاں "ردی کاغذ پر لکھنے والے" شاعر مر جاتے ہیں، نظمیں زندہ رہتی ہیں! میں شاعر ہوں نہ رسمی حوالوں سے ادیب ہوں، صرف اس قدر ہے کہ شاعری اچھی لگتی ہے اور شاعر پیارے لگتے ہیں۔ نثر کے سو صفحات مل کر وہ تاثیر نہیں پیدا کرتے جو ایک شعر یا مصرعہ کر جاتا ہے۔ شاعری انسانی سوچ، جذباتوں اور احساسات کا ایک جہان ناپیدا کنار ہے۔ تسطیر کے مندرجات میں "مراسلت" کے راستے داخل ہوا ہوں اور کراکری کی شاپ میں سائنڈ کے داخلہ والی بات ہے۔ بہت اچھے خطوط پڑھے۔ آپ کے ایک مراسلہ نگار خیر الدین انصاری کی تجویز بحوالہ محمد افسر ساجد کی تائید کرتا ہوں۔ لکھنے والوں کا پتہ اور فون نمبر ضرور دیئے جائیں تاکہ لوگ رابطوں میں رہیں۔ انصاری صاحب نے بجا طور پر لکھا ہے کہ پڑھنے کا شوق رکھنے والوں کی قوت خرید بے حد کم ہے، جن کے پاس مال ہے انکو پڑھنے کی ضرورت نہیں۔ ستیہ پال کا خط توجہ سے پڑھا، ہندوستان کی حکومت اور عوام نے اردو کو اسلام کی زبان سمجھ کر رد کر دیا ہے، حالانکہ زبانوں کا مذہب نہیں ہوتا۔ میری آبائی لاہوری میں بیسویں صدی کی پہلی چوتھائی کے کچھ جرائد موجود ہیں۔ ان کے مطالعہ سے پتہ چلتا ہے کہ ہندوستان میں ایک ہزار سے زائد ہندو اور سکھ اردو کے شاعر، ادیب، مصنف اور صحافی تھے۔ اب صرف تین ہندو اور ایک سکھ رہ گیا (جیسا کہ ستیہ پال نے لکھا ہے)۔ ستیہ پال نے اردو کورس میں جو کتابیں پڑھی تھیں وہی میں نے بھی پڑھی تھیں، مزید تھوڑے خط پڑھ کر لطف بھی آیا، آفسو بھی آئے۔ خاصا عرصہ پہلے لندن میں ستیہ پال آئندہ سے ملاقات (شاید) ہوئی تھی، برائش لاہوری لندن والوں نے میرا ڈیو انٹرویو ریکارڈ کیا تھا۔ (سید بشیر حسین جعفری - راولپنڈی)

جہاں پکھلے دنوں میرے ایک عزیز پاکستان سے آتے ہوئے کچھ کتابیں اور رسالے لیتے آئے۔ ان میں سے

ایک تسطیر کا شمار ۹۱۰ بھی تھا، جو گمان ہے کہ میرے گھر ان دنوں موصول ہوا ہوگا جب میں مائے کے آچکا تھا۔
 اس Content Rich پر پے کو مجھ تک آتے آتے دو سال سے زیادہ وقت لگا۔ یہ خط لکھتے ہوئے عجیب
 سے احساسات ہیں۔ ان دنوں میں خاص طور پر وسوسہ و آشوب رہنا کو پڑھنے اور ترجمہ کرنے میں مصروف تھا۔ یہ
 تراجم زیادہ تر یونانی پڑے کے پڑے ہوئے مآجم ان میں سے کچھ "آثار اور" تسطیر "میں پیچھے دیکھ کر خوشی
 ہوئی۔ یہ بھی یاد پڑتا ہے کہ آپ نے اپنی نخلوں کا کسی لاطینی ہونو بی سرکاری زبان میں ترجمہ مجھے بھیجا تھا۔ وہ
 غالباً میری رائے جاننا چاہتی تھی اس بارے میں کہ یہ ترجمہ وغیرہ کس زبان میں ہیں، میں نے ایک دوست
 سے جو انہی دنوں برائیل میں ایک سال ہو کر تھے رابطہ کیا، مگر وہ کچھ زیادہ روشنی نہیں دال سکے، لہذا یہ
 ہوا کہ میں ادھر چلا آیا۔ اس پر پے میں بہت سی قابل مطالعہ چیزیں ہیں۔ مارکیٹ کے مال کے اجزاء اور
 جو انگریز انجمنیں، مضمون، کتابیں، تراجم۔ تو میں آپ نے ٹیک بچانی ہیں بلکہ خوب۔ تراجم کے سلسلے میں
 البتہ عرض کروں گا کہ بعض اوقات انہوں میں درمیان فاصلہ دینا، بالخصوص گزشتہ سترہ سالوں کے عام تفہیم کے
 علاوہ غور، اصل تخلیق کی ہمارا اپنی فضا تک رسائی کے لئے بھی اچھا ہوتا ہے، بعض جگہ یہ بات نظر نہیں آتی۔ کچھ
 حصہ اس میں ترجمہ کرنے والوں کا بھی (مجھ سمیت) ہو سکتا ہے۔ وسوسہ و آشوب رہنا کی ختم "خوبوں کی زبان میں"
 کا ترجمہ شاید کچھ ٹھیک نہیں چھپا، صورت کے نام کے بارے میں مجھے ٹھیک سے سمجھ نہیں کہ اور میں کیسے سمجھا جائے
 گا۔ وطن عزیز میں ادبی جہاد کا مستقبل مندرجہ بالا ہی ہوا کرتا ہے، لہذا بھی مجھے بہت امید ہے کہ "تسطیر" جاری
 رہے گا اور خوبصورت شمارے پیش کرے گا۔

(ادریس بابو - ناروح)

ملاحظہ ہو کہ تسطیر ایک مطالعاتی سلسلہ ہے جو عرصہ وقت چتا رہتا ہے۔ کتابیں، اس طرح "تسطیر" کے
 سابقہ شمارے بھی کبھی کبھی شیلڈ سے گھر کے مالک کو اشارہ کرتے ہوئے دعوت منظر دیتے ہیں۔ اس میں ہر
 اوقات رضی الدین رضی کی مکالماتی ختم "خواب بچنے والا" تسطیر شمارہ ۲ کا دور کرتا رہتا ہوں۔ اس طرح اور بھی
 کئی چیزیں ہیں جو اپنا اثر دکھاتی رہتی ہیں۔ شمارہ شمارہ کی قرات کے بعد میں اپنی ہی رائے آپ کو بھیجوں گے کی
 جہاں سے گھر باہر میرے نزدیک ایک اچھے قاری کی یہ ہی ایما ممانی ہے کہ وہ اپنی رائے ضرور تو رقم کرے
 ورنہ زبان کے اندر بڑا مواد سرنے لگتا ہے۔ سابقہ اداریوں کی طرح اس بار بھی آپ کو ادارہ ایک اجتماع قاری
 سوال اٹھا تا نظر آتا ہے۔ اس پر تمام بڑے اہل علم و ستوں کو توجہ دینی چاہئے، ان معاملات پر گفتگو کرنی چاہئے
 مذاکرے ہوں، سمجھنا ہوں۔ ہمارے کچھ نفاذ اپنی ایک راہ اختیار کر کے اپنا کام شروع کرتے ہیں اور نتائج بھی
 اپنی مرضی کے ہی پیش کرتے ہیں۔ اچھا ہے آپ اپنا کام بڑا کر رہے ہیں اور کچھ حسب زبان
 خاموش بیٹھے ہیں اور مسلسل خاموشی ایک بڑا غلام پیدا کر رہی ہے۔ ایک مغربی ممالک نے کہا ہے۔

(If you are silent for long time people just arrive in your mind)

افسوس کے حصہ میں اچھے افسانے پیش کیے گئے ہیں۔ جو گھر پال کے "سوادیاں" میں موجود خیال بہت
 چھوٹا ہی مگر بڑی اچھی ترتیب اور بات کے ساتھ اس بار ایک گفت کو فسانہ بنایا گیا ہے۔ افسانے کی خوبی یہ
 ہے کہ وہ مکمل طور پر قاری کی توجہ کھینچتا ہے۔ وہ قاری مکالمہ جو لے لے کر دار کے پیچھے ٹھم ہو سکتا ہے۔ جو اندہ

پال اردو ادب کے بلاشبہ ایک عظیم افسانہ نگار ہیں۔ رشید امجد کے افسانے ”عشق نہ بچھے“ میں ایک بوڑھے کو اپنی گاڑی سے عشق کرتے دکھایا گیا ہے۔ اس طرح کے کردار اب بھی ہمارے درمیان موجود ہیں جو بعض چیزوں کی ایسی دیوانگی کے ساتھ پوجا کرتے ہیں۔ زمین پر رہتے ہوئے انسان بے حس نہیں ہو سکتا۔ وہ حسیت جو انسان کے اندر خداوند نے بھر دی ہے وہی اس افسانے کے اندر جھلک رہی ہے۔ اور آخر کار ایسا مجبور شخص ہلکی سی ٹھوکر سے ایک دن ٹوٹ جاتا ہے۔ منیر الدین احمد کی کہانی ”رچرڈ رائٹ“ افسانہ سہی تاہم کسی قریبی دور کی سچی داستان معلوم ہوتی ہے۔ کہانی کا بیانیہ بھی بتاتا ہے یہ واقعہ حقیقی ہے تو بھی خوشی اس بات کی ہے کہ ایک اور خوبصورت افسانہ پڑھنے کو ملا ہے۔ اعجاز احمد فاروقی نے اپنے افسانہ میں ایک اہم معاشرتی برائی کو نہایت خوبی کے ساتھ پینٹ کیا ہے۔ دارو از محمد سعید شیخ کی کہانی تو نئی نہیں طرز تحریر ضرور مختلف ہے۔ اس طرح کی کہانیاں ویسے تو ”سپنس“ جیسے رسالوں میں ہی ملتی ہیں مگر یہاں اس کی خوبی کچھ اور بھی ہے۔ مصنف نے جملہ بندی کے ساتھ کرداروں کو خوب نبھایا ہے موصوف کو خوب فنکاری آتی ہے۔ محمود احمد قاضی، ایک عجیب مقدمہ پیش کرتے ہوئے کمال ہنر مندی کے ساتھ بیچ نکلے ہیں۔ انسانوں سے ہٹ کر دوسری اجناس پر اظہار رائے ذرا مشکل ہوتا ہے تاہم جس طرح دوستو و سکی گھوڑوں کی نفسیات بیان کرتے ہوئے قاری کو پیچھے لگا لیتا ہے محمود قاضی صاحب بھی اسی طرح قاری کو چوہوں کے بل میں ساتھ ساتھ لئے پھرتے ہیں۔ شجر زاد شمع خالد کا بڑے نرم و گداز طرز احساس کا افسانہ ہے، کہانی کوئی نئی نہیں پھر بھی طرز تحریر ان کا اپنا ہے۔ کہانی شروع ہوتی ہے تو قاری بے خیالی میں پڑھتا ہی چلا جاتا ہے۔ یقین کیجئے افسانے کی آخری سطر پر میری نگاہ پہنچی تو آنکھیں نم تھیں جہاں (روزینہ اپنے بیٹے تاج کی چھوٹی بیٹی کو گود میں اٹھائے اس کے پاؤں چوم رہی) ضیاء الدین کے افسانے / گم شدہ رشتے میں ایک عجیب الجھاؤ تھا، میں مطالعہ جاری نہ رکھ سکا غزال ضیعم مانہ ”گنبد تیز گرد نیلی فام“ عمدہ افسانہ ہے، بنت کاری اور گفتگو خوب ہے۔ اچھا لگا ہے۔ رفاقت حیات کی ”پرچھائیں“ میں کہانی کو افسانہ نگار نے بڑی عمدگی سے بنا ہے موصوف نے بڑی کامیابی سے مشاہدات کا میدان قاری کے پاؤں تلے بچھاتے ہوئے کہانی کا تسلسل قائم کیا ہے۔ کہانی کے مرکزی کریکٹر کو میری سوچ کے مطابق (Develop) کیا گیا ہے۔ کیا بات ہے! کیا کہنے! کیا ہی خوب ہوا اگر افسانہ نگاروں کے لیے ایک سوال اٹھایا جائے کہ ”مصنف کس ماحول یا خیال کے زیر اثر کہانی لکھنا شروع کرتا ہے“ اس پر آپ (محترم نصیر احمد ناصر) بھی زور دے سکتے ہیں یوں لکھاری کی ایک اور جہت سامنے آئے گی۔ مرزا حامد بیگ کا مضمون اچھا ہے، تاہم کچھ کچھ تعریفی سا لگتا ہے۔ نظموں کا حصہ خوب ہے۔ غلام جیلانی اصغر، جمیل ملک، انور سدید، ڈاکٹر صابر آفاقی، عذرا نقوی، عشرت رومانی، روش ندیم، معصومہ شیرازی، وزیر احمد شان کی نظمیں پسند آئیں۔ خصوصی مطالعہ میں احمد ہمیش کی غزلیں اور سیدہ آمنہ بہار رونا کی نظمیں خوب تھیں۔ بشری اعجاز کی نظمیں بھی خوب ہیں۔ میں بشری اعجاز کو خاص طور پر پڑھتا ہوں۔ افسانہ ہو یا نظم غزل ہو یا کوئی مراسلاتی تحریر بشری کے لفظ کسی انسانی صحیفے کی طرح جوق در جوق سینے میں اتر کر چھید کرتے ہیں۔ بشری کی نظموں میں محبت کا اثر کچھ زیادہ گہرا ہے ”محبت کا خدا پس ایک ہوتا ہے“ اور ”محبت حادثہ ہے“ پر مجھے کوئی بحث نہیں کیونکہ یہ

(Natural Conversation) ہے۔ غزل کے میدان میں بڑے خوبصورت شعر ملے ہیں۔ محسن احسان، ظفر گورکھپوری، ظفر اقبال، جعفر شیرازی، آصف ثاقب، ارمان نجمی، سیما ابوبیسی، کاشف مجید، شہاب صفدر، احسان شاہ، ہارون رشید، تنویر قاضی، تبسم ریحان، ہارون الرشید، صادق عدیل فرشتہ کے اشعار پسند آئے ہیں۔ ان کے علاوہ ماہیے، ہائیکو اور دوہے خوب رنگ و جمال پیدا کرتے ہیں۔ تاہم کئی دوستوں کے ماہیے بھی کسی اخباری کالم کی سرخی کا گماں پیدا کرتے ہیں جبکہ ”ماہیا“ دراصل ساجن/محبوب سے گفتگو کا نام ہے۔ اس صنف نازک میں سیاسی، سماجی مسائل کی بجائے رومانی جذبات کو بیان کیا جائے تو کیا ہی بہتر رہے۔ اس خط کے ساتھ ارم انجم کے ماہیے بھجوا رہا ہوں اس نقطہ پر رکھ کر دیکھ سکتے ہیں۔ ترجمہ میں مسج بے صلیب شاہین مفتی کا مضمون خاصے کی چیز ہے۔ نظم میں وزیر آغا، جیلانی کامران، ستیہ پال آنند، انوار فطرت، رفیق سندیلوی، علی محمد فرشی، شمینہ راجہ، پروین طاہر، نصیر احمد ناصر کی نظموں کو کبھی بھی بھلایا نہیں جاسکتا۔ اور میرا خیال ہے کہ یہ چند نام ہی نظم کا جواز ہیں ان نظموں کے لفظ و معنی چیخ چیخ کر اپنے ہونے کا یقین دلاتے ہیں۔

(سرفراز تبسم - گوجرانوالہ)

☆ تسطیر بے حد معیاری ادبی رسالہ ہے، جس میں بڑے بڑے ادیبوں، شاعروں کے فن پارے پڑھنے کو ملتے ہیں اور یوں ادب کے قاری کی تشنگی مٹ جاتی ہے۔ یقیناً ”تسطیر“ جاری کر کے آپ اردو ادب کی بے لوث خدمت کر رہے ہیں۔ آپ کی شاعری بہت اچھی ہے۔ موضوعات اور اظہار بیان کے اچھوتے پن نے بہت متاثر کیا۔ نظموں میں جدید مشینی دور کے انسان کے مسائل آپ نے بلندی، فکر کے ساتھ پیش کیے ہیں۔ لہجہ کی تازگی بہت خوشگوار تاثر پیدا کرتی ہے، بے حد اثر انگیز نظمیں ہیں۔ (نورگس آراء - گجرات)

☆ کافی عرصہ ہوا تسطیر نظر سے نہیں گزرا۔ بقول مصطفیٰ زیدی ”اب تو ہر روز گزرتا ہے مہینے کی طرح۔“ یوں تو میں بہت سے ادبی رسالوں کا مطالعہ کرتا ہوں لیکن تسطیر مجھے سب سے زیادہ پسند ہے۔ غلام علی کی آواز میں آپ کی غزل ”بے کراں تنہائیوں کا سلسلہ رہ جائے گا“ میں بہت شوق سے سنتا ہوں۔ کچھ عرصہ پہلے مجھے نثری اور آزاد نظموں میں خاص دلچسپی نہیں تھی لیکن جب آپ کی کتاب ”عراپچی سو گیا ہے“ پڑھی تو مجھے آزاد نظموں کا صحیح تناظر اور صحیح مقام معلوم ہوا۔ بعد میں آپ کی ایک اور کتاب اکمل شاہ سے لے کر پڑھی۔ آپ کا ایک ایک مصرعہ اپنی مثال آپ ہے۔ آپ کی نظمیں دراصل کائنات کا حسن، محبت، ہجر و وصال کا حسین امتزاج ہیں۔ تبھی تو بیسویں صدی کی بہترین نظم نگاری میں آپ کا انتخاب کیا گیا۔ محترم ناصر صاحب! میں نے جو کچھ بھی لکھا ہے اسے خوشامد سے تشبیہ مت دیں۔ یہ میری چاہت ہے اور دل نے مجبور کیا ہے کہ آپ کے متعلق کچھ لکھوں۔ مگر نہ آپ کی شخصیت تو مجھے جیسے کسی بھی شخص کی تعریف کی محتاج نہیں ہے۔ امید ہے آپ جواب سے ضرور نوازیں گے اور ”تسطیر“ کا نیا شمارہ بذریعہ دی۔ بی ارسال فرمائیں گے۔

(وسیم صادق - پسنی، بلوچستان)

☆ ناصر کاظمی نے غزل کو نئی لے اور نئے انداز مہیا کیے تھے تو نصیر احمد ناصر نے نظم کو مابعد جدید کا آئینہ عطا کر دیا جس نے ان شاعروں کی پول کھول دی جو پچھلے کچھ سالوں سے اپنی بے سرو پائی کر رہے تھے اور

Neologism میں مبتلا تھے۔ وہی شاعری بڑی قیمتی ہے جو ابہام کے ہمراہ سمجھ کے دائرے میں سمٹ آئے۔ آپ کی شاعری آج کو مکمل کر رہی ہے۔ میں نے پچھلے جون میں زر سالانہ بھیجا تھا مگر ابھی تک رسید سے آپ نے سرفراز نہیں فرمایا۔ پتہ نہیں کیا بات ہے۔ مجھے پیسوں کی بالکل بھی فکر نہیں آپ پیسوں سے بہت زیادہ اوپر کی شخصیت ہیں۔ اب میں جلد ہی "تسطیر" کے لیے اکتھاد و سال کا زر سالانہ ارسال کرنے والا ہوں کیونکہ "تسطیر" پڑھ کر مجھے سکون آتا ہے ورنہ تو بہت سے رسائل ہیں۔ میں آپ کے ساتھ ادب میں رہنا چاہتا ہوں، آپ کی کسی بھی خدمت کے لیے ہر وقت تیار ہوں۔ آپ نثر بے حد خوبصورت اور معنی خیز لکھتے ہیں، اس لیے میں اپنی شاعری پر ایک مضمون آپ سے "کتاب نما" کے لیے چاہتا ہوں اگر آپ کو اپنی مسرود فیات سے تھوڑا وقت مل جائے تو یہ کرم آپ مجھ پر ضرور فرمائیں۔

(ڈاکٹر حنیف ترین - عرعر، سعودی عرب)

ڈاکٹر حنیف صاحب! ذرا فٹل گیا تھا لیکن میں اپنے حالات و مسائل میں اس قدر الجھا ہوا تھا کہ ذرا فٹ بینک میں جمع نہ کروا سکا اور وہ کاغذوں میں کہیں گم ہو گیا۔ دوبارہ بنوا کر بھیج دیجئے، ممنون ہوں گا۔ فی الحال صحت زیادہ لکھنے پڑھنے کی اجازت نہیں دیتی۔ آپ کی محبت کا دل سے معترف ہوں۔ (ن۔ ا۔ ن)

میں اس مرتبہ پچھلے شمارے کے ادارے کے رد عمل میں اچھی خاصی تنقیدی اور تاریخی بحثیں شامل ہو گئی ہیں۔ مجھے ارباب ادب کے خطوط پڑھ کر بڑا مزہ آیا۔ سیتہ پال آنند صاحب کا طویل رد عمل بغور پڑھا۔ موصوف نے علمی انداز سے آپ کے ادارے کو لیا ہے اور مدلل طرز بیان سے آپ کو قائل کرنے کی کوشش کی ہے۔ مجھے ان کے یہاں نوآبادیاتی ذہن کی کارفرمائی نظر آئی۔ اگر آپ کے پاس ان کا شعری مجموعہ "مستقبل آج مجھ سے مل" موجود ہو تو مہربان کر کے اس کے طویل مقدمہ کو ایک بار پڑھ جائیں گے۔ آنند صاحب کے ذہنی تحفظات آپ کو صاف نظر آجائیں گے۔ موصوف اردو شاعری اور شعری تہذیب و روایت سے حد درجہ متنفر ہیں۔

(جمال اویسی - دربھنگہ، بھارت)

تسطیر کا نیا شمارہ موصول ہوا، اس عنایت کے لیے شکر گزار ہوں، میں رسالے کی رسید جلد نہ بھجوا سکا، اس لیے کہ دو ماہ تک ٹیلیں رہا، اب طبیعت قدرے بہتر ہو رہی ہے۔ آپ نے میری چیزیں شامل اشاعت کی ہیں، شکریہ! میں ان دنوں "متن، نقاد اور قاری" کے موضوع پر کام کر رہا ہوں۔ اس سے متعلق مقالہ جلد پوسٹ کردوں گا، انشاء اللہ! تسطیر زیر مطالعہ ہے، آپ نے جس محنت اور بصیرت سے قیمتی اور متنوع مواد کو مرتب کیا ہے، وہ آپ کا ہی حصہ ہے۔ طاؤس بانہالی مرحوم کے خطوط پڑھے، کتنے زندہ دل اور شگفتہ مزاج شخص تھے، ۱۹۸۶ء میں ان سے مقتدرہ کے اجلاس میں ملاقات کا نقش دل میں اب بھی روشن ہے، ان کے خطوط ان کی باغ و بہار شخصیت کا عکس پیش کرتے ہیں۔ اردو دنیا کے معروف اور مقتدر افسانہ نگاروں، نقادوں اور شاعروں کے ساتھ ساتھ نوخیز قلم کاروں کو بھی تسطیر میں جگہ دے کر آپ نے ادبی اقدار کو فروغ دینے کی لائق تحسین سعی کی ہے۔

(پروفیسر حامدی کاشمیری - سرینگر، کشمیر)

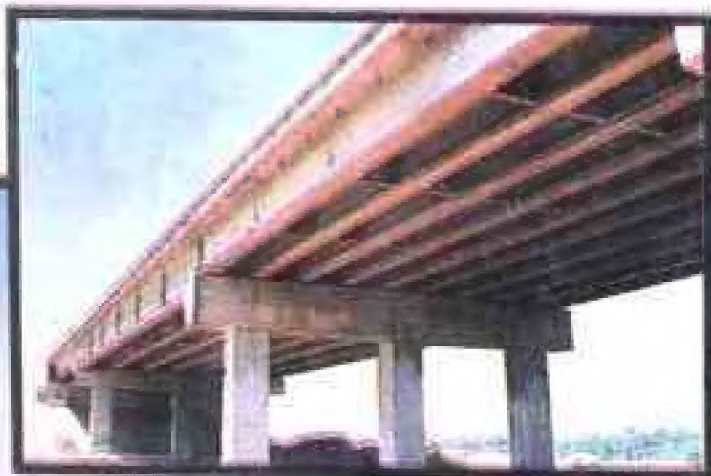
TASTEER

Issue No. 19, 20 & 21, 22 Oct 2001 to Mar 2003

"BRIDGING THE MODERN GAP"

HUSNAIN CONSTRUCTION

At Husnain the objective is not just to be big but to be reckoned as the most integrated Civil Engineering Organisation in the country with highest value of works in hand we are paving our way to meet our goals and objectives.



HUSNAIN CONSTRUCTION COMPANY (PVT) LIMITED

Head Office:
242-AHMED BLOCK, NEW GARDEN TOWN
LAHORE, PAKISTAN
PHONE: 042-5836202 - 5836653 5832395
Fax: 042-5836232